



Sejm ustalił termin i pytanie unijnego referendum

Ruszył zegar

7-8 czerwca odpowiemy na pytanie: „Czy wyraża Pani/Pan zgodę na przystąpienie Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej?”

Referendum europejskie odbędzie się 7-8 czerwca; Polacy odpowiedzą w nim na pytanie: „Czy wyraża Pani/Pan zgodę na przystąpienie Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej?” – zdecydował wczoraj Sejm.

Za uchwałą w tej sprawie głosowało 366 posłów, 16 było przeciw, a 22 wstrzymało się. Większość konieczna do przyjęcia uchwały wynosiła 203 głosy.

Wcześniej posłowie odrzucili wszystkie poprawki do projektu uchwały, nie zgodzili się m.in., by referendum było jednodniowe i by padło w nim inne pytanie.

Odrzucono propozycje, by referendum odbyło się 8 czerwca, 22 czerwca, 29 czerwca i 19 października. Nie uzyskała także akceptacji propozycja, by odbyło się ono nie wcześniej niż 5 października, po tym jak Trybunał Konstytucyjny rozstrzygnie o zgodności z konstytucją Ustawy

o referendum ogólnokrajowym. Posłowie nie zgodzili się m.in. na to, by pytanie referendalne brzmiało: „Czy wyraża Pani/Pan zgodę na przystąpienie Rzeczypospolitej Polskiej do Wspólnoty Węgla i Stali, Wspólnoty Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej?”. Takie brzmienie pytania zaproponował Robert Luśnia (RKN).

Sejm przyjął także kalendarz przygotowań do referendum.

18 maja zacznie się kampania przed referendum w mediach publicznych. Do 29 maja ci, którzy chcą głosować poza miejscem zameldowania, muszą wpisać się na listę osób uprawnionych do udziału w referendum tam, gdzie chcą głosować. 5 czerwca o północy rozpocznie się cisza przed referendum – zakończy się kampania. 7 i 8 czerwca lokale wyborcze otwarte będą od godz. 6 do 20.

– Można powiedzieć, że zegar ruszył – tak skomentował marszałek Marek Borowski przyjęcie uchwały Sejmu w sprawie terminu referendum europejskiego i pytania, jakie w nim padnie.

– Wiemy, że jesteśmy na tej sali podzieleni w kwestii członkostwa Polski w UE. Część z nas będzie wzywała do głosowania „tak”, inni do głosowania „nie”. Takie są reguły demokracji – podkreślił Borowski. – Pamiętajmy jednak, że demokracja jest silna wtedy, gdy obywatele wspierają ją swym licznym udziałem w podejmowaniu ważnych dla państwa decyzji – zaznaczył.

Marszałek zaapelował do posłów, aby każdy bez względu na to, czy jest za, czy przeciw, dołożył starań, aby jak najwięcej obywateli zechciało wyrazić swoje stanowisko w referendum.

Więcej o wczorajszych obradach Sejmu – str. 3

Triduum Paschalne rozpoczęte

Wawelski wieczernik

(INF. WL.) Obrzędy liturgiczne Wielkiego Czwartku rozpoczęły wczoraj obchody Triduum Paschalnego, czyli pamiątki Męki, Śmierci i Zmartwychwstania Chrystusa.

Wielki Czwartek jest dniem upamiętniającym ustanowienie przez Chrystusa sakramentu kapłaństwa. Z tej okazji przed południem w katedrze na Wawelu ks. kardynał Franciszek Macharski przewodniczył uroczystej mszy Krzyżma Świętego, w której uczestniczyło kilkuset księży diecezjalnych i zakonnych. W czasie nabożeństwa metropolita krakowski poświęcił oleje święte, używane w czasie udzielania wiernym chrztu świętego, bierzmowania oraz sakramentu chorych. Oleje poświęcone w Wielki Czwartek na Wawelu zostaną przekazane do wszystkich parafii w archidiecezji.

Wieczorem ksiądz kardynał przewodniczył w katedrze mszy świętej Wieczery Pańskiej. Gdy celebrians zainicjował „Chwała na wysokości Bogu...”, rozległy się dzwonki, które następnie zamilkły aż do wieczornej liturgii w Wielką Sobotę. W Wielki Piątek, na znak żałoby i pokuty, dźwięk dzwonów i organów zastępują drewniane kołatki.

W czasie mszy św. biskup krakowski dokonał obrzędu umycia nóg dwunastu starszym mężczyznom, pensjonariuszom



Fot. Wacław Kłag

domu opieki społecznej. Na znak uczestnictwa w obrzędzie Wieczery Paschalnej każdy z dwunastu starców otrzymał w darze bochenek chleba. Po zakończeniu mszy św. Najświętszy Sakrament przeniesiono procesjonalnie do ciemnicy.

Dziś o godz. 15 przy ołtarzu Krzyża Świętego wierni uczczą godzinę śmierci Chrystusa i ucałują relikwie Gwoźdź Pańskiego. O godz. 17 rozpocznie się liturgia Wielkiego Piątku. (KAZ)

„Z papieżem na drodze krzyżowej” – str. 5

Sakrament i solidarność

Papież podpisał nową encyklikę

Jan Paweł II w Wielki Czwartek podczas mszy św. Wieczery Pańskiej w Bazylice św. Piotra podpisał uroczystie nową encyklikę „O Eucharystii w życiu Kościoła”.

Przed ceremonią złożenia podpisu pod tekstem czternastej już encykliki Jan Paweł II powiedział, że „uczestnicy liturgii eucharystycznej nie mogą pozostać niewrażliwi na oczekiwania, jakie mają wobec nich ubodzy i potrzebujący”.

Papież zalecił, aby ofiary zebrane podczas uroczystości, która rozpoczyna w Kościele obchody Triduum Paschalnego, zostały przeznaczone na „zaspokojenie pilnych potrzeb osób, które cierpią w Iraku z powodu konsekwencji wojny”.

„Kościół żyje dzięki Eucharystii. Ta prawda wyraża nie tylko doświadczenie wiary, ale zawiera w sobie istotę tajemnicy Kościoła” – brzmiały pierwsze słowa czternastej encykliki pontyfikatu.

„Ufam – napisał biskup Rzymu – że ta encyklika przyczyni się w skuteczny sposób do rozproszenia cieni wątpliwości doktrynalnych i zaniechania niedopuszczalnych praktyk, tak aby Eucharystia nadal jaśniała pełnym blaskiem całej swojej tajemnicy”.

Więcej – str. 6

Andrzej Warzecha

Kwietniowa kąpiel

Zanim się ziści
Nim się stanie
Huczne zieleni
Zmartwychwstanie

Deszcze po zimie
Piorą łąki
Naga się gałąź
Stroi w pąki

2003 r.

Kosztowny błąd

Dlaczego prywatna fundacja zarabia na sprzedaży państwowych gruntów?

Prezydent Krakowa chce odebrać Fundacji na rzecz Rozwoju Sportu, Turystyki i Rekreacji „Wawel-Sport” kilkuhektarową działkę na Woli Justowskiej, którą przed 10 laty skarb państwa jej sprezentował. Fundacja nie zgadza się na to. Zdążyła już sprzedać prawo do użytkowania wieczystego części gruntów i wydzierżawić zabytkową strzelnicę, do remontu której zobowiązała się w umowie notarialnej. Sprawa najprawdopodobniej znajdzie epilog w sądzie.

Szczegóły – str. 12

KTO MOŻE POMÓC DZIECIOM?

w rozwiązaniu dramatycznej sytuacji jaka istnieje w Szkołach im. „Św. Rodziny” prowadzonych przez Stowarzyszenie „Dom Rodzinny” przy ul. Pędzichów 13 w Krakowie?

Więcej informacji na ten temat zawiera list rodziców skierowany do papieża Jana Pawła II – dostępny w internecie na stronie:

www.dramat-w-szkole.kra.pl

Tygodnik Grodzki

– str. 42, 43



Zdrowych, Spokojnych Świąt Wielkanocnych dla naszych klientów



Największy rabat

TAXI 919
zyczy
Wesołych Świąt Wielkanocnych
31-476 Kraków ul. Lubiańska 34 www.radiotaxi919.krakow.pl 0 800-500-919

Druga strona

Dziś 108. dzień roku
✳ W Krakowie Słońce wzeszło o godzinie 5.42, zajdzie o 19.38.
☾ Księżyc wszędzie o godzinie 22.18, zajdzie o 6.38.
❖ Dzień będzie trwał 13 godzin i 56 minut.
☐ Imieniny obchodzą Bogumiła i Bogusława
Gdy w kwietniu ciepłe deszcze padają, pogodną jesień zapowiadają.

1025 – w Gnieźnie został koronowany Bolesław Chrobry. Po śmierci niechętnego papieża Benedykta VIII i cesarza Henryka II Chrobremu udało się uzyskać od Rzymu zgodę na koronację i tym samym został pierwszym królem Polski.
1518 – w Krakowie odbył się ślub Zygmunta I Starego z księżniczką mediolańską Boną Sforzą oraz jej koronacja na królową.

1577 – hetman Jan Zborowski pisał z Tczewa do króla Stefana Batorego: „Dnia wczorajszego pod Lubieszowem miałem bitwę z Janem Winckelbruchem, hetmanem gdańskim, który chciał mnie z całym wojskiem W.K. Mości zetrzeć i miasteczko Tczew zdobyć”.

1906 – San Francisco nawiedziło trzęsienie ziemi, a potem wywołany nim pożar. Duża część miasta uległa zniszczeniu.

1926 – w Warszawie uruchomiono pierwszą stację Polskiego Radia. Nadawała z rozgłośni przy ulicy Koszykowej. Jako pierwszy utwór wykonano Poloneza As-dur Fryderyka Chopina.

1935 – na Dębnikach rozpoczęła się budowa pierwszego w Krakowie osiedla robotniczego. Teren pod osiedle przydzieliła gmina miasta Krakowa.

1939 – uruchomiono połączenie lotnicze Warszawa – Londyn z lądowaniem w Kopenhadze. Przelot trwał 6,5 godziny.

1946 – rozwiązano Ligę Narodów. Jej kompetencje przejęła Organizacja Narodów Zjednoczonych.

1951 – w Paryżu podpisano traktat o utworzeniu Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali. Weszły do niej Belgia, Francja, Holandia, Luksemburg, RFN i Włochy.

1955 – w wieku 76 lat w szpitalu w Princeton (USA) zmarł Albert Einstein, jeden z największych fizyków w historii nauki, twórca teorii względności, laureat Nagrody Nobla.

1986 – zmarł Marcel Desautel, francuski pionier lotnictwa i konstruktor lotniczy.

MS, PS

Do sylwestra pozostało 257 dni

Podstuchane

Monika Olejnik: Pan mówi, że należy obniżyć podatek CIT do 19 proc., a wiceminister finansów Ciesielski mówi, że jest to niemożliwe.

Jerzy Hausner: – Wie pani, to, że wiceminister uważa to za niemożliwe, nie jest rozstrzygające. Rozstrzygające jest to, co postanowi Rada Ministrów. A kwestia nie polega na tym, czy to ma być dokładnie 19 czy na przykład 20 czy 18, ale po pierwsze, polega na tym, co się chce osiągnąć. W tym przypadku, zgłaszając taką propozycję, chcę osiągnąć dwie rzeczy. Rzeczą, którą chcę doprowadzić do obniżenia obciążeń podatkowych nałożonych na przedsiębiorców, bo uważam, że przy tych obciążeniach oni nie będą tworzyć miejsc pracy, a więc chcę spowodować, żeby było więcej miejsc pracy i był wzrost gospodarczy. Po drugie, chcę także zwrócić uwagę na to, że mamy skomplikowany system podatkowy, dlatego że ten podział na PIT i CIT oznacza, że

część osób, prowadząc działalność gospodarczą, płaci podatek niejako od dochodów osobistych. Trzeba oddzielić podatek od dochodów osobistych, od podatku od działalności gospodarczej. Jeżeli już to zrobić i nie podnosić obciążeń podatkowych, trzeba właśnie rozważyć te 19 proc. Ponieważ stawka PIT, którą płacą niektórzy prowadzący działalność gospodarczą, wynosi właśnie 19 proc. Stąd ta propozycja. I być może jest to propozycja nie do przyjęcia, ale nie na zasadzie, że pan wiceminister uważa, tylko na zasadzie: liczymy, kalkulujemy, zastanówmy się, co chcemy osiągnąć i pod jakimi warunkami jest to możliwe. Bo nie wiem, że wiceminister Ciesielski uważa, że nie ma powodów, by w Polsce tworzyć więcej miejsc pracy, i że w Polsce nie ma problemu wzrostu gospodarczego.

Fragment wczorajszej rozmowy Moniki Olejnik z Jerzym Hausnerem, ministrem gospodarki i pracy. Radio Zet.

Liczb

8 kg

miał pocisk odkryty pod trybunami stadionu piłkarskiego w Zenicy, leżącej na północny zachód od Sarajewa. Niewybuch spoczywał tam od czasu zakończenia konfliktu w Bośni w 1995 r. Pocisk, mogący eksplodować w każdej chwili, tkwił w ziemi na głębokości 2,5 m. Na stadionie miejscowe ekipy regularnie rozgrywały mecze o tytuł mistrza Bośni i Hercegowiny.

Źródło: Onet.pl

TNX-901

to oznaczenie lekarstwa dla uczulonych na orzeszki ziemne wynalezione przez amerykańskich badaczy. Alergicy z 86-osobowej grupy ochotników, którym podawano większe dawki leku, mogli zjeść średnio 18 razy więcej orzeszków bez wystąpienia uczulenia niż na początku kuracji.

Źródło: Newsweek

PS

Cudzym Słowem

Ukraina nie jest gotowa do świadomego udziału w zaplanowanych na lipiec obchodach 60. rocznicy rzezi wołyńskiej. Wołyń to nie tylko kwestia moralna i historyczna, ale także polityczna – przekonuje w czwartek na łamach „Ukrainy Młodej” Ołena Zwarycz. Kijowska publicystka pisze, że Polacy przez dziesięciolecia badali wydarzenia na Wołyniu i mają na ten temat wyrobiony pogląd. Tymczasem dla 80 proc. Ukraińców to sprawa tak odległa jak wojna trojańska.

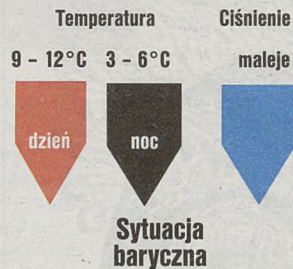
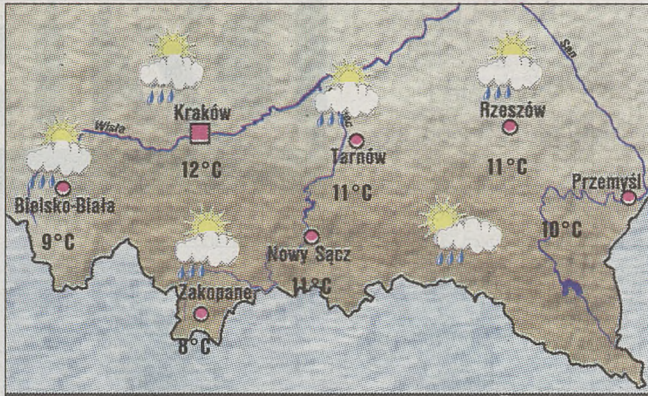
„Ukraina na razie nie jest gotowa stawiać czoła temu politycznemu, moralnemu i historycznemu wyzwaniu. Oprócz chaosu informacyjnego mamy beład organizacyjny. Jest to szczególnie przykre, gdy porównamy to z umotywowaną, konsekwentną i upartą polityką Warszawy” – zauważa publicystka.

Według gazety, w ostatnim czasie nad Dnieprem zarysowały się w tej sprawie dwa stanowiska. „MSZ, przestudiowawszy przykłady historycznych pojednań pomiędzy europejskimi narodami, radzi, aby pamięć o ofiarach uczcić wspólnie, z kolei administracja prezydenta (Leonida Kuczmy) podziela propozycję Warszawy, obstając przy sformułowaniu ofiarom zbrodni OUN-UPA (Organizacji Ukraińskich Nacjonalistów – Ukraińskiej Powstańczej Armii)”.

W wyniku przeprowadzonej w 1943 r. na Wołyniu czystki etnicznej, zorganizowanej przez oddziały UPA i miejscowych chłopów, zginęło co najmniej kilkadziesiąt tysięcy Polaków. Celem akcji było zmuszenie Polaków do opuszczenia Wołynia.

PAP

Chłodniej



Polska południowa jest w zatoce niżowej – w strefie frontu chłodnego. Ze wschodu napływa do kraju chłodniejsze i bardziej wilgotne powietrze polarnomorskie.

Prognoza pogody

W ciągu dnia przeważać będzie zachmurzenie duże z większymi przejaśnieniami. Okresami występować będą opady deszczu, a wysoko w Tatrach opady śniegu. Będzie chłodniej. Temperatura maks. dniem wyniesie od 9 do 12 st., na Podhalu 8 st., wysoko w Tatrach około 0 st. Wiatr będzie umiarkowany i dość silny, wschodni i północno-wschodni. Nocą pochmurno. Okresami opady deszczu, w Tatrach śniegu. Temperatura min. od 3 do 6 st., na Podhalu 2 st., w Ta-

trach –3 st. Wiatr umiarkowany – wschodni.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna – spowoduje wydłużenie czasu reakcji oraz bóle stawów i mięśni. Wzrośnie skłonność do przeziębień oraz infekcji górnych dróg oddechowych.

Prognoza orientacyjna

Zachmurzenie umiarkowane i duże. Okresami przelotne opady deszczu, wysoko w Tatrach opady śniegu. Temperatura maks. dniem od 10 do 13 st., w Tatrach –1 st., temperatura min. w nocy od 4 do 6 st., w Tatrach –3 st. Wiatr słaby i umiarkowany, wschodni.

Uwaga kierowcy

Widzialność dobra. Drogi okresowo mokre i śliskie.

Ciśnienie w Krakowie wczoraj o godz. 14

1000,4 hPa = 750,3 mm Hg. Średnie miesięczne: 985,4 hPa = 739,1 mm Hg. Tendencja: dalszy spadek ciśnienia.

Zdjęcie dnia



Podpatrzone w gdańskim zoo...

Fot. Stefan Kraszewski/PAP

Horoskop codzienny

BARAN (21 III – 20 IV): Przenikliwy i szlachetny – czynisz dobro. Tak właśnie trzeba! Niech rośnie nadzieja. Niech się święcą święta wesoła karuzela.

BYK (21 IV – 21 V): Poważne przemyslenia. Już pora dokonać zwrotu i odnaleźć miłość. Serce bije mocno, bo prawdziwie!

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Łagodny optymizm. Wiara w przyszłość, w siebie, a na końcu – radość i spełnienie.

RAK (22 VI – 22 VII): Nastrój sentymentalno-wspomnieniowy. Jak miło. Warto wreszcie wyciągnąć dłoń do zgody!

LEW (23 VII – 22 VIII): Ostrożnie za kierownicą, zwłaszcza ran. Działaj spokojnie, śmieć się, żartuj.

PANNA (23 VIII – 22 IX): Ważne zobowiązania wewnętrzne – nadchodzi pora oczyszczenia. Odradzaj się i szlachetniej!

WAGA (23 IX – 22 X): W roli doradcy, cierpliwego słuchacza – wprowadzasz w smutne sprawy promień tęczowego światła.

SKORPION (23 X – 21 XI): Dobroć, miłość, szlachetność – stajesz się przezroczysty – jak łza radości. Powoli wygasają wszystkie namietności.

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Czynisz święta. Bierzesz na siebie obowiązki. Wokoło strzelają wesołe białe paki magnolii.

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Oto znów jesteś dzieckiem. Cieszysz się byle czym, grasz słońca promieniem.

WODNIK (21 I – 18 II): Spokojnie! Przecież nie chodzi o sałatkę, o wykwintne potrawy, o prestiż. Światło w serce!

RYBY (19 II – 20 III): Przy kuchni, w ogniu uśmiechów, wśród miłej wrzawy. Twój świat znowu staje się barwny i ciekawy.

JAKUB CIEKIEWICZ

Księżyc w znaku Skorpiona, w trudnych układach z Merkurem. Zachęcam do późniejszych, popołudniowych wyjazdów.

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, TOMASZ DOMAŁEWSKI – wiceprezes, ANTONI KOWALSKI – wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI – wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI
tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,
tel./fax (0-41) 383-14-04
MYSŁENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),
tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18,
tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ: ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHALE: ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OŚWIĘCIM: ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytura:
CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Rynek 20, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW: ul. Księdza J. Jalurowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
Ekspozytura:
DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Słowackiego 4, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW: ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytura:
BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykuły nie zamówionych redakcją nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, Informacja: tel. 619-91-76
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54
Podhale, tel. (0-18) 201-35-30
Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKŁAD KONTROLOWANY
TWAROŻKI KONTROLI PRACZYSTOŚCI

Uchwała bez wady

Nie będzie podstaw do unieważnienia wyników referendum

(INF. WL.) Sejm popełnił błąd podczas prac nad uchwałą zarządzającą referendum akcesyjne – twierdzi poseł Roman Giertych z LPR. Jego zdaniem, może to być podstawa do unieważnienia wyników referendum. Jednak w opinii prawników – konstytucjonalistów, Sejm się nie pomylił i nie będzie podstaw do kwestionowania ważności referendum.

– Projekt uchwały, w którym jest mowa o dwudniowym referendum, jest datowany na 16 kwietnia. W tym dniu obowiązywał stan prawny, który nie dopuszczał dwudniowego głosowania – powiedział „Dziennikowi” poseł Roman Giertych. – Ustawa o referendum ogólnokrajowym, która przewiduje, że referendum może trwać dwa dni, weszła w życie dopiero w czwartek, 17 kwietnia. W związku z tym, Sejm nie mógł głosować nad tym projektem uchwały, ponieważ projekt jest datowany na dzień, w którym ustawa, do której odnosi się uchwała Sejmu, jeszcze nie obowiązywała – mówi poseł

Giertych. – *Uważam – dodaje – że jest to wada prawna, która w przyszłości umożliwi kwestionowanie ważności wyników referendum.*

W tej sprawie obradował wczoraj w Sejmie Konwent Seniorów, który jednak nie podzielił zastrzeżeń Romana Giertycha.

Obaw wyrażonych przez posła LPR nie podzielają też prawnicy – konstytucjoniści. – *Nie jest istotna data podjęcia uchwały, tylko moment, kiedy została przegłosowana* – mówi prof. Paweł Sarnecki z Uniwersytetu Jagiellońskiego. – *Skoro ustawa o referendum ogólnokrajowym obowiązuje od czwartku, i w czwartek Sejm przegłosował uchwałę zarządzającą referendum, to nie ma tu żadnej wady prawnej* – dodaje prof. Stanisław Gebethner z Uniwersytetu Warszawskiego. Zdaniem obydwu konstytucjonalistów, nie będzie zatem podstaw do unieważnienia – z tego powodu – wyników referendum akcesyjnego.

(SZYM)

Kalendarz referendalny

Co się wydarzy, zanim 7 i 8 czerwca pójdziemy do urn i będziemy odpowiadać na pytanie: Czy wyraża Pani/Pan, zgodę na przystąpienie Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej?

- do 29 kwietnia 2003 – muszą zostać utworzone specjalne obwody głosowania, m.in. w szpitalach, zakładach opieki społecznej, więzieniach i – po raz pierwszy – w domach studenckich. Tego dnia upływie także termin zawiadamiania Państwowej Komisji Wyborczej przez podmioty uprawnione o zamiarze uczestniczenia w kampanii referendalnej w publicznym radiu i telewizji.
- do 4 maja – do wiadomości publicznej muszą być podane informacje o numerach i granicach obwodów głosowania i siedzibach obwodowych komisji do spraw referendum
- do 14 maja – muszą być zgłoszeni kandydaci do obwodowych komisji
- do 18 maja – do publicznej wiadomości muszą być podane informacje o numerach i granicach obwodów głosowania za granicą oraz o siedzibach obwodowych komisji
- od 18 maja do 25 maja – żołnierze służby zasadniczej, funkcjonariusze służb mundurowych, którzy są skoszarowani poza miejscem stałego zamieszkania, muszą złożyć wniosek o dopisanie do spisu osób uprawnionych do głosowania w miejscowości, w której odbywają służbę
- od 18 maja – rusza kampania referendalna – publiczne radio i telewizja rozpoczną (na własny koszt) nadawanie audycji referendalnych, przygotowanych przez uprawnione do tego partie i organizacje, które się w kampanię włączą
- od 23 maja – rozpocznie się powoływanie obwodowych komisji do spraw referendum
- do 25 maja – należy sporządzić spis osób uprawnionych do udziału w referendum
- do 29 maja – ci, którzy chcą głosować poza miejscem zameldowania, muszą wpisać się na listę osób uprawnionych do udziału w referendum tam, gdzie chcą głosować.
- do 3 czerwca – osoby, które w czasie referendum będą przebywać za granicą lub na statkach, powinny złożyć wniosek o dopisanie do spisu osób uprawnionych do brania udziału w referendum we właściwych obwodach głosowania (np. na statkach, za granicą)
- 5 czerwca 2003 o godz. 24.00 zakończy się kampania referendalna
- 7 i 8 czerwca 2003 pomiędzy godz. 6.00 a 20.00 – odbędzie się głosowanie w referendum.

(SZYM)

Koła poselskie o czasie trwania głosowania

Pytania o pytanie

Koła Stronnictwa Konserwatywno-Ludowego i Partii Ludowo-Demokratycznej opowiadały się za dwudniowym referendum oraz łatwym pytaniem referendalnym. Za jednodniowym głosowaniem były koła Polskiego Bloku Ludowego, Ruchu Katolicko-Narodowego, Porozumienia Polskiego i Ruchu Odbudowy Polski.

W czasie wczorajszej debaty w Sejmie Ireneusz Niewiarowski (SKL) i Roman Jagieliński (PLD) poparli pytanie „Czy wyraża pani, czy wyraża pan zgodę na przystąpienie Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej”. To pytanie rekomendowało Prezydium Sejmu.

Opowiadając się za dwudniowym głosowaniem w dniach 7-8 czerwca, przedstawiciele SKL i PLD podkreślali wagę frekwencji w referendum unijnym.

Wacław Klukowski (PBL) oświadczył, że jego koło zmieniło zdanie i obecnie popiera jednodniowe głosowanie. Podziela bowiem obawy związane z zabezpieczeniem urn w nocy z pierwszego na drugi dzień referendum; ważne są też koszty – argumentował.

Jego zdaniem, pytanie powinno być proste, ale trzeba w nim napisać: „Czy wyrażasz zgodę na ratyfikację traktatu dotyczącego przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej?”.

Antoni Macierewicz, przemawiając w imieniu RKN, oznajmił, że Polaków postawiono przed wyborem „Polska albo Unia”. Poseł RKN sprzeciwił się też pytaniu proponowanemu przez Prezydium Sejmu. Jego zdaniem, powinna być w nim mowa o ratyfikacji traktatu.

Zwracając się do zwolenników dwudniowego głosowania, zapytał, po co im dwa dni. Zakpił, że skoro nie wierzą, że Polacy powiedzą „tak” integracji, to niech zrobią referendum tygodniowe albo miesięczne. Zapytał też, gdzie są warunki prawne gwarantujące, że przy dwudniowym głosowaniu nie będzie oszustw.

Jan Łopuszański (PP) oświadczył, że w Atenach podpisano „haniebną traktat”, i porównał zwolenników akcesji do targowiczów. On również sprzeciwił się dwudniowemu głosowaniu. Tym samym – jak powiedział – wyraził obawy ogromnych rzeszy ludzi przed sfałszowaniem wyników referendum przez zwolenników akcesji.



W czasie wczorajszego posiedzenia Sejmu na temat trybu wyrażenia zgody na ratyfikację traktatu akcesyjnego oraz terminu referendum posłowie Porozumienia Polskiego, przeciwnicy wejścia do UE, na poparcie swojego stanowiska zaprezentowali taki oto plakat. Fot. Jacek Turczyk (PAP)

Jan Olszewski (ROP) oświadczył, że jego ugrupowanie opowiada się za budową takiej wspólnoty europejskiej, jaką projektowali ojcowie założyciele UE. Dla nich i dla tych, którzy czują się ich spadkobiercami, dzień podpisania traktatu akcesyjnego był „dniem kłeski” – podkreślił.

Olszewski opowiedział się za jednodniowym głosowaniem, z powodu kosztów i obaw co do ochrony urn. Zaproponował też, by referendum odbyło się w ostatnią niedzielę czerwca, by było więcej czasu na poinformowanie społeczeństwa o traktacie. Pytanie rekomendowane przez Prezydium Sejmu – jego zdaniem – graniczy z oszustwem, bo nie ma w nim mowy o ratyfikacji traktatu.

(PAP)

Droższe referendum

Trzeba będzie znaleźć 22 mln zł

(INF. WL.) Około 80 mln złotych będzie kosztowało dwudniowe referendum akcesyjne. Gdyby głosowanie trwało jeden dzień, koszty jego przeprowadzenia byłyby o 22 mln złotych niższe.

Zgodnie z preliminarzem, przedstawionym jeszcze w ubiegłym roku, Krajowe Biuro Wyborcze zarezerwowało na przeprowadzenie referendum w swoim budżecie 62,2 mln złotych. Jednak, ze względu na planowane wydłużenie czasu głosowania, KBW zaczęło przeliczać koszty. Okazało się, że zgodnie z wymogami ustawy, w wypadku dwudniowego referendum, w każdej obwodowej komisji wyborczej, zamiast 9 musi pracować 11 osób.

Dotychczas wynagrodzenie za jednodniową pracę w komi-

si wyborczej wynosiło 136,6 złotych. Teraz, jeśli referendum będzie trwało przez dwa dni, osoby pracujące w komisjach, będą mogły liczyć na wynagrodzenie w wysokości 203,65 złotych. Z tytułu zwiększenia liczby osób pracujących w komisjach, i podniesienia wynagrodzenia dla nich koszt referendum (w porównaniu z referendum jednodniowym) wzrośnie o 4,5 mln złotych.

W koszty dwudniowego referendum trzeba też wliczyć kwoty przeznaczone na sprzątnięcie i ochronę lokali wyborczych w nocy (około 100 złotych na jeden lokal). A że takich miejsc jest w kraju 25 tysięcy, daje to okragłą sumę 2,5 miliona złotych.

Ponieważ koszty dwudniowego referendum przekracza-

ją zarezerwowaną na ten cel sumę, brakującą kwotę będzie musiał uzupełnić budżet państwa. – *Nie chodzi o całe 22 miliony* – mówi dyr. Szczęśniak. Bowiem, dzięki oszczędnościom poczynionym kosztem tworzenia nowego systemu informatycznego – PKW może z własnej kasy przeznaczyć na sfinansowanie referendum 5,5 mln złotych. Brakujące 17 mln złotych, jak zapewnia Grzegorz Kołodko, minister finansów – zostaną wyasygnowane z rezerwy budżetowej. Również premier Leszek Miller powiedział wczoraj w Sejmie, że choć trzeba się zastanowić, skąd brakujące 17 milionów wziąć, to jednak, jeśli Sejm postanowi, że referendum będzie dwudniowe, rząd zapewni stosowne środki na ten cel.

(SZYM)

■ **BISKUP MAZUR ORDYNARIUSZEM.** Nowym ordynariuszem diecezji elckiej będzie biskup Jerzy Mazur, dawny biskup diecezji św. Józefa w Irkucku. Diecezja elcka przez trzy miesiące, po śmierci 63-letniego ordynariusza Edwarda Samsela, pozostawała bez biskupa. Biskup Mazur został wydalony z Rosji 19 kwietnia 2002 r.

■ **ZAPROTESTOWALI.** Anna Popowicz i Andrzej Liberadzki zrezygnowali z zasiadania w Radzie Nadzorczej TVP. To protest – jak mówią – przeciwko blokowaniu przez większość rady zmian służących odpolitycznieniu telewizji publicznej.

■ **METAN WCIAŻ PŁONIE.** W rejonie kopalni „Brzeszcze”, gdzie ponad dwa tygodnie temu zapalił się metan, nadal szaleje pożar, choć jeszcze w środę wiele wskazywało na to, że został ugaszony. Może to odwiec o wiele dni dotarcie do zaginionego w tym rejonie górnika.

■ **PROCES ZA „PACHOLKÓW”.** Nie widać końca cywilnego procesu historycznego lidera Konfederacji Polski Niepodległej Leszka Moczulskiego, pozwanego przez grupę posłów SLD za „rozszyfrowanie” w 1992 r. w Sejmie skrótu PZPR jako „płatni zdrajcy, pacholki Rosji”. Proces rozpoczął się w 1993 r.

■ **ESBECY PRZED SĄDEM.** Przed Sądem Rejonowym w Koninie (Wielkopolska) staną czterech byłych miejscowych funkcjonariuszy Służby Bezpieczeństwa, oskarżonych przez Instytut Pamięci Narodowej o fizyczne i psychiczne znęcanie się nad działaczami NSZZ „Solidarność”.

■ **SLD-UP SPADA.** Gdyby wybory parlamentarne odbywały się na początku kwietnia, na koalicję SLD-UP głosowałoby 22 proc. pytanym, na Prawo i Sprawiedliwość 21 proc., na Samoobronę 20 proc. – wynika z sondażu Ipsos-Demoskop. Najbardziej widoczne są: spadek, w stosunku do marca, notowań SLD-UP – o 11 pkt proc. i wzrost o 9 pkt proc. notowań Samoobrony.

■ **KOCIOŁEK NIE WIEDZIAŁ?** Stanisław Kociołek, apelując do stoczniovców, by poszli do pracy, nie wiedział, że wojsko zablokuje stocznice – tak uważa Władysław Porzycki, były I sekretarz komitetu zakładowego PZPR w gdyńskiej stoczni, świadek w procesie oskarżonych o „sprawstwo kierownicze” grudnia 1970 r.

■ **GOYA ODNALEZIONA.** Odnaleziono wrak hitlerowskiego okrętu transportowego Goya – poinformowało Polskie Towarzystwo Odkrywców. Transportowiec Goya (5230 BRT) został zatopiony przez radziecki okręt podwodny L-3. Zatonął 16 kwietnia 1945 r., a wraz z nim ponad 6 tysięcy ludzi, głównie niemieckich cywilnych uchodźców.

Redaktorzy wydania:
Marian Nowy
Marek Długopolski

samochodowy mieszkaniowy gotówkowy

Trzy kredyty na wiosnę:

kredyt gotówkowy

Rzeczywista roczna stopa procentowa

od 13,5%!

%

prowij Banku

Zapraszamy do naszych oddziałów:

Kielce ul. Piotrkowska 12, Kraków ul. Garbarska 9, ul. Kalwaryjska 26, ul. Słowackiego 60, Nowy Sącz ul. Rynek 7, Ostrowiec Świętokrzyski ul. Sienkiewicza 12, Radom ul. 25 Czerwca 60, Tarnów, ul. Bernardyńska 19

www.investbank.pl Infolinia: 0 801 66 77 88

2465803



OSTEOPOROZA
Choroba cywilizacyjna, w której dochodzi do zmniejszenia gęstości kości



Jeżeli jesteś kobietą w wieku 60-80 lat i obecnie nie leczysz się na osteoporozę, masz okazję wziąć udział w międzynarodowym programie leczenia osteoporozy. Dla pacjentek zakwalifikowanych nieodpłatnie leczenie oraz pełna diagnostyka i opieka lekarska.

Małopolskie Centrum Medyczne

ul. Rejtana 2
30-510 Kraków
(uprzednio Małopolskie Centrum Osteoporozy przy ul. Karmelickiej 55)

Zadzwoń i umów się na konsultację

215 41 11
pon.-pt. od 9.00 do 16.00

Dogodny dojazd tramwajem

4516803

JUŻ ROK W KRAKOWIE



BIURO TUI CP – tel. 431-15-53, 431-11-20
UL. ŚW. MARKA 11A

FIRMA

“CETUS” sp.j.

MATERIAŁY BUDOWLANE

YTONG • Schiedel • Braas

Zapraszamy na Targi Budownictwa

“WIOSNA 2003”
W dniach 24 - 27 kwietnia
Stoisko nr 8/ Kraków, ul. Klimeckiego 14

Szpitala pełne obaw

Resort chce likwidacji placówek, pacjenci żądają dobrej opieki, a długi rosną

(INF. WL.) Do końca maja wszystkie województwa mają przedstawić w resorcie zdrowia tzw. regionalne plany restrukturyzacji placówek medycznych. Zachętą do ich opracowywania ma być 60 mln zł, które ministerstwo przeznaczyło na odprawy dla zwalnianych pracowników szpitali w całej Polsce. Jednakże pieniądze otrzymają jedynie te placówki, które zdecydują się zamknąć oddział, połączyć go z innym bądź... zlikwidować cały szpital. W efekcie zwolenników restrukturyzacji jest coraz mniej, przybywa natomiast obaw i wątpliwości.

Resort zakłada, że zmniejszenie liczby łóżek bądź likwidacja całych oddziałów – tam, gdzie ich utrzymywanie nie jest konieczne – doprowadzi do ograniczenia kosztów funkcjonowania szpitali, a w rezultacie nastąpi zmniejszenie ich zadłużenia. Dziś szanse na likwidację długów – w sytuacji, gdy większość szpitali otrzymała niższe kontrakty niż przed rokiem – są praktycznie żadne, pozostaje jedynie pytanie o możliwości utrzymania zadłużenia na dotychczasowym poziomie.

W ocenie Krzysztofa Kłosa, dyrektora Wydziału Polityki Społecznej Urzędu Marszałkowskiego, w obecnej sytuacji nie ma innego wyjścia, jak zredukowanie liczby łóżek w Małopolsce z 18 tysięcy do ok. 15 tysięcy. Rzecz jasna, pociągnięto za sobą dalsze ograniczanie liczby personelu w szpitalach małopolskich, co w większości przypadków musi oznaczać pogorszenie jakości leczenia i dostępności do świadczeń medycznych.

Dziś długi borykających się z coraz bardziej dramatycznymi problemami małopolskich szpitali przekraczają 180 mln zł.

Choć resort zachęca do likwidacji

niektórych szpitali – głosy, mówiące o tym, że szpitale w Polsce jest za dużo, słysząc od dawna – nie bardzo wiadomo, których placówek miałyby to dotyczyć. Trudno domagać się likwidacji szpitali powiatowych, bo wówczas mieszkańcy powiatu musieliby dojeżdżać do lecznicy w odległej miejscowości, na co nikt nie chce się zgodzić. Równocześnie dyrekcje większość szpitali powiatowych uważają, że są już zrestrukturyzowani do granic możliwości i dalsze redukcje – łóżek bądź personelu – godziłyby w bezpieczeństwo pacjenta.

Np. szpital w Miechowie – jak twierdzi jego dyrektor Jan Tambor – zrobił już wszystko, co było możliwe. Teraz 330 łóżek obsługuje tylko 456 pracowników i jest to najniż-

szy wskaźnik w całej Małopolsce. Również likwidacja żadnego oddziału – w ocenie dyrektora – nie wchodzi w grę: wszystkie przekraczają limity świadczeń medycznych, są zatem potrzebne. Natomiast likwidacja całego szpitala jest – zdaniem dyrektora – niemożliwa: szpital znajduje się przy ruchliwej arterii komunikacyjnej i spora część jego pacjentów to ofiary wypadków samochodowych.

Nielatwa jest sytuacja w Myślenicach. Niewykluczone, że byłyby tutaj zasadne zwolnienia w niektórych działach, ale opór społeczny jest zbyt silny, by koncepcję tę udało się przeformować. Z drugiej strony trudno się dziwić, bo szanse na zatrudnienie zwolnionych w innym miejscu praktycznie nie istnieją. Równocześnie szpital firmom z zewnątrz jest winien 10 mln, natomiast pracownikom – dalsze 7 milionów zł. Szansą dla szpitala wydawało się tzw. budżetowanie: każdy oddział otrzymywałby określoną kwotę i musiałby się w niej zmieścić. Dyrektor Dariusz Jędrzejczak wkrótce po przedstawieniu tego planu został jednak odwołany.

Generalnie wydaje się, że likwidacja niektórych oddziałów będzie możliwa

tylko w dużych miastach,

w których funkcjonuje więcej niż jeden szpital. Powraca tu koncepcja tzw. szpitali zespolonych: jeśli w danym mieście działają dwa szpitale o podobnym profilu, można połączyć je w jeden organizm – przy jednej dyrekcji, jednej administracji itp.

Od kilku tygodni trwa w tej sprawie dyskusja, która, jak dotąd, do niczego nie doprowadziła. Wiadomo jedynie, że likwidacja niektórych oddziałów będzie możliwa – w przypadku Małopolski – w Tarnowie i Krakowie. Dla Tarnowa, gdzie organem założycielskim jednego ze szpitali jest prezydent Tarnowa, drugiego – marszałek Małopolski – powołano – składający się z przedstawicieli prezydenta i marszałka sześciu-osobowy zespół, który ma odpowiedzieć na pytanie, jak bardziej racjonalnie zorganizować opiekę szpitalną w na tym terenie. W ocenie Krzysztofa Kłosa, wcześniej czy później zespół taki powstanie również w Krakowie.

Na razie jednak mnożą się obawy. W marcu Andrzej Słezak, dyrektor Szpitala im. Żeromskiego w Krakowie, złożył w krakowskim magistracie trzy warianty ograniczenia kosztów w kierowanej przez niego placówce. Jeden z nich przewiduje wzajemne uzupełnianie działalności Szpitala im. Że-

romskiego i Narutowicza; organem założycielskim obydwu jest prezydent Krakowa. Spotkanie przedstawicieli prezydenta i dyrektorów obydwu placówek zaplanowano na środę, ale zostało odwołane.

„Na mieście” pojawiła się natomiast informacja, że zostanie zlikwidowany oddział ginekologiczno-położniczy w Szpitalu im. Narutowicza. – To chyba jakieś nieporozumienie. Obsługujemy największą po klinice przy ul. Kopernika liczbę porodów w Małopolsce, mamy Oddział Intensywnej Opieki Noworodka, dzięki czemu możemy przyjmować kobiety z zagrożoną ciążą – wylicza zalety oddziału jego ordynator Zbigniew Skolicki. – W przypadku likwidacji naszej ginekologii, na terenie Nowej Huty będą działać trzy oddziały, natomiast w zachodniej części miasta tylko jeden, tj. sprywatyzowany szpital przy ul. Siemieradzkiego – podkreśla.

Skąd ta wiadomość? Nie wiadomo, ale zaczęła żyć własnym życiem, potęgując zagrożenia związane z ewentualną restrukturyzacją. Zarówno Paweł Stańczyk, sekretarz zarządu Miasta Krakowa, jak Andrzej Słezak w rozmowie z „Dziennikiem” zapewniają, że nic na ten temat nie wiedzą. Niemniej Paweł Stańczyk zauważa, że prowadzone są symulacje na temat przyszłości krakowskich szpitali, ale w tym momencie nie sposób przewidzieć, czy bardziej opłacalna okaże się koncepcja łączenia, czy też dzielenia placówek.

Przeciwna łączeniu z innymi placówkami jest także dyrektorka Szpitala im. Narutowicza, Renata Godyń-Swędzioł. – To nic nie da, nie nastąpi poprawa finansowa; tak przynajmniej wynika z rachunków ekonomicznych. Opracowaliśmy precyzyjny plan restrukturyzacji, który – jeśli gmina poręczy nam kredyt – sprawi, że za dwa lata szpital się zbilansuje – podkreśla.

Jeszcze niedawno dyrektorzy szpitali mówili, że 60 mln zł dla wszystkich województw to stanowczo za mała kwota, by restrukturyzacja dała konkretny, nie zaś jedynie pozorny efekt, zaś termin, wyznaczony na koniec maja jest stanowczo za krótki. Teraz widać, że chętnych do korzystania z tych pieniędzy jest mniej niż można się było spodziewać, zaś zrozumiały skądinąd opór społeczny sprawia, że pomysł resortu na zmniejszenia zadłużenia szpitali wydaje się – przynajmniej na razie – chybiony.

DOROTA STEC-FUS

Szanowni Państwo
Dyrektorzy, Nauczyciele i Pracownicy
Szkół i Placówek Oświatowych
Województwa Małopolskiego

Na nadchodzące Dni Świąt Wielkiej Nocy życzę Państwu wiele spokoju, radości oraz spędzenia świątecznego czasu w gronie rodziny i przyjaciół, w otoczeniu ludzi życzliwych, wyrozumiałych i pogodnych.

Wierzę, że te dni pełne prawdy i miłości będą czasem wytchnienia od trudu i zgiełku dnia codziennego, okazją do refleksji nad pełną wyzwania pracą nauczyciela, która, mam nadzieję, jest źródłem wielu satysfakcji i realizacji zawodowej.

Życzę również wiele optymizmu i pomyślności w życiu osobistym i pracy zawodowej, w każdym kolejnym poświęconym dniu.

Elżbieta Łęcznarowicz
Małopolski Kurator Oświaty

Dwa etapy rekrutacji

MENiS chce uniknąć ubiegłorocznych problemów z naborem do liceów i techników

(INF. WL.) Tegoroczna rekrutacja do szkół ponadgimnazjalnych będzie miała dwa etapy – poinformowało Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu. Aby uniknąć ubiegłorocznego chaosu, władze oświatowe uszczegółowiły i ujednoliciły procedurę naboru do liceów i techników.

W tym roku gimnazjaliści będą mogli złożyć podanie o przyjęcie do trzech szkół średnich (rok temu mogli składać do dowolnej liczby placówek). MENiS informuje, że natychmiast po zakończeniu roku szkolnego (czyli po 20 czerwca tego roku) kandydaci powinni dostarczyć do wybranych szkół świadectwo ukończenia gimnazjum (które nie może być drukowane w szkołach za pomocą specjalnych programów komputerowych) oraz zaświadczenie o wynikach egzaminu gimnazjalnego lub kopie obu dokumentów (wydawane nieodpłatnie przez dyrektorów

gimnazjów). Na tej podstawie dyrektorzy liceów ustalą listy kandydatów zakwalifikowanych do przyjęcia do szkoły. Po opublikowaniu tych list uczniowie muszą w ciągu dwóch dni zdecydować, w której szkole chcą się uczyć. Po otrzymaniu deklaracji kandydatów dyrektorzy utworzą ostateczne listy przyjętych.

Drugi etap rekrutacji rozpocznie się w momencie podania przez licea i technika informacji o liczbie wolnych miejsc w danej szkole. Banki wolnych miejsc prowadzić będą kuratorzy oświaty. Uczniowie będą mieli prawo ubiegać się o przyjęcie do każdej ze szkół figurujących na kuratorskiej liście. Ostateczne decyzje w sprawie przyjęć podejmą szkolne komisje rekrutacyjne.

MENiS planuje, że oba etapy tegorocznego naboru zostaną zakończone do 15 lipca 2003 r.

(MWK)

Na piesze i rowerowe szlaki

Pieniądze rozdane

(INF. WL.) Spora część środków rozdysponowanych przez samorząd wojewódzki w ramach III edycji konkursu grantowego „Małopolska gościnna” przeznaczona będzie w tym roku na wytyczenie i oznakowanie szlaków turystycznych – pieszych i rowerowych w mniej obleganych przez turystów częściach regionu. W sumie, na wszystkie projekty, przeznaczono z budżetu województwa 182 tys. złotych.

Wybrano 21 z 73 zgłoszonych przedsięwzięć turystyczno-krajoznawczych. Dzięki dotacjom z budżetu województwa powstanie m.in. „Przylaszczkowy Szlak Rowerowy” w Kłucach, sieć ścieżek rowerowych w powiecie chrzanowskim czy w gminie Tymbark oraz szlak dla pieszych i rowerzystów „Młyn doliny Szreniawy”. 13 tys. złotych przeznaczono dla Polskiego Związku Pszczelarskiego na stworzenie infrastruktury wypoczynkowej przy Domu Pszczelarza, a po 7 tys. złotych na mapę schronisk młodzieżowych w Małopolsce oraz dla Koła Grodzkiego PTTK na akcje: „Nie siedź w domu, idź na wycieczkę”. Największą dotację, w sumie 60 tys. złotych, otrzymała Małopolska Organizacja Turystyczna na promocję Małopolski na krajowych targach turystycznych oraz na regionalne wydawnictwa promocyjne.

(SIE)

(INF. WL.) Krakowski Sąd Apelacyjny utrzymał wczoraj w mocy karę 8 lat więzienia dla 64-letniej tarnowianki, która przyznała się do zamordowania siostrą swojej o rok młodszej siostry.

Do tragedii doszło w grudniu 2000 r. w jednym z domów w centrum Tarnowa. Prokuratura ustaliła, że śmiertelne ciosy w głowę zadane zostały kobiecie siekierą. Narzędzie zbrodni policjanci znaleźli w pojemniku z wapnem. Do zabójstwa przyznała się siostra pokrzywdzonej – Aurelia Z. Według prokuratury, od 1998 r. Aurelia Z. mieszkała współ-

Tarnowianka przyznała się do morderstwa

Z siekierą na siostrę

nie z 27-letnim synem – Sławomirem Z. i siostrą Ireną S. Kobietę żyły w zgodzie, nigdy się nie kłóciły. Miały też wspólny pokój.

W nocy z 8 na 9 grudnia 2000 r. z nie ustalonych do dziś powodów doszło do tragedii. O śmierci ciotki organy ścigania powiadomił Sławomir Z. Policjanci po przyjędździe na miejsce zastali obmyte z krwi

zwłoki i posprzątane mieszkanie. Do zabójstwa przyznała się Aurelia Z.

Prokuratura brała pod uwagę wersję o podawaniu przez kobietę nieprawdziwych informacji, które uchroniłyby jej syna przed ewentualną odpowiedzialnością karną. Nie zebrano jednak dowodów obciążających Sławomira Z. Mężczyzna odmówił składania zeznań. Na-

tomiast jego matka konsekwentnie zapewniała o swojej winie. Jednak w wyjaśnieniach składanych na policji, prokuraturze i sądzie utrzymywała, że nie pamięta przebiegu morderstwa.

W grudniu ubiegłego roku Sąd Okręgowy w Tarnowie wymierzył Aureli Z. karę 8 lat więzienia, a więc najniższą, jaką za zabójstwo przewiduje kodeks karny. Za okoliczność łagodzącą uznał przyznanie się oskarżonej do winy i jej wcześniejszą niekaralność. Wczoraj wyrok utrzymał w mocy krakowski Sąd Apelacyjny.

(STRZ)

Utracił zaufanie?

Komendant Straży Miejskiej w Szczawnicy nie zgadza się z zarzutami

(INF. WL.) Niespełnienie oczekiwań oraz utrata zaufania w związku z oskarżeniami dotyczącymi pełnienia służby w stanie nietrzeźwym to niektóre powody wypowiedzenia pracy komendantowi Straży Miejskiej w Szczawnicy Dariuszowi Morawczyńskiemu. Komendant nie zgadza się z tymi zarzutami i bierze pod uwagę odwołanie się do Sądu Pracy.

Dariusz Morawczyński pracuje w Straży Miejskiej w Szczawnicy od 26 kwietnia

1999 roku. W środę po powrocie do pracy z długiego urlopu i późniejszego zwolnienia lekarskiego otrzymał trzymiesięczne wypowiedzenie. Zarzuty dotyczą m.in. niespełnienia oczekiwań burmistrza i lokalnej społeczności oraz podważenia zaufania do niego jako osoby pełniącej odpowiedzialną funkcję publiczną w związku z oskarżeniami dotyczącymi pełnienia służby w stanie nietrzeźwym. Dariusz Morawczyński uważa, że są to pomówienia i szykany.

– Ani minuty nie pracowałem z nowym burmistrzem. Najpierw byłem na urlopie, potem na zwolnieniu lekarskim i znowu na urlopie, a w środę po przejściu do pracy otrzymałem od razu wypowiedzenie – powiedział wczoraj „Dziennikowi” komendant Dariusz Morawczyński. – Skąd więc stwierdzenie, że nie można ze mną współpracować? A sprawa związana z oskarżeniami o pełnienie służby w stanie nietrzeźwym została umorzona.

(TEZ)

Czas świątecznych wyjazdów

Tłoczno i niebezpiecznie

(INF. WL.) Policja drogowa przewiduje, że już dzisiaj na drogach w całej Małopolsce będzie panował bardzo duży ruch. Do poniedziałku pod specjalnym nadzorem patroli będą wszystkie drogi krajowe i wojewódzkie.

Szczególnym policyjnym nadzorem objęta jak zawsze zostanie „zakopianka”, drogi z Krakowa w kierunku Warszawy i Tarnowa oraz trasy Wadowice – Gorlice i Kraków – Olkusz. Wszędzie tam pojawią się nieoznakowane radiowozy wyposażone w wideoradary, a także patrolowe z fotoradarami. W dni świąteczne funkcjonariusze mają stać także w pobliżu kościołów znajdujących się przy ruchliwych drogach.

– Niestety, wielu pieszych, głównie dzieci, nie zwraca uwagi na auta. Notujemy wiele potrażeń – ostrzega podkomisarz Krzysztof Dy-mura z małopolskiej policji drogowej.

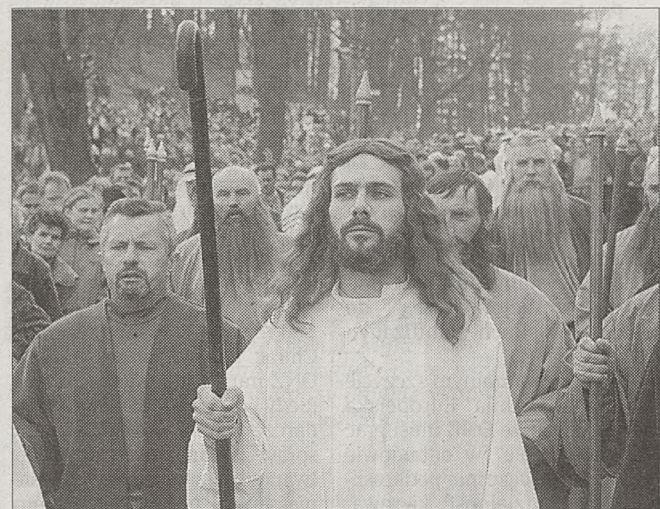
W ubiegłym roku w czasie wydłużonego weekendu świątecznego na małopolskich drogach doszło do 49 wypadków, w których dwie osoby poniosły śmierć, a aż 73 zostały ranne. Zanotowano także 204 kolizje.

Policja drogowa przypomina również, że w okresie świąt obowiązuje zakaz poruszania się pojazdów o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 12 ton. Ograniczenia te dotyczą: soboty w godzinach 18–22 oraz niedzieli i poniedziałku – od 7 do 22.

(MADE)

Wielki Czwartek w Kalwarii

Pojmanie Jezusa



Chrystus w drodze do Ogrójca

Fot. Jacek Bednarczyk (PAP)

Scena obmycia nóg apostołom przez kustosa klasztoru na placu przed Bazyliką Mniejszą klasztoru Ojców Bernardynów zainaugurowała wczorajszą część Misterium Męki Pańskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej.

Po inscenizacji wierni wyruszyli spod bazyliki do kaplicy Ogrójec, gdzie aktorzy – bernardyni oraz osoby świeckie – zainscenizowali Ostatnią Wieczerzę oraz sceny modlitwy w ogrodzie oliwnym i pojmania Jezusa. W postać Zbawiciela wcielił się brat Marcján Kozłowski z miejscowego seminarium.

Spod kaplicy żołnierze – którymi tradycyjnie są mieszkańcy Szczyrku w Beskidzie Śląskim – przeprowadzili Chrystusa przez rzekę Cedron do kaplicy u Kafasza, gdzie odbyło się przesłuchanie Zbawiciela przed Najwyższą Radą.

Wczorajszą część misterium zakończyła wieczorem msza święta. Odbyła się też całonocna adoracja Najświętsze-

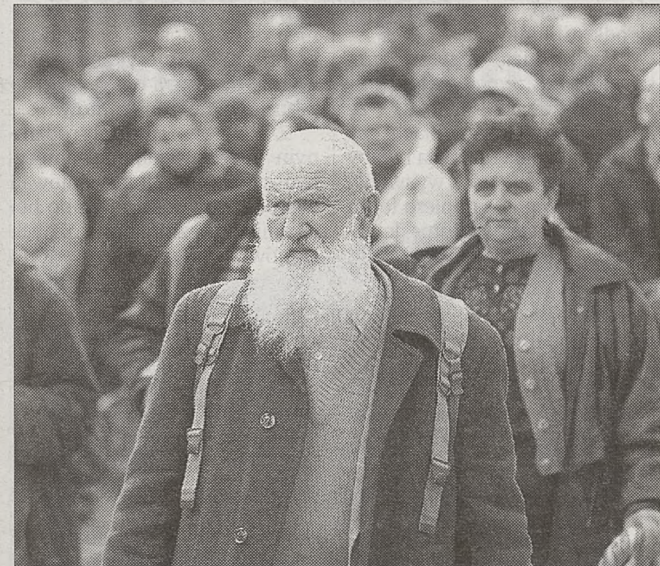
go Sakramentu. W uroczystościach wzięły udział tysiące wiernych.

W Wielki Piątek podczas misterium przedstawione zostaną sceny ukrzyżowania Chrystusa.

Sanktuarium w Kalwarii Zebrzydowskiej jest jednym z głównych ośrodków kultu Maryjnego w Polsce. Jego fundatorami była w XVII w. rodzina Zebrzydowskich. Równoległe z klasztorem Bernardynów wybudowano Dróżki Męki Pańskiej, przypominające kompozycją topograficzną i architektoniczną miejsca święte w Jerozolimie.

W ubiegłym roku kalwaryjski klasztor odchodził 400. rocznicę fundacji. Sanktuarium dwukrotnie odwiedzał Jan Paweł II: w 1979 i 2003 roku. 24 lata temu, podczas pierwszej pielgrzymki do kraju, papież wyniósł klasztorny kościół Matki Bożej Anielskiej do godności Bazyliki Mniejszej.

(PAP)



Tysiące wiernych uczestniczy w Misterium Męki Pańskiej, które odbywa się w Kalwarii Zebrzydowskiej

Fot. Jacek Bednarczyk (PAP)

W Bieszczadach i Beskidzie Niskim

Pielgrzymi na szczytach

(INF. WL.) Wierni z Podkarpacia uczestniczyć będą dzisiaj w tradycyjnej drodze krzyżowej na najwyższy szczyt Bieszczadów Tarnicę (1346 m n.p.m.). W sąsiednim Beskidzie Niskim pielgrzymi wejdą na szczyt Grzywackiej Góry (570 m n.p.m.) nad Kąkami.

W Bieszczadach trasa pielgrzymki poprowadzi przez najwyższe ich partie, m.in. przez Rozsypaniec i Halicz. Tradycyjnie już w bieszczadzkiej drodze krzyżowej, organizowanej od 1982 r., wezmą udział również ratownicy z Grupy Bieszczadzkiej GOPR, którzy zadbać o bezpieczeństwo pielgrzymów. – Należy się przygotować na to, że w niektórych miejscach leży jeszcze ponad metr śniegu – przestrzega naczelnik Jerzy Żak. Przed południem pielgrzymi wyruszą również na drogę krzyżową na Grzywacką Górę w Beskidzie Niskim. Wierni przejdą ponaddwukilometrowy odcinek szlaku (tzw. Kalwaria Bożego Miłosierdzia) do stojącego na jej szczycie Milenijnego Krzyża Papieskiego.

(SUB)

Z papieżem na drodze krzyżowej

Rozmowa z ADAMEM BUJAKIEM, artystą fotografikiem

– Uczestniczył Pan, i to nie raz, w drodze krzyżowej, jaką papież odbywa w rzymskim Koloseum. Jakie przeżycia towarzyszą Panu w takim momencie?

– Koloseum to niezwykle miejsce; znane z męczeństwa pierwszych chrześcijan. Celebrowana tu droga krzyżowa ma więc szczególną wymowę. Zwłaszcza wewnątrz, gdy Koloseum jest oświetlone tylko płonącymi zniczami. Człowiek czuje się przerażony i zagubiony, gdy patrzy na te wszystkie miejsca, gdzie kiedyś siedzieli więźniowie; gdy wyobraża sobie, jak z platformy na górze wypuszczano dzikie zwierzęta. Już sama tylko świadomość tego męczeństwa, przypominającego męczeństwo Chrystusa, który cierpiał na krzyżu i który został w okrutny sposób zamordowany, działa na wyobraźnię.

Treści, wygłaszane podczas drogi krzyżowej, odbywanej w Koloseum, zawsze są autorstwa znakomitych pisarzy. Jednego roku był nim krakowianin

– Marek Skwarnicki. To była bardzo polska droga krzyżowa. Miała, przynajmniej dla mnie, niezwykły nastrój i specyficzny klimat. Do dzisiaj pamiętam niektóre cytaty.

– Czy podczas drogi krzyżowej miał Pan okazję obserwować z bliska Ojca Świętego?

– Tak. Widziałem dokładnie Jego twarz. Malowało się na niej niezwykle skupienie. Zdawało się, że papież nie ma pojęcia, kto go otacza i co się dzieje wokół. Byłem zdumiony, gdy potem powiedział mi, że widział, ile ja zdjęć robiłem. Zdałem sobie sprawę, że to chyba jego podświadomość została włączona...

– Podejrzewam, że droga krzyżowa jest dla papieża ogromnie wyczerpująca. Czy tak właśnie jest?

– Istotnie. Jest bardzo wyczerpująca; i psychicznie i fizycznie. Trzeba przecież dźwigać ciężki krzyż. Długi na prawie dwa metry. Teraz Ojciec Święty już nie dźwiga krzyża. Robią to za niego różne grupy osób, zmieniając się. Krzyż noszą biskupi, mło-

dzież, zakonnicy, księża, a przy jednej ze stacji przejmują go reprezentanci rzymskich rodzin.

Nie zawsze jest ładny wieczór. Czasem panuje przenikliwie zimno, pada deszcz. Taka pogoda jeszcze bardziej potęguje nastrój tej uroczystości; jeszcze bardziej unaocznia dramatyzm wydarzeń, które działają się dwa tysiące lat temu w Jerozolimie. Koloseum to obecnie właśnie taka Jerozolima.

– Z tego, co wiem, odbył Pan drogę krzyżową z papieżem również w innej niż Koloseum scenarii...

– Tak. To niezwykle wydarzenie miało miejsce w Wielką Sobotę 1987 roku. Ojciec Święty zaprosił mnie na dach Pałacu Apostolskiego, gdzie jeszcze za czasów Pawła VI wybudowano drogę krzyżową. To wszystko jest niezwykle skromne. Ot, nieduża niecka w dachu. Posażono tam jakieś kwiatuszki; zrobiono podcienia. Ojciec Święty był sam; na ramiona narzucił czarną pelerynę, co samo w sobie jest niezwykle, bo pa-

pież chodzi wyłącznie w białych szatach. Był bardzo zamknięty w sobie. Potem, gdy skończył, czytał brewiarz, a gdy jechaliśmy na dół windą, w której mieszczą się tylko dwie osoby, rozmawialiśmy o Krakowie. W tej czarnej szacie wyglądał jak kardynał Wojtyła z krakowskich lat. Bo on zawsze chodził ubrany na czarno, w zwykłej sutannie.

– Czy uczestniczył Pan w krakowskiej drodze krzyżowej?

– Zawsze, gdy tylko jestem w Krakowie biorę udział w Świętym Triduum Paschalnym w katedrze na Wawelu. To jest niezwykle wydarzenia. Począwszy od czwartkowej liturgii Wieczery Pańskiej, poprzez pełną wymownych symboli (światło, słowo, woda, uczta) Wigilię Paschalną, a skończywszy na nieszpiorach Zmartwychwstania Pańskiego. To jest dla mnie bardzo ważne, bardzo istotne, aby uczestniczyć w tym misterium do końca.

Rozmawiała: GRAŻYNA STARZAK

Polacy o Wielkim Poście

Przestrzegają tradycji

90 proc. Polaków przestrzega tradycji wielkopostnych. Tylko co dziesiąty Polak nie przestrzega w wielkim poście żadnego zwyczaju ani praktyki związanej z tym okresem – wynika z sondażu CBOS.

78 proc. respondentów stara się w tym okresie przystąpić do spowiedzi. Tyle samo stara się unikać hucznych zabaw i imprez; 66 proc. – uczestniczyć w rekolekcjach wielkopostnych, a 64 proc. – bardziej przestrzegać postu. 53 proc. respondentów bierze udział w nabożeństwach drogi krzyżowej oraz gorzkich żalach. 51 proc. Polaków stara się w tym czasie więcej modlić. Odpowiedzi nie sumują się do 100 proc., gdyż można było wybrać więcej niż jedną odpowiedź. Polacy w zdecydowanej większości przestrzegają wielkopostnych praktyk i zwyczajów. Tylko co dziesiąty badany (10 proc.) nie przestrzega żadnego zwyczaju. Co piąty (20 proc.) stara się podtrzymać jedną do trzech tradycji; niemal tyle samo (22 proc.) – cztery do pięciu, a blisko połowa (48 proc.) – od sześciu do ośmiu.

Polacy zamierzają przeznaczyć na święta średnio 288 zł na rodzinę. Rodziny najbiedniejsze (bezrobotnych i rencistów) przeznaczają średnio 216 zł. Przedstawiciele kadry kierowniczej i inteligencji przewidują, że wydadzą średnio 430 zł na rodzinę.

(PAP)

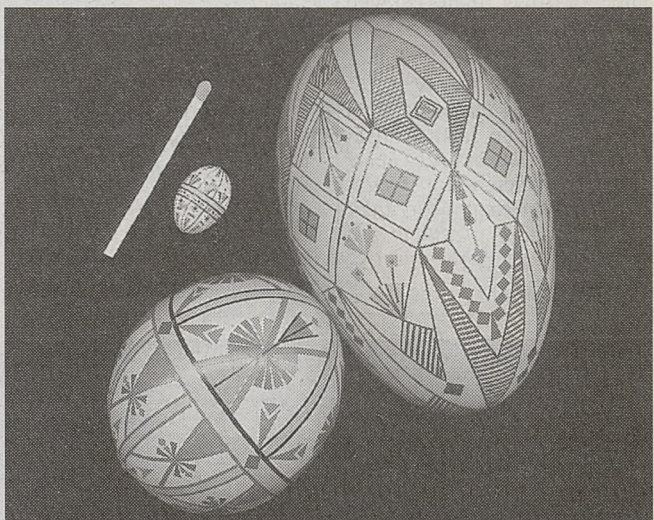
Z Muszyny do Muzeum Jajka we Francji

Foliowe wzory

(INF. WL.) Pisanki autorstwa Krystyny Łotek z Muszyny dekorowane autorską techniką oklejania barwnymi foliami eksponowane są w Le Musée l'Oeuf – Muzeum Jajka w Soyans. Przed miesiącem piętnaście pisanek z Muszyny dotarło do francuskiego muzeum.

Krystyna Łotek, absolwentka Liceum Sztuk Plastycznych w Tarnowie i plastyki w Wyższej Szkole Pedagogicznej w Krakowie, uwielbia malować drobne detale. Im trudniejszy ornament, tym większe wyzwanie dla artystki.

Malowała jajka gęsie, kurze, przepiórcze i zeberki – małego australijskiego ptaszka. To ostatnie przyniósł jej uczeń, żeby sprawdzić, czy sobie poradzi z dekoracją miniatutki. Choć jajko jest mniejsze niż paznokieć, pani Krystyna ozdobiła je wycinając cienkie jak włos paseczki folii. Opracowała własną technikę dekorowania jaj barwnymi foliami. Nożykiem wycina kontury geometrycznych dekoracji i wypenia je wzorami. Technika w ciągu kilkunastu lat doprowadziła do perfekcji. Praca



Na zdjęciu jedno z najstarszych pisanek zdobionych przez Krystynę Łotkę. Najmniejsze jajo – zeberki, średnie, liczące już kilkanaście lat kurze i największe – gęsie, wszystkie oklejone paskami folii.

nad jedną pisaną zajmuje jej około pięciu godzin. Większe jajka, np. gęsie maluje farbami akrylowymi w secesyjne wzory. Artystka nie planuje wygładu pisanek. Wymyśla go na bieżąco, dekorując jajo. Nie lubi jaskrawych i pstrokatej kolorów oraz ludowych motywów zdobniczych.

Swoje zamiłowanie do zdobienia zaszczepiła także uczniom muzyńskich szkół, w których uczy plastyki. W tym roku jej uczniowie, na międzynarodowym konkursie pisanek dla dzieci i młodzieży w Starej Lubowni na Słowacji, zdobyli dwa pierwsze i trzy drugie miejsca. MONIKA KOWALCZYK



W Wielki Czwartek papież podpisał encyklikę o eucharystii

Sakrament i solidarność

Korespondencja „Dziennika” z Watykanu

□ ZAMORDOWANY DE-PUTOWANY.

Nieznani sprawcy zamordowali wczoraj wieczorem współprzewodniczącego partii Liberalna Rosja Siergieja Juszenkowa – poinformowała agencja Interfax. W sierpniu 2002 r. od kul zamachowca zginął inny współprzewodniczący ugrupowania – Siergiej Gołowlow. Zastrzelono go, gdy rano wracał ze spaceru z psem. Liberalna Rosja jest jednym z najbardziej anty-kremlofskich ugrupowań. Według źródła agencji Interfax w Głównym Urzędzie Spraw Wewnętrznych (GUWD) Moskwy, śledztwo „nie wyklucza”, że zabójstwa Gołowlowa i Juszenkowa mają ze sobą związek.

□ DYSKUSJA O ODSZKODOWANIACH.

Kwestia odszkodowań dla polskich ofiar stalinizmu była jednym z tematów wczorajszej rozmowy polskiego ambasadora w Moskwie Stefana Mellera z rosyjskim wiceministrem spraw zagranicznych Siergiejem Razowem. – Oczekujemy wciąż na rosyjską propozycję w sprawie reparacji dla ofiar. Nadal nie została ona skontretyzowana, ale jak się dowiedziałem, powstał specjalny międzyresortowy komitet, w którym wiodącą rolę odgrywa Ministerstwo Pracy – powiedział Meller.

□ PAPIESKIE NOMINACJE.

Jan Paweł II mianował wczoraj biskupem diecezji w Ełku Jerzego Mazura, który w ubiegłym roku został wydalony z Rosji. Na jego miejsce biskupem diecezji św. Józefa w Irkucku papież mianował Cyryla Klimowicza. 51-letni bp Klimowicz, urodzony na terenie Kazachstanu, był dotychczas biskupem pomocniczym w Mińsku i Mohylewie na Białorusi.

□ TANIE WIZY DLA POLAKÓW.

„Jeśli dalsze konsultacje z polskim MSZ będą konstruktywne”, ceny jednorazowych wiz dla Polaków wjeżdżających na Białoruś „mogą spaść do 5-6 euro” – oświadczył wczoraj rzecznik prasowy białoruskiego Ministerstwa Spraw Zagranicznych Andrej Sawinyh.

□ AMNESTIA W CZE- CZENIU?

Doradca prezydenta Rosji Siergiej Jastrzembski powiedział wczoraj, że „kolejnym (po referendum) logicznym posunięciem w kierunku politycznego uregulowania w Czeczenii” powinna być amnestia.

Jak każdego roku w Wielki Czwartek, wczoraj przed południem Jan Paweł II przewodniczył uroczystej mszy świętej w Bazylice św. Piotra, podczas której poświęcił oleje święte. Kardynałowie, biskupi i kapłani, współkoncelebrujący mszę wraz z papieżem, odnowili przyrzeczenia złożone w dniu święceń.

W homilii Ojciec Święty przypomniał kapłanom znaczenie ustanowienia sakramentu kapłaństwa przez samego Chrystusa, podkreślając, jak wielkim zadaniem jest głoszenie ewangelii i celebrowanie sakramentów. – Wspominamy dzisiaj tę wielką prawdę, Chrystus powołał nas w specjalny sposób, abyśmy uczestniczyli w Jego kapłaństwie. Każde powołanie do kapłaństwa jest wielkim darem Boga – mówił papież.

– Mamy wielkie zadanie zjednoczyć się w osobisty sposób z Chrystusem, wzorem kapłaństwa, oraz być wiernymi tajemnicom Bożym, dając się Jemu kierować, a nie patrzeć na interesy ludzkie, tylko na miłość do Boga i drugiego człowieka – zaznaczył Jan Paweł II.

Podczas wieczornej mszy świętej tzw. Wieczery Pańskiej papież podpisał encyklikę „O eucharystii w życiu Kościoła”. Dokument składa się z sześciu rozdziałów, w których Ojciec Święty rozważa misterium Eucharystii. Papież przypomina, że przez tajemnicę kapłaństwa Eucharystia urzeczywistnia się w każdej mszy świętej przez ciało i krew ofiarowane przez Chrystusa dla zbawienia świata.

Papież podkreśla konieczność zaangażowania ekume-



Jan Paweł II podczas wczorajszej przedpołudniowej mszy Krzyżma Świętego w Bazylice św. Piotra Fot. PAP/EPA

nicznego Kościoła. W dokumencie Ojciec Święty potwierdza możliwość udzielania komunii świętej wiernym należącym do innych kościołów, oraz przyjmowania przez katolików sakramentu Eucharystii udzielanego przez kapłanów innych kościołów.

W encyklice papież podkreśla, że każdy przystępujący do komunii świętej powinien być w stanie łaski uświęcającej. Jan Paweł II wyraża również wielkie pragnienie, aby każdy odnowił piękno sprawowanej codziennej Eucharystii.

Ojciec Święty mówi w dokumencie o „konieczności pracy na rzecz pokoju”, „trosce o budowanie trwałych fundamentów sprawiedliwości i solidarności w świecie”, „obronie ludzkiego życia od poczęcia do naturalnego końca”.

Po wieczornej mszy świętej Wieczery Pańskiej, w Bazylice Watykańskiej, Jan Paweł II przewodniczył procesji przeniesienia Najświętszego Sakramentu do ciemnicy, na pamiątkę pojmania Jezusa. Tam przez dłuższą chwilę zatrzymał się na osobistej adoracji. **Ks. JAROSŁAW CIELECKI**

Konferencja europejska w Atenach

Otwarte drzwi do Unii

Sąsiedzi Unii Europejskiej, tacy jak Ukraina, zyskają na jej poszerzeniu, ale sąsiedztwo nie oznacza automatycznego wejścia na drogę członkostwa – wynika z wczorajszej deklaracji szczytu Unii z jej sąsiadami w Atenach.

Nazajutrz po podpisaniu traktatu akcesyjnego o przystąpieniu do Unii w 2004 r. 10 państw, w tym Polski, w Atenach zebrał się przywódca lub ministrowie spraw zagranicznych 40 państw – europejskich sąsiadów przyszłej poszerzonej Unii.

Tzw. konferencja europejska zrzesza 15 państw członkowskich i 10 przystępujących do niej krajów oraz kandydujące do niej: Bułgarię, Rumunię, Turcję, jak również Islandię, Liechtenstein, Norwegię i Szwajcarię, Albanie, Bośnię, Chorwację, Macedonię oraz Serbię i Czarnogórę, a także Ukrainę i Mołdawię.

– W tej historycznej chwili przywódcy spotkali się, żeby potwierdzić swoją determinację, aby nie tolerować nowych linii podziału, aby uzgodnić, że

będą sprzyjać polityce ściślejszej integracji między poszerzoną UE a jej sąsiadami i aby przyspieszyć polityczną, gospodarczą i kulturalną dynamikę na kontynencie europejskim i poza nim – czytamy w deklaracji.

W czasie spotkania prezydent Ukrainy Leonid Kuczma oświadczył, że „długofalowym celem strategicznym Ukrainy jest pełne członkostwo w Unii Europejskiej”.

Reprezentujący Polskę szef dyplomacji Włodzimierz Cimoszewicz zgodził się, że jest to raczej odległa perspektywa. Jednak podkreślił, że „należy zadeklarować, że drzwi są otwarte warunkowo, ale że są otwarte”, także dla Mołdawii. Według niego, „nie wolno nam również zapominać o Białorusi”, nawet jeśli jej rząd wpędził ją w izolację.

W deklaracji proponują się sąsiadom Unii współpracę w „promocji wspólnych wartości, w tym praw człowieka, fundamentalnych swobód i praworządności”. **(PAP)**

Rozmowy o pokoju

Kilkuset polskich żołnierzy może pojechać do Iraku

Popierany przez Amerykanów i typowany na nowego przywódcę Iraku Ahmed Szalabi powrócił w środę do Bagdadu, który opuścił przed 45 laty. Unia Europejska opowiedziała się w czwartek za kluczową rolę ONZ w Iraku. Minister spraw zagranicznych Włodzimierz Cimoszewicz powiedział wczoraj, że możliwe byłoby wysłanie kilkuset polskich funkcjonariuszy do udziału w siłach stabilizacyjnych w Iraku.

Na nadzwyczajnym szczycie w Atenach Unia Europejska oświadczyła, że ONZ musi grać „kluczową rolę” w odbudowie Iraku, a jednocześnie podkreśliła odpowiedzialność kierowanych przez USA sił koalicyjnych za przywrócenie stabilności w tym kraju.

Dyplomaci unijni poinformowali, że uczestnictwem w siłach pokojowych w Iraku, których utworzenie zaproponowały Stany Zjednoczone, zainteresowanych jest siedem państw europejskich. Oprócz Danii, która miałaby kierować tymi siłami, udziałem są zainteresowane Polska, Litwa, Łotwa i Estonia oraz możliwe, że Hiszpania i Włochy.

– Sądzę, że możemy mówić na pewno o kilkuset funkcjonariuszach polskich. Myślę tutaj o wojskowych, ewentualnie o policjantach czy też o innych służbach, które byłyby potrzebne w tym okresie w Iraku – powiedział szef polskiej dyplomacji.

– My z jednej strony gotowi jesteśmy ponosić współodpowiedzialność za te działania stabilizacyjne, z drugiej strony też nie ukrywamy, że nie mamy w tej chwili możliwości finansowych. Więc porozumienie w kwestiach finansowych jest także istotnym czynnikiem, od którego zależy skala tego zaangażowania – podkreślił minister.

Według niego, zapłacić muszą ci, którzy mają pieniądze”. Cimoszewicz uważa, że w najbliższych tygodniach czy miesiącach taka operacja byłaby sprawą koalicyjną, która wyzwołał Irak. Zastrzegł, że dopiero toczą się konsultacje w gronie koalicjantów.

Na prośbę Stanów Zjednoczonych Bułgaria w najbliższych dniach podejmie decyzję o wysłaniu do Iraku jednostki wojskowej zajmującej się ochroną obiektów – poinformował wiceminister obrony Iwo Iwanow.

Wcześniej parlament zezwolił na wysłanie liczącego 100 osób kontyngentu wojsk chemicznych do jednego z krajów sąsiadujących z Irakiem, lecz szybkie zakończenie działań wojennych w Iraku sprawiło, że tego rodzaju wsparcie przestało być potrzebne.

Koszty transportu bułgarskiej jednostki wojskowej do Iraku ma pokryć strona amerykańska. Żołnierze będą otrzymywać żołd w wysokości 100 dolarów dziennie z pieniędzy bułgarskich podatników.

PAWEŁ JANOWSKI (Sofia)

Polski minister opowiedział się także za zniesieniem sankcji ONZ wobec Iraku. Poparł w tym względzie stanowisko USA, do którego pewne zastrzeżenia zgłaszają Francja i Rosja.

Sankcje, nałożone na Irak po inwazji na Kuwejt w 1990 r., zakazują importu ropy z Iraku i eksportu towarów do tego kraju w inny sposób niż w ramach ONZ-owskiego programu „ropa za żywność”.

Prezydent Francji Jacques Chirac powiedział wczoraj, że ONZ musi zdecydować o tym, kiedy i jak znieść sankcje gospodarcze wobec Iraku. Minister spraw zagranicznych Rosji Igor Iwanow zaznaczył, że zniesienie sankcji nie może być automatyczne. – Aby ta decyzja została podjęta, trzeba ustalić, czy w Iraku jest broń masowego zniszczenia, czy też jej nie ma – dodał Iwanow.

– Należy te sankcje znieść, nie ma żadnej podstawy do ich kontynuowania – oświadczył z kolei minister Cimoszewicz.

Tymczasem wczoraj Centralne Dowództwo sił amerykańskich w Katarze poinformowało o zatrzymaniu przyrodniego brata Saddama Husajna, Barzana Ibrahima al-Tikritiego. Był on w latach 1979-1983 szefem irackiego wywiadu, a później przedstawicielem przy ONZ w Genewie.

Barzan miał numer 52 na sporządzonej przez Amerykanów liście 55 poszukiwanych członków irackiego reżimu. Jego dom w zachodnim Bagdadzie był w zeszłym tygodniu celem amerykańskiego nalotu.

Wciąż nie udało się zatrzymać fali przemocy i anarchii, która rozpoczęła się w Iraku wraz z upadkiem reżimu Saddama. Wczoraj poinformowano, że co najmniej 17 Irakijczyków zginęło w ciągu dwóch ostatnich dni w Mosulu na północy kraju, gdzie Amerykanie kilkakrotnie otworzyli ogień do grup rabusiów i demonstrantów.

Z kolei w Tikricie, rodzinnym mieście Saddama, amerykańscy marines interweniowali w środę, gdy doszło tam do bójki między członkami różnych klanów z tego regionu. **(PAP)**

Czeski szpital w Iraku

Czeski parlament zgodził się na proponowane przez rząd Vladimira Szpidli wysłanie do Iraku polowego szpitala wojskowego. Tutejszy parlament zmienił również mandat czeskiej jednostki przeciwchemicznej stacjonującej dotąd w Kuwejcie, umożliwiając im przeniesienie się do Iraku.

Szpital zostanie wysłany do Basry najprawdopodobniej już dzisiaj. Do personelu wojskowego ma – według zapowiedzi ministerstwa zdrowia – dołączyć także kilkunastoosobowy zespół cywilnych lekarzy i pielęgniarek. Na to jednak

nie chce się zgodzić czeski resort obrony, argumentując, że cywile nie są przygotowani do pracy w warunkach wojennych.

Szpital ma zostać rozlokowany w Basrze, gdzie grozi wybuch epidemii. Wraz z nim do Iraku pojadą ruchome oczyszczalnie wody oraz kilkunastu policjantów, którzy będą czuwać nad bezpieczeństwem personelu szpitala.

O wysłaniu szpitala wojskowego do Iraku w Czechach dyskutuje się już od kilku tygodni. Media zarzuciły nawet rządowi i parlamentowi celowe odwołanie decyzji. Tutejsi politycy

argumentują jednak, że Czechy nie są członkiem koalicji antyirackiej i czescy żołnierze nie mogą brać udziału w walce z Irakiem bez zgody Organizacji Narodów Zjednoczonych. Dlatego też trzeba było znaleźć jakieś „uzasadnienie” dla tej misji.

Ostatecznie czeski szpital polowy, podobnie jak wysłani do Kuwejtu już wcześniej żołnierze jednostki przeciwchemicznej otrzymali od czeskiego parlamentu zgodę na udział w akcjach humanitarnych w ramach walki z terroryzmem.

MARIUSZ PĄCZKOWSKI (Praga)

Wesołych i pachnących
wiosną Świąt Wielkanocnych
oraz pomysłowości w biznesie
życzy Klientom oraz Dostawcom
Makro Cash and Carry

makro



To był historyczny dzień dla całej Europy – politycy zgromadzeni w Atenach podczas uroczystości podpisania traktatu akcesyjnego nie szczędzili ciepłych słów i okrągłych frazesów dla podkreślenia znaczenia, jakie ma, największe w historii, rozszerzenie wspólnoty dla przyszłości kontynentu.

Jednak nie wszyscy cieszyli się tak jak należało, ponieważ zakłócony został spokój w Unii Europejskiej, a rozszerzenie jej o państwa dawnego bloku komunistycznego może być źródłem kolejnych niepokojów. Nie dla wszystkich, ale z pewnością dla Francji i Niemiec, które ostro przeciwstawiły się interwencji Stanów Zjednoczonych w Iraku i które na tym uporze straciły najwięcej.

Cieszę się, tak jak i inni pragmatycyni obywateli Polski, z przystąpienia do Unii. Dążyliśmy do tego celu uparcie i konsekwentnie od chwili upadku komunizmu, było ono marzeniem opozycji demokratycznej w komunistycznej Polsce i to marzenie się spełnia. Mimo hiobowych przepowiedni i dramatycznych ostrzeżeń części ekspertów i komentatorów proamerykańskie stanowisko Polski wobec konfliktu irackiego nie opóźniło ani nie zablokowało naszej akcesji do Unii.

Większym zmartwieniem jest uzyskanie w referendum unijnym wystarczającej liczby głosów, szczególnie że spadająca popularność ekipy rządzącej Leszka Millera nie przyczynia się do uwiarygodnienia kampanii rządowej.

Krystyna Grzybowska

Przez imaginację na koronację

W Unii już właściwie jesteśmy, przed nami tylko proces ratyfikacji przez parlamenty „piętnastki”, co jest już formalnością. Niemcy – obiegu tamtejsi przywódcy – uczynią to jako pierwsi.

W Atenach podpisanie traktatu akcesyjnego nie było jednak tematem najważniejszym, choć organizatorzy robili wszystko, by stworzyć takie wrażenie. Media niemieckie i francuskie znacznie więcej miejsca poświęciły kwestii Iraku i roli Unii w procesie jego odbudowy niż temu historycznemu wydarzeniu. Co zrobić, żeby skupić wokół Berlina i Paryża pozostałe państwa i skłonić je do zaakceptowania antyamerykańskiego kursu forsowanego przez Niemcy i Francję? Okazało się jednak, że rozłam wewnątrz wspólnoty jest taki głęboki, że nie udało się wynegocjować wspólnej deklaracji, która by miała równie historyczne znaczenie jak przyjęcie 10 nowych członków. To, co sklecono, jest szeregiem nic nie znaczących słów i nazywa się szumnie Deklaracją Ateńską.

Nawy w dokumencie tym państwa członkowskie deklarują wspólną odpowiedzialność za pokój. Poza tym Unia Europejska będzie powiększać swoje zdolności cywilne i militarne po to, by móc trosz-

czyć się o zachowanie stabilizacji poza jej granicami. Ani słowa o roli UE w Iraku. Poza tym Wielka Brytania, Francja, Niemcy i Hiszpania opracowały uzupełnienie tej deklaracji, w której przewidziano ważną rolę ONZ w Iraku. To na otarcie łez sekretarza generalnego ONZ Kofi Annana, który również przybył do Aten.

Podczas gdy Amerykanie rozdzielają kontrakty między swych sojuszników i rekrutują siły bezpieczeństwa dla przywrócenia porządku w Iraku, przywódcy państw, które najgłośniej protestowały przeciwko polityce USA, niepokoją się fiaskiem ich wielkomocarstwowych planów.

Mniejsze państwa Unii i zdecydowana większość nowych członków wspólnoty widzi gwarancję bezpieczeństwa w ścisłym sojuszu ze Stanami Zjednoczonymi i nie życzy sobie samozwańczego „przywództwa” Paryża i Berlina w obawie przed zepchnięciem ich do roli satelitów i członków drugiej kategorii.

Marzenia o Unii Europejskiej jako przeciwwadze dla Stanów Zjednoczonych jeszcze długo pozostaną nierealne. Trzeba się zgodzić z prezydentem Aleksandrem Kwaśniewskim, który zapytał:

– „Gdyby Polsce groziło niebezpieczeństwo, na kogo moglibyśmy liczyć, na Amerykę czy na trójkąt weimarski?”. Gdyby zgromadzić potencjał militarny wszystkich państw Unii i 10 nowych państw oraz Rosji ze swoją zdżewiałą potęgą, nie osiągnąłby on nawet jednej trzeciej potencjału militarnego USA. I dlatego plan utworzenia wspólnej armii europejskiej – który za kilka dni będą omawiać na szczycie w Luksemburgu takie potęgi militarne jak Luksemburg właśnie oraz Belgia, Francja i Niemcy – będzie zwykłym balonem propagandowym. Tak samo jak projekt powołania ministerstwa obrony UE.

Zwiększenie potencjału militarnego Unii jest niemożliwe do sfinansowania, bo nie wytrzymałyby tego budżety narodowe państw i systemy socjalne. A to mogłoby doprowadzić do nowych demonstracji antywojennych, ale tym razem skierowanych nie przeciwko Ameryce.

Wszystkie te przygotowywane w nerwowym pośpiechu inicjatywy dowodzą, że stara Europa nie nadąża za rozwojem sytuacji na świecie i na dodatek nie ma jak dotąd żadnego pomysłu na takie zreformowanie Unii, aby stała się ona prawdziwym konkurentem dla potężnej gospodarki Ameryki Północnej i coraz silniejszych gospodarek państw azjatyckich i równocześnie mogła przeciwstawić się niezaprzeczalnej i potwierdzonej w Iraku potęgze USA. Takie ambicje można skwitować polskim porzekadłem: przez imaginację na koronację.

Francuska prasa o szczycie w Atenach

„Mimo, że w środę nie chciano zepsuć radości z poszerzenia Unii Europejskiej, wielu szefów rządu poruszyło w Atenach problem iracki” – podkreślił wczoraj francuski dziennik „Le Monde”, pisząc o podpisaniu traktatu akcesyjnego w Atenach. Dzień ten francuska prasa uznała za „historyczne porozumienie”, które powinno zakończyć okres „rozdarcia” w Europie, spowodowany wojnami.

Cytowano m.in. słowa kanclerza Niemiec Gerharda Schrödera, o „historycznym dniu” i „znakomitej perspektywie pokojowego współdziałania oraz rozwoju polityczno-ekonomicznego” i wypowiedź premiera Danii Andersa Fogha Rasmussena, że „nasza nowa Europa jest możliwa dzięki odwadze i woli ludów Europy centralno-wschodniej, które walczyły przeciwko represjom politycznym i wywalczyły sobie demokratyczne prawa”.

Prasa zaznacza, że przedstawiciele postkomunistycznych krajów, urażeni styczniową wypowiedzią Jacquesa Chiraca (prezydent Francji stwierdził, że kraje kandydujące do UE zamiast skorzystać z okazji i siedzieć cicho, poparły amerykańską politykę wobec Iraku), mają pretensje do Francji. – Dla nas więcej Europy nie oznacza mniej Ameryki – gazeta cytuje wypowiedź węgierskiego polityka.

GRZEGORZ KOŚCIŃSKI (Paryż)

Czyste ciepło. Czyste powietrze.



W naszej wiosennej ofercie proponujemy:

- kocioł grzewczy w ofercie,
- instalacja zbiornikowa w systemie ratnym,
- 2000 punktów SMART gratis – dla nowych Klientów,
- oraz wiele innych atrakcyjnych promocji.

Infolinia:
0 801 11 77 11 *
tel. kom.: 603 923 772



Shell GAS
www.shellgas.pl

* koszt połączenia wg taryfy lokalnej TP S.A.

Wielka wiosenna obniżka

Nokia 3510i



od **49 zł**
(od 59,78 zł brutto)

Panasonic GD67



od **49 zł**
(od 59,78 zł brutto)

Słońce wyżej, ceny niżej

Tylko w promocji Plus GSM:

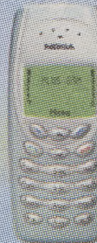
- supertelefony w supercenie;
- superkumulacja: niewykorzystane minuty i SMS-y przechodzą na kolejne miesiące; z zbieranych minut można realizować darmowe połączenia, płacąc tylko za abonament;
- superabonament 17 zł netto (20,74 zł brutto) z darmowymi minutami i SMS-ami.

Siemens A50



1 zł
(1,22 zł brutto)

Nokia 3410



1 zł
(1,22 zł brutto)

Motorola C333



1 zł
(1,22 zł brutto)

Siemens SL45i



od **1 zł**
(od 1,22 zł brutto)

Samsung N500



1 zł
(1,22 zł brutto)

Sony CMD-7J



1 zł
(1,22 zł brutto)

Nokia 3310



1 zł
(1,22 zł brutto)

Nokia 5510



1 zł
(1,22 zł brutto)

Promocja

Salony Firmowe

Kraków: ul. Królewska 57,

tel. (0-prefiks 12) 623 26 30

Kraków: Al. Powstania Warszawskiego 12

tel. (0-prefiks 12) 418 70 00

Internet: www.plusgsm.pl

Sprzedaż i Informacja: 0-801 100 601
numer ulgowy

Szczegóły oferty w Regulaminie Promocji.

Plus
GSM

jutro zaczyna się dziś

OFERTA DNIA

WTOREK 22.04.2003

OFERTA DNIA

WIELKA WIOSENNA WYPRZEDAŻ

okrycia wierzchnie!

swetry!

obuwie!

do -50%!

OFERTA DNIA

ŚRODA 23.04.2003

OFERTA DNIA

OGROMNE OBNIŻKI!
GOSPODARSTWO DOMOWE!
AKCESORIA SAMOCHODOWE!
MAJSTERKOWANIE!


OFERTA DNIA

CZWARTEK 24.04.2003

OFERTA DNIA


WIELKIE OBNIŻKI
na oznaczone produkty
RTV i AGD + **BONY do!**
250 PLN!
Hipermarket **Géant**
KRAKÓW, al. Bora-Komorowskiego 37,
 pon.-sob. 8.00-22.00, niedz. 9.00-20.00

www.geant.pl
 Zapraszamy nie tylko na zakupy


Géant
wszystko i tanio

(INF. WL.) „Władca Pierścieni” Johna R.R. Tolkiena, „My, dzieci z Dworca ZOO” Christine F. oraz „Pamiętnik narkomanki” Barbary Rosiek, to ulubione książki małopolskich licealistów. „Złotą dwudziestkę bestsellerów nastolatków” – w oparciu o wyniki głosowania 7946 uczniów – opracował krakowski oddział Towarzystwa Nauczycieli Bibliotekarzy Szkół Polskich. Plebiscyt zorganizowano już po raz drugi.

W ubiegłym roku na temat najchętniej czytanych książek wypowiedziało się ponad 6 tysięcy uczniów z 55 małopolskich szkół podstawowych oraz 3340 gimnazjalistów. Tegoroczną złotą dwudziestkę utworzono spośród 130 tytułów, nadesłanych przez 7946 licealistów

Co czytają małopolscy uczniowie – druga edycja plebiscytu

Bestsellery nastolatków

z 27 szkół z Krakowa i okolic (m.in. z Myślenic, Dobczyc, Olkusza, Niepołomic, Wieliczki i Skawiny). W pierwszej piątce bestsellerów znalazł się „Władca Pierścieni” Johna R.R. Tolkiena (podobnie jak w ubiegłorocznym plebiscycie gimnazjalistów), „My, dzieci z Dworca ZOO” Christine F., „Pamiętnik narkomanki” Barbary Rosiek, „Alchemik” Paula Coelho oraz „Harry Potter” Joanne K. Rowling.

Plebiscyt „Bestsellery nastolatków” ma – zgodnie z założeniem organizatorów – pomóc w rozpowszechnieniu czytelnictwa wśród młodzieży w czasie zdominowanym przez telewizję, wideo, Internet i gry komputerowe. Ma też pomóc w planowaniu zakupu nowości do szkolnych bibliotek.

Najważniejszym z celów jest zachęcenie młodzieży do czytania. Niestety, z roku na rok coraz mniej

uczniów sięga po książki – mówi Elżbieta Wróbel, wiceprezes krakowskiego oddziału Towarzystwa Nauczycieli Bibliotekarzy Szkół Polskich.

Dokładnych badań czytelnictwa wśród młodzieży nie prowadzi żadna instytucja, jednak z ankiet przeprowadzonych wśród osób w różnym wieku wynika, że około 48 procent Polaków nie ma żadnego kontaktu z literaturą. Większość z nich prze-

stała czytać książki zaraz po ukończeniu szkoły. Po lekturę sięgają najczęściej osoby po pięćdziesiątce, najrzadziej – młodzież w wieku od 18 do 30 lat. Zdaniem Katarzyny Mieziań, nauczycielki języka polskiego w VIII Liceum Ogólnokształcącym w Krakowie, tegoroczna lista bestsellerów jest kolejnym dowodem upadku kultury czytelnictwa.

Lista ulubionych książek licealistów powinna być zdecydowanie bardziej ambitna. Tymczasem jest ona – a zwłaszcza jej pierwsza dziesiątka – dowodem na to, że żyjemy w kulturze obrazka. Młodzież interesuje się książką dopiero wtedy, gdy zobaczy jej ekranizację w kinie. A to jest smutne – uważa Katarzyna Mieziań.

(MWK)

- 1. „Władca Pierścieni”, J.R.R. Tolkien – 1816 punktów
- 2. „My, dzieci z Dworca ZOO”, Christine F. – 1094
- 3. „Pamiętnik narkomanki”, B. Rosiek – 980
- 4. „Alchemik”, P. Coelho – 820
- 5. „Harry Potter”, J. Rowling – 684
- 6. „Saga o Wiedźminie”, A. Sapkowski – 608

- ZŁOTA DWUDZIESTKA BESTSELLERÓW NASTOLATKÓW**
- 7. „Weronika postanawia umrzeć”, P. Coelho – 422
 - 8. „Hobbit”, J.R.R. Tolkien – 362
 - 9. „Mały Książę”, A. De Saint-Exupéry – 337
 - 10. „Pan Tadeusz”, A. Mickiewicz – 328
 - 11. „Mistrz i Małgorzata”, M. Bułhakow – 306
 - 12. „Quo vadis”, H. Sienkiewicz – 293
 - 13. „Zbrodnia i kara”, F. Dostojewski – 251
 - 14. „Dziennik Bridget Jones”, H. Fielding – 240
 - 15. „Ptasiek”, W. Wharton – 220
 - 16. „Jeździec” (cykl), M. Musierowicz – 184

- 17. „Lalka”, B. Prus – 151
- 18. „Przedwiośnie”, S. Żeromski, „Kamienie na szaniec”, A. Kamiński – 136
- 19. „Na brzegu rzeki Piedry usiadłam i płakałam”, P. Coelho, „Rok 1984”, G. Orwell – 124
- 20. „Jezioro osobliwości”, K. Siesicka – 120

Wiersze przed świętami

(INF. WL.) Piotr Macierzyński z Łodzi został laureatem kwietniowej edycji Turnieju Jednego Wiersza. Konkurs odbył się w środę wieczorem w krakowskim klubie Pod Jaszczurami. Wiersze młodych poetów oceniali Bronisław Maj, Adam Wiedemann i Dariusz Foks.

W kwietniowej edycji turnieju – pewnie za sprawą zbliżających się świąt – wzięło udział nieco mniej niż zwykle miłośników poezji. Jurorzy podkreślali jednak, że poziom

prezentowanych utworów był dosyć wysoki.

Główną nagrodą wyróżnił wiersz Piotra Macierzyńskiego „Nie będę Thomasem Hicksem”. 32-letni łódzianin debiutował 10 lat temu. Od tamtej pory wydał m.in. arkusze poetycki „Filet z makreli” i tomik wierszy (nakładem krakowskiego wydawnictwa Zielona Sowa) „Danse macabre i inne sposoby spędzania wolnego czasu”. Dodatkowe, pozaregulaminowe wyróżnienie jury zdobyła Małgorzata Polewka.

(NIKA)

Z sali koncertowej

Jommelli i Rachlin

To, co we wtorkowy wieczór było zaledwie moim przypuszczeniem, znalazło w środowe popołudnie potwierdzenie. Musicae Antiquae Collegium Varsoviense, czyli Zespół Instrumentów Dawnych Warszawskiej Opery Kameralnej, prowadzony przez Władysława Kłosiewicza, brzmi pięknie, gra z wielką muzykalnością i zmysłem.

W środę po południu warszawscy muzycy wraz z chórem Camerata Silesia przygotowali przez Annę Karasińską (sopran), Dorotę Lachowicz (alt), Charlesem Danielssem (tenor) i Jarosławem Brękiem (bas) przedstawili polskie praprawki odnalezioną niedawno La Passione di Nostro Signore Gesù Cristo Niccolò Jommellego.

Cieszący się wielką sławą za życia, a szybko zapomniany po śmierci kompozytor napisał swą opowieść o Męce Pańskiej nie do tekstów ewangelicznych lecz do libretta Pietra Metastasia. Maria Magdalena, Józef z Arymatei i Jan opowiadają o Ukrzyżowaniu Piotrowi, który nie był obecny na Golgocie. Takie ujęcie tematu przesuwają punkt ciężkości z dramatu na refleksyjność. W obszernym utworze Jommellego znaleźć można bogactwo nastrojów, ale próżno szukać powagi znanej z Bachowskich pasji. To zupełnie inny świat ekspresji. Jommelli był znawcą opery, kształcił się na neapolitańskich wzorach i jego La Passione sytuuje się gdzieś pomiędzy dziełami Pergolesiego (zarówno Stabat Mater, jak i La serva padrona) i Stworzeniem świata Haydna. Tyle tu baroku co klasycyzmu, a klimat bliski jest szlachetnej pastoralności lub klasycznemu

umiarowi Orfeusza i Eurydyki Glucka. Urodę muzyki Jommellego podkreślało doskonałe wykonanie. Główny jego ciężar spoczywał na solistach, którzy okazali się bezbłędni i muzycznie, i technicznie.

Niemal prosto z Teatru im. J. Słowackiego, w którym prezentowany był Jommelli, przeszli do sali filharmonii, w której Jan Krenz prowadził z NOSPR wieczór beethovenowski. Najpierw zabrzmiał Koncert skrzypcowy D-dur. Partię solową grał Julian Rachlin, urodzony na Litwie, mieszkający w Austrii młody, wybitnie utalentowany artysta. Cudowny, soczysty dźwięk, doskonała równowaga pomiędzy wirtuozeryą a liryką, swobodne, bez pośpiechu snucie muzycznych wątków, te cechy zaprezentowane przez Rachlina w Beethovenie i potwierdzone jeszcze w zagranych na bis Gawocie z Partii G-dur Bacha sytuują artystę na poczesnym miejscu w plejadzie światowych gwiazd wiolinistyk.

Po przerwie pod niezawodną batutą Jana Krena usłyszeliśmy VII symfonię A-dur Beethovena. Zarówno akompaniament w Koncercie D-dur, jak i klasyczne, ale pełne pasji wykonanie Symfonii A-dur (oba dzieła prowadzone przez Krenza z pamięci) przypominały dawne lata świetności katowickiej orkiestry pod batutą Maestra. Że to jednak nie te już czasy, uświadamiały słuchaczom nierówności i nieczyściwości w instrumentach dętych. Pewną rehabilitacją było pięknie zagrane na bis, dedykowane Elżbiecie Pendereckiej Allegretto z VIII symfonii Beethovena, ale pierwsze wrażenie pozostało.

ANNA WOŹNIAKOWSKA

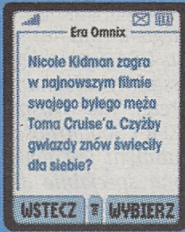
Świąteczna promocja taryfy Moja 25!

- abonament tylko 14,99 zł + VAT przez 12 miesięcy
- co miesiąc 25 darmowych minut lub 100 darmowych SMS-ów

Poznaj nowe usługi Era Omnix



Świat Era Omnix



Sony Ericsson T68i

69 zł
84,18 zł z VAT
w taryfie Medium 40



Nokia 6610

149 zł
181,78 zł z VAT
w taryfie VIP 140

Telefon miesiąca

Motorola T722i

49 zł
59,78 zł z VAT
w taryfie Medium 40



Telefon z grą MotoGP



Możesz więcej

www.era.pl
Informacja handlowa: 0 801 202 602
Opłata zgodna z cennikiem operatora sieci, z której wykonywane jest połączenie.
Szczegóły oferty w cenniku i regulaminie promocji, dostępnych w punktach sprzedaży sieci Era.

Gospodarka

Raport Najwyższej Izby Kontroli

Fiskus łaskawy

Ujawniono nieprawidłowości wynikające z zaniechania lub opieszałości urzędników skarbowych

■ **DOGRYWKA NA GIEŁDZIE.** Zarząd giełdy rozważa wprowadzenie od 1 lipca 10-minutowej dogrywki po zamknięciu sesji, podczas której możliwe będzie zawieranie transakcji po cenach z zamknięcia notowań. Dogrywka odbywałaby się od godziny 16.10 do 16.20. – *Chcemy dać inwestorom możliwość zawierania transakcji po ustalonym kursie zamknięcia. Większość domów maklerskich poparła ten pomysł* – powiedział prezes GPW Wiesław Rozłucki.

Koniunktura			
↑ WIG 20	1123,12	(0,8%)	
↑ Centrozap	0,14 zł	(16,7%)	
↓ Mostalgd	0,12 zł	(-14,3%)	
↓ 1 dolar*	3,9180 zł	(-0,99%)	
↓ 1 euro*	4,2767 zł	(-0,39%)	
↑ ropa naftowa**	25,28 - 24,33 USD		
↑ Nasdaq***	1395,62	(1394,72)	

*) kurs średni NBP
**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową
***) wskaźnik giełdy nowojorskiej Nasdaq, wczorajsz kurs otwarcia, w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (b.ch.)

Wczoraj Najwyższa Izba Kontroli opublikowała raport z tzw. kontroli planowej, jaką przeprowadzono w 37 wybranych urzędach skarbowych w II i III kwartale ub. roku. Badano efekty pracy urzędników od 1 stycznia 2000 r. do końca I półrocza 2002 r. Stwierdzono nieprawidłowości w prowadzeniu postępowań wynikające m.in. z „trudności w interpretacji odpowiednich przepisów”.

NIK wskazała, że kontrolowane urzędy skarbowe nie podjęły, a powinny były podjąć postępowania wyjaśniające, podatkowe oraz karne skarbowe na kwotę co najmniej 74 mln zł. W odpowiedzi, urzędy skarbowe już zainteresowały się uszczupleniami podatkowymi w wysokości prawie 5,9 mln zł (wskazanymi przez NIK jako możliwe do odzyskania po uprzednim wyjaśnieniu spraw).

Przedmiotem ubiegłorocznej kontroli NIK były dwa zagadnienia: prawidłowość prowadzenia przez urzędy skarbowe postępowań w sprawach o wykroczenia i przestępstwa skarbowe oraz opodatkowanie przychodów nie znajdujących pokrycia w ujawnionych źródłach. Kontrolerzy uznali, że część postępowań była prowadzona „opieszale” a urzędy nie wykorzystywały w dostatecznym stopniu posiadanych informacji pozwalających na porównanie wydatków i dochodów podatkników (dla ustalenia i opodatkowania dochodów pochodzących ze źródeł nieujawnionych).

W II Urzędzie Skarbowym w Tarnowie NIK stwierdziła dopuszczenie do przedawnienia 16 spraw w wyniku opóźnień we wszczynaniu postępowań karnych skarbowych oraz niesystematyczne kierowanie zawiadomień wobec 3 (z 5 objętych kontrolą) największych dłużników,

zalegających ze spłatą podatku. NIK zarzuca także tarnowskemu fiskusowi nierzetelne prowadzenie postępowań wyjaśniających w 8 sprawach na kwotę przeszło miliona złotych, a także niedostateczne wykorzystanie informacji posiadanych przez urząd w sprawach z zakresu opodatkowania nieujawnionych dochodów na kwotę 4,5 mln zł.

W Chrzanowie ujawniono w badanym okresie dopuszczenie do przedawnienia 23 spraw w wyniku opóźnień we wszczynaniu postępowań karnych skarbowych oraz niedostateczne wykorzystanie informacji posiadanych przez urząd w sprawach z zakresu opodatkowania nieujawnionych dochodów na kwotę 2,6 mln złotych.

Nieprawidłowości zauważono także w dwóch podkarpackich urzędach skarbowych. W Leżajsku stwierdzono niedostateczne

wykorzystanie informacji o nieujawnionych dochodach podatników na kwotę prawie 1,5 mln zł. W Strzyżowie, zdaniem kontrolerów NIK, dopuszczono m.in. do przedawnienia 5 spraw w wyniku opieszałego prowadzenia postępowań.

Kontrola NIK ujawniła także, iż urzędy skarbowe często nie dysponowały danymi o wydatkach podatników dokonujących inwestycji budowlanych i zakupów nowych samochodów o znacznej wartości (umożliwiający ujawnienie dochodów niewykazanych w deklaracjach podatkowych), ponieważ organy administracji publicznej (które dysponują takimi informacjami) nie mają obowiązku ich udzielenia. W kilku przypadkach organy administracji publicznej odmówiły fiskusowi, mimo wyraźnej prośby, ujawnienia danych dotyczących np. inwestycji budowlanych podatników. (DER)

Rok próby

„W 2003 r. wyjaśni się sytuacja wielu polskich banków i okaże się, które z nich są w stanie działać niezależnie, a które będą musiały połączyć siły, aby przetrwać” – napisali we wczorajszym raporcie eksperci międzynarodowej agencji ratingowej Fitch.

Kluczowa dla wyników sektora bankowego w tym roku będzie poprawa finansowej kondycji banków. 2003 r. może rozstrzygnąć o przyszłości szczególnie BRE Banku, Kredyt Banku i BOŚ. Niezachwiana pozostaje pozycja liderów sektora: PKO BP i Pekao SA.

Z raportu Fitch wynika, że największym ciosem dla banków w poprzednim roku był wzrost rezerw na kredyty nieregularne oraz rosnące problemy przedsiębiorstw ze spłatą kredytów i bezrobocie. Według agencji, może upłynąć jeszcze trochę czasu, zanim wzrośnie popyt na kredyty.

Według ekspertów Fitch, banki zaczynają zdawać sobie sprawę z małego zysku, jaki przynosi kredytowanie dużych przedsiębiorstw. Dlatego coraz więcej produktów jest dostosowywanych do indywidualnych potrzeb małych i średnich przedsiębiorstw. (B.CH.)

Polski Legion

Zielonogórska firma organizuje nabór chętnych do pracy w Iraku

związany jest z pewnymi wydatkami szacowanymi na tysiąc złotych od osoby, plus koszty wyjazdu. Dodatkowo amerykańska firma organizująca pracę potrąci 10 proc. z miesięcznej pensji.

Oferta wydała nam się interesująca. Kiedy jednak zwróciliśmy się do Ministerstwa Gospodarki i Krajowej Izby Gospodarczej o udzielenie informacji, czy biuro „Sukces” widnieje na liście przedsiębiorstw starających się o kontrakt w Iraku, okazało się, że w wykazie nie ma takiej firmy. Nikt też nie słyszał ani o FARO Recruitment, ani o organizacji „First Iraqi Temp Services”.

Sprawa wyjaśniła się dopiero wówczas, gdy te informacje przesłaliśmy listownie do biura „Sukces”. „Jesteśmy osobami prywatnymi i nasze przedsięwzięcie ma charakter całkowicie prywatny, dlatego nie ma nas na stronach rządu USA i polskiego rządu 2. Nie jesteśmy członkami Izby Gospodarczej, nie byliśmy też nigdy w PZPR i Solidarności. 3. FARO Recruitment jest nową firmą stworzoną specjalnie dla realizacji tego projektu przez grupę zapaleńców”. Natomiast First Iraqi Temp Services jest

„zwykłym prywatnym przedsięwzięciem biznesowym”.

Ponieważ w cytowanym liście nie znaleźliśmy odpowiedzi na pytanie, kim jest firma FARO Recruitment oraz „First Iraqi Temp Services”, o której żadna z polskich instytucji nic nie słyszała, telefonicznie zwróciliśmy się o wyjaśnienia do Jacka Zdanowicza z biura „Sukces”. Potwierdził on tylko, że firma FARO Recruitment istnieje, natomiast nie chciał udzielić odpowiedzi, gdzie została zarejestrowana. Zdementował informacje, jakie uzyskaliśmy wcześniej na temat ewentualnych opłat związanych z wyjazdem. Przysłał, że „powstaną pewne koszty”, które będzie musiał ponieść zainteresowany, ale jak kilkakrotnie podkreślał nie może być mowy o opłatach wstępnych ponoszonych na rzecz organizatora całego przedsięwzięcia. W przeciwnieństwie do informacji przesłanej w liście e-mailowym, wyjaśnił, że przedsięwzięcie nie ma charakteru biznesowego, a korzyści dla firm biorących w nim udział „będą minimalne”. Jego zdaniem, chodzi o zebranie grupy osób, które dzięki tej inicjatywie będą mogły znaleźć pracę. Podkreślił jednak, że biu-

ro nikomu nie obiecuje, że pracę znajdzie.

– *Mamy taką ideę, że to do nas będą przychodziły firmy* – powiedział Jacek Zdanowicz. – *Jak to się wszystko rozkręci, powiadomimy agencje i wszyscy o nas napiszą. Mamy kilka fajnych pomysłów marketingowych. Chcemy się nazwać Legion Polski.*

Inicjatywa zagranicznych wyjazdów zarobkowych nie jest pierwszym tego typu przedsięwzięciem organizowanym przez biuro „Sukces”. Do niedawna zajmowało się ono tworzeniem „pomostu między polskimi pracownikami i angielskimi oraz innymi europejskimi pracodawcami”. Przedsięwzięcie nosiło nazwę „Za chlebem”. Jego zadaniem miało być „intensywne promowanie na rynku wśród pracodawców Wielkiej Brytanii i innych państwach UE”. „Polacy nie są drodzy, znają języki, szybko się uczą, nie śmierzają i nie wyją cudacznych marokańskich piosenek! Nie jemy kotów i psów. Poza tym jesteśmy biali!”. Chętni do wyjazdu za chlebem powinni przesłać do biura „Sukces” swój życiorys oraz CV. Od marca br. „Sukces” pobiera jednorazową opłatę 50 zł za

przyjęcie dokumentów. Jak tłumaczy Zdanowicz, inicjatywa „Za chlebem” nie cieszyła się zbyt dużym zainteresowaniem, dlatego z niej zrezygnowano. Jednak strona internetowa z ofertą tworzenia „pomostu” cały czas jest aktywna.

Większe wzięcie może mieć pomysł z tworzeniem bazy danych o osobach chętnych na wyjazd do Iraku. Jak powiedział nam pracownik portalu internetowego, za pośrednictwem którego rozsyłana jest oferta biura „Sukces”, z pytaniami w sprawie firmy FARO Recruitment dzwoni dużo osób.

Na co dzień biuro „Sukces” zajmuje się pomocą w uzyskaniu kredytu i środków na rozpoczęcie działalności gospodarczej oraz oddłużaniem. „Klienci często pytają, o co tu właściwie chodzi z tym oddłużaniem – czytamy na stronie internetowej biura. – (...) długi są jak wrzód na d... wstyd o tym mówić, samemu wycisnąć się nie da, a spokoju nie daje”. Otóż „długi pozostawione samym sobie rosną, jak ten wrzód, natomiast jeżeli się cokolwiek robi, to można osiągnąć poprawę, można mieć mniej długów albo całkiem z nich wyjść” – informuje firma. Jakim sposobem? „Skontaktuj się z nami, na pewno coś razem wymyślimy”. Firma zapewnia, że osiąga 90 proc. skuteczności w swoich działaniach, czyli załatwia dziewięć na dziesięć spraw. (ET)

Czy Twoja firma szuka odpowiedniego systemu do zarządzania przedsiębiorstwem?

Microsoft Great Plains wraz ze swoim Partnerem – Computer Plus Kraków – zaprasza na seminarium:

„Systemy Microsoft Great Plains skrojone na miarę Twojego biznesu”

Kraków, 24.04.2003, czwartek
Hotel Batory, ul. Sołtyska 19

szczegółowe informacje:

www.greatplains.pl/seminaria

Computer Plus Kraków
tel. (012) 661 20 02
www.computerplus.krakow.pl

Microsoft Great Plains – oprogramowanie dla przedsiębiorczych



4507103

Kursy w kantorach – w złotych

■ **KRAKÓW** – dolar, skup: 3,880–3,900, sprzedaż: 3,920–3,940, euro, skup: 4,230–4,240, sprzedaż: 4,260–4,300, funt, skup: 6,080–6,100, sprzedaż: 6,200–6,220, frank szw., skup: 2,800–2,810, sprzedaż: 2,850–2,900, korona czeska, skup: 0,1320, sprzedaż: 0,1390–0,1400, korona słowacka, skup: 0,1010–0,1020, sprzedaż: 0,1060–0,1080.

■ **NOWY SĄCZ** – dolar, skup: 3,860, sprzedaż: 3,965, euro, skup: 4,220, sprzedaż: 4,300, funt, skup: 6,080, sprzedaż: 6,220, frank szw., skup: 2,800, sprzedaż: 2,880, korona czeska, skup: 0,1310, sprzedaż: 0,1375, korona słowacka, skup: 0,1010, sprzedaż: 0,1070.

■ **RZESZÓW** – dolar, skup: 3,840, sprzedaż: 3,930, euro, skup: 4,210, sprzedaż: 4,300, funt, skup: 6,070, sprzedaż: 6,200, frank szw., skup: 2,790, sprzedaż: 2,900, korona czeska, skup: 0,1310, sprzedaż: 0,1400, korona słowacka, skup: 0,1000, sprzedaż: 0,1070.

(B.CH.), (EWA), (K)

Tabela NBP nr 76/2003 (z 17 IV)

		Kurs średni	zmiana w %
Australia	1 AUD	2,4062	-0,27
Cypr	1 CYP	7,29	-0,45
Czechy	1 CZK	0,1355	-0,66
Dania	1 DKK	0,576	-0,38
Estonia	1 EEK	0,2733	-0,40
Hongkong	1 HKD	0,5023	-1,08
Japonia	100 JPY	3,284	-0,28
Kanada	1 CAD	2,6971	-1,39
Litwa	1 LTL	1,2385	-0,39
Łotwa	1 LVL	6,7895	-0,65
Malta	1 MTL	10,0711	-0,49
Norwegia	1 NOK	0,5453	-0,27
RPA	1 ZAR	0,5152	-0,33
Rosja	1 RUB	0,1256	-1,10
Słowacja	1 SKK	0,1045	-0,29
Słowenia	100 SIT	1,8404	-0,37
Szwajcaria	1 CHF	2,8528	-0,18
Szwecja	1 SEK	0,4664	-0,58
UGW	1 EUR	4,2767	-0,39
Ukraina	1 UAH	0,7346	-1,04
USA	1 USD	3,918	-0,99
Węgry	100 HUF	1,7408	-0,45
W. Brytania	1 GBP	6,1918	-0,70
MFW (SDR)	1 XDR	5,4116	-0,39

Złoty na rynku międzybankowym umocnił się o 1,5 gr wobec dolara i osłabł o 0,6 gr wobec euro. Na koniec kwotowań osiągnął kurs: 3,908 za USD oraz 4,261 za euro.

Otwarte Fundusze Emerytalne

wartości jednostek rozrachunkowych z 16.04.2003 r.

OFE	16-04-2003	15-04-2003	zmiana w proc.
AIG	14,64	14,65	-0,07
ALLIANZ POLSKA	15,56	15,54	0,13
BANKOWY	15,72	15,71	0,06
COMMERCIAL UNION	15,99	15,99	0,00
DOM	15,92	15,91	0,06
KREDYT BANK	13,64	13,64	0,00
ING NATIONALE NEDERLANDEN	16,84	16,85	-0,06
SAMPO	16,67	16,69	-0,12
ERGO HESTIA	15,92	15,93	-0,06
PEKAO	14,69	14,70	-0,07
POCZTYLION	14,62	14,63	-0,07
POLSAT	16,52	16,49	0,18
PZU (Złota Jesień)	15,85	15,86	-0,06
SKARBIEC-EMERYTURA	14,78	14,79	-0,07
CREDIT SUISSE	15,47	15,49	-0,13
ZURICH	15,78	15,79	-0,06

17 kwietnia 2003 r. Notowania Giełdy Papierów Wartościowych									
Notowania rynku jednolitego									
KURS		AKCJE	Ostatni kurs zł	Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł				Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
2,50	15,00	7Bulls	2,90	0,0	0,0	0	W	2,15	x
5,50	14,60	Agros	8,95	0,0	8,3	474	W	0,39	x
0,36	1,20	Ampli	0,38	0,0	0,0	0	R	0,22	x
0,30	0,98	Beefsan	0,60	0,0	0,0	0	W	x	x
0,48	5,20	Best	0,68	0,0	0,0	21	W	x	0,40
7,00	11,70	Bedzin	11,70	17,6	217,1	10498	P	0,54	6,60
0,21	0,82	Budopol	0,30	0,0	0,0	0	R	2,44	x
0,70	1,50	Bytom	1,40	0,0	0,0	11	W	x	x
0,56	1,18	CenStalGd	1,11	0,9	8,8	3960	R	0,25	27,20
20,00	40,00	Drosed	32,10	0,3	7,1	110	W	0,89	x
0,26	0,87	Ekodrob	0,78	0,0	0,0	0	R	7,24	x
0,63	1,69	Enap	1,50	0,0	14,9	4980	R	1,86	3,20
1,17	2,30	Energopol	1,63	0,0	0,0	1	R	0,19	6,90
0,02	0,30	Espebepe	0,04	0,0	0,0	0	W	x	x
1,35	2,42	Fasing	1,90	-1,6	0,4	115	R	0,15	4,90
0,75	2,25	Ferrum	1,70	0,0	0,0	0	R	0,24	x
0,23	1,20	Fon	0,40	0,0	0,0	0	W	0,29	x
21,10	30,90	Fortis	24,50	0,0	9,8	201	W	0,71	11,80
1,60	2,48	Gant	1,60	0,0	0,3	100	W	0,59	x
1,80	6,00	Garbarnia	1,90	0,0	0,0	0	W	1,37	x
50,50	78,00	Grajewo	77,00	2,4	77,1	506	P	1,52	11,50
3,55	5,80	Hutmen	4,01	0,0	0,4	45	R	0,14	x
12,20	28,10	Hydrogd	28,10	0,0	0,0	0	W	1,31	23,60
9,45	30,00	Hydrobud	18,00	0,0	0,0	0	R	0,69	46,30
0,10	0,83	IBS	0,17	0,0	0,0	0	W	x	0,30
16,60	23,00	Indykpol	18,05	0,3	0,5	15	P	0,95	27,70
2,43	5,35	Instalkrak	2,43	0,0	0,0	0	W	0,41	14,10
0,47	0,70	Instal	0,60	0,0	4,0	3339	R	0,18	30,10
1,45	2,40	KZWM	1,69	-29,6	0,7	200	W	0,29	12,40
0,07	0,52	ŁDA	0,12	0,0	0,0	0	W	x	x
1,00	1,60	Masters	1,48	0,0	0,0	0	R	0,66	x
1,52	3,40	Milnet	2,33	0,0	4,7	1000	R	0,14	50,40
3,70	7,30	Muza	4,09	0,0	2,3	277	R	0,48	5,30
0,95	2,62	Nafta	1,25	4,2	8,5	3397	R	0,31	x
10,75	15,00	NDA	11,75	0,0	0,0	0	W	0,73	x
4,01	16,00	Novita	6,35	-8,0	2,7	210	R	0,39	40,80
0,60	1,00	Odlownie	0,90	11,1	0,0	20	R	1,45	0,90
0,89	1,49	Paged	1,20	0,0	1,2	500	R	0,16	x
1,15	2,92	Pekabex	1,70	0,0	0,0	0	W	0,25	x
1,15	6,75	Pekpol	1,15	-5,0	4,3	1874	R	0,12	x
1,37	2,30	Pemug	1,45	0,0	0,0	0	W	x	x
10,10	12,00	Permedia	11,50	4,5	1,2	53	W	1,18	8,60
1,66	3,35	Polna	1,85	0,0	0,0	0	W	0,17	x
8,80	15,40	Ponar	10,70	9,2	3,1	156	R	0,46	x
9,40	29,90	Pozmeat	12,00	0,0	0,0	0	W	0,58	x
1,00	4,75	Protektor	2,25	0,0	0,0	0	W	0,28	14,20
0,81	1,90	Sanwil	1,85	0,0	0,0	0	R	0,32	x
1,66	2,80	Skotan	2,19	0,0	0,0	0	R	0,17	5,50
0,20	0,44	Tonsil	0,29	0,0	0,0	0	W	x	x
0,22	0,49	TUP	0,45	2,3	25,2	28200	R	0,73	x
28,50	39,90	Unimil	31,90	0,0	0,1	2	P	1,40	17,20
1,46	5,90	Wafapomp	3,00	0,0	0,0	0	W	0,29	17,70
1,21	2,89	WFM Oborniki	1,60	-3,0	0,9	272	R	0,26	1,20
22,00	34,00	Wistil	32,90	0,0	0,0	0	R	0,35	6,70
0,85	3,81	Yawal	1,75	-8,9	0,5	130	R	0,75	x
3,13	4,98	ZEG	4,00	0,0	0,9	111	R	0,16	4,60
9,85	23,50	ZEW	17,15	-2,3	1,5	45	W	0,48	6,70

Notowania ciągłe – podsumowanie										
KURS		AKCJE	KURS		Zmia- na %*	OBRÓT		Ry- nek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknię- cia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
Obligacje skarbowe (trzyletnie)										
		TZ0204	99,73	99,63	-0,1	1163,1	5 834			
		TZ0205	98,19	98,28	0,0	3170,8	16 136			
		TZ0206	98,40	98,35	0,1	40,4	203			
		TZ0504	99,80	99,85	0,1	974,7	4 888			
		TZ0505	98,12	98,12	-0,3	7328,7	37 307			
		TZ0803	99,79	99,70	-0,1	990,8	4 966			
		TZ0804	98,40	98,45	0,1	2355,3	11 980			
		TZ0805	98,22	98,17	-0,2	2813,5	14 320			
		TZ1103	99,76	99,67	-0,1	1430,8	7 174			
		TZ1104	98,35	98,25	-0,1	2581,4	13 139			
		TZ1105	98,31	98,21	-0,1	1977,1	10057			

Wartości indeksów giełdowych			
	KURS		Zmiana dzienna (w %) zamk./zamk.
	Otwarcia	Zamknięcia	
WIG	14 098,58	14 211,61	0,6
WIG 20	1 114,03	1 123,12	0,8
MIDWIG	920,61	925,13	0,1
NIF	58,21	58,72	-0,2
WIRR	1 423,01	1 422,49	-0,1
TECHWIG	423,21	425,34	0,6
WIG-BANKI	20 669,49	20 891,71	0,8
WIG-BUDOW	10 058,59	9 888,23	-2,0
WIG-INFO	10 069,95	10 074,11	0,4
WIG-SPOZYW	12 083,82	12 235,29	0,9
WIG-TELEKOM	5 878,81	5 943,07	1,1

Przedświątęczne ożywienie

A jednak pomylili się ci, którzy sądzili, że śródowny marazm utrzyma się aż do końca świątecznego tygodnia. Inwestorzy najwyraźniej postanowili zrealizować zyski jeszcze przed Wielkanocą. Dzięki temu ostatnia przed świętami sesja zakończyła się sporymi wzrostami głównych indeksów.

Wśród blue chipów wyróżniały się notowania PKN. Na wczorajszym walnym zgromadzeniu akcjonariusze spółki usłyszeli, że wyniki finansowe koncernu po I kwartale 2003 r. były lepsze niż przed rokiem i w ostatnim kwartale 2002 r. Spowodowało to znaczący wzrost obrotów.

Handlującym „podłożył” się natomiast KGHM, który od pewnego czasu nie radzi sobie najlepiej na warszawskim parkiecie. Po in-

formacji, że spółka wyda ponad 110 mln zł na nagrodę specjalną (gwarantującą podwyżkę wynagrodzeń) oraz nagrodę za wypracowanie zysku w ubiegłym roku, nastąpiła zmasowana wyprzedaż jej akcji.

Podąż zatriumfowała również wśród spółek z branży nowych technologii, najmocniej dotykając Softbanku. Odwrotne nastroje panowały w sektorze bankowym (z wyjątkiem Millenium), na co mogła wpłynąć zarówno informacja o wzroście wskaźnika koniunktury bankowej Pengab w kwietniu, jak i ostatni raport agencji ratingowej Fitch.

Największym zainteresowaniem cieszyły się papiery PGF oraz Szeptela. Negatywnym bohaterem sesji po raz kolejny okazał się upadający Mostostal Gdańsk. (B.CH.)

Notowania ciągłe – podsumowanie											sesja nr 2545	
KURS		AKCJE	KURS		Zmia- na %*	OBRÓT		Ry- nek	P/BV C/WK	P/E C/Z		
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknię- cia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)					
Akcje												
40.50	64.50	Agora	41.70	41.50	-0.7	7502.3	90323	P	2.28	32.10		
13.40	21.20	AmerBank	14.50	14.5	3.2	1	34	W	2.88	179.60		
17.00	39.30	Amica	21.90	21.70	0.0	166.2	3838	P	0.86	36.80		
15.85	38.30	Apator	38.30	38.00	-0.8	71.9	943	P	2.38	26.70		
0.30	0.90	Atlantis	0.39	0.39	0.0	0.4	502	R	0.22	3.80		
4.20	11.00	Bauma	4.20	4.2	0.0	0.5	55	R	1.05	25.8		
49.70	75.50	Bank Handlowy	49.60	50.00	0.6	420	4200	P	0.49	x		
0.65	2.30	BICK	0.85	0.86	1.2	1.7	1009	R	0.41	x		
5.75	10.55	Boryszew	10.15	10.55	1.4	25.6	1219	P	1.68	9.20		
36.40	52.00	BOS	—	48.00	0.0	0	0	P	1.10	23.20		
191.00	304.00	BPH PBK	226.00	230.00	1.8	2811.7	6128	P	1.32	51.00		
63.10	137.50	BRE	73.60	73.90	0.5	1008.5	6869	P	1.07	x		
23.20	33.10	Budimex	27.50	26.60	-3.3	426.2	7947	P	1.20	838.40		
55.50	79.40	BZWBK	62.50	63.10	1.6	5185.3	41182	P	1.82	17.00		
0.12	6.10	Centrozap	0.13	0.14	16.7	33.7	123445	W	x	0.00		
34.20	46.50	Cersanit	46.30	46.30	-0.4	2.8	30	P	4.80	737.20		
22.80	43.00	Comarch	29.30	29.50	-0.3	414.9	7034	P	1.54	21.80		
78.50	133.50	ComputerLand	84.00	84.50	1.8	806.5	4810	P	3.28	46.40		
6.70	19.10	CSS	13.70	13.90	0.0	5.7	210	P	1.57	29.20		
1.00	1.19	DB24	1.05	1.03	-1.9	17.8	8611	W	1.81	26.60		
37.40	72.50	Debica	71.40	71.40	-0.7	2667.6	18777	P	1.57	12.60		
21.50	23.00	Duda	22.70	23.00	0.0	93.5	2050	P	2.10	12.40		
31.20	107.50	Echo	36.30	36.60	0.3	114.6	1579	P	1.30	30.50		
5.45	9.30	Efekt	5.60	5.55	-2.6	33.6	3017	R	0.23	7.00		
23.50	103.50	EFL	27.80	28.90	-0.3	15.4	281	W	1.83	17.70		
12.50	23.80	Elektrobudowa	13.60	13.40	-2.9	118.6	4466	P	0.84	32.50		
12.70	19.50	Eldorado	18.25	18.50	0.0	5.7	155	P	1.83	13.60		
1.14	4.96	Elektrim	2.79	2.81	0.7	223.7	39987	P	0.07	x		
0.30	1.18	Elektroex	0.43	0.41	-4.7	65.5	80183	R	0.51	x		
2.11	6.20	Elkop	—	2.89	0.0	0	0	R	0.18	x		
0.27	0.77	ElmontWar	0.47	0.46	-4.2	3.6	3830	R	0.15	x		
6.70	11.45	Elzab	8.45	8.60	2.4	1.7	100	R	0.32	4.70		
35.90	65.50	Emax	61.70	64.90	-0.2	2.8	22	P	7.18	40.90		
5.55	13.60	Energopid	6.70	6.65	0.0	4.3	320	R	0.20	x		
5.35	16.50	Energopn	8.30	7.75	-6.6	31.5	1954	P	0.42	53.00		
21.50	40.30	Farmacol	40.00	40.30	0.7	119	1489	P	1.55	8.60		
3.02	4.59	Forte	4.30	4.31	1.2	2.2	251	P	0.66	9.90		
29.00	57.80	Frantschach	57.50	57.80	0.0	1153.6	9996	P	3.73	18.00		
0.37	1.73	Getin	1.25	1.23	-3.1	489.6	201138	R	1.72	x		
29.00	61.20	Groclin	61.10	61.20	0.3	43.2	357	P	2.73	12.70		
0.81	2.09	Hoga	2.05	2.09	5.6	19.9	4800	R	1.64	x		
0.22	2.08	Howell	0.24	0.23	-4.2	37.5	83560	R	0.13	x		
3.45	4.73	Hydrotor	—	4.55	0.0	0	0	R	0.34	4.70		
0.50	2.55	IGroup	0.72	0.73	-2.7	3.7	2535	R	0.25	x		
4.91	10.80	Impexmet	9.70	9.80	-3.0	13.4	698	P	0.28	7.60		
302.00	401.00	ING BSK	314.50	320.00	0.5	39.4	62	P	1.52	27.00		
2.41	5.10	Interia.pl	4.04	4.10	1.2	65.3	7954	R	1.62	x		
9.25	12.70	Irena	10.45	10.50	2.9	49.3	2355	P	1.11	22.10		
41.00	52.40	Jelfa	42.00	41.80	-0.5	97.1	1157	P	0.82	11.20		
15.15	23.30	Jutrzenka	22.40	23.30	1.7	279.4	6081	P	0.71	64.20		
4.45	12.00	Kable	4.94	5.00	0.0	2.7	266	R	0.19	x		
39.80	64.30	Kety	60.10	61.50	0.8	1042.8	8679	P	2.44	32.30		
10.50	15.05	KGHM	11.90	11.90	0.0	10956	462662	P	0.59	9.30		
8.60	27.50	Kogeneracja	11.75	11.95	0.4	187.5	7965	P	0.29	x		
4.84	8.20	Kompap	5.05	5.05	3.1	0	0	R	0.47	x		
5.60	13.65	Kopex	13.00	13.00	0.0	21.8	840	R	0.38	5.40		
1.68	4.36	Krakchemia	4.28	4.30	0.0	14.4	1691	R	0.36	4.40		
9.95	19.50	Kredyt Bank PBI	10.00	10.15	-0.5	250.8	12410	P	0.87	x		
31.40	46.00	Krosno	39.20	40.00	-2.0	13.9	176	P	0.81	11.20		
4.88	6.90	Kruszwica	6.00	5.85	-3.3	44.5	3742	P	0.65	8.60		
10.00	17.60	Lentex	13.95	13.95	0.7	3.8	136	P	0.57	19.30		
14.60	21.90	LG PetroBank	—	17.95	0.0	0	0	W	1.47	x		
87.00	253.00	LPP	255.00	251.50	-0.6	651	1276	P	4.75	18.10		
0.63	2.66	LTL	0.66	0.63	-3.1	126.9	100597	W	x	x		
1.47	2.84	Lubawa	—	2.62	0.0	0	0	R	0.35	18.70		
3.12	10.20	Macrosoft	7.60	7.80	2.6	66.6	4529	R	1.27	x		
8.00	11.00	Manometry	—	9.00	0.0	0	0	W	1.06	28.90		
0.31	0.92	MCI	0.38	0.39	5.4	141.6	183833	R	0.43	x		
19.60	27.80	Mennica	—	21.80	0.0	0	0	P	0.59	x		
8.75	13.20	Mieszkio	12.90	13.20	1.5	214.7	8215	P	1.80	15.60		
2.43	3.79	Millenium	2.90	2.89	-1.0	2252.6	390165	P	1.40	13.30		
10.00	15.90	Mitex	13.90	13.90	-0.7	1.4	50	W	1.87	9.80		
0.73	2.39	Mostalexp	1.20	1.19	-3.3	469.1	197735	P	0.27	x		
0.12	11.90	Mostalgd	0.14	0.12	-14.3	31	124207	W	x	x		
7.95	11.80	Mostalpic	9.30	9.30	1.1	0	1	R	0.32	x		
3.72	7.00	Mostalsdi	3.82	3.84	0.0	207.5	27135	P	0.34	6.40		
7.55	11.15	Mostalwal	10.50	10.50	0.0	4.2	199	P	0.76	10.90		
0.49	4.69	Mostalzbz	0.58	0.55	-6.8	213.7	189706	R	0.17	x		
4.44	6.75	MpecWro	5.25	5.25	-4.5	2.1	197	P	0.64	102.80		
2.24	2.88	NET2	2.81	2.83	0.7	1267	226086	P	—	—		
1.59	3.95	Netia	2.80	2.75	-2.5	267.5	48439	P	0.52	x		
11.55	16.30	Okocim	13.00	13.25	-0.4	0.9	35	P	0.86	x		
6.70	14.00	Olawa	13.90	13.60	-2.9	18.9	686	R	0.89	7.60		
12.80	29.90	Onet.pl	15.80	16.65	5.4	70.5	2147	P	1.15	89.50		
5.45	9.65	Optimus	8.45	8.35	-0.6	558.7	33491	P	2.76	x		
16.60	24.90	Orbis	16.80	16.75	-0.9	510.5	15226	P	0.66	24.90		
18.30	27.00	Orfe	—	18.65	0.0	0	0	P	0.87	33.70		
72.40	115.00	Pekao	87.80	89.70	0.6	36448	205914	P	2.09	18.30		
6.80	10.80	Peepees	7.80	7.80	-1.3	1.6	100	R	0.13	40.20		
25.60	37.50	PGF	30.70	33.10	8.2	27209.9	438555	P	1.76	19.90		
0.26	5.80	Piasecki	0.30	0.30	3.4	1.2	2095	W	x	x		
15.30	20.60	PKN	16.85	17.20	2.4	15605.6	457996	P	0.99	18.90		
120.00	170.00	Pofa Kutno	167.50	167.50	1.5	0.3	1	P	2.45	13.90		
4.51	8.15	Polifarb CW	7.30	7.30	-0.7	487.9	33276	P	0.95	22.10		
13.15	19.45	Poligrafia	—	15.40	0.0	0	0	W	1.26	x		
4.00	7.90	Pollena	—	4.25	0.0	0	0	R	0.40	x		
8.55	13.90	Polnord	8.95	8.95	0.6	0	2	R	0.34	12.40		
1.33	9.90	PPWK	—	2.11	0.0	0	0	R	0.34	x		
3.73	6.10	Prochem	—	5.95	0.0	0	0	R	0.70	23.20		
2.78	4.90	Projprzem	4.16	4.25	0.0	12.9	1533	R	0.68	11.50		
93.00	166.00	Prokom	125.00	125.00	0.4	7052.1	28290	P	2.52	16.80		
4.45	13.40	Prosper	7.45	7.60	2.0	624	41265	P	0.43	7.60		
0.20	0.92	Prochnik	0.48	0.47	-2.1	81.6	86544	W	x	x		
4.18	5.50	Rafako	4.55	4.50	-1.5	367.3	40763	P	0.58	13.70		
19.30	34.80	Reipol	33.50	33.10	-2.6	242.5	3658	R	1.03	x		
2.00	3.68	Remak	3.68	3.92	7.4	392.2	51446	R	0.42	8.90		
2.84	5.70	Rolimpey	5.15	5.25	0.0	123	11766	P	1.67	10.40		
6.50	9.15	Ropczyce	—	7.55	0.0	0	0	P	0.32	6.30		
24.10	37.00	Sanok	—	35.90	0.0	0	0	P	0.96	12.90		
1.15	3.29	Simple	—	1.63	0.0	0	0	R	0.49	x		
8.55	30.40	Softbank	21.00	20.70	-1.4	6007.4	149225	P	3.85	x		
2.00	2.70	Sokołów	2.36	2.39	0.0	35.7	7526	P	0.84	1027.70		
1.15	2.96	Stalexport	1.55	1.56	2.0	147.7	47188	W	x	x		
9.15	13.20	Stalprofi	9.85	9.85	-1.5	0.7	33	P	0.56	9.00		
6.50	13.40	Stalprofi	12.95	13.00	-0.4	23.7	915	R	0.64	3.00		
7.05	11.85	Sterpro	11.35	11.65	2.2	168.3	7279	P	1.64	19.00		
30.10	46.20	Stomil Olsztyn	46.20	46.20	0.0	2820.5	30495	P	1.87	11.80		
1.20	2.44	Strzelec	1.43	1.43	-0.7	1.4	500	P	0.73	60.80		
8.00	22.50	Suway	—	18.05	0.0	0	0	W	1.05	29.00		
0.59	2.09	Swarzedz	0.67	0.68	1.5	7.6	5725	R	1.43	x		
0.71	17.90	Szepteli	1.41	1.47	6.5	1282.7	444579	R	0.45	x		
8.55	19.60	Talex	18.75	18.80	0.0	76.8	2044	P	1.43	7.10		
28.00	194.00	Telmax	—	36.00	0.0	0	0	R	1.30	14.10		
0.38	0.65	TIM	—	0.46	0.0	0	0	R	0.81	x		
10.20	14.90	TP SA	11.90	12.05	1.3	21344	891214	P	1.26	17.60		
12.90	36.70	TRAS	—	13.60	0.0	0	0	P	1.32			

Podziękowanie Przewielebnemu Proboszczowi Sanktuarium Macierzyństwa NMP w Dziekanowicach k. Dobczyce Księdzu Janowi Cendzakowi, Przyjaciółom, Kolegom, Sąsiadom, wszystkim Uczestnikom w ostatniej drodze Męża, Tatusia, Dziadzia

śp. Mgr. inż. JANA TALARKA
który odszedł do Pana dnia 29 stycznia 2003 r.,
składamy serdeczne „Bóg zapłać”.

Żona, Dzieci i Rodzina bliższa i dalsza

Wyrazy szczerego współczucia Rodzinie z powodu śmierci

śp. Dr. JERZEGO SKUCIŃSKIEGO
składają

**Zarząd i Pracownicy
SCDZ „Medicina” Sp. z o.o.**

Uniwersytet Jagielloński z głębokim żalem zawiadamia,
że w dniu 15 kwietnia 2003 roku zmarł

ś t p

RYSZARD KUSIAK
długoletni, ceniony i szanowany pracownik
Działu Administracyjno-Gospodarczego UJ.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 22 kwietnia 2003 roku
o godz. 14.00 na cmentarzu parafialnym w Gaju.

**Rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego
Dyrektor Administracyjny i Pracownicy
Uniwersytetu Jagiellońskiego**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 16 kwietnia 2003 roku
zmarł w wieku 73 lat

**Prof. zw. dr hab. inż. arch.
JANUSZ BOGDANOWSKI**

nauczyciel akademicki Wydziału Architektury Politechniki
Krakowskiej, wybitny architekt i urbanista, specjalista
w zakresie sztuki fortyfikacyjnej i ogrodowej, były Dyrektor
Instytutu Architektury Krajobrazu i Kierownik Samodzielnej
Katedry Architektury Krajobrazu i Kompozycji Ogrodowej
WA PK, żarliwy obrońca polskiego dziedzictwa kulturowego.
Za swoją wzorową, pełną zaangażowania pracę był wielokrotnie
odznaczany i nagradzany. Otrzymał Krzyż Oficerski Orderu
Odrodzenia Polski, Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia
Polski, Złoty Krzyż Zasługi, Medal Komisji Edukacji
Narodowej, Medal Zwycięstwa i Wolności oraz wiele
odznaczeń resortowych, uczelnianych i regionalnych.

Ze smutkiem żegnamy cenionego naukowca, znakomitego
nauczyciela, serdecznego Kolegę. Łącząc się w żalobie
składamy Rodzinie Zmarłego wyrazy głębokiego współczucia.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, 22 kwietnia 2003 r.
o godz. 9.00 na cmentarzu Rakowickim w Krakowie.

**Rektor i Senat Akademicki oraz Pracownicy i Studenci
Politechniki Krakowskiej im. Tadeusza Kościuszki**

„Nie ma już Ciebie wśród nas
jednak w sercach naszych pozostaniesz...”

ś t p

JOANNA SMAGOWICZ
Najukochańsza Mamusia, Teściowa i Babcia,
urodzona we Lwowie, przeżywszy lat 84, opatrzona
św. Sakramentami, odeszła od nas dnia 15 kwietnia 2003 r.

Msza św. żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie
we wtorek, dnia 22 kwietnia 2003 r. o godz. 11.00
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym
odpowiadzimy Zmarłą na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w głębokim smutku

Córka, Zięć i Wnuczka

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.
CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11,
8.00 - 15.00 – 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1200 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55
Ul. Rakowicka 43, tel. 417-35-35, 417-15-71
Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11
Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413-21-83

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

***Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i za granicą, nekrologi, kremacje.***

**Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55**

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**
Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ **637-88-76**

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWÓZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranica,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

Ogłoszenia ekspresowe

Lokale

LOKAL 42 m², Huta, przy placu targowym.
0504-293-422. 45567/A

LOKAL mieszkalno-biurowy, Rynek Myśle-
nice. 012/273-76-77, 0603-866-146.
45339/A

MIESZKANIE dla firmy lub studentom,
wynajem. Tel. 0607-999-526. 7078/A

ODKUPIĘ udziały w TBS. 0602-331-789.
44904/A

TBS 52 m², atrakcyjna lokalizacja, pilnie
sprzedam. 012/413-13-83, 0608-34-29-
95. 7058/A

TRZYPKOJOWE, os. Boh. Września
sprzedamy. 012/420-34-30. 45122/A

Nieruchomości

DOM z bali sprzedam. 012/272-13-32,
0606-718-251. 45572/A

DZIAŁKA budowlana uzbrojona, widok na
zalew, sprzedam. 012/272-13-32, 0606-
718-251. 45577/A

SPRZEDAM działki: 40, 130 a. 012/274-
52-68, 012/633-80-55. 6988/A

TANI domek rekreacyjny pod lasem,
widokowa lokalizacja, sprzedam. 012/272-
13-32, 606-718-251. 45575/A

Zguby

ZAGINĘŁA czarna teczka z maszynopisem
książki o romantyzmie, z ważnymi materia-
łami dydaktycznymi i notatnikiem oraz z kil-
koma książkami Mickiewicza, Gósczyń-
skiego, Malczewskiego. Znalazcę proszę
o pilny kontakt: /012/638-38-61, /012/
648-51-29, 0694-336-477. 45594/A

Uroczystości

MERCEDES S-Klasse, śluby z klasą. 0501-
575-461 45254/B

Usługi

HYDRAULIK. 012/643-08-83. 41566/A
0609-69-38-13. 61694/O3

Cyklinowanie

A. 012/637-27-82. 37844/A
0506-215-963. 42511/A

Malowanie

MALOWANIE. 012/266-25-94. 45208/A
MALOWANIE. 012/266-25-94. 45217/A

Usługi budowlane

KOMINKI, nagrobki, posadzki marmurowe.
012/27-14-107 wieczorem. 42991/A
OKNA, sprzedaż, montaż. /012/637-04-
03. 44932/B
TYNKI, ocieplenia. 012/262-18-97. 45039/A

Naprawy

TELEWIZORÓW, monitorów. 012/642-19-
48. 45552/A

Biznes

BAR sprzedam. 0503-083-503. 44873/A
DAM wysoką prowizję za zlecenie na prace
instalacyjno-elektryczne, pomiary itp. /012/
647-88-36, wieczorem (po 20.00). 44884/A
SPRZEDAM zakład cukierniczy z siecią
odbiorców. 0503-823-535. 45558/A



Reklamy i ogłoszenia
przyjmujemy w kasach:

ul. Wiślna 2, ul. Starowiślna 2,
tel. (012) 619-91-76,
w godzinach:
pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰,
sob.: 10⁰⁰ - 14⁰⁰

DZIENNIK POLSKI

Sport

■ LOTOS MISTRZEM.

Koszykarki Lotosu VBW Clima Gdynia zostały mistrzyniami Polski po wyjazdowej wygranej z Polfą Pabianice 94-80 (33-18, 15-12, 20-25, 26-25). Stan rywalizacji: 4-0 dla Lotosu.

■ FRANCJA LIDEREM.

Hokejowe MŚ Dywizji 1, gr. B: Francja - Norwegia 4-2 (2-0, 0-0, 2-2), Estonia - W. Brytania 4-3 (1-1, 2-0, 1-2). Prowadzi Francja 5 pkt, Norwegia i Estonia po 4.

■ POLKA PIĄTA.

Rosjanka Walentina Popowa wynikiem 245 kg (110 + 135) zdobyła w Lourtaki złoty medal ME w podnoszeniu ciężarów w dwuboju wagi 69 kg. Ewa Kuraś była piąta - 220 (100+120). Rosjanka Natalia Zabołotna wynikiem 240 (107,5 + 132,5) triumfowała w dwuboju wagi 75 kg. Bułgar Gelabin Bojewski wynikiem 347,5 kg (157,5 + 190,0) zdobył złoty medal w dwuboju wagi 69 kg. Arkadiusz Smółka był szósty - 322,5 (150,0 + 172,5).

■ SREBRO KADETÓW.

Polska przegrała w Zagrzebiu z Rosją 0-3 (19-25, 26-28, 15-25) w finale ME w siatkówce kadetów.

■ 7 GOLI PIOTRCOVII.

Wyniki meczów 24. kolejki II ligi piłkarskiej: Górnik Łęczna - Aluminium Konin 0-0, Łłoki Gorzyce - Polar Wrocław 0-0, Piotrcovia - Stomil Olsztyn 7-1 (2-1), Przemysław Kaźmierczak 18, 90 i 90, Rafał Grzelak 20 i 50, Sergio Batata 66 i 71 - Adam Cieśliński 8. (F)

W sobotę, o godz. 16: Wisła Kraków - Górnik Zabrze

Jak za dawnych lat...

Górnik Zabrze był zawsze magnesem dla krakowskich sympatyków piłki nożnej. Przez lata kojarzył się z Ernestem Pohlem, Włodzimierzem Lubąskim, Zygyrydem Szoltyśkiem, Stanisławem Oślizłą i dziesiątkami innych znakomitych zawodników. Teraz, choć w drużynie prowadzonej przez Waldemara Fornalika nie ma gwiazd, kibice z grodu Kraka też chętnie obejrzą następców czternastokrotnych mistrzów Polski w jutrzejszym meczu z prowadzącą w ekstraklasie, Wisłą.

Waldemarowi Fornalikowi, który m.in. przy Reymonta u boku Oresta Lenczyka, uczył się trenerskiego fachu, udało się stworzyć niezły zespół. Po stracie, w przerwie zimowej, na rzecz Groclinu Dyskobolii Andrzeja Niedziela i Ivicy Krizanaca, wiosną zabranie nie prze-grali jeszcze meczu.

Prezesem zarządu Górnika jest obecnie krakowianin Zbigniew Koźmiński. Tam skierował swoje kroki po wieloletnim pobycie za granicą, głównie we Włoszech, jego syn Marek, wychowanek Hutnika. Przygodę z Wisłą miał obrońca Grzegorz Lekki, a jeden z działaczy Leszek Brzeziński zaczynał uprawianie sportu w Wawelu. W obu klubach był niegdyś czołowym graczem Andrzej Iwan.

Wisła właśnie z Górnika pozyskała Kamila Kosowskiego, w Zabrzu rozpoczęła się profesjonalna kariera piłkarska Mar-

cina Kuźby, w tym mieście urodził się Henryk Kasperczak, ale w Górniku nie grał. Sporo więc tych przeróżnych kontaktów i związków.

- Ten zespół osiąga ostatnio dobre rezultaty, na uwagę szczególnie zasługuje remis w Warszawie z Legią i 9-0 z Pogonią u siebie - podkreślił trener Kasperczak. - W naszej drużynie wyleczył kontuzję Maciej Żurawski, trenuje Marcin Baszczyński. Obawiam się, że nie zagra Maciej Stolarczyk. Trzeba się cieszyć z ostatnich zwycięstw - nad Legią, Pogonią, Widzewem, bo do tego przecież dążymy.

Wczoraj, zawodnicy Wisły, którzy w środę wybiegli w Łodzi w podstawowym składzie, ograniczyli się do rozruchu, biegania i odnowy. Na pełnych obrotach ćwiczyli m.in. Maciej Żurawski, Kamil Kosowski i Mauro Cantoro. W zajęciach uczestniczył również Marcin Baszczyński, choć starał się oszczędzać jeszcze prawą nogę. Kamil Kuźba, który zastępował ostatnio „Baszcza”, nie ma jednak wątpliwości, że to starszy kolega wybiegnie w sobotę na boisko.

Po 90 minutach zajęć opuścił murawę Maciej Stolarczyk, znów zaczął go boleć prawy bark. Dopiero zastrzyk uśmierzyl ból.

Jerzy Kowalik wiele uwagi poświęcił rekonwalescentom: Kelechiemu Iheanacho i Łukaszowi Nawotczyńskiemu. Przez półtorej godziny wyciskał z nich siódme poty, by w końcu powie-

dzieć: - Idźcie do szatni, już nie więcej z was nie wyciągnę.

W klubie spotkalismy też Angelo Huguesa, który w niedzielę wyjedzie do Francji kontynuować leczenie barku.

Maciej Żurawski: - Jestem zdrowy!

Najsukieczniejszy piłkarz Wisły Maciej Żurawski popisywał się wczoraj wspaniałymi wolejami. To chyba najlepszy znak, że pali się do gry, po absencji w kilku meczach z powodu kontuzji łydki.

- Zaczęłem trenować normalnie, to znaczy, że wszystko jest w porządku. Miałem trochę zaległości treningowych, wypadłem nieco z rytmu, ale zobaczymy - powiedział. - W sobotę jest mecz z Górnikiem, przed nim jeszcze jeden trening. Najważniejsze, że nie mnie nie boli. Przed nami ważne spotkanie i cieszę się, że jestem zdrowy. Przekonamy się, jak trener to będzie widział.

Program 22. kolejki (wszystkie mecze w sobotę): Odra Wodzisław Śląski - Legia Warszawa (godz. 14), Amica Wronki - Lech Poznań (16), KSZO Ostrowiec Świętokrzyski - Pogoń Szczecin (16), Polonia Warszawa - Zagłębie Lubin (16), Widzew Łódź - Garbarnia Szczakowianka Jaworzno (16), Wisła Kraków - Górnik Zabrze (16), Wisła Płock - Ruch Chorzów (16), GKS/Dospel Katowice - Groclin-Dyskobolia Grodzisk Wielkopolski (18.15).

JERZY SASORSKI

Minister naciska

Prezydent Jacek Majchrowski czeka na porozumienie Tele-Foniki z TS Wisła

Minister skarbu państwa Piotr Czyżewski naciska prezydenta Krakowa, by jak najszybciej podjął czynności umożliwiającej sfinalizowanie wymiany gruntów w Ożarowie na tereny Wisły. Prof. Jacek Majchrowski odpowiada, że na razie żadnych działań nie podejmie, gdyż nadal nie doszło do porozumienia pomiędzy Tele-Foniką KFK a Towarzystwem Sportowym Wisła.

Pismo ministra Piotra Czyżewskiego zostało wysłane 9 kwietnia. Kończy się słowami: „Jednocześnie zwracam uwagę, że brak działań w przedmiotowym zakresie uniemożliwia rozwiązanie konfliktu społecznego oraz ratowanie miejsc pracy osób zatrudnionych w ożarowskim zakładzie Tele-Foniki Kable S.A.”

Prof. Jacek Majchrowski komentuje dla „Dziennika”: - Ministerstwo Skarbu i rząd mają problem konfliktu w Ożarowie, a ja problem stadionu Wisły. Są to dwa zupełnie niezależne od siebie problemy, które zostały w pewien sposób połączone. A to jest niekorzystne dla Wisły. Ja, jako prezydent, mam w swoich gminnych obowiązkach dbanie o rozwój sportu, turystyki i rekreacji. Muszę mieć na to środki i muszę o to dbać. I nie mogę dopuścić, by kosztem rozwoju drużyny piłkarskiej zostały zlikwidowane inne sekcje. Najlepszym rozwiązaniem byłoby wcielenie w życie ustaleń o powołaniu spółki miasta z Wisłą SSA. Ale w tej chwili jest to niemożliwe i nie będzie możliwe, jeśli grunt, na którym ma być budowany stadion, będzie w rękach Tele-Foniki, bo miasto nie może finansować prywatnej inwestycji.

Pytany, czy pomysł TS Wisła, by wszcząć starania o odzyskanie 17,5 ha, na których gospodaruje od 1921 roku, a które utraciło na rzecz skarbu państwa w 1969 roku, jest działaniem w słusznym kierunku, prof. Majchrowski odpowiedział: - Musiałbym dokonać bardzo szczegółowej analizy, by móc się wypowiedzieć w tej sprawie. Ale idea jest pewnie słuszna.

Odpowiadając 11 kwietnia ministrowi Czyżewskiemu, prezydent Krakowa napisał m.in.: „Na nieruchomości wykorzystywanej aktualnie przez TS Wisła i częściowo Wisłę Kraków SSA poczynione zostały znaczne nakłady finansowe na realizację budynków i budowli wchodzących w skład kompleksu sportowo-rekreacyjnego. Większa część poniesionych nakładów pochodzi ze środków, którymi dysponuje Wojewódzka Małopolski Komendant Policji. Podkreślić jednak należy, że w latach 1997-2000 TS Wisła otrzymało z budżetu Miasta Krakowa blisko 428.000,00 zł z przeznaczeniem na realizację prac remontowych (...). Wygaszenie trwałego zarządu (...). Wygaszenie trwałego zarządu wiązałoby się zatem z koniecznością zwrotu tych nakładów na rzecz Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie, jak również Miasta Krakowa. Pomijając w tym miejscu aspekt zasadności ewentualnego rekompensowania nakładów ze środków pozostających w mojej dyspozycji, jako starosty wykonującego zadanie z zakresu administracji rządowej, wyjaśniam, że nie dysponuję środkami finansowymi, które mogłyby zostać przeznaczone na ten cel”.

Dodajmy, że sama Komenda Wojewódzka Policji, która miała zwrócić się do prezydenta o wygaszenie trwałego zarządu nad terenem użytkowanym przez TS i Wisłę SSA, nadal tego nie uczyniła. Bez wygaszenia zarządu KWP skarb państwa nie może dysponować gruntem i nieruchomościami przy ul. Reymonta.

Przy okazji wyjaśnijmy, że pojawiające się w tekście dwa podmioty: Tele-Fonika KFK i Tele-Fonika Kable (dawniej Elektrim Kable) od 8 kwietnia stanowią jedną spółkę w ramach Grupy Tele-Fonika, która w 4 zakładach zatrudnia 4 tysiące pracowników. Zysk operacyjny grupy za 2002 rok, według wstępnych danych przed weryfikacją biegłych rewidentów, wyniósł ponad 100 milionów złotych. To obecnie największy w Europie Środkowej producent kabli.

KRZYSZTOF KAWA

Henryk Kasperczak

My też nie damy!

- PZPN chce zwolnić z udziału w towarzyskim meczu reprezentacji z Belgia Emmanuela Olisadebe. Co Pan o tym sądzi? - zapytaliśmy trenera Wisły Henryka Kasperczaka.

- Jeśli te informacje się potwierdzą i Panathinikos nie zwolni Olisadebe, to my też nie damy piłkarzy do reprezentacji. Ja mam kontuzjowanych kadrowiczów, w klubie nie grają, a gdy się wyleczą, to od razu mają jechać na mecz reprezentacji. Dlaczego? (SAS)

Walkoweru nie będzie...

Jeden z ogólnopolskich dzienników zasugerował wczoraj, że Wisła może wygrać walkowerem pierwszy półfinał PP z Widzewem (Wisła wygrała w Łodzi 2-1), ponieważ w łódzkiej drużynie wystąpił Marcin Morawski, który w tej edycji pucharowej grał już w Ceramicie Opoczno.

- To absolutna bzdura, co napisała „Gazeta Wyborcza” - powiedział nam rzecznik prasowy PZPN Michał Kocięba. - Nie ma takiego zapisu w regulaminie PP. Komuś pomyliło się z zasadami obowiązującymi w europejskich pucharach. U nas, jeśli piłkarz jest uprawniony do gry w lidze, może w tym klubie występować, po zmianie barw, także w PP. Ograniczenia dotyczą tylko I drużyny i rezerwowej tego samego klubu, uczestniczących w Pucharze. (SAS)

Cracovia - Krakus 0-0

Sędziował Artur Szydlowski. Widzów 30.

Cracovia: Zachariasz - Suślik, Madoń, Stepieński, Dobosz - Gajewski (33 Wyroba), Bogacz, Biegajło, Pamula (46 Kowal, 85 Nowak) - Grzegorzczak (70 Mrozek), Kubal.

Krakus: Różalski - Kraciński, Kubik, Sambór (60 Budka) - Frączyk (87 Rafalik) - Przygodziński (75 Miarkowski), Niedźwiedzki, Żak (70 Kwiatek), Satorra - Ingłot, Apostolik.

Mecz czołowych drużyn ligi mocno rozczarował. Piłkarze grali nieskładnie, niedokładnie i bez pomysłu. Kibice wspominali, że jeszcze kilka lat temu mecze obu tych drużyn stały na III- lub IV-ligowym poziomie i można było podczas nich zaobserwować piłkarzy, którzy za kilka lat będą nadawać ton krakowskiemu futbolowi. Patrząc na poczynania obecnych młodych piłkarzy, nie należy się spodziewać, że któryś z nich zrobi karierę, poza dobrze broniącym Różalskim i obrońcą Kubikiem z Krakusa.

Goście w ciągu całego meczu stworzyli więcej bramkowych sytuacji, w I połowie najlepsze mieli Ingłot i Apostolik, po przerwie bliski zdobycia gola dla Cracovii był Kubal, ale został zablokowany w polu karnym. (PAN)

Małopolska liga juniorów

Garbarnia - Dalin

Myślenice 0-1 (0-0)

D. Suder 51. Sędziował Piotr Gajewski. Żółte kartki: Rzepka - Pieterwas, Stelmach. Widzów 60.

Garbarnia: Dworzecki - Targosz, Wawrzeń, Palusiński, Sikora - Słota (63 Kantor), Nocoń, Koza (52 Rzepka), Lompczyk (84 Satała) - Rusoń (52 Kozieł), P. Potaniec (52 Kalinowski).

Dalin: Łapa - Kożuch (46 Szota), P. Bała (58 Obłaza), P. Suder, Pieterwas - Stelmach, T. Bała (81 Zajac), Marszałik, D. Suder - Zieliński, Skiba (46 Pilch).

Prostą receptę znaleźli wczoraj juniorzy starsi Dalinu na młodych piłkarzy Garbarni. Była nią uważna, skomasowana obrona i 2-3 podaniami uruchamianie napastników. W efekcie Garbarnia przez większość część meczu oblegała bramkę gości, ale przyjezdni często groźnie kontrowali. Po jednej z takich akcji myśleniczka D. Suder podał prostopadłe do Zielińskiego, który znalazł się w sytuacji sam na sam z Dworeckim. Tym razem

„góra” był golkipier miejscowych. Jednak gdy w 51 min znów pogubiła się obrona Garbarni, bramkarz gospodarzy musiał wyciągać piłkę z siatki. „Brązowi” do ostatnich sekund próbowali wyrównać, ale 3 punkty pojechały do Myślenic. (RCZ)

Hutnik - Metal Tarnów

3-0 (2-0)

Madej 18, 2-0 Marek 28 (karny), 3-0 Świętek 63. Sędziował Piotr Wierczak. Widzów 50.

Hutnik: Malarz (70 Duda) - Marek, Chrzaszcz (46 Pazdan), Kapelak, Nowak - Madej, Orłowski (46 Siedlarz), Mielec, Mikoś (46 Antas) - Świętek (70 Obidziński), Jarosz.

Metal: J. Wiatr - Wrona (80 Sobczyk), Grzyb, Słowik, chesak - Góra, Wieczorek, Ignaczak, Zięba - P. Wiatr (60 Rempala), Kudroń (65 Ogorzelec).

Piłkarze Hutnika, choć grali młodszym rocznikiem, byli zdecydowanie lepsi od rywala, który po stronie zysków zapisał jedynie rzut rożny. Krakowianie dominowali cały czas i mogli,

a nawet powinni wygrać w wyższych rozmiarach. W 18 min Jarosz przeprowadził akcję lewą stroną, dośrodkował do Madeja, a ten bardzo ładnym strzałem z woleja nie dał szans J. Wiatro-wi. Przed przerwą wynik podwyższył Marek, wykorzystując rzut karny podyktowany za faul na Jaroszu. Wynik ustalił Świętek, który po prostopałym podaniu Mielca wykorzystał sytuację sam na sam. (PAN)

W innych meczach: Hejnał Kęty - Zasole Unia Oświęcim 0-5 (0-1). 0-1 Oleksy 22, 0-2 Płonka 58, 0-3 Bylicki 66, 0-4 Oleksy 69, 0-5 Bylicki 75; Start Nowy Sącz - Glinik Karpatia Gorlice 0-4 (0-3). 0-1 Matuszyk 15, 0-2 Wiślocki 31, 0-3 Chrzan 40, 0-4 Nagoda 76; Unia Tarnów - Sandecja Nowy Sącz 3-2 (2-1). 1-0 Tarchała 5, 1-1 Mordarski 19, 2-1 S. Hajduk 39, 2-2 Rysiewicz 52, 3-2 Juszczyk 54. Mecz rozegrany awans: Dunajec Nowy Sącz - Wisła Kraków 0-4 (0-1). 0-1 Gajek 35, 0-2 Banaszkiewicz 49, 0-3 Waksmundzik 67 (rzut karny), 0-4 Karwat 77.

1. Wisła	16	48	83-9
2. Unia T.	16	31	45-26
3. Glinik	16	29	31-22
4. Cracovia	16	29	28-20
5. Krakus	16	28	16-10
6. Hutnik	16	27	52-26
7. Dunajec	16	25	25-20
8. Unia O.	16	25	32-29
9. Sandecja	16	22	33-26
10. Garbarnia	16	21	18-18
11. Dalin	16	17	23-37
12. Hejnał	16	10	14-49
13. Metal	16	6	8-55
14. Start	16	3	10-70

Małopolska liga juniorów młodszych

Dunajec - Wisła 0-3, Hutnik - Metal Tarnów 6-2, Cracovia - Krakus 1-3, Hejnał - Unia 4-0, Garbarnia - Dalin 0-2, Start - Glinik Karpatia 0-5, Unia Tarnów - Sandecja 1-1.

1. Wisła	16	43	73-3
2. Cracovia	16	35	45-13
3. Hutnik	16	34	79-13
4. Sandecja	16	34	61-18
5. Krakus	16	32	41-19
6. Unia T.	16	28	37-20
7. Garbarnia	16	28	25-18
8. Dunajec	16	26	37-25
9. Dalin	16	21	28-20
10. Glinik	16	17	24-31
11. Hejnał	16	10	15-56
12. Unia O.	16	8	18-64
13. Start	16	6	13-86
14. Metal	16	1	7-115

(PAN)

Multi Lotek

4, 9, 12, 16, 19, 23, 25, 29, 36, 41, 42, 44, 47, 49, 53, 62, 69, 70, 71, 74

Twój Szczęśliwy Numerok

11

11, 27, 34, 35

Czarne chmury nad siatką

Czarno rysuje się przyszłość siatekarek Wisły po spadku z serii A I ligi. Klub ma wobec zawodniczek i trenerów ok. 200 tys. zł długu i bezskutecznie poszukuje środków na jego spłatę. W czerwcu kończy się umowa sponsorska z firmą Eden i kontrakty dwóch czołowych zawodniczek Dominiki Sieradzan i Beaty Mijakowskiej. – *Sytuacja jest na tyle trudna, że musimy się zastanowić nad dalszym istnieniem sekcji. Kwestia powrotu do serii A dziś nie wchodzi w grę. Raczej czeka nas walka o utrzymanie w serii B* – przyznaje szef sekcji siatkówki Stefan Szczerba.

Kiedy ZPZS zaproponował Wiśle przed sezonem miejsce w serii A, działaczom wydawało się, że zespół w najwyższej lidze będzie magnesem dla sponsorów. – *Tak się nie stało, kryzys ekonomiczny w kraju spowodował, że nie udało się pozyskać strategicznego sponsora* – mówi

Stefan Szczerba. Firma Eden, która pomagała zespołowi, wywiązała się ze swoich zobowiązań, ale pieniędzy, które Wisła otrzymywała także od grupy mniejszych sponsorów, nie starczyło na dokonanie wzmocnień, a nawet na uzupełnienie składu. Drużyna, za słaba na ekstraklasę i trapią kontuzjami, nie była więc w stanie się utrzymać. Klub w dodatku nie wywiązywał się ze zobowiązań wobec zawodniczek i trenerów. Długi urosły do około 200 tys. zł. – *Trudno dokładnie powiedzieć, czy to taka suma. Na pewno dług jest znaczny. Sposobów na jego spłatę szukamy w sekcji, ten obowiązek spoczywa też na klubie, który do tego dotąd płacił pensje trenerom. Na razie jednak sytuacja jest trudna, pieniędzy trzeba szukać, chodząc od firmy do firmy, to dotąd nie daje efektu. Mamy obietnice odnowienia umowy z Edenem, ale nie wiemy, czy tak się rzeczywiście stanie* – przyznaje Szczerba.

Zawodniczki dotąd cierpliwie czekały na zaległe pensje, mogą jednak stracić cierpliwość i skierować sprawę do sądu lub oczekiwać, że w zamian za rezygnację z roszczeń Wisła da im karty zawodnicze. Przed podpisaniem nowych kontraktów, a to dotyczy Dominiki Sieradzan i Beaty Mijakowskiej, zapewne wezmą pod uwagę wypłacalność klubu. Na wzmocnienia znów nie będzie środków. – *Być może dojdzie do tego, że zagramy w serii B drużyną junierek* – martwi się kierownik sekcji.

28 kwietnia działalność sekcji ma być podsumowana przed zarządem klubu. Wtedy okaże się, jakiej pomocy sekcji może udzielić klub. Szczerba podkreśla, że w grę wchodzi wciąż współpraca Wisły z Tele-Foniką, bo nie doszło wciąż do rozstrzygnięcia w pertraktacjach klubu z firmą dotyczących przejęcia terenów przy ul. Reymonta.

MAŁGORZATA SYRDA-SŁIWA

Bania zagra w Tarnowie?

Mecz Cracovia – reszta Polski!

Piłkarze Cracovii w trzech grupach przeprowadzili wczoraj trening na boisku przy ul. Kałuży. W jednej ćwiczyli ci, którzy grali z Lewartem Lubartów (5-0), w drugiej zawodnicy, którzy byli zmiennikami, w trzeciej – którzy są po urazach i kontuzjach.

– *Arkadiusz Baran ma złuszczone kolano po upadku na betonowy tor, ale ćwiczył z opatrunkiem na kolanie* – mówi II trener Robert Jończyk. – *Indywidualnie ćwiczył Piotr Bania, po piątkowym treningu zapadnie decyzja czy będzie mógł grać w sobotę w Tarnowie z Unią (początek o godz. 12). Wykluczony jest udział kontuzjowanych Pawła Sz wajdycha (uraz kostki) i Krzysztofa Piszczka (uraz barku). Na szczęście mamy mocnych dublerów.*

W sobotę na Cracovii nie będzie meczu, ale i tak o godz. 9 spotkają się sympatycy „pasów”. Do tradycji, podobnie jak trening noworoczny, weszło poświęcanie potraw i jajek. Zacznie się ono o godz. 9 rano, a poprowadzi je ksiądz Paweł Łukaszka.

„Grupa 100”, jeden ze sponsorów piłkarzy, przygotowuje z okazji 97-lecia klubu mecz Cracovia – reszta Polski, którą poprowadzi trener GKS Katowice Jan Żurek. Mecz odbędzie się w Krakowie latem. Trwają rozmowy w sprawie jego terminu. (AS)

Czy Arsenal dogoni MU?

Remisowy „szczyt” w angielskiej ekstraklasie piłkarskiej (Arsenal – Manchester United 2-2) sprawił, że w czołówce tabeli nie zaszły żadne zmiany. Prowadzi MU (71 punktów w 34 meczach) przed Arsenalem (68 w 33).

Do końca rozgrywek będzie z pewnością trwać zacięta rywalizacja o mistrzostwo. Z kim zagrają jeszcze obaj główni kandy-

Na razie Arsenal ma o 3 punkty mniej od MU, ale i jeden mecz nie rozegrany. Jeśli obie drużyny zakończą sezon z tym samym dorobkiem punktowym, o wyższym miejscu w tabeli zadecyduje nie bilans bezpośrednich gier, ale lepsza różnica bramkowa. (obecna sytuacja: MU: +32; Arsenal +33).

W najbliższy weekend i wielkanocny poniedziałek

Naj... naj... I dekady Premiership

Oto naj... naj... I dekady istnienia Premiership od sezonu 1992/1993 (głosowało blisko 750 tysięcy kibiców ze 184 krajów). Najlepszy krajowy piłkarz: Alan Shearer (Newcastle). Najlepszy gracz zagraniczny: Eric Cantona (Francia, MU). Najlepszy trener: Alex Ferguson (MU), który ze swoim zespołem w ciągu 10 lat aż 7-krotnie zdobył tytuł mistrzowski. Bramka 10-lecia: celny strzał Davida Beckhama (MU) z połowy boiska w meczu z Wimbledonem w 1996 roku. Obrona dekady: interwencja Petera Schmeichela (MU) po strzale Johna Barnesa (Newcastle) w 1997 roku (MU wygrał 1-0). Mecz 10-lecia: Liverpool – Newcastle (4-3) w 1996 roku. „11” dekady: Peter Schmeichel – Gary Neville, Tony Adams, Marcel Desailly, Denis Irwin – David Beckham, Patrick Vieira, Paul Scholes, Ryan Giggs – Eric Cantona, Alan Shearer.

daci do tytułu? MU czekają jeszcze 4 mecze: 19 kwietnia u siebie z Blackburn, 26 kwietnia na wyjeździe z Tottenhamem, 3 maja u siebie z Charltonem i 11 maja na wyjeździe z Evertonem. Arsenal ma do rozegrania aż 5 spotkań: 19 kwietnia na wyjeździe z Middlesbrough, 26 kwietnia na wyjeździe z Boltonem, 3 maja u siebie z Leeds United, 7 maja u siebie z Southampton i 11 maja na wyjeździe z Sunderlandem.

Wydaje się, że trudniejsze mecze czekają MU. O punkty będzie mu ciężko zwłaszcza na stadionach Tottenhamu i Evertonu.

odbędą się dwie kolejki Premiership. Najciekawiej zapowiadają się jutrzejsze derby Liverpoolu Everton – Liverpool i poniedziałkowy mecz Chelsea – Everton.

W ostatnich 10 sezonach MU triumfował w ekstraklasie aż 7 razy (1993, 1994, 1996, 1997, 1999, 2000 i 2001), Arsenal 2 razy (1998 i 2002) i Blackburn 1 raz (1995). Kwartet goniący (?) lidera i wicelidera już dawno nie sięgał po mistrzowskie laury. Po raz ostatni Liverpool uczynił to w 1990 roku, Everton w 1987 roku, Chelsea w 1955 roku, a Newcastle w 1927 roku. (FIL)

Kalendarzyk sportowy

PIŁKA NOŻNA

I liga: Wisła – Górnik Zabrze (s. 16)

III liga: Unia Tarnów – Cracovia (s. 12), Sandecja – Pogoń Staszów (s. 12), Górnik Wieliczka – Niedźwiedź (s. 16), Proszowianka – Kolporter Kielce (s. 16), Polonia Przemyśl – Hutnik (s. 16)

IV liga: Garbarnia – Pogoń Miechów (s. 11), Wisła II – MKS Trzebinia-Siersza (s. 11), Wierzyż – Babia Góra (s. 16), Górnik Brzeszcze – Świt (s. 16), Fablok Chrzanów – Clepardia (s. 16), Alwernia – Orzeł Piaski Wielkie (s. 16), Puszcza Niepołomice – Dalin (s. 16), Garbarz Zembrzyce – Karpaty (s. 16)

V liga Kraków: Wawel – Cracovia II (s. 14), Pogoń Skotniki – Kmita (s. 11), Złomex Branice – Iskra Krzęcin (s. 13), Borek – Gościbia (s. 15), Tramwaj – Prądniczanica (s. 16), Słomniczanica – Grębałowianka (s. 16), Biezanowianka – Gdovia (s. 16), Zwierzyniecki – Hutnik II (s. 17)

Klasa A Kraków, gr. I: Orleń Rudawa – Sokół (s. 14.30), Wierzyż Igołomia – Tonianka (s. 15), Zieleńczanka – Lotnik (s. 15), Wisła Rząska – Partyzant (s. 15), Liszczanka – Wawrzynianka (s. 16), Błękitni Modlnica – Niegoszowianka (n. 16), Wielmożanka – Skalanica (s. 16); gr. II: Radziszowianka – Podgórze (s. 17), Armatura – Victoria Krak Gamma (s. 17), Wiślanie Jaśkowice – Prokocim (s. 17), Płaszowianka – Dąbski (s. 17), Krowodrza – Garbarnia II (stadion Wawelu, s. 17), Nadwiślank – Wisła Jeziorzany (s. 17), Wanda – Grzegórzecki (s. 17); gr. III: Zorza Przebieczany – Naprzód (s. 11, w Sułkowie), Węgrzanka – Strażak (s. 13), Czarni Staniątka – Nadwiślanka (s. 15), Śledziejowice – Wisła Niepołomice (s. 15), Piłkarz Podłęże – Rożnowa (s. 15), Wiślanica Grabie – Wilga (s. 15), Wolni Kłaj – Szreniawa (pon. 15)

ŻUŻEL

II liga: Wanda – Intar Ostrów Wielkopolski (pon. 15)

(PAN)

W poniedziałek w Krakowie inauguracja II ligi żużlowej

Dziesiątka z Wandy

Aż 10 żużlowców liczy już kadra Wandy Kraków. 6 zgodziło się reprezentować klub już przed zaplanowaną na święteczny poniedziałek inauguracją II ligi. W pierwszym meczu Wanda będzie podejmować o godz. 15 Intar Ostrów.

W ostatnich dniach porozumienia nie osiągnięto jedynie z byłym zawodnikiem Wandy Januszem Ślaczką, który pozostał w KSŻ Krosno. Kłopoty ze zwolnieniem z RKM Rybnik ma Eugeniusz Tudziez, natomiast Rafał Chiński jeszcze negocjuje ze Śląskiem Świętochłowice, który wycofał się z rozgrywek i być może zdąży do jutra załatwić w PZMot. wszystkie formalności.

W II lidze startuje tylko 6 drużyn: poza wymienionymi Kolejarką Opole, z którym w I kolejce zmierzą się krośnianie, TŻ Łódź i GTŻ Grudziądz. Odbędzie się więc 10 kolejek.

Wanda nie ma prawa angażować obcokrajowców, gdyż w ostatnich 3 latach nie wyszkołała ani jednego młodzieżowca. Ponieważ klub cierpi na brak pieniędzy i zespół powstawał w ostatniej chwili, dopiero wczoraj odbył się pierwszy przed rozgrywkami trening w Krakowie. – *Ale wszyscy zawodnicy trenowali przez zimę na własną rękę* – zapewnia kierownik sekcji Stanisław Rudzki. Tymczasem poniedziałkowi rywale krakowian mają za sobą kilka turniejów i sparingów, ostatnio z eks-

traligową Polonią w Pile (wygrała 37-35!, rewanz dziś w Ostrowie). Ponadto skład Intaru zgłoszony na mecz z Wandą może uzupełnić dwóch z trzech obcokrajowców: 28-letni Czech Pavel

miął tylko Karol Malecha, który musi jeszcze raz odwiedzić mechanika.

Co ciekawe, krakowianie też liczą na mechanika z Ostrowa. Z taką misją udał się do tego

Kadra Wandy Kraków na sezon 2003

Dyrektor klubu: Wiesław Suśniak. Kierownik sekcji żużlowej: Stanisław Rudzki. Trener: Andrzej Maroszek.

Seniorzy: Paweł Grygolec urodzony w 1974 roku (wypożyczony z GKM Grudziądz), Mariusz Niemczura 1975, Georgi Petranow 1969 (wyp. z Kolejarki Opole), Robert Przygódzki 1967 (powrót po wyp. z Lublina), Marek Remian 1967, Jarosław Ślęzak 1976, Wojciech Żurawski 1969 (wyp. z WKM Warszawa). W trakcie załatwiania: Rafał Chiński ze Śląska Świętochłowice.

Młodzieżowcy: Marcin Bełkot 1984 (wyp. ze Śląska), Łukasz Kiersztan 1984 (wyp. z Zielonej Góry), Tomasz Krzykowski 1982 (wyp. ze Śląska). Ponadto żużlowcem Wandy, wypożyczonym w tym sezonie do TŻ Łódź, jest Przemysław Pyzik. (KRZYK)

Ondrasik (umowa na 6 spotkań), 26-letni Słoweniec Matej Ferjan i 32-letni Norweg Lars Gunnestad. Kandydujący do awansu Intar to klub założony w 2002 roku, kontynuujący tradycję Iskry (w latach 1992-2002, wcześniej była Ostrovia).

Były trener Atlasu Wrocław, prowadzący obecnie Intar Romuald Łoś stwierdził, że sparing w Pile toczył się w warunkach zbliżonych do tych, jakie goście spodziewają się zastać w Krakowie. – *Każdy z zawodników miał możliwość sprawdzenia sprzętu i jeśli dany motocykl spisywał się dobrze, odstawialiśmy go do parku maszyn, by czekał na mecz z Wandą*. Kłopoty z motocyklami

miasta nowy trener Wandy Andrzej Maroszek, który mieszka w Bydgoszczy, ale w ubiegłym sezonie prowadził ostrowską drużynę. Inauguracja II ligi nieoczekiwanie więc nie musi być jednostronnym widowiskiem. Wierzy w to przynajmniej kilkuset prawdziwych kibiców żużla, którzy nie opuszczają żadnego meczu w Nowej Hucie (bilety – normalny 15 zł, ulgowy 10 zł).

Wanda: 9. Grygolec, 10. Chiński (?), 11. Przygódzki, 12. Petranow, 13. Żurawski, 14. Bełkot.

Intar: 1. Kwiatkowski, 2. Malecha, 3. Tajchert, 4. Łęcki, 5. Latosi, 6. Jaziewicz.

KRZYSZTOF KAWA

W Krakowie gościł legendarny karateka – Shigeru Oyama

Małopolski kwartet wyróżniony



Shigeru Oyama i prezydent Jacek Majchrowski z książką mistrza

Już po raz dziesiąty w Polsce gościł prezydent Światowej Organizacji Oyama Karate, soshu Shigeru Oyama (10 dan).

Wielki mistrz w ramach X międzynarodowego seminarium szkoleniowo-kwalifikacyjnego przeprowadził w Chorzowie dwa treningi, z dziećmi oraz młodzieżą i dorosłymi z kilkunastu ośrodków oyama karate w Polsce. W zajęciach asystowali mu polscy i japońscy mistrzowie oyama karate. – *Soshu Oyama wysoko ocenił dokonania kadry instruktorskiej i zawodniczej oraz poziom wyszkolenia uczniów* – powiedział prezes Polskiej Federacji Oyama Karate shihan Jan Dyduch (6 dan) z Krakowa.

Gość z Nowego Jorku wraz z delegacją Krakowskiego Klubu Oyama Karate został przyjęty

przez prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego, któremu podarował swoją książkę „Perfect Karate”. Shihan Dyduch poinformował prezydenta o najważniejszych planach polskiego i krakowskiego oyama karate.

W Centrum Oyama Karate w Polsce – na os. Stalowym w Nowej Hucie – odbył się dwuczęściowy egzamin na stopnie mistrzowskie. Do egzaminu przystąpiło 34 kandydatów z Polski, Rosji, Litwy i Ukrainy. Egzamin trwał 6 godzin. W części technicznej obejmował prezentację wszystkich technik, kombinacji, kihon-kata i kata oraz prezentację układów formalnych z użyciem broni (bo i tonfy). W części praktycznej kandydaci musieli stoczyć ciężkie wal-

ki w systemie pełnokontaktowym. Przebieg egzaminu zostanie omówiony na posiedzeniu Zarządu Światowej Organizacji Oyama Karate, a wyniki zostaną przesłane w oficjalnym liście na adres Stowarzyszenia Oyama Karate w Polsce. Na zakończenie seminarium odbyło się uroczyste przyjęcie z udziałem około 100 gości. Zdobywcy stopni mistrzowskich z ostatniej edycji egzaminu otrzymali z rąk soshu Oyamy oryginalne japońskie pasy i certyfikaty.

Podczas przyjęcia zostały wręczone nagrody i dyplomy dla najlepszych polskich zawodników i trenerów oyama karate w 2002 roku. W kategorii seniorów najlepsze okazały się ex aequo: mistrzyni Europy Adriana Makselon oraz mistrzyni Polski, zdobywczyni Pucharu Polski i triumfatora Gali Mistrzów Dorota Iwan, a w kategorii seniorów wicemistrz Europy, międzynarodowy mistrz Kanady, zdobywca Pucharu Polski i triumfator Gali Mistrzów Roma Oraczko (wszyscy Krakowski Klub Oyama Karate, trener shihan Dyduch). Wyróżnienie w kategorii seniorów otrzymał zwycięzca MP, PP i Gali Mistrzów Marcin Put (Nowy Wiśnicz, Bocheński Klub Oyama Krate, trener sensei Romuald Różyński, 2 dan). (FIL)

49 lat minęło...

Trener polskich skoczków narciarskich Apoloniusz Tajner skończył wczoraj 49 lat. Urodził się w Cieszynie, ukończył krakowską AWF, specjalność trenerską. Od sezonu 2000/2001 jest pierwszym trenerem kadry skoczków.

– *Miły dzień, właśnie zabieram moich najbliższych na obiad do jednego z lokalików w Wiśle, a nie brakuje nam dobrych restauracji. Ciągłe marzę o krótkim choćby urlopie, ale ciągle mam do załatwienia dziesiątki spraw. Może wyrwę się choć na 2-3 dni do Karpacza, gdzie mam zaproszenie od mojego znajomego* – powiedział nam jubilat. (AS)

Sportowy ekran

11.30-13, 15.15-17.15 i 19.55-0.30 POLSAT SPORT oraz 13.05-15.25 DSF: turniej tenisowy ATP w Monte Carlo; 13-15.15, 17.15-19.30 i 0.30-2.15 POLSAT SPORT: Polska – Rumunia (MŚ w hokeju na lodzie); 13.45-15.30 ARD oraz 17-18.30 i 20-21.30 DSF: Formuła 1 (GP San Marino, trening); 15.55 i 21.40 CANAL PLUS NIEBIESKI: Tottenham – Manchester U. (liga ang.); 16.30-18 i 19.15-21 EUROSPORT: ME w podnoszeniu ciężarów; 17.20 TVP 1: Sportowy Express; 22.20 TVP 2: Sport telegram; 23.15-24 EUROSPORT: turniej tenisowy WTA w Amelia Island.

Hokejowe MŚ dywizji I przybrały dla Polski korzystny obrót

Zadecyduje jedna akcja

Korespondencja „Dziennika” z Budapesztu

Po dwóch dniach hokejowych mistrzostw świata dywizji I w Budapeszcie los zaczął uśmiechać się do Polaków. Węgrzy, gospodarze turnieju, nie oczekiwani stracili punkt, remisując z Rumunią 4-4. Jeśli dziś przegrają z Kazachstanem, to meczem o awans będzie niedzielny pojedynek Polaków z Kazachami.

- I co panowie teraz powiecie? - mówił do polskich żurnalistów promieniejący za szczęścia po meczu Węgrów trener kadry **Wiktor Pysz**. - Mówicie, że gramy słabo. Przyjrzyjcie się więc minom gospodarzy. U nich postawiono na rozwój hokeja, a stracili punkt w najmniej spodziewanym momencie. Takie są jednak uroki mistrzostw świata.

Po tym wyniku w obozie biało-czerwonych zapanowała euforia. Wszyscy mówią o tym, że dla Węgrów jest to już koniec mistrzostw. Po dzisiejszej porażce z Kazachstanem - a tylko taki wariant jest rozpatrywany - w walce o awans oprócz Kazachów będą się liczyć jeszcze tylko Polacy. Trzeba jednak pokonać Kazachstan, a to nie będzie proste. W swoim składzie już mają trzech zawodników z ligi rosyjskiej, a trzymają jeszcze miejsca dla 5 następnych.

- Nie mogę zrozumieć, jak bracia Jewgienij i Aleksander Korczakowie z Metalurga Magnitogorsk mogą grać w reprezentacji Kazachstanu - dziwi się trener Pysz - przecież wcześniej nie widziałem ich na żadnych mistrzostwach. Wygląda na to, że mają po kilka paszportów i w zależności od sytuacji reprezentują barwy Białorusi, Ukrainy, a tym razem padło na Kazachstan. Tymczasem przepisy Międzynarodo-



Fragment meczu Polska - Holandia (6-3): Holender Mark Bul-tje (z prawej) walczy o krążek z Leszkiem Laszkiewiczem

Fot. PAP/EPA

wej Federacji Hokeja na Lodzie (IIHF) mówią, że aby zdobyć paszport innego kraju, trzeba zagrać w jego lidze przynajmniej 2 lata.

Selekcjoner nie może przeboleć słabej postawy swoich podopiecznych w pierwszej fazie turnieju. Owszem, punkty z Litwą i Holandią zostały zdobyte, ale miał to być „spacerek”, tymczasem trzeba było ciężko o nie walczyć. - W Polsce nie ma lepszych hokeistów od tych, których wzięłem na mistrzostwa. I co się okazuje? Obroncy z drużyny mistrzów Polski boją się uderzyć „z niebieskiej”, a napastnicy seryjnie marnują pozycje strzeleckie. To wszystko jednak są „owce” naszej ligi. Unia, przegrywając w lidze kilkoma bramkami, jest w stanie bez większego stresu wygrać mecz. Tutaj trzeba walczyć i wydaje mi się, że nie są na to przygotowani. Zresztą podobnie było w europejskich pucha-

rach, kiedy odpadli z węgierskimi zespołami. Pod moją komendą - a są to już 4 moje mistrzostwa - ekipa z Oświęcimia nie gra na najwyższym poziomie. Zawodnicy muszą pamiętać, że hokej boli, a tylko wtedy można osiągnąć w nim sukces - dodaje Pysz.

Szkoleniowiec narzekał na zły rozkład gier wynikający z „drabinki” ułożonej na podstawie wyników poprzedniego sezonu. - Z Węgrami gramy ostatni mecz. Gospodarze liczyli, że nawet w przypadku naszej wygranej dzień wcześniej nad Kazachstanem do meczu z nimi przystąpimy mocno porażeni. Tymczasem potyczka z Węgrami może nie mieć już żadnego znaczenia. Gdyby nie pomoc sędziego w pierwszym meczu, to po 2 dniach turnieju byłoby bez punktu - uważa Pysz.

Wracając do sędziowania, to najbardziej w imprezie podpadł Słowak **Juraj Konc**, który „gwizdał” mecz Węgrów z Holendrami. Ci drudzy w I tercji ciągle grali w osłabieniu (otrzymywali kary mniejsze, większe, a nawet meczu), a mimo tego zostali zżamani dopiero w końcówce.

- Przed Kazachstanem musimy pokonać jeszcze Rumunię - przypomina **Jacek Płachta**. - Hokej jest teraz taką grą, że o końcowym wyniku decyduje jedna akcja, jedno osłabienie. To dla mnie zaszczyt, że mogę być kapitanem reprezentacji Polski. Nie mogę się jednak tym nikomu pochwalić. Koledzy z Hamburg Freezer, w którym gram na co dzień, w większości są Kanadyjczykami i w ogóle nie wiedzą, że Polska rok temu grała w elicie światowego hokeja i że w ogóle odbywają się MŚ dywizji I.

JERZY ZABORSKI

to Nick Faldo pokonał na drugim dołku Raya Floyda.

Ostatecznie wygrał Weir, inkasując 1,08 mln dol. - To pierwszy przypadek od 40 lat, że wygrał zawodnik leworęczny - skomentował dla „Dziennika” współzałożyciel Krakowskiego Królewskiego Klubu Golfowego, Krzysztof Gurba. 3 miejsce zajął Phil Mickelson z dwoma uderzeniami straty do lidera. Inny znany gracz, Ernie Els z wynikiem 287 był dopiero 6. (**KRZYK**)

Woods zarobił marnie

Golf z „Dziennikiem”

By wyłonić zwycięzcę, przeprowadzono dogrywkę według reguły „nagła śmierć”, na dołku numer 10 o PAR wynoszącym 4 i długości 495 jardów. Jak informuje portal golf.pl był to pierwszy play off od 1990 roku, kiedy

Obronca Pucharu Stanleya out!

To jest niewiarygodny szlagier Pucharu Stanleya, obrońca trofeum Detroit Red Wings odpadł już w I rundzie rozgrywek. W rywalizacji play off do 4 zwycięstw przegrali 0-4 z Anaheim Mighty Ducks. W sezonie regularnym w Konferencji Zachodniej Detroit był drugi (110 pkt), Anaheim dopiero siódmy (95 pkt).

Po trzech meczach Anaheim prowadził 3-0. Czwarty mecz rozgrywany był na lodowisku „Kaczorów”. Pojedynek był dramatyczny, po 3 tercjach było 2-2, w regularnym czasie gry bramki dla Anaheim zdobyli Krog i Kariya, dla Red Wings - Fiedorow i Zetterberg. W dogrywce zwycięskiego gola dla Anaheim uzyskał Rucchin. Była 66 minuta 53 sekunda. Gracze Detroit załamani, z opuszczonymi głowami puszczali lodowisko. - Nie wiem dlaczego tak słabo graliśmy w play off tak słabo -

mówił po meczu Rosjanin Fiedorow. - Mamy mocny skład, byliśmy faworytem, a tymczasem całkowicie zawiedliśmy naszych kibiców.

Dopiero po raz drugi w historii tych rozgrywek zdarzyło się, aby obrońca Pucharu Stanleya odpadł tuż po zakończeniu sezonu zasadniczego, przegrywając 4 mecze i nie wygrywając ani jednego. Po raz pierwszy sytuacja taka miała miejsce w 1952 roku, gdy los taki spotkał broniących trofeum Toronto, które przegrało 0-4 z... Detroit.

Konferencja Wschodnia: NY Islanders - Ottawa 1-3 (play off 1-3), Toronto - Philadelphia 2-3 (po 3 dogr., stan 2-2), Washington - Tampa Bay 1-3 (stan 2-2).

Konferencja Zachodnia: Minnesota - Colorado 1-3 (play off 1-3), St. Louis - Vancouver 4-1 (play off 3-1), Anaheim Mighty - Detroit Red 3-2 (po dogr., stan 4-0, awans Anaheim). (**AS**)

Bogaci nie znaczą wybitni

Lista najlepiej zarabiających polskich sportowców

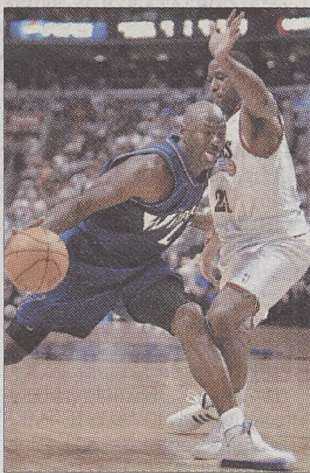
str. 33

Żegnaj MJ

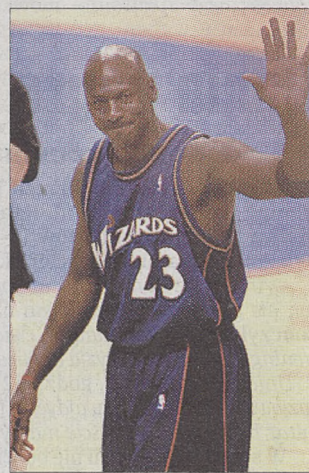
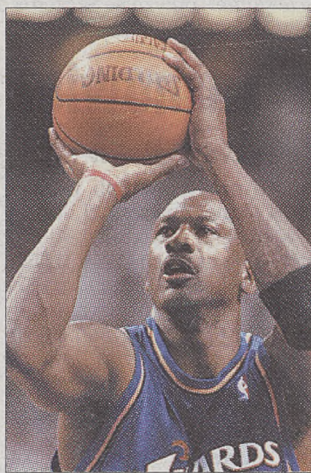
NBA: koniec sezonu regularnego i kariery Jordana

Michael Jordan, najlepszy koszykarz w historii, zakończył wczoraj karierę sportową. Wprawdzie zrobił to po raz trzeci, ale... - Pogodziłem się z tym, że to moje definitywne rozstanie. Koszykówka jest całym moim życiem. Trzeba jednak dorosnąć i zostawić najlepszego przyjaciela - powiedział MJ.

W Filadelfii urządzono Jordanowi królewską detronizację. Kibice zwracali uwagę tylko na asa Wizards, a Jego wejście na parkiet zapowiedział dawny spiker Chicago Bulls. Aby MJ mógł odejść w glorii celnie rzucającego zawodnika (mecz mu nie wypalił, zdobył „zaledwie” 15 punktów), obrońca Szóstek Eric Snow celowo sfaulował Go w końcówce meczu. Po dwóch rzutach wolnych Jordan po raz ostatni zszedł z parkietu.



Jedna z ostatnich akcji, jeden z ostatnich rzutów i... pożegnanie z kibicami Michaela Jordana Fot. PAP/AP



Sezon regularny 2002/2003

Konferencja Wschodnia Atlantic Division

New Jersey Nets	49-33
Philadelphia 76ers	48-34
Boston Celtics	44-38
Orlando Magic	42-40
Washington Wizards	37-45
New York Knicks	37-45
Miami Heat	25-57

Central Division

Detroit Pistons	50-32
Indiana Pacers	48-34
New Orleans Hornets	47-35
Milwaukee Bucks	42-40
Atlanta Hawks	35-47
Chicago Bulls	30-52
Toronto Raptors	24-58
Cleveland Cavaliers	17-65

Konferencja Zachodnia Midwest Division

San Antonio Spurs	60-22
Dallas Mavericks	60-22
Minnesota Timberwolves	51-31
Utah Jazz	47-35
Houston Rockets	43-39
Memphis Grizzlies	28-54
Denver Nuggets	17-65

Pacific Division

Sacramento Kings	59-23
Los Angeles Lakers	50-32
Portland Trail Blazers	50-32
Phoenix Suns	44-38
Seattle Supersonics	40-42
Golden State Warriors	38-44
Los Angeles Clippers	27-55

I runda play off

Rozpocznie się w nocy z soboty na niedzielę, a zakończy pomiędzy 1-6 maja. Nowością jest to, że gra się do 4, a nie jak dawniej - do 3 zwycięstw.

Spotkają się: na Wschodzie - Detroit (1) z Orlando (8), New Jersey (2) z Milwaukee (7), Indiana (3) z Bostonem (6) i Philadelphia (4) z New Orleans (5); na Zachodzie - San Antonio (1) z Phoenix (8), Sacramento (2) z Utah (7), Dallas (3) z Portland (6) i Minnesota z LA Lakers (5).

(MARO)

Koszykówka pod Tatrami

Doroczny turniej dziennikarzy

Jak co roku, po Wielkanocy, zjawia się w Zakopanem ekipy dziennikarskie z całego kraju. Po raz 36. odbędą się mistrzostwa ludzi mikrofonu i komputera (dawniej pióra) w koszykówce.

Do tej pory najwięcej, bo 19-krotnie zwyciężała pod Tatrami ekipa żurnalistów Warszawy, Kraków triumfował 13 razy. Ostatnio wygrała ekipa „Życia Warszawy”, która wyprzedziła Kraków, Zieloną Górę i Katowice.

W tym roku nadeszła już rekordowa liczba zgłoszeń - 14 drużyn. Nowe ekipy to dziennikarze ze Słupska i Ostrowa Wielkopolskiego. Kolejny raz wystartuje specjalna drużyna all stars. To weterani dziennikarstwa, zarazem wielokrotni uczestnicy tej imprezy jak i ludzie sportu: Zdzisław Ambroziak, Zbigniew Chmielewski, Waldemar Piętka, wzmocni ten zespół prezes PZPN Michał Listkiewicz, kie-

dys, jeszcze jako dziennikarz, wiele piszący o koszykówce. W ekipie weteranów wystąpi też Zdzisław Sroka, wieloletni działacz Klubu Dziennikarzy Sportowych, pomysłodawca i organizator zakopiańskiej imprezy. Red. Sroka nie opuścił jej ani razu i zagra w hali COS-u po raz 36! Natomiast 34-krotnie grał w Zakopanem Ryszard Żochowski, 32 razy Łukasz Jedlewski. Z kolei w zespole Dolnego Śląska wystąpi znakomity niegdyś koszykarz, reprezentant Polski Dariusz Żelig, obecnie komentator TV 4.

Z wielką pomocą turniejowi dziennikarzy przychodzi burmistrz Zakopanego Piotr Bąk, dyrektor COS Andrzej Kozak, prezes firmy VBW Cima Bogusław Witkowski, a PZKosz deleguje na zawody 12 swoich sędziów. Zawody w hali zakopiańskiego COS-u potrwają od wtorku 22 bm. do piątku. (**JOT**)

Porażka Azotów

Polska Liga Koszykówki: Czarni Słupsk - Azoty Dozobud Tarnów 84-70 (13-18, 20-17, 26-12, 19-23). Azoty: Lofton 20 (2x3), Hughes 18 (3), Golański 9 (2), Chromicz 7, Marculewicz 6 - Doliński 6, Potulski 4, Wichniarz 0. Czarni: Frasniewicz 20 (23), Białek 18 (1), Vaskys 16 (2), Cielebak 13, Krivonos 9 (2) - Cywiński 8, Nosewicz 0, Hajnsz 0.

Goście do przerwy spisywali się zupełnie nieźle. Dotyczyło to szczególnie Lewisa Loftona. Amerykanin bardzo dobrze szukał sobie pozycji. Dostrzegali go również partnerzy. W sumie przez 20 min rzucił 18 pkt. Azoty wygrywały przed przerwą 35-33. Po zmianie stron miejscowi złapali wiatr w żagle. Przez 6 min zdobyli 16 pkt z rzędu. Przede wszystkim dzięki dobrej obronie i skutecznej grze Przemysława Frasniewicza i Zbigniewa Białka. W 26 min było 49-35. Na niewiele zdało się trafienie za 3 pkt Jaskółek, skoro chwilę później Czarni wygrywali 55-38. Bardzo dobrze rozgrywał piłkę Andriej Krivonos, absolwent Uniwersyte-

tu w Waszyngtonie, który kilka sezonów temu grał w Azotach.

W Azotach brakowało najskuteczniejszego Tomasza Celeja. U gospodarzy mimo nieobecności Lee Shell Wilsona nie dało się odczuć braku graczy podkoszowych. W IV kwarcie zaczął trafiać z niewiarygodnych pozycji Brandun Hughes. Amerykanin rzucił 3 „trójki” i gospodarze wygrywali tylko 68-60, ale utrzymali przewagę.

- Przyjechalśmy po wygraną - powiedział po meczu trener Azotów **Mariusz Karol**. - Do przerwy było nieźle. Potem nie mieliśmy siły. To odzwierciedla sytuację na treningach. Zespół trenuje na pół gwizdka i na tyle ma siłę. Na wyróżnienie zasługuje Zbigniew Doliński, który zagrał wreszcie poprawny mecz. Zdobyl 6 punktów grając na 100 proc. skuteczności. Miał także 4 zbiórki. (**BD**)

Pozostałe wyniki o miejsca 7-12: Legia Warszawa - Komfort Kronoplus Stargard Szcz. 86-94 (27-24, 12-26, 23-19, 24-25) i Start Lublin - Detal-Met Noteć Inowrocław 87-70 (19-17, 20-15, 21-21, 27-17). (**PAP**)

Królewski adres

56 osób liczy najmniejsza na świecie parafia. Niedawne chrczyny były tu prawdziwą sensacją.

Str. 21

Jaja absolutnie wyjątkowe

Przyturlał kogut do kurnika – z wielkim trudem – jajo strusia. – Patrzcie – powiada do kur – jakie jaja robi za-granica, a wy? Str. 26

Zatrzymać orły

Trzech studentów Uniwersy-tetu Warszawskiego wygrało Akademickie Mistrzostwa Świata w Programowaniu. Str. 27

Ruletka w trampkach

Na hazard nie stać nie tylko klientów, ale także właści-cieli kasyn i salonów.

Str. 28

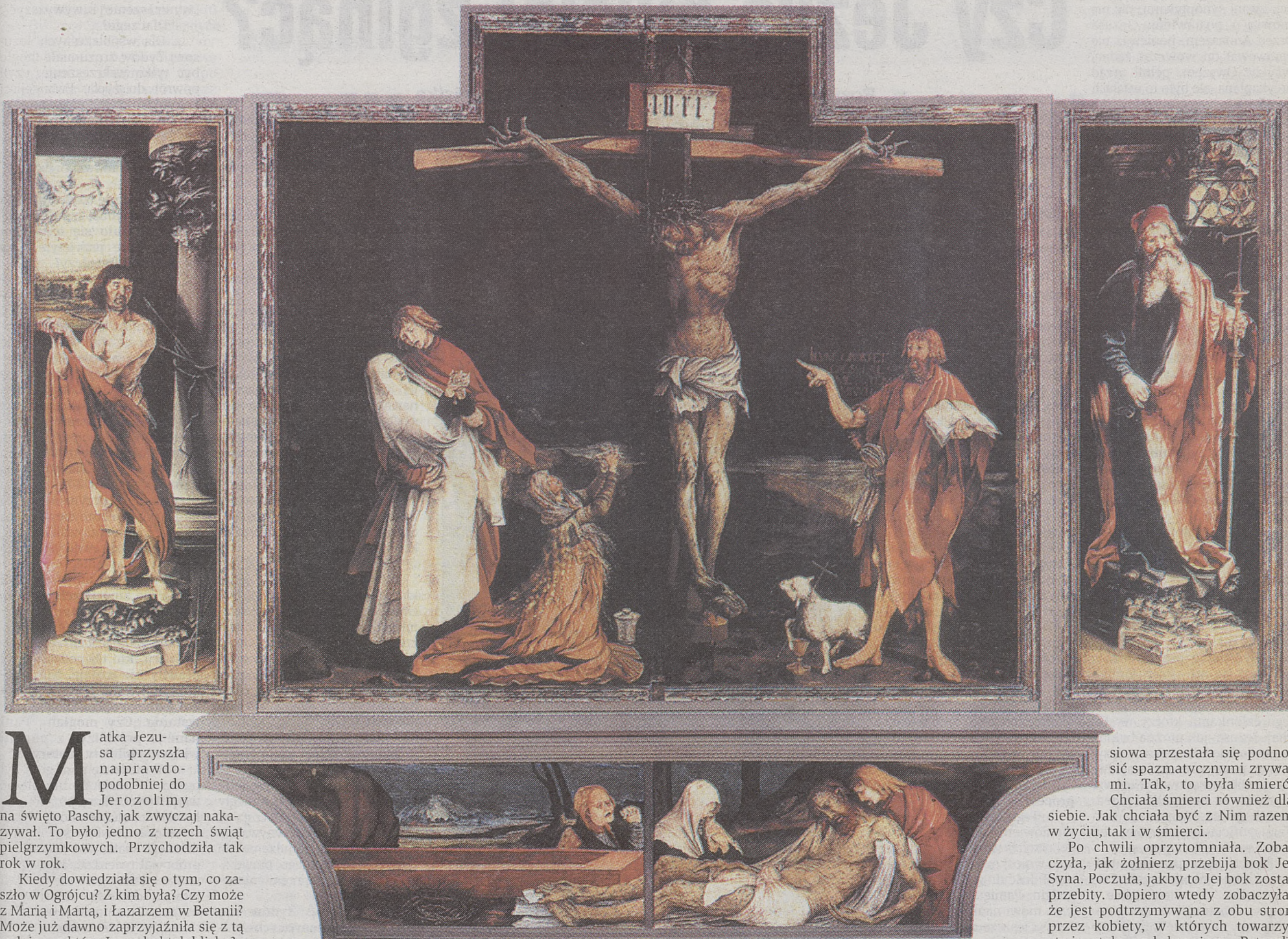
Mamy króla

Jerzy Besala w rocznicę ko-ronacji pierwszego polskie-go monarchy w Wielkanoc roku 1025.

Str. 31

Bogaci nie znaczą wybitni

Nieznany koszykarz Cezary Trybański z dnia na dzień znalazł się wśród najlepiej zarabiających polskich spor-towców. Str. 33



Matka Jezu-sa przyszła najprawdo-podobniej do Jerozolimy na święto Paschy, jak zwyczaj naka-zywał. To było jedno z trzech świąt pielgrzymkowych. Przychodziła tak rok w rok.

Kiedy dowiedziała się o tym, co za-szło w Ogrójcu? Z kim była? Czy może z Marią i Martą, i Łazarzem w Betanii? Może już dawno zaprzyjaźniła się z tą rodziną, z którą Jezus był tak blisko?

1. Chyba była już wtedy, kiedy za-padł na Niego wyrok śmierci. Stała wgnieciona w rozszały tłum, wrzeszczący do Piłata: *Ukrzyżuj Go!* Usiłowa-ła to zrozumieć. Za co *ukrzyżuj Go?* Za nauki o miłości Boga, za niezliczone uzdrowienia? Za co ta nienawiść?

Zobaczyła swojego Syna i w pierw-szej chwili Go nie poznała. *Oto czoł-wiek!* – zawołał Piłat, który Go wyprowadził na ganek – krwawy słup ze zwojem cierni na głowie – odzianego w czerwony płaszcz.

Może on Go chce faktycznie uwol-nić? – przebiegła Jej myśl. Nie spodziewała się, że z ust Piłata padnie wyrok śmierci. A może domyślała się tego? A może wiedziała sercem swo-im, że namiestnik rzymski będzie chciał Jego śmierci ze względu na na-ukę, którą Jezus głosił? Sprzeczną z ideologią Rzymu.

Ale i tak decyzyja Piłata, skazująca Jej Syna na śmierć krzyżową – uderzy-ła Ją w samo serce.

2. Zobaczyła wielki czarny pień krzyża, który został zrzuciony na plecy Jej Syna. Umęczonego biczowaniem, koronowaniem cierniem, nieprzespa-ną nocą, sądem u Annasza i Kajfasza, u Piłata.

Poczuła się tak, jakby to na Jej ple-cy został zrzuciony ten krzyż.

3. Upadł, bo nie mógł udźwignąć krzyża. Za ciężki dla Niego. Za ciężki na Jego siły, za ciężki na Jego wy-czerpanie. Upadł. Ona była w tym

Droga krzyżowa Matki

upadku razem z Nim. Jęknęła razem z Nim. Runęła na ziemię razem z Nim.

4. Ona po prostu podbiegła, żeby Go podnieść, żeby Mu pomóc. Żeby Go wyciągnąć spod ciężkiego drzewa, które Go przygniotło do samego bruku. To było spotkanie tuż przy ziemi – kiedy pomagała Mu się dźwignąć na równe nogi.

5. Może to Maria rzuciła się w stro-nę żołnierzy, prosząc, by coś zrobili, bo przecież Jezus nie doniesie krzyża na Golgotę.

A może ob było się bez Jej interwen-cji, żołnierze sami zobaczyli, co się dzieje – że więzień umrze i nie dojdzie do ukrzyżowania. Dlatego przymusili Szymona Cyrenejczyka, żeby pomógł dźwigać krzyż Jezusa.

6. Jezus, uwolniony od krzyża, szedł na oślep, drewnianymi nogami, potykając się. Miał związane ręce. Nie potrafił odgarnąć włosów, otrzeć krwi, która zalewała Mu oczy. I to spostrzegła Weronika, ściągnęła z głowy swoją chustę, podbiegła do Niego i otarła Mu twarz.

A może to Maria spowodowała. Może szepnęła do niej: Pomóż Mu,

otrzyj Mu twarz – wyszeptwała, wy-krzyknęła, czy uprosiła Weronikę?

7. Nie pomogło nawet odciążenie przez Szymona Cyrenejczyka, nie po-mogła Weronika. Wyczerpanie było zbyt wielkie. Zobaczyła, jak Jej Syn upadł po raz drugi. Padła na bruk ra-zem z Nim. Razem z Nim grzebała ziemię rękami i nogami, usiłując wstać. Razem z Nim dźwigała się do pozycji pionowej.

8. Płakały kobiety nad Jej Synem. Może i nad Nią. Może wiedziały, że to Matka idzie obok Niego, że Jego Matka Mu towarzyszy. Płakały. Tak jak tylko kobieta może współczuć kobiecie. Jak matka może współczuć skrzywdzonej matce. Płakały nad Je-zusem i płakały nad Nią. Nad Nią, idącą ze swoim Synem na drodze krzyżowej.

9. To było prawie jak śmierć. Już zdawało się, że w tym trzecim upadku Syn Jej umrze, że już nie wyjdzie na górę. Może także chciała, żeby nie wy-szedł? Może chciała, żeby tak pozostał już na ziemi i żeby na tym skończyła się droga krzyżowa? Bo wiedziała, do jakiej śmierci Go prowadzą. Wiedzia-ła, co to znaczy. Może chciała, żeby tu

skonał, żeby umarł w tym trzecim upadku.

10. To już koniec drogi krzyżowej. Bo to już nie droga, to śmierć. Obnażo-ny Jezus został położony na drzewie krzyża.

Jakże bała się tej chwili.

11. Słyszała każde uderzenie mło-tów. Słyszała każde uderzenie i krzyk. Bo – chyba On krzyczał. Przecież był człowiekiem. I to wrażli-wym człowiekiem. Przecież Go to straszliwie bolało.

A Ona razem z Nim krzyczała. Z bólu.

12. Widział Ją teraz z wysokości krzyża. Patrzył na Nią. Zatrószył się, co będzie z Nią dalej. Znalazł roz-wiązanie. Do ostatnich zdań, które wypowiedział z krzyża, należało: „Oto syn Twój” – skierowane do Niej. I ko-lejne: „Oto Matka twoja” – skierowane do ucznia, którego miłował. Jakże Ją to wzruszyło. Ale chyba nie chciała, by mówił. Nie chciała, by troszczył się o Jej dalszy los. Chciała, by nie cierpiał tak straszliwie. Żeby popadł w omdle-nie, w nieczułość, w nieprzytomność.

Aż nagle usłyszała Jego krzyk. Po nim Jego głowa opadła. Klatka pier-

siowa przestała się podno-sić spazmatycznymi zrywa-mi. Tak, to była śmierć. Chciała śmierci również dla siebie. Jak chciała być z Nim razem w życiu, tak i w śmierci.

Po chwili oprzytomniała. Zobaczyła, jak żołnierz przebija bok Jej Syna. Poczuła, jakby to Jej bok został przebity. Dopiero wtedy zobaczyła, że jest podtrzymywana z obu stron przez kobiety, w których towarzy-stwie stała pod krzyżem. Patrzyła niewidzącymi oczami, jak zdejmują ciało Jej Syna z krzyża.

13. Znowu Go trzymała, ale już tyl-ko ciało. Nosiła Go na rękach, gdy był małeńki. Tuliła Go do serca. Czuła każde Jego drgnienie. Teraz w Jej ra-mionach już tylko ciało – bez życia. Teraz zobaczyła, jak strasznie jest po-raniony, jak strasznie jest skrwawiony. Z pomocą przyjaciół odczepiała cier-nie z Jego głowy. Bo jak Go pochować? W cierniach? Obmywała przyschniętą do skóry krew. Potem razem z Nikodem-em, Józefem z Arymatei i Łazarzem owijała ciało Syna w płótna, krępowa-ła taśmami, jak każe obyczaj żydow-ski. Pocieszała się: *Już wreszcie nie cierpisz, Syneczku. Już Cię nie boli. Już jesteś u swojego Ojca. Teraz tylko my cierpimy, gdy patrzymy na to, jak bar-dzo Cię skrzywdzili.*

14. Trzeba się było szybko schylić, wsunąć się do jamy grobowca, złożyć na płycie ciało Syna. Trzeba było wyjść z grobu, bo słońce już za-chodziło, zawalić wejście kamie-niem. Dopiero wtedy można było usiąść przed grobem na chwilę, spo-kojnie poodychać i usunąć zmęcze-nie. Uspokoić rozlatane oczy, rozkle-kotane serce, rozbieganą wyobraź-nię. Uciszyć się. I wracać do pustego domu. Chyba udała się do Betanii. Do Marii i Marty, i Łazarza, żeby tam wypłakać swój żal.

Ks. MIECZYSLAW MALIŃSKI
Ilustracja – Matthias Grünewald,
Ukrzyżowanie, Muzeum w Kolmar

– Kto przesłuchiwał Jezusa? W Ewangeliach św. Marka, św. Mateusza i św. Łukasza nie ma nawet najmniejszej wzmianki, że Jezus stanął przed Annaszem. Ewangelia św. Jana mówi natomiast o przesłuchaniu Jezusa przed Annaszem, a bardzo ogólnie nadmienia o badaniu Go przez cały sanhedryn.

– Wspomniani trzej ewangelści, zwani synoptykami, nic nie mówią o postawieniu Jezusa przed Annaszem, ponieważ nie sprawował on wówczas żadnej władzy. Owszem, pełnił urząd arcykapłana, ale było to w latach 6 – 15, a nas interesuje rok 30 lub 33, bo wtedy zginął Jezus. Gdy odbywał się Jego proces, Annasz wchodził – jak każdy były arcykapłan – w skład sanhedrynu. Był ponadto teściem ówczesnego arcykapłana, Kajfasza, który jako jedyny mógł sądzić Jezusa.

– Annasz stawiał jednak pytania Jezusowi, m.in. o Jego naukę i uczniów, a Chrystus mu odpowiadał.

– Nie można zakwestionować tego, że Jezusa zaprowadzono do Annasza, ten zaś nakazał odesłać Go związanego do Kajfasza, ale, moim zdaniem, przed Annaszem nie toczył się żaden proces, bo nie mógł, gdyż nie miał on uprawnień do sądenia.

– Tradycja mówi, że sąd nad Chrystusem odbywał się w nocy, a niektórzy bibliści twierdzą nawet, że sanhedryn zebrał się dwukrotnie, wieczorem i rano dnia następnego, by sądzić Jezusa.

– Sąd nie odbywał się ani w nocy, ani tym bardziej dwukrotnie, ale raz, i to w dzień. Przede wszystkim jednak nie wiemy, czy sanhedryn w ogóle się zebrał na swoje posiedzenie.

– Jak to?

– Być może proces Jezusa odbywał się nie przed formalnie zebraniem na swoje posiedzenie sanhedrynu, ale przed jego członkami, którzy wysłuchali Jezusa, jak można byłoby to powiedzieć dzisiejszym językiem, poza protokołem, nie w sposób urzędowy. Nie wykluczam, że ewangelści przedstawili proces Jezusa w bardziej oficjalnej formie, by nadać mu większą powagę.

Bardzo mało prawdopodobne jest, aby sanhedryn zebrał się – oficjalnie czy nieoficjalnie – w nocy. Niemożliwe jest natomiast, aby zebrał się w dniu Paschy. Nie ma zaś wątpliwości, że Jezus umarł w piątek. Ewangelia św. Jana odnotowuje, że wcześniej rano w przeddzień Paschy po zakończeniu przesłuchania przez Kajfasza zaprowadzono Jezusa do pretorium, gdzie przekazano Go Piłatowi.

– Według synoptyków, Jezus kazał sobie przygotować wieczerzę paschalną, po której został aresztowany i stanął przed sądem. W Ewangeliach św. Jana jest natomiast wyraźnie napisane, że saduceusze, którzy sądzili Jezusa, nie chcieli się skalać wejściem do pretorium (pogańskiego), bo wieczorem mieli jeść paschę. Jak to zatem jest: Jezus jadł już paschę, a członkowie sanhedrynu – nie?

– Faktycznie, synoptycy różnią się w tym miejscu od św. Jana, ale proszę pamiętać, że Jan bardziej dba o chronologię niż pozostali ewangelści. Może dlatego, że jego Ewangelia powstała najpóźniej, miał więc czas na przemyślenie pewnych kwestii, niektóre z nich w porównaniu z synoptykami uszczegółowił, zwracał uwagę na topografię, chronologię.

– Czy Jezus przyznał się przed Kajfaszem, że jest Synem Bożym, bo w niektórych polskich przekładach Nowego Testamentu Chrystus pytany o to, odpowiada arcykapłanowi: *Tyś powiedział, w innych*

wprost przyznaje się do tego, że jest Mesjaszem.

– Tekst grecki Nowego Testamentu nie pozostawia w tej kwestii wątpliwości: Jezus odpowiada Kajfaszowi słowami: *Tyś powiedział*. Oznacza to przyznanie się Jezusa, że jest Mesjaszem, ale też Chrystus odpowiadając

przez Rzymian, a skutki rewolty odczuwają również oni.

Świeża była ciągle pamięć o powstaniu pod przywództwem samozwańczego mesjasza, niejakiego Judy Galilejczyka, które wybuchło w 6 roku n.e. i zakończyło się dotkliwą porażką powstańców. W tym

były już próby zabicia Go. Jezus nie zamierzał ich słuchać.

– Przecież musiał zginąć. Wiedział, że w tym celu został posłany przez Ojca Swego.

– Wcale nie, bo zapominamy, że Jezus był człowiekiem i jako taki prosił Boga w ogrodzie Getsemani: *Ojcze, dla Cie-*

pełnie nikim. Dzieliła ich wręcz nie do wyobrażenia dla dzisiejszego człowieka przepaść społeczna. Ponadto Piłat miał w pogardzie Żydów.

– W piątek umarł Jezus, w niedzielę – zmartwychwstał. Skąd się wzięło pojęcie zmartwychwstania i co ono

Czy Jezus musiał zginąć?

Rozmowa z prof. ANNĄ ŚWIDERKÓWNĄ, biblistką



Matthias Grünewald, Wyszydzenie Chrystusa, Stara Pinakoteka w Monachium

w taki sposób, daje do zrozumienia przesłuchującym Go, że nie potrafią znaleźć innego określenia na Jego posłannictwo. Dodam, że dla nas określenie „Syn Boży” oznacza drugą osobę Trójcy Świętej, dla Kajfasza natomiast oznaczał mniej więcej to samo, co Mesjasz, bo on nie miał pojęcia o tajemnicy Trójcy Świętej. Przypomnę, że w czasie inronizacji każdego króla z dynastii Dawidowej padały słowa zwrócone do niego, których autorem – według tradycji – był Jahwe: *Ja będę mu ojcem, a on będzie moim synem*.

Podobne pytanie zadał Jezusowi Piłat. Niemiernik rzymski zapytał Go, czy jest królem? Jezus odrzekł: *Ty mówisz, że jestem królem* i zwrócił uwagę Piłatowi, iż Jego królestwo nie jest z tego świata. Jednak ani Kajfasz, członkowie sanhedrynu, ani Piłat nie rozumieli, kim naprawdę był Jezus.

– Czy Kajfasz mógł skazać Jezusa na śmierć, czy też taki wyrok musiał wydać namiestnik Rzymu, którym wtedy był Piłat?

– Sanhedryn miał prawo skazywać na śmierć, ale po pierwsze, wyrok musiał być zatwierdzony przez rzymską władzę. Po drugie, karę można było wykonać wyłącznie przez ukamienowanie. Jezusa chciało ukrzyżować, a na taką śmierć wówczas w Jerozolimie skazać mógł jedynie Piłat.

– Jak długo mógł trwać proces?

– Tego dokładnie zapewne nie dowiemy się nigdy. Z ewangelicznych zapisów można jednak wnioskować, że toczył się mógł dość długo, dobrych kilka godzin. Pamiętajmy, że św. Łukasz mówi nam, iż Piłat odesłał Jezusa jeszcze do Heroda Antypasa (Antypas – to było jego prawdziwe nazwisko, a Herodem go nazywano), który choć w ewangeliach nazywany jest królem, to nigdy nim nie był. Był zarządcą Galilei.

– O sądzie przed Herodem mówi tylko Ewangelia św. Łukasza. Czy Jezus mógł stanąć przed nim?

– Nie ma powodu, by nie wierzyć ewangelistom.

– Czy Herod mógł skazać Jezusa na śmierć?

– Miał takie prawo. Przecież to on kazał zabić Jana Chrzciciela, a ponadto to Herodowi podlegał Jezus, bo pochodził z Galilei.

– Dlaczego Żydom tak bardzo zależało na skazaniu Jezusa?

– Nie wszystkim, tylko głównie saduceuszom, czyli arystokracji kapłańskiej. Byli to ludzie zamożni, którzy dochody czerpali m.in. z handlu na tzw. dziedzińcu pogan w świątyni. Jezus, który wyrzucił handlarzy ze świątyni, mógł stanowić zagrożenie dla ich pozycji materialnej. Ale przede wszystkim nauczanie Jezusa było powodem nienawiści saduceuszy do Niego. Bali się, że może ogłosić się Mesjaszem, a jeśli sam tego nie zrobi, inni mogą uczynić to za Niego. Saduceusze obawiali się też bardzo, że nowy Mesjasz doprowadzi do powstania, które zostanie krwawo stłumione

kontekście lepiej można zrozumieć słowa Kajfasza, który przekonywał, że lepiej jest, aby zginął jeden człowiek niż cały naród. Nie mógł przecież arcykapłan wiedzieć, kim naprawdę jest Jezus.

– Lud żydowski skandował: *Ukrzyżuj Go, ukrzyżuj Go*. Skąd wynikało takie zachowanie tłumy?

– Lud nie miał nic do powiedzenia. Krzyczał, co mu kazali saduceusze.

– Łatwo było manipulować ludnością żydowską w czasach Jezusa?

– I wtedy, i wcześniej, i później, i zapewne w przyszłości manipulowanie tłumem nie jest wielkim problemem.

– Ile osób mogło przysłuchować się sądowi nad Jezusem?

– Bardzo dużo, zwłaszcza że proces nie odbywał się w dzień Paschy, ale nieco wcześniej. W ogóle Żydzi nie mogliby brać udziału w procesie, gdyby odbywał się w święto Paschy, gdyż było to jeśli nie największe, to jedno z największych świąt dla Żydów. Sądzić Jezusa musiałyby wtedy sam Piłat, któremu jako Rzymianinowi nie przeszkadzało sądenie w dniu święta żydowskiego.

– Kto był winny śmierci Jezusa? Ks. prof. Jerzy Chmiel, biblista z Papieskiej Akademii Teologicznej, twierdzi, że z punktu widzenia teologicznego, odpowiedź jest jedna: winnym śmierci Jezusa jest Jezus.

– Tak. Jezus nie musiał iść do Jerozolimy, bo wiedział, co mu grozi. Mocno podkreśla to zwłaszcza św. Jan. Uczniowie Jezusa odradzali mu udanie się do Jerozolimy, przypominali, że

bie wszystko jest możliwe. Odał ode mnie ten kielich. Ale nie co ja chcę, lecz co Ty. Gdyby jednak Jezus chciał, to uniknąłby ukrzyżowania. Wiemy, że zaznał także pokusy uniknięcia śmierci.

– Bóg i pokusa, to wielu ludziom nie mieści się w głowie.

– Jezus był przecież również Bogiem-Człowiekiem i właśnie dlatego przeżywał dramat. Jego człowieczeństwo było kuszone. Jako Bóg mógł dokonać każdej rzeczy, w tym uniknąć śmierci, ale kto wówczas straciłby na tym? My, ludzie, o czym doskońale Chrystus wiedział i z miłości do nas wybrał się do Jerozolimy na spotkanie śmierci.

– Razem z Chrystusem ukrzyżowani zostali dwaj przestępcy. Czy wiemy cokolwiek o nich poza opisem w ewangeliach?

– Ukrzyżowani razem z Jezusem są okreśłani greckim słowem „lestes”. Termin ten może oznaczać bandytę, zbójcę, ale ja przeżyłam powstanie warszawskie i też byłam na początku powstania dla Niemców bandytą, podobnie jak wszyscy pozostali powstańcy. Kiedy hitlerowcy wymordowali np. cały szpital na Woli, to swoje postępowanie tłumaczyli koniecznością zwalczania bandytów. Nie można wykłuczyć, że owi dwaj ludzie, którzy umarli obok Jezusa, nie byli złoczyńcami.

– Czytając ewangelie, można odczuć wrażenie, że Piłat w gruncie rzeczy lekceważąco potraktował proces Jezusa, a skazanie Go na śmierć nie sprawiło mu większego kłopotu.

– Oczywiście, że tak, bo kim był dla niego Jezus? Nikim, zu-

naprawdę oznacza? Banalne pytanie dla chrześcijanina?

– Wręcz przeciwnie. Wbrew pozorom, niemało pobożnych chrześcijan nie potrafi odpowiedzieć poprawnie na to pytanie. Zaczniemy od stwierdzenia, że jest to pojęcie biblijne i dlatego też pytać o nie należy przede wszystkim Biblię.

– Starożytni Grecy przecież je znali?

– Nie znali pojęcia zmartwychwstania, ale powrotu do świata żywych. Grecy na przykład podzielili człowieka na nieśmiertelną duszę i krępującą jej swobodę ciało, nazywane nawet niekiedy „grobem duszy”. W świecie biblijnym natomiast człowiek jest zawsze pojmowany jako całość psychologiczna. Nie ma w nim podziału na „duszę” i „materię”. W języku hebrajskim „dusza” znaczy – najprościej mówiąc – „życie”, czasem zaś po prostu „ja”, czyli konkretnego człowieka.

– A ciało?

– Ono też przysparza sporo kłopotów. Nawet bardzo gorliwi chrześcijanie niekiedy nie rozumieją dokładnie, co mówią, wyznając wiarę w „ciała zmartwychwstanie”. Nie wiedzą bowiem, że jest to wyrażenie biblijne, w którym ciało oznacza najczęściej człowieka w jego doczesności.

– Jak mamy zatem rozumieć oczekiwane „ciała zmartwychwstanie”?

– Nie jako wskreszenie zwłok, które już dawno uległy rozkładowi, lecz dla wierzących jest to cud nieporównywalnie wspanialszy: przebudzenie do nowego życia pełnego, prawdziwego człowieka, przemienionego mocą Bożą.

– Większość Żydów nie wierzyła w zmartwychwstanie, a ci, którzy w nie wierzyli, wyobrażali sobie je w zupełnie inny sposób niż mówi o tym Jezus.

– To prawda. Warto przypomnieć odpowiedź, jakiej udzielił On saduceuszom, próbującym wykażać Mu niemożliwość zmartwychwstania. W tym celu przyszli do Niego z historyjką o kobiecie, z którą ożeniło się po kolei siedmiu braci (ponieważ każdy z nich umierał bezdzietnie). Po zmartwychwstaniu, pytają saduceusze, którego z nich będzie żoną? Na to zaś rzekł im Jezus: *„Czy nie dlatego błędzicie, że nie znacie Pisma ani potęgi Boga? Kiedy bowiem ludzie powstają z martwych, nie żenią się ani za mąż nie wychodzą, lecz są jak aniołowie w niebie”*. Saduceusze nie rozumieli jednak tych słów.

– Mnie to nie zaskakuje.

– Rzeczywiście, nie powinno, bo nikt nigdy nie przeżył tego, co Jezus, i nikt nie doświadczył tego, czego doświadczyli Jego uczniowie. Dlatego też nie mieli odpowiednich słów, żeby przekazać innym to, co – jak wiedzieli – muszą im przekazać.

– W jaki sposób sobie poradzili?

– Uczniowie Jezusa mieli do wyboru dwie możliwości: albo stworzyć całkiem nowy „język”, który jednak byłby zrozumiały jedynie dla wtajemniczonych, albo posłużyć się je-

zykiem tradycyjnym, wtedy jednak od dawna znane słowa nie odpowiadałyby w pełni nowej rzeczywistości. Uczniowie wybrali drugą możliwość, przemawiając językiem biblijnym. Ale gdy my, współcześni, mówimy zwykle jedynie o „zmartwychwstaniu”, to autorzy Nowego Testamentu nie mniej chętnie używali słów „wywyższenie” i „wywyższyć”.

– Dlaczego?

– Dla współczesnych Jezusowi Żydów zrozumiałe mogło być tylko wskreszenie, czyli powrót do życia. Ewangelisci natomiast często posługują się innym wyrażeniem na określenie tego, co według nich wydarzyło się w Niedzielę Paschalną. Chętniej mówią o „wywyższeniu”.

– Dzisiaj nie używamy tego słowa, natomiast „zmartwychwstanie” stało się terminem powszechnie przyjętym. Czy to źle o nas świadczy?

– Powiedziałabym, że nie tyle źle świadczy o nas, co dobrze o pierwszych chrześcijanach. Oni starali się głębiej pojąć to, co się stało w Niedzielę Paschalną i z pewnością dlatego szukali różnych sposobów na wyrażenie tej zadziwiającej prawdy. Zmartwychwstanie jest dla nich zarazem wywyższeniem, wniebowstąpieniem czy też ostatecznym wejściem w Chwałę Syna Bożego i Syna Człowieczego. Ale też trzeba przyznać, że przynajmniej na początku uczniowie Jezusa również nie pojmowali do końca, czym naprawdę jest Jego Zmartwychwstanie.

– Św. Paweł mówi, że jeśli Jezus nie zmartwychwstał, to daremne jest nasze nauczanie, próżna jest wasza wiara. Innymi słowy, nie jest chrześcijaninem ten, kto tej podstawowej prawdy nie uznaje. Nie znajdujemy jednak w ewangeliach ani jednego opisu zmartwychwstania. Czy mogłaby Pani nam je przybliżyć z punktu widzenia biblisty, historyka?

– W niedzielę rano grób był pusty. To zdaje się nie ulegać wątpliwości, skoro później usiłowano zwalczać młode chrześcijaństwo historyjką wykradzionego ciała, nikt jednak nie próbował twierdzić, że ciało to znalazł. Pusty grób nie stanowi jednak dowodu zmartwychwstania. Pamiennie jest choćby to, że św. Paweł o nim w ogóle nie wspomina. Może być co najwyżej znakiem, a w pewnym sensie również znakiem zapytania. Dodam, że ewangelie przynoszą nam sześć różnych opowiadań o znalezieniu pustego grobu i pojawieniu się Zmartwychwstałego.

– Dlaczego pusty grób zawsze znajdują kobiety, skoro w starożytności ich świadectwo nie miało żadnej wartości?

– Moim zdaniem, świadczy to o wiarygodności opowiadania biblistów.

– Wszystkie osoby, które znały Jezusa przed Jego śmiercią na krzyżu, mają kłopoty z rozpoznaniem Zmartwychwstałego. Dlaczego?

– Lapidarnie można to ująć w taki sposób: Zmartwychwstał Jezus, to ten sam Jezus, z którym Jego uczniowie chodzili po drogach Palestyny, który nauczał tłumy, leczyl, lecz zarazem w jakiś niepojęty inny sposób.

Prof. Anna Świderekówna jest profesorem Uniwersytetu Warszawskiego, autorką 3-tomowych „Rozmów o Biblii”, niedawno wydała „Prawie wszystko o Biblii”. Przez wiele lat kierowała Zakładem Papirologii na UW, napisała m.in. „Hellenikę”, „Helladę królów”, „Bogowie zeszli z Olimpu”.

Rozmawiał: WŁODZIMIERZ KNAP

Mistyczny sarmacki Kraków przede wszystkim cudowności przechowywane w świątyniach, niosące wiernym pociechę i pokarm duchowy. A mnogość relikwii zobowiązywała. Mistyczny kontakt z *sacrum* pielgrzym miał zapewniony. Peregrynanci dość licznie przybywali do królewskiego grodu, z odległych nawet stron. Odwiedzając kornie *loca sacra*, pątnicy doznawali tajemnej przemiany, co poświadczają księgi cudów, przechowywane w kościołach. A partycypacja sakralna oznacza w antropologii religijnej przekroczenie ludzkiej skończoności i zakotwiczenie człowieka w czymś, co *znamionuje jakąś tajemnicę i przerażającą moc, odmienne od człowieka, z którą jednak może on nawiązać stosunki, a która mieści się w takich lub innych przedmiotach doświadczenia.*

Relikwie świętych Pańskich, troskliwie przechowywane w krakowskich świątyniach, zawsze wyróżniały stolicę Rzeczypospolitej Obojga Narodów. O miejsce mówiono „altera Roma” – drugi Rzym. Przyrównywano Kraków do miast świętych. Zresztą posłuchajmy księdza Benedykta Chmielowskiego, który w połowie XVIII w. w „Nowych Atenach” polecał, w encyklopedycznym skrócie, krakowskie mirabilia:

W kościele Najświętszej Panny Śnieżnej jest 20 kilka species różnych kości świętych; w kościele Wniebowzięcia Panny Maryi mensa, na której celebrują, jest cała z agatowego kamienia, krucyfiks kamienny, ale miękki jak żywe ciało, cudami słynący; gdzie jest ołtarzów 35. Ma swego archiprezbitera, infułata i kapłanów 60. Relikwii tu świętych, to apostolskich, to męczennickich, to wdów, to panien, naliczyłem spaces 69, i ciało jedno jednego z Młodzianków od Herolda pobitych u św. Barbary jest ręka z ciałem i skórą wziętą św. Katarzyny Męczenniczką, jako tam jest tradycja, i innych tu wiele relikwii. W kościele św. Trójcy u oo. Dominikanów niemało jest relikwii, jako to ciernie z korony Chrystusowej, mleko z piersi N. Panny; szat, z ranitucha jej, cząstka kamienia z grobu jej, przy tym to apostolskich, to męczennickich, to wyznawców i św. panien w kilku relikwiarzach jest na 430 species.

W kościele (...) św. Apostołów Piotra i Pawła jest drzewo Krzyża św. głów różnych świętych 12, najpryncypalniejsza św. Stanisława Kostki, patrona polskiego; ramię św. Pawła Apostoła, innych relikwii, oprócz specyfikowanych, jest znacznych na 27 species, w kaplicy na to erygowanej. (...) W kościele św. Bernardyna na Stradomiu, sub cura zakonników św. Franciszka do Observantia, jest cierni jeden z korony Chrystusowej, wielka kropla krwi jego, włos z głowy N. Panny, paciorek św. Joanny, od samego P. Chrystusa dotknięciem poświęcony. W kościele św. Floriana męczennika, dwiema sztukami z krzyża św. Andrzeja Apostoła, z palcem jego i innymi 40 kilku kośćcami, to kawałkami z jasełek P. Jezusa, z słupa biczowania jego, to obrusa z ostatniej

wieczery Pańskiej, to relikwiami 11 tysięcy dziewic, to z Młodzianków, to z zawicia N. Panny. Drzewa Krzyża Świętego jest po znacznej partykule autentycznej w kilku tamecznych kościołach, to jest w katedralnym, św. Michała, Wszystkich Świętych, N. Panny Wniebowzięcia, św. Trójcy, św. Bernardyna, św. Katarzyny, Bożego Ciała, św. Mikołaja, św. Floriana.

MICHAŁ ROŻEK

Relikwie Męki Pańskiej

Dziś cześć relikwiom gwoździa Krzyża Pańskiego oddają wierni Krakowa i okolic szczególnie w Wielki Piątek, podczas słynnej już tak zwanej godziny czuwania, kiedy to o piątnej – ku uczczeniu godziny śmierci Pana Jezusa – adorowany jest łaskami słynący krucyfiks Królowej Jadwigi, a wierni z uszanowaniem całują tę największą świętość królewskiej katedry – relikwie gwoździa Krzyża Pańskiego.

Może to przydługi cytat, ale wyśmienicie odzwierciedlający istotę sakralności Krakowa w dawnych wiekach. Partycypacja w mistycznym przeżyciu *sacrum* była olbrzymia. Wszystkie relikwie stawały się w odczuciu wiernych personifikacją *sacrum*. Wszak kult relikwii w swych formach odpowiadał zawsze magicznemu sposobowi myślenia. Rzecz była utożsamiana z rzeczywistością, którą wyobrażała.

Najważniejsze dla wierznych były zawsze i są relikwie związane z Męką Chrystusa, co wyraził ks. Benedykt Chmielowski. W okresie przedrozbiorowym zaślętnęły w Krakowie szczególnie trzy kościoły przechowujące relikwie Męki Pańskiej. Do dzisiaj przetrwały w nich relikwiarze zawierające partykulę Chrystusowej Męki. Pod datą 1425 r. Jan Długosz zanotował: Przedostatniego czerwca biskup Ostii, Włoch, zwany popolicie kardynałem de Ursinis, przysłał królowi polskiemu Władysławowi i jego żonie, królowej Zofii jeden gwoździł spośród tych, które były wbite w czasie Męki Pana Naszego Jezusa Chrystusa w najświętsze Ciało. Przywieziony do Krakowa został przyjęty w uroczystej procesji całego miasta Krakowa i ofiarowany na wieczną pamiątkę znakomitego kościołowi krakowskiemu. Jest w nim wystawiony dla pocieszenia wiernych i dla ozdoby kościoła krakowskiego. Otoczony niezwykłą czcią udziela słabym różnych dobrodziejstw.

Przy okazji dodajmy, że Jordan de Ursinis nie był nigdy biskupem Ostii, co jest pomysłką naszego dziejopisa. Współcześni twierdzili, że relikwia gwoździa Krzyża Pańskiego chorą i nieszczęśliwym sprawia najcudowniejsze skutki, lecząc wierznych ze wszelkich słabości.

Rychło po otrzymaniu tego niezwykłego daru, kardynał Zbigniew Oleśński i kapituła katedralna krakowska sprawili relikwiarz w kształcie monstrancji, wykonany ze srebra, wytwornie pozłacany. Na emaliowanej podstawie umieszczono herb Dębno, biskupa Oleśnickiego oraz herb kapituły – Trzy Korony. Tak opisano ten relikwiarz w inwentarzu katedry krakowskiej z 1563 r. Natomiast już w następnym inwentarzu – z XVII w. – ta święta relikwia znajduje się już w innej oprawie, którą zmieniono dopiero w latach 1634–1645, gdy ówczesny arcybiskup lwowski Stanisław Grochowski sprawił kryształowe naczynie w złoto oprawne

na przechowywanie tej bezcennej katedralnej relikwii.

Klosz na relikwie gwoździa Krzyża Świętego ma na wieczku inskrypcję: STANISLAUS A GROCHO GROCHOWSKI ARCHIEP (iscopus) LEOPOLIENSIS (Stanisław z Grochowa Grochowski arcybiskup lwowski), przeto odnosząc się do fundatora tego naczynia, w którym na złotej miseczce znajduje się

bywa ku czci publicznej, a po wotywie podawany wiernym do pocałowania.

Dziś cześć relikwiom gwoździa Krzyża Pańskiego oddają wierni Krakowa i okolic szczególnie w Wielki Piątek, podczas słynnej już tak zwanej godziny czuwania, kiedy to o piątnej – ku uczczeniu godziny śmierci Pana Jezusa – adorowany jest łaskami słynący krucyfiks Królowej Jadwigi, a wierni z uszanowaniem całują tę największą świętość królewskiej katedry – relikwie gwoździa Krzyża Pańskiego.

łupieżczego Litwinów pod wodzą Lubarta i Kiejstuta. Wedle jednej z wersji relikwie uwieczono do Wilna, skąd dopiero Jagiełło w przededniu koronacji zwrócił ją Polsce. Faktem jest, że król po przyjęciu chrztu św. pierwszą pielgrzymkę odbył na Święty Krzyż i odtąd to miejsce szczególnie sobie w swej pobożności upodobał. Podwójny krzyż

Relikwiarz wykonano ze srebra o stopie przybierającej kształt wysokiego, zwężającego się ku górze cokołu, ozdobionej aniołkami trzymającymi emblematy Męki Pańskiej. Trzon ma formę wysokiego wazonu, a zawierającą relikwie górną część ostensorium utworzono z dwóch dekorowanych esownic, uzupełnionych promienistą glorią. Na rewersie relikwiarza wyryto napis mówiący, iż jest to fundacja infułata Jacka Łopackiego. Poza tym z napisu dowiadujemy się, że relikwiarz zawiera nie tylko partykulę drzewa Krzyża Pańskiego, lecz także relikwie ciernia, kolumny biczowania oraz fragment szaty Chrystusa.

Relikwiarz dawano do pocałowania wiernym przy ołtarzu cudownego Ukrzyżowanego Pana Jezusa, o którym Pruszc pisal: ...który to krucyfiks wielkimi cudami słynie, jako i wota świadczą (...). Krucyfiks jest w ołtarzu marmurowym przez zwyż pomienionego prałata (Łopackiego) nowo wystawionym.

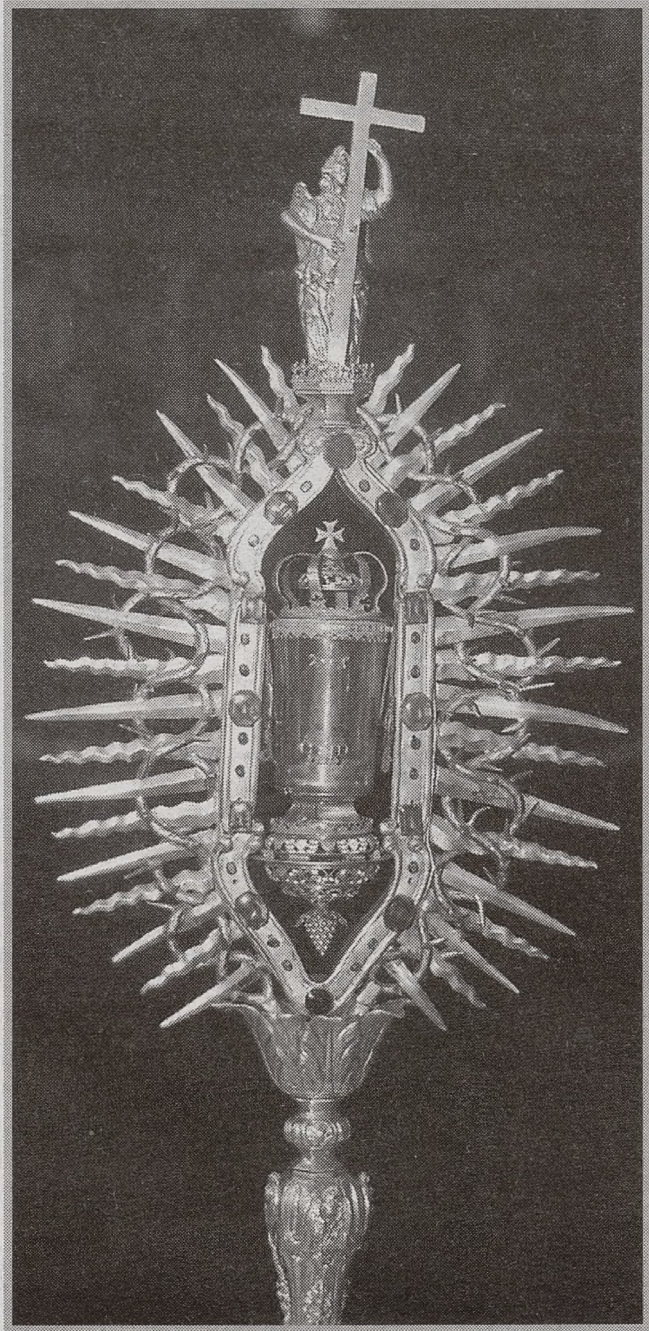
Nieoceniony Pruszc opisując kościół św. Barbary pisze, że po mszy ciernie z korony Jezusowej daje się do pocałowania wiernym, które bywa w relikwiarzu swoim wystawione na teże mszy. W skarbcu kościoła św. Barbary zachował się relikwiarz z przełomu XVI i XVII w. w kształcie kryształowego obelisku, wykonany w Italii z cokołem nieco późniejszym, sprawionym już w Krakowie.

Ciern z korony Chrystusowej został przywieziony do Krakowa w 1603 r. przez jezuitę Wojciecha Czerniakowskiego, zaś obelisk kryształowy wraz z drewnianą podstawą pozyskano dopiero w 1609 r., o czym skrzętnie informują jezuickie archiwa. Przed 1616 r. relikwia została oprawiona i jako taka wzmiankowana od tej pory w inwentarzach kościelnych. Cień Pana Jezusa osadzony jest w obelisku na srebrnej ażurowej oprawie. Na ściankach cokołu dostrzegamy scenki: modlitwy w Ogroju, biczowania, niesienia krzyża i ukrzyżowania, namalowane techniką zwaną *eglmise*.

W pozostałych krakowskich kościołach także przechowywane są relikwie Męki Pańskiej. U dominikanów zachował się relikwiarz Krzyża Świętego, ofiarowany w 1637 r. przez metropolitę kijowskiego Rafała Korsaka królowi Władysławowi IV z racji zaślubin z Cecylią Renatą. Tamże przechowywany jest w późnobarokowym relikwiarzu cień z korony Chrystusa, jak również gotycki (I poł. XV w.) relikwiarz krwi Chrystusowej.

Natomiast w kościele Bernardynów znajduje się również relikwiarz Krzyża Pańskiego, przywieziony tutaj już po drugiej wojnie światowej z konwentu lwowskiego. Relikwie Krzyża Świętego przechowywane są nadal w kościele Bożego Ciała, kościele św. Krzyża, a także w wielu świątyniach znajdują się pacyfikaty z drobnej partykulą Męki Pańskiej, o czym szeroko i dokładnie informuje Piotr Hiacynt Pruszc, nieoceniony autor przewodnika po krakowskich świętościach, wśród których *pars magna fuit* partykulom związanym z Męką Pańską.

O tym warto w czasie wielkiego postu przypomnieć, jako że w Krakowie: *nie masz żadnego dnia i godziny, w którąby człowiek grzesznych odpustów nie miał tam pozyskać, kościoły i miejsca święte nawiedzając, a pacierze mówiąc.*



Relikwiarz z gwoździem Krzyża Pańskiego

Fot. WACŁAW KLAG

cząstka gwoździa Chrystusa Pana, złotym paskiem przytwierdzona do żelaznego gwoździa, oprawnego w złoto, przyozdobionego brylantami i rubinami.

Klosz na relikwie otoczony jest wydłużoną promienistą glorią, oplecioną wieńcem z cierni, zwieńczoną figurką anioła z krzyżem. Na barokowej podstawie dostrzegamy owalne plakiety z płasko rzeźbionymi scenami: Wieczery Pańskiej, Modlitwy w Ogroju, Biczowania i Ciernie Koronowania. Jak przed stu dwudziestu laty pisał ksiądz Ignacy Polkowski: Relikwiarz ten w każdy piątek Wielkiego Postu podczas wotywy de Passione, odprawianej przed Ołtarzem P. Jezusa Ukrzyżowanego, o godzinie 8, wystawiany

wej Jadwigi, a wierni z uszanowaniem całują tę największą świętość królewskiej katedry – relikwie gwoździa Krzyża Pańskiego.

Warto w tym miejscu przypomnieć o szczególnym kulcie pierwszych Jagiellonów dla relikwii Krzyża Pańskiego. Władysław Jagiełło od początku swego panowania darzył wielką czcią relikwie Krzyża Świętego przechowywane w klasztorze benedyktyńskim na Łyscu (Świątym Krzyżu). Wedle tradycji, cenna relikwia została ofiarowana benedyktynom przez Emeryka, syna króla węgierskiego Stefana, który z kolei miał ją otrzymać od cesarza bizantyńskiego.

W 1370 r. relikwia ta została zrabowana podczas najazdu

Na relikwie Męki Pańskiej przechowywane w krakowskiej katedrze, poczynając od XVII stulecia, zwracały uwagę wszystkie przewodniki po naszym mieście. Nadmienimy również, że jeszcze w średniowieczu wierzono, iż relikwie gwoździa krzyża znajdują się w słynnej włóczni św. Maurycego, przechowywanej od XI w. w katedrze wawelskiej.

Oddajmy zresztą głos kronikarzowi Anonimowi zwanemu Gallem, który opisując zjazd gnieźnieński w 1000 r. podał: A zdjawszy z głowy swej diadem cesarski, włożył (Otto III) go na głowę Bolesława na (zadatek) przymierza i przyjaźni, i za chorągiew tryumfalną dał mu w darze gwoździ z krzyża Pańskiego wraz z włócznią św. Maurycego... Z czasem przestano wierzyć, iż w naszej włóczni św. Maurycego mieści się cząstka gwoździa z krzyża Pana Jezusa.

Przy opisie kościoła Mariackiego Piotr Hiacynt Pruszc podaje: W tymże kościele są różne relikwie świętych pańskich, a mianowicie część z drzewa Krzyża Świętego. I faktycznie w farze Mariackiej przechowywane są relikwie krzyża Pańskiego, w późnobarokowym relikwiarzu (dziele Leopolda Lenkarta) sprawionym w tym celu w 1742 r. przez infułata Jacka Łopackiego, jednego z największych mecenasów sztuki, działającego w Krakowie w XVIII stuleciu.

W przyklasztornym kościele w czeskim Broumovie, zaraz przy granicy z Dolnym Śląskiem, stoją dwie piękne figury. Pierwsza przedstawia Józefa z Arymatei, druga Nikodema, uczniów Jezusa. Między rzeźbami, pod stropem kaplicy, wisi relikwiarz w kształcie złotego wienca. Za nim właśnie w 1999 r. wikary Norbert Josef Zeman i Přemysl Sochor znaleźli zawiniątko. Kiedy je obejrzel, nie chcieli wierzyć własnym oczom. W rękach trzymali kopię Całunu Turyńskiego.

Odkrycie było dziełem przypadku. Nadszedł czas konserwacji kaplicy i wtedy bracia dostali się niemal pod jej sklepienie. Na relikwiarzu zauważyli napis: „Sancta sindom”, czyli „Święte płótno”. Duchowni myśleli z początku, że za wieniec ukrywa się niewielki fragment Całunu Turyńskiego, ale nie... Do górnej deski relikwiarza przymocowana była rura, w której leżał gruby zwój białego płótna. Rozwinęli je i co się okazało?

Płótno mierzyło 4,36 m długości i 1,10 m szerokości, miało takie same wymiary, jak oryginalny całun. Na materiale widniał kształt męskiego ciała, dodatkami zaś był czytelny napis „Extractum ab originali”, co można przetłumaczyć jako „Wierna kopia oryginału”. Do całunu został dołączony list. Wynikało z niego, że *Julius Caesar Bergir, z łaski bożej i apostolskiej arcybiskup turyński, potwierdza prawdziwość kopii Całunu Turyńskiego, która została zrobiona 4 kwietnia 1651 roku i upoważnia jednego z hierarchów kościelnych do przekazania jej opatowi kościoła św. Mikołaja w Pradze z klasztoru Benedyktynów w Broumovie. List został napisany 8 kwietnia, a kilka tygodni później kopia świętego płótna trafiła do Czech.*

Cichy skarb templariuszy

Słynny Całun Turyński to płótno, w które po śmierci zostało zawinięte ciało Chrystusa. Na materiale wyraźnie odbiła się twarz i cała postać zmarłego. Według apokryfów Starego Testamentu, po zmartwychwstaniu Jezus oddał płótno kapłanowi. Całun ukryli potem Józef z Arymatei i Nikodem, których rzeźby strzegły tajemnicy relikwiarza w Broumovie.

Ponieważ sytuacja w Palestynie komplikowała się, postanowiono znaleźć miejsce, w którym świętość będzie bezpieczna. Przypuszczalnie św. Tadeusz przewiózł Całun do Edessy, dla króla Abgara. Po wielu perypetiach Całun znalazł się w Konstantynopolu, skąd w 1204 r. zabrał go do Europy rycerz krzyżowy Otton de La Roche. I tutaj pojawia się pierwsza zagadka. Nie wiadomo bowiem, co działo się z relikwią pomiędzy 1204 a 1337 r.

Możliwe, że opiekowali się nim wtedy templariusze. W 1307 r. płótno trafiło do rodziny człowieka o takim samym imieniu i nazwisku jak dostojnik templariuszy – preceptor Normandii: Golfrzyd de Charnay. Golfrzyd wraz z Wielkim Mistrzem Jakubem de Molay zostali z rozkazu króla Filipa Pięknego spaleni żywcem, na małej wyspie na Sekwanie. Zginęło z nimi trzydziestu braci, setki innych miały wkrótce stracić życie.

Władca oskarżył zakon o bluźniercze praktyki, w tym homoseksualne, kult tajemniczego bożka, mającego kształt głowy człowieka z długą brodą, bezczeszczenie krzyża, nawet kontakty z szatanem. W rzeczywistości chodziło oczywiście o zniszczenie potęgi zakonu, a także o jego pieniądze. Ku powszechnemu zdumieniu w czasie śledztwa templariusze wyznali wszystko, czego od nich oczekiwano.

Po procesie, setkach wyroków, templariusze rozeszli się po całej Europie. Czy był ktoś lepszy do opieki nad Całunem Turyńskim niż znani z waleczności i pobożności mnisi? W czasie procesu wielu braci przypominało o Cudzie Ciernia – przechowywanym przez nich fragmencie z korony założonej Chrystusowi przed męczeńską śmiercią, który raz do roku, w Wielki Piątek, rozkwitał. *Czy gdybyśmy byli takimi, jak o nas mówią, zda-*

stała prawie nietknięta, chociaż w srebrnej, topiącej się skrzyni została wystawiona na działanie wysokiej temperatury.

Ostatnim prywatnym właścicielem płótna był król Umberto II, który zmarł w 1983 r. Od 1578 r. Całun znajdował się w Turynie.

Świętość pod lupą

W 1898 r. rozpoczęły się naukowe badania płótna, które z przerwami mia-

żyjąca na przełomie XVIII i XIX w. – ogłosiła, że na świecie są tylko trzy prawdziwe kopie Całunu. Nie wyjaśniła, które. Twierdziła tylko, że prawdziwość kopii polega na tym, iż powstały one przez przykładanie do oryginału.

Stygmatyczka opisywała szczegóły płótna, m.in. ślady ran, które ujawniły specjalne badania dopiero 80 lat później, wiedziała także, że Całun był wrzucony do ognia. Twierdziła ponad-

dują się kopie gwoździ z krzyża, na którym ukrzyżowano Chrystusa. Podobnie jak w przypadku Całunu, w Europie powstawało ich wiele. Jedna z nich znajduje się w Starym Wielślawiu w pobliżu Kłodzka.

Wielślawska relikwia została wykuta w 1757 r. i potarta o ponoć prawdziwy gwoździe przechowywany w skarbcu Habsburgów w Wiedniu. Do innych kopii – obliczono, że jest ich 33 – dodawano mikroskopijne fragmenty zeszlifowane ze Świętego Gwoździa. Ma on 11,5 cm długości i jest kwadratowy. Przechowuje się go w rzymskiej Bazylice Świętego Krzyża Jerozolimskiego.

Mnisi i św. Benedykt

Wizyta we wnętrzach dawnego klasztoru w Broumovie, podobnie jak w mieszczącym się tu Muzeum Broumowska, może oszłodzić. Udostępnione do zwiedzania pomieszczenia są pełne przepychu, majestatu, nasyconych barw. Już wejście wiodące przez kamienny łuk na dziedziniec klasztoru daje uczucie przekraczania progu innego świata. I rzeczywiście, za murami świat zawsze wyglądał trochę inaczej.

Broumov to niewielkie miasteczko z malowniczym rynkiem i potężnym klasztorem. Najpierw stał tu zamek. W XIV w. musiał ustąpić miejsca klasztorowi, który po wielu pożarach rozbudowano w stylu barokowym. Rozbudowę zajął się nie byle kto, bo sam Kilian Ignacy Dientzenhofer, najśłynniejszy architekt praskiego baroku, który wznosił m.in. najwspanialszą barokową świątynię w Pradze – kościół św. Mikołaja.

Syn dokończył jego pracę, tworząc prawdziwe arcydzieło, i wkrótce przeżył mistrza, budując także pałac Sylva-Tarouca w Pradze, kościoły św. Jana Nepomucena, św. Tomasza. Na Dolnym Śląsku wznosił kościół na Legnickim Polu, podobno sporządził także projekt przebudowy kościoła NMP w Krzeszowie. Styl Dientzenhofera już w jego czasach uznawano za nieco teatralny, równocześnie zachwycając się jego pełnymi fantazji pomysłami. Także broumovski klasztor samą potężną bryłą budził podziw i respekt.

Przez wieki klasztor należał do zakonu benedyktynów. Już w XIV w. działało przy nim gimnazjum. Studiował tu m.in. pierwszy praski arcybiskup Arnošt z Pardubic, człowiek wyjątkowy, który zostawił po sobie pewną tajemnicę. Został pochowany w kościele Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny. 150 lat po jego śmierci na nagrobku pojawiła się jakaś substancja. Z kamienia wyciekał pięknie pachnący balsam. Cudów zauważono 15 maja 1468 r. Wcześniej natomiast tajemnicza siła zniszczyła nagrobek Arnošta. Pękła nagle rzeźba przedstawiająca zmarłego, a głowa została pozbawiona twarzy. Zagadki nigdy nie wyjaśniono.

W 1939 r. naziści zamknęli gimnazjum, a sześć lat później wygnano z klasztoru benedyktynów. Okres wojenny był dla broumovskiego zabytku tragiczny. Rozpoczęło się dzieło zniszczenia. Komunistyczne władze wydały rozkaz pozbycia się bezcennej klasztornej biblioteki. Od 1322 r., z którego pochodzą pierwsze wzmianki o księgozbiorze, mnichom udało się zebrać 67 tys. woluminów. Po 1948 r. pozostało ich tylko 17 tys. Zostały wyrzucone przez okno, a następnie spalone na rynku wraz ze starymi meblami. Część książek wywieziono na przymiało. W bibliotece ocalał natomiast globus z 1712 r.

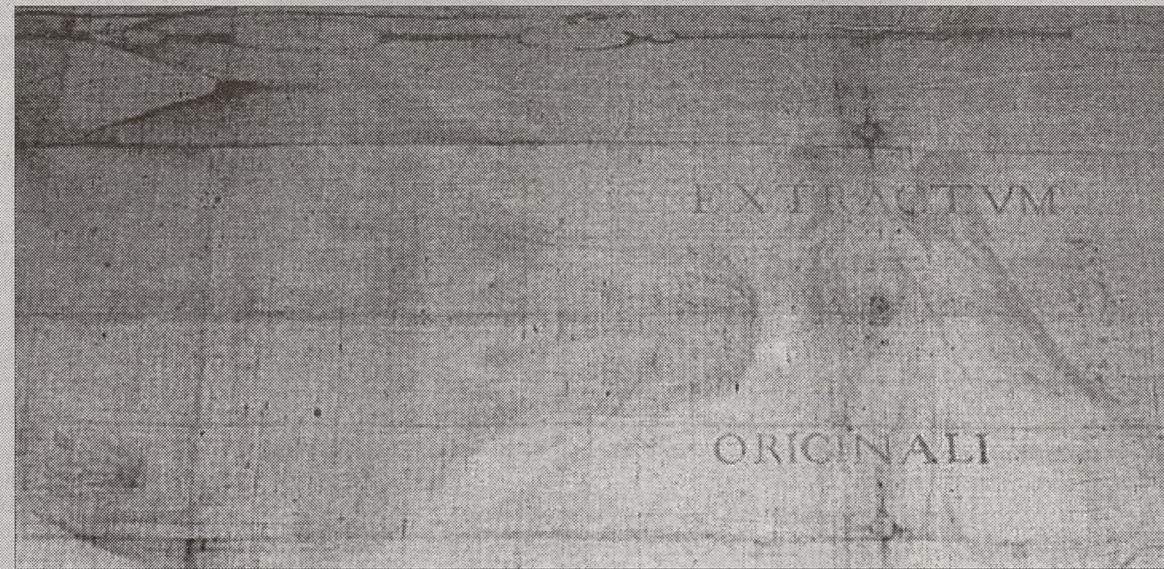
Od 1950 r. w klasztorze mieściło się więzienie dla zakonników, a potem dla mniszek zmuszonych do pracy w fabrykach i na roli. Przetrzymano tu ponad 1200 osób. W 1968 r. siostry rozeszły się do organizacji charytatywnych, a w Broumovie zostały tylko dominikanki, które piekły hostie dla wszystkich czeskich i morawskich zakonów. W 1990 r. klasztor został zamknięty. Teraz częściowo udostępniony jest do zwiedzania – turyści najdłużej stoją zawsze przed podświetlonym Całunem, umieszczonym w refektarzu.

Artykuł jest fragmentem najnowszej książki Joanny Lamparskiej „Sudety po obu stronach granicy. Przewodnik, inny niż wszystkie, część 2”, która trafiła właśnie do księgarni.

JOANNA LAMPARSKA

Tajemnica płótna

Kilkanaście kilometrów od Nowej Rudy znajduje się jedyna w Europie Wschodniej kopia Całunu Turyńskiego



Kopia Całunu Turyńskiego w klasztornej refektarzu, powyżej klasztor w Broumovie, obok wnętrza kościoła św. Wojciecha, w którym odnaleziono kopię całunu

Zdjęcia KRZYSZTOF GÓRALSKI i LUBOMIR IMLAUF

razyby się u nas takie cuda? – pytali oskarżani o herezję mnisi.

Historyk Ian Wilson posunął się nawet do hipotezy, że tajemniczy bożek z brodą może mieć związek z Całunem. W Tempelcombe, w południowo-zachodniej Anglii, gdzie mieściło się centrum templariuszy, odnaleziono dębowy stół z blatem ozdobionym wizerunkiem twarzy mężczyzny z brodą. Zdaniem badacza, blat stołu mógł być wcześniej wiekiem skrzyni. Czyżby leżał w niej Całun?

Kiedy jednak i gdzie templariusze przekazali relikwię Golfrydowi de Charnay? Tego nie wiadomo. Nie wiadomo też, jaki był stopień pokrewieństwa dwóch mężczyzn. Z pewnością w 1357 r. wdowa po poległym na polu bitwy Golfrzydzie de Charnay wystawiła Całun na widok publiczny. Co było dalej? Około 1449 r. wnuczka Golfrйда, Margret de Charnay, podróżowała z płótnem pobierając opłaty za jego oglądanie. W 1452 r. przekazała relikwię księciu Savoy w zamian za dwa zamki.

Płótno zostało umieszczone w srebrnej skrzyni stojącej w bazylice w Charnay. Kiedy w 1532 r. wybuchł wielki pożar, Całun niemal w ostatniej chwili wyniósł jeden z zakonników. Relikwia pozo-

ły trwać następne sto lat. Specjaliści – w tym dla uwiarygodnienia prac komisji niekatolicy – prześwietlali materiał, poddawali licznym analizom laboratoryjnym, usiłując też ustalić czas jego powstania. Stwierdzili m.in., że ślady ran spod korony cierniowej zgadzają się z rozmieszczeniem żył i tętnic, a ponieważ układ krwionośny odkryto dopiero w XVI w., nikt nie mógł sfałszować takich śladów.

Badacze uznali również, że przyczyną śmierci Jezusa było pęknięcie serca, co jest charakterystyczne dla powolnego duszenia się ukrzyżowanych skazańców. Ujawnili również, że w skład substancji na wizerunku wchodzi bilirubina, którą organizm wytwarza podczas ogromnego wysiłku, np. tortur.

Najwięcej kontrowersji budził jednak wiek materiału. Tutaj sprawa była trudniejsza, ponieważ tzw. badanie metodą węgla C-14 wykazało, że Całun pochodzi dopiero z XIII w. Wkrótce badacze odkryli jednak, że wystawione na płomień w czasie pożaru płótno, oblane następnie wodą, mogło zmienić zawartość aktywnego węgla. Najważniejsza jednak była informacja, iż Całun jest autentyczny i że dzisiaj nie byłoby możliwe jego wykonanie.

Całun Turyński wielokrotnie kopowano na potrzeby klasztorów i osób prywatnych. Do dzisiaj powstały 42 kopie, w Europie Środkowo-Wschodniej znajduje się tylko jedna. Mimo to Katarzyna Emmerich, zakonnica – stygmatyczka i słynna wizjonerka z Dülmenu,

to że nie był materiałem, w który bezpośrednio zostało zawinięte ciało Jezusa, a jedynie wierzchnim płótnem grobowym, na którym obraz Ukrzyżowanego odbił się jednak z pominięciem wszystkich wewnętrznych warstw.

Najciekawsze były relacje Katarzyny Emmerich dotyczące autentyczności Całunu Turyńskiego. Wizjonerka twierdziła, że jest on tylko odbitką prawdziwego Całunu, ukrytego gdzieś w pobliżu Ziemi Świętej. Inni jej wtórowali. Pojawiały się głosy, że na Całunie Turyńskim nie znajduje się twarz Chrystusa, lecz kogoś innego. Kogo? Tutaj pomysłów były tysiące, łącznie z takim, że Kościół ukrywa fakt, że Chrystus przeżył ukrzyżowanie.

Kiedy w Broumovie znaleziono kopię Całunu, z odkrywcami skontaktowała się pewna Włoszka. Twierdziła, że broumowska kopia należy do prawdziwych, czyli powstałych przez przyłożenie do oryginału. Co ustalili badacze? Po pierwsze, że broumowska kopia została wykonana czterema rodzajami farb. Jest na niej widoczne ciało Chrystusa odcisnięte z przodu i z tyłu. Widać też ślady po ranach na dłoniach i stopach. Na kopii odtworzono nawet ślady po pożarze, który częściowo uszkodził tkaninę.

Ponieważ skarb odnaleziony został w kaplicy św. Krzyża w kościele św. Wojciecha przy klasztorze w Broumovie, tam też został wyeksponowany. Rozpięty i odpowiednio podświetlony, wisi w refektarzu. Jego widok robi niesamowite wrażenie. Tutaj także znaj-

Poświęcona w marcu przez Ojca Świętego kopia Całunu Turyńskiego od Niedzieli Palmowej znajduje się w archikatedrze łódzkiej i pozostanie tam na stałe. Wykonana została przez naukowców z Turynu w skali 1:1 metodą fotograficzną na płótnie. Oryginał relikwii jest przechowywany w odpowiedniej temperaturze i ciśnieniu w cylindrycznym metalowym naczyniu, umieszczonym w srebrnym relikwiarzu w katedrze turyńskiej.

Święta wielkanocne zaczynają się na Wawelu już w sobotę wieczorem. Dzwon Zygmunta przez dwadzieścia minut wzywa wiernych na rezurekcję. W ławach katedry można wtedy zobaczyć znane postaci ze świata kultury, biznesu, polityki. W dalszych rzędach siadają tutejsi parafianie.

Bo Wawel to nie tylko wielkie, narodowe muzeum. To również miejsce, gdzie mieszkają księża, kościelni królewskiej katedry, strażnicy, emerytowani konserwatorzy wawelskich zbiorów. Wszyscy, bez wyjątku, są dumni z takiego adresu. Mimo że niemal codziennie mają pod oknami tłum turystów, a wjeżdżając na wzgórze samochodem muszą otworzyć bagażniki do kontroli. Takie restrykcje wprowadzono z powodu wojny w Iraku.

Wielkanoc to jedna z niewiele okazji, aby mieszkańcy Wawelu mogli spotkać się w swoim gronie. Święcenie potraw zwykle odbywa się w budynku numer dziewięć. Pod dziewiątkę przychodzą też ich rodziny oraz znajomi z miasta. Bywa, że ta grupa jest liczniejsza. Wszyscy z uwagą słuchają proboszcza katedry wawelskiej – ks. infułata Janusza Bielańskiego, znanego z dowcipnych i pełnych aluzji przemówień.

W ub.r. święcenie przerwał Dominik Smeđa, synek kościelnego, jeden z najmłodszych mieszkańców Wawelu. Nie zważając na pełne skupienia miny dorosłych, zabrał ze stołu swój koszyk i zaczął pałaszować czekoladowego baranka. – Pora kończyć – sumitował się ksiądz Bielański.

Ks. infułat zajmuje mieszkanie na pierwszym piętrze tzw. prałatówki. Urządzone jest zwyczajnie. Pełno tu natomiast półek z książkami. Między nimi figurki świętych, niektóre sprzed wieków. W specjalnym regale segregatory z dokumentacją. W najgrubszym związana z rewaloryzacją katedry. Ostatnio pęcznienie również teczka korespondencji, wśród której coraz więcej miejsca zajmują listy od organizatorów wycieczek. Nadawcy proszą o umożliwienie im bezpłatnego zwiedzania katedry.

– Jak tak dalej pójdzie, nie będę miał na wypłaty dla kościelnych – wzdycha ks. infułat Janusz Bielański, kreśląc kolejny raz adnotację: *Wyrażam zgodę.*

Jest pierwszym proboszczem

na Wawelu od kilkuset lat. Przed nim katedrą zarządzał delegat Kapituły Metropolitalnej, na której czele stoi ks. kard. Franciszek Macharski. Delegatem był przez lata ks. infułat Kazimierz Flegel – człowiek legenda, którego nazwisko wymawia się do dzisiaj z najwyższą czcią. Był nim również ksiądz prałat Franciszek Walancik.

– To po jego śmierci, 4 marca 1983 r., ks. kardynał Franciszek Macharski wezwał mnie do siebie i zakomunikował: *Mam zamiar mianować cię proboszczem królewskiej katedry na Wawelu.* Byłem oszołomiony i jednocześnie zaszczyczony – wspomina ks. infułat Janusz Bielański. – Dziś wiem, że to nie tylko zaszczyt, ale i wielki obowiązek. Bo katedra wawelska to najważniejszy z kościołów. Kardynał Macharski, mój bezpośredni przełożony, często odprawia tu nabożeństwa. Jednak nigdy nie przybywa z oficjalną wizytacją. Gdy jeden z kolegów zadał kardynałowi pytanie: *Dlaczego jesteś w tak uprzywilejowanej sytuacji,* usłyszał odpowiedź: *Matkę się odwiedza, a nie wizytuje.*

Katedrę odwiedzają różni goście. Raz jest to premier obcego państwa, innym razem król lub królowa. Sześć razy był tu papież Jan Paweł II. – Za każdym razem

kojarzy się ludziom z muzeum. Mało kto wie, że wzgórze ma swoich mieszkańców: księża i świeckich. Gdy przyszedłem tu w 1983 r., było ich prawie 200. Ale później ta liczba stopniowo kurczyła się, gdyż osobom przechodzącym na emery-

– Poza tym zawsze marzyłem o tym, aby

pracować w niezwykłym miejscu,

poznawać ciekawych ludzi. Moje marzenia spełniły się co do joty. Bo czy może być ciekawsze miej-

na podłódze w kuchni. Wcześniej zajmowała lokal z piecami węglowymi, pod siódmką. Tamten budynek jest obecnie remontowany. W budynku pani Kamili na pierwszym piętrze znajdowały się dawniej apartamenty Urzędu Rady Ministrów. Przebywały

tor przepływu gości. Zarówno on, jak i pozostali mieszkańcy Wawelu uważają, że to komfort mieszkać w zamkniętym terenie, którego dzień i noc pilnują strażnicy z psami.

– To niewątpliwie plusy mieszkania na wzgórzu wawelskim. Dzięki temu, że są tu kamery, dobre oświetlenie, a strażnicy mogą w każdej chwili zamknąć bramy, człowiek może się czuć bezpieczny. Co prawda teraz, w czasie wojny w Iraku, sprawdzają nam wszystkim bagażniki w samochodzie, ale rozumiem to, bo sam przez cały dzień i noc mam w mieszkaniu włączone monitory, dzięki którym mogę obserwować, czy w katedrze nie dzieje się coś podejrzanego – mówi ks. infułat Janusz Bielański.

Stanisław Więcek, kościelny, którego służbówka znajduje się w miejscu, gdzie przed wiekami grzebano ludzkie szczątki, twierdzi, że nie ma na wzgórzu takiego kąta, do którego bałby się zajrzeć nocą. – Koledzy z miasta nie raz się dziwią, że nie odczuwam strachu, mieszkając prawie jak na cmentarzu. A ja im odpowiadam, że bardziej boję się chodzić w biały dzień Plantami niż nocą spać tuż przy katedrze.

Stanisław Więcek pracuje na wzgórzu już prawie 30 lat. Z przerwami, bo próbował szczęścia gdzie indziej, ale

wrócił z pokorą

na Wawel, gdzie kościelnym był również jego ojciec. Rodzinę zostawił w Kielcach i odwiedza ją w weekendy. Oczywiście wtedy, gdy ma wolne.

– Jako mieszkaniec Wawelu jestem dla swoich kieleckich znajomych nie lada atrakcją. Nazywają mnie tam *lajkonik*. Często proszą, aby opowiadać, jak tu jest. Jak? Zwyczajnie. Tyle że człowiek musi się oswoić z tłumem i nauczyć spać pod dyktando wawelskich zegarów. Do katedralnego, który bije co kwadrans tuż nad moją głową, tak się przyzwyczaiłem, że gdy jestem w Kielcach, nie mogę zasnąć, bo czegoś mi brakuje.

Pierwszy dzień świąt wielkanocnych Stanisław Więcek spędzi w pracy. Dla niego ten dzień różni się tylko tym od innych, że wraz z infułatem Bielańskim trochę później niż zwykle otworzą katedrę.

Uroczysta msza świąteczna odbywa się na Wawelu w niedzielę o godzinie 10. Ale przygotowania do niej zaczynają już w połowie Wielkiego Postu. Kościelni robią porządki, pomagają księżom wynosić ze skarbcza zabytkowe kapy i ornaty. Dowiaduje się, że ksiądz kardynał Franciszek Macharski, który przewodniczy nabożeństwu Wielkiego Tygodnia w katedrze, zakłada czasem mający pięćset lat ornat Kmita, wyszywany drogimi klejnotami. W tym roku – wedle zapewnień ks. infułata Bielańskiego – będzie miał na sobie tzw. racjonął królowej Jadwigi, wyszywany perłami, których jest prawdopodobnie aż 40 tysięcy. Na kardynała czekają też inne zabytkowe ornaty, np. należący kiedyś do kardynała Lipskiego oraz najładniejszy w katedralnych zbiorach pastorał kardynała Sapiehy.

– Święta na Wawelu są wyjątkowe, bo wyjątkowa jest katedra królewska – mówią wszyscy mieszkańcy wzgórza. A ks. infułat Janusz Bielański dodaje, że na Wawelu trochę wcześniej niż w większości kościołów rozchodzi się wiadomość, że Chrystus Pan zmartwychwstał. Rezurekcja odbywa się bowiem już w Wielką Sobotę o 20.

– Zygmunt dzwoni wtedy aż dwadzieścia minut. Lubie patrzeć jak krakowianie, których zawsze wielu przychodzi na rezurekcję do katedry, idą, nie spiesząc się, wśluchani w te poruszające serce dźwięki – wyznaje proboszcz wawelski.

GRAŻYNA STARZAK

Królewski adres

56 osób liczy najmniejsza na świecie parafia. Niedawne chrzciny były tu prawdziwą sensacją.



Dominik i Rafał Smeđowie (na zdjęciu z ojcem) to najmłodsi mieszkańcy wzgórza wawelskiego
fot. ANNA KACZMARZ

ture załatwialiśmy mieszkania w blokach. Obecnie moja parafia liczy dokładnie 56 osób – mówi ks. infułat Janusz Bielański.

– Na pewno to najmniejsza parafia w Polsce, a prawdopodobnie także na świecie. Parafia wyjątkowa, bo gdy chodzi o żywych, to nie mamy ich zbyt wielu, ale za to duchów zmarłych jest niezliczona ilość. Królów można policzyć; biskupów też; kanoników trudniej, ale oprócz nich na Wawelu byli chowani zwyczajni parafianie. Duchy pochowanych tu ludzi

czuwają nad katedrą,

wyprasząc Boże błogosławieństwo dla tej Matki Kościołów i dla wszystkich, którzy tu przychodzą, aby zwiedzać katedrę, douczyć się, pomodlić, wzmocnić duchowo – mówi ks. infułat.

Wacław Smeđa, drugi z wawelskich kościelnych, jeszcze jako student odwiedzał katedrę w każdą niedzielę, ale szczególnie żarliwie modlił się przy św. Stanisławie w 1990 r. na wiosnę, tuż przed obroną pracy magisterskiej.

– Kończyłem geologię na AGH i nie widziałem zbyt wielu możliwości pracy w swoim zawodzie. Pewnego dnia po wyjściu z katedry postanowiłem rozejrzeć się za pracą na Wawelu. Myślałem o jakimś dorywczym zajęciu na wakacje, np. przy pilnowaniu zbiorów. Trafiłem do siostry zakonnej, która sprzedawała bilety w kasie. Pytałem, czy można się gdzieś tu zatrudnić. Poradziła mi, żeby pytać księdza Bielańskiego, wówczas prałata. Porozmawiałem z księdzem proboszczem i po dwóch dniach już byłem w pracy – wspomina wydarzenia sprzed kilkunastu lat.

Czy posada kościelnego może satysfakcjonować dyplomowanego geologa? – Jestem otoczony kamieniami. I to jakimi! Marmurami i piaskowcami – odpowiada.

sce niż wzgórze wawelskie i katedra? Czy jest inne, podobne, które odwiedza tylu znanych, interesujących, uwielbianych przez tłumy ludzi?

Od czterech lat Wacław Smeđa mieszka na Wawelu z żoną Zofią. To jedyne mieszkanie na wzgórzu, gdzie w progu stoją rzędem dziecięce buciki, a w zabytkowej sieni – wózki, rowerki i sanki. Trzyletni Dominik i dwuletni Rafał Smeđowie to najmłodsi mieszkańcy wzgórza.

Chrzest Dominika był prawdziwą sensacją i gratką dla fotoreporterów, bo członkami wawelskiej wspólnoty parafialnej są przeważnie księża i emeryci. Pochochająca spod Jarosławia Zofia Smeđowa mówi, że czasem tęskni za domem rodzinnym, za krewnymi i sąsiadami, ale równocześnie jest dumna, że mieszka w takim miejscu.

– Kto z nas mieszka na Wawelu najdłużej? Chyba ja i dyrektor Zając – Kamila Piskozub, szczupła, starsza pani, która absolutnie nie wygląda na swoje prawie 89 lat, chwilkę zbiera myśli. Okazuje się, że pracę w Państwowych Zbiorach Sztuki na Wawelu jako konserwator tkanin rozpoczęła już w 1950 r. Sześć lat później otrzymała na wzgórzu mieszkanie.

– To łaska Boża, że dostałam tę pracę i osiadłam właśnie tutaj. Nie wyobrażam sobie, abym mogła mieszkać gdzie indziej. Wiele osób mi zazdrości. Moi siostrzeńcy zwierają się, że ich akcje w gronie znajomych rosną, gdy mówią: *Nasza ciocia mieszka na Wawelu.* Co prawda teraz, kiedy mam pewne kłopoty z chodzeniem,

wyjdzie na zakupy

to cała wyprawa, ale na szczęście podstawowe produkty: mleko, pierzywo, a nawet mrożone kurczaki można dostać w naszym, wawelskim sklepiu – wylicza pani Kamila.

Jej mieszkanie jest małe, ale widne i wygodne. Ma centralne ogrzewanie, ciepłą wodę, kafelki

tu głowy obcych państw, odwiedzające Kraków.

Stefan Zając, przez lata wicedyrektor muzeum na Wawelu, niestety, nie ma dla mnie czasu. W przelocie mówi mi tylko, że już pół wieku spędził na wzgórzu i nie wyobraża sobie mieszkania gdzie indziej.

– To było moje marzenie na studiach, aby tu pracować. Gdy zaś otrzymałem i pracę, i mieszkanie na Wawelu, uważałem, że to największa nagroda, jaka mnie kiedykolwiek w życiu spotkała – wyznaje.

Na pytanie o minusy tej szczególnej lokalizacji Stefan Zając odpowiada: – Nie potrafię wymienić. Nie przeszkadza mi to, że po wzgórzu chodzą tłumy turystów. Gdy chcę pospacerować, czekam, aż zapadnie zmierzch. Wtedy jest tu inny świat. Rano świergocą ptaki, wieczorem niezwykle wrażeń robią podświetlone zabytki. To naprawdę magiczne miejsce – mówi Stefan Zając.

Ksiądz Jacek Urban, wieloletni wawelski wikary, obecnie pracownik archiwum Kapituły Metropolitalnej, dzięki temu, że mieszka na Wawelu, codziennie, już od rana jest w dobrym nastroju. – Gdy wstanę i popatrzę przez okno na wieżę katedry, wstępując we mnie nowe siły – mówi. Celowo nie wieszka firanek w mieszkaniu, bo i tak musiałyby je ciągle odsuwać.

– Znajomi z miasta zazdroścą mi tego widoku. Choćbym się nie wiem jak starał sprzątnąć mieszkanie, nikt nie zwraca na to uwagi. Kto tylko do mnie przyjdzie, od razu pcha się do okna – mówi ks. Jacek.

Goście odwiedzający mieszkańców wawelskiego wzgórza mogą napotkać na pewne trudności. Gdy przyjdą po zmroku,

muszą się wylegitymować.

Strażnik wpuści ich dopiero wtedy, gdy telefonicznie upewni się, że jest to osoba oczekiwana na wzgórzu. Dla ks. Jacka Urbana te utrudnienia to swoisty regula-



Rys. ANDRZEJ MLECZKO

MAREK MAJEWSKI

Piosenka wielkomocarstwowa

Przy dyplomatycznych biurkach siedzi sobie Wielka Czwórka. Siedzi potęg pierwsza liga i o biegu spraw rozstrzyga.

Putin, Schröder ani Chirac nie załapią się na Irak. Nie ta klasa, nie ta warstwa, inne dzisiaj są mocarstwa.

Jeśli złe zamiary masz, drzyj, bo my pełnimy straż: Stany Zjednoczone, Anglia, Polska i Australia.

Każdy to historyk powie, żeśmy mocni w odbudowie i od innych lepsi nacji także i w administracji.

Jak do administrowania zdolny Polak się przyczyni, to niedługo nie zostanie wcale piachu na pustyni.

Więc, gdy chcesz mieć nowy kraj dobry pretekst tylko daj. Odbudują ci z nadwyżką to, co przedtem niszczyły.

Stany Zjednoczone, Anglia, Polska i Australia.



TADEUSZ JACEWICZ

Wraz z wiosną przyleciały pierwsze jaskółki optymizmu. Może nie wszyscy je zauważyli, ale rzeczą dziennikarza jest dostrzeżać to, czego jeszcze dobrze nie widać. Mój prywatny spis powodów do spokojnego wpatrywania się w przyszłość wydaje się trzeźwo skalkulowany.

Dwa pierwsze pozytywne zjawiska wiążą się z wojną i ze zbrojeniami. Zakup samolotów F-16 może wydawać się kosztowną ekstrawagancją w sytuacji, kiedy brakuje kilku milionów złotych ekstra na kampanię promocji Unii Europejskiej. Niemniej pieniądze na samoloty trzeba wydać – jeśli chcemy coś w NATO znaczyć. Trzeba było też sprawić frajdę Waszyngtonowi. Nie dlatego, żeby się „Wielkiemu Bratu” podmaslić, ale by dostać się do jego kasy. Zakup myśliwców i wysłanie polskiego kontyngentu na Bliski Wschód były najlepszymi naszymi posunięciami międzynarodowymi ostatniego dziesięciolecia. Na razie są z tego pewne kwasy, ale wkrótce wszystko przyschnie i będziemy mieli żniwa.

Przed wszystkim chodzi mi o offset. Kursują różne liczby, ale nawet jeśli nie przekroczy on 6 miliardów dolarów, to i tak dostaniemy pokaźną butelkę z gospodarczym tlenem. Nawet w warunkach polskiego piekła, w którym wszyscy kopią wszystkich po kostkach, intrygują przeciwko sobie, włączając w wojnę podjazdową polityków i media, impuls netto będzie dodatni. Jeśli zaś porozumienie offsetowe pozwoli rozpocząć intensywny eksport do USA – to możemy krzyknąć „Bingo!”. Finlandia zaczęła od offsetu, teraz jest minimocarstwem gospodarczym.

Wiem, że Finowie są od nas bardziej pracowici, lepiej zorganizowani, że mają sprawne państwo i czystych polityków. W porozumieniu offsetowym są jednak dwie strony, my i Amerykanie. Jeśli będziemy pchać się w ubłoconych korupcją butach, z teczkami pełnymi przekrętów, to oni nam wskażą drzwi i poproszą o szybkie wyczyszczenie. Butów i poglądów na interesy z Ameryką.

Nasze zażębie z Amerykanami w wyniku offsetu i odbudowy Iraku be-

łudzie grzeszą. Łamią nie tylko prawa ludzkie, ale i przykazania Boskie. Oddają cześć nie tylko cudzym bogom, ale bożkom, totemom i zwykłym bałwanom. Zabijają. Pożądają żon bliźnich swoich. Cudzołożą, nawet z przyjemnością. Dają fałszywe świadectwo także przed komisją śledczą Sejmu.

Jednak – takie mam wrażenie – najchętniej łamane jest siódme przykazanie. Gdyby jakiś instytut zajmował się badaniem częstotliwości ła-



MACIEJ RADWAN RYBIŃSKI

mania poszczególnych przykazań, nie kradnij znalazłoby się na pierwszym miejscu. Może zresztą jest to dobry pomysł. Publikuje się w Polsce tyle rankingów – piosenkarzy, szpitali, wyższych uczelni, przedsiębiorstw, restauracji, kancelarii adwokackich i czego tam jeszcze, warto pomyśleć o rankingu złamanych przykazań. Można by go ogłaszać w Wielki Piątek i wtedy dowiadywalibyśmy się bardzo wiarygodnie, w którą stronę zmierza moralność publiczna, a wraz z nią społeczeństwo.

I bez tego kierunek jest oczywisty – zmierzamy do piekła. Tylko dla niektórych pocieszeniem może być, że to nasze, polskie, narodowe piekło. Urządzone przez nas samych, bez obcej przemocy i postronnych nacisków. Suwerenne. Wyrosłe na nawozie szlachetnej walki o wolność, demokratyczne i praworządne, ale piekło.

W Polsce, zdaje się, nie kradną tylko ci, którzy nie mają czego ukraść. Jest to grupa osób pokrzywdzonych przez przemiany ustrojowe, osób, które nie mają dostępu do żadnych pieniędzy publicznych. Beneficjentami procesu przemian nie są przecież wcale przedsiębiorcy, którzy mogli rozwinąć działalność gospodarczą na własny rachunek, finansisci bogacący się na ryzykownych spekulacjach giełdowych ani żadna inna kategoria ludzi prywatnych. Prawdziwi zwycięzcy to ci wszyscy, którym

oddano pod zarządek majątek publiczny i którzy mogą się uwłaszczać, nagradzać i wynagradzać bez żadnych właściwie ograniczeń. Po prostu mogą kraść.

Powodem takiej sytuacji jest fakt, że obalając realny socjalizm jako system gospodarczy i zastępując go kapitalizmem, zachowaliśmy, a nawet wzmocniliśmy etatyzm jako system organizacji państwa. Bez udziału państwa i jego funkcjonariuszy nie ma nic – nie można bez pozwoleń, li-

cencji, uprawnień i koncesji niczego ani sprzedać, ani kupić. Państwo, a raczej jego urzędnicy mogą każdą firmę zniszczyć, nakładając na nią nadmierne podatki, ale mogą też każdą uratować, subwencjonując jej działalność z pieniędzy publicznych. Swoboda rozstrzygnięcia uzależniona jest, jak mnie wielokrotnie zapewniali ludzie aktywni gospodarczo, od skłonności przedsiębiorcy do okazania wdzięczności.

Państwo, które jest wspólnym dobrem narodu, w sensie politycznym zostało postawione ponad społeczeństwem, a wraz z nim państwowi funkcjonariusze wszystkich szczebli. Jako obywatele zostaliśmy zawłaszczeni wraz z całym dobytkiem i można nas nie tylko okraść do gołej skóry, ale i jeszcze wytłumaczyć nam, że to dla naszego, wspólnego dobra.

Najgorsze zaś jest to, że każdy, niezależnie jak się wydaje od orientacji politycznej, komu powierzono jakieś fundusze publiczne, uznaje, że otrzymał upoważnienie do ich swobodnej redystrybucji, że może zaopatrywać z tych pieniędzy siebie i swoich przyjaciół wedle własnych potrzeb. I nie widzi w takim postępowaniu niczego nagannego, a skarcony – co jest niezwykle rzadkim przypadkiem, na ogół motywowanym politycznie – czuje się pokrzywdzony, prześladowany i poniżony. Czuje się męczennikiem powszechnego i akceptowanego złodziejstwa.

Pan Jan Parys, członek zarządu Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednanie, któremu zarzucono obfite nagrodzenie siebie samego i czterech kolegów z zarządu pieniędzmi przeznaczonymi na odszkodowania dla byłych więźniów hitlerowskich i byłych robotników przymusowych, tak właśnie zareagował. Obruszył się na krzywdę, która go spotkała. I zaczął wymieniać zasługi, naturalnie wybitne, które mają dowodzić, że pieniądze mu się należą.

by uznać, że kto inny na miejscu Parysa – znamy takie wybitne jednostki – ulokowałby pieniądze w banku tak, że przyniosłyby straty. Co oczywiście nie zmienia sytuacji, że taki facet też by się nagrodził, to nasz polski urok. Ale powiedzmy sobie szczerze – lokata z zyskiem to nie jest wybitny wyczyn finansowy. Znam pewną sprzątaczkę, która swoje parę złotych oszczędności ulokowała w bonach skarbowych i też uzyskała dodatkowy zysk. Niestety, to by-

Felieton wielkopostny

Popiół im na głowę

Sytuacja jest absurda. Człowiek, który w czasach, gdy był posłem i ministrem, wydawał się kompasem moralnym, przesiąkniętym weberowską etyką odpowiedzialności, w ogóle nie kapuje, co zrobił złego. Nic a nic. Nie rozumie, że gdyby był prezesem Totolotka i nagrodził się pieniędzmi graczy nawet wbrew przepisom, miałoby to inny wymiar moralny niż nagradzanie się pieniędzmi starych, pokrzywdzonych przez los ludzi, którzy na symboliczne odszkodowania czekali dziesięciolecia. I większość się nie doczekała.

Przecież wyszło na jaw, że Jan Parys, urodzony już po wojnie, dostał największe odszkodowanie za wojenne krzywdy. Wielokrotnie wyższe niż niewolnicy hitlerowskiej Rzeszy. Być może Parys nagrodził się za udział w wojnie trojańskiej. Cholera wie, co takim ludziom może przyjść do głowy. W każdym razie nie wydaje się, aby ten chrześcijański, katolicki polityk miał świadomość popełnionego grzechu. Z tego, co mówi, wynika, że nie potrafi nawet zrozumieć, że dopuścił się po prostu nieprzyzwoitości. I że odmawiając zwrotu tych pieniędzy brnie w grzech i nieprzyzwoitość.

Argumenty, jakie mają przemawiać za zostawieniem Parysowi jego pieniędzy, są dość zabawne. Były już członek zarządu fundacji powiada, że ulokował pieniądze w bankach tak zgrabnie, iż przyniosły odsetki. Oczywiście można

ły jej własne pieniądze i nie mogła się sama nagrodzić za wysiłek pójścia do banku i podpisania umowy.

Drugi argument Parysa na rzecz samego siebie i własnej szlachetności to fakt, że rozdzielił dwa miliardy złotych odszkodowań i rozpatrzył (chyba osobiście, skoro o tym mówi) ponad milion podań. A do cholery! To po co został do fundacji powołany? Żeby temperować ołówki? Przecież za to mu płacono.

No i wreszcie pan Parys oświadczył, że odwołanie go po tym wszystkim ze stanowiska jest świadectwem, że w Polsce nie rządzą politycy, tylko media, które urządziły na niego nagonkę. Mogę Parysa pocieszyć. Nie tylko na niego. Nagonkę urządzono także na Rywiną, Kwiatkowskiego i Czarastego. Najpierw na prezesa Wieczyszki, teraz na Montkiewicza. Prasa rządzi! I bardzo dobrze, inaczej całe pieniądze przekazane przez Niemców poszłyby na nagrody. Jak komuś tęskno za czasami, w których media nie rządziły, niech zasili szeregi KPP i modli się o przywrócenie Biura Politycznego. Wtedy prasa nie rządziła, wtedy rządzone prasa.

Mamy Wielki Piątek. Panie i panowie politycy, funkcjonariusze publiczni, urzędnicy państwowi. Posypcie głowy popiołem, zastanówcie się nad sobą i może zmieńcie ulubiony grzech. Cudzołożenie jest podobno także dość przyjemne, a nie tak szkodliwe dla kraju, jak złodziejstwo.

Z bliska

Pierwsze jaskółki optymizmu

dy na ważnych stanowiskach, w administracji i biznesie. Nam będzie się z nimi łatwiej dogadać niż Amerykanom. Z innymi zresztą chyba też. Trzeba nieustannie promować te atuty, bo mamy twardą konkurencję.

Silnym, pozytywnym impulsem psychologicznym będzie wygrane referendum w sprawie wejścia Polski do Unii. Nie mogę sobie wyobrazić, żeby było inaczej, bo w ważnych momentach mądrość Polaków nigdy nie zawodziła. A to jest moment od kilku stuleci najważniejszy. Jasna perspektywa dołączenia do bogatego zachodu Europy musi pobudzić optymizm i przewietrzyć atmosferę zątecznego bezruchu, w której utkwiłszy.

Wydaje mi się też, że taki powiew optymizmu zgwałtanizuje rząd, tkwiący od kilku miesięcy w psychologicznym i politycznym impasie. Zdumiewające, jak szybko rozmyła się euforia po zwycięstwie w Kopenhadzie. Wszyscy stracili impet i po czterech miesiącach od kopenhaskiej wiktoryi tkwimy w ponurym zniechęceniu.

Liczę, że po wstrząsie, wywołanym słynną aferą i tasiemcowymi przesłuchaniami przez sejmową komisję śledczą, zalewająca Polskę fala korupcji zatrzyma się, a potem zacznie opadać. Trzy czynniki skłaniają mnie do pewnej nadziei. Elity władzy przestraszyły się i zaczęły hamować ciągoty do kopert pod stołem. Jakkolwiek będzie finał afery z ustawą radiowo-telewizyjną (a wielkim optymistą nie jestem), zamieszanie, jakie sprawa wywołała, działa trzeźwiąco. Nic nie będzie tak jak poprzednio. Łapówkarze przycichną, dający łapówki zaczęną się zastanawiać. Amerykanie zwiększą naciski na rząd w sprawie wyczyszczenia polskiej chlewni, co też nie będzie kwitowane wzruszeniem ramion. No i wreszcie Unia Europejska, ze swoją biurokracją, procedurami i zasadami. Idzie zła pogoda dla łapówkarzy. To dobra wiadomość dla naszej gospodarki i dla nas wszystkich.

Przed wszystkim jednak jest wiosna. Na starych chwastach rozkwitają kwiaty. Zielone liście zastępują liszaje na ścianach. Jest różniej i weselej. A przecież to nastroje decydują o sukcesie lub niepowodzeniu. Popatrzmy więc z optymizmem w przyszłość. Są pewne podstawy.

Wesołych świąt!


**JANUSZ
KORWIN
MIKKE**

Gumka Michnika

Bukowski rozpowiada jakieś okropne rzeczy, że widział w archiwach sowieckiego Politbiura dokumenty świadczące, że zachodnioeuropejska lewica zawierała z sowieckimi liderami jakieś porozumienia o konwergencji – o tym, że Sowiety trochę system zmiekcza, oni utwardzą – i zostanie zbudowany wspólny europejski dom

Przed paru laty gościłem w Polsce p. prof. Milтона Friedmana – laureata Nobla z ekonomii, jakby się kto pytał. Oczywiście, jego wizyta została przez nasze tzw. media praktycznie całkowicie przemilczana, bo, jak wiadomo, nasza gospodarka była wtedy i jest nadal w kwitnącym stanie, więc po kiego licha prosić o rady jakiegoś podejrzanego profesorka, który, co gorsze, udzielał porad p. gen. Augustowi Pinochetowi w Chile oraz nieboszczykowi Deng Xiao-Bingowi z komunistycznych Chin?

Chile jest dziś jedynym państwem na świecie, które zdołało wyjść z potwornej pułapki zastawionej przez czerwonych: systemu powszechnych przymusowych ubezpieczeń emerytalnych. Chiłskim emerytom nie grozi obcięcie emerytur prawie o połowę – co stało się w Argentynie (i stanie się w Polsce, a także w całej Europie – poza być może Zjednoczonym Królestwem – jeśli SZYBKO nie zrobimy tego samego, co w Chile). A „komunistyczne” Chiny mają dziś tempo rozwoju 8 proc., kapitalizm rozwija się, że aż hej! Co prawda Chiny narodowe na Tajwanie dochodzą do 13 proc. – no, ale chiński kolos dopiero się rozpędza, a tamci rozpędzali się 40 lat... Wszystko dzięki radom skromnego profesora z Kalifornii.

No, ale pokazując p. Friedmana, trzeba by było powiedzieć, że popiera on takiego Korwin-Mikkego i UPR – a przecież powszechnie wiadomo, że UPR to partia „egzotyczna”, zaś Korwin-Mikke to po pierwsze – dziwak, po drugie – antysemita, a po trzecie – obiecuje, że sprywatyzuje reżymową telewizję (likwidując „abonament”) i wsadzi do kryminału 80 proc. obecnej „klasy politycznej”. Więc dziennikarze nie mogą popierać tak podejrzanego typów!

Przed paru dniami gościem mojego tygodnika „Najwyższy CZAS!” był p. Włodzimierz K. Bukowski – człowiek-legenda, o którego upominało się kilka rządów, aż wreszcie prosto z sowieckiego więzienia został przewieziony samolotem do Zurychu, gdzie pod łufami szwajcarskiej policji oraz komandosów chilijskich i sowieckich został wymieniony na Ludwika Corvalana, komunistę, senatora chilijskiego i agenta sowieckiego w Chile. Niestety, p. Bukowski nie podzielał lewicowych poglądów KOR-u czy innych sowieckich dysydentów – w związku z czym „niekwestionowany autorytet moralny”, Adam Michnik, oświadczył, że... skreśla go z listy dysyden-

tów! Ponieważ zaś od dłuższego czasu p. Bukowski opowiada się przeciwko Unii Europejskiej – to sądzić należy, że Adam Michnik już nie tylko go skreślił, ale nawet wytarł to nazwisko gumką...

W dodatku p. Bukowski rozpowiada jakieś okropne rzeczy, że widział w archiwach sowieckiego Politbiura dokumenty świadczące, że zachodnioeuropejska lewica zawierała z sowieckimi liderami jakieś porozumienia o konwergencji – o tym, że Sowiety trochę system zmiekcza, oni utwardzą – i zostanie zbudowany wspólny europejski dom. Niestety, te piękne plany pokrzyżował p. Ronald Reagan, narzucając Sowiutom taki wyścig zbrojeń, że wschodnie skrzydło wspólnego europejskiego domu całkiem się zawaliło i lewica europejska musiała skrzydło zachodnie budować sama. Nie bez pomocy agentów KGB – zwłaszcza wyrzuconych z obecnej FSB za lewicowość. W Polsce szło im całkiem gładko – ale gdzie indziej chyba nawet lepiej...

I kiedy wszystko znów było na jak najlepszej drodze, gdy wspólny kapitalistyczny rynek, jakim miała być EWG, gotów był do przeróbki na scentralizowaną „Unię Europejską” – znów jakiś

reakcyjny Amerykanin uderzeniem na Irak popsuł zachodnie skrzydło... Wygląda na to, że czerwoni nie odzyskają już Włoch, Hiszpanii, Portugalii, Irlandii czy Zjednoczonego Królestwa. Pozostało im centrum.

Jasne więc, że wizyta p. Bukowskiego musiała być przemilczana przez media. Odbiliśmy kilkanaście spotkań, zawsze tłumnych – w Krakowie np. przyszło trzy razy tyle ludzi niż spodziewali się organizatorzy – więc nie zmieścili się na sali. Ale w Warszawie salę wzięliśmy ogromną, całe kino – i też ledwo, ledwo się słuchacze pomieścili, tłocząc między przejściami i pod ścianami...

...i nie pojawił się żaden dziennikarz, żadne radio, żadna telewizja. Informacji nie podała PAP. Gumka Michnika działa. Kompletna zмова milczenia, ale dopóki Unia Europejska nie wprowadzi eurocenzury, można to sobie obejrzeć w Internecie.

(Nie wszystkie media jednak milczały. „Dziennik Polski” zamieścił informację o pobycie Włodzimierza Bukowskiego oraz obszerne omówienie jego poglądów – redakcja.)

Niedawno spotkało mnie coś już zupełnie szokującego. Oto studenci Uni-

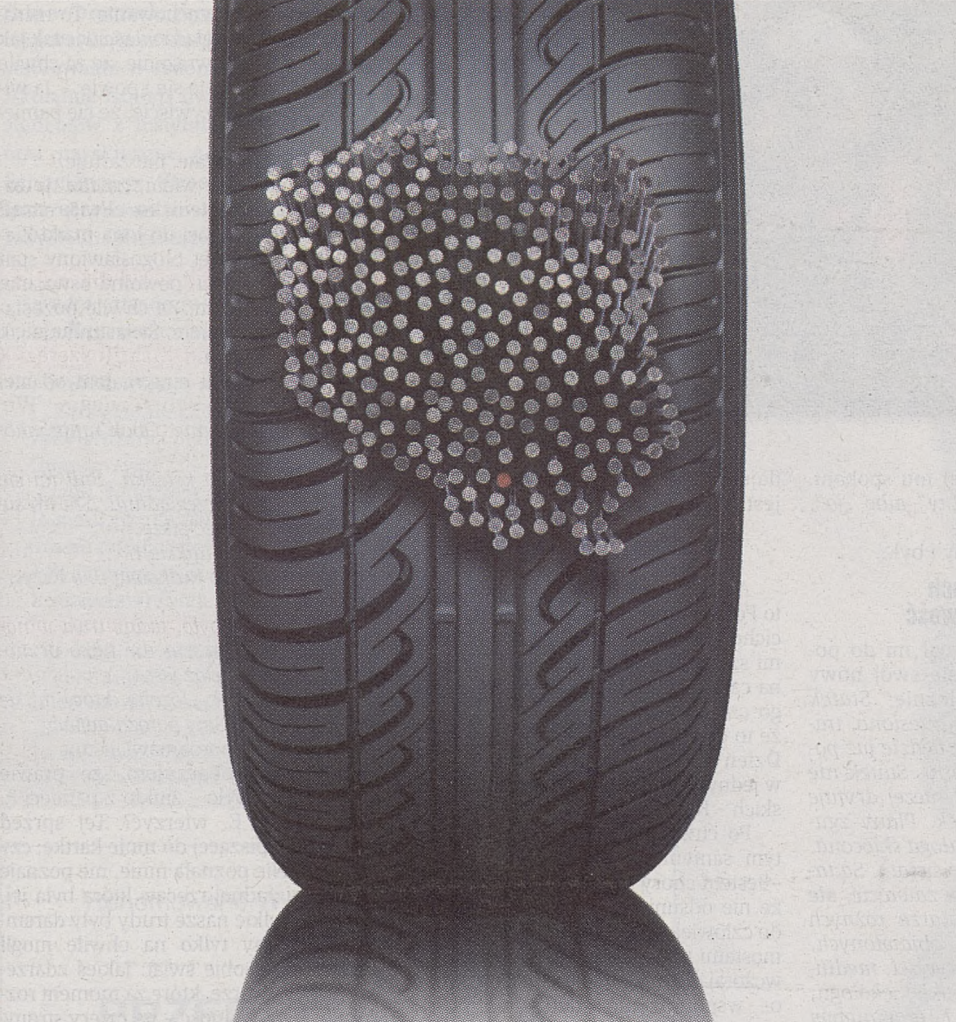
wersytetu im. Mikołaja Kopernika w Toruniu postanowili zorganizować Dni Europejskie. Miał być festyn, zaproszony był p. Krzysztof Schrecken, europoseł, a na drugi dzień miała być dyskusja polityczna między jakimś eurosceptykiem (konkretnie: mną) – a euroentuzjastą (p. prof. Jerzym Buzkiem podobno).

Niestety! Rektorat UMK nie zgodził się na dyskusję polityczną – i całe „Dni” zostały odwołane! A dlaczego, to przeczytacie sobie Państwo poniżej. Jest to dosłowny cytat z lokalnej „Gazety Wyborczej” – źródła niepodważanego, bo euroentuzjastycznego; nie będę go komentował:

„Szkoda że prorektor Andrzej Radziwiński nie poinformował nas o tym wcześniej – mówi Kierońska. – Bez debaty politycznej impreza nie ma sensu, a na wynajęcie innej sali po prostu nas nie stać.”

„Studenci sami odwołali imprezę – twierdzi prof. Radziwiński. – Wystarczyło tylko trochę zmienić jej charakter. Nie chodzi tu tylko o debatę polityczną, ale po co wywoływać takie dyskusje przed referendum?”

Wesołych Euro-Świąt!



PROTECTIS TOUR. SPRÓBUJ PRZEBIĆ PROTECTIS*, OPONĘ NIE DO PRZEBICIA, WYGRAJ PRZYGODĘ MARZEŃ.**

M1 22 kwietnia Kraków
Centrum Handlowe - Kraków, al. Pokoju 67
CENTRUM SPEŁNIANIA MARZEŃ

Twoim zadaniem będzie przebiecie Kleber Protectis*, opony nie do przebicia**
Jeśli uda Wam się przebić oponę, umożliwimy Wam realizację wielkich marzeń, takich jak: wejście na Mount Everest, przejście przez pustynię, podróż dookoła świata, podniebna wyprawa...
Wartość nagrody głównej wynosi 200.000 euro!

*Każda osoba, która przebieje oponę Protectis powodując spadek ciśnienia, może wziąć udział w losowaniu nagrody 200.000 euro w grze organizowanej przez Grupę Michelin we Francji.

**Nawet w przypadku przebicia opony w czole bieżnika, opona nie traci ciśnienia.

Kleber
KAŻDEGO DNIA KLEBER MYŚLI O TOBIE

ŚWIAT BAŚNI ANDERSENA
KRAKÓW 9-14 KWIETNIA 2003



FESTIWAL
WIDOWISK DLA DZIECI
NA ZIARNKU
GROCHU

ZAPRASZAMY WSZYSTKIE DZIECI do udziału w KONKURSACH
RADIOWYM "POSZUKIWACZE BAJEK" 30.03/06.04/13.04 - RADIO KRAKÓW
PLASTYCZNYM "KOLOROWY ŚWIAT BAJEK" / TECHNIKA DOWOLNA
FOTOGRAFICZNYM "BAŚNIOWY KRAKÓW PANA ANDERSENA" / ZDJĘCIA o wym. 9x13
PRACE NALEŻY PRZESYŁAĆ NA ADRES REDAKCJI DZIENNIKA POLSKIEGO
DO DNIA 26 KWIETNIA Z DOPISKIEM "NA ZIARNKU GROCHU".

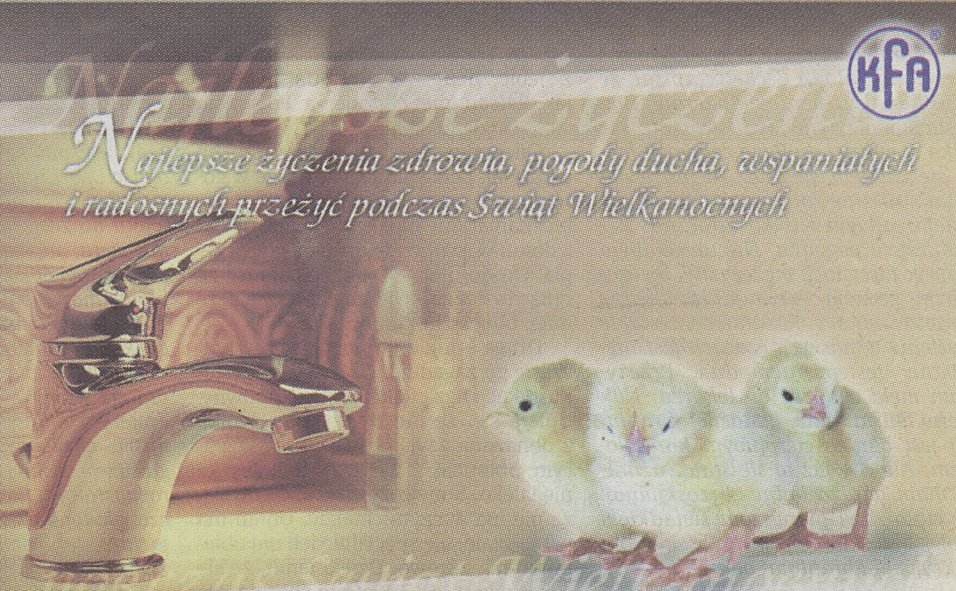
FUNDATORZY NAGRÓD: 

BIURO ORGANIZACYJNE FESTIWALU
NordicHouse
KRAKÓW, UL. ŚW. ANNY 5
TEL. (12) 421.73.80
e-mail: festiwal@nordichouse.pl
www.nordichouse.pl

NordicHouse
Cracow Poland

my wiemy jak

3181703



KFA
Najlepsze zjeczenia zdrowia, pogody ducha, rozspaniatych i radosnych przeżyć podczas Świąt Wielkanocnych

KRAKOWSKA FABRYKA ARMATUR Spółka Akcyjna
ul. Zakopiańska 72, 30-418 Kraków,
tel. (+4812) 254 42 00, fax (+4812) 254 42 01
<http://www.kfa.pl>, e-mail: kfa@kfa.pl,
Bezpłatna infolinia 0800 433 334

ISO 9001

4044503

Poszukujemy firm handlowych pragnących posiadać status:
AUTORYZOWANY PUNKT SPRZEDAŻY POP
w województwie małopolskim.

Wymagane dokumenty: ankieta, zdjęcia lokalu wewnątrz i z zewnątrz oraz dokumenty firmy należy składać na adres:

Filia: Kraków ul. Konecznego 4 lok. 7u 6

Ogólnopolski Autoryzowany Dystrybutor POP

 **TELECARD** 

Sprzedajesz samochody?

zadzwoń:

(012) 619-92-30

DZIENNIK POLSKI

Każde z innej planety

Niekiedy zapominamy o tym, jak bardzo się różnimy i odruchowo traktujemy bliźniego jak siebie samego. Albert Einstein napisał o tym rymowany aforyzm:

*Na słówko „my” patrzę z podejrzliwością,
wszak nikt z nikim nie jest jednością.*

Spod zgody pozorów niezgoda wizera.

Miedzy ludźmi przepaść się roz-wiera.

A oto przykłady na poparcie myśli Einsteina.

Pierwszy jest fragmentem listu 21-letniej J. z Torunia. Pojawiła się kiedyś na moim spotkaniu autorskim w tym przepięknym „mieście z piernika”, a potem zapragnęła napisać list. Nie miała adresu, ale w krakowskiej księżce telefonicznej trafiła na 14 Józefów Baranów i do wszystkich skierowała te same słowa: *Jeśli Pan jest poetą Józefem Baranem, proszę się odezwać, jeśli nie – przepraszam i proszę przyjąć najlepsze życzenia świąteczne na Boże Narodzenie.*

Odezwałem się, na co otrzymałem odpowiedź:

Drogi Panie Poeto! (...) Nie zależy mi, żeby być ładną. Z tego wynikają same problemy. Ale lubię patrzeć na ładne kobiety. Tylko to jednak. Ogólnie za kobietami nie przepadam. Doświadczyłam ich zazdrości, zawiści, płycizny i prymitywizmu. Moja przyjaciółka jest tu jedynym i kompletnym wyjątkiem. Ale to może dobrze, że Pan widzi kobietę inaczej. (...) Raczej nie kokietuję, bo czuję, że taka rzecz mogłaby się dla mnie fatalnie skończyć. Unikam mężczyzn. W liceum miałam myśli o życiu zakonnym, ale brakowało mi tej „mistycznej pochodni”, o którą upominał się także Juliusz Słowacki. Właściwie boję się mężczyzn. Czuję się spięta w ich towarzystwie. Nigdy nie tańczyłam z facetem i nigdy żaden mnie nie pocałował. Zachowuję się jak stara chińska waza, która przy najmniejszym poruszeniu może się rozpaść. Nie chcę męskich znajomości, bo przeraża mnie męskie ciało. Można się ze mną śmiać. Uważam podobnie jak Kafka, że każde zbliżenie fizyczne ludzi, to kara za bycie razem. Przeżyłam 21 lat i nadal ciało dla mnie tyle znaczy, że coś mnie boli lub nie. Przeraża mnie, że ludzie się tak oblapiają na każdym kroku.

Może taki stosunek wziął się z mojego surowego, religijnego wychowania, a także z pobytu w szpitalu. Gdy słyszymy rzeżących ludzi dniami i nocami, to ciało może brzydzić i trudno uwierzyć, że człowiek to coś więcej niż ciało. A Beckett napisał, że miłość to drażnienie ekstodermi. Błogosławiona Edyta Stein uważała, że tylko w miłości do Boga człowiek może się całkiem spełnić. To może dla Pana mrocznie zabrzmiało. Ale ja nie jestem całkiem i tylko mroczna. Raczej jestem pogodna. Nie umiałabym przeżyć fascynacji mężczyzny, bo czułabym, że stoją za tym jakieś ohydne i brudne sprawy. Rozumiem, że takie myślenie w naszych czasach jest niemodne. Jestem niemodna. Przeżywałam męki chodząc do lekarza. Najpierw musiał mnie badać w ubraniu. On jest bardzo cierpliwym kardiologiem. Ale gdy już to się stało, uznał, że mam bardzo ładne „brzaskwinio-wie ciało”. Był pierwszym świadkiem mojej brzaskwiniowej nagości, którą zakrywałam ubraniami od szyi po kostki. (...)

Prawie każdego dnia zaczepiają mnie na ulicy jacyś faceci. Oczywiście domyślałam się czego chcą. Ostatni z nich (3 dni temu) zaoferował mi za usługę 10 złotych. Bardzo nisko mnie ceni. Świat tak mnie rani, więc choć Pan niech tego nie robi. Jestem nadwrażliwa i dzika. Dlatego rzadko opuszczam mój dom. (...) Kiedyś, gdy byłam małą, marzyłam, żeby zamieszkać w szafie albo na latarni morskiej. (...) Czasami marzę o tym, że nie muszę nigdzie wychodzić ze swego domu, ale jest to nazbyt piękne, aby mogło być prawdziwe. Ludzie nie przynoszą mi prawie żadnych słów. Są jak ryby wyjęte z piasku, które tylko poruszają ustami. Widziałam obraz Alfreda Kubina „Wędrowiec”. (...)

Dużo myślę o śmierci, chyba każdy o tym myśli. Święta Teresa z Lisieux powiedziała:

*„Bóg wchłania cię jak kropelkę rosy
Niech więc wchłonie. Jestem na to przygotowana”.*

*

Inny przykład. Kraków. Mróz. 10 stopni, facet na skrzyżowaniu: stoi na jednej nagej nodze (drugiej nie ma), podpira się kosturem. Ma na sobie niemiłosiernie brudną koszulę i wiatrem podszyty trenz wiosenny, sięgający mu po kolano. Rozgląda się jak Napoleon, mruczy pod nosem. Ludzie przystają, robią przerażone miny,

cy, gdzie podobno mieszka na II piętrze...

Jakiś cudzoziemiec robi mu zdjęcie. Pokaże w swoim kraju i będzie to dowód, że Polska jest ojczyzną pariasów.

Z daleka wygląda jak zjawa z innej planety. A może jest z innej planety, podobnie jak Joanna, która czuje się na Ziemi jak zagubiony wędrowiec Alfreda Kubina?

Okazuje się, że nie tylko inaczej myślimy, ale też różnie reagujemy na temperaturę...

A propos Einsteina. Według relacji jego drugiej żony Elsy – nie wolno jej było wchodzić do gabinetu męża. Ża-

tysiąclecia? A może ludzie starszej generacji przestali rozumieć świat? Na ile te kasandryczne głosy wynikają z grozy sytuacji, a na ile są krzykiem rozpaczy indywidualnego człowieka, który starzeje się, rozpada, a przy okazji rozpada się system jego wartości, przez który został uformowany, więc krzyczy, że ginie świat? Nie wykluczam, że mamy do czynienia ze starczym narzekaniem tych ludzi (także mnie), którym większość życia przeminęła w innej epoce, gdy humaniści nadawali jeszcze refleksją za lawinowym postępowaniem nauki i techniki... Gdyby tak było – byłoby to pocieszające. Niestety, wy-

gnienie melomana: zamieszkać na stałe w Koncercie brandenburskim Bacha.

Dwie E.

W trakcie pobytu u córki w Warszawie zapragnąłem wstąpić do E. – malarzki i poetki, wdowy po A.S. Ileż razy tam gościłem, ile miłych wspomnień wiąże się z tym domem! Nie widziałem E. od 8 lat. Zapukaliśmy z córką do mieszkania przy ulicy Karłowicza. E. ma ponad 90 lat. Mieszka z synem. Jest w niezłej fizycznej formie, za to prawie z całkowicie „wyłączoną przeszłością”. Nie poznała mnie. To mnie zszokowało, bo wiele lat się przyjaźniliśmy. Jakby życie odbierało jej teraz wszystko, co jej dotąd ofiarowało. Pozostała skłonność E. do zabawy słowami, którą tak u niej lubiłem. Nie pamięta jednak prawie nic, nawet wczorajszego dnia. Wie, że urodziła się we Lwowie i że bywała często w Krakowie.

– Kto pan jest? – przywitała mnie. – Józef Baran. – Ja też jestem baran, bo nic nie pamiętam – powiedziała, uśmiechając się. – Siadajcie – zaprosiła – pijcie herbatę i mówcie, ja lubię słuchać.

Zacząłem jej więc opowiadać o mojej przyjaźni z jej mężem i z nią, i o mojej księżce o nim pt. „Śnił mi się A.S.”. – Jest taka książka? Dlaczego jej nie czytałaś, dlaczego jej nie mam – dziwi się E. „Śnił mi się A.S.”? – powtarza w zamysleniu tytuł książki – Ależ A.S. naprawdę istniał...

Kiedy wspominam pogrzeb i stypę po A.S., w której uczestniczyłem w tym mieszkaniu, odpowiada: – Ja też umarłam, tylko jeszcze nie jestem pogrzebana.

Uśmiecha się tajemniczo, a może nie jest to uśmiech? Kiedy coś mówi, patrzy jak reagujemy. Niczym inteligentne małe dziecko, które sprawdza, jakie wrażenie wywołuje jej zachowanie. To niesamowite, bo E. wygląda właściwie tak jak dawniej. Miałem wrażenie, że za chwilę wstanie, roześmieje się i powie: – Ja tylko tak żartuję, oczywiście, że cię pamiętam.

Jednak nie wstaje, nie żartuje... Żegnamy się i wiem, że raz na zawsze. Jest dzieckiem, za chwilę stanie się ośeskiem i wróci do łona matki Ziemi. Może to nawet błogosławiony stan taki zanik pamięci, powolne oswajanie się z nieistnieniem. Za chwilę pozostanie tylko ona i śmierć. Świat zniknie jak wywabiona plama...

Trzy lata temu otrzymałem od niej kartkę:

Leżę na tapczanie. Obok mnie mały stolik.

Na nim Twoja książka „Śnił mi się A.S.”. Wciąż ją przeglądam. „Śni mi się Józef Baran” – więc piszę.

*Bądźmy w kontakcie!!!
Często myślę o Krakowie..., o Krzysztoforach.*

Wszystko co było, wciąż trwa w naszej pamięci... zresztą nie tylko w mojej... Wszystko wciąż jest. (...)

Gdybyś ty był, „Józefie, który mi się śnił” – moglibyśmy porozmawiać.

Byłem i nie porozmawialiśmy.

Byłem i zobaczyłem, że prawie wszystko, co było – znikło z pamięci E. Więc której E. wierzyć? Tej sprzed trzech lat – piszącej do mnie kartkę, czy tej teraz? Nie poznała mnie, nie poznaje siebie ani żadnej rzeczy, która była jej. Jakby wszelkie nasze trudy były daremne, jakbyśmy tylko na chwilę mogli utrzymać w sobie świat: jakieś zdarzenia, sceny, twarze, które za moment rozfruną się na wolność – na cztery strony. A może jednak to wszystko gdzieś trwa, wciąż jest, tylko gdzie?

*

Myśl w kościele (Biały Prądnik, niedzielną msza). A jeśli nikogo nie ma tam, na górze, dokąd wysyłamy nasze hosanny? A jeśli nasze modlitwy rozbijają się o sufit kościoła i spadają jak papierowe samolociki? A jeśli to tylko teatr pustych gestów? Za tą zasłoną nie ma nic? Za tymi słowami nic się nie kryje? Za tymi antyfonami, modlitwami – szyszcząc z nas pustka? Jak niepoważnie, dziecinnie, śmiesznie wyglądaliśmy na tle tej pustki, składając ręce do modlitwy, klękając, bijąc się w piersi!

A co ze stigmatykami, prorokami, mecenarzami, pątnikami? Co z kaznodziejami grzmiącymi tak przekonująco... w pustkę. Mój Boże, jeśli Cię nawet nie ma – bądź!!! Nie rób nam zawodu!

*Ciąg dalszy
w jutrzejszym numerze*

JÓZEF BARAN

Godziny przy piórze

(Zapiski z początku wieku)



Hieronimus Bosch, *Ecce Homo*, Muzeum w Gandawie

niektórzy się śmieją i odchodzą. Wygląda jak sierpniowy plażowicz. Jego naga, fioletowa tyłka jest godna dłuższego opisu.

Przystaję, pytam, gdzie mieszka: – A co panu do tego? – wyrzuca z siebie zdenerwowany. – Ja się hartuję, dlatego nie choruję, a Polacy to ch..., ciągle mają grype!

Odchodzę, lecz znów wracam, bo widzę jak podskakuje o kosturze w górę ulicy Siennej. Coś z nim trzeba zrobić. Zamarznie na ulicy! Pewnie uciekł z domu wariatów. Jedna pani go zaczepia. On do niej: – Co, chce pani iść ze mną do łóżka? Nie zagrzejesz się ze mną, bo jestem zimny...

Druga – idzie na policję. Ja w tym czasie go zagaduję. Na chwilę przestał kasztukać i nawet okazał się rozmowny. Upiera się, że mu ciepło. Bez czapki, z obnażoną szyją, z nagą nogą w starym półbucie. Twierdzi, że mieszka niedaleko. Śmieje się z tych, co myślą, że nie ma w czym chodzić. Ubrań ma pełną szafę, ale specjalnie ich nie ubiera, bo tak zdrowo. Dzięki temu, że się zahartował – od 10 lat nie choruje. Na jednej nodze umie chodzić po górach, a nawet tańczyć. – O tak! – robi na ulicy pokaz tańca. Na jednej nodze potrafi też doskoczyć na Wawel. Liczy sobie 73 lata, ma ukończone dwa fakultety, może nauczać pięciu języków i z tego prywatnego nauczania języków żyje. Nogę stracił podczas okupacji...

Stoimy, gadamy... początkowo przeszedł mnie dreszcz od tej jego nogi, ale już się zaczynam przyzwyczajać.

Wraca pani. Mówi mi na ucho, że na komisariacie go znają, bo on naprawdę tu w pobliżu mieszka, więc nie musimy się o niego martwić... Dziękuję jej za pomoc. Żegnamy się, odchodzimy. Gdy jeszcze raz się odwracam, widzę jak facet podskakuje niczym boćka na jednej nodze w stronę kamieni-

dał, by nikt nie zakłócał mu spokoju. Powtarzał Elsie: *Mów „ty” albo „ja”, nie mów „my”.*

Chciał być niezależny i był...

Wieczny ruch i wieczna nowość

Włodek Pawluczuk dał mi do przeczytania w maszynopisie swój nowy esej. Brzmi katastroficznie: *Statek opuścił port, kotwice podniesiono, trapy zdjęto i nie ma, i nie będzie już portu do zacisznego portu. Statek nie ma steru, ni kapitana, raczej dryfuje niż płynie dokądkolwiek. Plany zgubione, mapy spalone, załoga skłócona. To metafora dzisiejszego świata. Są tacy, którzy próbują statek zawrócić, ale to bezskuteczne – sekciarze różnych maści, prorocy prawd objawionych, ezoterycy, okultyści, spirytyści, mediści, zwolennicy głębokiej ekologii, głosiciele wolnej miłości, programowi rozpustnicy i programowi umartwiający, głodomory, wyznawcy diety wegetariańskiej, wiktoriańskiej, frukturiańskiej. (...)*

Jeśli przejść od tych kwiecistych metafor do historiozofii, to wszystkie cywilizacje posiadały jakieś Uniwersum, wewnętrzną zasadę organizującą życie społeczne i nadającą sens istnienia. (...) Nowoczesność nie posiada takiej zasady, ni takiego ładu. Zasadą bowiem nowoczesności jest brak zasady. Tą zasadą jest tu postęp i zmiana, wieczny ruch i wieczna nowość. (...) Na statku gra orkiestra i grać będzie do ostatniego dnia jak na tonącym Titaniku. Występują różnej maści klauni i cyrkowcy, krzykiem i jazgotem próbujący zagłuszyć poważę sytuacji.

Dlaczego coraz więcej osób od-czuwa podobny niepokój? Czy jest to może nastroj schyłkowości przedłużający się na pierwsze lata nowego

daje mi się, że diagnoza Pawluczuka jest bliska prawdą.

Żebak – menedżer

Autobus nowohucki. Ponieważ jest to Polska, a nie np. Italia – ludzie siedzą cicho. Miny mają mroczne, bo za oknami szaruga. Nagle jak radio puszczone na cały regulator – słychać głos młodego człowieka. Początkowo wydaje się, że to łagodny wariat, bo zaczyna tak: – Dzień dobry państwu! Witam was w jednym z najpiękniejszych miast polskich – Krakowie...

Po chwili sprawa się wyjaśnia, gdy tym samym rzeżkim tonem terkocze: – Jestem chory na AIDS. Mam nadzieję, że nie odsuniecie się państwo plecami do człowieka chorego na AIDS. Śpię pod mostami i na klatkach schodowych. Od wczoraj nie miałem nic w ustach. Proszę o wspomnienie datkiem, proszę o wspomnienie mnie datkiem!

Młody człowiek ma silny głos, jakby mówił przez megafon. Nie wygląda na głodnego, raczej na kogoś, kto specjalizuje się w wygłaszaniu reklam. Energicznie rozpycha się łokciami, podsuwając pod nos pasażerów autobusu czapkę. W kilka minut przebiega przez zatłoczony autobus i wyskakuje na przystanku. Pani siedząca obok mnie mówi, że widziała go wczoraj na drugim końcu Krakowa. Też mówił, że nic nie jadł. Głosił tym samym tonem ten sam tekst...

Dziś nawet żebak powinien być dobrym menedżerem.

*

Godziny przy piórze, one leczą rany – pisał przed laty poeta Stanisław Grochowiak. Ja bym dopowiedział, że im dalej w lata, tym więcej ran i tym większe pragnienie ukrycia się pod skrzydłami Pęga, gdzie na chwilę milknie szum przemijania i hałas decybeli cywilizacji. Pra-



ALINA GRABOWSKA

Właśnie minęła 60. rocznica ujawnienia mordu w Katyniu. Polska otrzymała w związku z tym nowe materiały i dokumenty, tym razem z archiwów amerykańskich i brytyjskich. Podobno ówczesne władze obu tych państw wiedziały, kto tę zbrodnię naprawdę popełnił, ale wiedzę tę ukrywały, by nie zepsuć stosunków ze Związkiem Radzieckim, który był sojusznikiem w walce z Hitlerem. Teraz, po 60 latach, ten wybór dokumentów (w tym przesłuchania świadków przeprowadzone w 1951 r. na zlecenie Kongresu amerykańskiego) będzie miał wielkie znaczenie dla zbadania i opracowania historii Polski.

Przez dziesięciolecia władze komunistyczne w PRL propagowały kłamstwo o tym, jakoby w Katyniu hitlerowcy wymordowali tysiące przedstawicieli polskiej inteligencji. Funkcjonowała

skomplikowana machina, która jeszcze nie doczekała się dokładnego opisu, łącznie z zacytowaniem tekstów, instrukcji, zapisów cenzury, nazwisk autorów. Dziennik „Rzeczpospolita” jakiś czas temu zamieścił materiały z archiwów stalinowskiego Ministerstwa Bezpieczeństwa Publicznego. Ta instrukcja pochodzi z 12 marca 1952 r. i nakazuje, by ujawniano osoby i grupy rozpowszechniające wersje w sprawie Katynia, spreparowane przez hitlerowską propagandę i kontynuowane obecnie przez radio i prasę amerykańską.

Pułkownik Brystygierowa, podpisana pod wspomnianą instrukcją, wydała wówczas dyspozycję, by szefowie Wojewódzkich Urzędów Bezpieczeństwa Publicznego przesyłali do Departamentu V MBP opisy ujawnionych fak-

tów wrogiej propagandy, w tym szeptaną propagandę, publiczne wystąpienia, wystąpienia księży z ambon, ulotki, napisy, anonimy do radia, kolportowanie broszur.

Chyba żaden inny fakt historyczny nie był w Polsce Ludowej poddawany tak absolutnemu zakłamaniu, jak mord katyński i jego sprawcy. Jak ujawniła dopiero księga zapisów cenzury wywieziona na Zachód w początku lat 70., nie wolno było nawet wspomnieć w nekrologach, że ktoś zmarł w Katyniu. Jeszcze w wydanej w 1980 r. Wielkiej Encyklopedii Powszechnej nie ma w ogóle nazwy „Katyń”. W Rosji natomiast utworzono nawet specjalny kompleks pamiątkowy ku czci osób pomordowanych przez hitlerowców w miejscowości Chatyń

pod Smoleńskiem i wożono tam zagraiczne wycieczki. Między innymi w 1974 r. do tegoż Chatynia (a nie do Katynia) zawieziono składającego wówczas oficjalną wizytę w ZSRR prezydenta Nixona.

Ta zbrodnia przeciwko ludzkości różni się od setek innych przestępstw przeciwko prawom człowieka. Różni się nie tylko pomysłem, by zbrodnię zrzucić na inne państwo, ale także tym, że powołano do życia cały mechanizm budowania kłamstwa, który funkcjonował praktycznie niemal do ostatecznego upadku systemu komunistycznego.

Prawdziwe informacje o sprawcach zbrodni katyńskiej uzyskiwali słuchacze zachodnich radiostacji. 1 lipca 1951 r. BBC nadała audycję Jana Nowaka pod tytułem „Świadkowie hi-

storii – Zbrodnia katyńska”, która została następnie powtórzona w programie Radia Wolna Europa. Zawierała ona wypowiedzi generałów Władysława Andersa i Tadeusza Bora Komorowskiego oraz majora Józefa Czapskiego na temat poszukiwań internowanych w Związku Radzieckim oficerów, aresztowanych przez Armię Czerwoną i NKWD po wkroczeniu wojsk sowieckich do Polski.

Przywódcy polscy na wygnaniu pamiętali o każdej rocznicy katyńskiej. Także cała polska emigracja niepodległościowa zajmowała się tą tematyką, natomiast Józef Światło po swojej ucieczce z Polski 28 września 1954 r. opowiedział na falach RWE, jaka jest prawda o zbrodni w Katyniu. Tej prawdy nie dało się ukryć.

UNIwersytet Jagielloński
Instytut Zarządzania
31 014 Kraków ul. Sławkowska 32
tel. (012) 429-55-18

Instytut Zarządzania kształci przyszłą kadrę kierowniczą dla firm w branżach: produkcyjnej, handlowej, usługowej. Studentom rozpoczynającym naukę w naszym Instytucie stwarza się możliwość studiowania w renomowanych zachodnioeuropejskich uczelniach. Aktualnie istnieją dwie formy współpracy dydaktycznej: wymiana studentów z Instytutem Zarządzania i Technologii w Stuttgarcie oraz uzyskiwanie podwójnego dyplomu Uniwersytetu Roberta Schumana w Strasbourgu i Uniwersytetu Jagiellońskiego. Instytut prowadzi studia na kierunku zarządzanie i marketing w systemie dwustopniowym:

- 1. Studia licencjackie 3-letnie:**
-studia dzienne (e-mail: uzaugust@cyf-kr.edu.pl)
-studia wieczorowe (e-mail: makowska@if.uj.edu.pl).
- 2. Studia uzupełniające magisterskie:**
-studia dzienne w specjalnościach: „Zarządzanie firmą” i „Zarządzanie kadrami” oraz nowa specjalność (w toku zatwierdzania przez władze UJ) „Zarządzanie instytucjami finansowymi”;
-studia zaoczne w specjalnościach wymienionych powyżej (e-mail: glaudel@if.uj.edu.pl);
-studia wieczorowe w specjalnościach: „Zarządzanie firmą” i po zatwierdzeniu przez władze UJ „Zarządzanie instytucjami finansowymi” (e-mail: glaudel@if.uj.edu.pl).
- Absolwentom proponujemy następujące studia podyplomowe:**
-„Zarządzanie zasobami ludzkimi” (e-mail: uzaugust@cyf-kr.edu.pl);
-„Public relations” (e-mail: stasia.jk@poczta.fm);
-„Gospodarka nieruchomościami” (e-mail: uzaugust@cyf-kr.edu.pl);
-„E-biznes: praca i zarządzanie w sieciach” (e-mail: kozub@if.uj.edu.pl);
-„Zarządzanie i audyt” (e-mail: glaudel@if.uj.edu.pl).

4299203

Renomowane Wydawnictwo w Krakowie
poszukuje

**PRZEDSTAWICIELA
HANDLOWEGO**
na teren Zakopanego i okolic

Od kandydatów oczekujemy:

- minimum wykształcenia średniego,
- umiejętności pracy w zespole,
- komunikatywności i samodzielności,
- znajomości obsługi komputera,
- doświadczenie zawodowe mile widziane.

CV + zdjęcie prosimy przesłać na adres:
ul. Starowiślna 2, 31-072 Kraków,
nr oferty: 3232203

3232203

Kiedy robi się za ciasno...



kredyt hipoteczny

od **1,90%** CHF

od **3,74%** USD

od **4,92%** EUR

od **6,45%** PLN

oprocentowania z dnia 7.04.2003 r.

... z naszym kredytem hipotecznym:

- kupisz bądź zbudujesz dom lub mieszkanie
 - spłacisz kredyt w innym banku
 - uzyskasz środki na dowolny cel pod hipotekę na nieruchomości
- u nas NIE PŁACISZ za rozpatrzenie wniosku,
zmianę waluty i wcześniejszą spłatę**



FORTIS BANK

Solidni w partnerstwie, elastyczni w działaniu

szczegóły promocji dostępne pod numerem telefonu infolinii oraz w serwisie internetowym

Fortis Bank Polska SA
Kraków: ul. Lubicz 23,
ul. Jasnogórska 1,
al. Marszałka F. Focha 1 (Hotel Cracovia)
Zakopane, ul. T. Kościuszki 11

0 801 313 313
opłata jak za połączenie lokalne

www.fortisbank.com.pl

Jest wiele anegdot o największym na świecie jaju pochodzącym od największego na Ziemi ptaka. Od 10 lat produkuje się je także w Polsce. Krajowi hodowcy doszli do wniosku, że liczące ponad 2,7 m wysokości ptaki o wadze ok. 160 kg, których przodkowie pochodzą z Azji Mniejszej, mogą w pewnym stopniu odmienić rodzime drobiarstwo. Wszak pożytek jest i z mięsa strusia, i ze skóry, również piór, a nawet z dziobów i pazurów (ponoć z tych dwóch ostatnich wytwarza się... afrodyzjaki). Nie mówiąc o absolutnie wyjątkowych jajach.

WIESŁAW ZIOBRO

Jaja absolutnie wyjątkowe

**Przyturlał kogut do kurnika – z wielkim trudem – jajo strusia.
– Patrzcie – powiada do kur – jakie jaja robi zagranica, a wy?**



Strusie wydmuszki są coraz bardziej popularne. Niedawno 41 artystycznie zdobionych pisanek trafiło na licytację podczas imprezy „Malowane nadzieje” w Łodzi.
Fot. ANDRZEJ ZBRANIECKI/PAP

łopolskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Zgłobicach k. Tarnowa. – W Polsce nie ma jeszcze tradycji spożywania takich jaj, wydaje mi się też, że konsumenci mogą względem nich mieć uprzedzenia. Z tego, co słyszałem, strusie jajo ma specyficzny smak, a podczas smażenia białko ścina się i zabarwia niezupełnie na biało, tak jak jajo kurze, ma lekko zielonkawy odcień...

Ci, którzy spożywali strusią jajecznicę, relacjonują niekiedy, iż jest bardzo delikatna i w celu poprawienia walorów smakowych można dodać trochę mleka.

Największą popularnością jaja strusia cieszą się w Republice Południowej Afryki, gdzie bardzo cierpliwi ludzie gotują je na miękko 45 minut, a na twardo półtorej godziny i dłużej.

Dr inż. Horbańczuk twierdzi, iż pod względem zawartości cholesterolu w żółtku jaja strusie zajmują miejsce pośrednie między indykiem a kaczką a perliczką czy przepiórką, a jego ilość jest zbliżona do zawartości cholesterolu w jaju kurzym.

Podkreśla on stosunkowo duży udział wielonienasyconych kwasów tłuszczowych żółtka jaja strusia, co – jego zdaniem – powoduje, że ma ono duże walory dietetyczne.

Zachęt do konsumpcji nie brakuje, ale ciągłe w Polsce to nie wystarcza. – To się zmieni – prognozuje Tadeusz Sułyk z Luszowic w pow. dąbrowskim, który w profesjonalnie zorganizowanej fermie trzyma 70 strusi afrykańskich. Właściciel ma na myśli nie tylko jaja, ale

i zachwalaną przez niektórych strusinę, dosyć chude, dietetyczne mięso. Kilogram steków kosztuje w handlu 50 – 60 zł, wędliny są droższe.

– W Polsce ceny tych szlachetnych wyrobów wkrótce zejdą na znacznie niższy poziom. Rynek powoli będzie się nimi nasycał, podaż będzie coraz więk-

rów, z dwóch kur i jednego samca można w ciągu 50 lat uzyskać 2 mln marek w samych jajach, nie licząc wpływów ze sprzedaży mięsa, skóry i piór, które znajdują zastosowanie w operetkach i przemysle elektronicznym – dowodził Komar.

Jeśli chodzi o jaja konsumpcyjne, może z nich być również inny pożytek. Artystyczny. Po skonsumentowaniu zawartości, można przygotować z niego niezwykłą pisanek. To bardzo wdzięczny obiekt do malowania i zdobienia na różne sposoby ze względu na dużą powierzchnię. Jak podają niektóre źródła historyczne, najstarsze na świecie pisanki ze zdobionych rytem strusich jaj pochodzą z trzeciego tysiąclecia przed naszą erą i zostały znalezione w grobowcu w Asharah w obecnej Syrii.

Niedawno brytyjski archeolog David Peacock z Uniwersytetu w Southampton natknął się nad Morzem Czerwonym na pokryte arabskimi napisami jaja strusie, które przetrwało 500 lat. Na skorupie zachowały się fragmenty arabskiego wiersza oraz wersety z Koranu. Jest to opis wędrówki duszy ze świata umarłych do życia.

Na prywatnych stronach internetowych można dziś bez problemu znaleźć instrukcję, w jaki sposób zrobić z jaja strusiego wielkanocną pisanek.

Na aukcji zorganizowanej przez Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy jajo strusia pokryte wycinanką łowiecką poszło za 310 zł.

Pięć lat temu jedno z pism opublikowało reportaż o prof. Irenie Stasiewicz-Jasiukowej z Warszawy, uważanej za właścicielkę największej w Polsce prywatnej kolekcji pisanek. Przy okazji sfotografowano wspaniale zdobione jaja kurze, gęsie, kacze, pingwiny i oczywiście strusie.

Spóźniałskie strusie

Na te ostatnie nadchodzi moda, uważana też czasem za przejaw snobizmu. Ostatnio Kuba Wojewódzki, podczas jednego ze swoich programów, posłużył się jako rekwizytem wielkanocnym strusim jajem.

– Tak, zauważam modę na strusie wydmuszki, o jaja pytają coraz częściej również przedsiębiorcy chcący mieć u siebie tego rodzaju ozdoby oraz osoby, które potrzebują dla kogoś wyszukanego prezentu – twierdzi Tadeusz Sułyk.

Na ogół z wielkanocnymi strusimi jajami jest problem. Ptaki te nie znoszą jaj przez okrągły rok. Zaczynają to robić dopiero na wiosnę, w marcu. Wtedy gdy już jest po świętach albo tuż przed nimi. Mogło się wydawać, iż tegoroczne święta wielkanocne, późne w porównaniu z ubiegłymi latami, będą dla strusi dużą szansą.

– Moje strusie pierwsze jaja zniosły dopiero pod koniec marca. Zima była długa, początek wiosny wyjątkowo chłodny, wszystko się opóźnia – mówi Wacław Boruch, który w Starych Żukowicach trzyma siedem ptaków.

– Nośność w tym roku określić można jako niską – potwierdza Tadeusz Sułyk.

Mimo to ci, którzy zechcą nabyć strusie jajo, mają na to szansę po uprzednim odszukaniu najbliższej w ich okolicy fermy. Dużo trudniej spotkać sklep, nawet w dużym mieście, w którym sprzedaje się taki towar. Zapewne długo jeszcze największe jajo na świecie traktowane będzie jako coś egzotycznego, co przyciąga nie tylko w niecodziennych okolicznościach.

Jak w kabarecie



JAN PIETRZAK

Śmiesznie, ale nie wesoło

Występowało się w Jamie Michalikowej w Niedziele Palmową, aha! I było nadzwyczajnie. Przypuszczam, że się przechwalałem. Przyznacie jednak, Szanowni Czytelnicy, że często tego nie robię. Całe życie zajmuję się nie sobą, lecz sprawami publicznymi. Ale wielka to przyjemność znaleźć się pośród publiczności, która za własne pieniądze kupiła bilety i chce posłuchać, „czego może chcieć od życia taki gość jak ja” (jak śpiewa Ryn-

kowski) i co ma do powiedzenia na różne tematy.

To, co mówię o obecnych polskich problemach, nie jest zbyt wesołe. Jest śmieszne, ale nie jest wesołe. Publiczność się bawi, lecz przyjemnie nikomu nie jest. Otacza nas rzeczywistość, którą niby sami tworzymy, ale której do końca nie rozumiemy. Mamy poczucie, że nasz los oddany jest w ręce niewłaściwych ludzi. A przecież to my ich wybieramy. Niemożność dziwna pęta nam ręce i tumani głowę.

Jesteśmy w środku wydarzeń, a patrzymy na nie jakby z zewnątrz.

Przyglądamy się komisji śledczej, jakby nie nas dotyczyły te pytania i odpowiedzi. Dociekliwe pytania niektórych posłów i głupkowate gaworzenie innych, kłamliwe odpowiedzi przesłuchiwanym świadków, kręactwo państwowych dygnitarzy – wszystko to może śmieszyć do rozpuku, ale wesołe nie jest. Stąd pewnie owo poczucie dystansu. Niechęć do angażo-

wania osobistych emocji. Nie nasz cyrk, nie nasze mały. I tu się mylimy.

Nie da się ukryć, że to za nasze pieniądze nieformalna „grupa trzymająca władzę” pracuje nad takim usytuowaniem mediów, by nie służyły społeczeństwu, lecz „grupie”. Cele mają dwa: trzymać kasę i oglupiać naród. Oba wzajemnie splątane. Bez pieniędzy nie da się oglupić społeczeństwa, a pieniądze można wyciągnąć od tegoż społeczeństwa jedynie, bo innego

źródła nie ma. Niech ktoś powie, że nie jest to śmieszna sytuacja.

Inna niewesoła, choć śmieszna sytuacja wynika z badań opinii, według których obecny rząd ma najniższe oceny ze wszystkich rządów III Rzeczypospolitej (złe – 71 proc., dobrze – 12 proc.). Wszyscy, którzy zachowali resztki pamięci, przypomniał sobie właśnie, co wygadywał Leszek Miller na temat rządu Jerzego Buzka. Jak pouczał, jak się nadymał, zapewniał o swoich przewagach męskich i każdych... No, po prostu bażant, sokół nasz stepowy, orzeł biały. I co?

Można pootwierać wszystkie okna – nie wyfrunie. Napęczniały amant buffo stracił wigor i posturę. Cała para poszła w gwizdek. Na tym przykładzie widać zresztą, że medialne turnieje łgarzy, zwane kampaniami wyborczymi, działają na krótki dystans. Bez potwierdzenia w życiu realnym, szybko doprowadzają fałszywych idoli do klapy i kompromitacji. A to zawsze jest śmieszne. Oklapnięty heros, nadęty pyszałek – typowa postać commedii dell'arte. Bo, jak powiedział we fraszce S.J. Lec „nic z intencji bez potencji”. Czyli – śmiesznie, lecz niewesoło.

kabaret@pietrzakjan.com.pl

Czy zwycięzcy prestiżowego konkursu – Andrzej Gąsienica-Samek z Warszawy, Krzysztof Onak z Tarnowa i Tomasz Czajka ze Stalowej Woli, którzy w drodze na szczyt pokonali niemal 3000 ekip, robią kiedyś karierę na miarę Billa Gatesa, założyciela Microsoftu? Na razie polskie firmy informatyczne nie biją się o kontakt z mistrzami, choć ich sukces dostrzegły. Czy szansa na rozwój i satysfakcję zawodową czeka młodych ludzi tylko poza granicami kraju?

Z hotelu Hilton w Beverly Hills w Kalifornii, gdzie w tym roku odbywały się mistrzostwa, studenci Wydziału Informatyki, Matematyki i Mechaniki UW przywieźli trzy laptopy od głównego sponsora imprezy – IBM i 10 tys. dol. nagrody do podziału. Ich opiekunowie – prof. Jan Madey oraz prof. Krzysztof Diks, którzy od lat dbają o poziom warszawskich talentów – dostali jedynie pamiątkowe gadzety. W kraju nie spadł na nich deszcz stypendiów ani nagród. Nie są tym zaskoczeni i nie tracą z tego powodu optymizmu.

– Mamy nadzieję, że polskie firmy się obudzą – mówi prof. Madey. – Do tej pory prowadziły wyjątkowo krótkowzroczną politykę: jeśli coś nie przynosi zysku bardzo szybko, nie ma sensu w to inwestować.

O tym, jak niechętnie przedsiębiorstwa z branży wspierają informatyków z UW, najlepiej świadczy fakt, iż mimo świetnych występów stołecznych studentów w poprzednich konkursach przed mistrzostwami nie udało się znaleźć sponsora, który zapłaciłby choćby za przelot reprezentantów uniwersytetu do USA. Pieniądze wyłożyła sama uczelnia, mimo że prof. Madey zapewniał niedoszłych fundatorów, iż jego podopieczni mają ogromną szansę wygrać w międzynarodowych szrankach.

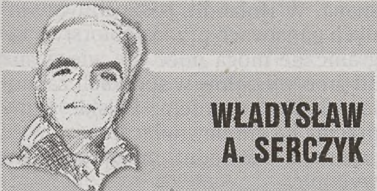
– Jechaliśmy do USA z przekonaniem, że jesteśmy świetną drużyną i możemy walczyć o wiele – mówi Krzysztof Onak.

– Wiedzieliśmy, że jesteśmy faworytami – nie ma wątpliwości prof. Madey. – Powiedziałem jednej z amerykańskich dziennikarek w połowie konkursu, że przyjechalśmy do Kalifornii z planem minimum i planem maksimum. Pierwszy – to wygrać, a drugi – wygrać nokautująco.

Kto im dał skrzydła

„Orły Warszawy” – tak piszą o sobie na stronie internetowej Andrzej, Krzysztof i Tomek. Trudno odmówić im słuszności. Tym bardziej że na triumf w 27. konkursie ICPC (International Collegiate Programming Contest) pracowali praktycznie całe życie. Nieprzeciętni byli już w szkole podstawowej. Kiedy czyta się ich życiorysy, to zapiera dech lista osiągnięć, choć mają po 21–23 lata. Andrzej i Tomek od lat byli stypendystami Krajowego Funduszu na rzecz Dzieci, który wspiera młodych talenty.

W wyławianie takich rodzynek zaangażowani są prof. Jan Madey, pełnomocnik rektora UW ds. informatyzacji dydaktyki i zarządzania uczelnią, oraz prof. Krzysztof Diks, wicedyrektor Instytutu Informatyki UW. – Nie chodzi o to, żeby tworzyć hodowle, jak kiedyś w NRD – zapewnia jednak pierwszy z nich, z funduszem związany od 20 lat.



WŁADYSŁAW A. SERCZYK

Jak większość Polaków, z uwagą przypatrywałem się wydarzeniom rozgrywającym się na ulicach Bagdadu, starając się usilnie, by niektóre sceny spontanicznych zachowań mieszkańców miasta nie kojarzyły mi się z innymi, zewnętrznie podobnymi i wywołującymi zapewne podobne uczucia wśród ich głównych i drugorzędnych aktorów. Zastanawiałem się także, ilu z rzucających dzisiaj kamieniami w pomnik obalonego przywódcy jeszcze wczoraj wiwatowało na jego cześć stwierdzając, że są synami wielkiego wodza narodu i przysięgając walkę z najeźdźcą aż do całkowitego i ostatecznego zwycięstwa.

Zrucanie zaś pomnika z piedestału było z jednej strony symbolem li-

EWA ŁOSIŃSKA

Zatrzymać orły

Trzech studentów Uniwersytetu Warszawskiego wygrało Akademickie Mistrzostwa Świata w Programowaniu. Chyba jednak nadal muszą się martwić o swoją przyszłość.

To dzięki ciężkiej pracy warszawscy mistrzowie bez trudu poradzieli sobie w Kalifornii m.in. z dylematami Sindbada Żeglarza, który ma dostarczyć sułtanowi Samarkandy 66 srebrnych łyżeczek tak, by pobierając po drodze myto (w postaci samych łyżeczek) wsie i miasta nie огоłociły władcy doszczętnie.

Szczególny zachwyt jurorów wywołało jednak rozwiązanie innego, najtrudniejszego z zadań, jakim popisał się Tomek Czajka. Chodziło o napisanie programu ustalającego odległość, którą musi pokonać sygnał pomiędzy elementami dwóch mikroprocesorów. Z tym problemem uporały się tylko trzy ekipy z niemal 70 finalistów, a jedynie sześć próbowało przesłać sędziom rozwiązanie. To, które zaproponował Tomek, było najkrótsze z możliwych i bez wątpienia najlepsze.

Polacy w ciągu pięciu godzin zrobili 9 zadań z 10. – Nigdy dotąd nie było tylu zadań ani takiego znakomitego rezultatu – aż 90 proc. – podkreśla prof. Madey. Ostatni problem też był do pokonania, ale nie starczyło czasu na przesłanie rozwiązania jury. – Gdybyśmy nie zrobili dziewiątego zadania, tylko zakończyli konkurs z ośmioma, jak Rosjanie, którzy zajęli drugą lokatę, i tak zwyciężylibyśmy, bo mieliśmy lepszy czas – podkreśla Krzysztof Onak.

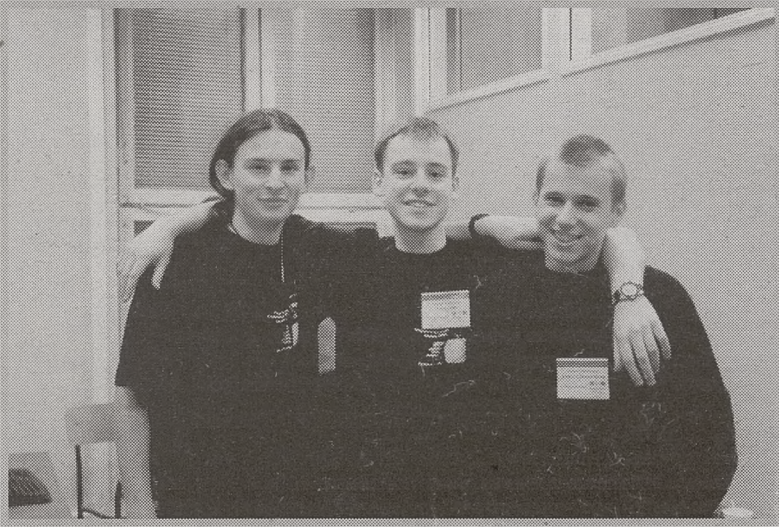
W zadaniu, którego nie dokończyli, chodziło o załatanie dziury. – Łata była szczególnego rodzaju, np. nie można jej było obracać. Mieliśmy sprawdzić, czy da się nią przykryć dziurę – wyjaśnia Onak. – Nie skończyliśmy, bo najpierw skupialiśmy się na łatwiejszych zadaniach. Strategia musi być taka, skoro ważna jest liczba zrobionych zadań.

Potwierdza to prof. Madey, wyjątkowo dumny ze swych studentów. – Lepszych nie będzie, choć bez wątpienia na uczelni pojawiają się podobni. To zwycięzcy olimpiad krajowych i międzynarodowych – świetnie zgrani, ostro trenujący – mówi.

Ale jego orły znają też smak porażki – w październiku przegrały z inną drużyną z UW w Akademickich Mi-

strzostwach Polski. To ich zdopingowało do pracy i miesiąc później w szrankach na forum Europy Środkowej pobili rywali z uczelni.

Ci mogą mówić o pechu – nie pojechali do Stanów, choć zajęli drugie miejsce, bo w finale konkursu nie mogą startować dwie ekipy z tego samego uniwersytetu. – A mogli być tuż za nami – nie wykluczają triumfatorzy konkursu.



Pierwszy od lewej Krzysztof Onak, w środku Tomek Czajka, po prawej Andrzej Gąsienica-Samek
Fot. ARCHIWUM „DP”

Rok wcześniej UW zajął w mistrzostwach świata 11. miejsce. Tylko dziesięć pierwszych drużyn dostawało wówczas medale i nagrody. W tym roku przyznano je już dwunastu ekipom. Dwa lata wcześniej UW był na miejscu 6. – tamten sukces to także zasługa dwóch tegorocznych mistrzów – Tomka i Andrzeja, bo w akademickich mistrzostwach świata można startować dwukrotnie.

Żmudna droga po laury

Dlatego 21-létni Krzysiek, urodzony w Krakowie absolwent III LO im. Mickiewicza z Tarnowa, wielbiciel ostrego rocka, ma szansę na kolejne laury, jeśli zwycięży w następnych eliminacjach uczelnianych, krajowych i środkowoeuropejskich. Byłby wtedy w innej trójce. Bez Tomka, z którym dzieli pokój w akademiku. Czy nowe warszawskie trio zgra się tak dobrze jak tegoroczni mistrzowie?

To konieczne, jeśli chce się wygrać rywalizację z niezwykle silnymi Rosjanami. II miejsce zajęła bowiem w Kalifornii Moskwa, a III – Sankt Petersburg. IV była Bratysława, która

obok Pragi praktycznie co roku błyszczy na środkowoeuropejskich zawodach. Stary Kontynent zdecydowanie pobliż zresztą faworyzowanych Amerykanów, z których najlepsi zajęli dopiero 13. lokatę. Pokonało ich nawet Buenos Aires – największa niespodzianka imprezy. Z polskich uczelni w tej branży liczą się jeszcze Uniwersytet Jagielloński i Politechnika Poznańska – pod-

razie skarży się, iż na skutek medialnego szumu wokół jest co najmniej miesiąc do tyłu w wielu dziedzinach. Choć od dwóch lat jeździ na wakacyjne praktyki do IBM Research, tym razem marzy przede wszystkim o wypoczynku z rodziną – żoną, doktorantką Politechniki Warszawskiej i niespełna dwuletnią córeczką.

Przyznaje jednak, że dzięki mistrzostwu świata na horyzoncie pojawia się wiele nowych możliwości. – To się przełoży na łatwiejszy start. Można pójść do różnych firm i czuć się pewniej. Jednak w Polsce nie ma wielkiego wyboru świetnego pracodawcy z branży. W Stanach Zjednoczonych jest Microsoft, Intel i masa innych przedsiębiorstw. Wszystkie mają swoje laboratoria badawcze. U nas na razie czekamy na ofertę ciekawej pracy za interesujące pieniądze – twierdzi Andrzej. – A laboratoria badawcze ma tylko Intel.

To nie oznacza, że najstarszy z orłów już rwie się do lotu za ocean. Natomiast Tomek chce robić doktorat w Stanach Zjednoczonych i nie wyklucza, że tam zostanie. Zaraz po mistrzostwach z polską ekipą rozmawiali w Kalifornii przedstawiciele IBM. Proponowali praktyki i realizację niewielkich projektów w swych ośrodkach. Takie i inne zachodnie oferty zwykle nie pozostają bez echa. Uniwersytet Warszawski stracił już w ten sposób wielu zdolnych wychowanków.

Strawić ten sukces

Mimo to o wykorzystanie talentu swych podopiecznych prof. Madey jest spokojny. – Jestem przekonany, że są u nas ludzie mający głowę na karku, którzy będą chcieli wykorzystać nasz potencjał. A Wydział Informatyki, Matematyki i Mechaniki UW to prawdziwa kuźnia talentów. Dotąd jednak rodzime firmy narzekały głównie, że UW kształci za mało specjalistów (co roku na informatykę przyjmuje się tu 110 studentów, do tego trzeba dodać część studentów matematyki).

Czy tym razem będzie inaczej? – Nie chcę zapeszyć, ale odezwą się do nas kilku potencjalnych sponsorów. To był wstępny rekonesans – mówi prof. Madey. – Byłoby świetnie, bo tracimy dużo zdolnej młodzieży. Przedsiębiorstwa podcinają gałąź, na której siedzimy – wysysają nam ludzi, oferując im poza uczelnią lepsze warunki, a z drugiej strony – nie inwestują w ten instytut. A chodzi o to, by przynajmniej część naukowców zostawała w uczelni, a nie wyjeżdżała na Zachód czy przenosiła się do pracy w przemyśle – dodaje.

Dlatego w obecnym zainteresowaniu mediów naukowca drażni to, że dziennikarze dociekają przede wszystkim, dokąd warszawskie orły chcą wylecieć. Tymczasem nieźle byłoby, gdyby zostali na jakiś czas we własnym gnieździe.

Na razie mogą liczyć głównie na własną pracę. Raczej nie na to, iż uda się stworzyć w oparciu o uniwersyteckie zaplecze rodzimą Dolinę Krzemową. Szkoda, bo zamiast zasilać dopływem świeżej naukowej krwi zachodnie uniwersytety i firmy, można by zadbać o rozwój branży informatycznej w kraju.

Znad granicy

jakiej instytucji rządowej? Do czego może służyć lodówka pozbawiona agregatu chłodzącego? W jaki sposób wykorzystać w prywatnym mieszkaniu komorę inkubacyjną dla wcześniaków ze szpitala pediatricznego? Co komu przyjdzie z biurowej szafy na akta, pozbawionej drzwi i szuflad? Dlaczego biedak woli siedzieć przed bankiem na ulicy i obsypywać się deszczem zrabowanych banknotów niż wiać je po prostu do domu, by potem kupić sobie i rodzinie coś pożytecznego? Nie wiem, jak zwycięzcy oceniają dzisiaj możliwości budowy nowego państwa irackiego, ale wydaje mi się, że najwięcej pracy czekać będzie tych, którzy zechcą stworzyć rzecz w tej sytuacji najważniejszą – nowe społeczeństwo. A że nie będzie to łatwe, świadczą chociażby niedawne zamordowanie duchowego przywódcy irackich szyitów. Obojętność Amerykanów jest zadziwiająca. Czyżby satysfakcjonowała ich kontrola pól i szybów naftowych?

Dziwowisko

kwidacji (na jak długo?) dyktatury w Iraku, z drugiej wszakże – prymitywnym odruchem wynikającym z naiwnej wiary, że w ten sposób część rzeczywistości zostanie zepchnięta w jakąś „czarną dziurę”, z której już nie ma powrotu. Nawet powierzchowna znajomość historii pozwala na uświadomienie sobie zawodności tego typu magicznych gestów.

Niszczenie cerkwi i zrzucaanie z nich krzyży przez ogłupiałych sowiecką propagandą komsomolców przytłumiło co prawda życie religijne w ZSRR, spychając je niekiedy nawet do podziemia, ale nie zlikwidowało. Wystarczyła liberalizacja systemu, by prawosławie w Rosji odrodziło się z całą mocą równie łatwo jak w 1620 r. w Rzeczypospolitej, gdy patriarcha

Teofanes uczynił to bez najmniejszego kłopotu, mimo że od unii brzeskiej minęło zaledwie ćwierćwiecze.

Kiedy Niemcy niszczyli pomnik Adama Mickiewicza stojący na Rynku Głównym w Krakowie, nie przypuszczali, że w wielu krakowskich mieszkaniach pojawią się przechowywane z najwyższą czcią granitowe fragmenty jego cokołu, a prześladowana kultura polska trwać będzie w ukryciu, by na koniec rozbrzmieć sławą polskich poetów noblistów.

Mądrzy mieszkańcy Petersburga-Piotrogradu-Leningradu nie dopuścili po przewrocie bolszewickim ani do zniszczenia pomnika Katarzyny II, ani też Mikołaja I. Obydwa przetrwały w niezmiennym stanie do dnia dzisiejszego. A przecież „matuszka” Katarzyna odpowiadała za dekrety znacznie pogarszające sytuację ludności chłopskiej, a Mikołaj I był odpowiedzialny za śmierć dekabrystów i wprowadzenie w Rosji rosyjskiego reżimu policyjnego, nie wspominając o wycy-

nach cenzorów. „Klasowe” podejście do rzeczywistości historycznej, jakie wyznawali wodzowie WKP(b), nakazywało usunięcie tych symboli tyranii i ucisku. Znalazło się jednak kilku ludzi rozsądnych, którzy sprzeciwili się powszechnej wówczas tendencji. Warto dodać, że pomnik Katarzyny II jest niemal równie ohydny jak był pomnik Saddama Husajna.

Zrozumiałe jest usuwanie symboli związanych z okupantem. Gdy jednak chodzi o ziomka, warto się zastanowić. Może przy kolejnej zmianie władzy, chociaż nie – ustroju, pomnik Husajna zostanie tak odbudowany, jak np. pochodząca z czasów średniowiecznej Rusi cerkiew Michajłowska w Kijowie (zburzona przez bolszewików w latach 30. XX w.)? Wszystko dzisiaj jest możliwe.

Natomiast z dziecięcą ciekawością pytam sam siebie, co robi mieszkaniec Bagdadu z wielkim urządzeniem klimatyzacyjnym, które udało mu się wyrwać z okna nie bardzo wiadomo

Stroje wieczorowe obowiązują, ale nie wszystkich i chyba również dlatego kasyno prezentuje się smętnie. Jest pan o nobliwej prezencji, z niezbyt gustownie wystrojoną panienką u boku, kilku dżentelmenów, którzy wyglądają, jakby zrobili sobie przerwę w delegacji służbowej oraz grupka młodych osób, z których jedna ma sprytnie skrzyżowanie garnituru z... dressem, a na szyi złoty łańcuch. Najbardziej elegancko prezentują się krupierzy, których oczy wyrażają głęboką tęsknotę za prawdziwymi klientami i prawdziwą grą.

Polski hazard schodzi na psy. Zamykane są kasyna w kolejnych miastach, a salony gier kumulują straty.

- Klient zbiedniał i fiskus chyba to nareszcie zauważył - mówi właściciel jednej z podwawelskich restauracji, w której stoją automaty zręcznościowe. - Jeszcze pół roku temu inspektorzy skarbowi przychodzili nawet dwa razy dziennie. Od miesięcy ich jednak nie widziałem. Potencjalni gracze nie mają pieniędzy.

Po przyjęciu Polski do UE na polskim rynku gier losowych i zakładów wzajemnych będą mogły, po raz pierwszy po wojnie, zacząć funkcjonować podmioty zagraniczne. Jeśli tylko zechcą, bo ostatnie lata były dla rodzimych jaskiń hazardu fatalne. Podwoje zamknęło osiem kasyn: w Ciechocinku, Gdańsku, Gdyni, Karpaczu, Katowicach, Lublinie, Rzeszowie i Zakopanem. Widmo bankructwa stoi przed kolejnymi.

Co do salonów gier losowych, to mogą one powstawać tam, gdzie zmieści się od 15 do 70 automatów. Mimo że interes wydaje się złoty, w całym kraju istnieją 32 nie wykrywane lokalizacje na salony gier, odpowiadające określonym przepisami normom. Nikt nie kwapi się do inwestowania z obawy przed płażą. Na półtorej setki istniejących salonów gier, jedna użecia nie przynosi dochodów.

- Znaczną część z nich utrzymuje się tylko dlatego, żeby nie „odpuścić” lokalu - słyszę. - Wszyscy

czekamy na lepsze czasy,

ale coraz bardziej wątpimy, czy nadejdą.

Ciekawe jest i to, że między Bałtykiem a Tatrami może funkcjonować 77 obiektów do gry w bingo. Istnieją tylko 4, w Krakowie jeden.

- Ubożenie potencjalnych klientów to tylko jeden z powodów słabej kondycji firm zajmujących się grami losowymi w Polsce - twierdzi dr Jan Kosek, wiceprezes Związku Pracodawców Prowadzących Gry Losowe i Zakłady Wzajemne. - Podstawową przyczyną są niespotykane w innych krajach obciążenia podatkowe, którym nie potrafimy poddać. Efekt jest taki, że branża, która na całym świecie przynosi wysokie dochody zarówno właścicielom urządzeń, jak budżetom państw, w Polsce stoi na granicy bankructwa.

Po II wojnie co jakiś czas likwidowano nielegalne kasyna gry w Warszawie, Wrocławiu i miastach Wybrzeża, o czym głośno było w mediach. Pod koniec lat 70. zapowiadano otwarcie legalnego kasyna, wyłączenie dla cudzoziemców, w stołecznym hotelu Victoria, ale nic z tego nie wyszło. Ostatecznie prekursorskie w drugiej połowie minionego wieku kasyno gry powstało w krakowskim hotelu Pod Różą przy ul. Floriańskiej 15 lipca 1989 r. Najwyższa wygrana w dniu otwarcia padła w black jacku i wynosiła 3 tys. dolarów, za które można było wtedy kupić dobrej klasy samochód. Pierwszymi liczbami, na które wpadła kulka w ruletce, były 4, 21 i 31. Rzucała krakowianka Teresa Folga, ówczesna mistrzyni świata w gimnastyce artystycznej. Kasyno to zostało po kilku latach przeniesione do hotelu Continental.

Dzisiejszy Kraków ma trzy kasyna, co lokuje go pod tym względem w czołówce największych polskich miast. Kondycja tych lokali jest różna.

- W najlepszych czasach zatrudnialiśmy 120 osób, teraz 90 - mówi jeden z dyrektorów, który nie chce podać nazwiska. - Po zmniejszających się obrotach wiemy, że recesja dotyczy również najbogatszych Polaków. Mało jest stałych klientów,

twierdzi dr Kosek. - Ustawodawca jak gdyby z góry zakładał prowadzenie nieczystych interesów, stąd ostry ostrzeżenia fiskalne, prowadzące do zamykania lokali, unieruchamiania urządzeń i zwalniania pracowników, którzy idą na zasiłki dla bezrobotnych.

Począwszy od połowy lat 90., przeprowadzono trzy nowelizacje Ustawy o grach losowych, z których

bowych. Według wyliczeń związku pracodawców, obecność przedstawicieli fiskusa spowodowała, iż frekwencja w kasynach spadła nagle o jedną trzecią. Wartość grzywien nałożonych w zeszłym roku na kasyna wyniosła niespełna 5 tys. złotych, na salony gier niecałe 2 tys.

Efektywność kontroli mierzona w procentach wynosi zaledwie 0,035 proc., co oznacza, że 1 złotów-

niem jej kierownictwa, przepisy podatkowe.

Może trochę pochopnie Parlament zatwierdził nową Ustawę o grach losowych, zdecydowanie łaskawszą dla zagranicznych podmiotów gospodarczych, a jednocześnie usiłującą uporządkować od strony formalnej patologię podatkową funkcjonującą w przypadku automatów. Nic dziwnego, bowiem według nieoficjalnych danych dochody z tytułu posiadania nielegalnych automatów wynoszą w naszym kraju ponad 500 mln zł rocznie. Jeśliby udało się je opodatkować, pozytywny skutek dla budżetu byłby znaczący.

Nowelizacja przepisów dopuszcza do wystawiania poza salonomi gier, czyli najczęściej w lokalach gastronomicznych, tzw. automatów o niskich wygranych, czyli wypłacających jednorazowo do 15 euro. W projekcie rządowym postulowano objęcie każdego „jednorękiego bandyty” zryczałtowanym podatkiem w wysokości 200 euro miesięcznie. W trakcie prac nad ustawą zadziało bodaj jakieś mocne lobby, bowiem ostateczny zapis zmieniony został na znacznie bardziej korzystny dla właścicieli urządzeń. Ryczałt w tym roku wyniesie 50 euro, w następnym 75 itd., by ostatecznie sięgnąć 125.

Jest jeszcze jeden ukłon w stronę prowincji. Otóż miejsce dla elit, czyli kasyno, może powstać w każdym mieście, a nie jak dotychczas w takim, które ma co najmniej ćwierć miliona mieszkańców. Jak na razie chętnych do inwestowania jednak nie widać.

Przedsiębiorstwa organizujące hazard mają trudności z forsowaniem swoich postulatów przez politycznych decydentów. Rezerwy parlamentarzystów łatwo zrozumieć, zważywszy, iż lobbing w tej dziedzinie naraża na podejrzenie o korupcję. W 2000 r. eksperci Banku Światowego wymieniali kwotę 3 mln dol. za którą można rzekomo kupić korzystne dla rynku gier losowych zmiany w polskiej ustawie. Nie powiedziano tylko, kto ma zamiar zapłacić.

Wydaje się wątpliwe, by stać było na to legalnie działających nad Wisłą właścicieli urządzeń do uprawiania hazardu. Nie jest też możliwe, by bodaj logistycznie zdolni do zebrania takiej kwoty byli rozproszeni właściciele automatów zręcznościowych. Może więc, jeśli już, korumpować polskich decydentów miałyby firmy zagraniczne?

Zjednoczone Przedsiębiorstwa Rozrywkowe dzięki różnym powiązaniom kapitałowymi są krajowym potentatem pod względem liczby posiadanych kasyn i salonów gier.

- Niepokoją nas możliwości, które daje się kapitałowi zagranicznemu - twierdzi Krzysztof Dąbrowski, wiceprezes ZPR. - Tym bardziej iż mówimy o działalności na Zachodzie regulamentowanej. W Niemczech od kilkudziesięciu lat koncesje mają te same firmy, w tych samych lokalach, których liczba nie może być zwiększana. W Holandii, Hiszpanii czy innych państwach przedsiębiorstwa zagraniczne mogą mieć nie więcej niż 30 proc. udziałów w spółkach zajmujących się hazardem. Polskie firmy pracują na granicy opłacalności, więc potentaci zachodni mogą je łatwo wykupić.

Przekleństwo polskich firm to niedoinwestowanie. Standard kasyn i salonów jest niski. Co do automatów, większość pracuje od początków minioniej dekady, choć taki komputer powinien podlegać wymianie najrzadziej co 5 lat.

Przewiduje się, że po przyjęciu Polski do Unii największy bój będzie toczył się nie o kasyna, lecz o miliony złotych w bilonie, który noszą w swoich kieszeniach nastolatki, gustujące w zabawach z „jednorękami bandytami”. Pozwolenie na grę w każdej knajpie otwiera możliwość tworzenia sieci o ogromnym zasięgu i zgarniania olbrzymich zysków. Polskich inwestorów, przynajmniej tych, którzy już działają na tym rynku, nie będzie jednak na to stać.

ADAM MOLEND

Ruletka w trampkach

Na hazard nie stać nie tylko klientów, ale także właścicieli kasyn i salonów



Fot. PIOTR KĘDZERSKI

większość to przypadkowi ludzie, którzy chcą wygrać fortunę, ale niewiele mają do przegrania. Kasyna wyniszcza podatek liniowy, wynoszący 45 proc., który wraz z innymi kosztami tworzy obciążenia nie do udźwignięcia.

Nie tak dawno

zamknięto kasyno

w Zakopanem. Było jednym z mniejszych, ale obrosło w mity. Opowiadało na przykład co kilka tygodni, że kolejny góral, wróciwszy po trzydziestu latach z Ameryki, puścił tu wszystkie dolarowe oszczędności i na koniec się powiesił.

- Bzdura! - dementują znający się na rzeczy. - Gdyby miał skłonności do hazardu, przegrywałby na bieżąco w USA. Tam hazardzista może dać upust swojej pasji na rogu każdej ulicy.

Ludzie związani z tym biznesem rozmawiają chętnie, lecz z reguły incognito. Jedni boją się fiskusa, inni konkurencji, jeszcze inni ataków ze strony grup polityków, którzy od lat robią wszystko, żeby hazard skrajnie ograniczyć. Poza tym ta gałąź rozrywki zawsze była w kręgu zainteresowań działających z rozmachem grup przestępczych.

- Na tym również polega niebezpieczeństwo legalnie działających firm -

każda była ostrzejsza, zwłaszcza pod względem ograniczania możliwości działania oraz zwiększania obciążeń fiskalnych. Przeciwnicy hazardu podkreślają jego szkodliwość społeczną.

- Przez pół roku prowadziłam grupę terapeutyczną złożoną z nałogowych hazardzistów, dopóki kasa chorych finansowała ich leczenie - mówi Małgorzata Miarczyńska, dyrektorka Krakowskiego Centrum Terapii Uzależnień przy ul. Wielickiej. - Było wśród nich trzech taksówkarzy grających namiętnie w karty, hurtownik używający bez umiaru automatów do gier, prawnicy uzależnieni od ruletki. Osobiście nie optuję za zamykaniem legalnych miejsc uprawiania hazardu. Pewna część ludzi ma skłonności do tego nałogu, podobnie jak inni do alkoholu czy tytoniu, ale nikt przecież nie postuluje zamykania sklepów monopolowych lub wycofania papierosów ze sprzedaży.

W kasynach gry, oprócz deprymującego wielu gości obowiązku szczegółowej rejestracji ich personaliów, prowadzony jest od kilkunastu miesięcy tzw.

stały nadzór

podatkowy. W każdym z tych lokali w godzinach ich otwarcia dyżuruje nieustannie dwóch kontrolerów skar-

ka uzyskana w wyniku kontroli wymaga 2 867 zł nakładów. (...) Prawie 20-milionowe roczne koszty nadzoru podatkowego należy jeszcze powiększyć o ogromne, trudne do oszacowania koszty delegacji, przejazdów służbowych, pracy w niedziele i święta itp. - czytamy w piśmie ZPP GLiZW.

Jarosław Skowroński, p.o. dyrektor Biura Prasowego ministra finansów, na nasze pytania w tej sprawie odpisał: Wykonywanie szczególnego nadzoru podatkowego w tym zakresie sprawowane jest w ramach istniejących zasobów ludzkich poprzez dokonanie niewielkich zmian organizacyjnych oraz przesunięć kadrowych. Nie poniesiono zatem żadnych dodatkowych kosztów z tytułu wprowadzenia szczególnego nadzoru podatkowego w kasynach gry.

Podatnikowi trudno jakoś uznać tę argumentację za racjonalną...

Kłopoty kasyn wynikają także z wysokich kosztów osobowych. W tego typu lokalach niezbędnych jest zwykle blisko stu pracowników, głównie krupierów. Dlaczego aż tylu?

- Jeśli w ruletkę gra jednocześnie 6-8 osób, wymaga to z mojej strony takiej koncentracji, że mogę prawidłowo wykonywać swoje obowiązki zaledwie przez pół godziny. Potem muszę mieć co najmniej kwadrans przerwy, a w tym czasie ktoś musi mnie zastąpić - mówi Maria, krupierka.

Kasyno ciągle, i słusznie, uważane jest za przybytek dla elity, jednak największe pieniądze zarabia się na maluczkich, tych, którzy grają na automatach w tysiącach miejsc. Przez całe lata te same maszyny grające nazywano dwojako. Automaty zarobkowe albo inaczej losowe, czyli te, z których po wygranej wysypują się pieniądze, stoją w 150 salonach w Polsce, w Krakowie w 6. Tych urządzeń rejestrujących wygrane, z których właściciele się rozliczają, jest zaledwie 5 tysięcy, choć limit zezwala na funkcjonowanie ponad 12 tys. To również świadczy o niskiej opłacalności tego legalnego biznesu.

Za to w każdej prawie restauracji, kawiarni, pubie czy klubie stoi przynajmniej jeden automat zwany zręcznościowym, który nie ma prawa wypłacać pieniędzy, ale np. wydaje zabawki lub też liczy punkty, które mają dostarczyć graczowi wyłącznie satysfakcji. Wszyscy wiedzą, że wygrane wypłaca dyskretnie... barman.

Kasyna oraz salony gier płać obecnie podatek liniowy w wysokości 45 proc. przychodów. Od automatów zręcznościowych, których liczbę szacuje się nad Wisłą na 50-100 tys., podatek wynosi kilkadziesiąt złotych od sztuki.

Straty skarbu państwa

trudno szacować precyzyjnie, można je sobie jednak wyobrazić, jeśli powiemy, iż legalny obrót salonu gier z ćwierć setki automatów daje średnio 110 tys. złotych miesięcznie. Amerykańska firma PGS, która do zeszłego roku współpracowała z Polskim Monopolem Loteryjnym, oszacowała, że po otwarciu w Polsce tzw. wideoloterii, czyli komputerowej sieci 35 tys. automatów, jej roczny przychód wyniesie blisko 5 mld zł! PGS wycofała się jednak z Polski ze względu na niekorzystne, zda-

W latach 1015–20 na ziemiach polskich pojawiły się srebrne denary z napisem Rex, król. Skąd się wzięły? Bo przecież nie było panującego króla nad Wisłą i Wartą. Wprawdzie panował wówczas władca, ale z tytułem princeps, czyli książę. Był nim Bolesław, syn czeskiej Dobrawki i Mieszka, pierwszego historycznego władcy Polski, który chrzest przyjął ze swym dworem.

To Bolesław, książę ledwo co zawiązanego i nie całkiem jeszcze wychrzczonego państwa Polan, kazał przygotować mincę z dumnym napisem. Tak, jakby już wówczas wyrwał się do najwyższej władzy, pomazańca Bożego – do namaszczenia i korony królewskiej. Każąc bić własne pieniądze z dumnym napisem Rex.

Kogo tak naprawdę obchodziła zmiana tytułu z książęcego na królewski? Czy to miało jakieś znaczenie? Oczywiście obchodziło to przede wszystkim możnych, ambitnych i świadomych. Niewielu ich było, ale mieli za sobą popleczników, wojów, jakichś zaskapturzonych intelektualistów w długich szatach zakonnych, którzy umieli zmówić „Pater noster” po łacinie.

Tymczasem obok, nad Łabą, był cesarz, pan chrześcijańskiej ówczesnej unii europejskiej. Przy średnio-wiecznym stanie świadomości wyniesienie się jakiegos „księcia z lasów” do roli króla, pomazańca Bożego, było nie do zniesienia dla cesarzy rzymskich narodu niemieckiego oraz jego wielkich paladynów i margrabiów! Ci z puszcz, „dzicy” Polanie, prawie bez murowanych miast, klasztorów, a więc szkół, bez katedr jak w Ratybonie lub Magdeburgu, ksiąg uczonych, prawd objawionych, z Ewangelii wywiedzionych, odmienną mową i zwyczajami, pogańscy, jeszcze nie przeorani ani nie nawiedzeni nową wiarą – mieli wejść do Europy?! I to jako królestwo, co jest naruszeniem porządku i hierarchii Bożej, reprezentowanej na ziemi przez cesarza i papieża? To się nie mieściło w ówczesnych głowach. Szczęśliwie nie wszystkich.

Od bardzo dawna, właściwie u progu powstawania państwa polskiego, w świadomości i historiografii niemieckiej po-brzmiewał nieznosny ton wyższości kulturowej wobec Słowian, w tym głównie sąsiednich Polaków. Źródła świadomości rzekomej przewagi germańskiej nad innymi znamy wiele i zaraz do nich wrócimy. Była przy tym i bywa owa pycha germańska tak silna i historycznie trwała, jak potrafiła się odrodzić straszliwie w XX w., w czasach wojen światowych. Przecież Adolf Hitler nie zdołałby zbudować obłędnej ideologii, wcielić w czyn systemu ludobójstwa w imię wyższości i dominacji „rasy germańskiej” na świecie, gdyby przekonanie o owej wyższości nie było solidnie i przez wieki ukorzenione w zbiorowej podświadomości niemieckiej.

Skąd Germanie wzięli to przekonanie? Ponieważ jesteśmy w X–XI w., więc spróbujmy zrozumieć tamtejszą „zbiorową podświadomość”. Gdzieś zapewne na Loarę (Frankowie też Germanie), Renem i Łabą kołatały się echa, że to wszak germańscy Wandale, Wizygoci, Ostrogoci i inni rozniesli w puch święte Cesarstwo Rzymskie. I byli bliscy zniszczenia wspaniałej cywilizacji śródziemnomorskiej. Rozprzestrzeniał się przy tym, jak żadna inna „rasa” w Europie!

W „nagrodę” za rozboje dostali Germanie wiarę chrześcijańską, którą szerzyli tak do-brze, jak dotąd jedynie umieli,

JERZY BESALA

czyli mieczem. A niebawem otrzymali też tron cesarski oraz nominalną władzę nad całym chrześcijańskim i pogańskim światem.

Czy to nie wola Najwyższego? Jak tu nie wierzyć w przewagę nad innymi? Czy nie tak mogły biegnąć i biegać dotąd niekiedy ścieżki myślenia potomków Germanów?

Acoby robili sąsiedni Słowianie, pytali potem wybitni historycy i filozofowie niemieccy, tacy jak Heinrich von Treitschke czy później Walter Holtzman. Historycy ci z XIX i XX w. udowadniali sobie i światu, że te słowiańskie „leniuchy” nie mogły nawet stworzyć państwa same z siebie, gdyż nie miały arystotelesowskiego instynktu państwowego „zoon”. Mieszko to zesłowiańszczone imię nordyckie Björn, czyli niedźwiedź, zdrobniale „Miszka”. Słowian nie stać było na wytworzenie tak skomplikowanej instytucji jak państwo, pisali. Przecież nawet słowiańska Ruś powstała skutkiem podboju Waregów i ich mitycznego wodza Ruryka. Narodziła się więc Polska w wyniku najazdu normańskiego wodza o imieniu Dago lub Dagr. Pod koniec życia oddał bowiem Mieszko I swoje państwo w opiekę Stolicy Apostolskiej jako Dagobert...

Czy nie jest to wystarczający dowód, że Polska zrodziła się z podboju przez wyższych cywilizacyjnie, choć tak okrutnych, Nordyków? I tak się ukorzeniał jeszcze w niedawnych czasach pogląd o „przewadze cywilizacyjnej” Germanów i ich potomków.

Słowianie bowiem, wedle tychże poglądów, oddawali się powolnej pracy i rozkoszom łoża. Zbyt wolno rozprzestrzeniał się po Europie, ledwie wypełniając Bałkany, nie przepadając przy tym za wojnami, które, jak wiadomo, kreują państwa. Musieli więc przejąć całe dobro cywilizacji od „wyższych kulturowo” Germanów. A co za tym idzie, powinni słuchać ich, Germanów, jak starszych braci. W przeciwnym razie czekają niemieckie żelazne rydwany, pancerze i nie szczerbiące się miecze przeciw polańskim drewnianym tarczom, skundlonym koniom, skórom wilków na ramionach i kruchym mieczom, marnie wykutym w dymarkach z otwartym paleniskiem.

Rzeczywiście, dwór Mieszka przyjmował poprzez Niemców wiele wspaniałości nowej kultury, jak: budownictwo, łacinę, księgi, rzemiosło i jego nazewnictwo. Niemcy po prostu oddawali na wschód to, co sami przejęli z antyku, chrześcijaństwa, łaciny i Włoch. To normalna kolej rzeczy. Mieliby też jednak Germanie własne, rdzenne wynalazki, np. praw-

ne, które znalazły miejsce w nowej kulturze chrześcijańskiej i zawędrowały tak w stronę Atlantyku, jak Morza Czarne-go. Między innymi do państwa Polan.

Tak stało się np. z germańskim zwyczajem palenia na stosie czarownic, skwapliwie przejętym przez Rzeszę Niemiecką

kazaniu. Skorzystał tu z doświadczeń germańskich, wprowadzając karę za cudzołóstwo. Dotąd raczej nieznaną wśród pogodnych Słowian i Słowianek, uprawiających nieskrępowany seks. Odąd „zwodnicy” i „zwodnice” słowiańscy, przylapani na grzechu kochania przypadkowego, musieli obci-

strony, a gdy naiwny Czech przybył, uwięził i oślepił.

Podobnie zresztą uczynił Bolesław Chrobry z pierwszymi Polakami spoza kręgu książęcego, których znamy z imienia: Przybywojem i Odolanem. Oślepił ich. Ci moiżni stanęli mu na drodze, którą książę Bolesław pędził,

pełne i wojenne. W 1003 r. doszło do długotrwałej wojny, zakończonej dopiero w 1018 r. pokojem w Budziszynie. Śmierć cesarza Henryka II i niechętnego Polsce papieża Benedykta VIII otworzyła wreszcie drogę do celu, do którego Bolesław zmierzał.

Chciał być królem, pomazańcem Bożym, czyli zsakralizować, uświęcić swą władzę. Dlatego bił denary z napisem Rex. Już się czuł królem i przygotowywał grunt. Widział przecież na dworze cesarskim, jak się kornie odnoszą do koronowanych, namaszczonej świętymi olejami władców ich poddani, a nawet wrogowie. Strach było podnieść rękę na świętość. Może przez chwilę Bolesław zamarzył – w co trudno uwierzyć – że sakralizacja spowoduje zamianę ostrego miecza i konopnego sznura na łagodniejsze sposoby perswazyi. Może był już zmęczony niesłychanymi grabieżami i okrucieństwami, których się dopuszczał wszędzie, gdzie się pojawił. To imponderabilia, ale zawsze ważne, jak człowieczeństwo, którego czasem trudno uświadczyc w Gallowych opisach grabieżczych podbojów Słowiańszczyzny przez Bolesława.

Do dalekiego Rzymu ruszyło poselstwo, zapewne na czele z biskupem krakowskim Lambertem. Przywiozło zezwolenie i prawdopodobnie sakralną koronę od papieża Jana XIX. Wiele wskazuje, że podniosła uroczystość koronacji odbyła się podczas świąt Wielkiej Nocy w 1025 r. Przypadała ona na 18 kwietnia. Nie zachował się żaden opis uroczystości, znamy jednakże akta porządkujące przebieg koronacji. Podstawowym był *Ordo Romanus*, rytuał rzymski, napisany w VI w., w czasach ojca kościoła, papieża Grzegorza Wielkiego. Na nim opierały się również akty germańskie. Jest raczej rzeczą pewną, że koronacja odbyła się na wzór niemiecki. Wszak żoną Bolesława była Niemka, Oda. Spróbujmy zobaczyć tę koronacyjną Wielkanoc w Gnieźnie AD 1025.

Dwóch biskupów w uroczystych szatach pontyfikalnych z relikwiarzami na piersiach prowadziło pod ręce księcia wprost z jego dworu do bazyliki. Wystrojony tłum zamarł z wrażeń, bo dawno nie widziano tylu dostojników w bogatych szatach. W wiosennym powietrzu unosił się wonny zapach dymu z kadzielnic, poruszanych rękoma wolno idących, mruczących modlitwy mnichów. Przodem szli duchowni z Ewangelią i dwoma krzyżami, dalej chór śpiewał podniosłe pieśni, podejmowane zgodnie przez kler. Pieśni zamierały i przechodziły w powszechną modlitwę.

Z dostojnictwem kroczyli najznacniejsi ludzie świeccy w państwie Bolesława: palatyni, wasaci komesowie, zadzierżyści dowódcy drużyny księcia. Za nimi pewnie najlepsi wojowie, wsławieni w niekończących się wojnach prowadzonych od Dniepru po Łabę i Soławę.

Orszak wszedł do bazyliki, którą Chrobry odbudował po nieszczęsnym pożarze w 1018 r. Tutaj, po krótkiej modlitwie arcybiskupa Radzima-Gaudentego, odpięto księciu miecz i zdjęto płaszcz. Książę, podprowadzony przed ołtarz, padł krzyżem na posadki. Biskupi podnieśli go i wtedy arcybiskup spytał, czy książę będzie opiekować się Kościołem Bożym i poddanym mu ludem. Gdy władca potwierdził, arcybiskup zapytał „lud”, czy chce mieć Bolesława za króla?

Dokończenie na str. 36

Mamy króla

– czyli rzecz o zuchwalstwie i partnerstwie w rocznicę koronacji pierwszego monarchy polskiego, Wielkanoc roku 1025



Wojowie Bolesława Chrobrego, obraz Michała Byliny

i przez Franków. Tym ostatnim udało się nawet spalić w XV w. największą świątą i postać z pogranicza wiary i ocalenia, Joannę d’Arc, wydaną potomkom Franków przez Anglików. U nas szczęśliwie nie przepadano za takimi gorącymi spektaklami ze swądem palonych ciał i wrzaskiem ofiar w tle: z biegiem wieków, nakładania się kultur i wyznań, w wielonarodowościowej Polsce wyrosło nam może nie „państwo bez stosów”, ale z niewielkimi stosikami w porównaniu z cywilizowanym od dawna Zachodem.

Po przyjęciu chrztu i zasad wiary książę Bolesław jako członek nowej rodziny chrześcijańskiej poczuł się mocno zobowiązany do przestrzegania głównych przykazań. Jednakże nie mógł wyjść poza epokę i zaprzestać mordów lub tortur, bo łagodnością nie utrzymałby się przy władzy. Nawet uznani potem święci władcy tej epoki, jak założyciel Królestwa Węgier Stefan lub Włodzimierz kijowski, nie potrafili przestrzegać piątego przykazania. Okrucieństwo było wpisane w system rządzenia, pełniąc rolę ostrzegawczą, czyli przewencyjną wobec potencjalnych buntowników i pretendentów wspieranych przez paladynów z mieczami i gęsimi piórami.

Bolesław skupił się więc na zakazie spożywania mięsa w posty, czego lud zupełnie nie mógł pojąć. Tym bardziej że wojowie Chrobrego, wpadając zniecka do siół, wraz z wonią pieczonych gęsi czy cielaków, wybijał zęby kmieciom w trakcie gryzienia smakowitych mięs. Trwożył się też lud upiorami, gdyż książę zakazał odwiecznego zwyczaju palenia zwłok, a nakazał grzebać w ziemi. Tak wchodziły nowe, niezrozumiałe dla kmieci, europejskie prawa.

Na dodatek Bolesław skupił się poważnie na szóstym przy-

nać sobie samym genitalia, zgodnie z twardymi prawami germańskimi. Chyba nadal jednak nieskrępowany słowiański pęd życia przeważał, gdyż jeszcze pół wieku później Bolesław II Śmiały, po powrocie z wyprawy kijowskiej, okrutnie pokarał niewierne żony ryerczy. Kazał im karmić piersiami szcenięta, a dzieci z nieprawego łoża poił mlekiem suk. Natomiast sam spółdził syna z nieprawego związku.

Również Bolesław niezbyt dbał o to przykazanie. Wygnał kolejno dwie żony, nie przejmując się prawem kanonicznym. W zdobytym Kijowie, gdzie miał rzekomo wyszczerbić Szczerbiec o Złotą Bramę (która, jak wykazały badania, powstała później), uczynił swą nałożnicą Przeclawę, siostrę księcia ruskiego Jarosława Mądrego. Przedtem formalnie starał się o jej rękę, a gdy mu książę ruski odmówił, *stawnie i wspaniale pomścił swą krzywdę* – pisał duchowny kronikarz polski. *Tak jak w tej godzinie Złota Brama miasta ugodzoną została mieczem, tak następnej nocy ulegnie siostra* (Jarosława), *której mi dać nie chciał* – powiedział książę Bolesław Chrobry. Jak pisze, chwalać księcia Gall Anonim, *co rzekł, to spełnił*.

Gdy patrzymy na poczynania Bolesława zwanego Chrobrym, Wielkim, uderza nas niezwykły, żeby nie powiedzieć – awanturczy rozmach jego wielkich działań. Czy rzeczywiście miał aż tak ogromną wizję polityczną? Zawojował bowiem Czechy, Ruś, Węgry, a nade wszystko przez piętnaście lat z przerwami bił się z Niemcami. Zważył do Krakowa czeskiego księcia Bolesława Rudego, jak pisał Benedykt Zientara, *aby wymienić poglądy na problemy między narodowe interesujące obie*

jak nikt dotąd w państwie słowiańskim. Dokąd?

Czy chciał stworzyć imperium słowiańskie konkurencyjne wobec unii zachodniochrześcijańskiej? Czy mścił się za jakieś krzywdy doznane na dworze cesarskim, gdy był zakładnikiem, wydanym do obcych Niemiec po 972 r. przez ojca? (Historycy na ogół nie wierzą jednak w zbyt osobiste motywy politycznych i militarnych działań, natomiast wszędzie szukają procesów i nawlekają łańcuchy przyczynowo-skutkowe.)

Mieszko nie śmiał siedzieć w obecności niemieckiego margrabięgo, a jego syn już udowadniał, że jest ważnym partnerem chrześcijańskiej Europy. Był tak nieoczekiwanie potężny dla Niemców, że stał się współautorem imperium, wymyślonym zresztą przez „dziw świata”, gadający od dzieciństwa w różnych językach mądre rzeczy, młodzieńczego cesarza Ottona III.

Dopóki egzaltowany młodzieniec, cesarz Otton III, włączał Polskę Bolesława jako Sclavinię w krąg unii chrześcijańskiej jako równorzędnego partnera, dopóty książę Bolesław był przyjacielem Rzeszy. Dostał w zamian symbol władzy królewskiej, mistyczną włócznię św. Maurycego. Okazała się ona kopią i rzeczywiście symbolizowała przemajalność dobrych układów z Niemcami. Przecież ten polski Słowianin, ledwo wychynawszy z puszcz nadnoteckich i niepołomickich, pozwalał sobie o wiele za dużo. Doszło do tego, że skaptował sobie zwolenników w dawnym księstwie bawarskim i popierał bunty przeciw królowi niemieckiemu. Ledwo wszedł do rodziny państw chrześcijańskiej Europy, a już sobie pozwalał, zamiast siedzieć cicho!

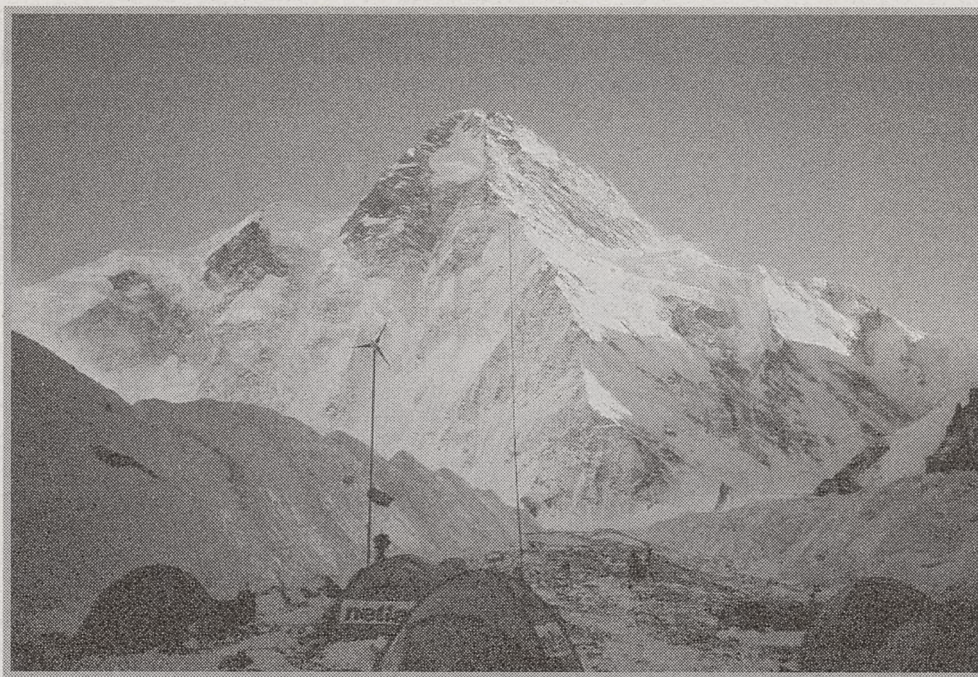
Oburzenie nowego władcy Niemiec Henryka II było zu-

- Gdy zadzwonił Krzysiek Wielicki i zaproponował mi udział w zimowej eskapadzie na K2, zgodziłem się od razu - w swoim zakopiańskim domu Maciej Pawlikowski zaczyna opowieść o wyprawie na „góre gór”. - Nie zastanawiałem się długo, tym bardziej że wyprawa była zadedykowana Andrzejowi Zawadzie, który też marzył o zdobyciu K2 zimą. Cieszyłem się, chociaż wyprawa miała być komercyjna, inna niż organizowane przez Zawadę, trochę romantyczne i niedzisiejsze.

MAJKA LISIŃSKA-KOZIOL

Apetyt na górę gór

Maciej Pawlikowski opowiada o swoich wrażeniach z zimowej wyprawy na K2 w Himalajach



K2

Fot. Archiwum MACIEJA PAWLIKOWSKIEGO

Maciej Pawlikowski: Od 24 lat jest ratownikiem TOPR, dwanaście razy był podporą wypraw na ośmiotysięczniki Himalajów i Karakorum, w tym sześć razy w zimie. Na szczycie Cho Oyu (8153 m) stanął dwa razy - w zimie po przejściu nową drogą. Ponadto 15 razy brał udział w wyprawach i obozach w innych pasmach górskich. Słynie z wytrzymałości w skrajnie trudnych warunkach.

kach namiotu i zmieniała się w kropelki wody, które spadały na nas i nasze rzeczy.

Pierwsze przekazy telewizyjne nadawano z niższych baz: chińskiej i pośredniej. Na ekranie telewizora okolica wyglądała zachęcająco, zwłaszcza że zdjęcia robiono w przeblaskach słońca, a w tle strzelały w niebo najwyższe góry świata.

- Obowiązki kamerzystów, którzy wrócili do kraju, przejęli alpinści, a pozostali na miejscu dwaj członkowie ekipy TYP zajmowali się przede wszystkim obróbką materiału filmowego wysyłanego do kraju. Temu służył m.in. agregat prądotwórczy, telefony satelitarne, komputery, skanery itp. W ekstremalnie niskich temperaturach przesyłanie jednej partii materiału trwało nawet osiem godzin - opowiada Pawlikowski.

Warunki, jakie panowały pod K2, nie były dla niego niczym nowym. Piętnaście lat temu po raz pierwszy był o tej porze roku pod „górami gór” z Zawadą jako liderem wyprawy.

- Wtedy atakowaliśmy wierzchołek od strony południowej, czyli od Pakistanu. Tym razem, żeby zminimalizować uciążliwość, Krzysztof Wielicki uznał, że strona północna będzie dogodniejsza. Po części miał rację, bo ominęły nas wielkie opady śniegu, które nie przebiły się przez główny grzbiet Karakorum. Za to wiało niemiłosiernie. Od 14 lutego wichury nawiewały ten region regularnie, a 17 lutego zeszły na wysokość 5100 metrów, gdzie była baza, dewastując m.in. świetlik i jadalnię. Z czasem wiatr zalegający na poziomie bazy dobrał się też do kopułek,

czyli małych, jednoosobowych namiotów - mówi himalaista.

Powietrze napierało z taką siłą, że pękały pałkowate maszty, przebiwały powłokę, a wtedy wiatr targał materię na strzępy. - Odgłos wichury schodzącej w dół można przyrównać do nadjeżdżającego z ogromną prędkością pociągu. Grzmoty i łomot były wszechobecne - mówi Pawlikowski. - Gdy zbliżała się nawahna, mówiliśmy krótko: - ekspres jedzie.

Przed skutkami podmuchów wiatru chronią wspinacze liny poręczowe. W trakcie tej wyprawy rozpięto ponad pięć kilometrów. - Trzeba się w nie wpiąć, bo wiatr może na moment przycichnąć, usypiając czujność, a potem nagle się wytoczy i uderzy ze zdwojoną siłą - mówi Pawlikowski. - Równie niebezpieczne jest przejście na nawietrzną. Latem 1995 r. podczas zejścia ze szczytu wiatr zdmuchnął ze ściany sześcioro alpinistów, którzy wspinali się od strony Pakistanu.

O tym, jak mocno może wiać, Pawlikowski i jego partner na tej wyprawie, Dariusz Załuski, przekonali się już na wysokości 6800 m, w obozie drugim. - W nocy przyszedł sztorm, który nas przeraził. Czuliśmy, jak masy powietrza napierają na namioty. W którymś momencie nie wytrzymały maszty. Z całych sił wciskaliśmy się w podłóżę, licząc na to, że kolejny podmuch nas nie porwie.

Była pierwsza w nocy, a oni do siódmej rano czekali na świt, żeby bezpiecznie zejść. - Bałem się - wspomina Pawlikowski. - Moja wyobraźnia zaczęła pracować. Mimo huku wyraźnie słyszałem swoje myśli. Godzina

wlokła się za godziną, a ja rozpałtywałem życie i czułem, że śmierć jest blisko. Nie myślałem wtedy o ataku na wierzchołek, o uciekającej szansie, o jakichś ambicjach. Chciałem przeżyć. Gdy zaczęło świtać, ruszyliśmy w dół. Okazało się, że leżąc

łączy, gdyby jednak rozpoczęli atak. Brał pod uwagę i to, że zastąpi Marcina - mówi Pawlikowski. - Zdawał sobie sprawę, że u „młodego” długie przebywanie powyżej 7000 m może wywołać chorobę wysokościową. Stało się to zanim Wielicki dotarł

do „czwórki”. Po biwaku na 7650 m Kaczkan nagle stał się senny i apatyczny. Przekonywał, że panuje nad sytuacją, że pójdzie w dół za parę godzin, a może za parę dni... To były pierwsze objawy choroby wysokościowej. Urubko nie zwlekając zmusił partnera, żeby ten zszedł niżej. Tylko to mogło uratować mu życie. Tymczasem Wielicki, który nocował w obozie trzecim, wyszedł im naprzeciw.

- Pomagał sprowadzać Marcina - opowiada Pawlikowski. - Tysiąc metrów niżej „młody” poczuł się lepiej. A gdy dotarł do biwaku na 6000 m, był całkiem świeży. „Obniżył się” od rana do późnych godzin nocnych o 1700 m. O własnych siłach zszedł do bazy.

Krzysztof Wielicki po sprowadzeniu Kaczkan miał nadzieję, że przy sprzyjającej pogodzie uda mu się jeszcze raz ruszyć do szczytu w towarzystwie Urubki. Jednak u innych uczestników ekspedycji nie było już zrozumienia dla jego ambicji.

- Nie stać nas już było na to, żeby wspierać atakujących. Byliśmy wyczerpani, zwłaszcza psychicznie. Po raz kolejny okazało się, że siła fizyczna nie jest najważniejsza w wysokich górach. Sprawdzają się tam ludzie o stabilnej psychice, bo kłopoty z własnym wnętrzem ujawniają się stosunkowo szybko, a wtedy inni stają się nie do zniesienia. Byliśmy wtedy już siedem tygodni w bazie położonej 5100 m n.p.m. Nawet rdzenni Tybetańczycy nie przybywają bardzo długo tak wysoko. W naszym przypadku ponad 50-dniowa walka z przyrodą i własną słabością sprawiła, że z ludzi w końcu zeszło powietrze. Nie było już nic, co mogłoby nakreślić nas do walki. Ogarnęła nas dziwna słabość i podświadomie szukaliśmy pretekstu, żeby się wycofać - mówi Pawlikowski. - Nawet w przypadku poważnej choroby czy wypadku pomoc nadeszłaby najwcześniej po tygodniu.

- Tylko gdy pojawiały się słońce i K2 pokazywało swoje oblicze, poprawiały się nam humory - opowiada Pawlikowski. - Zazwyczaj jednak niebo było zasnuwane chmurami, za którymi skrywały się szczyty gór. Dni były do siebie podobne i jeśli się nie wspinaliśmy, ich rytm wyznaczały posiłki. Rano jedliśmy dżem, paczkowany chleb z Polski albo miejscowy kucharz piekł placki z maki. Czasami dla odmiany smażył ciapaty na oleju i wtedy to było puri. Obiad, czyli zupę, podawano około 13. Posiłek główny jedliśmy o 17.30. Był to zazwyczaj ryż, makaron lub purée ziemniaczane z mięsem - czasami świeżym, czasami foliowanym albo z puszką. Podostatkiem było liofilizowanych warzyw i owoców. W jadłospisie brakowało mi tylko złotego sera. Czasami usiłowałem sobie przypomnieć jego smak. Poza tym trochę czytałem. Raz na dwa ty-

godnie dzwoniłem do domu z telefonu satelitarnego. To były krótkie, ale bardzo krzepiące rozmowy.

Podczas wyprawy było kilka momentów, które wystawiły na próbę zdolności przywódcze i opanowanie Krzysztofa Wielickiego. Jednym z nich była decyzja Giji Tortladze (Gruzja), Wasilija Piwcowa (Kazachstan), Iliasa Thukvatullina (Uzbekistan), którzy po czterech dniach odpoczynku w bazie chińskiej wrócili do głównej bazy i zakomunikowali, że odchodzą.

Przed wyprawą, której celem jest zdobycie jakiejś góry, każdy jej uczestnik marzy o tym, by wejść na wierzchołek. Pawlikowski dopuszczał jednak i taką możliwość, że będzie tam wielu lepszych od niego. - Świetnie spisywali się młodzi wspinacze, na przykład Kaczkan i Morawski - mówi. - Patrzyłem na nich z przyjemnością. U siebie zaobserwowałem mniejszą motywację do podejmowania większego ryzyka. Może dlatego, że z wiekiem intensywniej pracuje wyobraźnia? I tak do połowy lutego czułem się znakomicie. Myślałem wówczas, że jeśli dotrę do 7200 m, nie będzie źle. Byłem trzysta metrów wyżej. Mam powody do zadowolenia.

- Kiedyś miałem szansę wejść zimą na Mount Everest, ale zadziałam zbyt asekuranczko. Leszek Cichy i Krzysztof Wielicki ruszyli przebojowo i zdobyli wierzchołek. Inną straconą szansą była wyprawa zakopiańska na Dhaulagiri. Na tę górę wchodzi się przez przepiękną ścianę, jedną z najtrudniejszych. Szturmuwaliśmy ją półtora miesiąca. I gdy przed nami pojawił się wreszcie łatwy teren, a do szczytu brakowało 450 m, okazało się, że musimy wrócić, bo prawie skończyły się żywność, ważność biletów, czas pobytu, liny i ludzkie siły. Czuliśmy wielki niedosyt. Pokonałmy ścianę o wysokości 7700 m, ale wierzchołek się nam oparł.

Nie przychodzi łatwo decyzja o wycofaniu się w chwili, gdy sukces jest na wyciągnięcie ręki. Czasami w takich sytuacjach zawodzi rozsądek. Człowiek lekceważy sygnały własnego organizmu i prze do góry. Widząc wierzchołek, dostaje się kopa i idzie nie myśląc o tym, czy wystarczy sił na powrót. - Nazwałem to uczucie euforii przedszczytowej. Takie określenie nasunęło mi się pod Lhotse, gdy spadł w przepaść Jurek Kukuczka. Myślę, że musiał odczuwać coś w rodzaju takiej euforii, potęgowanej dodatkowo przez przymus propagandowy. Wszyscy spodziewali się, że wejdzie na szczyt, bo ktoś taki jak Jurek po prostu wchodzi - wspomina Pawlikowski.

- Tymczasem góra ostrzegła, że nie podda się łatwo. Za zlekceważenie tych sygnałów płaci się często najwyższą cenę. Przez chwilę obawiałem się, że coś w rodzaju euforii popchnie w górę Wielickiego, mimo że prognozy były pesymistyczne. Odetchnąłem, gdy zrezygnował i skupił się na zorganizowaniu bezpiecznej ewakuacji.

W drodze do domu, już po konferencji prasowej, która odbyła się w Warszawie, Pawlikowski poczuł wilczy głód. Zapomniał o złotym serze, którego tak mu brakowało i nie bacząc na porę, a była 2 w nocy, zamówił w przydrożnym barze dwie golonki. - Jedną pochłonięty natychmiast. Na drugą tylko spojrziałem. Miałem dosyć. Tak jak mam dziś dosyć „góry gór”. Minie jednak trochę czasu i znów zgłodnieję. Zamówię golonkę, a gdy zadzwoni Krzysiek - spakuję plecak.

Historia koszykarza Cezarego Trybańskiego nasuwa przypuszczenie, że bajka o Kopciuszku nie została wymyślona – stanowi raczej wnikliwy zapis obserwacji życia codziennego. I to życia sportowców. Wystarczy spojrzeć na tradycyjnie od kilku lat sporządzaną przez „Dziennik” listę najlepiej zarabiających polskich zawodników.

Będąc popychadłem w przeciętnej drużynie polskiej ligi (MKS Pruszków), Cezary Trybański z dnia na dzień został jednym z najbogatszych polskich sportowców. Podczas letniego pobytu w Stanach Zjednoczonych działacze Memphis Grizzlies założyli mu na nogę pantofelek. Pasował jak ulał. Fachowcy z NBA, najwspanialszej koszykarskiej ligi świata, uznali, że Polakowi warto będzie wypłacić w ciągu trzech lat 4,8 mln dol. W pierwszym roku Trybański, który prawie nie gra w oficjalnych meczach, a czas wypełniają mu jedynie treningi i podróże z miasta do miasta, otrzyma milion 440 tys. dol. To dla jednych przykład, jak wspaniale los potrafi wynagrodzić za pokorę, lata ciężkiej pracy i wiarę w osiągnięcie celu, dla drugich kolejny dowód na to, że szukanie w życiu sprawiedliwości jest zajęciem daremnym.

American Dream

Tak czy inaczej, dzieje Trybańskiego po raz kolejny potwierdzają, że nigdzie na świecie nie kocha się tak sportu (czytaj – nie płaci się tyle sportowcom), jak w Ameryce. Może ta zasada nie dotyczy piłki nożnej, bo gwiazdy soccera mogą liczyć w USA maksymalnie na 200-250 tys. dol. rocznie, a taka kwota nie robi wrażenia nawet na właścicielach polskich klubów.

Jednak już dla koszykarzy, futbolistów, baseballistów, bokserów czy hokeistów to ziemia obiecana, na której wystarczy za postawić stopę, by pozostało to trwały ślad w portfelu. Wie coś na ten temat Sebastian Janikowski, słynny już kopacz zawodowej ligi futbolu NFL z Oakland Raiders, który od trzech sezonów regularnie inkasuje po milionie dolarów. W styczniu uciekła mu wielka szansa zdobycia Super Bowl (porażka w finale z Tampa Bay Buccaneers) i szansa na dodatkowe premie, ale pamiętajmy, że Polak ma zagwarantowane w kontrakcie finansowe bonusy także za indywidualne osiągnięcia.

Kurczowo ligi hokejowej NHL trzymają się Mariusz Czerkawski i Krzysztof Oliwa. Nic dziwnego, skoro temu pierwszemu ciągle za każdy rok gry należy się 2,4 mln dol., a drugiemu także godziwe 900 tys. dol. Dla takiej kwoty Czerkawski z Montreal Canadiens gotowy był nawet dwukrotnie przeżyć gorycz degradacji do ligi AHL, w której występują rezerwowe zespoły potentatów (w tym wypadku Bulldogs Hamilton), byle nie wracać do Europy, gdzie przecież znalazłby miejsce w każdej drużynie.

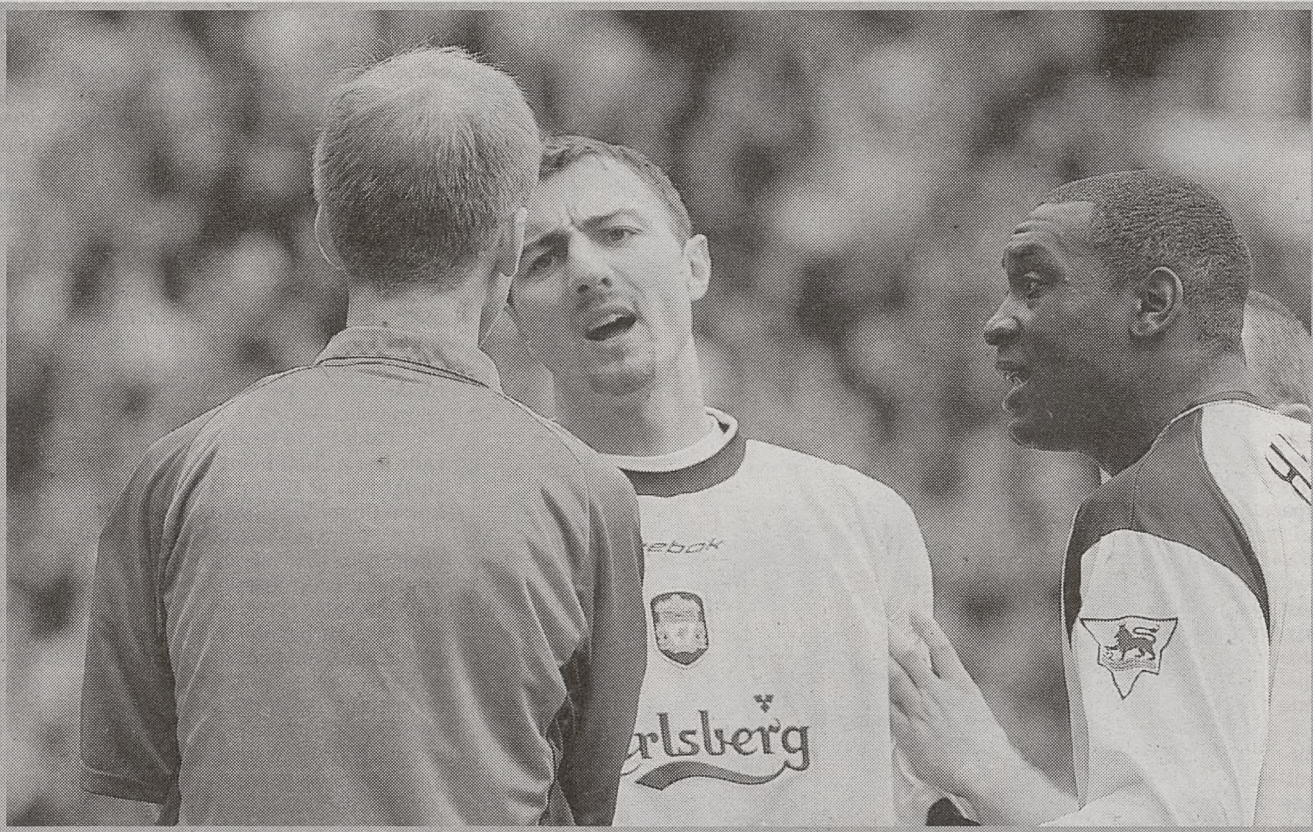
Podobnie ciężko wiedzie się ostatnio Oliwie, ale i on nie rezygnuje. Odesłany przez New York Rangers do Wolf Pack Hartford, otrzymał szansę powrotu do NHL za sprawą Boston Bruins. Gra rzadko, wchodzi na lod na krótko, ale stan konta poprawia się z każdym miesiącem.

Amerykański sen był przez wiele lat udziałem Andrzeja Gołoty. Za dramatyczne walki z Riddickiem Bowe'em, Lennoksem Lewisem czy Mike'em Tysonem dostawał po kilka milionów dolarów. Sporo inwestował w nieruchomości, grał na giełdzie. Czy pomnożył majątek szacowany na 10 milionów dolarów, czy go uszczuplił, wie tylko on sam. W każdym razie, gdy przed rozpoczynającą się kilka tygodni temu rozprawą przed są-

KRZYSZTOF KAWA

Bogaci nie znaczą wybitni

Kompletnie nieznany koszykarz Cezary Trybański z dnia na dzień znalazł się wśród najlepiej zarabiających polskich sportowców



Jerzy Dudek w bramce Liverpoolu jest najlepiej zarabiającym polskim piłkarzem

Fot. PAP/EPA

dem w Gdyni skarżący go o pobicie mężczyzna zaproponował byłemu pięściarzowi ugodę w zamian za 100 tys. dol., Gołota odparł, że tyle nie posiada. Stwierdził, że tytułem rekompensaty za wyrządzone krzywdy mógłby zaoferować... 20 tys. zł.

Gołota biednieje, a jego medialny wróg Przemysław Saleta (medialny, gdyż o ich pojedynku pisze się od czterech lat, a jedynie potyczki, do których doszło, odbywają się na łamach prasy) bogaci się w umiarkowany sposób (30 tys. dol. za starty z Krasniqim o tytuł mistrza Europy, 175 tys. euro za walkę z Samilem Sanem w obronie mistrzowskiego pasa). W wadze ciężkiej nie mamy więc pięściarza, który w dającej się przewidzieć przyszłości mógłby się dorobić majątku.

Tygrysi apetyt

O skoku na kasę zamkniętą w sejfach amerykańskich promotorów boks od lat marzy półcieżki Dariusz Michalczewski. Tymczasem przeszedł do historii sportu jako pierwszy człowiek, który reprezentując barwy Polski, zdecydował się zmienić je na niemieckie, po czym dokonał kolejnej woltzy, znów występując jako zawodnik pod biało-czerwoną flagą. Wobec powyższego, lider opublikowanego na naszych łamach w ubiegłym roku rankingu najlepiej zarabiających zawodników polskiego pochodzenia trafił tym razem na pierwsze miejsce klasyfikacji najbogatszych reprezentantów Polski.

„Tygrys” zarobił na ringu nieco mniej niż rok wcześniej (6 mln dol.). Wzorem trzech poprzednich lat, w ubiegłym roku stoczył tylko dwa pojedynki, ale za pierwszy, z Joeyem de Gran-

disem, który sam współorganizował w Gdańsku, wziął w najlepszym razie minimalną gażę, za jaką boksuje w Niemczech (2 mln euro). Głównie dlatego, że na polskim rynku stacje telewizyjne nie dysponują tak wysokimi budżetami jak niemieckie. Hala Olivii była wypełniona kil-

ani funta, za to przerzucili ciężar utrzymywania niechcianego piłkarza na Anglików. Ciężar niebagatelny, bo sięgający 900 tys. euro rocznie. Rzeczą w tym, że i Wyspiarze, płacąc Świerczewskiemu pensję, nawet nie oczekują w zamian gotowości do siedzenia na ławce rezer-

więc zyska kolejny milion. Rzeczą w tym, że Bayer często przegrywa, a Kałużny ciągle jest tylko rezerwowym.

Rezygnując z Juskowiaka, działacze VfL Wolfsburg zainwestowali w bardziej perspektywicznego, choć niemal nie znanego Polaka Michała Janickiego.

Walke o utrzymanie wysokich dochodów musiał stoczyć Andrzej Juskowiak. Kosztowało go to rezygnację ze sportowych aspiracji, bo nie można inaczej nazwać przejścia z Wolfsburga do prowincjonalnego Energie Cottbus. Wyrwał się stamtąd Radosław Kałużny i teoretycznie zrobił znakomicie, bo Bayer Leverkusen, który zapłacił za niego 1,2 mln euro, to finalista ubiegłorocznej edycji Ligi Mistrzów.

Wyższe aspiracje, wyższa, sięgająca miliona euro, pensja. Najprawdopodobniej za każdy wygrany mecz, w którym wystąpi, były piłkarz Wisły może dostać nawet 40 tys. euro, potencjalnie

wowych. Wygląda więc na to, że sędcezanin stał się najlepiej opłacanym bezrobotnym Polakiem na świecie.

Gorzej obszedł się los z Markiem Koźmińskim. Jemu też nie odpowiadała rola rezerwowego, zdecydował się więc na przenosiny z płacącej mu milion dolarów Bescii do PAOK Saloniki. Grecy nie wywiązali się jednak z finansowych obietnic i po pięciu miesiącach Polak zdecydował się opuścić niesolidny klub. Zimą trafił do Górnika Zabrze, gdzie prezesem jest jego ojciec Zbigniew, były działacz krakowskiej Wisły. Formalnie były reprezentant Polski zarabia... 6 tys. zł miesięcznie plus premie za wygrane i zremisowane mecze.

Milioner ze Słomnik

Przedłużając swój pobyt w solidnej lidze niemieckiej, znacznie zyskali dwaj, stanowiący ostoję defensywy Schalke 04 Gelsenkirchen, Tomaszowie – Wałdoch i Hajto. Po awansie do Bundesligi wzrosło też uposażenie Jacka Krzynówka w Norimberdze.

Walke o utrzymanie wysokich dochodów musiał stoczyć Andrzej Juskowiak. Kosztowało go to rezygnację ze sportowych aspiracji, bo nie można inaczej nazwać przejścia z Wolfsburga do prowincjonalnego Energie Cottbus. Wyrwał się stamtąd Radosław Kałużny i teoretycznie zrobił znakomicie, bo Bayer Leverkusen, który zapłacił za niego 1,2 mln euro, to finalista ubiegłorocznej edycji Ligi Mistrzów.

Wyższe aspiracje, wyższa, sięgająca miliona euro, pensja. Najprawdopodobniej za każdy wygrany mecz, w którym wystąpi, były piłkarz Wisły może dostać nawet 40 tys. euro, potencjalnie

Ozłoczone narty

Do bardzo dobrze zarabiających, choć nie mieszczących się w naszym rankingu sportowców, zaliczają się skoczek narciarski Adam Małysz i żużlowiec Tomasz Gollob. Obaj potrafiliby dobry wynik sportowy przekuć w sukces marketingowy, dzięki czemu ich dochody są szacowane na 2-4 mln złotych. Na skoczni Małysz zarobił 152 tys. 500 franków szwajcarskich, którymi nie podzielił się z Polskim Związkiem Narciarskim (pozostali reprezentanci w narciarstwie mają wpisany taki obowiązek w kontraktach). Z kolei PZN, inaczej niż w latach poprzednich, nie wypłacił Małyszowi premii za osiągnięcia. Dwa tytuły mistrza świata zostały uhonorowane „jedynie” nartą wykonaną z wartego 60 tysięcy zł złota.

Skoczek z Wisły, mimo że ma za sobą najlepszy sezon w karierze, miał umowę na wykorzystywanie wizerunku tylko z jedną firmą – Nestle Polska (czekolada Goplana). Wysokość kontraktu, który wygasa w kwietniu, nie była uzależniona od rezultatów. Ponadto Małysz zarabiał udostępnieniem austriackiej firmie Red Bull 50 cm kw. na kasku, a na logo spółek Loos International, Veka, Photo Play i Wytwórni Naturalnych Wód Mineralnych Ustronianka (także sponsor pozostałych kadrowiczów) pozostał powierzchnię na kombiniezonie. Część reklamowa, którą dysponował PZN, nie została wykorzystana, gdyż nie znaleziono sponsora gotowego wypełnić lukę po Poczcie Polskiej.

Gollob zbiera z toru ok. 300-400 tys. złotych rocznie i otrzymuje premie za przedłużanie kontraktu (już nie sięgają 600 tys.), ale w tym fachu wyjątkowo trudno oddzielić zarobki od inwestycji w motocykle. Jego główni sponsorzy to Kompania Piwowarska SA (marka Lech Premium) i Telekomunikacja Polska SA, niemniej jego wartość marketingowa po ubiegłorocznym sezonie nieco spadła.

Symptomatyczne, że lista najlepiej zarabiających nie pokrywa się z rankingiem najwybitniejszych polskich sportowców. Według sondażu przeprowadzonego w marcu przez instytut SMG/KRC Millward Brown Co, sportowcem wszech czasów jest Adam Małysz przed lekkoatletami – Robertem Korzeniowskim i obecną prezes PZLA Ireną Szewińską. Dopiero na siódmym miejscu znalazł się Jerzy Dudek, na dziesiątym Dariusz Michalczewski. Zaledwie jeden procent respondentów wymienił Tomasza Golloba, a nawet tytuł głosów nie zebrał Cezary Trybański, Mariusz Czerkawski, Krzysztof Oliwa czy – poza Dudkiem i Emmanuelem Olisadebe – jakiegokolwiek innego piłkarza z obecnej reprezentacji Polski.

Spośród wielu polskich piłkarzy występujących w ligach zagranicznych największe powody do zadowolenia mają Jacek Bąk i Jerzy Dudek. Obaj nie tylko znakomicie zarabiają, ale czują się w swych drużynach (RC Lens i Liverpool) potrzebni, ba, wręcz niezbędni. Dudek, inkasujący 30 tys. funtów tygodniowo, był nawet w ubiegłym roku bohaterem głośnego artykułu w angielskiej popołudniówce „The Sun”. Autor twierdził, że zarobki polskiego bramkarza po przedłużeniu kontraktu podskoczyły o 20 tys. funtów! Dudek stanowi-

Najlepiej zarabiający polscy sportowcy (sumy w dolarach)		
1. Dariusz Michalczewski	boks	- 4,5 mln
2. Mariusz Czerkawski	hokej	- 2,4 mln
3. Jerzy Dudek	piłka nożna	- 2,3 mln
4. Tomasz Wałdoch	piłka nożna	- 1,5 mln
5. Tomasz Hajto	piłka nożna	- 1,5 mln
6. Cezary Trybański	koszykówka	- 1,4 mln
7. Andrzej Juskowiak	piłka nożna	- 1,3 mln
8-10. Jacek Krzynówek	piłka nożna	- 1 mln
Radosław Kałużny	piłka nożna	- 1 mln
Sebastian Janikowski	futbol amerykański	- 1 mln
11-13. Piotr Świerczewski	piłka nożna	- 900 tys.
Jacek Bąk	piłka nożna	- 900 tys.
Krzysztof Oliwa	hokej	- 900 tys.

- Serdecznie gratuluję Oscara za „Pianistę”. Choć to Adrien Brody odebrał statuette za najlepszą rolę męską, można powiedzieć, że część jego nagrody należy do Pana. Przecież filmowy Władysław Szpilman gra na ekranie Pańskimi rękoma.

- Nie tylko. We wszystkich scenach, gdzie na ekranie Adrien Brody wykonuje balladę, nokturn czy poloneza, użyłem nie tylko swoich rąk, ale i całego ciała. Później moja głowa została zastąpiona wmontowaną komputerowo głową Adriana. Istnieją w filmie sceny - oczywiście chodzi tu tylko o postać grającą - w których 7/8 Oscara powinno do mnie należeć.

- Oglądał Pan transmisję z Los Angeles?

- Tak, przesiedziałem pół nocy przed telewizorem. Kiedy zobaczyłem fragment filmu, gdzie było widać Orkiestrę Filharmonii Narodowej, dyrygenta Tadeusza Strugałę i moje ręce doczepione do ciała Adriana Brody'ego, zrobiło mi się przyjemnie, że wszyscy na to patrzą.

- Czy trudno było się wcielić w rolę innego pianisty?

- Nie musiałem się zbytnio wcielać. Po prostu zagrałem - często ubrany w aktorski kostium - utwory Chopina.

- Nie było to pierwsze Pańskie doświadczenie filmowe.

- Ale pierwsze w tak dużej produkcji. Do tej pory zagrałem w Jerzego Antczaka w filmie „Chopin, pragnienie miłości”, nie mówiąc już o Andrzejku Żuławskim, u którego w filmie „Błękitna nuta” byłem aktorem.

- Odkąd powstała sztuka filmowa, można się dopatrzeć mariażu filmu z muzyką klasyczną. Szczególnie dobrze jest to widoczne w drodze artystycznej Wojciecha Kilara. Pan stapał samą ścieżką, ale jako twórca.

- Zarówno w filmie, jak i na estradzie gram utwory klasyczne. Oczywiście, w filmie moja interpretacja jest w pewnym sensie podyktowana scenariuszem. Jednak wydaje mi się, że nie przekroczyłem nigdy bariery hamującej profesjonalistę przed zagranie nie tak, jakby się chciało.

W filmie istnieje jednak niebezpieczeństwo, że zapis dźwiękowy - wynikający ze scenariusza - zarejestrowany na taśmie, nie jest tak doskonały, jak chciałbym. Tak było w przypadku „Pianisty”, gdzie główny bohater zmuszony został nagle, w środku wojny, do grania. Bez ćwiczenia wykonał balladę Chopina. Musiałem udawać jego nieporadność, oddać jego zgrabiące palce. W książce ta scena jest bardziej prawdziwa, bo Szpilman decyduje się na zagranie *Nokturnu cis-moll* z opusu pośmiertnego, który jest o niebo łatwiejszym utworem niż ballada. Na pewno żaden profesjonalny pianista - będący w takiej sytuacji - nie rzuciłby się do zagrania utworu tak trudnego. Dramatycznie jednak ballada bardziej odpowiadała reżyserowi.

- Dla mnie „Pianista” jest hołdem złożonym muzyce, pokazuje, że ona zawsze zwycięża. Czy i w dzisiejszych czasach jest jeszcze miejsce na muzykę poważną?

- Patrząc przez pryzmat wspomnień Szpilmana, można dojść do wniosku, że zawsze będzie dla niej miejsce. Jeżeli muzyka zaistniała nawet w środku takiego kataklizmu, w środku takiej hekatombi, jaką była II wojna światowa, to znaczy, że zawsze będzie istnieć. Wydaje mi się, że im gorzej na świecie, tym działalność artystyczna ma większe znaczenie. Dotyczy to nie tylko muzyki.

- Niektórzy mówią, że zawód muzyka jest niczym klasztor. Najpierw trzeba mieć powołanie, a potem oddać się służbie muzyce.

- Oczywiście, że tak, chociaż nie mogę powiedzieć o sobie, że byłem - lub że kiedykolwiek zostanę - mnichem. Nie mam takiego charakteru. Jednak jeśli chodzi o powołanie, to z pewnością trzeba je mieć. Inaczej nie przetrwa się w tym zawodzie. Nie chciałbym jednak używać zbyt górnolotnych słów dotyczących mojej działalności w muzyce. Po prostu robię to, co robię.

- Kiedy Pan odkrył muzyczne powołanie?

- Nie odkryłem. Miałem smykałkę do gry na fortepianie. Łatwo mi to przychodziło. Nie miałem dylematu z wyborem zawodu czy instrumentu. W do-

mu akurat był fortepian, więc na nim grałem. Gdyby były skrzypce, licho wie, może byłbym skrzypkiem? Wszystko potoczyło się samo, jakby poza mną. Za to teraz mogę się zastanawiać, czy mógłbym w życiu robić coś innego?

- I do jakich wniosków Pan dochodzi?

- Że mógłbym. Może nawet chciałbym robić coś innego, ponieważ zawód koncertującego pianisty - czy innego instrumentalisty - nie jest łatwą profesją. Trzeba ćwiczyć - ma pani rację, niczym w klasztorze - i to do końca życia.

Tutaj inteligencja przeszkadza, gdyż nie sposób na siebie nie popatrzeć trzeźwym, raczej krytycznym okiem. W samouwielbienie i zachwyt nad grą i własną osobą nigdy nie wpadam. Choć zdarza się czasem, że moja gra mi się podoba.

- Czy Pańskie niezadowolenie wynika z własnego poczucia, czy z powodu opinii innych?

- Przede wszystkim z własnej oceny. Po jakimś czasie widać, że te stresy zupełnie nie były potrzebne. Mógłbym tego uniknąć, gdybym był mądrzejszy. Oczywiście, spojrzenie innych też się

ność wychowana na perfekcyjnych nagraniach, stawia artystom grającym na żywo coraz większe wymagania.

- Istnieją specjalne przypadki słuchaczy, którzy zajmują się porównywaniem nagrań. Jest to pewien problem dla grających, ale na szczęście marginalny. Bo nigdy dobry koncert nie zastąpi nawet najlepszej płyty.

- Płyta nie wywoła takich emocji?

- Zdecydowanie. Płyta jest innego rodzaju dyscypliną sztuki.

- Glenn Gould - że pozwolę sobie powołać się na tego charyzmatycz-

swoje. W Filharmonii Krakowskiej zagrałem w ciągu ostatnich lat cały przekrój literatury muzycznej - od Mozarta do Prokofiewa.

- A niebawem zagra Pan pewnie *Koncert fortepianowy Krzysztofa Pendereckiego*?

- Pewnie tak, bo właśnie się uczę tego utworu.

- Jakie było dla Pana największe odkrycie w muzyce?

- Proces odkrywania - podobnie jak i proces poznawania - trwa cały czas. Każde przygotowanie nowego utworu jest odkryciem muzyki i twórcy. Tak było, w latach młodości, z Debussym, Ravelem i muzyką hiszpańską. W tej chwili odkrywam muzykę współczesną. Kilkanaście lat temu dotarłem do świata dźwięków Oliviera Messiaena. Zafascynował mnie. Dużo słucham muzyki współczesnej. Głównie pod kątem fortepianu. Staram się znajdować utwory, które mógłbym dobrze zagrać, bo do wykonywanych utworów trzeba mieć przekonanie. Nauczyłem się już prawie koncertu - prezentowanego podczas Warszawskiej Jesieni - Pawła Mykietyna. Natomiast koncerty Kilara i Góreckiego mam już w repertuarze.

- Koncert Kilara - o czym kompozytor sam mówił - wymaga ćwiczenia w silowni. To prawda?

- Prawie. Wojciech Kilar, choć sam pianista, dość sadystycznie potraktował wykonawców. Trzecia część wymaga odporności fizycznej i siły. Ale nie przesadzajmy z tą kondycją. Wcale nie trzeba jej więcej niż do *I Koncertu fortepianowego Prokofiewa*.

- A jak właściwie ćwiczy się kondycję przy fortepianie?

- Trzeba mniej palić - zwłaszcza przed wykonaniem koncertu - i więcej ćwiczyć.

- Jest Pan odtwórcą. Przekazuje Pan muzyką emocje kompozytorów.

- Muzyka jest zapisem nutowym, z którego trudno jest tak do końca dowiedzieć się o emocjach kompozytorów. Żadne, nawet najbardziej szczegółowe wskazówki w partyturze nie mogą oddać istoty rzeczy. Poszukiwanie emocji kompozytora jest dla mnie najbardziej fascynujące w zawodzie pianisty. Jeżeli do emocji twórcy doda się jeszcze własne emocje, powstaje wtedy interpretacja, subiektywna i jedyna w swoim rodzaju. Dlatego nawet najprostszego mazurka Chopina każdy zagra inaczej. To istota mojego zawodu.

- Zależy Panu, aby być twórcą w odtwarzaniu?

- Bardzo, jak każdemu wykonawcy. Każdy i zawsze na swoją miarę jest twórcą w odtwarzaniu utworu. Od studenta, poprzez dojrzałego artystę, po najsłynniejszych pianistów. Wszyscy mamy taką ambicję. Oczywiście, z całym szacunkiem dla zapisanego przez kompozytora tekstu.

- Czy grając utwory innych, nie korci Pana, aby dodać do tej muzyki coś od siebie, wręcz zmienić utwór? Nie ma Pan takich myśli?

- Nie bardzo wiem, jak odpowiedzieć.

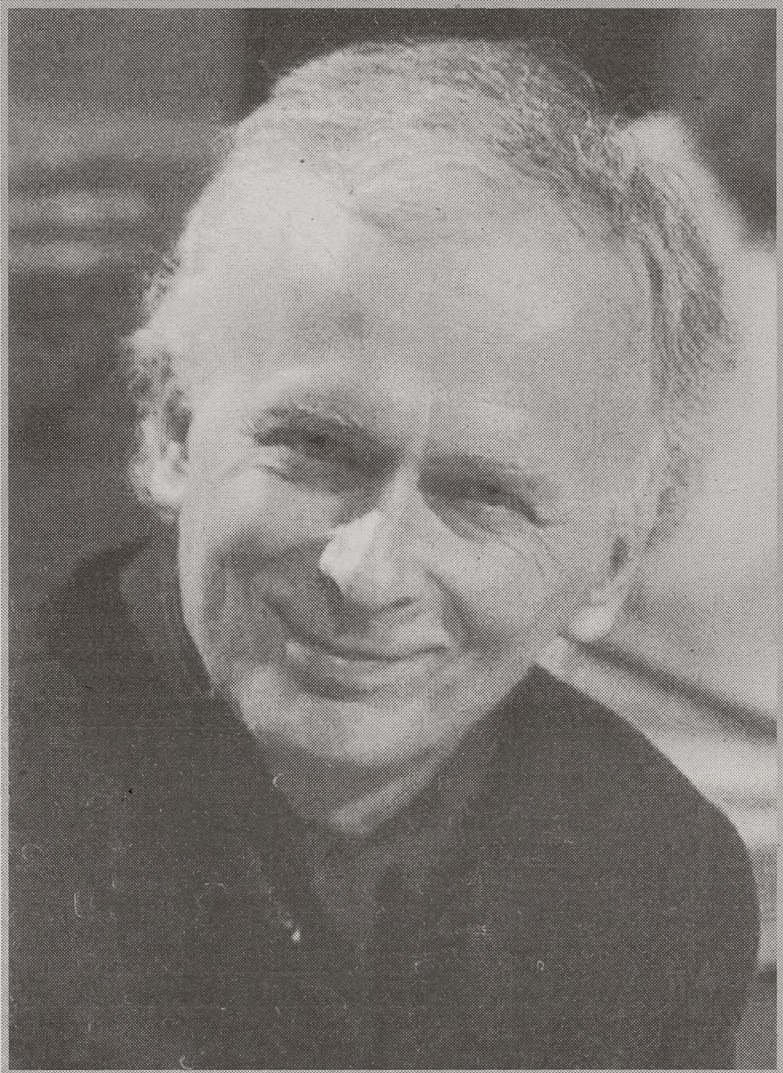
- Zapytam zatem inaczej. Kiedy Pan gra po raz dwusetny *Koncert e-moll* Chopina, nie ma Pan chęci, aby przerwać ten krąg znanych dźwięków i iść gdzieś dalej? Po prostu popędzić w nieznane.

- Często myślę o reżyserach teatralnych, którzy np. z Szekspira robią, co chcą. Skracają, przedstawiają części, wyrzucają postaci. Łączą po kilka sztuk w jedną i nazywają to jeszcze Szekspirem. Czasem im tego zazdroszczę. Dlatego - nie powiem - myślę, aby np. z wielu różnych utworów Mozarta skomponować jeden. Zrobić coś w rodzaju suity czy koncertu. Wszystko musiałoby być przygotowane, bo taki utwór musi mieć logiczny ciąg. Byłbym wtedy wolny i grałbym to, co mi się podoba.

Jednak z drugiej strony w muzyce klasycznej wszystko jest bardzo precyzyjnie zapisane. Konstrukcje poszczególnych form są zamknięte. Wszystko ma swój początek, rozwinięcie i koniec. Dlatego dochodzę do wniosku, że tak za bardzo nie ma co filozofować i myśleć o ucieczce w nieznane. Istnieje tak wiele problemów, aby utwory prawidłowo wykonać i aby dotrzeć do emocji twórcy, że nie trzeba zalecać. Jest tyle wspaniałych kompozycji, które warto wykonać w oryginalne, że życia na to nie starczy.

Zawsze w stresie

- mówi JANUSZ OLEJNICZAK, pianista, w rozmowie z Agnieszką Malatyńską-Stankiewicz



Janusz Olejniczak

Fot. ZE ZBIORÓW ARTYSTY

Nie można odcinać kuponów od zasług. Każdy koncert, bez względu na rutynę, jest czymś nowym. Przychodzi kolejna publiczność, kolejne pokolenia słuchaczy. Za każdym razem gra się jakby po raz pierwszy.

- Trzeba ciągle udowadniać, że się jest dobrym?

- Nie trzeba, ale to jest akurat mój psychiczny problem. Wiem, że niewłaściwe jest tego typu myślenie, ale tak się czuję przed każdym koncertem. Zawsze w stresie.

- Mimo że gra Pan już publicznie ponad 30 lat? Czy nie można się przyzwyczaić do emocji towarzyszącej grze przed publicznością?

- W pewnym sensie się uodporniłem. Jeszcze kilkanaście lat temu - na półtorej godziny przed występem - nie zgodziłbym się na rozmowę z panią. Dawniej byłbym w hotelu. Albo bym spał, albo się rozgrywał.

- To się nazywa doświadczenie.

- Tak, bo nerwy nadal są, ale nauczyłem się z nimi żyć. Znam paru słynnych artystów, np. Horowitza, którzy tak się zestresowali, że przez parę lat nie grali publicznie. To najlepiej pokazuje, jak bardzo jest to trudny zawód, często depresyjny.

- Mięwa Pan depresje?

- Naturalnie.

- Co jest ich przyczyną? Własne poczucie, że nie wyszło tak, jak Pan zakładał, czy też np. gorsze recenzje?

- W moim przypadku depresje nazywać można przerostem świadomości.

liczy. Zwłaszcza ludzi najbliższych, na których zdaniu mi zależy.

- Krzysztof Penderecki powiedział mi kiedyś, że nie czytuje żadnych tekstów na swój temat. Czyta je tylko żona i jeżeli chce mu potem coś opowiedzieć, to natychmiast ucina taką rozmowę. Nie chce obciążać siebie niepotrzebnymi emocjami. Pan czyta recenzje o sobie?

- Ja go całkowicie rozumiem. Jest kompozytorem. Jednak artysta grający koncerty bywa częściej narażony na konfrontację z opinią publiczną. Dlatego recenzje czytam. Nie powiem, aby zawsze mi to sprawiało przyjemność, ale czytam. Z dobrych się cieszę, złymi się przejmuję.

- Czytał Pan krytyki, które Pana mocno zabolowały? Po których zastanawiał się Pan, czy warto dalej robić to, co się robi?

- Nie, aż takich nie czytałem. Choć ze złośliwościami spotykałem się, ale nie na tyle, by mi utkwiły w pamięci. Może dlatego, że nie chcę ich pamiętać.

- Wróćmy do Pana rozmyślań na temat innego zawodu. Jeżeli nie pianistą, to kim mógłby Pan być?

- Dyrygentem. Bardzo zazdroścę dyrygentom. Głównie sposobu pracy i możliwości wyżycia się w zawodzie, bez konieczności „sportowych” ćwiczeń. Utrzymanie sprawności pianistycznej i ciągły rozwój techniki grania powodują, że żyję w pogoni za doskonałością. To męczące.

- Instrumentaliści znaleźli się w bardzo trudnej sytuacji. Publicz-

nego pianistę - potrafił przy nagraniu jednego małego tematu dokonywać kilkudziesięciu cięć. Dążąc do perfekcji sklejał utwór, dźwięk po dźwięku.

- I tak powstały nagrania, które są nową jakością. Nie można takiemu działaniu stawiać zarzutów, ale nie można tego porównywać z koncertami. Na koncertach zarówno Gould, jak i Zimmerman, czy - może w mniejszym stopniu - Perahia, grają także perfekcyjnie. Dlatego płyty i koncerty, jako dwie różne jakości, powinno się traktować oddzielnie.

- Pana życie bardzo mocno związane jest z Chopinem. W wieku 18 lat został Pan w 1970 r. laureatem Konkursu Chopinowskiego.

- W tamtych czasach był to ewenement. Lecz dziś nie jest żadną ekstrawagancją. Laureaci konkursów na ogół mają 18-20 lat.

- Pięć lat później Krystian Zimerman wygrał ten konkurs, mając także 18 lat.

- Od tego czasu 18-letnim laureatom nikt się nie dziwi.

- Czy rzeczywiście Konkurs Chopinowski otwierał drzwi do kariery?

- W tamtych latach tak. Ostatnio jednak coś się załamało. Ilość konkursów pianistycznych na świecie zdewałowala ich wartość. Teraz każdy pianista jest laureatem jakiegoś konkursu. Dlatego znaczącą rolę w karierze odgrywają dyrygenci, którzy nie boją się zaryzykować i zaprosić młodych, nieznanymi artystów. W Polsce praktykuje to Jerzy Maksymiuk.

- Swoim uczniom radzi Pan, aby brali udział w konkursach?

- Nie mam w tej chwili uczniów, ale dawniej ich namawiałem. Pod warunkiem, że chcieli, i że gra na fortepianie była dla nich najważniejsza. Konkursy są wliczone w wiek młodości. Ze znanych polskich pianistów chyba tylko Waldek Malicki nie startował w konkursie.

- Dlaczego nie ma Pan w tej chwili uczniów?

- Urządziłem sobie przerwę w pedagogice. Trudno jest pogodzić intensywne życie koncertowe z uczeniem. Trzeba zachować cykl lekcji, a poza tym należy pilnować interesu swoich studentów. Wypadałoby być obecnym na uczelni cały czas, aby uczeń miał w profesorze nie tylko doradcę muzycznego, ale też podporę życiową. Nie wykluczam jednak, że do pedagogiki wrócę.

- Konkurs Chopinowski odcisnął pewne piętno, gdyż szerokiej publiczności kojarzy się Pan przede wszystkim z Chopinem.

- Dobrze, że się w ogóle z czymś kojarzę. Jeżeli ludzie rozpoznają mnie na ulicy - mimo że jestem tylko klasycznym muzykiem - to bardzo się cieszę. Nie mogę powiedzieć, że popularność przeszkadza mi w życiu. Wręcz przeciwnie, sprawia mi wielką przyjemność. Mam jednak nadzieję, że publiczność koncertowa nie kojarzy mnie jedynie z Chopinem.

- Nie bał się Pan zaszufladkowania: Janusz Olejniczak - chopinista?

- Jeżeli po otrzymaniu tytułu laureata Konkursu Chopinowskiego zdecydowałem się mieszkać i działać w Polsce, to wiedziałem z góry, że Chopin na stałe do mnie przylgnie. Niezależnie od tej etykiety postanowiłem jednak robić



PAWEŁ
GŁOWACKI

Ja – Anna Wodyńska

Było tak, jak prawie nigdy nie bywa, było tak, że nie mogło się zdarzyć nic nieprzewidzianego, nie mogło, bo nawet jakby się zdarzyło, każdy wzięłby nieprzewidziane – właśnie za jak najbardziej przewidziane. W tym godzinnym recitalu dyplomowym nie było ani cienia strachu przed błędem. W Annie Wodyńskiej, w tym porcelanowo kruchym cieple o niebieskich oczach i jasnych, prostych włosach do ramion, nie miały się żadne paniczne drżenia. Tam był tylko spokój kamienny. Tak prawie nigdy nie bywa, nigdy i nigdzie, nie tylko w krakowskiej PWST. Z reguły bywa odwrotnie. Z reguły bywa tak, że tuż przed premierą za kulisami rozpętuje się patetyczne piekło tremy.

Jezus, Maria – a jak mi się obcas na środku sceny złamie! Boże jedyny – a jak się potknę i grzmotną betami o dechy! Matko Boska Częstochowska – a jak przy kucnięciu szew z tyłu sukni strzeli! A jak zapomnę tekstu! A jak

zaśpiewam nieczysto! A jak pomylę wejścia i zejścia! A jak to!... A jak tamto!... Ratuj, Miłosierny, pod Twoją obronę się uciekam, bo przecież krytycy, te wściekle psy, są na widowni! Za chwilę krew ucieka z twarzy, brunatny pot strachu przeżera kostium, oczka mętnieją, łapy wpadają w niepoczytalną turbulencję, wargi schną na wiór, miękną uda, świat znika nagle, omdlenie, sole trzęwiące, świat jakoś wraca, znów jakoś się udało... Ale za jaką cenę, Panie Boże, za jaką cenę i za jakie grzechy ta moja nie-ludzka mordęga psychiczna?!

Tak, przykra sprawa, nie ma co kryć, ale, niestety, nie jest to jedyna w takich razach przykra sprawa. No, bo za jaką cenę i za jakie grzechy, Panie Boże, ja się mam mordować, patrząc na tę wysztuczoną do nieprzytomności, jak struna napiętą bladą męczennicę Melpomeny? W imię czego mam się wstydić za tę, która się przede mną, doszczętnie spieczona reflektorami, na scenie siania z przerażenia? Dlaczego

mam od tych jej rozdymanych popłochem oczu trwożliwie uciekać ze wzrokiem? Dlatego, że jej się akurat zachciało być artystką bezbłędną? Dlatego, że – bidula – nie pojmuje litej utopijności tej swojej chętki fatalnej? Wreszcie dlatego, że człowiekiem jestem i nic, co ludzkie, nie powinno mi być obce?

W teatrze nie lubię siadać w pierwszym rzędzie, bo nie lubię się katować cudzą mordęgą. Tym razem nie dało się inaczej – musiałem usiąść z przodu. Byłem blisko, bardzo blisko, a na dodatek ona ciągle schodziła ze sceny, by śpiewać tuż, tuż. Dla porcelanowo kruchego ciepła byłem na wyciągnięcie oddechu. Śpiewała prawie na moim nosie. I co? Dłuższą chwilę myślałem, że sale pomylim, że nie na recitalu dyplomowym wyładowałem, w ogóle nie w teatrze, jeno na jakimś scenicznym seansie kota.

Nie, że na recitalach dyplomowych w krakowskiej PWST dyplomantki permanentnie mdleją z przerażenia – tego nie mówię w żadnym wypadku! Ja tyl-

ko próbuję zapisać swój zachwyt nad kamiennym spokojem Wodyńskiej, nad jej kojącą naturalnością, nad lekkością jej gestów, nad czystością jej intonacji. Dziesięć pieśni najróżniejszych, od „Johnny’ego” Hollaendera, przez „Milhaven” Cave’a i „Jaki śmieszny” Koniecznego, po „Jest fantastycznie” Aznavoura. Dziesięć pieśni jak puch w palcach, a obok tekst własny wykonawcy oraz fragmenty poezji Poświatowskiej i „Pieśni nad pieśniami”. Godzina, w której ani razu nie uciekleś ze wzrokiem, nie poczułem otowiu mordęgi na karku. Godzina zatytułowana po prostu „Ja”.

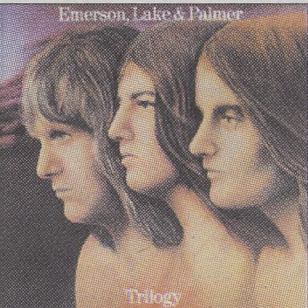
Tak, to była ona i tylko ona – artystka w absolutnej zgodzie z sobą, bez zbędnych co do siebie złudzeń. Nie błagała więc nikogo o zmiłowanie. Była dla siebie. Krew nie odpływała z twarzy, nie miękły przerażone uda, usta nie schły na wiór – do końca były naturalnie wilgotne. W niebieskich oczach nie było paniki, w niebieskich oczach było spokojne dno niebieskich oczu. Brunatny pot strachu nie przeżerał tkanin, gdyż tu nie było żadnego lęku.

Czego się bać, skoro jest się takim, jakim się jest – i innym się nie będzie,

mimo nawet najszczerzych chęci? Dłonie się nie trzęsły, dłonie delikatnie dotykały powietrza. Powietrze musi lubić to jej porcelanowo kruche ciepło, musi je lubić tak, jak lubi koty. Koty są w byciu swoim doskonałe, bo kotom nigdy do łebków nie przychodzi ta bzdura, by się na bycie doskonałym nachalnie napinać. Ja – Wodyńska. Ja – kot. Szkoda że dziś jest to takie rzadkie.

Witold Gombrowicz miał jednak świętą rację! Nie o to chodzi – powiada w „Dzienniku” – by nie robić błędów. Chodzi o to, by błąd nie hańbił. A kiedy błąd hańbi? Kogo hańbi zawsze? Zawsze tego, kto się maniakalnie na przeciwieństwo ludzkiej bezbłędności sili. Wtedy wystarczy, jak się człowiek potknie – i już jest skończony. Jest skończony – dla samego siebie. Wystuczanie siebie, udawanie jakiegos Greka, czynienie z siebie osobistości zupełnie obcej, wsuwanie się w nie swoje skóry, słowem, jakakolwiek forma tamszenia własnej 1. os. l. poj – zawsze kończy się fatalnie.

Chwalić Boga – Wodyńska jest blisko „Dziennika”. Dzień w dzień – ja, Wodyńska.



To, co później, w drugiej połowie tej dekady, próbowali tworzyć muzycy tych i paru innych im podobnych, ale już słabszych zespołów, było bowiem zdecydowanie mniej interesujące. Pojawił się wyraźny kryzys. A ponieważ jego skutki dla prawie każdej z tych grup były inne, to wydawać by się mogło, że i jego przyczyny były różne. Z perspektywy lat można doszukać się jednakże wspólnego dla nich mianownika.

Kryzys zrodził się na skutek powstałego wtedy rozdźwięku między ambicjami muzyków a możliwościami percepcji kolejnego, mniej więcej o pięć lat młodszego, wchodzącego wtedy w „wiek płytowy” pokolenia. Zaczynający wówczas poznawać rocka słuchacze nie bardzo wiedzieli, o co chodzi w tak pokomplikowanej muzyce. Brakowało im potrzebnego do jej zrozumienia osłuchania. Chcieli czegoś prostszego. Stąd nagły wybuch mody na nieskomplikowanego rock’n’rolla spod znaku Gary Glittera oraz początku „disco”.

Niezapomniane płyty historii rocka (62)

„Trilogy”

Emerson, Lake and Palmer

Jaki to miało wpływ na progresywnych gigantów? Z początku niewielki, ale z miesiąca na miesiąc, z roku na rok coraz większy. A to dlatego, że ich dawni fani po prostu dorastali. Zaczynali pracować, zakładali rodziny, a obowiązki powodowały, że mieli już mniej czasu i pieniędzy na koncerty i kupowanie płyt. Powoli się wykruszała, a na ich miejsce nie pojawiali się nowi. Przynajmniej nie w dostatecznej ilości. W tej sytuacji muzycy, zaniepokojeni zauważalnym spadkiem popularności, zaczęli się zastanawiać – co dalej? Musieli rozstrzygnąć dylemat: czy konsekwentnie iść do przodu, tworząc rzeczy jeszcze bardziej skomplikowane, czy się cofnąć?

Decyzje były różne. I tak Robert Fripp z właściwą sobie bezkompromisowością rozwiązał King Crimson. Pink Floyd zrobił krok w tył i nagrał prosty, prawie akustyczny „Animals”. Genesis próbowali się ratować literacką fantazją Gabrielowskiej opowieści „The Lamb Lies Down on Broadway”. Yes, w którym Wake-mana zastąpił szwajcarski wirtuoz Patrick Moraz, nagrał ciężki i trudny album „Relayer”, a Emerson, Lake and Palmer, chyba nazbyt zadufani w sobie, powędrowali ku muzyce tak skomplikowanej, że dla wielu aż niezrozumiałej. To m.in. właśnie ich płyta „Brain Salad Surgery” i późniejsze „Works Vol. 1” i „Works Vol. 2” przyczyniły się

do tego, że nastolatki połowy lat 70. zaczęły ostentacyjnie ignorować tak nadętą formę i grać swoją własną, maksymalnie prostą muzykę – późniejszy punk.

To wszystko jednak wydarzyło się dopiero później, po wydaniu płyty, która dziś nas interesuje. „Trilogy” to czwarty, ostatni wielki element w dyskografii Emerson, Lake and Palmer. To album, który jest wyraźnie inny od swoich dwóch poprzedników, od przytłaczająco ciężkiego „Tarkusa” i od brawurowego, gęsto granego koncertowego „Pictures At An Exhibition”. W porównaniu z pierwszą z płyt „Trylogia” jest o wiele lżejsza, logiczniejsza i pogodniejsza, a od „Obrazków” różni ją przejrzystość i to, że prawie cały na niej materiał został napisany przez muzyków tria. (Jedyny wyjątek to utwór „Hoedown” – transkrypcja fragmentu „Rodea” amerykańskiego kompozytora Aarona Coplanda).

Czy zatem „Trilogy” to płyta mało ambitna, a nawet rozryw-

kowa? Nic podobnego! Wyrażnie zauważalne mniejsze „nadcienie” wyszło jej tylko na zdrowie. Udało się bowiem pogodzić ambicje muzyków z oczekiwaniami słuchaczy i idealnie wyważyć proporcje między prostotą a finezją. Dzięki temu Emerson i jego koledzy, realizując swój podstawowy cel, tj. „usymfoniczniając” rocka, nie popadli wtedy jeszcze w mającą się pojawić na ich późniejszych albumach ko-turnowość.

Najwspanialej to słysząc w cudownej (co za wstęp na fortepianie) tytułowej dla płyty „Trylogii” oraz bogato zaaranżowanym „Abbadon’s Bolero”. Jeszcze większe wrażenie robi tajemnicza i dramatyczna dwuczęściowa kompozycja „The Endless Enigma” z wplecioną w nią Fugą. Każdego zachwyci także jedna z najpiękniejszych ballad w dorobku grupy, cudowna kompozycja Grega Leka „From the Beginning” i solo Emerson na minimoog.

JERZY SKARŻYŃSKI
Radio Kraków



Londyn. Tam i z Powrotem*.

Lecisz i wracasz, kiedy chcesz.

Teraz wszystkie bilety są roczne, bez minimum pobytu (bez Sunday Rule).
Rezerwuj już teraz: www.ba.com, 22 529 90 00 lub w biurach podróży.

Oferta ważna cały rok (od 02.04.03 do 31.03.04). *Cena nie zawiera opłat lotniskowych.

BRITISH AIRWAYS

JUŻ ROK
W KRAKOWIE



Wyspy Kanaryjskie, Egipt, Tunezja,
Maroko, Dominikana, Kuba, Mek-
syk, Kenia, Mauritius, Tadjandia,
Singapur, Bali, Malediwy, Seszele,
Sri Lanka, Austria, Francja, Włochy,
Słowacja, Słowenia i inne

BIURO TUI CP - tel. 431-15-53, 431-11-20
UL. ŚW. MARKA 11A

UWAGA - DŁUGI WEEKEND!

KRETA (25 kwietnia)	7 dni	14 dni
Apt. Cleopatra***	1099	1199
Lili***BB	1220	1220
Mediterraneo****HB DeLuxe	1332	1832
Royal Belvedere****All incl.	1499	2099
MAJORKA (25 kwietnia)	7 dni	14 dni
Reina Isabel***BB	1299	1699
Miraflores***HB	1436	1886
Venus Playa****HB DeLuxe	1529	2172
President****All incl.	1599	2699
Madrigal****HB	1749	2699
TUNEZJA (25 kwietnia)	7 dni	14 dni
Dreams Beach***BB	999	1299
Hill Djar***HB	1233	1693
Rosa Beach****HB	1323	1773
Amir Palace****HB	1549	2199

WAKACJE W MAJU - ceny od 599 zł
Majorka, Riwiera Olimpijska,
Rodos, Kreta, Cypr, Tunezja

Ceny w PLN i zawierają opłatę za przelot, zakwatero-
wanie i transfer. Nie zawierają opłat lotniskowych, ubezpie-
czenia i opłat wizowych. Ciepło polskich pakietów.

Zamów bezpłatny katalog 24 godziny na dobę:
tel. (061) 6 570 574; infolinia: tel. (061) 6 570 570.

ECCO Holiday

Salony sprzedaży ECCO HOLIDAY
KRAKÓW, ul. Poselska 18, (12) 422 18 84; 422 18 89

Agenci: Kraków: Świat Marzeń, ul. Kamiecka 51;
B.U.T. Happy-Holiday, ul. Kosciuszki 33; B.P. Schell-
ner-Tourist, ul. Lubicki 25; Olimp, ul. Zwierzyniecka 30;

Bochnia (14) 611 74 71; Dębica (14) 676 54 55;
Nowy Targ (18) 264 84 47; Zakopane (18) 201 22 38

www.eccoholiday.com

Dokończenie ze str. 31
Niech tak będzie, niech tak będzie, amen – zakrzyknęli zgromadzeni w bazylice dostojnicy, wojowie i wybrańcy ludu. Rozpoczęła się główna część uroczystości. Najważniejszą czynnością podczas koronacji było namaszczenie świętymi olejami i nałożenie na skronie korony, której przypisywano sakralną moc. Uczynił to zapewne arcybiskup, namaszcza- jąc odsłonięte barki i piersi księcia. Biskupi podali mu miecz koronacyjny (nie był to jednak słynny Szczerbiec, bo ten pochodzi z XIII w.), a wraz z mieczem całe królestwo. Insygniami koronnymi było też ber- lo i włócznia św. Maurycego, wręczona Bolesławowi w 1000 roku przez Ottona III. Na koniec władca przy- wdział płaszcz i naramienniki. Od tej chwili Bolesław stawał się „pomazańcem Bożym”, władcą z łaski Boga, równym innym królom. Zagrzmiało w bazylice ra- dosne *Te Deum*, pieśń chwala-

ca Pana. Rozpoczęła się uro- czysta msza święta. Polska miała pierwszego w swoich dziejach króla. Czy zna go jed- nak Europa? Nowy władca Niemiec Konrad II był oburzony. Jego kapelan Wipon za- pisał: *Bolesław, Słowianin, insy- gnia królewskie i imię króla na obrazę króla Konrada sobie przy- właszczył*. Wejście polskiego władcy do grona europejskich „pomazańców Bożych”, jako równego wśród równych innych pomazańców, uważano za skraj- ne zuchwalstwo. Kronikarze niemieccy nie chcieli nawet za- uważyć, że akt ten z kanonicz- nego punktu widzenia był waż- ny: za zezwoleniem papieża, po namaszczeniu włożono koronę na skronie Bolesława. Nie wszyscy jednak tak są- dzili. Inny kronikarz niemiecki, Adam z Bremy, nie kwestio- nował królewskości Polaka. Pi- sał o Chrobrym: „król arcy- chrześcijański”. Jednakże opinia niemiecka była wówczas z pewnością

Mamy króla

bardziej zgodna z poglądem biskupa Thietmara, który pisał o Bolesławie: *nasz prześladow- ca*. Jego zdaniem Polska, zbyt natarczywie wchodząc do gro- na unii chrześcijańskiej, zame- czała Niemcy. Tak jak wtedy umiała, czyli wojnami, grabie- żami, szerszonymi aż po Łabę. Nie będę pisał o ważności koronacji jako symbolu zjedno- czenia Polski i potwierdzenia jej niezawisłości, bo to szkolne, wyświechtane frazesy. Mnie idzie raczej o ukazanie siły re- fleksji w historii, także w tym przypadku. Warto więc zauwa- żyć, że jeśli dla przyszłych po- koleń Polaków koronacja nie- spokojnego władcy, jakim był Bolesław Chrobry, stała się symbolem jedności, to dla Rze- szy niemieckiej była samokre- acją bezczelnego Słowianina, co to ledwo wychynał z puszczy.

Opinie te utrwaliły się w ce- sarstwie i wszystkie koronacje Piastów traktowano odtąd jako uzurpacje. Przecistawiano się im z całą militarną i dypl- matyczną mocą. Książęta pol-scy mieli być podporządkowa- ni cesarzom niemieckim. Cesa- rze niemieccy czynili tak dlate- go, gdyż nad Renem i Łabą aż nadto doceniano wartość i ważność tego aktu koronacji, jej symboliki, mistycyzmu i ziemskiego całkiem prawa. Kronikarze niemieccy wy- kryli zresztą i przedstawili świa- tu, że Bolesław zaraz po korona- cji został skarcony. Wedle kape- lana cesarskiego Wipona, Chro- brego dopadła rychła śmierć ja- ko kara za zuchwalstwo poma- zania. Rzeczywiście, zmarł król 17 czerwca, a więc dwa miesi- ce po koronacji, w nocy, w wie- ku 57 lat. Inaczej jednak sądził

polski kronikarz, acz pochodzą- cy z kręgu germańskich Fran- ków: *Z odejściem króla Bolesła- wa z doczesnego świata złoty wiek zamienił się na otowiany* – pisał Gall Anonim. Ponoć po zgonie wielkiego króla przez rok w Polsce nie od- była się ani jedna zabawa. Nie wiemy tylko, czy z żalu za wiel- kim królem, czy ze strachu przed nie spalonym ciałem, wy- radzającym się w upiora, w któ- rego nadal wierzyła na wpół ochrzczona Polska. Sama korona miała ogrom- nie ważne znaczenie dla zain- teresowanych stron. Król nie- miecki, niebawem cesarz Kon- rad II usiłował więc koronę pol-ską odebrać. Udało mu się to 10 lat później. Badacze nie wyklu- czają możliwości, że wraz z Bolesławem koronowano sy- na, Mieszka II. I że to jego żo- na, Rycheza, wywiozła potem koronę Bolesława Chrobrego na dwór cesarza. Mógł też to uczynić brat Mieszka, książę Bezprym. Tam bezpowrotnie znikła, a my nie zyskaliśmy

świętego pierwszego króla, jak na przykład Węgrzy w osobie św. Stefana i jego korony. **Nie** powiodła się za- tem pierwsza próba partner- stwa Polski z cesarstwem. Pra- wa równości i partnerstwa chrześcijańskiego cesarz nie- miecki zakwestionował tak bar- dzo, że posunął się do inicjaty- wy wywiezienia z Gniezna naj- ważniejszego symbolu tegoż partnerstwa – korony polskiej. Rzecz w tym jednak, że Polska straciła insygnium, ale nie świadomość królestwa. Być może dzięki temu wyro- śnię nie tylko na monarchię stanową, ale i na mocarstwo. Równe w czasach Jagiellonów cesarzom habsburskim, po- chodzącym również z kręgu germańskiego. Może więc dobrze się stało, że Bolesław Chrobry okazał się władcą aż tak zuchwałym w dą- żeniu do korony, że zaczął go szanować jako wielkiego part- nera w Europie? **JERZY BESALA**

© GDAŃSK – TRELLEBORG – KOPENHAGA ©

Krótki urlop w Kopenhadze

REJS W 2 STRONY W 2 OSOBOWEJ
KABINIE WEWNĘTRZNEJ
+ 2 NOCLEGI W HOTELE ***
od 599 zł/os.

Zapraszamy na odpoczynek do Kopenhagi. Stolica Danii jest fascynującym miastem idealnie nadającym się na spędzenie zarówno dłuższych wakacji, jak i krótkiego urlopu. Warte odwiedzenia są m.in. pałac królewski Amalienborg, planetarium, zamek Rosenborg, dzielnica portowa Nyhavn, liczne muzea i galerie. Przekonaj się też, jak tętni nocą skandynawskie życie w licznych pubach, klubach jazzowych i dyskotekach. Twój wypoczynek zaczyna się już w momencie wejścia na pokład promu Duke of Scandinavia. Tu możesz zjeść wytworną kolację w restauracji, zabawić się w night clubie lub dyskotecce, pójść do kina lub na zakupy do sklepu wolnocłowego.

Przebieg rejsu: Prom wypływa z Gdańska o godz. 17.00, przychodzi do Kopenhagi o godz. 10.15 rano następnego dnia. Do cen należy doliczyć 8 zł/os. tytułem opłaty portowej.

Zamów już teraz! Tel. (0 58) 340 50 02
www.dfdsseaways.pl

Oferta dostępna również w wybranych biurach podróży.

DFDS SEAWAYS
A BETTER WAY OF TRAVELLING

Nowy Opel Vectra

Twój ruch.

Wykonaj go. Przyjdź do salonu i zobacz, jaki samochód zbudowaliśmy dla Ciebie.

Opel. Twórcze myślenie - lepsze samochody.

Zapraszamy!

MARIMEX

Kraków, ul. Zakopiańska 560,
salon - tel. (012) 270-35-04 (05)
serwis - tel. (012) 264-93-69;

Myślenice, ul. Sobieskiego 44,
salon - tel. (012) 274-14-80,
serwis - (012) 274-38-71;
Nowy Targ - ul. Krakowska 7,
salon - tel. (018) 264-88-82 (83),
serwis/części - tel. (018) 264-88-81

Otwieramy drzwi marzeniom

KREDYTY NA NIERUCHOMOŚCI

Możesz mieszkać tak, jak chcesz – stać Cię na to. Rata kredytu spokojnie zmieści się w Twoim domowym budżecie:

- wyjątkowo niskie oprocentowanie – od 5,99% (w PLN),
- minimalne raty dzięki rozłożeniu spłaty kredytu na 32,5 roku.

Otwórz drzwi marzeniom, skontaktuj się z przedstawicielem Banku. Bez obaw – rozpatrzenie wniosku nic nie kosztuje.

Internet: www.bphpbk.pl/dom
Infolinia: **0 801 33 66 33** (koszt jak za połączenie lokalne)

Oprocentowanie kredytów hipotecznych od **5,99%**

* w PLN stan na 01.04.2003 r.

BANK BPH **BANK PBK**

Bank Przemysłowo-Handlowy PBK SA

Edukacja

Szkoła na wolnym rynku

Uczelnie poszukują miejsc pracy dla absolwentów, wiążą się z przemysłem, by zdobyć pieniądze na badania

Dekadę temu Polacy zrozumieli, że wykształcenie stało się jedną z najważniejszych inwestycji zaraz po kupnie domu i na równi z wydatkami na ochronę zdrowia. Żywiłowy rozwój polskiego rynku edukacyjnego okrzyknięto na Zachodzie „cudem nad Wisłą”. Matki rozpoczęły wyścig do dobrych przedszkoli, kiedy ich dzieci były jeszcze w wieku prenatalnym.

Narodziła się moda na kształcenie w elitarnych szkołach niepublicznych, oferujących programy tworzone z myślą o pogłębianiu zainteresowań młodzieży. W szkołach społecznych rodzice uzyskali prawo głosu w sprawie sposobu kształcenia swoich dzieci.

Pojawił się dowód rosnącego rynku: mnożące się wyższe szkoły niepubliczne. Z jednej strony stanowiły one doskonały biznes, czasami dla przedsiębiorców bez studiów wyższych, którzy także je otwierali, z drugiej – ich siłą stało się nadążanie za zmianami w gospodarce. Wykształciły one specjalistów najbardziej poszukiwanych w latach 90.: od zarządzania i marketingu, bankowości, ubezpieczeń. Powołały do życia nowe kierunki: komputerowe wspomaganie zarządzania, biznes elektro-

niczny, psychologię rynku i wiele innych.

Z raportem, lecz bez cenzurki

Pierwszym kryterium przy wyborze szkoły stał się domowy budżet i jego możliwości. Czesne w szkole niepublicznej, windowane nieomal z każdym rokiem, nie jest jedynym wydatkiem: uczniowie wyjeżdżają na obozy naukowe, biorą udział w szkolnych wymianach zagranicznych, jeżdżą na obozy sportowe do najstojniejszych europejskich kurortów itp.

Dopiero na drugim miejscu znalazł się poziom merytoryczny szkoły. Dla wielu rodziców, zwłaszcza na wcześniejszym etapie edukacji, niezmiennie ważna jest kwestia bezpieczeństwa, którą zapewnia wiele szkół niepublicznych, oferując naukę w kameralnych klasach. Nauczycielowi, który zna każdego ucznia po imieniu, łatwiej jest zauważyć, że dzieje się coś niedobrego. Z tego powodu szkoły te w przeważającej większości nie borykają się z problemem przestępczości nieletnich i narkomanii.

Natomiast decyzja o wyborze szkoły średniej stała się jednym



Prof. Włodzimierz Roszczyniński, rektor Wyższej Szkoły Zarządzania i Bankowości w Krakowie, w trakcie zajęć ze studentami
Fot. Piotr Kędziński

z ważniejszych wyborów, jaki młody człowiek podejmuje wspólnie z rodzicami. Nierzadko przesądza ona o wyborze kierunku studiów. Powszechne wśród rodziców staje się przekonanie, że nie może uchodzić za dobrą

szkoła, która nie gwarantuje nauki – na dobrym poziomie – dwóch języków zachodnich.

Szkoły niepubliczne przyciągają młodzież dobrymi warunkami do nauki i wszechstronnego rozwoju osobowości. Uczniowie

mogą korzystać po lekcjach z komputera, organizowane są dodatkowe zajęcia dla chętnych, np. z filozofii, historii sztuki, historii muzyki, dziennikarstwa, łaciny, języka rosyjskiego itp. Młodzi uczą się języków w róż-

nych grupach zaawansowania, przygotowując się do egzaminów międzynarodowych. Uczniowie – pod okiem instruktora – jeżdżą na nartach i pływają na żaglówkach. W ambitnych szkołach młodzi ludzie opracowują samodzielne projekty naukowe, które poddawane są obronie.

Jednym ze sposobów zapoznania się z ofertą oświatową stały się targi edukacyjne, w których bierze udział coraz większa liczba szkół, zaniepokojonych nadciągającym do nich niżem demograficznym. Nie muszą się go obawiać tylko elitarne szkoły. Nie muszą się nawet reklamować – zdarza się, że o kilka wolnych miejsc walczy stu kandydatów. Dlatego szkoły te – poza ogólnopolskim egzaminem gimnazjalnym – mogą pozwolić sobie na luksus dodatkowego sprawdzania ich wiedzy.

Poza chlubnymi przykładami, poziom wielu placówek niepublicznych pozostawia sporo do życzenia. Takie szkoły mogą jednak mieć inne zalety. Mogą oferować interesujący program wychowawczy, stwarzać możliwość pełnego rozwoju uczniom z różnymi problemami, np. dysgrafią czy dysleksją.

Na marginesie pozostają te szkoły, które powstały tylko po to, by jedną ręką pobierać czesne, a drugą wydawać świadectwa. Oferują one pseudoedukację bez większego stresu i wysiłku. Niektóre z nich skażone są

Dokończenie – str. 39

POLITECHNIKA RZESZOWSKA im. Ignacego Łukasiewicza

informuje

o obowiązujących zasadach rekrutacji na studia dzienne i zaoczne w roku akademickim 2003/2004.

Rekrutacja odbywać się będzie na podstawie konkursu świadectw dojrzałości

1. Dla osób, które uzyskają świadectwo dojrzałości według dotychczasowych zasad, w postępowaniu kwalifikacyjnym uwzględniane będą oceny ze świadectwa dojrzałości z czterech przedmiotów – matematyki, fizyki/fizyki z astronomią, języka polskiego, języka obcego nowożytnego. Dla kandydatów na kierunek technologia chemiczna, inżynieria materiałowa jako czwarty może być wybrany przedmiot chemia wymiennie z fizyką lub biologią lub biologią z innymi dodatkowymi zakresami treści nauczania. Na kierunek zarządzanie i marketing, geografia wymiennie z historią. Do ocen stosowana będzie odpowiednia punktacja i przeliczniki.

2. Dla osób, które uzyskały świadectwo dojrzałości według nowej formuły, w postępowaniu kwalifikacyjnym uwzględniane będą wyniki egzaminu z poziomu podstawowego i rozszerzonego z przedmiotów obowiązkowych (język polski, język obcy nowożytny, matematyka) oraz wyniki z jednego przedmiotu wybranego spośród: fizyka z astronomią, informatyka, chemia, geografia, historia – wg wymagań dla poszczególnych kierunków studiów. Do wyników egzaminu maturalnego stosowane będą odpowiednio wagi.

Suma punktów uzyskanych w postępowaniu kwalifikacyjnym decydować będzie o kolejności na liście kandydatów
Rekrutacja prowadzona będzie na następujące kierunki studiów:

Lp.	Wydział	Prowadzone kierunki studiów
1.	Budowy Maszyn i Lotnictwa	• lotnictwo i kosmonautyka* • mechanika i budowa maszyn • zarządzanie i inżynieria produkcji
2.	Elektrotechniki i Informatyki	• elektrotechnika • informatyka
3.	Budownictwa i Inżynierii Środowiska	• budownictwo • inżynieria środowiska
4.	Chemiczny	• technologia chemiczna • inżynieria materiałowa (tylko studia dzienne)
5.	Zarządzania i Marketingu	• zarządzanie i marketing

* - kierunek będzie uruchomiony jako unikatowy po uzyskaniu przez uczelnię zgody MENiS

Termin składania podań ustala się do:

- 27 czerwca 2003 r. na studia dzienne i zaoczne
- 19 września 2003 r. na studia magisterskie uzupełniające dzienne i zaoczne

Politechnika Rzeszowska prowadzi również rekrutację na studia doktoranckie oraz studia podyplomowe. Szczegółowe informacje są dostępne w dziekanatach wydziałów i w Dziale Nauczania.

Politechnika Rzeszowska

ul. Wincentego Pola 2

35-959 Rzeszów

tel. centrali (0-17) 86 51 100, fax (0-17) 85 430 55.

http://www.prz.rzeszow.pl



Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Krośnie

38-400 Krosno, Rynek 1

tel. (013) 43 755 30, 43 755 10, fax 43 755 11

www.pwsz.krosno.edu.pl

OGŁASZA

w roku akademickim 2003/2004 nabór na:

STUDIA LICENCJACKIE /3-letnie/

- Animacja społeczno – kulturalna (D, Z)*
- Edukacja wczesnoszkolna (D, W)
- Język angielski (D, W)
- Język niemiecki (D, Z)
- Język polski (D, W)
- Obsługa ruchu turystycznego i rekreacji (D, Z)
- Pielęgniarstwo (D, W)*
- Wychowanie fizyczne z gimnastyką korekcyjną i turystyką (D, Z)

STUDIA INŻYNIERSKIE /3,5-letnie/

- Gospodarka regionalna z agroturystyką (D, Z)
- Eksploatacja i konstrukcja maszyn (D, Z)
- Kształtowanie środowiska (D, Z)
- Sieciowe systemy informatyczne (D, Z)
- Budownictwo, rekonstrukcja budowli i geotechnika (D, Z)**
- Rolnictwo ekologiczne (D, Z)**

D – dzienne

W – wieczorowe

Z – zaoczne

Rekrutacja do PWSZ w Krośnie odbywa się na podstawie konkursu świadectw dojrzałości (z wyjątkiem specjalności: Animacja społeczno-kulturalna*, Język angielski, Język niemiecki, Sieciowe systemy informatyczne /studia dzienne/, Obsługa ruchu turystycznego, Wychowanie fizyczne z gimnastyką korekcyjną i turystyką, Pielęgniarstwo, na które obowiązują sprawdziany predyspozycji, egzaminy wstępne lub rozmowa kwalifikacyjna).

Terminy składania podań o przyjęcie na studia:

- do 26 czerwca 2003 r. na specjalności: Animacja społeczno-kulturalna*, Edukacja wczesnoszkolna, Język polski (rekrutacja w dniach 30 czerwca – 2 lipca 2003 r.) Język angielski, Język niemiecki (egzamin pisemny w dniu 30 czerwca 2003 r.),
- do 1 lipca 2003 r. na specjalności: Obsługa ruchu turystycznego i rekreacji, Wychowanie fizyczne z gimnastyką korekcyjną i turystyką (rekrutacja w dniach 3–5 lipca 2003 r.),
- do 4 lipca 2003 r. na specjalności: Gospodarka regionalna z agroturystyką, Rolnictwo ekologiczne** (rekrutacja w dniu 7 lipca 2003 r.), Eksploatacja i konstrukcja maszyn, Kształtowanie środowiska, Sieciowe systemy informatyczne /studia zaoczne/, Budownictwo, rekonstrukcja budowli i geotechnika** (rekrutacja w dniu 7–9 lipca 2003 r.), Sieciowe systemy informatyczne /studia dzienne/ – egzamin pisemny 7 lipca 2003 r.

Uwaga: W przypadku niewypełnienia limitu przyjęć w pierwszym terminie, we wrześniu 2003 r. odbędzie się dodatkowa rekrutacja (składanie dokumentów do 5 września 2003 r., rekrutacja od 8–10 września 2003 r. na wszystkie specjalności).

* rekrutacja będzie przeprowadzona w przypadku podpisania porozumienia z Ministerstwem Kultury.

** rekrutacja będzie przeprowadzona w przypadku uzyskania zgody MENiS.

Jedyne profesjonalne centrum w Krakowie uczące

JĘZYKA UKRAIŃSKIEGO JĘZYKA ROSYJSKIEGO I ROSYJSKIEGO W BIZNESIE

- Kursy: wszystkie poziomy
- Przygotowujące do certyfikatów
- Lektor z Moskwy

KURSY LETNIE W MOSKWIE I KRAKOWIE

Zapisy i informacja:

ADEPT

Kraków, ul. św. Anny 3, p. 2A
tel. (012) 432-89-80, 432-89-81
www.adept.pl

Callan
SZKOŁA JĘZYKA ANGIELSKIEGO
Filia Callan School - London
- Native speakers
- Wszystkie poziomy
- Lekcje próbne
ul. Straszewskiego 21
tel. 421 45 58

**Krakowska
Szkoła Jazzu
i Muzyki Rozrywkowej**
Kraków, ul. Grochowa 22,
tel. (012) 653 24 07
www.jazz.krakow.pl

GEOINFO Krakowski Zespół Ekspertów sp. z o.o.
30-048 Kraków, ul. Czapińskiego 3
Zapraszamy na kursy i seminaria doskonalące
- zam. publiczne, procedury przetargowe wg reguł UE
FIDIC, proces inwestycyjny, kurs kosztorysowania.
Tel. (012) 634-47-73 lub 633-02-70 lub 77 w. 339
www.ekspert.com.pl

POLITECHNIKA KRAKOWSKA CENTRUM PEDAGOGIKI I PSYCHOLOGII

ogłasza nabór na dwusemestralne studia podyplomowe:

- DORADZTWO ZAWODOWE,
- PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ,
- ORGANIZACJA I ZARZĄDZANIE OŚWIATĄ SAMORZĄDOWĄ
- MENEDŻER OŚWIATY oraz
- STUDIUM PEDAGOGICZNE DLA ABSOLWENTÓW SZKÓŁ WYŻSZYCH

Zapisy do końca września 2003r.

Informacje: (012) 628-25-11 (9.00-16.00); www.cpip.pk.edu.pl; cpip@pk.edu.pl

Krakowska Szkoła Wyższa
im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego



Studia licencjackie na kierunkach:

- **Administracja:**
Administracja publiczna
- **Malarstwo:**
Malarstwo sztalugowe
Grafika użytkowa
- **Politologia:**
Nauki o polityce
Komunikacja społeczna
- **Stosunki Międzynarodowe:**
Handel zagraniczny
Amerykanistyka
Integracja europejska
Turystyka międzynarodowa
- **Zarządzanie i Marketing:**
Zarządzanie, Marketing
Agrobiznes (studia inżynierskie)
Rachunkowość i podatki
Zarządzanie bezpieczeństwem
Zarządzanie finansami
Zarządzanie ubezpieczeniami
Gospodarka nieruchomości
- **Nauki o Rodzinie:**
Wiedza o rodzinie i społeczeństwie
Praca socjalno-wychowawcza i opiekuńcza

Informacja i rekrutacja:

Kraków, ul. Michałowskiego 11
tel. (12) 292 62 16, 633 81 31 www.ksw.edu.pl

MÓWIA,
ŻE U NAS
UCZY SIĘ...

MAŁOPOLSKA SZKOŁA GOSPODARCZA

Policealne Studium Zawodowe,
uprawnienia szkoły publicznej

Technik:

- Informatyk
- Obsługi Turystycznej
- Rachunkowości
- Administracji
- Organizacji Reklamy

nauka w systemie zaocznym
CZESNE 110,00 ZŁ

Informacje: SEKRETARIAT GŁÓWNY MSG:
31-503 Kraków, ul. Lubież 25 (budynek NAFTY)
tel. (012) 619 77 75, 619 73 65
biuro@ceg.kr.pl, www.ceg.kr.pl

MÓWIA,
ŻE U NAS
UCZY SIĘ...

KRAKOWSKA SZKOŁA GOSPODARCZA

Policealne Studium Zawodowe

Jednoroczne Studium:

- Psychologiczno-Socjologiczne (Zarządzanie Personalem)
- Dziennikarskie (pod patronatem Polskiego Stowarzyszenia Prasy Lokalnej)
- Europeistyki (studium wiedzy i umiejętności praktycznych)
- Asystencko-Sekretarskie

nauka w systemie zaocznym
CZESNE 110,00 ZŁ

Informacje: SEKRETARIAT GŁÓWNY KSG:
31-503 Kraków, ul. Lubież 25 (budynek NAFTY)
tel. (012) 619 77 75, 619 73 65
biuro@ceg.kr.pl, www.ceg.kr.pl

NAJLEPIEJ
I NAJTANIEJ

NAJLEPIEJ
I NAJTANIEJ



WYŻSZA SZKOŁA HANDLOWA

im. B. Markowskiego w Kielcach

Jesteśmy najstarszą i najbardziej renomowaną uczelnią niepaństwową w regionie świętokrzyskim. Szkoła powstała w 1993 roku, wpisana jest pod nr 25 w rejestrze MENiS niepaństwowych szkół wyższych i działa na podstawie zezwolenia nr DNS 3-0145/TBM/60/93. Uczelnia posiada doskonałą bazę dydaktyczną: cztery pawilony, w tym jedenaście laboratoriów komputerowych, budynek Biblioteki Głównej, halę sportową i strzelnicę.

W roku akademickim 2003/2004 zapraszamy na atrakcyjny kierunek studiów:

WZORNICTWO

ze specjalnością:

PROJEKTOWANIE PRODUKTU I KOMUNIKACJI WIZUALNEJ

Studia prowadzone są w systemie dziennym, absolwent studiów prowadzonych na tym kierunku uzyskuje tytuł licencjata.

Wzornictwo jako kierunek artystyczny edukacji jest syntezą sztuki, nauki i techniki. Wzornictwo w WSH wpisze się w krajobraz krajowej edukacji projektowej prowadzonej dotychczas przez nieliczne Akademie Sztuk Pięknych.

Czołówka akademickich profesorów projektowania współpracuje z naszą Uczelnią nawiązując do tradycji europejskiego wzornictwa. Przyszli absolwenci wzornictwa z WSH będą tworzyć estetykę naszego otoczenia. Dobrze wykształcony projektant proponując szeroką gamę umiejętności twórczych, będzie mógł znakomicie odnaleźć się na nowym, jakże trudnym i konkurencyjnym rynku pracy.

Absolwent kierunku **WZORNICTWO** będzie przygotowany do samodzielnej twórczej pracy w agencjach reklamowych oraz mediach.

Będą temu służyć m.in. takie przedmioty i zagadnienia jak:

- perspektywa, studium rysunku i przestrzeni
- projektowanie komunikacji wizualnej
- informatyka i techniki multimedialne
- malarstwo, rzeźba i rysunek prezentacyjny
- ergonomia i wstęp do projektowania
- fotografia i dokumentacja fotograficzna
- projektowanie alternatywne (sozologiczne)

Szczegółowe informacje dostępne są w siedzibie szkoły:

Kielce, ul. Peryferyjna 15 pok. 105,
tel. (0-41) 331 74 10, fax: (0-41) 368 51 29,
e-mail: info@wsh-kielce.edu.pl www.wsh-kielce.edu.pl

Wyższa Szkoła Biznesu i Przedsiębiorczości w Ostrowcu Św.



Najlepsza uczelnia niepaństwowa
w regionie wg rankingu
„Wprost”, „Perspektyw” i „Rzeczpospolitej”

- ✓ Różnorodność kierunków na studiach licencjackich (dziennych i zaoczných):



- Ekonomia
- Informatyka
- Pedagogika

- Politologia
- Fizjoterapia
- Wychowanie fizyczne

W ramach każdego kierunku szeroka gama specjalności.

Na kierunku Ekonomia również uzupełniające studia magisterskie.

- ✓ Stypendia dla niezamożnych studentów
- ✓ Profesjonalna kadra

Obok własnej kadry dodatkowo zatrudniamy wykładowców m.in. z SGH, SGGW i PAN w Warszawie, Uniwersytetu Jagiellońskiego, AGH, AWF i Akademii Pedagogicznej w Krakowie, Uniwersytetu Rzeszowskiego, UMCS w Lublinie, AŚw. w Kielcach oraz wybitnych polityków, prezesów izb gospodarczych, banków i spółek.

- ✓ Internet dla wszystkich studentów (posiadamy 2 kawiarenki internetowe)
- ✓ Możliwość uzyskania certyfikatów językowych (język angielski, francuski, niemiecki)
- ✓ Baza socjalna i dydaktyczna o łącznej powierzchni 15700 m², a w niej m. in. biblioteka z dwiema czytelniami, 100 komputerów ze stałym łączem internetowym, dwa kluby studenckie, akademik ze stałym dostępem do Internetu
- ✓ Przystępne kwoty czesnego i korzystny system ratalny jego wpłat
- ✓ Równe szanse dla wszystkich – przyjmujemy bez egzaminów wstępnych



Punkt Informacyjny Blok A

ul. Akademicka 12,
27-400 Ostrowiec Św.
tel./fax /041/ 263-21-10, 266-49-94
e-mail: info@wsbip.edu.pl,
www.wsbip.edu.pl

Dokończenie ze str. 37
syndromem dyktatury uczniów. Rodzice płacą wysokie czesne i oczekują szóstek.

- Trudno porównywać szkoły publiczne i niepubliczne, by stwierdzić, które z nich kształcą lepiej. Zarówno wśród jednych, jak i drugich są placówki bardzo dobre i bardzo słabe - przyznaje Teresa Kucińska, dyrektorka Wydziału Szkolnictwa Ponadgimnazjalnego i Edukacji Ustawicznej Małopolskiego Kuratorium Oświaty. - Ta szkoła, która jest dobra w opinii jednego rodzica, może zostać uznana za słabą przez innego. Przykładowo jednemu rodzicowi zależy na tym, by reprezentowała ona wysoki poziom, a drugiemu na tym, by dziecko mogło się rozwijać bez poczucia silnej rywalizacji, a także aby szkoła była opiekuńcza i potrafiła zachęcić je do pracy nad sobą.

Szkoły podlegają nadzorowi pedagogicznemu kuratorium. Odwiedzający je wizytatorzy raz na pięć lat opracowują drobiazgowo raporty, które zawierają ocenę jakości kształcenia oraz podpowiedzi, nad czym szkoła powinna popracować. - Raport zostaje w szkole i nie ma powodu, żeby nie został udostępniony docieklivemu rodzicowi - mówi Teresa Kucińska. - Natomiast nie wystawia się szkołom cenzurek, bo oceny szkoły nie da się zawrzeć w jednym słowie. Może ona mieć znakomite wyniki na jednym polu, a niezadowolające - na drugim. Nie porównuje się też szkół między sobą. Raczej bada się, w jakim kierunku się rozwijają.

Kłamstwo edukacyjne

Kilkanaście lat gospodarki wolnorynkowej pozwoliło części uczelni niepublicznych zdobyć bardzo wysoką pozycję na rynku. Te ze ścisłej czołówki nie muszą martwić się o liczbę kandyda-

tów. Wiele z nich stało się szkołami pierwszego wyboru (kandydat w ogóle nie stara się dostać do szkoły państwowej, tylko od razu ubiega się o indeks w tej uczelni). Na pozycję liderów zapracowały: Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Zarządzania im. Leona Koźmińskiego z Warszawy, Wyższa Szkoła Humanistyczna z Pułtuska, Polsko-Japońska Wyższa Szkoła Technik Komputerowych z Warszawy, Wyższa Szkoła Biznesu z Nowego Sącza oraz licencjacka Wyższa Szkoła Zarządzania i Bankowości z Krakowa. - To prawda, że uczymy młodzież, która nie dostała się do uczelni państwowych, ale osiągamy od nich lepsze efekty. Nasi studenci łapią bakcyla kształcenia i z reguły kończą uzupełniające studia magisterskie w uczelniach państwowych - stwierdza prof. Włodzimierz Roszczyński, rektor Wyższej Szkoły Zarządzania i Bankowości w Krakowie.

Gros szkół niepublicznych ma charakter ekonomiczny. Ich adwersarze podkreślają, że - z uwagi na koszty - nie otwierają one kierunków wymagających laboratoriów. Nie kształcą profesorów, lecz zatrudniają kadrę wykształconą przez szkoły państwowe.

Obok bardzo dobrych szkół niepublicznych istnieją bardzo słabe. Najgorsze sprzedają dyplomy. Zdarzają się w nich sytuacje patologiczne - w ośrodkach zamiejscowych niektórych uczelni zajęcia prowadzi emerytowani nauczyciele szkół średnich!

Aby nie dopuścić do rozpowszechnienia się pseudoedukacji, powołano do życia Państwową Komisję Akredytacyjną. Kontroluje ona jakość kształcenia,



Fot. Piotr Kędziarski

sprawdza, czy profesor jest dostępny dla studentów czy też tylko przyjeżdża sporadycznie na wykłady. PKA ma też prawo zasugerować ministrowi edukacji, że sytuacja wymaga odebrania szkole uprawnień.

Rektorzy szkół niepublicznych z goryczą mówią o kłamstwie edukacyjnym. Wszyscy płacimy podatki na oświatę, a tylko dzieci niektórych osób mają prawo do bezpłatnej edukacji. - Wyższe szkoły niepubliczne, w przeciwieństwie do średnich szkół niepublicznych, nie otrzymują - w ślad za uczcym się w nich młodym człowiekiem - dofinansowania z budżetu - zwraca uwagę rektor WSZiB. - Tymczasem skoro szkoły niepaństwowe podlegają takim samym rygorom jak uczelnie państwowe w zakresie jakości kształcenia, poziomu kadry i prowadzenia badań, powinny być traktowane w taki sam sposób także na płaszczyźnie finansowej.

- Edukacja jest dziedziną życia gospodarczego. Należy wprowadzić tzw. system bonów, polegający na tym, aby pieniądze z budżetu podążały za studentem do tej uczelni, którą on wybierze, bez względu na to, czy jest to uczelnia państwowa czy nie - stwierdza Jarosław Gowin, rektor Wyższej Szkoły Europejskiej, która powstaje w Krakowie pod szyldem miesięcznika „Znak”.

Szkoły państwowe, zastrzegając, że nie podążą po łatwej linii mody i nie będą kierować się wyłącznie zapotrzebowaniem rynku, wzorem niepublicznych, odpowiedziały na wyzwanie współczesności. Powołały wiele, zgodnych z duchem czasu, kierunków, m.in. europeistykę, amerykanistykę, rosojznawstwo.

Jednak bezpłatnie kształcić się mogą tylko najzdolniejsi. Z roku na rok jest coraz więcej kandydatów do darmowej nauki. Najbardziej oblegana jest psychologia (ponad 11,3 kandy-

data na miejsce), tuż za nią plasuje się dziennikarstwo i komunikacja społeczna (7,4), na trzeciej pozycji jest turystyka i rekreacja (6,4), na czwartej - stosunki międzynarodowe (6), na piątej - politologia (5,5). Wśród filologii prym wiodą: skandynawistyka (9,7), italianistyka (8,6) oraz anglistyka (8,2).

Kryzysowe bolączki

Zdobycie dyplomu studiów zaocznych uczelni państwowej czy dobrej szkoły wyższej niepublicznej oznacza wydatki często spore, a czasami wręcz niemożliwe do udźwignięcia dla przeciętnego domowego budżetu. Na studia stać coraz mniej osób. Niektórzy - obserwując problemy absolwentów na rynku pracy - zwątpili w sens takiej inwestycji.

Rynek przestał wchłaniać wszystkich magistrów opuszczających mury uczelni. Coraz więcej z nich miesiącami szuka zatrudnienia, godząc się nawet terminować za darmo, byle tylko mieć co wpisać w curriculum vitae w rubryce „doświadczenie”. Niektórzy zdobywają je za barem albo w fast-foodzie.

Stąd m.in. kryzys, jaki zaczyna odczuwać wiele szkół niepublicznych. Muszą one na siebie zarobić. Gdy zaczyna brakować studentów, przestają mieć środki na utrzymanie.

Ogromnym obciążeniem są koszty wynajmu lokali. W lepszej sytuacji są te szkoły, które mają własne. Podczas gdy wiele placówek podwyższa czesne, Wyższa Szkoła Zarządzania i Bankowości obniżyła je w tym roku akademickim o 12 proc. Było to możliwe dzięki oddaniu w zeszłym roku do użytku nowego budynku

uczelni. Wkrótce mają zostać oddane dwa następne.

Tylko bardzo dobre placówki niepubliczne nie odczuwają skutków recesji. Na początku 2001 roku po raz pierwszy zmniejszyła się liczba osób przyjmowanych na pierwszy rok studiów. Z powodu utraty płynności finansowej założyciel postawił w stan likwidacji Europejską Wyższą Szkołę Biznesu z Warszawy. Kryzys ma się pogłębić za dwa lata, kiedy zacznie się zmniejszać liczba Polaków w wieku 19-24 lat.

Dla szkół państwowych kryzys ekonomiczny oznacza inne bolączki. Budżet przeznaczany na nie z roku na rok mniej pieniędzy. Brakuje ich nie tylko na remont dachu, zakup aparatury do laboratorium czy też na opłacenie korzystania z płatnych stron internetowych, ale i na stypendia doktoranckie. Doktorant, który ma etat w obiecującej firmie, raczej nie zwróci się na stałe z uniwersytetem. Sami profesorowie coraz częściej dorabiają w prywatnych uczelniach (przykładem - minister finansów). Niektórzy pracownicy naukowi wyższych szkół publicznych zaczynają otwarcie mówić o kryzysie w swojej dziedzinie. Oni pójdą na emeryturę. Kto ich zastąpi?

Uczelnie zrozumiały konieczność zdobywania pieniędzy na własną rękę. Już nie tylko poszukują - poprzez powstające masowo biura karier - kontaktów z przedsiębiorstwami, wierząc, że zapewnią one ich absolwentom miejsca pracy, ale także wiążą się z przemysłem. Przykład: w Uniwersytecie Jagiellońskim powołano Centrum Innowacji, Transferu Technologii i Rozwoju Uniwersytetu, którego zadaniem jest wspieranie i rozwój przemysłu oraz pozyskiwanie funduszy na badania naukowe.

ALEKSANDRA NOWAK



POLSKI ZWIĄZEK INŻYNIERÓW I TECHNIKÓW BUDOWNICTWA
ODDZIAŁ W KRAKOWIE

KURSY:
• ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
• KOSZTORYSOWANIE
• UPRAWNIENIA BUDOWLANE, AUTOCAD

CENTRUM RZECZOZNAWSTWA:
EKSPERTYZY, WYCENY, PRZEGŁADY

Informacja: tel. (...)12 430 09 84, tel./fax 421 47 37,
www.pzib.org.pl, szkolenia@pzib.org.pl

689203



Krakowski Ośrodek Szkoleniowy
Dorota Szwedzik
ul. Grzegorzewska 69
tel. 426-52-60(61)
www.kos.akeja.pl

Zaprasza na **KURSY**
Księgowość Komputerowa
Mała Firma
Główny Księgowy
Prawo Pracy

4405903

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE

Zakładu Doskonalenia Zawodowego w Krakowie

Oferuje
w cyklu 3 lub 4 semestralnym następujące kierunki nauki:

- technik informatyk
- technik usług kosmetycznych
- technik handlowiec
- technik administracji
- technik prac biurowych
- technik BHP

Studium posiada uprawnienia szkoły publicznej.
Szkoła posiada certyfikat jakości ISO 9001

Informacje i zapisy:
Kraków, ul. Wybickiego 3a,
tel.: 634 58 55 w. 139, 633 57 38

4401303

TECHNIK OBSŁUGI TURYSTYCZNEJ

rok szkolny 2003 / 2004
pon. - pt. godz. 10,00 - 16,00

STUDIUM KULTURY FIZYCZNEJ I TURYSTYKI
uprawnienia szkoły publicznej

KRAKÓW, ul. STAROWIŚNA 71
☎ 12/422 41 86, 0502 361 210

4360403



V PRYWATNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

31 - 112 Kraków,
ul. Smoleńsk 14,
tel. 422 92 02, fax 429 18 09,
www.vp-lo.krakow.pl,
dyrektor@vp-lo.krakow.pl
rok założenia 1992

Uprawnienia szkoły publicznej

- Kl. ogólna z poszerzonym j. ang. i j. niem.
- Kl. menedżerska
- Informatyka w każdej klasie
- Doskonała baza lokalowa
- Szkoła bezpieczna - monitoring
- Współpraca z WSH
- Rekrutacja od 15.03.2003 r. do wypełnienia miejsc

3905703

KRAKOWSKA SZKOŁA ZARZĄDZANIA I ADMINISTRACJI
Studium Policealne

INFORMATYKA, ADMINISTRACJA, RACHUNKOWOŚĆ, ORGANIZACJA I ZARZĄDZANIE, PSYCHOLOGIA I SOCJOLOGIA.

31-033 Kraków, ul. Westerplatte 12/5
tel. (012) 429-47-81, (012) 429-41-41

4403403



Reklamy i ogłoszenia przyjmujemy

w kasach:

DZIENNIK POLSKI

ul. Wiślna 2,
ul. Starowiślna 2,
tel. (012) 619-91-76,

w godzinach:

pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰,
sob.: 10⁰⁰ - 14⁰⁰

CENTRUM KSZTAŁCENIA MENEDŻERÓW

NOWE KIERUNKI

W DRODZE DO UNII EUROPEJSKIEJ

NIŻSZE CZESNE 70PLN/IM-C

BRAK OPŁATY WPISOWEJ

Technik; drogownictwa, organizacji filmowej i telewizyjnej, architektury krajobrazu, meteorolog, telekomunikacji, dekorator, fototechnik, ekonomista, archiwista, administracji, informatyk, rachunkowości, organizacji reklamy, obsługi turystycznej, pracownik socjalny

***konkurencyjne ceny czesnego z możliwością rozłożenia na raty**
***świadectwo, dyplom MEN**
***tytuł technika uprawnienia szkoły publicznej nr 6/2000**
***bezpłatne konsultacje**
***sale komputerowe z dostępem do internetu**
***trzy semestralny system nauczania**
***dogodna lokalizacja**

31 - 153 Kraków ul. Szlak 32 / 1
tel. 012 632 62 03, 632 91 40
www.centrumksztalcenia.republika.pl

4338303

Wyższa Szkoła Handlowa

31-112 Kraków, ul. Smoleńsk 14,
tel. 422 92 02, fax 429 18 09
www.wsh.krakow.pl, wsh@wsh.krakow.pl

Kierunek: Zarządzanie i Marketing

Specjalności m.in.:

- Administracja publiczna
- Psychologia biznesu
- Zarządzanie firmą
- Zarządzanie w turystyce
- Europeistyka

Rekrutacja trwa od 15 marca 2003 r. do wypełnienia miejsc.

Dla maturzystów lat ubiegłych w kwietniu korzystne rabaty w opłatach.

TU ODNIESIESZ SUKCES

4004903

KRAJOWA KORPORACJA OŚWIATOWA
ODDZIAŁ KRAKÓW

uprawnienia szkoły publicznej od 1999r.

SZKOŁY DWULETNIIE

zaświadczenia do WU i ZUS

STUDIUM JEDNOROCZNE

SWIADECTWA MEN BEZPŁATNE POSREDNICTWO PRACY

KURSY ZAWODOWE

księgowość komputerowej, samodzielny księgowy, kadrowo - placowe, komputerowe, projektanta www, sekretarsko - asystenckie, administratora sieci, serwisanta komputerowego, grafiki i inne

OFERTY PRACY
(współpracujemy z Urzędem Pracy)

TECHNIK HOTELARSTWA
TECHNIK INFORMATYK
TECHNIK ADMINISTRACJI
TECHNIK ORGANIZACJI REKLAMY
TECHNIK RACHUNKOWOŚCI

HOTELARSTWO I TURYSTYKA
PSYCHOLOGICZNO - SOCJOLOGICZNE;
INFORMATYCZNE
TECHNOLOGII INTERNETOWYCH
MARKETINGU I REKLAMY

31 - 523 Kraków ul. Kasprowicza 32
tel. 012/ 413 49 89; 413 82 50

www.kko.com.pl

4404603A

CENTRUM NAUKI ZAK I BIZNESU

KRAKÓW, ul. Kochanowskiego 18
tel./fax (0-12) 633-27-68, 292-62-94

NOWY SĄCZ, ul. Długosza 18
tel./fax (0-18) 442-14-57, tel./fax (0-18) 440-71-73

TARNÓW, ul. 1 Maja 5
tel./fax (0-14) 627-37-90, 627-33-16

OŚWIĘCIM, Rynek Główny 12
pok. 44., tel./fax (0-33) 844-05-87

NAUKA BEZ OPŁAT
LUB Z CZĘŚCIOWYMI OPŁATAMI

NOWOŚĆ

SZKOŁA DETEKTYWÓW I OCHRONY RUTKOWSKI & CZERWIŃSKI

Dwuletnie szkoły policealne
Ekonomiczne, Handlowe, Rachunkowości, Turystyczne, Hotelarskie, Kosmetyczne, Informatyczne, Architektury, Prawa i Administracji, Urzędów Sanitarnych, Technik Multimediów i Organizacji Reklamy

Jednoroczne szkoły policealne
Marketing i Reklama, Sekretarsko-Asystenckie, Przedstawicielstwo Handlowe, Zarządzania Personalem, Multimediów i Internetu, Rachunkowości i finansów, Menedżerskiego, Architektury Wnętrz, Rysunku i Malarswa, Dziennikarskiego, Logistyki i BHP

Liceum ogólnokształcące dla Dorosłych (wliczono i zaoczne)

TELEGAZETA TVP3 strona 419
www.centrum-zak.edu.pl

4390703

Zrób szkole... egzamin!

Czym krakowskie Liceum im. Bogdana Jańskiego różni się od innych szkół? Chciałoby elektronicznym dziennikiem dostępnym w każdej chwili przez internet. Obecności, oceny, tematy lekcji i zadania pojawiają się na monitorze domowego komputera za jednym kliknięciem myszy. Koniec z przepisywaniem zeszytów, a choroba wcale nie oznacza zaległości. Jeśli już się przydarzy, można zadzwonić na domowy telefon nauczyciela i zapytać o to, czego się nie wie albo poprosić o pomoc szkolnego korepetytora, zamiast wydawać krocie na dodatkowe lekcje. Zresztą profesorowie pracują z każdym indywidualnie i - jeśli trzeba - tłumaczą trudniejsze zagadnienia poza zajęciami. Łatwiej wtedy uwierzyć w siebie, nauczyć się języka obcego, przygotować się do studiów (nauczyciele to wykładowcy uczelni). Sprzyja temu klimat

małej, bezpiecznej szkoły, w której wszyscy są sobie bliscy. Stawiamy na każdego ucznia, a za naukę i inne osiągnięcia przyznajemy stypendia. To sposób na wychowanie, podobnie jak ciekawy program oraz wspólne spędzanie czasu, na przykład żeglowanie z dyrektorem po Morzu Irlandzkim. Czasem "zawija się" do Księży Zmartwychwstańców, w jakimś zakątku świata. Dzięki nim powstało liceum i oni dbają o sprawę ducha. O resztę troszczyć się wychowawcy.

Kraków, ul. Witosa 9,
tel. 654 54 69, 654 48 62

4338303

Jarosław Gowin, rektor powstającej w Krakowie pod szyldem miesięcznika „Znak” Wyższej Szkoły Europejskiej im. ks. Józefa Tischnera twierdzi, że już 100 osób wpłaciło czesne za studia w tej uczelni. W maju ma ona rozpisac konkurs na 20 stypendiów gwarantujących najlepszym kandydatom bezpłatną naukę przez pięć lat.

gracja europejska, komunikacja w biznesie, samorząd europejski – kurs dla urzędników samorządowych współpracujących z Unią Europejską, public relations, kształtowanie wizerunku szkoły oraz życie i myśl Jana Pawła II. Opłata wynosi od 2000 do 3500 zł za rok.

Liczba miejsc na uczelni owiana jest tajemnicą. – To tajemnica handlowa – zastrzega Jarosław Gowin.

Uczelnie do raportu

Każdy, kto chce się przekonać, na jakim poziomie odbywa się kształcenie na kierunku, który zamierza studiować, może sprawdzić, czy został on już poddany kontroli Państwowej Komisji Akredytacyjnej.

Wystawia ona cenzurki – od wyróżniającej po negatywną – na podstawie weryfikacji jakości kształcenia, poziomu kadry, liczby studentów przypadających na profesora itp. Oceny są ujawniane na stronach internetowych pod adresem: www.men.waw.pl/pka.

Do tej pory negatywną ocenę PKA otrzymały trzy uczelnie: Uniwersytet Rzeszowski (za wychowanie fizyczne na Wydziale Pedagogicznym), Warszawska Szkoła Biznesu (za zarządzanie i marketing) oraz Praska Wyższa Szkoła Biznesu w Warszawie (zarządzanie małym i średnim przedsiębiorstwem). PKA ma w sumie ocenić ponad 120 uczelni państwowych oraz prawie 250 szkół niepaństwowych. Prof. Andrzej Jamiołkowski, przewodniczący PKA, twierdzi, że ponad 70 członkom PKA, wspieranym przez 500 ekspertów, uda się z tym uporać w ciągu najbliższych trzech lat. (ALEX)

XVI LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE im. K.K. BACZYŃSKIEGO

os. Willowe 35, 31-902 Kraków, tel. 012 644 23 29, 643 69 15, fax 012 644 23 29,

e-mail: liceum@liceum16.krakow.pl, www.liceum16.krakow.pl

Dyrektor szkoły: mgr Barbara Przybysz-Wojciechowska

Ilość planowanych klas pierwszych: 8

♦ **Oddział A: przedmioty rozszerzone** – matematyka, informatyka (program autorski), przedmiot dodatkowy – fizyka doświadczalna i komputerowa, języki – angielski i niemiecki;

♦ **Oddział B: przedmioty rozszerzone** – język niemiecki (uczniowie przygotowują się do międzynarodowego egzaminu DSD II), język polski przedmiot dodatkowy – język włoski, języki – oprócz wymienionych – język angielski;

♦ **Oddział C: przedmioty rozszerzone** – język polski, biologia, przedmiot dodatkowy – praktyczne podstawy psychopedagogiki, języki – angielski, francuski;

♦ **Oddział D: przedmioty rozszerzone** – język angielski i język polski, przedmiot dodatkowy – język francuski, języki – oprócz wymienionych – język rosyjski;

♦ **Oddział E: przedmioty rozszerzone** – biologia z ekologią i ochroną zdrowia (program autorski), chemia, przedmiot dodatkowy – język łaciński oraz fizyka medyczna i środowiskowa, języki – oprócz wymienionych – język niemiecki i angielski;

♦ **Oddział F (integracyjny): przedmioty rozszerzone** – język polski, geografia języki – angielski i niemiecki;

♦ **Oddział G: przedmioty rozszerzone** – język polski, historia (elementy dziedzictwa europejskiego), WOS (elementy prawa europejskiego) przedmiot dodatkowy – filozofia, języki – angielski, włoski;

♦ **Oddział H: przedmioty rozszerzone** – geografia, język polski, przedmiot dodatkowy – język francuski, języki – oprócz wymienionych – język hiszpański i angielski.

Zasady rekrutacji do liceum zgodne z wytycznymi Małopolskiego Kuratora Oświaty w Krakowie.

System nauczania: jednozmianowy.

Ilość uczniów w klasach: 30 - 36.

Procent uczniów, którzy zdali maturę w 2002 roku: 90%

Liczba absolwentów, którzy dostali się na studia w 2002 roku: 124

Dodatkowo proponujemy **DZIEŃ OTWARTY w XVI LO** dla rodziców i ich dzieci **w dniu 25.04. br. w godzinach 15 - 19**

Serdecznie zapraszamy.

4420603

STUDIUM GENERALE SANDOMIRIENSE

Wyższa Szkoła Humanistyczno-Przyrodnicza w Sandomierzu

Uczelnia Skonfederowana z Uniwersytetem Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie

zaprasza na

trzyletnie studia licencjackie

filologia polska • historia • pedagogika specjalna
wychowanie muzyczne • biologia
matematyka z informatyką • ogrodnictwo
administracja • zarządzanie i marketing

dwuletnie studia uzupełniające magisterskie

prowadzone przez UMCS w siedzibie naszej uczelni

roczne studia podyplomowe - już na 50 specjalnościach

Studia u nas to:

- > Niezmienione od kilku lat niskie czesne
- > Zajęcia informatyczne i sportowe
- > Lektoraty języków obcych (angielski, niemiecki, francuski, hiszpański, rosyjski)
- > Możliwość uzyskania kwalifikacji pedagogicznych
- > Własny akademik
- > Pomoc stypendialna

ZAPRASZAMY

ul. Krakowska 26, 27-600 Sandomierz,

tel. 015/832-22-84, -5, 6;

e-mail: wshp@wshp.sandomierz.pl; www.wshp.sandomierz.pl

23203

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89, NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 444-21-50 RZESZÓW, Księża Jakubowa 29, tel./fax (017) 85-22-478, TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20. OŚWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, 423-59-91, COMBEX os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 650-18-10, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63, SZANSA, ul. Len 231, tel./fax 637-10-64, STUDIO I, ul. Siłska 16 /rog Kalwaryjskiej/, tel./fax 296-32-66, 296-32-96, 423-57-76, ROAN, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, ANONS, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, 422-03-27, GARMOND, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, GRAFFPRESS, ul. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, NASTROJE, ul. Belmy-Prądmowskiego 41/3, tel./fax 012/411-51-38, 417-31-47, DANTE-MEDIA, ul. Walek Walewskiego 4, tel./fax (012) 636-32-22, 636-92-93, TAO, całodobowo, tel. 637-21-80, MULTI MEDIA CONTACT, ul. Lubicz 25, pok. 435 - 37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, NOWA, Mysienice, ul. Galszyńskiego 7, tel. 274-41-24, TRANS-SEB Kraków, ul. Królewska 9/2, tel./fax 423-38-14, 623-74-66, PROMOCJA, Wadowice, tel. 033/873-22-22, 873-32-80.

studium policealne - jedyne w Krakowie

RESEARCHER WYSZUKIWANIE ZASOBÓW INFORMACYJNYCH-
TECHNIKI INFORMATYCZNE W PRZEDSIĘBIORSTWIE-
NADZÓR NAD PENSJONATEM DLA OSÓB STARSZYCH-
ORGANIZACJA REKREACJI dla VIP-ów-
PRACE PORZĄDKOWE
NA WYSOKOŚCIACH-
I INNE sprawdź
jakie !!

CZESNE 65 PLN LUB 150 PLN

ul. Szlak 26 tel/fax 012 292 15 12, 292 15 11



4404203B



SZKOŁA WYŻSZA

IM. BOGDANA JAŃSKIEGO

WYDZIAŁ ZAMIEJSCOWY W KRAKOWIE

UL. WITOSA 9, 30-612 KRAKÓW,
TEL. 654 54 69, 654 48 62
www.krakow.janski.edu.pl

Rok założenia 1993

POLITOLOGIA

- INTEGRACJA W UNII EUROPEJSKIEJ
- MARKETING POLITYCZNY
- SAMORZĄDNOŚĆ TERYTORIALNA
- SPRAWY MIĘDZYNARODOWE

SOCJOLOGIA NOWY KIERUNEK

STUDIA MAGISTERSKIE

ZARZĄDZANIE I MARKETING

- INFORMATYKA W ZARZĄDZANIU
- RACHUNKOWOŚĆ
- ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI
- ZARZĄDZANIE ORGANIZACJAMI

1993 - 2003 JUBILEUSZ 10 LECIA UCZELNI

4392303



AKADEMIA ROLNICZA im. Hugona Kołłątaja w Krakowie

Zapraszamy na studia

stacjonarne i zaoczne oraz podyplomowe i doktoranckie

WYDZIAŁY

Rolniczo -
Ekonomiczny
tel. (012) 662 43 32

Hodowli i Biologii
Zwierząt
tel. (012) 662 40 66

Inżynierii Środowiska
i Geodezji
tel. (012) 662 41 34

Leśny
tel. (012) 411 97 15

Ogrodniczy
tel. (012) 411 13 22

Techniki i Energetyki
Rolnictwa
tel. (012) 637 40 44

Technologii Żywności
tel. (012) 411 93 95

KIERUNKI

► rolnictwo

► zarządzanie i marketing

► ochrona środowiska

► zootechnika

► rybactwo

► inżynieria środowiska

► geodezja i kartografia

► leśnictwo

► ogrodnictwo

► biotechnologia
(międzywydziałowy)

► technika rolnicza i leśna

► technologia żywności

i żywienie człowieka

SPECJALNOŚCI

- agroekonomia
- agrobiologia
- ochrona środowiska rolniczego
- zarządzanie i marketing w gospodarce żywnościowej
- ochrona środowiska rolniczego
- hodowla zwierząt
- biologia rozrodu zwierząt
- rybactwo śródlądowe i ochrona środowiska wodnego
- inżynieria wodna i sanitarna
- infrastruktura techniczna wsi
- inżynieria ekologiczna
- geodezja rolno i wycena nieruchomości
- gospodarka leśna
- ochrona zasobów leśnych
- agroekologia i ochrona roślin
- ogrodnictwo z marketingiem
- sztuka ogrodowa
- biotechnologia
- technika rolnicza
- techniki komputerowe w gospodarce żywnościowej
- infrastruktura i logistyka obszarów wiejskich
- technologia żywności
- żywienie człowieka

Informacji o rekrutacji udzielają poszczególne dziekanaty oraz
Dział Nauczania AR - tel. (0-12) 662-42-74, e-mail: recstud@ar.krakow.pl

<http://www.ar.krakow.pl>

4401403



Szkoły

Artystycznego Projektowania Ubioru
Aktorska i Telewizyjna "SPOT"
Kreatywnej Fotografii
Wnętrz i Przestrzeni

Krakowskie Szkoły Artystyczne
ul. Linanowskiego 5, 30-551 Kraków
tel. (012) 656 17 26, tel./fax (012) 266 21 11
www.ksa.edu.pl

4394803

KRAKOWSKA SZKOŁA FINANSÓW

ul. św. Anny 9, 31-008 Kraków

organizuje szkolenia:

WYCENA NIERUCHOMOŚCI ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI POŚREDNICTWO

PRAKTYKI ZAWODOWE
Licencje państwowe
Informacje i zapisy:
tel.: (0-pref-12) 423 01 38
(0-pref-12) 421 11 77
fax: (0-pref-12) 421 70 02

4304403



PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA TEATRALNA

im. Ludwika Solskiego w Krakowie

ogłasza nabór na:

- Wydział Aktorski (studia dzienne magisterskie)
 - specjalność: aktorstwo dramatyczne
 - specjalność: aktorstwo dramatyczne
 specjalizacja: wokalnno-estradowa
 składanie dokumentów do 30 maja
 egzamin wstępny: czerwiec
- Wydział Reżyserii Dramatu (studia dzienne magisterskie)
 - specjalność: reżyseria teatralna
 - specjalność: reżyseria teatralna
 specjalizacja: dramaturg teatru
 składanie dokumentów do 20 sierpnia
 egzamin wstępny: wrzesień

Blizszych informacji udziela Dział Nauczania PWST
31-109 Kraków, ul. Straszewskiego 21/22,
☎ (0*12) 422 72 89 www.pwst.krakow.pl

4401203



Wydział Biologii i Nauk o Ziemi Uniwersytetu Jagiellońskiego

Wydział Biologii i Nauk o Ziemi Uniwersytetu Jagiellońskiego zaprasza absolwentów szkół średnich z całego kraju do podjęcia studiów przyrodniczych na kierunkach: **Biologia** (studia stacjonarne i zaoczne), **Geografia** (studia stacjonarne i zaoczne), **Geologia**, **Studia biologiczno-geograficzne** oraz studia: **Biologia geologia - specjalność ochrona przyrody**.

Absolwentów szkół wyższych zapraszamy do poszerzenia swojej wiedzy na **studiach podyplomowych** prowadzonych na naszym Wydziale. *Ochrona i kształtowanie środowiska geograficznego, Systemy informacji geograficznej, Podyplomowe studia biologii o charakterze doskonalącym i kwalifikacyjnym, Współczesna ochrona przyrody- teoria i praktyka.*

Uniwersytet Jagielloński jest nie tylko najstarszą uczelnią w Polsce cieszącą się ogromnymi tradycjami kulturowymi i naukowymi, ale corocznie należy do ścisłej czołówki w ogólnopolskich rankingach uczelni.

Zapraszamy!

Blizsze informacje o studiach:
<http://www3.uj.edu.pl/uj-guide/biol.pl.html>

4404003

WYDZIAŁ TECHNIKI I ENERGETYKI ROLNICTWA AKADEMII ROLNICZEJ im. Hugona Kołłątaja w Krakowie

ul. Balicka 104, 30-149 Kraków
tel. (12) 637 40 44
fax (12) 637 45 39
e-mail: wtier@ar.krakow.pl
http://www.tier.ar.krakow.pl



KIERUNEK STUDIÓW

Technika rolnicza i leśna

SPECJALNOŚCI

- technika rolnicza
- techniki komputerowe w gospodarce żywnościowej
- infrastruktura i logistyka obszarów wiejskich

ZAKRES KSZTAŁCENIA

Budowa i eksploatacja silników spalinowych i elektrycznych, maszyn i urządzeń do produkcji i przetwarzania surowców pochodzenia biologicznego, organizacja i zarządzanie w inżynierii rolniczej, urządzenia elektroniczne w rolnictwie, systemy operacyjne, sieci komputerowe, oprogramowanie użytkowe, systemy informatyczne w rolnictwie, programowanie komputerów, infrastruktura obszarów wiejskich, budownictwo rolnicze, planowanie rozwoju i kierowanie samorządami lokalnymi.

INFORMACJA DODATKOWA

Wydział posiada akredytację Europejskiej Federacji Narodowych Stowarzyszeń Inżynierskich (FEANI), co po spełnieniu wymagań tego stowarzyszenia uprawnia do wykonywania zawodu w krajach Europy Zachodniej i Ameryki Północnej bez konieczności nostryfikacji dyplomu ukończenia studiów.

4360203

Prywatne Policealne Studium Zaoczne TWP
z uprawnieniami szkoły publicznej
ogłasza nabór
na rok szkolny 2003/2004
w zawodach technik
hotelarz, obsługi turystycznej,
usług gastronomicznych, kelner,
żywienia i gospodarstwa domowego.
32-523 Kraków, ul. Zamoyskiego 6,
tel. 012/656-04-04.

4374303

Jesteś osobą kreatywną i komunikatywną?
Pragniesz zdobyć zawód będący gwarantem przyszłej kariery?
Interesuje Cię zdobywanie wiedzy i jej wykorzystywanie?
Podejmij naukę w

WYŻSZEJ SZKOLE TURYSTYKI I EKOLOGII w Suchej Beskidzkiej

Specjalności:

- public relations - komunikacja społeczna
- obsługa ruchu turystycznego
- informatyka stosowana - studia inżynierskie

NOWATORSKI PROGRAM - KADRA AGH

Gwarantowane praktyki w biurach turystycznych, hotelach, radio, telewizji, renomowanych wydawnictwach oraz w wiodących firmach branży informatycznej w kraju i za granicą.

Wyższa Szkoła Turystyki i Ekologii
34-200 Sucha Beskidzka
ul. Spółdzielców 1
tel. 33/ 874 20 80
www.wste.edu.pl e-mail: wese@interia.pl

Nie zmanuj szansy. Zapraszamy!!!

333030s



POLICEALNE STUDIUM "VADMECUM"

NASZA OFERTA SZKOLENIOWA:

- Technik Administracji
- Technik Ekonomista
- Integracja Europejska
- Hotelarstwo i Turystyka
- Marketing i Reklama
- Socjologia-Psychologia
- Sekretarka-Assystentka
- Menedżer-Zarządzanie Personalem

NOWE ATRAKCYJNE KIERUNKI:

- Technik Agrobiznesu
- Ochrona Osób i Mienia
- Informacja Naukowa
- Technik Prac Biurowych
- Technik BHP

CENA od 100 zł, BEZROBOTNI 50 %

Zapewniamy praktyki zawodowe, oraz pomoc w poszukiwaniu pracy!!!
Wydajemy zaświadczenia do ZUS i WKU.

Kraków, Al. Mickiewicza 5
tel./fax 632-71-44, tel. 632-70-80
www.vademecum.edu.pl

4398803



POLICEALNE STUDIUM FARMACEUTYCZNE „OMEGA”

uprawnienia szkoły publicznej

Kraków, tel. (012) 644-19-39
Tarnów, tel. (014) 637-27-86
www.lce-omega.edu.pl

4403503

Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna „Ignatianum” w Krakowie

31-501 Kraków, ul. Kopernika 26, fax (012) 423 00 38
www.jezuici.krakow.pl/ignatianum/.

Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna „Ignatianum” w Krakowie, dawniej Wydział Filozoficzny Towarzystwa Jezusowego w Krakowie, jest uczelnią wyższą kościelną. Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna „Ignatianum” w Krakowie kształci studentów na dwóch kierunkach: filozofia i pedagogika.

Wydział Filozoficzny, tel. 432 70 50.
5-letnie studia magisterskie; specjalizacje: filozofia człowieka, filozofia społeczna i filozofia religii.

Wydział Pedagogiczny, tel. 432 70 40.
Studia dzienne - 5-letnie magisterskie. Specjalizacje: pedagogika religijna i katechetyka; pedagogika społeczno-opiekuńcza; pedagogika rodziny; pedagogika resocjalizacyjna.

Studia zaoczne - 6-letnie, tel. 431 10 72.
(7 semestrów studia licencjackie i 5 semestrów magisterskie)
Specjalizacje: pedagogika religijna i katechetyka; pedagogika społeczno-opiekuńcza, pedagogika resocjalizacyjna.

WSFP „Ignatianum” prowadzi również studia podyplomowe.
W Wydziale Filozoficznym - Podyplomowe Studia Doradztwa Europejskiego. Podyplomowe Studia Filozofii Systematycznej; Podyplomowe Studium z zakresu Antropologii Chrześcijańskiej i Psychologii Religii (Szkoła Formatorów).

W Wydziale Pedagogicznym - Podyplomowe Studia w zakresie Oligofrenopedagogiki.
Podyplomowe Studia Edukacji Artystycznej w zakresie sztuki (plastyki i muzyki).
Podyplomowe Studia w zakresie Opieki paliatywnej; Podyplomowe Studia Wychowania Prorodzinne; Podyplomowe Studia Katechetyczno-Pedagogiczne.

Informacje dotyczące programu studiów uzyskać można na stronie internetowej uczelni lub w sekretariatach wydziałów WSFP „Ignatianum” przy ul. Kopernika 26 w Krakowie.

4393903



POLITECHNIKA RADOMSKA

im. KAZIMIERZA PUŁASKIEGO

Politechnika Radomska im. Kazimierza Pułaskiego jest największą, państwową uczelnią wyższą w regionie radomskim. W roku 2000 Politechnika Radomska obchodziła Jubileusz 50-lecia swojej działalności.

W Politechnice Radomskiej studiuje ponad 18 tys. studentów na różnych kierunkach i specjalnościach z zakresu **nauk technicznych, ekonomicznych i pedagogicznych w trybach studiów dziennych i zaocznych**. Uczelnia prowadzi także studia uzupełniające magisterskie – SUM oraz studia podyplomowe.

Oferta dydaktyczna na rok akademicki 2003/2004

WYDZIAŁ EKONOMICZNY ul. Chrobrego 31 tel. (048) 361 74 00 361 74 93 361 74 05 www.we.radom.pl e-mail: rekrutacja@we.radom.pl info@we.radom.pl	Kierunek: Ekonomia 4,5-letnie magisterskie Kierunek: Administracja 3-letnie zawodowe
WYDZIAŁ MATERIAŁOZNAWSTWA I TECHNOLOGII OBUWIA ul. Chrobrego 27 tel. (048) 361 75 50 fax. (048) 361 75 98 www.pr.radom.pl/wmito e-mail: kandydat@kiux.man.radom.pl	Kierunek: Technologia Chemiczna 5-letnie magisterskie • 3,5-letnie inżynierskie Kierunek: Zarządzanie i Inżynieria Produkcji 3,5-letnie inżynierskie
WYDZIAŁ MECHANICZNY ul. Krasickiego 54 tel. (048) 361 76 00 fax (048) 361 76 91 e-mail: dziekanm@kiux.man.radom.pl	Kierunek: Mechanika i Budowa Maszyn • 5-letnie magisterskie • 3,5-letnie inżynierskie
WYDZIAŁ NAUCZYCIELSKI ul. Malczewskiego 20A tel. (048) 361 78 81 361 78 80 361 78 39 (WKR) fax (048) 361 78 03 dziekann@kiux.man.radom.pl	Kierunek: Matematyka 5-letnie magisterskie Kierunek: Informatyka 3,5-letnie inżynierskie Kierunek: Edukacja Artystyczna w Zakresie Sztuk Plastycznych 5-letnie magisterskie Kierunek: Wychowanie Techniczne 5-letnie magisterskie Kierunek: Wychowanie Fizyczne 3-letnie licencjackie
WYDZIAŁ TRANSPORTU ul. Malczewskiego 29 tel. (048) 361 77 70 fax. (048) 361 77 42 www.wt.pr.radom.net e-mail: dziekant@kiux.man.radom.pl	Kierunek: Elektrotechnika 5-letnie magisterskie Kierunek: Transport 3,5-letnie inżynierskie • 2-letnie SUM

Termin składania dokumentów na studia dzienne do **20 czerwca 2003**, a na studia zaoczne i uzupełniające magisterskie do **22 sierpnia 2003 r.** w Wydziałowych Komisjach Rekrutacyjnych (WKR)

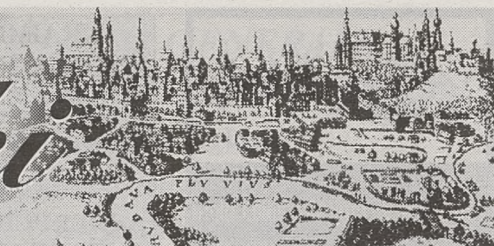
Nadzór nad przebiegiem rekrutacji w Politechnice Radomskiej prowadzi
Uczelniana Komisja Rekrutacyjna.

26-600 Radom, ul. Malczewskiego 29, pok. 219; tel. (048) 361 70 40
e-mail: ukr@pr.radom.pl www.pr.radom.pl

22603rz



Tygodnik Grodzki



18 KWIETNIA

NR 11 (522)

WYDAJE MAGISTRAT KRAKOWSKI

ISSN 1425-6525

Pod honorowym patronatem prezydenta miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego odbyły się w magistracie Targi Pracy „Unia Europejska – Szansa – Młodzież”. Organizatorami przedsięwzięcia byli pełnomocnik prezydenta miasta Krakowa ds. profilaktyki i przeciwdziałania przestępczości młodzieży oraz Ochotnicze Hufce Pracy.

Sale pałacu Wielopolskich wypełniły tłumy młodzieży. Uczestnicy mieli m.in. możliwość zapoznania się z ofertami pracy prezentowanymi bezpośrednio przez pracodawców. Największym powodzeniem cieszyły się jednak stanowiska urzędów pracy oraz młodzieżowych biur pracy. Sporo chętnych skorzystało również z bezpłatnych szko-

Targi Pracy

leń i warsztatów z zakresu aktywnego poszukiwania pracy. Wielu młodych ludzi czekało

cierpliwie w kolejkach do stanowisk poradnictwa zawodowego.



Fot. Jerzy Woźniakiewicz

– Praca to nie tylko pokonywanie oporu materii, ale również forma porozumiewania się ludzi z ludźmi. Mam nadzieję, że targi nie tylko pomogą wielu młodym ludziom w znalezieniu pracy, ale również odświeżą jej głęboki wymiar – mówił ks. Andrzej Augustyński, pełnomocnik prezydenta miasta Krakowa ds. profilaktyki i przeciwdziałania przestępczości młodzieży. – Chcemy przywrócić młodzieży wiarę, że można dziś godnie pracować i godnie żyć – idee przedsięwzięcia podsumował goszczący na targach komendant główny OHP.

Jak zapowiadają organizatorzy – czynione są starania, by za rok następne targi miały zasięg międzynarodowy.

(JEW)

Szanowni Państwo

Z okazji zbliżających się Świąt Wielkanocnych życzę wszystkim Państwu, mieszkańcom i gościom stołecznego królewskiego Krakowa, by ten wyjątkowy czas wypełniały radość i nadzieja.

Niech świąteczne dni wolne będą od codziennych trosk, a w naszych domach zagości ciepła, serdeczna atmosfera, sprzyjająca wypoczynkowi w gronie bliskich i przyjaciół. Niech radosne Alleluja wypełni nasze serca miłością i pokojem.

Życzę wszystkim Państwu zdrowych, spokojnych Świąt Wielkiej Nocy.

Jacek Majchrowski
Prezydent Miasta Krakowa

Prezydent Miasta Krakowa
Jacek Majchrowski

zaprasza na

wielkanocne święcenie pokarmów
w Wielką Sobotę o godz. 13.00
na pl. Mariackim,

którego dokona

Jego Eminencja
Ksiądz Franciszek Kardynał Macharski.

Patronem medialnym jest Radio Plus Łagodne Przeboje

„Niech nas zobaczą”

Wystawa zdjęć Karoliny Breguły



Fot. Jerzy Woźniakiewicz

Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski zwiedził wystawę fotografii autorstwa Karoliny Breguły, prezentowaną w Galerii Burzym & Wolff przy ulicy św. Jana 15. – Uważam, że wystawa w galerii jest dobrą formą lekcji tolerancji. To kameralne miejsce, do którego przychodzi ten, kto chce: obejrzeć zdjęcia, zastanowić się nad czymś inną i zaakceptowaniem czyjejś odmienności – zaznaczył prezydent Majchrowski w trakcie spotkania z autorką zdjęć. Prezydent Krakowa podkreślił, że wbrew częstokroć nieprawdziwym interpretacjom jego słów

nie sprzeciwiał się nigdy prowadzeniu w naszym mieście społecznej kampanii, mającej uczyć tolerancji wobec osób o odmiennej orientacji seksualnej. Nieprzychylnie odniósł się jedynie do pomysłu umieszczenia plakatów akcji „Niech nas zobaczą” na miejskich przystankach. Wiaty tramwajowe mogłyby zostać zniszczone przez przeciwników kampanii. – Wielka szkoda, że przy okazji mówienia o potrzebie tolerancji doszło do tak wielu nieporozumień – powiedział prezydent na zakończenie krótkiej wizyty w galerii.

Eksperci doradzą władzom miasta

Z inicjatywy prezydenta miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego odbyło się pierwsze spotkanie ekspertów, którzy będą doradzać władzom Krakowa przy podejmowaniu ważnych dla rozwoju miasta decyzji.

W inauguracyjnym posiedzeniu Krakowskiego Forum Miejskiego wziął udział prezydent Krakowa Jacek Majchrowski. – Kiedy planuje się rozwój miasta, nie można już mówić o perspektywie roku, kilku lat, kadencji czy też wiązać tegoż rozwoju jedynie z osobą urzędującego prezydenta – podkreślił Jacek Majchrowski w trakcie posiedzenia. – Nowoczesna wizja miasta musi być perspektywiczna i rozpisana na wiele lat – akcentował.

Grupa zaproszonych do prac w forum ekspertów ma opiniować i doradzać. Jego członkowie to szerokie grono przedstawicieli świata nauki, kultury, środowisk medycznych, architektonicznych, liderów instytucji biznesowych oraz organizacji pozarządowych. Prezydent Majchrowski pragnie, aby zaproszeni do prac forum eksperci wnieśli do projektowanej wizji miasta ożywczy element, aby doradzili, jak najlepiej, po konsultacjach z mieszkańcami Krakowa, kreować obraz naszego miasta jako prawdziwej metropolii, przyjaznej dla mieszkańców oraz turystów i gości. Podobne do powołanego w Krakowie ciała społeczne istnieją między innymi w Berlinie, Poczdamie i Zurychu.

Wielkanocny Festiwal Ludwiga van Beethovena



Fot. Wiesław Majka

11 kwietnia rozpoczęła się 7. edycja Wielkanocnego Festiwalu Ludwiga van Beethovena. Festiwal stworzył prezydent miasta Krakowa Jacek Majchrowski. W uroczystości wzięła również udział Jolanta Kwaśniewska.

Koncerty z udziałem najznamienitszych światowych sław muzycznych potrwają do 21 kwietnia. Odbywają się one m.in. w sali Filharmonii Krakowskiej, w Muzeum Narodo-

wym w Sukiennicach, w Teatrze im. Juliusza Słowackiego. Na festiwal przybyli do Krakowa melomani prawie z całego świata.

Festiwalowi towarzyszy wystawa „Beethoven i muzyka baroku”. W Bibliotece Jagiellońskiej oglądać można kilkadziesiąt autografów kompozycji wokalo-instrumentalnych, muzyki scenicznej, utworów organowych, muzyki kameralnej, symfonii oraz druków muzycznych.

Spotkanie z ambasadorem RFN

Prezydent miasta Krakowa Jacek Majchrowski spotkał się z urzędującym od 1 marca ambasadorem Republiki Federalnej Niemiec w Polsce dr. Reinhardem Schweppem.

Podczas rozmowy prezydent Majchrowski zwracał uwagę na potrzebę kulturalnego oraz naukowego rozwoju Krakowa, lecz przede wszystkim akcentował otwartość miasta na propozycje inwestorów. – Udogodnieniem dla nich jest tworzony obecnie katalog nieruchomości. W przyszłości powstanie również wykaz lokalizacji i ulg podatkowych dla inwestorów zagranicznych – zapewnił prezydent miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

Ambasador zainteresowany był strategią rozwoju Krakowa i możliwościami preferencji dla inwestorów zagranicznych. Podkreślił również, że tak wielka impreza, jaką jest Wielkanocny Festiwal Ludwiga van Beethovena, skupia wokół siebie przedstawicieli świata biznesu i sprzyja nawiązywaniu dobrych kontaktów gospodarczych.

Podczas spotkania omówiono także konieczność intensyfikacji współpracy Krakowa z miastami partnerskimi w Niemczech: Frankfurt nad Menem, Norymbergą i Lipskiem.

Miejski System Informacji Przestrzennej

Dochodzą nowe zadania

Miejski System Informacji Przestrzennej gromadzi, przetwarza i udostępnia dane dotyczące m.in. ewidencji gruntów i budynków, uzbrojenia terenu, ulic oraz całej infrastruktury Krakowa. Informacje zawarte w ciele udoskonalanym systemie wykorzystywane są przez pracowników Urzędu Miasta Krakowa, co przyspiesza obsługę mieszkańców. Od 31 marca br. z części danych korzystać mogą wszyscy zainteresowani, przeglądając ofertę nieruchomości umieszczoną na miejskiej stronie internetowej „Magiczny Kraków”.

Oprócz realizowania dotychczasowych zadań, Miejski System Informacji Przestrzennej zyskuje nowe funkcje. Wiąże się to m.in. z faktem, że miasto Kraków wdraża pilotażowo system katastralny „KASKADY”, którego zadaniem jest doprowadzenie do przeniesienia do bazy komputerowej danych, zawartych dotychczas w rejestrach ewidencji gruntów, budynków, podatkowym oraz księgach wieczystych. Miasto Kraków zostało również wytypowane do II fazy projektu PHARE 2001, dotyczącego Budowy Zintegrowanego Systemu Katastralnego.



Redakcja

Oddział Prasowy UMK

Urząd Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3/4, p. 160
tel. 61-61-360, fax 422-61-36, e-mail: bi@um.krakow.pl



GMINA MIASTA KRAKOWA
reprezentowana przez
Dyrektora Zarządu
Cmentarzy Komunalnych w Krakowie
ogłasza

PRZETARG USTNY – LICYTACJĘ
na oddanie do użytkowania
– dysponowania osobom fizycznym
piwnic grobów murowanych 5-miejscowych:

- na cmentarzu Rakowickim, na kwaterze XCIII a – 18 piwnic
- na cmentarzu Prądnik Czerwony, na kwaterze B-9 – 16 piwnic
- na cmentarzu Grębałów, na pasie 20 a – 2 piwnice na pasie R – 7 piwnic

Przetarg odbędzie się 28 kwietnia 2003 roku o godzinie 15.00 w budynku Zarządu Cmentarzy Komunalnych, ul. Rakowicka 41, w sali konferencyjnej.

Szczegółowa lokalizacja piwnic oraz jednostkowa cena wywoławcza oraz zasady przetargu są dostępne na tablicy ogłoszeń w budynku administracyjnym zarządu, przy ul.

Rakowickiej 26, na Prądniku Czerwonym, przy ul. Powstańców 48, oraz w Grębałowie, przy ul. Darwina oraz umieszczone na stronie internetowej www.cmentarze.krakow.pl

Bezdomne zwierzaki w Internecie

W Schronisku dla Bezdomnych Zwierząt przy ul. Rybnej 3 na nowych właścicieli czeka około 400 psów i ponad 100 kotów.

Na stronie internetowej Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami pod adresem

ktoz.w.interia.pl

można obejrzeć kilkadziesiąt zwierząt, które obecnie przebywają w schronisku.

Jednocześnie informujemy, że mieszkańcy Krakowa mogą zgłaszać wszelkie interwencje dot. bezdomnych zwierząt telefonicznie do:

- KTOZ, przy ul. Floriańskiej 53 tel. 421-77-72,
- Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt przy ul. Rybnej 3 tel. 429-74-72
- Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska (os. Zgody 2 pok. 222) tel. 644-22-53.

Zmiany w organizacji ruchu

W związku z corocznym odpustem „Emaus” w poniedziałek wielkanocny, 21 kwietnia, zostaną wprowadzone zmiany w organizacji ruchu drogowego w rejonie Salwatora:

- zamknięty zostanie ruch kołowy na ul. Kościuszki (na odcinku od Królowej Jadwigi do ul. Komorowskiego) oraz na ul. Senatorskiej (na odcinku od ul. Młaskotów do ul. Kościuszki);
- na ul. Królowej Jadwigi zostanie wprowadzony ruch dwukierunkowy;
- wprowadzony zostanie zakaz zatrzymywania pojazdów na:
 - ul. Kościuszki (na odcinku od ul. Komorowskiego do ul. Senatorskiej),
 - ul. Komorowskiego (na odcinku od ul. Kościuszki do ul. Senatorskiej),
 - ul. Kraszewskiego (na odcinku od ul. Senatorskiej do ul. Fałata),
 - ul. Prusa (prawa strona na odcinku od ul. Wysockiego do ul. Fałata),
 - ul. Królowej Jadwigi (na całej długości).

Konkurs ofert

Miasto Kraków zamawiający

na podstawie Rozporządzenia MZiOS z 13 lipca 1998 roku w sprawie umowy o udzielanie zamówienia na świadczenia zdrowotne (DzU nr 93 poz. 592) oraz art. 54 ust 4 ustawy z 30 sierpnia 1991 roku o zakładach opieki zdrowotnej (DzU nr 91 poz. 408 z późn. zmianami).

Miasto Kraków ogłasza konkurs ofert

na realizację programów profilaktyki i promocji zdrowia dla mieszkańców Dzielnicy I, III, IX i XVI miasta Krakowa w roku 2003 w ramach zadań uznanych przez Rady Dzielnic za priorytetowe.

Przedmiotem konkursu jest udzielanie świadczeń medycznych dla mieszkańców:

Dzielnicy I w zakresie:

- badania wzroku dla dzieci z Dzielnicy I,

Dzielnicy III w zakresie:

- szczepień przeciwko grypie,
- profilaktyki stomatologicznej,
- badania mammograficznych.

Dzielnicy IX w zakresie:

- badania wad postawy dzieci wykonywane metodą mory projekcyjnej.

Dzielnicy XVI w zakresie:

- badania w kierunku wykrywania miażdżycy,
- badania mammograficznych.

Warunki konkursu

– zainteresowani mogą odebrać dokumentację ofertową oraz zapoznać się ze szczegółowymi warunkami konkursu, wzorami umów o podziękowaniu do piątku w Referecie Zdrowia Wydziału Spraw Społecznych UMK, ul. Grunwaldzka 8, pok. 203, tel. 411-57-22 w. 203 w godz. 9.00 – 15.00.

Termin i miejsce składania ofert – oferty należy składać w zamkniętych kopertach w sekretariacie Wydziału Spraw Społecznych UMK ul. Grunwaldzka 8 w terminie do 19 maja 2003 r. do godz. 15.00.

Rozstrzygnięcia konkursu dokona komisja konkursowa zebrana w siedzibie Wydziału Spraw Społecznych UMK ul. Grunwaldzka 8 w dniach 20-23 maja 2003 r.

Umowy z wybranymi oferentami zostaną zawarte w terminie 4 dni od dnia rozstrzygnięcia konkursu ofert i obowiązywać będą do 30 listopada 2003 roku.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do odwołania konkursu lub przesunięcia terminu składania ofert.

Przetarg ustny

Prezydent miasta Krakowa ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż udziału miasta Krakowa wynoszącego 1/2 części zabudowanej nieruchomości, oznaczonej nr działki 367 o powierzchni 194 m², KW 183494, położonej w obrębie 14, jednostka ewidencyjna Krowodrza, przy ulicy Kościuszki 26.

Nieruchomość zabudowana jest budynkiem, który w księdze wieczystej wpisany jest jako budynek mieszkalny, natomiast w chwili obecnej ma on charakter użytkowy. W budynku tym nikt nie mieszka, jak również nikt nie jest zameldowany. Pozostała połowa nieruchomości jest własnością osoby fizycznej. Budynek w całości wykorzystywany jest przez Drukarnię TEXT prowadzoną przez współwłaściciela nieruchomości, który oświadczył, iż jest zainteresowany sprzedażą swojego udziału.

Budynek usytuowany jest w linii zabudowy ulicy Kościuszki, w części frontowej parterowy, w części oficyny – dwupiętrowy, częściowo podpiwniczony, wybudowany około 1936 r. Powierzchnia użytkowa budynku wynosi 204,92 m².

Cena wywoławcza: 169 600,00 zł w tym wartość udziału w budynku: 131 948,00 zł.

Wadium: 10 000,00 zł.

Przetarg odbędzie się 9 maja 2003 r. o godz. 9.00 w budynku Urzędu Miasta Krakowa przy ul. Kaspro-wicza 29, w sali konferencyjnej.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, które wpłacą wadium w podanej wyżej wysokości:

- w formie przelewu lub wpłaty na rachunek bankowy miasta Krakowa: Deutsche Bank 24 SA Wydział Finansowy Urzędu Miasta Krakowa 19101048-40025825-360-110700012-111-0, w taki sposób, aby 5 maja 2003 r. wadium znajdowało się na rachunku bankowym miasta
- w formie gotówki, wpłacane w kasie Urzędu Miasta Krakowa pl. Wszystkich Świętych 3/4 (kasa przyjmuje wpłaty w poniedziałki od 9.00 do 16.30, wt.-pt. od 7.30 do 15.00) najpóźniej do 5 maja 2003 r.

Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylania się uczestnika, który przetarg wygrał, od podpisania umowy notarialnej.

Pozostałym uczestnikom przetargu wadium wpłacone w kasie zostanie zwrócone w całości w terminie najpóźniej do trzech dni po przetargu (kasa wypłaca wadium od godz. 10.00), natomiast wpłacone na konto – zostanie niezwłocznie zwrócone na konto wpłacającego.

Cena nieruchomości ustalona w drodze licytacji jest płatna jednorazowo przed zawarciem umowy notarialnej. W dniu podpisania umowy notarialnej środki finansowe winny znajdować się na rachunku bankowym miasta Krakowa. Termin umowy notarialnej zostanie ustalony do 21 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu. Koszty umowy notarialnej ponosi nabywca.

Budynek można oglądać po uzgodnieniu telefonicznie terminu z obecnym użytkownikiem obiektu i jednocześnie współwłaścicielem nieruchomości, nr tel. 0 503 654490.

Szczegółowych informacji udziela Wydział Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa, ul. Kaspro-wicza 29, pok. 1 a, tel. 411-72-99 wew. 403 w godzinach pracy urzędu.

Prezydent miasta Krakowa zastrzega sobie prawo odwołania przetargu w uzasadnionych przypadkach.

Obwieszczenie o rozprawie

Wydział Architektury i Urbanistyki zawiadamia, że odbędą się rozprawy administracyjne w sprawach o ustalenie warunków zabudowy i zagospodarowania terenu (WZ i ZT) dla następujących inwestycji:

w dniu 22.04.2003 r.

- Budynek mieszkalny wielorodzinny – ul. Na Gródku – godz. 9.00, Rynek Podgórski 1, sala sesyjna II piętro
- Przebudowa budynku mieszkalnego na hotel – ul. Szara – godz. 9.00, Rynek Podgórski 1, I p. pok. 24
- Rozbudowa i nadbudowa pawilonu handlowo-usługowego oraz rozbudowa gazociągu i infrastruktury technicznej – ul. Krasińskiego – godz. 9.00, Rynek Podgórski 2, II p. pok. 23
- Kabel energetyczny nn zasilający projektowany zespół budynków mieszkalnych przy ul. Na Błonie – godz. 11.00, Rynek Podgórski 2, II p. pok. 23
- Dwa budynki mieszkalne wielorodzinne – ul. Smętna – godz. 13.00, Rynek Podgórski 1, II p. sala sesyjna
- Linia kablowa nr-04 dla zasilania baru gastronomicznego MAESTRO – ul. Kamieńskiego – godz. 13.00, Rynek Podgórski 2, II p. pok. 23
- Linia kablowa NN zasilająca budynek mieszkalny nr 56c na terenie os. Dywizjonu 303 – godz. 9.00, Rynek Podgórski 1, sala sesyjna, II piętro
- Kiosk gastronomiczny – ul. Bronowicka – godz. 9.00, Rynek Podgórski 2, I p. pok. 23
- Rozbudowa części magazynowej budynku biurowo-magazynowego ul. Radzikowskiego – godz. 9.00 – Rynek Podgórski 1, I p. pok. 24
- Nadbudowa o dwie kondygnacje budynku – ul. Jabłonowskich 8 – godz. 10.00, Rynek Podgórski 1, sala Rady Dzielnicy XIII, parter
- Przebudowa konstrukcji dachu budynku mieszkalnego z adaptacją poddasza – ul. Klasztorna 8 – godz. 10.00, os. Zgody 2, sala 502 V piętro
- Pawilon biurowy z garażem podziemnym – al. 29 Listopada – godz. 11.00, Rynek Podgórski 1, sala sesyjna, II piętro
- Rozbudowa budynku mieszkalnego – ul. Ojcowska – godz. 11.00, Rynek Podgórski 2, I p. pok. 23
- Nadbudowa o jedną kondygnację i poddasze części frontowej i przebudowa strychu w części oficyny – ul. Rakowicka 23 – godz. 13.00 – Rynek Podgórski 1, sala sesyjna, II piętro
- Dobudowa do budynku mieszkalnego – ul. Raczkiewicza – godz. 13.00 – Rynek Podgórski 2, II p. pok. 23
- w dniu 24.04.2003 r.**
- Nadbudowa, dobudowa i remont budynku istniejącego – ul. Krótka – godz. 10.00, Rynek Podgórski 1, sala Rady Dzielnicy XIII parter
- Budowa mieszkaniowa usługi z garażem podziemnym – ul. Trynitar-ska – godz. 11.00, Rynek Podgórski 2, II p. pok. 23
- Adaptacja strychu na cele mieszkalne – ul. Ostatnia – godz. 12.00, Rynek Podgórski 1, sala Rady Dzielnicy XIII parter
- Sieć teletechniczna (kanalizacja kablowa) – ul. Kosocicka – godz. 13.00, Rynek Podgórski 2, II p. pok. 23
- Garaż naziemny z częścią komercyjną – ul. Łazarza – Śniadeckich – godz. 13.00, Rynek Podgórski 1, I p. pok. 24
- w 25.04.2003 r.**
- Rozbudowa i przebudowa budynku – ul. Wawrzyńca – godz. 9.00, Rynek Podgórski 1, sala sesyjna, II piętro
- Odprowadzenie wód opadowych do Wilgi z poj. zespołu budynków mieszkalnych przy ul. Bronowickiej i Babiego Łata – godz. 9.00, Rynek Podgórski 2, II p. pok. 23
- Stacja transformatorowa wraz z podłączeniami z istniejącą siecią N N i SN przy – ul. ks. J. Skorupki – godz. 11.00, Rynek Podgórski 1, sala sesyjna, II piętro
- Linia optotelekomunikacyjna relacji Euromarket ul. Jasnogórska – pl. Matejki 1 – godz. 11.00, Rynek Podgórski 1, I p. pok. 24
- Przebudowa i adaptacja poddasza – ul. Żółkiewskiego, godz. 11.00, Rynek Podgórski 2, II p. pok. 23
- Budynek mieszkalny – ul. Królowej Jadwigi – godz. 13.00 – Rynek Podgórski 1, sala sesyjna, II piętro
- Przyłącza gazowe do działki ul. Chełmska – godz. 13.00, Rynek Podgórski 2, II p. pok. 23

Redakcja
Oddział Prasowy UMK

Urząd Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3/4, p. 160
tel. 61-61-360, fax 422-61-36, e-mail: bi@um.krakow.pl

ŚLUSARKA ALUMINIOWA

ZABUDOWY BALKONÓW
cena 1mb od 250 zł brutto

- ▷ OGRODY ZIMOWE
- ▷ ZABUDOWY TARASÓW
- ▷ WIATROŁAPY
- ▷ WITRYNY
- ▷ DRZWI



3 lata gwarancji!

Wieliczka, ul. Wygoda 61,
Mrozek tel. (012) 288-01-58, www.mrozek.transfer.pl



SKOK Rodzina
SPÓŁDZIELCZA KASA OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWA

Pożyczka wiosenna

Kwota pożyczki	Ilość rat	Rata (w PLN)
3000	24	139,89
	36	98,27
5000	24	233,15
	36	163,78

Oprocentowanie rzeczywiste dla kwot przedstawionych w tabeli wynosi od 18,05% do 21,81%

Nowy Bieżanów, ul. Aleksandry 1
tel: 658-58-38

Stare Miasto, ul. Szewska 18
tel: 425-40-20, 425-40-21

Nowa Huta D.H. "Wanda"
tel: 649-15-01

Tarnów, ul. Targowa 9
tel: (0..14) 620-11-74

Rabka, ul. Orkana 19 B, I piętro
tel: (0..18) 269-21-22

KWOTA POŻYCZKI BEZ OGRANICZEŃ!

REGIONALNE CENTRUM LECZENIA PRZEPUKLIN



Wojewódzki Szpital Specjalistyczny
im. L. Rydygiera, os. Zotej Jesieni 1
31-826 Kraków

tel. 647 66 66 wew. 624

Rejestracja codziennie w godz. 8.00-15.00

**NOWOCZESNE CENTRUM, LEKARZE
CHIRURDZY OGÓLNI I PLASTYCY,
WSZYSTKIE TECHNIKI CHIRURGICZNE
ZWIĄZANE Z LECZENIEM RÓŻNYCH
RODZAJÓW PRZEPUKLIN,
* TAKŻE METODA PHS**

PRODUKTY FIRMY JOHNSON & JOHNSON

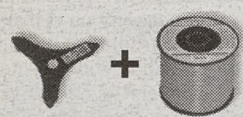
Kontrakt z Narodowym Funduszem Zdrowia
www.rydygier.krakow.pl

Różne

PROMOCJA

Do wybranych modeli
kos spalinowych
żyłka i nóż tnący

GRATIS



kosy spalinowe
649,-
już od

ANDREAS STIHL Sp. z o.o., ul. Poznańska 16, Sady,
62-080 Tarnowo Podgórne, www.stihl.pl

**SPRZEDAŻ ORAZ OBSŁUGĘ SERWISOWĄ
PROWADZĄ WYŁĄCZNIE AUTORYZOWANI DEALERZY:**

Andrychów - Krakowska 146, tel. 875 19 51; **Bielsko-Biała** - Kustronia 92, tel. 498 76 86, Orzeszkowej 40, tel. 811 91 55, Katowicka 19, tel. 816 12 59; **Bochnia** - Bracka 10, tel. 61 25 450; **Brzesko** - Ogrodowa 5, tel. 68 62 240; **Chrzanów** - Podwale 31a, tel. 6 237 002; **Czarny Dunajec** - Rynek 5, tel. 265 71 24; **Czechowice - Dziedzice** - Traugutta 4, tel. 738 56 06; **Dąbrowa Tarnowska** - Sucharskiego 7 (C.H. Dąbrowiak), tel. 642 38 50; **Dębica** - Rzeszowska 14, tel. 670 53 14; **Dobczyce** - Zarabie 39b, tel. 271 24 42; **Gorlice** - Krzywa 16, tel. 35 37 062; **Gromnik** - Krynicka 19, tel. 651 50 65; **Grybów** - Rynek 5, tel. 44 50 150; **Jasło** - Pl. Bartłomieja 17, tel. 0604 775 835; **Jordanów** - Piłsudskiego 41A, tel. 267 51 90; **Kazimierz Wilk** - Przemysłowa 18, tel. 352 42 99; **Koźłów** - k/Książa 256, tel. 384 10 29; **Kraków** - Pawia 20, tel. 422 26 15, Kalwaryjska 33, tel. 656 44 66, Koszykarska 27B, tel. 656 11 77, Wielicka 115, tel. 65 56 161, Łowińskiego 9, tel. 644 08 90; **Libiąż** - Beskidzka, tel. 6 274 666, 0601 493 821; **Limanowa** - Jana Pawła II 40, tel. 33 75 353; **Maków Podhalański** - Wolności 13, tel. 87 73 428; **Miechów** - Kilińskiego 3, tel. 38 31 557; **Mszana Dolna** - Starowiejska 23a, tel. 018 33 11 500; **Myślenice** - Reja 11a, tel. 372 01 30; **Nawojowa Góra** 580, tel. 28 26 105; **Nowy Sącz** - Długosza 43G, tel. 442 05 22, Nawojowska 64A, tel. 444 24 14, Zdrojowa 32, tel. 547 56 99; **Nowy Targ** - Waksmundzka 29, tel. 266 68 93, Kolejowa 33, tel. 266 97 96; **Olkusz** - Sikorka 21, tel. 641 16 74, Krakowska 11, tel. 64 32 883; **Oświęcim** - Zaborska 34, tel. 84 22 121; **Pilica** - Pl. Mickiewicza 38, tel. 672 76 88, 673 61 33; **Proszowice** - 3 Maja 84, tel. 386 25 17; **Skawina** - Mickiewicza 36, tel. 276 64 69; **Stara Wieś** - Starowiejskich 20, tel. 84 56 839; **Stary Sącz** - Staszica, tel. 446 23 32; **Sucha Beskidzka** - Piłsudskiego 6, tel. 874 55 60; **Szczucin** - Wolności 39, tel. 64 36 894; **Tarnów** - Romanowicza 1, tel. 627 39 02; **Wadowice** - Nadbrzeźna 25, tel. 87 33 930; **Zakopane** - Tetmajera 2, tel. 201 46 69; **Żywiec** - Dworcowa 1, tel. 861 11 67.

Szczegóły promocji u Dealerów

15235602

STIHL®

Domy w technologii kanadyjskiej

http://domyidomki.fbu.com.pl

Kielce (041) 361-99-51,
0603-39-15-24.

Kraków (012) 636-47-61,
0601-48-96-64.

3812203

AUTO-SZLIF

Kraków, ul. Nowohucka 88

- * szlif tulei, bloków, wałów korbowych
- * sprawdzanie szczelności głowic
- * regeneracja głowic, korbowodów

Kpl. naprawcze, panewki, pierścienie, zawory, uszczelki, rozrządy, wały korbowe.

Pon. - pt. 9.00 - 17.00,

tel. (012) 257-11-49, 257-11-54

dla warsztatów i sklepów RABATY

INTERMET KRAKÓW

SKUP
ZŁOMU

ul. Pana Tadeusza 8

012 / 626-28-22

0502 025 899

CENY KONKURENCYJNE!

GOTÓWKA!

- ♦ odbiór kontenerowy
- ♦ odbiór z własnym załadunkiem

4401803



Reklamy i ogłoszenia
przyjmujemy

w kasach:

DZIENNIK POLSKI

ul. Wiślna 2,
ul. Starowiślna 2,
tel. (012) 619-91-76,

w godzinach:

pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰,sob.: 10⁰⁰ - 14⁰⁰

Pożyczka Tęcza

BEZ PORĘCZYCIELI

do kwoty 2 x dochód miesięczny netto

36 miesięcy

13%

oprocentowanie rzeczywiste dla kwoty 3000 PLN wynosi 23,11%

UPOMINEK I UBEZPIECZENIE GRATIS!



SKOK
im. F. STEFCZYKA

Usługa SKOK-PRZELEW!

OPLATY

ZA MIESZKANIE,
TELEFON, GAZ I INNEteraz mogą być dokonywane
w każdym oddziale naszej Kasy

O/ KRAKÓW, UL. DIETLA 50, TEL. (012) 429 65 38, 428 42 60

O/ KRAKÓW II, UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 14,

TEL. (012) 661 29 10, 661 29 11

O/ KRAKÓW III, UL. ARMII KRAJOWEJ 93, TEL. (012) 638 69 56

O/ ZAKOPANE, UL. ORKANA 1 E, TEL. (018) 200 00 55

3842303

Husqvarna

PROMOCJA!

od 22.04 do 21.06.2003
wykaszarki Husqvarna
w promocyjnych cenach

ilość maszyn ograniczona

Husqvarna 240R

1949,-

1749,-

Dodatkowo
cena trasa
w komplecie

Husqvarna 323R

1399,-

1289,-

w tym 22% VAT

Brzesko: Legionów Piłsudskiego 11, (0-14) 686 35 60 • **Dębica:** Rzeszowska 142, (0-14) 682 72 53 • **Gorlice:** Mickiewicza 5, (0-18) 353 74 71 • **Gromnik:** Andersa 1, (0-18) 471 11 15 • **Jasło:** Rynek 14, (0-13) 446 53 98 • **Kraków:** Lublańska 34, (0-12) 616 26 06 • **Kraków:** Lwowska 23, (0-12) 296 17 66 • **Kraków:** ul. Powstańców 4, (0-12) 410 18 80 • **Miechów:** Podzamcze 9a, (0-41) 383 23 90 • **Mielec:** Partyzantów 9, (0-17) 788 98 94 • **Młoszowa:** Krakowska 200a, (0-32) 612 23 57 • **Myślenice:** Konopnickiej 1c, (0-12) 272 25 27 • **Nowy Sącz:** Batorego 90, (0-18) 443 82 98 w. 34 • **Nowy Targ:** Kilińskiego 12, (0-18) 266 20 15 • **Nowy Targ:** Kolejowa 35, (0-18) 264 95 60 • **Olkusz:** Górnicza 8, (0-32) 754 41 19 • **Oświęcim:** Górnickiego 11, (0-33) 843 44 28 • **Stary Sącz:** Magazynowa 5, (0-18) 446 07 58 • **Sucha Beskidzka:** Mickiewicza 9, (0-33) 874 12 80 • **Szczawnica:** Główna 162, (0-18) 262 20 39 • **Szczucin:** Piłsudskiego 2, (0-14) 643 64 52 • **Tarnów:** Krakowska 46, (0-14) 627 79 70 • **Tylicz:** Pułaskiego 37, (0-18) 471 11 15 • **Wadowice:** Lwowska 46, (0-33) 873 11 99 • **Zakopane:** Szymony 17 b (0-18) 206 83 65



Husqvarna? Natürlich!

Gottfried Schädlich

Mistrz Świata Drwali 2002

z piłką Husqvarna 372XP



informacja: (022) 330 96 00 • www.husqvarna.com.pl

4393103

Reklamy Ogłoszenia

Praca

A. A. Salon masażu zatrudni panie. /012/ 634-37-77. 6852/A

A. Avon. 012/413-24-88. 43316/A

ABSOLWENTÓW. /012/269-03-02. 41230/A

AGENCJA „Nicole” przyjmie panie. 0503-54-44-76. 6132/B

AGENCJA „Night Klub” zatrudni panie. 0600-942-001. 38020/A

AGENCJA Nocny Club w Poznaniu zatrudni dziewczyny. Tel. 061/814-25-54, 0501-706-708. Zapewniamy zakwaterowanie bezpłatnie. 30814/A

AGENCJA ochrony zatrudni pracowników. Wymagania: wzrost 180, wiek do 35 lat. 012/425-25-21. 43889/A

AGENCJA przyjmie panie. 0600-130-322. 38018/A

AGENCJA zatrudni panie. /012/413-17-88. 43965/A

AGENCJA. Długa 50. 012/634-26-34. 32344/A

AGENT Celný. Kurs. Rozpoczęcie 25 kwietnia. Licencja. Praca. Adviser, 022/629-37-83, 022/628-70-56, www.adviser.waw.pl; Zapisy (czwartki) - Kraków, Filipa 6 (Dom Kolejarski). 35508/A

AGENT ochrony, kursy, najniższe ceny, raty, praca. 012/626-14-37, 0693-424-012. 38126/B

POŚREDNIK I ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
WARSZTATY 6 M-CY OD 26.04.03r.
OSTATNIA EDYCJA PRZED ZMIANĄ PRZEPISÓW
MOŻESZ DOŁĄCZYĆ DO GRUPY 4 WOLNE MIEJSCA
012/ 411 78 33; 413 82 50

AGENTÓW OFE- 600/ pozyskanego klienta. 0504-646-747. 36111/A

APTEKA przyjmie mgr. farmacji w niepełnym wymiarze godzin. 012/296-79-29. 43283/A

APTEKA zatrudni kierownika. 0601-467-861. 42869/A

APTEKA zatrudni magistra farmacji. /012/ 411-43-76 (9.00-13.00) 43285/A

APTEKA zatrudni magistra farmacji. 0606-40-92-21. 38166/A

APTEKA zatrudni mgr. farmacji, Olkusz. 0604-917-552. 317/D

ARTYSTYCZNE wyroby - przyjmę. 0600-457-902. 39857/A

ATRAKCYJNA praca. Poradnik Posada. Pytaj w kioskach. 43867/A

ATRAKCYJNE chałupnictwo. Tel. 034/317-93-11. 34088/B

AVON, możliwość zarobku. /012/425-52-57, 0603-079-658. 42010/A

AVON, praca. 012/636-72-89, 619-76-41, 0501-470-026. 36119/A

BIURO zatrudni pracownika do obsługi projektów dotacji PHARE. Tel. /012/412-63-18. 43957/A

BLACHARZY przemysłowych na warsztatach i montaż, możliwa praca w eksporcie. Tel. 0602-629-224. 219/A

CASTING: fotomodelki, /012/413-60-36, bezpłatne zdjęcia. 42565/A

CHAŁUPNICTWO bez wkładu finansowego. „Victoria-DP” Mickiewicza 24B/12, 96-100 Skierniewice. 36236/A

CHAŁUPNICTWO. /012/640-19-90. 32053/A

CHAŁUPNICTWO. 033/844-26-22. 323/A

CUKIERNIKA - karmelara samodzielnego zatrudni. /012/419-20-40. 6889/A

CUKIERNIKA doświadczonego przyjmę. 0503-565-436. 43682/A

CYFRA+ zatrudni. activnet@poczta.fm. /012/ 269-00-78. 42540/E

DO dociepleń brygadę, 0600-431-399. 353/B

DO hurtowni. 0-503-58-39-16. 203/A

DO klubu młodzieżowego barmanki przyjmę. 692-598-436. 40350/A

DODATKOWE pieniądze w wolnym czasie. 012/415-92-20. 37499/A

DORADZCÓW klienta, Kraków. 018/26-659-67. 42948/A

DRINK-bar Night Club „Ślicznotka”, ul. Kościuszki 51, przyjmie panie, zakwaterowanie gratis. 0505-213-474, /012/427-16-61. 43911/A

DRUKARNIA zatrudni maszynistę offsetowego na Heidelberg Speedmaster. /012/636-17-96. 43693/B

DRUKARNIA zatrudni: maszynista offsetowy, krajacz, kopista, introligator. /012/633-43-74. 6908/B

DRUKARNIA zatrudni: specjalistów d/s agencji reklamowych, specjalistów d/s wydawnictw. /012/633-43-74. 6908/A

DRUKARZA przyjmujemy na stałe, znajomość maszyny Heidelberg MOZP. /012/423-55-09 w godz. 8.00 od 15.00. 42247/A

DWIE panie do handlu na placu targowym zatrudni. 0694-899-984. 6890/A

DZIEWCZYNE jako całodzienną pomoc domową z mieszkaniem zatrudni. Tel. 012/272-38-61. 43806/A

DZIEWCZYNE uzdolnioną manualnie do salonu fryzjerskiego przyjmę, wykształcenie średnie. 0602-29-40-14 206/B

DZIEWCZYNE zatrudni. 0506-246-264. 43289/A

FIRMA budowlana zatrudni na stanowisko kierownika kontraktu na rynku rosyjskim. Wymagany udokumentowany staż pracy na stanowisku kierowniczym, biegła znajomość języka rosyjskiego w mowie i piśmie, zdolności menedżerskie. /012/628-00-27, /012/628-00-28. 43788/A

FIRMA deweloperska zatrudni asystenta. Wymagane wyższe wykształcenie oraz znajomość zagadnień prawno-ekonomicznych. Oferty 686603B1 Kraków, Wiślna 2. 6866/A

FIRMA płaci do 4.000 zł za umieszczenie reklamy na samochodzie, domu, działce, tel. (071)359-30-44. 38477/A

FIRMA spedycyjna zatrudni przewoźników dysponujących samochodami o ładowności 5-24 t. Samochody do 10 t powinny posiadać windy samowyładowcze, wózek paletowy. 0607-689-007, 0609-830-767. 41502/A

FIRMA zatrudni hostessy. Wymagana dyspozycyjność i biegła znajomość języków obcych. Oferty 690503B1 Kraków, Wiślna 2. 6905/A

FIRMA zleci przewóz art. spożywczych na terenie województw: małopolskiego i śląskiego. Wymagana izoterma o ładowności 1,5-3,00 tony. Tel. 012/29-29-400 w godz. 7.00-15.00. 42459/A

FRYZJER zatrudni uczennicę. 012/422-67-76. 5574/A

FRYZJERA/KE, kreatywnego, Trendy. /012/ 417-17-00. 43203/A

FRYZJERKE/a, bardzo dobre warunki. 0506-054-606. 6940/A

FRYZJERKE damsko-męską zatrudni. 012/414-23-87. 43329/A

FRYZJERKE i uczennicę przyjmę. /012/ 423-41-87, 0502-173-914. 37923/A

FRYZJERKE stażystkę zatrudni. 012/641-45-94. 43573/A

FRYZJERKI zatrudni. /012/296-42-35. 42728/A

FRYZJERKE zatrudni. /012/653-90-75. 43827/A

GOSPOSIOM, opiekunkom. 0694-132-955. 37200/B

HERBALIFE współpraca. 012/64-31-199. 37689/A

HERBALIFE, produkty, współpraca. 012/ 417-21-49. 37667/A

HOSTESSY do centrów handlowych. /012/ 269-03-02. 42540/F

HOSTESSY, promocja. Kraków 018/26-659-67. 42950/A

HURTOWNIA zatrudni młodych, 1.800.- /012/656-08-01. 6882/B

HURTOWNIA zatrudni. /012/267-66-01. 37346/A

IMPORTER lakierów samochodowych poszukuje handlowca. Wymagania: znajomość branży; prawo jazdy kat. B, dyspozycyjność; wykształcenie średnie, wiek powyżej 25 lat, fax /012/684-12-50. 43587/A

KIEROWCĘ 0-601-552-755. 43026/A

KLUB nocny w górach zatrudni dziewczyny. Możliwość zakwaterowania. 0502-35-87-57, 033/817-83-33 38947/A

KLUB zatrudni panie do agencji. /012/429-20-91, 0501-260-670. 35274/A

KLUB zatrudni panie, możliwość zakwaterowania. 506-668-658. 42982/A

KONSULTANTÓW Cyfry+ na dobrych warunkach. activnet@poczta.fm /012/269-00-78. 42540/D

KRAWCOWĄ, duże doświadczenie także miarowe. Oferty z życiorysem 4461303DOB0, Kraków, Starowiślna 2. 44613/A

KURSY makijażu, wizaż do sesji zdjęciowych, możliwość współpracy. Tel. /012/ 296-35-45. 6501/A

MECHANIKA czeladnika, ucznia przyjmę. Autoryzowany serwis. /012/423-06-73. 44461/A

MIĘDZYNARODOWY Koncern Kosmetyczny Faberlic poszukuje konsultantek. 012/ 657-97-56, 0501-433-534. 38903/B

MŁODĄ, pracownicę uczennicę do sprzątania mieszkań przyjmę. Oferty BO „Szansa” 30-133 Kraków, Lea 231, M-879. 43463/A

MŁODE kelnerki przyjmę. Tel. 0503-078-276. 6906/A

MOŻLIWOŚĆ niezależnego biznesu. 012/ 643-11-99. 37687/A

NABÓR, modele, modelki. /012/633-16-00. 36043/A

NATURALNE witaminy, minerały, NONI, chrząstka rekina i inne preparaty zdrowotne w marketingu bezpośrednim. Dodatkowe dochody lub 30% rabatu. /014/622-42-54, 0603-885-871 431/B

NIEZALEŻNY biznes. 0503-13-13-03, 012/658-56-37 po 20.00. 42969/A

NIGHT-club zatrudni dziewczyny, wysokie wynagrodzenie, zakwaterowanie. 0602-255-298. 43864/A

ODBIERZ niemiecki podatek 012/423-52-32 40305/A

OGRODNIKA- brygadzystę poszukuje firma. /012/412-98-70. 43615/A

ORIFLAME. 012/280-80-86, 695-420-020. 38029/A

ORIFLAME. A. Wpis gratis. /012/425-14-50, 0504-939-567, /018/475-13-13. 40981/A

ORIFLAME: promocyjne wpisowe. /012/ 262-11-35, 0502-538-013, /018/ 443-81-05. 38133/D

POSZUKUJEMY handlowca z branży reklamowej, CV, referencje prosimy wysłać faksem. 012/642-26-25. 41930/A

POSZUKUJĘ odpowiedzialnych pracowników do magazynu wędlin i mięsa (kierownika, magazynierów), rozbieraczy, wykrawaczy, pracowników do działu handlowego oraz portierów. Tel. 012/680-23-16. 4439603

POSZUKUJĘ pracownika lub wspólnika do prowadzenia dobrze prosperującej firmy branży klimatyzacja, ogrzewanie. Wymagane kwalifikacje, doświadczenie, referencje. Oferty 4359003, Kraków, Starowiślna 2. 43590/A

POSZUKUJĘ przewoźników do przewozu oleju grzewczego. Wymagany własny samochód, zdolności handlowe mile widziane. 0604-207-870. 42374/A

PRACA agenta ubezpieczeniowego, zapewniamy szkolenia. 0604-633-055. 35478/A

PRACA i kariera dla 40-latków. Spotkanie informacyjne 24.04., godz. 17.00, ul. Królewska 65, III p. 43886/A

PRACOWNIKÓW ochrony. /012/258-07-90. 44202/A

PRODUCENT stolarki PCV zatrudni pracowników z doświadczeniem. 012/624-20-41, 0501-476-035. 43125/A

PRYWATNA szkoła zatrudni nauczyciela chemii i biologii. Wymagany płynny angielski (min. CAE). Oferty 4355903DOB0, Kraków, Starowiślna 2. 43559/A

PRYWATNY, dyskretny salon masażu przyjmie panie, praca w dzień, 507-50-60-72. 44290/A

PRZEDSTAWICIEL handlowy /mężczyzna/ na teren Podhala, materiały budowlane i wykończeniowe, minimum wykształcenie średnie, 0605-629-137. 305/A

PRZEDSTAWICIELA handlowego przyjmie serwis samochodowy. www.ris.pl 43533/A

PRZYJME do pracy na 1/2 etatu księgową najchętniej na zasilku przedemerytalnym, wymagana znajomość K.H. programu CDN. Tel. 012/653-50-85, 600-389-650. 43810/A

PRZYJME dyspozycyjną, bardzo biegle piszącą na komputerze. 012/418-29-67. 6822/A

REJESTRATORKE zatrudni przychodnia stomatologiczna. Oferty 676903B1 Kraków, Wiślna 2. 6769/A

REWELACJA chałupnictwo telegazeta TVN str. 828. 206/A

SAMODZIELNEGO cukiernika zatrudni. /012/419-20-40. 44453/A

SAMODZIELNYCH blacharzy samochodowych zatrudni. 0501-372-822. 43659/A

SEKRETARKE - obsługa komputera, prawo jazdy, zatrudni salon samochodowy. Pisemne fotooferty prosimy kierować: Anons, 31-033 Kraków, ul. Westerplatte 18 (z dopiskiem: sekretarka). 44482/A

SPRZĄTANIE. /012/415-14-87. 44194/B

SPRZEDAWCA, obsługa komputera. Kraków, 0605-579-507, winiu@plusnet.pl 6873/A

STOLARZA z kwalifikacjami, doświadczeniem w obróbce drewna, z umiejętnościami organizacyjnymi na stanowisko mistrza zatrudnimy. Oferty 559/s Biuro Ogłoszeń, Kraków, Jerzmanowskiego 14. 43899/A

STOMATOLOGÓW zatrudni. 012/292-33-00. 43330/A

TAPICERA zatrudni. /012/412-47-32. 44667/A

TYNKARZY gipsowych zatrudni. 0505-099-961. 44067/A

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

**Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków,
ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2,
w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14**

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;
Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77
Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72
Krosno, ul. Lewakowskiego 31,
tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29
Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6,
tel. (018) 440-74-52, tel./fax 444-21-50
Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04
Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72
Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033)844-47-54, fax 844-47-55
Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97
Rzeszów, ul. Ks. J. Jaiłowego 29,
tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78
Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48
Zakopane, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (018) 201-35-30, 201-59-85
Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

AMAKO, Kraków, ul. Westerplatte 8, tel./fax 292-10-55,
ANONS, Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 422-92-35, tel./fax 421-59-75,
COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48,
ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 650-18-10, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63.
DANTE, Kraków, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax 636-92-93 (94),
DOMENA, Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,
GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK,
tel. 643-44-33, fax 643-66-33,
MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37,
tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,
NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3,
tel./fax 411-51-38, 417-31-47, tel. 417-31-03,
ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, fax 4-216-216,
STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 4/1,
tel./fax 296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76,
SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,
TRANS-SEB, Kraków, ul. Królewska 9/2, tel. 423-38-14, 623-74-66,
Wydawnictwo DBT, Kraków, ul. Jerzmanowskiego 24, tel. 658-22-54,

AKCES, Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel. (014) 611-51-51,
C.U.I., Chrzanów, ul. Kanałowa 12, tel. 032/623-52-12,
KOMA, Olkusz, ul. Krakowska 2, tel. 032/754-36-68, tel./fax 643-14-20,
NOWA, Myślenice, ul. Galczyńskiego 7, tel. 274-41-24,
PROMOCJA, Wadowice, ul. Wojtyłów 19, (033) 873-22-22, 873-32-80.



Telefonicznie

Biuro Reklam i Ogłoszeń “Dziennika Polskiego”

(012) 619-91-45

(od poniedziałku do piątku, w godz. 8.00 - 16.00)

**Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl,
tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80**



Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia,
równocześnie ukazują się **gratisowo** na stronach internetowych
www.dziennik.krakow.pl



Informacja

Tel. 012/619-91-47, 619-91-76

DZIENNIK POLSKI

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE

również w INTERNECIE

www.dziennik.krakow.pl

WŁOCHY. 012/421-69-87. 6811/A
WWW.WYJAZDY-SZKOLENIA.PL 6957/C
WYJAZDY USA, 0507-343-400. 273/A
ZATRUDNIĘ dorywczo opiekunkę do dziecka, Bronowice. /012/ 636-90-33. 43787/A
ZATRUDNIĘ hostessy, znajomość 2 języków, nienaganna aparycja, chętnie modelki, wysokie zarobki. 0503-709-524. 44634/A
ZATRUDNIĘ kelnerów- barmanów. 012/430-21-30. 6941/A

ZATRUDNIĘ kierowcę kat. D na busa z okolic Nowej Huty. 0604-282-460. 44185/A

ZATRUDNIĘ kierowcę, uprawnienia ADR. 0605-43-77-72. 43587/B

ZATRUDNIĘ kierownika budowy. /012/ 623-75-15. 43195/A

ZATRUDNIĘ magistra inżyniera chemii, znajomość języka angielskiego, podstawowych programów komputerowych, dyspozycyjnego, własny samochód na stanowisko specjalisty technologii i produkcji. Oferta 4438003D0B0 prosimy kierować na adres Biura Ogłoszeń Starowiślna 2, Kraków. 44380/A

ZATRUDNIĘ pizzera z samochodem. 0505-144-400. 42981/A

ZATRUDNIĘ stomatologa. 0608-103-120. 314/A

ZATRUDNIĘ stomatologa. Tel. 0501-691-257. 6933/A

ZATRUDNIMY kelnerki do go-go. /012/ 429-20-91, 0501–260-670. 35274/B

ZATRUDNIMY przedstawicieli handlowych. Znajomość branży papierniczo-biurowej mile widziana. Podania, CV kierować: „Partner w biurze” sp. z o.o. 30-701 Kraków, ul. Przemysłowa 12. 43799/A

ZEZWOLENIA pracownicze: Włochy, ZEA, RPA, biuro 075-717-40-37. 40940/A

ZLECĘ wykonanie trzech domów jednorodzinnych. /012/623-75-15. 43195/B

ZWROT podatku- Niemcy, Holandia, anulowanie zakazu wjazdu do Niemiec 071/311-07-42 31735/A

ZWROT podatku z pracy, Niemcy, Europa Zachodnia. 071/385-20-18. 40/A

Szukam pracy

BARMAN z praktyką. /012/429-90-91. 43824/A

BIUROWEJ lub obsługa klienta, wykształcenie wyższe, doświadczenie, komputer, angielski, prawo jazdy. 0502-594-373. 6602/A

BUDOWLANIEC, długoletnie doświadczenie. 0607-422-047. 43785/A

BUDOWLANIEC, malowanie, adaptacje, regipsy, elektroinstalacje. /012/430-64-41. 43915/A

DORADCA ds. ADR, uprawniony. 0505-673-009. 44533/A

DOŚWIADCZONY inżynier budownictwa, uprawnienia, kosztorysy. /012/411-99-45. 40655/A

DYPLOMOWANY masażysta. 0504-96-98-06. 6865/A

GOSPOSIE, opiekunki - kompetentne, referencje, testy psychologiczne. www.pomoc.pab.pl 0602-46-46-55. 37200/A

KIEROWCA Mercedes Vito 8 osób, klimatyzacja. 0604-319-389. 42769/B

KIEROWNIK budowy, inspektor nadzoru. 0501-730-544. 34714/A

KSIĘGOWA poprowadzi każdą firmę. 0607-991-772, 012/278-56-09. 37977/A

MŁODA, ekonomia, administracja, handel. 0601-964-151. 43177/A

MŁODA, średnie, samochód, podjęmie pracę biurową lub inną. 0502-90-82-59. 42779/A

MŁODY złotnik. 012/654-14-31. 44212/A

PIEŁĘGNIARKA z doświadczeniem zawodowym (studium) zaoecznie pielęgniarstwo) podjęmie dorywczą pracę na dogodnych warunkach. 0506-792-760. 44313/A

POSPRZĄTAM, ugotuję, zaopiekuję się. 012/429-73-88. 6735/A

REEGIPSARZ. 0502-85-24-14. 43669/B

STUDENTKA zaočna pilnie poszukuje pracy. /012/283-91-56, 0504-230-496. 6706/C

STUDENTKA zaopiekuje się dzieckiem. 0601-485-711. 43836/A

TECHNIK budowlany. /012 429-90-91. 43824/B

WIEŻBY dachowe 510,-. /012/638-57-99, 0505-032-201. 44584/L

ZAO CZNY AGH, logistyka. 0693-289-454. 43177/B

Nauka

A. A. A. Autokurs „Automobil” Krowoderska 8. 012/636-45-66. 41631/A

A. A. A. Autokurs Robex, Mickiewiczza 5. /012/634-26-64, 0501-402-088. 5800/A

A. A. A. Autoszkola kat B,C,D. /012/658-56-17, www.szkołajazdy.net 39930/A

A. A. A. Załóż własne studio reklamowe- kurs grafiki komputerowej 160 zł, rozpoczęcie kursu- non stop, wykładowca- praktyk reklamobiorca z 15-letnim stażem. /012/632-62-03. 44042/A

A. A. Autokurs ABC Rynek Podgórski 3, /012/656-38-72, www.szofer.krakow.pl. 35620/A

A. A. Autokursy „Pirat” Kalwaryjska 9. 012/656-04-61. 43205/A

A. A. Autoszkola „Lidka”. 012/269-39-01. 30865/A

A. Autokurs „Formuła”, Mogilska 40, 012/411-46-68. 36948/A

A. Autokurs „Iskra” Bronowicka 75B, kat. „AB”. /012/637-59-78. 35194/B

A. Autokurs, doszkalające, 30,-. 0604-115-595. 42530/A

A. Autokursy, doszkalanie, 29. 0501-007-147, 012/644-86-93. 44084/A

A. Autoszkola „Rolminex”. 012/644-17-08. 28557/A

ADMINISTRATOR sieci- serwisant komputerowy- kursy przygotowujące do zawodu. /012/413-82-50. 414/G

AMERYKANIN, porozmawiaj -ze mną. 0505-87-40-40. 43646/A

ANGIELSKI prościej. Tel. /012/294-75-85. 6150/A

ANGIELSKI, 15,-. /012/294-15-14. 41245/A

ANGIELSKI, Business English, Sophis. /012/656-20-48. 33990/A

ANGIELSKI, dojazd do ucznia. 0608-340-071. 6191/A

ANGIELSKI, lekcje, konwersacje, wszystkie poziomy. /012/637-94-35, 0605-576-865. 6618/A

ANGIELSKI. /012/296-01-70. 31108/A

ANGIELSKI. /012/412-69-89. 37496/B

ANGIELSKI. /012/422-32-59. 44030/A

ASYSTENTKA - sekretarka 190 zł/ 50 h. /012/413-82-50. 414/H

AUTOKURS „Stach” promocja. /012/659-93-02. 41777/A

AUTOKURS 450,-. /012/421-51-33 www.114, 0501-53-00-44. 44444/A

„BEZPIECZNIEJSZA Kobieta”. Kursy samoobrony. Kraków. 018/26-659-67. 42951/A

BIEGŁA obsługa komputera - 175 zł/40 h-świadectwa MEN. /012/413-49-89. 414/F

BIOLOGIA egzaminator. /012/413-75-57. 31747/A

BUKIECIARSTWO indywidualnie. /012/ 262-33-38. 37751/A

BUKIECIARSTWO kurs. 012/633-40-43. 6557/A

CHEMIA korepetycje. 012/285-82-56. 6660/A

CHEMIA nauczyciel. 012/647-09-55. 38235/A

CHEMIA, dojeżdżam. /012/ 643-75-08, 0505-971-897. 44069/A

CHEMIA, fizyka, matematyka. /012/642-17-91. 42184/A

CHEMIA. /012/262-26-48. 32857/A

CHEMIA. /012/290-31-10. 6717/C

CHEMIA. /012/423-03-62. 27167/B

CHEMIA. /012/634-37-01. 6754/A

CHEMIA. /012/681-14-83. 155128/A

COSMAX - zawodowe kursy: kosmetyczny; wizażu, makijażu; stylistyki paznokci; fryzjerski; /012/647-48-36, 0609-472-903, www.cosmax.of.pl 43153/A

„EKONOMISTA”, Policealne Studium: informatyka, administracja, finanse, turystyka, inne. Najniższe czesne! 012/633-33-77, 633-50-04. 24340/A

FIZYKA. /012/290-31-10. 6717/B

FIZYKA. /012/296-15-66. 41551/A

FIZYKA. 012/658-88-67, 0603-194-604. 41348/A

FIZYKA. 0504-790-516. 5740/A

FRANCUSKI z Francuzem. 0692-269-662. 6718/A

FRANCUSKI, 0605-030-780. 5567/A

FRANCUSKI, hiszpański. /012/266-53-59, 39463/A

FRANCUSKI. /012/422-88-18. 4082/A

FRANCUSKI. /012/632-77-10, 0504-431-177. 6634/A

FRANCUSKI. /012/645-96-90. 40729/A

FRANCUSKI. /012/648-27-30. 34183/A

GITARA. 012/267-17-94. 6048/A

HISTORIA. 012/654-79-62. 2143/A

HOLENDERSKI. 012/284-55-42. 5474/A

KOMPUTEROWE kursy. /012/634-54-34. 37601/D

KOMPUTEROWE profesjonalne kursy. 012/642-66-30. 32429/A

KOMPUTEROWE, indywidualne kursy, Śródmieście. /012/422-07-30, 0501-179-640. 31454/A

KSIEGOWOŚĆ komputerowa 180 zł/ 55 h. /012/413-49-89. 414/L

KURS fakturowania. /012/634-54-34. 37601/A

KURS kadrowo- placowy 250 zł/50 h. /012/413-49-89. 414/I

KURS kosztorysowania. /012/634-54-34. 37601/C

KURS masażu Mauri, 9 spotkań (200 godzin), certyfikat, rozpoczęcie 1.05.2003. Informacja i zapisy: 012/655-27-82, 0604-931-295 43953/A

KURS obsługi kas fiskalnych. /012/634-54-34. 37601/B

KURSY fryzjerskie, tipsy. 012/645-90-25. 40280/D

KURSY ochrony, najtaniej. /012/633-48-16. 0506-18-44-32 43561/A

LEKCJI fortepianu udzielam. Piano Lessons. /012/649-65-47. 41473/A

ŁACINA. /012/645-74-72. 41143/A

MATEMATYKA „Ania”. 0694-378-668. 33568/A

MATEMATYKA absolwent. 0602-825-494. 33570/A

MATEMATYKA bardzo przystępnie, tanio. /012/421-58-53. 25551/A

MATEMATYKA fizyka, chemia. Dojeżdżam. /012/648-91-93, 0501-183-801. 44462/A

MATEMATYKA korepetycje, lekcje- solidnie. /012/647-17-57. 40717/A

MATEMATYKA nauczyciel LO. /012/637-39-99. 28710/A

MATEMATYKA solidnie. 0607-726-897. 6766/A

MATEMATYKA, chemia. /012/267-07-46, 0502-227-009. 30752/A

MATEMATYKA, fizyka, nauczyciel LO. 0501-801-553. 6964/A

MATEMATYKA, fizyka. Tanio. 0504-909-664, 0604-556-312. 6948/A

MATEMATYKA, fizyka: nauczyciel. /012/ 260-50-80. 40807/A

MATEMATYKA, informatyka, magister. 0691-959-852. 44466/A

MATEMATYKA, liceum. /012/415-19-44. 4048/A

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/421-38-09. 39867/A

MATEMATYKA, nauczycielka. /012/417-16-03. 41788/A

MATEMATYKA, nauczycielka. /012/421-51-86. 37700/A

MATEMATYKA, tanio. /012/658-76-55. 41082/A

MATEMATYKA, tanio. 0609-44-00-85. 40611/A

MATEMATYKA. /012/290-31-10. 6717/A

MATEMATYKA. /012/389-51-53, 0501-10-69-21. 43683/A

MATEMATYKA. /012/417-14-52. 43196/A

MATEMATYKA. /012/ 636-80-00 www.513. 34229/A

MATEMATYKA. /012/643-43-02. 155117/A

MATEMATYKA. 0606-677-622. 6372/A

MATEMATYKA. Doktorant AGH. 012/637-18-19, 0603-961-957. 5918/A

MEDYCYNĄ, farmacja - chemia. 0502-227-009. 30761/C

NIEMIECKI 20,-. 0505-78-49-02. 6451/A

NIEMIECKI, angielski, studentka. /012/ 656-21-62. 43105/A

NIEMIECKI, tłumaczenia księgowe, przysięgę, zwykle /012/264-23-77, 0602-335-851. 36262/A

NIEMIECKI. /012/412-34-27. 38380/A

NIEMIECKI. /012/686-61-14. 6820/A

NIEMIECKI. 012/412-34-84. 6074/A

NIEMIECKI. 012/430-20-84. 6970/A

NIEMIECKI. Austriacki Instytut organizuje weekendowe kursy intensywne. 012/422-95-53. 39726/A

PLATNIK 90 zł. /012/413-49-89. 414/J

POLICEALNE Studium Farmaceutyczne „Omega” (uprawnienia szkoły publicznej), Kraków (0-12)644-19-39, www.lce-ome-ga.edu.pl 33881/A

POLSKI korepetycje, wypracowania- pomoc. 0691-65-25-79. 41711/B

POLSKI, każdy poziom. 0501-801-553. 5695/A

POLSKI, pomoc wypracowania! /012/648-21-25, 0505-299-447. 154641/B

POLSKI, wypracowania (pomoc). 0607-741-127. 44439/A

POLSKI. /012/657-68-72. 39335/A

POLSKI. Fachowo, tanio. /012/658-84-89. 43946/A

PRACE pisemne, pomoc. 012/425-65-00. 6023/A

PRACE pisemne, pomoc. /012/292-83-80. 6145/A

PRZEDSZKOLE domowe edukacyjne, (k. Makro) z filią (k. KrakChemii). Zaprasza 2-6-latki. www.przedszkole.krakow.pl /012/ 411-81-85. 37861/A

ROSYJSKI. /012/292-43-14. 38590/A

SAMOOBRONA. /012/ 633-36-23. 37743/A

SZKOLENIA w Krakowie, weksel 19.05.2003, controlling 20.05.2003, zamówienia publiczne 22.05.2003. /012/ 423-00-75, www.anvix.krakow.pl 43937/A

TANIEC. 0604-473-666. 37216/A

WŁOSKI, francuski. /012/421-87-53. 30099/A

WŁOSKI. Maj- kursy intensywne. Basztowa 1. /012/421-34-15. 43798/A

Matrymonialne

A. A. A. Atrakcyjna. Cel matrymonialny. 0506-246-264. 43288/A

A. A. A. „Małopolskie Centrum Matrymonialne” 700 fotoofert. 012/658-05-32. 44146/A

A. A. Biuro „Razem”, www.razempolska.com.pl. /012/296-17-70. 41275/B

ATRAKCYJNA brunetka. Cel matrymonialny. 0506-39-68-78. 41068/A

ATRAKCYJNA studentka, blondynka szczupła, opalona, cel matrymonialny. 0693-777-

A. A. A. A. Absolutnie auta powypadkowe kupię. 0604-228-214. 283/L

A. A. A. A. Autoskup, powypadkowe. /012/266-59-05. 42006/A

A. A. A. A. Auta powypadkowe, skorodowane, uszkodzone kupię-zezłomuję. Gotówka-transport własny. 0603-582-048. 470/B

A. A. A. A. Auta każde powypadkowe kupię. 012/2714-127, 0693-399-070. 33651/A

A. A. A. A. Auta uszkodzone zdecydowanie kupię. 012/640-82-10, 0501-31-40-97. 35639/A

A. A. A. Auta całe, uszkodzone, kupię, zezłomuję. /012/421-60-51, 0501-013-790. 39338/A

A. A. A. Auta kupię. /012/388-26-13, 0504-125-199. 39218/A

POLKREDYT
NAJLEPSZY KREDYT NA AUTO
dowód osobisty i tylko:
10% wpłaty- auto nowe
20% wpłaty- auto używane
Kraków, ul. Starowiślna 38
tel. (012) 292 09 69

A. A. A. Auta powypadkowe, uszkodzone lub bez prawa rejestracji z udokumentowanym pochodzeniem kupię. /014/6795-730, 501-635-985. 403/B

A. A. A. Autoskup. 012/278-33-06. 41028/A

A. A. Autogaz, całkiem niedrogo. /012/267-28-08. 40857/A

A. A. Autoskup. Autoskup powypadkowych, zniszczonych. 012/2714-155, 0691-67-26-26. 40628/A

A. A. Daewoo, Skodę, Fiata kupię. 012/647-55-34. 40280/F

ABY sprzedać powypadkowy. 0502-331-661 40252/A

ALARM, antykradzieżowe zabezpieczenia, Konopnickiej 82. /012/423-55-44 35372/B

ALARM. Antykradzieżowe zabezpieczenia. Nowości. 012/411-84-25. 36424/A

ALARMY Fox, ul. Prandoty 6. /012/411-59-12. 26074/B

ALARMY od 230,-. /012/267-51-68. 6425/A

ALARMY od 290,-. /012/266-81-76. 36552/B

ALARMY od 290,-. 012/636-55-55. 33444/A

ALARMY, centralne zamki. 012/644-45-17, Cienista 12. 35407/A

ALUFELGI, opony, obsługa profesjonalna. /012/264-92-07. 30484/A

AMORTYZATORY, regeneracja, serwis, Mogilska 118. /012/411-33-22. 6591/B

AMORTYZATORY. 012/686-10-10. 38260/B

AUDI 80 1.8, 1991, stan idealny. 012/425-95-02. 43575/A

AUDI 80, 1991, gaz. 012/291-00-30. 44145/A

AUDI, 1994, 1.9TD, sprzedam. 0502-596-531. 40835/A

AUTOALARMY, blokady, GPS, radioodtworacze. /012/413-13-33. 39653/B

AUTOBUS podmiejski 36-osobowy sprzedam. 012/270-20-25. 6664/A

AUTOCZĘŚCI. Zabłocie 2, 0601-503-207, 012/656-70-40. 33440/A

AUTOGAZ promocja, raty, Witosa 18. 012/265-78-23. 40370/B

AUTOGAZ „BKZAuto” autoryzacja montaż raty Politechnika Czyżyny. /012/628-33-59. 31777/B

AUTOGAZ „Centrum”, wtrysk „Polaris”, Mogilska 118. /012/411-33-22. 6591/A

AUTOGAZ „Eko-cars” montaż, homologacja, sekwencyjny wtrysk gazu. 012/412-90-61. 33888/A

AUTOGAZ „Fugazi”, Lindego 5. Najstarszy krakowski zakład. 012/638-66-44. 36648/A

AUTOGAZ „Fuks”, autoryzowany serwis, homologacja montażu. 012/655-89-57. 33446/A

AUTOGAZ „Kemar” Raty, Żółkiewskiego 30. (0-12)/421-43-44. 145069/A

AUTOGAZ „Motogaz”. Autoryzacja, homologacja, Płaszowska 22. 012/296-04-36. 38985/A

AUTOGAZ autoryzacja, homologacja, raty, promocje, kupony wypoczynkowe. Grębałów, ul. Geodetów 18B. 012/645-55-87, 0601-541-601. 31457/A

AUTOGAZ - Bochnia. 014/612-33-99, 0604-914-270. 33689/A

AUTOGAZ elektromechanika. /012/266-59-15. 42968/A

AUTOGAZ montaż instalacji BRC, LOWATO solidnie tanio. /0-12/28-13-504 60/H

AUTOGAZ montaż, raty. 012/278-56-09. 12002/A

AUTOGAZ serwis Holandia, wtryski gazu, specjalizacja USA. /012/285-83-01. 37125/A

AUTOGAZ „Art-Gas”, autoryzacja, homologacja. Raty. Promocja. Gardowskiego 30. /012/658-79-18. 41678/A

AUTOGAZ, homologacja, raty. Saska 25. /012/292-21-62. 37702/A

AUTOGAZ, hurtownia. 012/655-47-22. 33885/A

AUTOGAZ, komputerowy wtrysk gazu, porady rzeczoznawcy. 012/655-04-81. 34418/A

AUTOGAZ, montaż, serwis, ul. Kędzierzyńska 2. /012/267-06-87, 0503-77-37-04. 41129/A

AUTOGAZ. „Gaz-Hurt-Patola”. Homologacja. Raty. 012/413-88-21. 37670/A

AUTOGAZ. /012/411-59-12. 26074/A

AUTOGAZ. 012/656-12-99. Certyfikaty, raty. Długosza 8. 38206/A

AUTOGAZ. Hurtownia. 012/638-15-43. 38651/A

AUTOKONSERWACJA, Kolaćce. Stacja Autoryzowana, 012/278-25-87, całodobowo 0602-28-31-94. 35774/A

AUTOSKUP 0/608-270-710. 240/B

AUTOSZYBA, Łokietka 141, 012/635-2000. 6418/A

AUTOSZYBY Jaan. (0-12) 648-55-54. Sprzedaż, montaż, naprawa, przyciemnianie. Os. Kombatantów 16. 35183/B

AUTOSZYBY, Wielicka 122. 012/658-77-33. 43334/A

AUTOSZYBY: 012/425-88-21 Ptaszyckiego. 34132/A

B. (Auta kupię) gotówka. 012/641-53-68, 0502-652-433. 39522/A

B. Autoskup. 012/388-59-34, 0502-522-388. 34741/A

B. Brava/o, Marea kupię. /012/264-95-06. 37595/B

CARO, 126p kupię. 012/641-53-68. 39431/A

CHRYSLER Grand Voyager 2002/2003, 2.5i, diesel, przebieg 7.000 km, umowa leasingowa do przejęcia, atrakcyjne warunki. Tel. 0604-218-547. 6950/A

CHRYSLER Voyager poj. 3,8 rok prod. 1996, przebieg 137.000, cena 35.000,- sprzedam. /012/262-06-86 wieczorem, 0601-150-695. 6689/A

CINQUECENTO (kupię). 012/649-78-88. 39428/A

CINQUECENTO 700, 1992, sprzedam. 0501-451-363. 43761/A

CINQUECENTO 900, 1997. /012/647-30-22. 42093/B

CINQUECENTO kupię. 012/284-11-85. 38204/A

CINQUECENTO, Favorit kupię. 012/425-78-88, 501-32-32-17. 36384/A

CITROEN Xsara kombi 1.4i, 1999 r., sprzedam. 0604-184-430. 43518/A

CITROEN ZX diesel automat 1993. Tel. /012/658-02-91. 6918/A

CORSA 1200, fioletowa, 1995/96, przebieg 98 tys. 012/264-82-06. 42254/A

CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 37951/A

DACIA 1310, 1990, /012/636-58-98. 44127/A

DAEWOO (kupię). 012/641-53-68, 0502-652-433. 39524/A

DUKATO 14 2.500 D, 1990, stan bardzo dobry. 0603-683-414. 43909/B

FAVORIT kupię. 012/284-11-85. 38193/A

FAVORIT, 1991, gaz. /012/641-30-80. 43921/B

FELICIA kombi 2000 -homologacja, 0602-76-08-31. 44134/A

FIAT 125 sprzedam, 1988, I właściciel, hak, cena do uzgodnienia. 012/648-00-37. 6817/A

FIAT 125p, 1986, garażowany stan dobry, tanio sprzedam. 012/644-83-95. 6934/A

FIAT 126, XI 1997. /012/ 637-03-72. 6837/A

FIAT Uno -VAN 1996 pilnie sprzedam. 0501-30-97-07. 44176/A

FIATA Uno, Punto kupię. /012/264-95-06. 37595/A

FORD Escort 1.8 ZETEK, 16V, kombi, 1995, stan bardzo dobry. /012/256-01-10. 42531/A

FORD Fiesta, 1998, 0602-760-831. 44144/A

FORD Transit MAX 1996, 2.5 TD, stan bardzo dobry. /012/451-46-09. 44584/J

G. (Auta kupię) gotówka. 012/649-78-88, 0502-652-433. 39523/A

GARBUS. /012/658-02-64, /012/658-90-96. 38410/A

HAKI holownicze. /012/ 266-81-76. 36552/A

HONDA Civic 1.4, 1996, 40.000 km sprzedam. /012/637-61-59. 43389/B

HONDA Concerto 1.5i, gaz, 1993/94. 0604-227-125. 6960/A

JEEP Grand Cherokee limited, 1999, 69.000 km. 0501-477-929. 43523/A

JELCZ- beczkowóz do wywozu nieczystości płynnych 7000 I - atest, homologacja, (018)442-36-27 po 20.00. 497/A

KAŻDE kupię (gotówka). 012/388-59-34, 0502-522-388. 34737/A

KIA kontener rok 2000, serwisowany, sprzedam. Tel. 0602-22-86-34. 43698/A

KUPIĘ 126p, Poloneza, wszystkie ciężarowe lub zezłomuję - zaświadczenia. /012/388-11-57, 0602-214-070. 37997/A

KUPIĘ Alfę 156. 0603-85-99-71. 44336/A

KUPIĘ Cinquecenta (Felicję) Seicento (Uno) Corse (Daewoo) Punto (Cordoba). 012/276-80-70. 6011/C

KUPIĘ Polonez, 1990-1997. 012/388-33-90. 42243/A

KUPIĘ Polonez, Cinquecento, Uno, 126p., Favorit, Daewoo. 012/657-79-21. 43016/A

KUPIMY. Gotówka. 012/388-25-08. 31992/A

LANOS 1500, 1999, faktura VAT. 0602-597-415, /012/657-84-65. 42559/A

MALUCH 1992. Kraków, 0608-659-324. 6824/A

MALUCHA kupię. /012/389-25-61. 43955/A

MECHANIKA samochodowego, C + paszport. /012/267-57-55. 42591/A

MERCEDES 2,4D beczka, 1980, 4200 zł, sprzedam. 0502-561-800. 6751/A

MERCEDES C 220D, 1998. 607/678-794. 42404/A

MOTOCYKLE BMW inne przedwojenne, części kupię, (018)441-75-08. 505/B

MOTOR Cagiva Mito 124 ccm, 1992. /012/251-41-22. 44584/K

NADKOLA -wszystkie. /012/278-12-60, /012/411-74-13, 0603-694-826. 42554/B

OKAZJA! Sprzedam Mercedes 814 izoterma z windą, 1994. Lublin II izoterma, 1998. 0601-45-14-70. 43168/A

„OLIMP” Auto-Trade, kupujemy samochody pochodzenia salonowego. 012/423-50-24. 32278/A

OPEL Corsa 1700D, rocznik 2002, gwarancja, sprzedam. 0602-219-457. 6959/A

OPEL Kadett 1.6, 1983, gaz. /012/415-14-87. 44194/A

OPEL Kadett 1600i, 1991, 3-drzwiowy, autoalarm, c. zamek, stan b. dobry. 012/641-19-02, 0600-086-888. 43752/A

OPONY, akumulatory, sprzedaż, wymiana. „Centrogum”, 012/636-54-24. 34537/A

OPONY, serwis, tanio, raty. 012/656-17-79. 36460/A

PEUGEOT 206 1,1 XR Presence XII/ 1999, sprzedam. 012/413-63-94. 6822/C

PEUGEOT 206 1.4, 2001, stan idealny sprzedam. 0602-372-903. 6823/A

PEUGEOT 306 1.4, 1996, wiśniowy sprzedam. /012/647-44-04. 44664/A

PEUGEOT 307 1.6 XS 2001, odstąpię leasing. 0501-076-676. 6652/A

PEUGEOT Partner 1996, dostawczy, 16.900,-, sprzedam. 0501-176-776. 6896/A

POLONEZ Caro Plus, 1999, atrakcyjny kredyt. 012/291-00-30. 44148/A

POLONEZ kupię. /012/ 284-11-85. 38187/A

POLONEZ Truck sprzedam. /012/657-31-93. 43902/B

POLONEZ, 1996. /012/ 425-81-81. 44071/A

POLONEZA kupię. 012/425-78-88, 0501-32-32-18. 36374/A

POLONEZA kupię. 012/425-81-81, 0501-32-32-17. 36375/A

POWYPADKOWE, sprzedaż. Opolska róg Łokietka. 40252/B

SKODA Fabia kombi sprzedam. Tel. 012/686-15-71. 41488/A

SKUP wszystkich samochodów po wypadku. 012/643-09-48. 34114/A

SPRZEDAM Audi B4 TDI, kombi, pełne wyposażenie. 0503-129-491. 43878/A

SPRZEDAM Golfa, Passata, diesle. 012/281-88-10. 42650/A

SPRZEDAM motocykl WSK 125, stan idealny, po kapitalnym remoncie. /014/671-43-29. 50/A

SPRZEDAM Opla Vectrę 1.6, 1997, mały przebieg. 0507-404-203. 43034/A

SPRZEDAM przyczepy campingowe zdane do jazdy i do postawienia jako altanki 0601/44-61-71. 33832/A

SPRZEDAM Renault Laguna, 1995 r. Tel. 012/278-46-37, kom. 0504-009-017. 43908/A

SPRZEDAM Uno 1.4, pięciodrzwiowe, 1995. 012/278-58-77. 43694/A

SUBARU 1983, uszkodzona karoseria, sprzedam. 012/429-50-55, 0605-213-388. 6830/A

TLUMIKI, 69 złotych, Prądnicka (wiadukt). /012/623-79-44. 38349/A

TOYOTA Avensis D 2002, sprzedam. 012/270-21-36. 6664/B

TRUCK 1995. 0603-964-250. 44469/A

UBEZPIECZENIA (najtaniej). 012/655-17-02, 681-33-88. 34832/A

UNO 1.0, 1997, 23.000 km, sprzedam. /012/265-74-77. 43936/A

VW Golf I, 1982, 3.200,-. 0501-031-281. 44424/A

WULKANIZACJA, opony bieżnikowane: czynne 8.00-22.00 (Mateczny). 012/267-48-40, 0609-05-05-10. 27467/A

ZŁOMOWANIE - atrakcyjna promocja! Transport gratis. 0603-582-048. 470/C

ZŁOMOWANIE i transport gratis 0609-314-995, 012/278-64-13 38518/A

ZŁOMOWANIE samochodów, promocja. 012/266-79-93. 33968/A

ZŁOMOWANIE samochodów. Zaświadczenia, gratis transport. /012/281-60-41. 38737/A

AMORTYZATORY. /012/413-04-37. 31698/A

AUTOGAZ montaż, serwis, homologacja, raty. 012/656-06-64. 34410/A

AUTOGAZ, raty. /012/267-28-08. 40857/B

AUTOGAZ. Montaż, wtrysk gazu. 012/410-60-45. 37669/A

DO wynajęcia 2 pokoje, os. Słoneczne, 400,- + media. /012/266-14-16 wieczorem. 42748/A

DO wynajęcia 200 i 300 m², ul. Wadowska 2E. 012/680-90-00, 0504-730-228. 40755/A

DO wynajęcia 2-pokojowe, Huta. 012/645-66-84. 42586/A

DO wynajęcia 3-pokojowe, 75-metrowe, nowe. /012/413-86-86 po 19.00. 43614/A

DO wynajęcia 3-pokojowe, Dąbie. /012/425-29-09. 43045/A

DO wynajęcia 3-pokojowe, os. Złotego Wieku. /012/387-12-40. 41666/A

DO wynajęcia 3-pokojowe. /012/641-64-48, 0606-493-304. 6978/A

DO wynajęcia bez pośredników 2 pokoje, nieumeblowane, 40 m², Krowodrza, 500 zł. 502-331-330. 43711/A

DO wynajęcia dwupokojowe. 0600-968-108. 43415/B

DO wynajęcia garsoniera własnościowa 25 m² w Alwerni koło Krakowa. 0601-441-139. 42832/A

DO wynajęcia jednopokojowe (Halszki). /012/654-22-85. 43968/A

DO wynajęcia jednopokojowe, 36 m², Severyna. /012/657-37-96. 43958/A

DO wynajęcia jednopokojowe. /012/653-13-16, 0505-363-244. 44133/A

DO wynajęcia jednopokojowe. 0691-513-862. 44663/A

DO wynajęcia kiosk jarzynowy - Huta. 0604-40-92-91. 44165/A

DO wynajęcia lokal 190 m² z możliwością podziału na pomieszczenia biurowe, róg ul. Wielicka/Wodna. /012/ 296-66-33. 42294/A

DO wynajęcia lokal 47 m², ul. Kuźnicy Kółtajowskiej, tel. 012/665-31-91 (wieczorem). 6619/B

DO wynajęcia lokal 50-metrowy, Bochnia. 0505-930-935. 43856/A

DO wynajęcia lokal 80-metrowy. 0505-165-994. 43499/A

DO wynajęcia lokal 94 m², Żabiniec. /012/288-01-82, 0501-402-514. 39165/A

DO wynajęcia lokal na biuro, handel, usługi, 120 m², ul. Pasternik. Tel. 0505-066-759, /012/661-50-50 wieczorem. 6869/A

DO wynajęcia lokal użytkowy, 33 m², Ceglarska, tanio. 012/643-26-95. 43583/A

DO wynajęcia mały lokal wyposażony na agencję towarzyską. 0502-028-747. 44436/A

DO wynajęcia mieszkanie 35-metrowe, Raciborska. /012/266-53-86, 0601-66-77-92. 42570/A

DO wynajęcia mieszkanie 38 m² komfortowe, umeblowane Radzikowskiego (naprzeciw Makro). 0601-145-887. 44193/A

DO wynajęcia mieszkanie 60 m², Księcia Józefa. /012/281-85-09. 43014/A

DO wynajęcia piętro w domu jednorodzinnym, umeblowane, oddzielne wejście, os. Srebrne Orły. 012/641-03-06. 40757/A

PROINS® oferuje

MIESZKANIA

ul. **Raciborska 10** (gotowe do odbioru)

ul. **Raciborska 7** (IV kwartał 2003 r.)

APARTAMENTY

ul. **Krupnicza 7** (III/IV kwartał 2004 r.)

ul. **ks. St. Pawlickiego** (I kwartał 2004 r.)

Informacje i sprzedaż: **KRAKÓW, ul. Wapienna 2, tel. 656-62-08, 656-01-17**

DO wynajęcia pokój studentce, pracującej. /012/266-07-02. 41476/A

DO wynajęcia pokój z kuchnią, Śródmieście, 650,-. 0501-445-805. 43513/B

DO wynajęcia pokój, Łagiewniki. /012/267-63-14. 40941/A

DO wynajęcia pokój, Podgórze. 0501-006-286. 43337/A

DO wynajęcia pomieszczenia 39 oraz 30 m² (magazyn, lekka produkcja). /012/411-28-16. 43653/A

DO wynajęcia pomieszczenia biurowe o pow. ok. 250 m² przy ul. Zamkowej. Tel. /012/425-10-85. 6716/A

DO wynajęcia pomieszczenia biurowo-magazynowe 200 m² i 180 m² na ul. Lea. 0501-40-22-68. 6895/A

DO wynajęcia powierzchnia handlowa 100-200 m², Gdów przy głównej drodze. /012/251-06-60. 36965/A

DO wynajęcia trzypokojowe. /012/654-54-05, 0505-346-421. 43737/A

DOM nowy do wynajęcia, blisko Geanta, alarm, monitoring, sieć internetowa, centrala telefoniczna. Tel. /012/648-38-16, 0601-923-476. 6669/A

DOM towarowy „Elefant” Karmelicka, 65 m² do wynajęcia. 0602-332-850. 6745/E

DWA pokoje do 80.000 bezpośrednio kupię. 0503-035-089. 44207/A

DWA pokoje, 150 + opłaty. /012/647-89-19. 44240/C

Mirabud sprzeda

- mieszkania do zasiedlenia

- mieszkania w budowie

Lokalizacja: ul. Obozowa

Prądnik Czerwony

☎ 431-24-55, 0501-58-50-82

411-46-42, 415-75-08, 262-70-28

DWUPOKOJOWE 53 m² sprzedamy. 012/656-53-13. 42079/A

DWUPOKOJOWE 54 m², Bursztynowa, 138.000,-. 0506-032-266. 6883/A

DWUPOKOJOWE 68.000,-. 012/632-50-03. 6921/A

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. /012/411-28-24. 41619/A

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. 0506-022-449. 44154/A

DWUPOKOJOWE Huta, dobrze wyposażone, Internet, do wynajęcia tanio. 0501-008-016. 6886/A

DWUPOKOJOWE Hutnicze, 64 m², sprzedam bezpośrednio, 105 tys. 0604-789-406. 36843/A

DWUPOKOJOWE Jagieły 700 + liczni. 012/645-67-01. 42798/A

DWUPOKOJOWE Łobzowska sprzedamy. 012/656-53-13. 43820/A

DWUPOKOJOWE nowe Ruczaj bezpośrednio sprzedam tel. 0 * 12 640-08-20. 37536/F

DWUPOKOJOWE superkomfort, telefon, Wielicka - Płaszów wynajmie właściciel. 0606-41-82-41 lub 012/657-28-47 wieczorem. 6815/A

DWUPOKOJOWE Wieliczka sprzedamy. 012/656-53-13. 43818/A

DWUPOKOJOWE wynajmę. /012/665-11-23. 43167/A

DWUPOKOJOWE wynajmie właściciel. 0501-420-155. 42904/A

DWUPOKOJOWE, Azory, do wynajęcia. /012/649-45-82. 42362/A

DWUPOKOJOWE, do wynajęcia, ul. Zakopiańska. /012/647-30-02. 42508/A

DWUPOKOJOWE, nowe, 56-metrowe, taras 30-metrowy, ul. Obozowa, 1.000,- + opłaty. 0603-39-99-21. 43628/A

DWUPOKOJOWE, umeblowane, os. Szkolne, 46 m², parter, sprzedam właściciel, 90.000,-. /012/425-29-45 po 18.00. 40552/A

DWUPOZIOMOWE superkomfortowe sprzedamy. 012/656-53-13. 42105/A

DWUPOZIOMOWE, wykończone, umeblowane, właściciel, 320.000,-. 0609-81-00-59. 44372/B

FIOŁKOWA, Pszona, nowe czteropokojowe, „Zawadzki” 012/636-22-44. 42427/A

FIRMA poszukuje lokalu gastronomicznego w Limanowej. 0602-29-40-14. 1266/C

FIRMA sprzedam ostatnie mieszkania parter - 39,5 m², III p. - 38,8 m², biały montaż, do wykończenia, ul. Obozowa - cena atrakcyjna, 93 tys. i 102 tys. Tel. 0602-251-051. 35869/A

GABINET stomatologiczny w centrum Krakowa wynajmę od zaraz lub odstąpię z powodu wyjazdu za granicę. 0600-373-307, 0609-021-866. 6649/A

GABINETY lekarskie (dwa) - Sadowa przecznica 29 Listopada, wynajmie właściciel. /012/ 266-54-52, 0502-375-135. 41308/A

GARAŻ (woda, c.o.), Azory ul. Palacha, sprzedam. /012/633-28-27. 43777/A

GARAŻ blaszak z lokalizacją ul. Zakładowa (okolice Łowińskiego) sprzedam. 012/292-24-35. 44180/A

GARAŻ do wynajęcia Ujastek. 012/647-76-09. 44182/A

GARAŻ sprzedam, ul. Moniuszki/Brodowicza. /012/411-71-55. 42844/A

GARAŻ trzydziestotrzynietrowy, Prokocim, hipoteczny, kanał. 012/657-02-77. 41045/C

GARAŻ zamykany w ciągu garażowym przy ul. Słomianej, wynajmę, cena przystępna. /012/269-04-53. 6880/A

GARAŻ, al. Pokoju, do wynajęcia. /012/654-95-95. 41847/A

GARAŻ, Azory, Jaremy. 0609-199-949. 44080/A

GARAŻ, Ruczaj Jahody. 0609-199-949. 44080/B

GARAŻ, Spadochroniarzy, 13.000,-. /012/415-58-21. 6849/A

GARSONIERA - Śródmieście, wynajmę. 041/383-19-77. 43753/A

GARSONIERA 25 m² sprzedamy. 012/656-53-13. 42080/A

GARSONIERA umeblowana, telewizor, TVsat, właściciel, Wola Duchacka, 600,- + media. /012/655-93-69, 0506-031-944. 6587/A

GARSONIERA, 29 Listopada, 85.000. 0505-100-517. 42132/B

GARSONIERA, Kazimierzowskie, 43.000. /012/422-27-77. 44383/F

GARSONIERA, Olsza. /012/413-35-53. 41224/A

GARSONIERĘ Czyżyny, Nowohucka, Wielicka, Rząka, kupię. 0506-308-766. 6585/A

ZAREZERWOWANE

DLA SZUKAJĄCYCH MIEJSCA W CENTRUM

DZIENNIK POLSKI Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-45.

GARSONIERY. /012/634-09-75. 42563/G

JEDNOPOKOJOWE 23 m², wyposażone, 700,-. /012/417-29-31. 40463/A

JEDNOPOKOJOWE 700,-, Bronowicka. 0602-261-386. 41632/A

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia, Kazimierz. /012/654-17-21 po 15.00, 0608-357-359. 44374/A

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia. 0608-35-88-22. 40595/A

JEDNOPOKOJOWE Królewska. „Amon” 012/636-16-77. 40399/A

JEDNOPOKOJOWE umeblowane wynajmie właściciel. /012/415-73-04. 42106/B

JEDNOPOKOJOWE wynajmie właściciel. 012/653-00-72. 44192/A

JEDNOPOKOJOWE Zdrowa, 89.000. „Amon” 012/636-16-77. 40403/A

JEDNOPOKOJOWE, superkomfortowe, umeblowane, Siemaszki, wynajmę. 0605-061-530. 43502/A

JEDNOPOKOJOWE, Szuwarowa, właściciel, 600,-. 0505-568-817. 44171/A

JUGOWICE Owocowa, mieszkanie 85 m², działka, garaż. 0501-449-549. 42016/A

KAWALERKĘ wynajmie właściciel. 0603-679-008. 44332/A

KAWIARNIA, pub, do wynajęcia. 0601-481-013. 43678/B

KAZIMIERZ, 74 m² 280.000,-. /012/423-05-04. 6513/AC

KAZIMIERZ, dwupokojowe sprzedamy. /012/ 633-66-82, 0502-035-394. 41990/E

KIJOWSKA! (2-pokojowe). 0501-18-40-04. 41694/G

KLINY Zacisze wynajem mieszkania, umeblowane, wyposażone, wysoki standard wykończenia, miejsce parkingowe. 0501-372-655, 012/267-03-15. 41708/A

KROWODERSKA, 100 m² 260.000,-. /012/ 423-05-04. 6513/H

KROWODERSKA, strych sprzedam. Atrakcyjna lokalizacja, odrębna księga wieczysta. 0602-220-485, e-mail: m4s@interia.pl 44364/A

KRÓLEWSKA! (3-pokojowe). 0501-18-40-04. 41694/F

KRÓLEWSKA, czteropokojowe, 85-metrowe (parter). /012/ 636-22-44. 42430/A

KUPIĘ 2-, 3-pokojowe. 0502-636-699. 41591/A

KUPIĘ 1-pokojowe, może być do remontu. Nowy Kleparz, Bronowice, Widok. /012/412-26-64 grzechnościowy. 43679/A

KUPIĘ 2-, 3-pokojowe od właściciela do 150.000,-. Widok, Bronowice. /012/637-95-19. 44470/A

KUPIĘ 2-, 3-pokojowe również do remontu. /012/654-18-36. 41382/C

KUPIĘ 2-, 3-pokojowe. 012/632-50-03. 6921/C

KUPIĘ 2-pokojowe w nowym budownictwie, Krowodrza, Śródmieście. 0600-977-774. 6899/A

KUPIĘ 2-pokojowe. 012/267-42-11, 0505-00-40-85. 41025/A

KUPIĘ 3-, 4-pokojowe bez pośredników. /012/415-80-47. 6155/A

KUPIĘ 3-, 4-pokojowe I-II piętro/IV, os. Podwawelskie, Komandosów, może być do remontu. 012/645-91-10. 6743/R

KURDWAŃÓW 61-metrowe dwupokojowe, cena do uzgodnienia, sprzedam. 0606-617-225, 0602-229-007. 43796/A

KWATERY turystyczne, studenckie, pracownicze. /012/421-15-62. 42898/A

LIBROWSZCZYŃNA, 80 m² 200.000,-, 112 m² 240.000,-. /012/423-05-04. 6513/C

LIPSKA 32 m², 80.000. 0505-100-517. 42132/C

LOKAL 80-metrowy, hurt, rzemiosło, okolice „Makro” do wynajęcia. /012/626-46-07. 43770/A



LOKAL handlowy kupię. 0601-822-968. 44190/A

LOKAL trzydziestometrowy, Powstańców, 1.000,-. /012/417-29-31. 43825/A

LOKAL użytkowy frontowy ok. 40 m², po komputerach do wynajęcia, na Kazimierzu. /012/421-65-11, 0601-50-31-67. 44398/A

LOKAL użytkowy o pow. 130 m², w Krakowie, ul. Węgierska 4 (po aptece) do wynajęcia od 1 czerwca 2003. Tel./ fax /012/633-20-36. 43618/A

LOKAL użytkowy, 160 m², do wynajęcia. 0600-968-108. 43415/C

LOKALE biurowe 40, 70 m², Starowiślna 20. 0601-481-013. 43678/A

LUKSUSOWY apartament wynajmę, ul. We-sele. /012/632-56-05. 43164/A

ŁADNE dwupokojowe wynajmie właściciel. 0609-131-861, /012/425-76-87 wieczorem. 43654/A

ŁANOWA, dwupokojowe, superkomfortowe, sprzedam. /012/428-12-90. 43626/B

M-4 55 m², loggia, parkiet, ul. Łępkowskiego, sprzedam. Tel. /012/412-61-11. 6287/A

MAGAZYNY, produkcja, tanio. 0601-48-68-82. 14075/A

MIESZKANIA 70-metrowe, 55-metrowe oraz powierzchnia biurowa 136-metrowa sprzedam, 3.500,-/m², ul. Pilotów naprzeciwko „KraChemii”. /012/418-17-82, 0602-600-185. 36712/A

MIESZKANIA atrakcyjne oferty sprzedaży. /012/423-11-03. 6701/H

MIESZKANIA poszukuję. /012/422-01-10. 43496/AG

MIESZKANIE do wynajęcia. /012/413-45-16. 42041/A

MIESZKANIE w okolicach Dworca Głównego, 2-pokojowe do remontu wynajmę. /012/655-70-22, 0502-530-998. 39094/A

MIESZKAŃ, domów poszukujemy. www.ja-sinscy.pl, /012/421-70-04. 32864/A

MISTRZEWICE Nowe, 43-metrowe nowe 115.000,-. /012/413-83-43. 44351/B

MŁODEMU lekarzowi, spokojnemu małżeństwu, wynajmę mieszkanie dwupokojowe umeblowane w amfiladzie na Kazimierzu. /012/421-65-11, 0601-50-31-67. 44398/B

MYŚLENICE: centrum, sprzedam jednopokojowe. /012/429-24-77, wieczorem. 43640/A

MYŚLIWSKA, 2-pokojowe, 37 m², sprzedam właściciel. /012/296-78-69 wieczorem. 43667/A

NIERUCHOMOŚCI Małopolska Sp. z o.o. poszukuje 1-, 2-pokojowe, Śródmieście, Krowodrza oraz lokal handlowy. /012/29-44-550. 42293/A

NOWE do wykończenia, Kluczborska 33, II piętro, 36,8 m², wyodrębniona własność hipoteczna, sprzedam właściciel. 604-415-982, 012/412-37-33 (19.00-21.00). 43823/A

NOWE mieszkania Rogatka. 0505-100-517. 42132/D

NOWE, wykończone 49,5 m² ul. Kułakowskiego (Kliny), 2.800,-/m². 0501-020-884. 43660/A

OKAZJA! Ostatnie mieszkanie, parter, 42 m², wykończone (żaluzje), ul. Miłkowskiego (os. Ruczaj), cena atrakcyjna - 115 tys. Tel. 0602-251-051. 35879/A

OKAZJA! Wynajmę lokal na biuro 70-metrowy, Kraków, Kalwaryjska. 0502-028-747. 44438/D

OKOLICA Rynku, 77 m² 6.000,-. /012/423-05-04. 6513/AD

OKOLICE Karmelickiej, 150 m², częściowo do adaptacji, IV piętro sprzedam właściciel, 265.000,-. 0501-015-294. 44011/A

OLSZA - Miechowity 53-metrowe, 137.000,-, Meissnera 65-metrowe 165.000,-. „Zawadzki” 012/636-22-44. 42429/A

OLSZA 46-metrowe pilnie sprzedamy. /012/413-83-43. 44351/A

OŚWIECENIA, 3-pokojowe 124.000. 012/632-50-03. 6921/F

RODZINA poszukuje taniego mieszkania lub domu. 0603-106-789. 44584/G

RYDLA, 85 m². 280.000,-. /012/423-05-04. 6513/G

SKAWINA: lokal 12-metrowy, wynajmę. /012/276-22-33. 43716/A

SPRZEDAM 23 m², Bonerowska, po kapitalnym remoncie, 95.000,-. 0609-833-259. 43632/A

SPRZEDAM 28-metrowe, Dobczyce. /012/271-18-82, 0608-557-681. 42929/A

SPRZEDAM 2-pokojowe, 40 m², po kapitalnym remoncie, balkon, Bonerowska, 145.000,- (do negocjacji). 0607-669-325. 43634/A

SPRZEDAM 2-pokojowe, 45 m², Wieliczka. /012/278-11-97. 43661/A

SPRZEDAM 3-pokojowe, 70 m², 2 duże loggie, ul. Aleksandry, możliwy garaż, 120.000,-. /012/658-00-59. 43546/A

SPRZEDAM garsonierę bez pośredników. 0607-535-935. 43459/A

SPRZEDAM kioski około 20 m². 0604-40-92-91. 44169/A

SPRZEDAM lokal handlowy 50 m². 0605-030-768. 42830/A

SPRZEDAM mieszkanie 54 m², I p, po remoncie, os. Dąbie. /012/413-12-47. 41117/A

SPRZEDAM Rabka, 47-metrowe. 012/262-43-95. 43461/A

STUDENTOM wynajmę, okolice parku Krakowskiego. Tel./fax /012/632-23-17, tel. 0506-301-231. 68477/A

SUPERKOMFORT nowe 3-pokojowe, Ulanów, wynajmie właściciel. /012/638-51-25. 44507/A

SPRZEDAŻ

INWEST TOJ

oferuje

UL. RADZIKOWSKIEGO

mieszkania od 32 do 106 m²

realizacja III kw. 2003 (I etap)

realizacja III kw. 2004 (II etap)

atrakcyjne ceny

Biurow Sprzedaży Mieszkań

Zaprasza od 8.00 do 16.00

ul. Radzikowskiego 73 A, Kraków

tel. (012) 415 97 03

415 93 00

http://inwest.toj.fm.interia.pl

SZCZAWNICA. Sprzedam atrakcyjną kawalerkę. /012/262-16-38, 0604-295-250. 44584/B

SZUWAROWA dwupokojowe sprzedamy. 012/423-15-99 Adamczyk. 41778/A

SZUWAROWA, 65 m², II p., hip. 235.000 zł. 012/421-92-99, 012/429-11-38. 6745/C

ŚRÓDMIEŚCIE centrum medyczne gabinety do wynajęcia (w tym 1 stomatologiczny). 0604-43-81-90. 40673/A

TANIO sprzedam 100 m². 012/416-17-44, 0692-35-82-02. 5354/A

TRZYPKOJOWE 85.000,-. 012/632-50-03. 6921/B

TRZYPKOJOWE Ruczaj, 63 m² sprzedamy. 012/656-53-13. 42104/A

TRZYPKOJOWE wynajmie właściciel. 0503-396-452, /012/653-28-30. 6923/A

TRZYPKOJOWE, dwupokojowe, Huta, nowe, wykończone sprzedam właściciel. 012/641-00-17. 43441/A

TRZYPKOJOWE, Oboźna, nowe 67-metrowe. „Zawadzki” 012/636-22-44. 42441/A

TRZYPKOJOWE, Piastowska, 189.000,-. /012/4-214-914. 44383/B

TRZYPKOJOWE, Śródmieście, wynajmie właściciel. /012/632-62-93. 43666/A

UROCZE, dwupokojowe, balkon, sprzedamy. /012/432-67-50. 43479/BB

URZĘDNICZA, 85-metrowe, sprzedamy. /012/633-66-82, 0502-035-394. 41990/A

WŁAŚCICIEL wynajmie jednopokojowe, Wyslouchów. /012/266-16-12. 41934/A

WŁAŚCICIEL wynajmie trzy lub cztery pokoje. 012/273-10-20. 42379/A

WŁAŚCICIEL wynajmie w centrum pokój z kuchnią. /012/429-63-29. 43204/A

WOLA Justowska, 75 m² 250.000,-. /012/423-05-04. 6513/D

WWW.PLANER.GRATKA.PL 6701/Y

WWW.TWOJDOM.ICENTER.PL, 012/643-76-60, 680-50-30. 36396/A

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 18328/A

WYCENY mieszkań. 0606-251-575, www.wyceny.kwasniewski.biz. 38063/B

WYNAJMĘ 2-pokojowe. 012/637-93-12, 0693-35-74-32. 5355/B

WYNAJMĘ 37 m², blisko Wrocławskiej. /012/658-17-68. 44437/A

WYNAJMĘ apartament 3-, 4-pokojowy o wysokim standardzie. 0504-405-808. 43971/A

WYNAJMĘ dom, hurtownię, biura, pomieszczenia na magazyn. /012/658-59-00, 0606-738-550. 42976/A

WYNAJMĘ garaż przy trasie Kraków Kocmyrów Proszowice na biuro lub działalność gospodarczą. 0602-668-577, 0608-040-038, 0608-040-027. 42446/A

WYNAJMĘ garsonierę, Jagiellońskie. 012/654-50-69 wieczorem. 6898/A

WYNAJMĘ lokal 30 m², /012/411-83-77, 0602-730-954. 6441/A

WYNAJMĘ lokal pod solarium i manicure. 0506-098-541. 43476/A

WYNAJMĘ mieszkanie dwupokojowe nieumeblowane. Tel. 012/636-70-11, 0501-55-33-06 43910/A

WYNAJMĘ mieszkanie dwupokojowe wyposażone i umeblowane. tel. 012/636-70-10, 0501-55-33-06 43910/B

WYNAJMĘ mieszkanie, parter w kamienicy na gabinety lekarskie, kancelarię prawniczą lub biura, właściciel. /012/415-73-04. 42106/A

WYNAJMĘ nowe, Żabinec. /012/416-19-33. 44584/C

WYNAJMĘ pomieszczenia na warsztat, myjnię, oraz biuro. 0503-050-224. 36277/A

WYNAJMIE właściciel, w centrum 3 samodzielne apartamenty po 100 m² w nowym domu 400 m², w całości lub oddzielnie. Możliwość lokali użytkowych. 0601-52-73-84. 6564/B

ZACZAROWANE Koło, dwupoziomowe, pięciopokojowe, 120-metrowe. 012/636-22-44. 42434/A

ZAKOPANE- lokal handlowy 400 m² w centrum obok targowiska „Gubałówka”, po hurtowni artykułów spożywczych, tel. 0-608-809-452. 293/B

ZAMIENIĘ jednopokojowe, komunalne, na większe. /012/423-50-02, 0601-929-371. 43193/A

ZAMIENIĘ mieszkanie 2-pokojowe (spół. własnościowe) na 3-pokojowe w rejonie Huty, parter wykluczony. 012/649-00-11, 0501-205-237. 42614/A

ZAMIENIĘ mieszkanie własnościowe 3-pokojowe, os. Strusia, na większe w Krowdrzy. /012/648-67-36, 0502-170-913. 6690/B

ZWIERZYNIĘCKA, kupię mieszkanie 100-150 m² I piętro. 012/418-29-67. 6822/B

ZYBLIKIEWICZA, 4-pokojowe, 1.800,- wynajem. 0505-100-517. 42132/E

ŻABINIEC, 58 m² 175.000,-. /012/423-05-04. 6513/K

1-pokojowe centrum. 012/632-01-31. 6229/S

2-pokojowe 650,-. 012/632-01-31. 6229/T

93 m² luksusowe mieszkanie z garażem sprzedam. www.pilotow.friko.pl 0606-200-876. 43191/A

Nieruchomości

A. Administracja. /012/655-70-22, 0502-530-998. 30529/A

A. Atrakcyjne działki wraz z budową pod klienta. 0502-100-815. 37909/B

A. Licencja, kupno, sprzedaż, domy, mieszkania. 012/292-02-38. 44157/A

A. Nieruchomości „Expedit” - sprzedaż: działek, domów, mieszkań, Kraków i okolice. 012/266-69-10, 266-54-52, expedite@pl 23609/A

ADMINISTRACJA, porady „Dagoba” /012/292-64-75, 0502-561-050. 42132/A

ADMINISTROWANIE, zarządzanie nieruchomościami. /012/423-13-12. 5315/A

ADMINISTROWANIE, zarządzanie wspólnotami mieszkaniowymi, budynkami komercyjnymi i nieruchomościami. Licencja państwowa. 012/296-34-57, 012/296-34-58, fax 012/656-64-30, e-mail: zarzadca@vdi.dsi.pl 38909/A

ATRAKCYJNA 20 a, Maciejowice sprzedamy. 012/656-53-13. 42075/A

AZORY, szeregówka, 295.000. „Zawadzki” 012/636-22-44. 42453/A

BALICE, 2x20 a, budowlane. 0606-448-689. 42543/A

BALICE, dom, działka 18 a, sprzeda właściciel. 012/425-31-63, 0604-55-45-35. 6544/A

BARDZO ładne, Wola Radziszowska, budowlane 11,25 a 17.500,-, 13,72 a, 20.500,-. 0602-196-621. 41896/A

BOCHNIA budynek handlowy 3-kondygnacyjny sprzedam 0600-60-86-35. 577/B

BOCHNIA wynajmę lokal w centrum, ewentualnie z wyposażeniem gabinetu kosmetycznego. 0502-128-288 591/A

BRZESKO nowy dom wykończony sprzedam. 0602-133-570, /014/66-318-36. 101/A

BUDOWLANA 10-arowa sprzedam. 0501-689-186. 43826/A

BUDOWLANA 16-arowa, Siedlec. /012/264-31-05, 0692-41-00-14. 43631/A

BUDOWLANA 18-arowa, Kasina Wielka koło Mszany Dolnej, 1.000,- ar. 0501-363-631. 42762/A

CHEŁM rekreacyjna. 0607-345-169. 6957/B

CIANOWICE, 1,15 ha, sprzedamy. /012/296-34-61. 43232/F

CICHY Kącik, 180 m², 4 ary, 580.000,-. /012/423-05-04. 6513/P

DO wykończenia 168-metrowy, działki, Modliczka, Brzezcie. 0601-995-297. 44063/C

DO wynajęcia pomieszczenia biurowe, produkcyjno-magazynowe na terenie ZPTS Kłaj /012/284-13-00 136/A

DO wynajęcia dom, okolice KrakChemii, bez pośredników. 0601-521-818. 39890/A

DOM (parter murowany, piętro drewniane) na działce 17 arów, koło Wiśniowej, sprzedam. /012/637-65-75. 6876/A

DOM do wynajęcia. 012/653-01-71. 35741/A

DOM sprzeda właściciel, Czyżyny, 290.000. Tel. /012/411-52-62. 6969/A

DOM surowy, Stoki. 012/648-50-65. 44079/A

DOM z ogrodem kupię. /012/6573-253. 43619/A

DOM Zarzecz. „Zawadzki” 012/636-22-44. 42465/A

DOM, Kobylany sprzeda właściciel. /012/285-20-45, 0694-52-47-11. 44406/A

DOM, Kraków, okolice do 250.000,- kupię. /012/428-12-90. 43627/C

DOM, Olsza. „Zawadzki”, 012/636-22-44. 23846/A

DOM, Rząska, szczegóły fotografie www.jadach.prv.com.pl, /012/637-50-38. 6858/A

DOMEK letniskowy murowany nad J. Rożnowskim, sprzedam. 0506-35-11-84. 42752/A

DOMEK letniskowy. /012/ 413-09-13. 38740/A

DOMÓW, działek pilnie poszukuje „Grun” Mazowiecka 4. Zapraszamy! 0501-604-254, 012/632-88-38. 42218/B

DZIAŁKA 12-arowa, Pychowice, sprzedam. /012/635-95-54. 44122/A

DZIAŁKA 9 a, 26.000 zł sprzedamy. 012/656-53-13. 43819/A

DZIAŁKA budowlana 10-arowa, Wieliczka, strona wschodnia, sprzedam. /012/278-67-03. 43447/A

DZIAŁKA budowlana 17 a, Krzyszkowice. Tel. 012/655-60-03, 0692-716-884. 43975/A

DZIAŁKA budowlana 30 a, uzbrojona, widokowa, przy trasie, Dojazdów, sprzedam. /012/387-11-84. 43918/A

DZIAŁKA budowlana 35-arowa, wszystkie media, letnisko, Dunajec- Tropie. /012/422-48-54. 44124/A

DZIAŁKA w Grębałowie 6 arów budowlana, prąd, woda, pozwolenie na budowę, gaz obok działki. 012/644-76-42. 44075/A

DZIAŁKA, Łokietka, do wynajęcia na działalność gospodarczą. /012/415-61-67. 43746/B

DZIAŁKĘ 38-arową, Stanisław Dolny (gm. Kalwaria) sprzedam. /033/876-87-96 po 19.00. 43695/A

DZIAŁKĘ budowlaną Bieżanów.0695-499-436. 43896/A

DZIAŁKĘ komercyjną 30 km południe Krakowa, ok. 15 arów kupię. /012/262-03-81, /012/266-26-56. 41988/A



DZIAŁKĘ rekreacyjną z domkiem w Szarówie. 012/648-91-08. 42608/A

DZIAŁKĘ rolno-budowlaną kupię. 0609-692-300. 34909/A

DZIAŁKĘ, Kraków, kupię. 0604-17-88-81. 44383/E

DZIAŁKĘ, las na Gubałowie. /012/278-52-59, 0600-743-989. 43745/A

DZIAŁKI 12 a, zezwolenie, projekt, Wrząsowice. 0505-995-042. 39854/A

DZIAŁKI teren pod budownictwo jednorodzinne, podział, zezwolenie, możliwość budowy. Niepołomice. 0602-133-570, /014/66-318-36. 101/B

DZIAŁKI Wieliczka, okolice. 012/278-32-57. 44175/A

FIRMA sprzeda halę magazynowo-produkcyjną w Skawinie, 2.500 m², 90 arów działka, wszystkie media. 0602-222-052. 43397/A

GARAŻ sprzedam. 012/658-44-35. 38882/A

ĞŁOGOCZÓW, działka budowlano- rekreacyjna, 60 a sprzedam. 0502-399-931. 6751/B

GOSPODARSTWO rolne okolice Wieliczki 130.000. 012/278-32-57. 44177/A

GRĘBAŁÓW działki sprzedamy. 0602-637-451. 41955/A

JUGOWICE Owocowa, dom, garaże, działka 6 a. 0501-449-549. 42019/A

KOBIERZYN, 22-arowa, projekt. /012/291-05-22, 0504-051-038. 43544/A

KOCMYRZÓW/ Luborzycza działka 56 arów w tym 24 ary budowlane, gaz, woda, prąd w działce przy trasie Kraków/Proszowice. 012/644-76-42. 44076/A

KOŁOBRZEG, okazja, dom wykończony, cena 229.000,-. 0504-831-543. 4484703

KRZESZOWICE 1 ha budowlanego w cenie rekracyjnego. 0609-899-952. 43960/B

KUPIĘ dom na Woli Justowskiej. 0601-511-332. 6800/A

KUPIĘ dom, Kraków, obrzeża. /012/657-02-77. 41045/D

KUPIĘ dom: Bronowice, Krowdrza. 0601-685-758. 23873/A

KUPIĘ działkę budowlaną w Krakowie lub okolicy, bez pośredników. 0605-549-148. 6833/A

KUPIĘ działkę przy głównej drodze. 0604-608-760. 6012/A

KUPIĘ działki budowlano-rolne, budowlane Wieliczka i okolice. 012/281-30-32, 0605-044-327. 21151/A

KUPIĘ stare gospodarstwo rolne do 20 ha w Małopolsce. 0502-028-747. 44436/C

KUPIĘ zdecydowanie atrakcyjna działkę budowlaną min. 15 arów w okolicach południowej strony Krakowa. 0606-359-359. 43588A

KWARTOWA dom szeregowy, 190 m², w pełni wykończony sprzedam. 604-43-71-30. 41512/A

LOKALE handlowe, usługowe, biurowe i magazynowe oddam w dzierżawę. 012/288-21-21 godz. 10.00-16.00. 42987/A

ŁOKIETKA, szeregówka, 260-metrowa. „Zawadzki” 012/636-22-44. 42454/A

MALOWNICZA podgórska miejscowość nowy drewniany dom góralski, kominek, garaż. 0608-68-30-95. 43714/A

MAŁA Wieś, działka budowlana, 35 a. /012/278-32-57, /012/278-67-58. 43769/A

MĘCINA, sprzedam działkę budowlano-rolną 1,14 ha. /018/33-27-185 wieczorem. 40953/A

MICHAŁOWICE, działkę budowlaną sprzeda właściciel. 0604-55-52-26. 42697/A

MIESZKANIE „1/2 domu” z ogrodem w Wieliczce sprzedam. 0692-427-158. 40023/A

UDZIAŁ w kamienicy kupię. 0602-287-888. 44383/C

WADÓW działki sprzedamy. 0602-637-451. 41953/A

WIDOKOWE rolne, 8 arów, 6.000 zł/a. 0501-255-512. 43490/A

WIELICZKA, wolno stojący dwurodzinny. 012/278-32-57. 44172/A

WŁAŚCICIEL sprzedaje nowy dom 200 m² telefon 012/269-40-67. 40665/A

WŁAŚCICIEL sprzedaje nowy dom, 220 m². 0505-69-98-64, /012/250-11-89. 40930/A

WOLA Duchacka, 7,37 a, sprzedamy. /012/ 296-34-61. 43232/G

WOLA Justowska, 200 m², 6 arów, 590.000,-; 12 arów, 630.000,-. /012/423-05-04. 6513/Q

WWW.FLAT.PL 34312/A

WWW.NIERUCHOMOSCI.BESKIDY.PL 408/E

WWW.NIERUCHOMOSCI.INFO 27672/A

WWW.FIRMAPROJEKT.KRAKOW.PL 41693/B

WYCENA /012/280-42-92. 42874/A

WYCENA /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 18328/B

WYCENY nieruchomości. 0606-251-575, www.wyceny.kwasniewski.biz. 38063/A

WYNAJME dom na osiedlu Oficerskim. 012/262-03-32. 44205/A

Uroczystości

A. Dwa Mercedesy okularniki, śluby. 012/425-81-81, 0501-32-32-17. 44073/A

A. Studio spotkania, wieczory kawalerskie. 012/421-38-74. 42568/F

ARTYSTYCZNA fotografia ślubna. 0605-152-546. 6894/A

ATRAKCYJNE miejsce „Lasek Wolski” wesela z grillm, wycieczki szkolne. /012/425-22-91. 44386/A

BANKIETY weselne, cateringi. 012/430-09-67. 5366/A

DJ, orkiestra, wideofilmowanie. /012/ 292-07-00. 42003/A

DJ muzyka, przyjęcia, wesela. 0501-132-989, /012/269-32-31. 43793/A

DJ wesela. /012/632-78-91. 41588/A

FOTOGRAFIA ślubna. 0502-088-949. 33628/A

FOTOREPORTAŻE, studio (śluby, inne). /012/430-63-21. 14998/A

JAGUAR śluby. 0503-036-763. 41761/A

KARCZMA „Pod Blachą”, imprezy wszelkiego typu, www.karczma.krakow.pl, 012/638-37-37. 40114/A

KOMUNIE przyjęcia okolicznościowe, tanio. /012/638-42-66. 40813/B

KOMUNIE, restauracja „Komnata”. 012/430-09-67. 5968/A

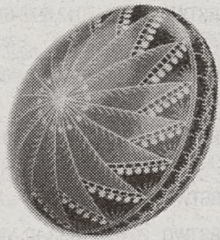
„MAGILLO” lokal klimatyzowany, wesela; catering. 012/6590-111, 0502-478-150. 35985/A

MERCEDES Okular, śluby. 0604-319-389. 42769/A

MERCEDES śluby. 012/645-68-96. 41433/A

MUZYKA DJ, wesela. /012/414-37-93, 0503-508-776. 27784/A

MUZYKA 012/386-35-66. 43989/A



MUZYKA. 0507-166-006. 41000/A

ORGANIZUJEMY małe przyjęcia okolicznościowe. /012/685-55-03. 36794/A

ORKIESTRA „Atut”. 012/644-49-23. 44082/A

ORKIESTRA „Secco”. 012/288-20-55. 6915/A

ORKIESTRA „Altusy”. 012/644-51-10. 38159/A

ORKIESTRA profesjonalna. /012/272-11-27. 37208/A

ORKIESTRA, muzyka na żywo. Najtaniej. /012/270-45-45, /012/645-93-54. 6897/A

ORKIESTRA, profesjonalna. /012/636-13-78. 6759/A

ORKIESTRA. /012/250-10-06. 42814/B

ORKIESTRA. /012/267-57-41. 6703/A

ORKIESTRA. /012/388-56-56. 36851/A

ORKIESTRA. /012/411-37-81. 42287/B

ORKIESTRA. /012/411-61-97. 34860/A

ORKIESTRA. /012/647-81-01. 34428/A

ORKIESTRA. /012/653-26-00 wieczorem. 42535/A

ORKIESTRA. /012/658-36-69. 42814/A

ORKIESTRA. 012/634-57-39. 1296/A

ORKIESTRA. 012/635-16-72. 6140/A

ORKIESTRA. 012/645-56-38. 352/A

POSZUKUJEMY perkusisty. /012/250-10-06. 42814/C

PRZYJĘCIA, wesela 70,00,-. 012/415-09-82; 012/412-18-72. 31320/A

RESTAURACJA „Eden”. Wesela, bankiety, przyjęcia okolicznościowe. /012/638-64-20. 35888/A

RESTAURACJA „Sinus”. Wesela, bankiety, przyjęcia. /012/421-18-22. 40178/A

RESTAURACJA „Ślaska” wesela, przyjęcia do 160 osób. Dancinigi, klimatyzacja. 012/633-07-15. 33890/A

RESTAURACJA ekskluzywna, tanio, wesela, komunie i tym podobne. 012/430-62-11. 41141/A

SALA wypożyczenie, komunie, chrzty, 12-za osobę. /012/412-45-82. 44057/B

SKRZYPCE, śluby. 0694-396-191. 5167/A

ŚLUBY Passat. 012/645-68-96. 42597/A

ŚLUBY, Audi tanio. 0606-762-737. 44078/A

ŚLUBY, samochodem marzeń. 0608-027-789. 41042/C

ŚLUBY, samochód, fotoreportaż. /012/429-16-41. 39019/A

TORTY ciasta chleby weselne komunijne. Piekarnia-cukiernia A.J. Pęgiel. /012/644-68-93. 44467/A

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 33880/A

VIDEOANG, wideofilmowanie, komputerowy montaż, DVD, www.angvideo.pl /012/262-04-36. 40243/A

WESELA 68,-. /012/681-37-23. 38304/A

WESELA 89,-. 012/657-67-45. 35982/A

WESELA oryginalne wnętrza, bogate menu. /012/278-21-46. 34625/A

WESELA, komunie tanio. /012/412-66-41. 40042/A

WESELA, komunie, restauracja, tanio. 012/267-09-50. 40038/A

WESELA, przyjęcia, profesjonalnie za rozsądną cenę. Hotel „Kazimierz”, Miodowa 16. /012/421-66-29. 37197/A

WESELA, wolne terminy w lipcu, sierpniu, wrześniu. Restauracja „Eurest”. /012/64-66-859. 38963/A

WESELA. /012/415-13-91, 0601-43-15-80. 40013/A

WESELA. Restauracja „Królewska” w Zamku Żupnym w Wieliczce. 012/288-03-43, 0503-771-984. 34091/A

WIDEOFILMOWANIE profesjonalnie. /012/645-91-94. 21978/A

WIDEOFILMOWANIE. /012/641-28-52. 34519/A

WIDEOFILMOWANIE DVD. 012/648-94-75. 28413/A

WIDEOFILMOWANIE, tanio. /012/647-05-29. 42262/A

WIDEOFILMOWANIE. /012/420-07-81. 18143/A

WIDEOFILMOWANIE. /012/648-64-90. 17161/A

WIDEOFILMOWANIE. 012/649-51-17. 35238/A

WIDEOSTUDIO. /012/ 292-43-64. 6853/A

WWW.BALONY.KRAKOW.PL 22219/A

WWW.MERCEDES-OKULARNIK.SLUBY.PRIV.PL 012/28-11-811. 28975/A

WWW.TWOJEWESELE.KRAKOW.PL 22209/A

WWW.WESELAL.PL 35321/B

WYPOŻYCZALNIA „Bankiet”, naczynia. 012/659-05-51. 39315/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń (arcopal), obrusów. 012/645-66-21. 34084/A

ZABYTKOWYM (lata dwudzieste) kabrioletem Renault śluby, inne. 0601-462-718. 5309/A

Wróżby

AGAT. Renomowany salon jasnovidzki „Larysy”. /012/429-21-06. Promocja. Zapraszamy. 41388/A

ANALIZA losu osobowości, astrologia, numerologia, tarot. /012/411-99-13, 0600-616-729. 43489/A

ASTROLOG Andrzej Jamróz. Autor horoskopu w miesięczniku „Twój Styl”. /012/623-78-12. 43687/A

EGZORCYZMY. 0503-68-31-32. 44371/A

JASNOWIDZ. /012/431-19-61, 0605-325-283. 6781/A

SANDRA słynna wróżka, jasnovidz, uwolnienia egipskie od nalogów, nerwic, w Krakowie 26.04.03. 0602-466-165. 6426/A

ZAPOBIEGANIE złym życzeniom. Jasnowidz. Egzorcyzmy. Oczyszczanie osób, miejsc, uzdatnianie wody. 0609-844-995. 6973/A

Usługi

A. A. A. A. Ślusarstwo, awarie, całodobowo, zamki. 012/413-36-09. 41164/A

A. A. A. F. Opróżnia mieszkania, piwnice, strychy. /012/654-92-65, 0604-243-194. 42111/A

A. A. A. Opróżnianie mieszkań, piwnic. 012/657-40-22. 35555/A

A. A. Anteny telewizyjne, satelitarne. Sprzedaż, montaż, raty. Najtańsze zestawy cyfrowe bezabonamentowe. Centrum Cyfra+, ul. Syrokomli 24. 012/427-15-99, 0501-698-215. 41131/A

A. Anteny telewizyjne, satelitarne, alarmy, sprzedaż, montaż. Lindego 1. 012/626-59-59. 34545/A

ALARMOWE instalacje bezprzewodowe, kamery, doradztwo. www.microtec.pl, 012/427-88-20. 32826/A

ALARMOWE instalacje, kamery, wideodomofony. /012/296-04-55, 0603-776-279. 37797/A

ALARMOWE systemy. /012/423-55-44. 35372/A

ALARMOWE systemy. 012/262-92-17. 40899/A

ALARMY domowe, tv przemysłowa. /012/413-13-33. 39653/C

ALARMY elektryczne instalacje. Kompleksowo. /012/632-04-33. 41151/A

ANGIELSKI, tłumaczenia solidnie. 0501-560-317, /012/292-77-03. 29438/A

ANTENA wszystko. /012/632-06-86. 6684/A

ANTENY najtaniej. 012/648-30-42. 34112/A

ANTENY, Cyfra, Polsat. /012/654-39-47. 42549/A

ANTENY, wszystko. 012/647-85-26. 27885/A

ANTENY. /012/422-45-25, 0603-773-762. 37220/B

ANTENY. /012/655-07-81. 39434/A

ANTENY. /012/656-48-85. 24629/A

ANTENY. /014/679-50-26. 517/B

ANTENY. 012/645-13-92. 41723/A

ANTENY. Cyfra, Polsat, zbiorcze. /012/430-66-47. 40888/A

ANTYWŁAM. atestowane zamki, tapicerka. Najtaniej. /012/415-42-87. 30967/A

ANTYWŁAM. zamki, tapicerki. /012/421-83-06. 43495/B

ANTYWŁAM. 10x220. Drzwi. 0501-47-11-33, 012/411-84-25. 36435/A

ANTYWŁAM. Zamki, tapicerki. 012/267-13-00. 33457/A

ANTYWŁAMANIOWE kraty, rolety, drzwi. 012/635-17-54. 34970/A

AUTOMATYKA do bram. 0503-104-563, 0503-972-945. 43292/A

BALUSTRADY, kraty. 012/425-22-25. 6887/C

BALUSTRADY, ogrodzenia, kraty. 012/635-17-54. 34955/A

BIURO tłumaczeń. 012/430-12-04. 6615/F

BRAMA automaty, szlabany. 012/294-22-45. 155123/A

BRAMY garażowe, ogrodzeniowe, napędy, akcesoria. Gwarancja, rachunki, najtaniej. /012/296-02-76, Kraków, Zablocie 39. 37767/A

BRAMY przesuwne, ogrodzenia. /018/332-12-45. 40917/B

BRAMY przesuwne. /012/411-36-49, 0504-599-649. 38406/A

BRAMY wjazdowe, garażowe, automatyka. Naprawa „Bramen”. /012/273-06-62. 35253/A

BRAMY zwiżane, segmentowe. 012/261-09-46. 35855/A

BRAMY, wiaty, itp. 012/425-22-25. 6887/B

CYKLINIARKI elektronarzędzia, Fabryczna 7a. /012/412-71-88. 42540/B

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 36592/A

SZAFY
Z DRZWIAMI SUWANymi
MEBLE KUCHENNE - PROMOCJA
INDECO KRAK
Kraków, ul. Pilotów 6 (DHO KrakChemia), tel. 627 63 10; ul. Grzegorzeczka 7, tel. 429 17 00; ul. Wybickiego 6, DH Gigant, tel. 634 39 70, 634 02 08 w.117; DH Galeria, ul. Pilotów 6, tel. 417 19 97; produkcja: tel./fax 645 55 40
nowość: wypełnienie - okleina naturalna

DOM. Domofony. /012/ 645-18-97. 34072/A

DOMOFONY, naprawa. /012/294-19-84. 44181/A

DOMOFONY. 012/420-12-01. 317/B

DRZEWA najtaniej. 012/658-46-76. 42505/A

DRZEWA, pielęgnacja, wycinka. 012/266-02-56, 601-964-083. 33519/A

DRZEWA, wycinka, pielęgnacja. 0693-380-192. 32526/A

DRZEWA. /012/654-21-50. 32808/A

E. Elektroelektryczne. /012/647-33-17. 41403/A

ELEKTROAWARIA, elektroinstalacje. 012/267-69-48. 34423/A

ELEKTROAWARIA. 012/648-39-49. 39847/A

ELEKTROINSTALACJA fachowo. 012/647-30-54, 0501-340-279. 38363/A

ELEKTROINSTALACJA! 0506-340-544. 39453/A

ELEKTROINSTALACJA, uprawnienia. /012/ 288-05-12, 0505-640-444. 40398/A

**Najlepsze
DRZWI I OKNA
ANTYWŁAMANIOWE
GERDA
sklep firmowy:
Czarnowiejska 75, Kraków
tel. (012) 633 31 81**

ELEKTROINSTALACJA. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 39657/A

ELEKTROINSTALACJA. /012/423-64-11. 42584/A

ELEKTROINSTALACJE alarmy, tanio. 012/653-94-92, 606-877-775. 41199/A

ELEKTROINSTALACJE, odgromy. 012/643-53-90. 40077/A

ELEKTROINSTALACJE, pełny zakres. 012/423-38-79, 0506-196-353. 43315/A

ELEKTROINSTALACJE, pomiary, przyłącza. 012/387-23-29, 0501-354-209. 42210/A

ELEKTROINSTALACJE, tanio. /012/294-19-84. 44181/B

ELEKTROINSTALACJE. /012/267-14-09, 0603-188-873. 29832/A

ELEKTRYK express. 012/423-42-45, 0604-828-907. 38982/A

ELEKTRYK. 0600-23-18-38. 44008/A

FOTOGRAF. 0504-533-953. 43978/A

G Autoryzacja całodobowo hydraulika, piecyki Junkers (serwis). /012/637-68-57. 33941/A

GAZ, piece łazienkowe. CO, spalanie, szczelność. Uprawnienia. 012/421-09-97. 42114/A

GAZ, piecyki, szczelność, hydraulika. Junkers z montażem. 012/411-96-25, 0603-166-878. 41046/A

GAZ, uprawnienia, hydraulika, instalacje. 012/636-35-02, 0601-085-526. 21339/A

HYDRAULICZNE co. 012/285-67-53. 6675/C

HYDRAULIK, awarie. /012/268-63-19. 40541/A

HYDRAULIK. 012/638-35-15. 36402/A

HYDRAULIK: instalacje, Junkers. /012/655-85-60, 0505-053-708. 38210/A

HYDRAULIKA przeróbki. 012/421-62-54. 4525/A

HYDRAULIKA, awarie. 012/642-10-22. 41162/A

HYDRAULIKA, flizy, malowanie. /012/276-74-80. 44137/A

HYDRAULIKA, gaz, uprawnienia, całodobowo. 0605-697-296. 34827/A

HYDRAULIKA, pogotowie. /012/423-23-95. 38084/A

HYDRAULIKA, przeróbki, wodomierze, wymiany instalacji. 012/411-96-25, 0603-166-878. 41050/A

HYDRAULIKA. Awarie. 012/280-54-58. 4525/D

HYDRAULIKA. Awarie. 0605-599-144. 4525/B

HYDRAULIKA. Przeróbki. 012/634-40-20. 4525/C

HYDRULIKA awarie wodomierze. /012/649-92-60. 41227/A

HYRAULIKA, gaz, -uprawnienia, całodobowo. 012/645-94-06. 36393/A

IDENTYFIKATORY imienne na kartach plastikowych na sympozja, konferencje, szkolenia. /012/423-00-75. 43937/B

INSTALACJE centralnego, wodne, gazowe. 012/649-17-06. 42515/A

INSTALACJE hydrauliczne. /012/413-16-60, /012/283-97-25. 43154/A

INSTALACJE Viessmann. 012/269-22-02. 42021/A

INSTALACJE wod. kan. c.o. (miedź, plastik). 012/644-07-79, 0501-686-162. 25510/A

INSTALACJE wod. kan. c.o.; miedź, plastik, przyłącza wod. kan. /012/649-10-18, 0601-49-49-30. 31731/A

KANALIZACYJNE udrażnianie, czyszczenie instalacji. /012/658-48-59, tel. 24 h 0506-629-236. 40126/A

KOMPUTER pomoc. 0501-327-768. 6289/A

KRATEX. 012/635-21-55. 34974/A

KRATY antywłamaniowe rozsuwane. /012/422-46-71, 0601-40-37-64. 36341/A

KRATY antywłamaniowe. 012/635-17-47. 34962/A

KRATY najtaniej. 012/635-17-54. 34960/A

KRATY rozsuwane. 012/635-21-51.34975/A

KRATY, rolety, Metal-Styl. 012/658-03-93. 34148/A

KRATY, zadaszenia. 012/451-78-40. 32271/A

KRATY. 012/420-81-10. 34968/A

KUCHNIE, meble na zamówienie. /012/423-13-94, 0606-99-00-20. 33110/A

ORLITA
www.ortita.pl
biuro@ortita.pl
ROLETY
Blokada w skrzyni gratis!!!
BRAMY
segmentowe i zwiżane
ZALUZJE
pionowe i poziome
Kraków, ul. Puskarska 7 (12) 261 09 03
ul. Chelmońskiego 11a (12) 636 12 73
Bochnia, ul. Parizantów 3a (14) 611 57 80
Brzesko, ul. Mickiewicza 31 (14) 686 13 52
O/Tarnów, Palesnica 91 (0) 602 61 22 09
Nowy Targ, ul. Na Równi 33 (18) 266 61 42
Jasło, ul. Kościuszki 63 (13) 448 15 05

MALOWANIE, gładź, suche tynki. 0503-765-328. 43739/B

MEBLA na wymiar. 012/387-26-88. 41948/A

MEBLE kuchenne na wymiar 700 zł. /012/284-13-79, 0600-071-987. 123/A

MEBLE kuchenne, remonty, www.adam.mebel.prv.pl, 012/647-23-24, 0504-108-581. 44070/A

MEBLE na wymiar. /012/ 289-36-40, 0501-33-15-80. 40191/A

MEBLE tanio. /012/633-33-34. 40810/A

MEBLE, fornirowane, szafy wnękowe wolno stojące, pomoc w aranżacji, drewna egzotyczne. /012/658-22-61, 0600-627-058. 41080/A

MEBLE, zamówienia, renowacje. 012/422-08-05. 34884/A

MEBLE. 0501-485-339. 6340/A

MYCIE okien, sprzątanie. /012/415-11-34. 36248/B

OGRODNICTWO. 0692-432-428. 34716/A

OGRODNIK. 0600-502-504. 6924/B

OGRODY! Tanio. Projektowanie, pielęgnacja, porządki. Oczka. 012/41-92-402; 0603-587-323. 37981/A

OGRODY, trawniki. 0503-948-984. 40667/B

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE

również w INTERNECIE

www.dziennik.krakow.pl

OGRODY. 0503-344-976. 40259/B

OGRODZENIA betonowe. Produkcja, sprzedaż. 012/656-30-86, 012/287-34-20. 41989/A

OGRODZENIA. 012/425-22-25. 6887/A

OGRÓD, zakładanie, pielęgnacja. 012/266-27-22, 601-964-083. 32747/A

OKNA PCV. 012/644-13-63. 43811/A

P. Absolutnie bezkonkurencyjne ceny usług wykończeniowych! Flizy. Panele (piętnastoletnia gwarancja). /012/642-15-83. 43429/B

P. Panel podłogowy, montaż 6 zł, ściany, szafy, flizy, kompleksowe remonty, gwarancja, doświadczenie. /012/418-10-34. 43723/A

P. Panel podłogowy, ścienny, remonty kompleksowe, szafy, flizy. Tanio, szybko. 012/633-35-77 VAT. 43409/A

P. Panele fachowo. 012/655-87-05. 30570/A

PANELARZ. 0600-321-578. 36391/A

PANELE, remonty. 012/451-36-33. 36352/A

PARKIETY. Układanie, cyklinowanie bezpyłowe, polerowanie. 012/388-12-84, 0606-92-59-92. 24299/B

PIELĘGNACJE ogrodów wykona emeryt. /012/645-82-85. 39819/B

PRZEPISUJEMY. /012/656-24-42. 37713/A

PRZEPISUJEMY. 012/269-21-87. 37288/A

PRZEPISUJE, /012/658-99-07. 42516/A

PRZEPISUJE, 012/633-98-17. 38586/A

PRZEPISYWANIE prac. 0602-35-79-46. 139/D

PRZEPISYWANIE. /012/421-51-10. 29581/A

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22, 0504-424-724. 34821/A

PRZEPROWADZA Adam. /012/637-49-16. 6491/A

PRZEPROWADZA Avia. /012/636-61-63. 5505/A

PRZEPROWADZA biura, mieszkania, ciężkie urządzenia, kasy pancerne, fortepiany, przechowanie mebli, pojemniki bezpłatne. „King-Pol”. 012/656-29-11, 423-51-50, 0601-439-015. 34128/A

PRZEPROWADZKI. 012/28-13-440, 0606-22-98-64. 33512/A

PRZEPYCHY pod drogami. /012/270-69-42, 0609-985-321. 35696/B

ROLETO-ŻALUZJE. /012/655-79-58. 13592/B

ROLETY najtaniej 0-600-701-343. 198/A

ROLETY zewnętrzne i tekstylne. 012/261-09-60. 35862/A

ROLETY, kraty, Metal-Styl. 012/658-03-93. 34144/A

ROLETY. Akila. Wielicka 76. /012/296-66-26. 42759/A

SCHODY, balustrady. 0609-472-908. 41763/A

SCHODY, parkiet, produkcja, montaż. /012/413-65-52. 37504/D

SPRZĄTANIE mieszkań, domów, 012/430-12-04. 6615/B

SPRZĄTANIE, okna. /012/643-15-73, 0695-415-066. 38578/A

SPRZĄTANIE. /012/415-72-01. 36248/A

STUDNIE wiercone, czyszczenie, odwadnianie terenu. /012/ 637-17-73. 38505/A

SZAFY, zabudowy, stolarstwo. /012/413-85-45. 32495/A

SZKLARSKIE całodobowo. /012/636-31-51. 4711/A

SZKLARSKIE dojazd gratis. 012/644-27-07. 36473/A

SZKLARSKIE pogotowie najtaniej. 012/649-15-94. 34780/A

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 34681/B

SZKLARSKIE. /012/645-14-60. 6371/A

SZKLARSKIE. 012/644-13-63. 34825/B

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 34771/A

ROLETY
ŻALUZJE
BRAMY - AUTOMATYKA
doradztwo
produkcja
montaż
RATY!
"INTECH" Kraków, ul. Wrocławska 76
tel./fax (012) 634-11-96
Nowy Targ, ul. Na Równi 36a
tel./fax (018) 266-21-66, www.intech-krakow.pl

SZKLARZ. /012/425-63-38. 34681/A

ŚLUSA. A. A. A. Awaria zamki /012/412-46-12. 35884/F

ŚLUSA. A. A. A. Awaria zamki /012/417-35-85, 0501-425-022. 35884/E

ŚLUSA. Awaria, całodobowa, zamki. /012/415-42-87. 30967/B

ŚLUSARSKA awaria, montaż zamków. /012/ 451-82-22, 0604-139-509. 42665/A

ŚLUSARSTWO awaria, całodobowo, zamki, tapicerka. /012/411-27-75. 40845/A

ŚLUSARSTWO, bramy, kraty, ogrodzenia. 0605-438-198. 39632/A

ŚLUSARSTWO. 012/425-89-25. 37256/A

TAPICER kompleksowo. /012/623-74-99. 31920/A

TAPICER tanio. /012/ 411-07-76. 38123/A

TAPICER u klienta. 012/657-24-81. 43709/A

TAPICER. /012/659-07-19. 30178/A

TAPICER. 012/280-86-39. 41318/A

TAPICER. 012/638-61-16. 33438/A

TAPICERKI, zamki. /012/421-83-06. 43495/A

TAPICEROWANIE mebli u klienta. /012/411-73-64. 44305/A

TAPICERSTWO, zamówienia, renowacje. 012/422-08-05. 34886/A

TŁUMACZENIA (angielski, niemiecki). Tel. 0603-611-160. 6742/A

VIDEOAAS. /012/292-07-00. 42003/G

VIDEOFILM, foto, DVD. 012/645-21-33. 32430/A

WIDEODVD. /012/648-48-18. 37693/A

WIDEOFILMOWANIA, nagrywanie DVD. /012/632-33-46. 5117/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 38713/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-17-23. 35321/A

WIDEOFILMOWANIE Logix różne opcje, tel./fax /012/ 623-71-31. 21/A

WIDEOFILMOWANIE DVD. 0501-84-86-80. 30641/A

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie. Każdy nośnik. Filmowe animacje zjawisk przyrody. Mi-Ma. /012/647-84-47, www.mi-ma.hg.pl 37201/A

WIDEOFILMOWANIE. 012/643-02-10. 23572/A

WYCINANIE drzew. 012/636-31-81, 0609-470-934. 35419/A

WYWÓZ wszystkiego. 0602-85-68-78. 44370/A

ZABUDOWA balkonów aluminium, producent, projekty. www.allmax.krakow.pl /012/632-01-57. 40992/A

ZABUDOWA balkonów daszki. /012/276-48-13. 36478/A

ZABUDOWA balkonów, aluminium, promocje! /012/389-11-59. 32484/A

ZABUDOWA balkonów, daszki. 012/451-23-69. 44021/A

ZABUDOWA wnek drzwiami przesuwными renomowanych firm. Atrakcyjne wzory! Najtaniej w Krakowie! 012/412-22-06. 36440/A

ZABUDOWY aluminiowe balkonów, producent. 012/417-24-88, 655-03-09, www.oknoplan.pl 41410/A

ZŁOM, wywóz, skup. /012/413-69-00. 6098/A

ŻALUZJA, absolutnie atrakcyjne wzory. Rolety tekstylne, aluminiowe, inne, Vertena. 012/417-12-01. 41380/A

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/290-71-28. 34093/A

ŻALUZJA. Akila. /012/296-66-26. 42759/B

ŻALUZJE pionowe, poziome. 012/261-09-62. 35866/A

ŻALUZJE producent „Žalmax”. 012/655-74-74. 34120/A

ŻALUZJE tanio, produkcja, montaż, gwarancja, serwis. 012/636-89-45. 39014/A

ŻALUZJE, rolety, bramy, kraty nożycowe... Producent „Skalmar”, Wielicka 8. (0-12) 656-20-04, (0-12) 278-50-58. www.skalmar.com 37915/A

ŻALUZJE, rolety, tanio. /012/282-66-49, 0601-95-98-52. 40322/A

ŻALUZJE, rolety. 012/278-58-15. 31542/A

ŻALUZJO-ROLETA, folie, naprawa. /012/655-79-58. 13592/A

Cyklinowanie

A. A. A. Bezpyłowe cyklinowanie. Układanie. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/413-65-52. 37504/G

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Wójcik. /012/415-33-33, /012/648-29-62. 38005/A

A. A. A. Bezpyłowe cyklinowanie, solidnie. /012/ 282-55-94. 31622/A

A. A. Bezpyłowo, układanie, tanio. 012/648-66-27. 37361/A

A. Cyklinowanie, układanie, kompleksowe remonty łazienek, mieszkań. Sprzedaż parkietu. 012/421-62-54, 012/266-66-84, 0504-22-36-71. 41976/B

ANDRYS. Cyklinowanie, układanie. Promocja! 012/633-42-12. 33687/A

ATRAKCYJNE ceny. /012/416-11-44, 0501-424-933. 43524/A

BEZPYŁOWE cyklinowanie, lakierowanie, polerowanie, gratis, amerykańska technologia. 0600-402-616. 43270/A

CYKLINOWANIA układania. /012/412-77-15. 35908/A

CYKLINOWANIA, lakierowanie. 012/655-68-50. 36459/A

CYKLINOWANIA, układania. /012/657-03-80. 37605/A

CYKLINOWANIA, układanie. /012/655-64-87. 40751/A

CYKLINOWANIA. /012/ 416-25-53. 37086/D

CYKLINOWANIA. /012/ 632-17-46. 43524/C

CYKLINOWANIA. 012/637-33-10. 43524/B

CYKLINOWANIA. 012/ 644-64-30. 37086/A

CYKLINOWANIA. 012/647-76-09. 34711/A

CYKLINOWANIA. Układam parkiety. /012/655-95-75, 0604-25-63-98. 154585/A

CYKLINOWANIE układanie panele. /012/270-35-41. 6892/A

CYKLINOWANIE, układanie podłóg. 012/385-61-48. 41464/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 38376/A

CYKLINOWANIE, układanie. /012/278-30-77. 33782/A

CYKLINOWANIE. 012/267-27-92. 35587/A

CYKLINOWANIE. 0604-931-476. 36530/A

„GRODEX” cyklinowanie, układanie, sprzedaż, parkiet „Jarząbek”. Wypożyczalnia cykliniarek, polerek. Łużycka 27. 012/655-52-77, 0602-249-879. 37908/A

JAK parkiet, to tylko „KraK-Parkiet”, parkiety krajowe Dabex, egzotyczne, panele Barilnek, sprzedaż, usługi, kleje, lakiery, oleje firm Bona, Deva. Wypożyczenie cykliniarek, polerek. Brodzińskiego 2a, 012/656-25-20. 36661/A

KURDZIEL, parkiety. Rok założenia 1976. Układanie, cyklinowanie, lakierowanie, polerowanie, sprzedaż. Profesjonalny sprzęt. Referencje, gwarancja. Sklep: Rakowicka 69, Kraków, 012/266-96-16 (0601-66-96-16). 36781/A

PARKIET, schody tanio. 012/637-50-17. 33695/A

PARKIETLAND. Cyklinowanie, układanie, sprzedaż parkietów: eksportowego, egzotycznego, paneli, listew, klejów, lakierów. Stanisława ze Skalbierza 8, 012/412-52-52, 412-90-65. 36123/A

SALON parkietowy. 012/296-19-17. 38983/A

012/451-83-53. 40025/A

Czyszczenie

A. A. A. A. Antyalergiczne. /012/63-76-776. 39510/C

A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/634-38-09. 33590/B

A. Czyszczenia. /012/ 649-00-20. 37782/A

A. Karcher 2,50 /m². /012/654-89-60. 41132/A

A. Karcher. /012/654-62-19. 41132/B

ANTYALERGICZNIE. /012/647-19-18. 37542/A

CZYSZCZENIA, dywanów, tapicerki, turbogłowica. /012/412-23-09. 44044/A

CZYSZCZENIA, żaluzja. /012/655-79-58. 24485/A

CZYSZCZENIE dywanów. /012/658-80-41, 0507-125-948. 40228/A

CZYSZCZENIE tanio. 012/296-64-91. 44141/A

KARCHER. /012/413-12-97. 34184/A

KARCHER. 012/649-57-59. 31139/A

KARCHEREM 1,5-/m², 0600-021-072. 40791/A

KARCHEREM superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 40883/A

KARCHEREM. /012/ 413-82-20. 38981/A

KARCHEREM. /012/ 654-01-96. 38981/B

KARCHEREM. 0506-027-948. 40791/B

PROFESJONALNIE. 012/636-10-86. 41924/A

Flizowanie

A. A. Adaptacja wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, kompleksowe remonty, panele, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, gładź, sprzedaż parkietu- montaż, cyklinowanie. Rabaty, rachunki, gwarancja. 012/659-10-65, 012/266-66-84, 0504-22-36-71. 41967/A

A. Fliziarstwa, hydraulika. 012/656-33-68. 34828/A

A. Kompleksowe remonty. 012/644-14-73, 0505-634-243. 41818/A

A. 012/287-32-01. 40997/A

BALKONY, tarasy, hydroizolacje. /012/641-31-29. 37422/C

BALKONY. 012/647-65-09. 35934/A

FACHOWO. /012/266-10-42, 0600-754-640. 37520/A

FLIZOWANIE, hydraulika, panele. 012/647-01-78. 41958/A

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancje. /012/421-09-27. 35089/A

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancje. /012/637-74-79. 35094/A

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/654-15-90. 41956/A

FLIZOWANIE, malowanie, remonty. Rachunki. Tel. 0601-47-28-77, /012/634-15-85. 6406/A

FLIZOWANIE, praktyka Niemcy. /012/658-72-76. 43210/A

FLIZOWANIE. 012/636-36-48, 0604-871-443. 6500/A

FLIZOWANIE. 0501-510-157. 36180/A

REMONTY. 0609-792-423. 42653/A

Malowanie

A. A. Gładź, malowanie, remonty. /012/647-93-05. 37727/C

A. Najtaniej. /012/412-99-75. 42095/A

AKRYLOWE tapety natryskowe 8,90- /m². /012/281-12-18. 6204/A

CZYSTO, solidnie malowanie, remonty. /012/425-50-13. 43676/A

CZYSTO, solidnie, niedrogo. 012/421-74-96, 0502-164-088. 6825/A

DACHÓW, ogrodzeń. 012/266-19-48, 0505-570-013. 41331/A

DEKORACYJNE techniki malarskie. 0502-920-144. 44356/A

GLĄDŹ tanio. /012/648-73-11. 37528/B

GLĄDZIE, remonty. /012/655-75-34. 35826/A

GLĄDŹ, malowanie. /012/654-26-30. 40909/D

GLĄDŹ, malowanie. /012/655-10-69. 40909/B

GLĄDŹ, malowanie. 012/642-17-64. 38208/A

GLĄDŹ, panele. /012/422-03-43. 43673/A

GLĄDŹ, tapetowanie. /012/415-65-11. 39326/A

GLĄDŹ. Malowanie. /012/ 425-71-72, 0501-168-380. 43638/A

GLĄDŹ, tapetowanie, panele. 012/644-90-71, 0507-787-236. 43290/A

KOMPLEKSOWE usługi: malowanie, gładź, tapetowanie, flizowanie, panele. Tanio. /012/657-76-77, 0502-896-963. 43398/A

KONKURENCYJNE ceny, prace wykończeniowe. /012/657-76-77, 0502-896-963. 43402/A

MALARSKIE. /012/638-50-57. 6675/A

MALOWANIE ekspres, tapetowanie, gładź. /012/262-91-29. 37528/A

MALOWANIE, flizowanie, panele. 012/658-76-47. 43515/A

MALOWANIE, niedrogo: mieszkań, dachów, ogrodzeń, garaży, bram wjazdowych. 0600-768-860. 43776/A

MALOWANIE, tapetowanie Zajączkowski. /012/636-10-62. 34468/A

MALOWANIE, tapetowanie, rzetelnie. /012/ 425-58-73, 0609-182-968. 34620/A

MALOWANIE, tapetowanie, tanio, szybko, solidnie. 012/264-81-75, 012/430-10-42, 0603-195-044. 6433/A

MALOWANIE, tapetowanie. /012/637-83-70. 3983/A

TANIO. /012/654-36-38. 40993/A

TAPETOWANIE natryskowe, farby templewowe hiszpańskie 25 kg - 28 zł brutto, 0603-941-424. 372/A

/012/658-35-39. 43514/A

Usługi budowlane

A. Absolutnie bezkonkurencyjne ceny usług remontowych! Panele. Flizy, itp. /012/642-15-83. 43429/A

A. Brukarska „Bruk-Pol”. 0602-597-415, /012/275-33-79. 37223/B

A. Brukarstwo, solidnie, szybko, tanio. /014/ 61-294-18, /014/ 68-56-500. 520/A

A. Budowa domów, mieszkania, tarasy, dachy, elewacje, remonty, tynki. /012/648-41-90, 0605-307-145. 38455/A

A. Nadzór budowlany domków jednorodzinnych. Projekty, formalności. 012/291-52-64, 0604-54-23-10. 34958/A

ABSOLUTNIE bezkonkurencyjne ceny! Szybko, solidnie. 012/626-14-37, 0693-424-011. 38137/A

ADAPTACJA wnętrz, prace remontowo-budowlane, wykończeniówka. /012/280-61-97 po 20.00, 0692-392-227. 43174/A

ADAPTACJA wnętrz, suche tynki, gładź, malowanie, łazienki, kamień, gres, podłogi, wyspecjalizowane brygady. /012/283-50-58, 0606-82-64-83. 44349/A

ADAPTACJA, reegipsy. 012/655-96-34, 0505-098-441. 41329/A

ARCHITEKCI. /012/427-00-66, 0605-681-644. 6572/A

ARCHITEKT projekty pozwolenia, supertanio. 0607-379-970, /012/250-67-56. 38729/A

ARCHITEKT. /012/633-04-19, 0607-29-28-18. 5759/A

ARCHITEKT. 0607-55-91-93. 44174/A

ARCHITEKT. Projekty, pozwolenia na budowę. 0502-059-776, 292-29-98. 27877/A

ARCHITEKTURA, projekty, aranżacje wnętrz, inwentaryzacje. 0502-66-66-10. 39399/A

BRUKARSKA A. Firma „Edificator”. /012/641-56-82, www.edificator.cc.pl 30400/A

BRUKARSKA firma. 012/654-03-50, 0501-233-134. 34804/A

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
Info handl. pon.-pt. 8.00 - 18.00
0801 681 449
koszt rozmowy wg taryfy lokalnej
Kraków, ul. Czarnowiejska 73
(róg ul. Urzędniczej)

BRUKARSKA. A. Firma szybko, tanio, solidnie. /012/270-42-15, 0504-904-039. 43749/A

BRUKARSTWO kompleksowe A. A. 012/636-76-73, 0691/13-76-71. 38965/A

BRUKARSTWO kompleksowe. 012/636-23-50, 0604-751-474. 5533/A

BRUKARSTWO profesjonalnie. 012/644-48-92, 0501-148-287. 33965/A

BRUKARSTWO, produkcja kostki. Unibet. /012/292-46-36, 0602-584-019. 34574/A

BRUKARSTWO, remonty, adaptacje. 0505-357-680. 33630/A

BRUKARSTWO, solidnie, tanio. /012/429-32-57, 0501-451-429. 24262/A

BRUKARSTWO, tanio. /012/278-64-74, 0501-423-137. 38136/A

BRUKARSTWO. /012/251-92-38, 0602-614-483. 437/D

BRUKARSTWO. /012/270-42-15, 0504-904-039. 43749/B

BRUKARSTWO. /012/270-69-42. 35696/A

BRUKARSTWO. /012/637-33-10, 0607-922-905. 40681/A

BRUKARSTWO. /012/ 654-34-90. 29322/A

BRUKI, drogi. 0605-438-198. 39615/A

BRYGADA budowlana z gór przyjmie zlecenia na budowę domów. /018/333-14-12. 43413/A

BRYGADA budowlana. 012/274-23-57, 0506-405-477. 33598/A

BUDOWA domów pod klucz, remonty. /012/ 274-17-10, 0502-512-460, www.drewprodom.pl 43875/A

BUDOWA domów, kompleksowo dachy, górale. /033/877-38-62. 35577/A

BUDOWA domów, nadzory. 012/269-82-10, www.ar-bud.com.pl 31436/A

BUDOWA domów, remonty. /012/623-75-82, 0604-775-857 www.tao.pl/dom 44584/O

BUDOWA kompleksowa. /012/415-42-39, 0609-489-487. 40018/D

BUDOWA, domy, dachy, solidnie. 012/387-19-77, 0505-412-895. 42600/A

BUDOWY domów, ogrodzenia. /012/281-78-89. 35229/A

BUDOWY od podstaw. /012/27-15-318. 40957/A

BUDOWY. 012/266-89-54. 43323/A

DACH kompleksowo. /012/415-42-39, 0609-489-487. 40018/A

DACH malowanie. 012/429-24-28, 0502-984-206. 5532/A

DACH, blacharstwo, dekarstwo. 012/387-11-93, 0502-848-866. 38988/A

DACH, malowanie, remonty. 012/636-68-83. 43868/A

DACHY termozgrzewalna. /012/267-65-86, 0507-774-429. 32345/A

DACHY, 0691-98-10-32. 34985/A

DACHY, remonty, termozgrzewalna, docieplanie styropapą. 0600-376-249, /012/427-31-84, wieczorem. 37643/A

DACHY, /012/269-33-59. 43436/A

DACHY, /012/648-18-79. 40199/A

DACHY. Wszystko. /012/658-26-61, 0501-643-310. 43766/A

DACHY: remonty, naprawa, okna połaciowe, transport. /012/262-92-61, 0502-420-939. 40048/A



DACHY; wszystko. 0603-79-13-62. 132/B

DOCIEPLANIA, tynki. 012/65-90-308. 41983/A

DOCIEPLENIA budynków, remonty, prace wykończeniowe. 0601-499-948. 37705/A

DOCIEPLENIA niskie ceny, gwarancja pięcioletnia, obróbki blacharskie, parapety. Elewacje kamienic. /012/ 647-42-61, 0501-464-132. 22350/B

DOCIEPLENIA, obróbki blacharskie, parapety. Gwarancja. Faktura VAT. Tel. /012/276-75-72, 0606-13-44-14. 6279/A

DOCIEPLENIA, remonty. /014/622-15-94. 508/A

DOCIEPLENIA, /012/415-42-39. 40018/C

DOCIEPLENIA, /012/419-32-14, 0503-643-516. 40471/A

DOCIEPLENIA. Wykonawstwo. Materiał. Bardzo solidnie. /012/288-24-37, 0602-687-703. 38901/B

DOMKI letniskowe. 013/43-539-94. 191/A

DOMY od ławic po dach. /012/275-73-64, 0501-154-028. 6081/A

DOMY, fundamenty, mury, dachy. /012/274-54-69, 0504-891-553. 42980/B

DŹWIG 13 ton. /012/636-75-47, 0602-432-791. 5984/A

ELEWACJE, docieplenia. 012/65-90-308. 41985/A

GEODETA, /012/657-13-29. 36680/A

INSTALACJE miedziane. /012/421-35-33. 42564/C

IZOLACJE, osuszanie fundamentów. /012/647-42-61, 0501-464-132. 22350/C

KIEROWNIK budowy. /012/274-54-69, 0501-891-553. 42980/A

KIEROWNIK. 0606-615-338 www.ferner.w.pl 44584/U

KOMINKI - wkłady grzewcze najlepszych firm europejskich. Kompleksowa usługa, najniższe ceny. Raty. Przy zakupie dodatkowo atrakcje „Styl-Art” Kraków, Starowisłna 95, 012/422-90-71; Nowy Sącz, Grodzka 1, 018/444-26-369; Tarnów, Goldhammera 7, 014/622-42-37. 40357/A

KOMINKI, raty. 012/430-29-98, 432-65-11, 0503-967-555. 41341/A

KOMINKI, wykonuje plastik. /012/267-49-47, 0501-670-052. 22205/A

KOMINKI, zdruństwo. 012/272-08-45, 0601-056-509. 43873/A

KOMINKI. 012/417-12-86. 5895/A

KOMINKI. 0601-918-312, 012/658-44-78. 31648/A

KOPARKA 4x4, koparkoładowarki, młoty, sprężarki, transport, dźwigi. 012/643-55-02. 30476/A

KOPARKA JCB-4CX wynajem. 0501-605-494. 38430/A

KOPARKI, /012/264-44-60. 41472/A

KOPARKOŁADOWARKA 4 x4. 0506-605-789. 40356/A

KOPARKOŁADOWARKA. 012/643-46-04.
0502-075-654. 35440/A

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-40-82.
29070/A

KOPARKOŁADOWARKA. 0501-575-468.
43027/A

KOPARKOŁADOWARKA. Transport. Wywóz
gruzu, ziemi, drogi. /012/419-26-75, 0502-
355-389. 39677/A

KOPARKOŁADOWARKI, koparka 0,6 m³,
transport. /012/636-60-37, 0602-64-43-
40. 34119/A

KOPARKOSPYPCHARKA. /012/278-36-69.
43458/A

KOSZTORYSOWANIE. /012/637-59-78.
35194/C

KOSZTORYSY. /012/421-35-33. 42564/B

KRATY produkcja, montaż. 012/635-17-
54. 34950/A

MALOWANIE dachów, solidnie. 012/645-
05-73. 35917/A

MALOWANIE dachów. /012/278-66-06.
38749/B

NADZORY. /012/648-89-67. 41439/A

NOWOCZESNA stolarka drewniana. Tel.
/012/274-28-14. 6603/A

OCIEPLENIA, wylewki maszynowe, 22 lata
doświadczeń. 012/267-67-14. 31447/A

ODGRZYBIANIE, osuszanie, gwarancja.
/012/647-93-05. 37727/A

OGRODZENIA „A-Z”. 0507-190-179.
43578/A

OGRODZENIA kamienne, bruki. 0503-344-
976. 40259/A

OGRODZENIA, altany. 012/281-33-47,
0503-549-436. 34796/B

OGRODZENIA, bramy. 012/262-94-30.
31227/A

OGRODZENIA. 012/654-03-50, 0501-
233-134. 34786/A

OGRODZENIA. 0602-151-356. 35437/D

OKNA 012/282-30-00 37995/A

OKNA dachowe. Montaż, sprzedaż. Duże
rabaty. 0608-417-955, 012/655-05-48,
www.bemar.krakow.pl 36456/A

OKNA, najtaniej. /012/ 632-01-57.
40992/B

ORKIESTRA: zabawy, wesela. 0501-488-
017. 43741/A

PANELE. 0605-271-634. 39962/A

POKRYCIA dachowe, montaż podłóg
i schodów, suche tynki. /012/278-23-41.
43152/B

REEGIPSY, malowanie. 0608-516-536.
39472/A

REMONTY, reegipsy, wod. kan. 0608-42-
28-78. 44361/A

REMONTY. 012/412-81-52, 684-23-36.
37255/A

SCHODY balustrady, tel. 012/655-40-45,
www.teko.net.pl 34447/B

SCHODY balustrady, wykończenia.
018/331-09-34. 1770/A

SCHODY, balustrady. 012/278-55-31,
www.scalaris.krakow.pl 28371/A

SCHODY, balustrady. 0609-472-908.
41762/A

SCHODY, drzwi. /012/451-32-15, 0503-
053-811. 38619/A

SCHODY, parkiet, produkcja, montaż.
/012/413-65-52. 37504/B

SCHODY, podłogi, balustrady. /012/412-
29-26. 34649/A

SCHODY, remonty, wykończenia. /012/
275-33-79, 0602-597-415. 41674/A

SIDING. 012/647-38-67, 0602-614-102.
37869/D

SOLIDNY, wykona remonty. 0694-680-
612. 43179/A

STUDNIE, szamba. 012/419-13-62. 34408/A

SUCHE reegipsy, ścianki, sufity, adaptacje,
VAT, referencje. /012/654-42-20, 0601-
50-46-62. 34941/A

SUCHE tynki, adaptacje. 012/648-52-01,
0601-45-32-31. 31612/A

SUCHE tynki. /012/658-91-18. 6038/A

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta
natryskowa, kompleksowe remonty.
012/412-24-98. 31042/A

TANIO. Roboty ogólnobudowlane. 0694-745-172 43135/A

TYNKI agregatem. 0602-44-94-71. 5931/A

TYNKI gipsowe (Knauf) tradycyjne, suche tynki, wylewki, elewacje, referencje. 0604-200-930. 4/K

TYNKI gipsowe maszynowo firmy Kanuf (referencje). /014/68-58-187, 0604-816-362. 121/B

TYNKI gipsowe maszynowo tradycyjne, suche tynki, elewacje, adaptacje strychów, remonty. /014/68-51-568, 0692-262-116. 126/B

TYNKI gipsowe, tanio. 0600-193-081. 39871/A

TYNKI gipsowe, tanio. 0605-93-91-08. 30/A

TYNKI wapienno-cementowe agregatem, docieplenia budynków, faktury VAT, (018) 332-72-78, 0608-336-969. 507/A

TYNKI zewnętrzne. 012/65-90-308. 41981/A

WANNY, odnawianie, remonty łazienek. 012/656-13-40. 34398/B

WIĘŻBY dachowe 084/686-64-75. 35913/A

WSZECHSTRONNE ogólnobudowlane. 0604-611-516, /012/ 421-93-62. 44512/B

WWW.EKONSTAL.COM.PL 31376/A

WWW.PROJEKTY.BIZ 5909/A

WYBURZENIA, wykopy. 0502-598-595. 35152/B

WYLEWKI maszynowe, ocieplenia budynków referencje. 012/269-82-10. 31435/A

WYLEWKI maszynowe. 0501-498-021. 23681/A

DZIENNIK POLSKI

teraz

3 zł brutto

za ogłoszenie do 15 sł

Promocja dla osób fizycznych. Nie dotyczy

WYLEWKI maszynowe. 0505-10-23-61. 44385/A

WYLEWKI, tynki, /012/ 654-81-56. 42045/A

WYPOŻYCZALNIA elektronarzędzi, sprzętu budowlanego. 012/637-43-33. 33632/A

ZWYŻKA. 0501-575-468. 43029/A

Usługi dla biur

KOMPUTER pełny zakres. 0501-327-768. 6289/B

PROJEKTOWANIE stron www. /012/636-84-09. 6597/A

SERWIS komputerowy. 012/656-48-57. 38884/A

Naprawy

A. Automataczne pralki. 0604-927-963. 33671/A

A. Elektroinstalacji, pralek. /012/421-66-21. 6678/A

A. Każda pralka. /012/ 680-02-00. 41469/B

A. Pralek. /012/638-23-72. 42008/A

AGD serwis, pralki, lodówki, bojler. Ul. Krowoderskich Zuchów 26, /012/630-94-00. 5785/A

AWARIA gaz, piecyki, hydraulika. 012/636-26-61. 41419/A

AWARIA gazowe piecyki. 0602-824-930, 012/649-08-39. 40421/A

GAJERY, piecyki, przeplywowe, kuchenki, pralki, spluczki. 0602-717-791, 012/656-13-40. 34383/A

ELEKTROAWARIA. /012/429-58-68. 36398/A

ELEKTROINSTALACJA. 012/648-39-49. 39844/A

ELEKTROINSTALACJE. /012/294-19-84. 44181/C

ELEKTRYK. Calodobowo. 0602-624-852. 44584/H

GAZ piece, elektryka. 012/657-21-50. 38242/A

GAZ piecyki lazienkowe. 012/262-50-17. 153400/B

GAZ piecyki lazienkowe. 012/658-11-34. 153402/A

GAZ, piecyki lazienkowe. 012/266-13-46. 39933/A

GAZ, piecyki, kanalizacja. 012/419-22-63. 31413/A

KAMER, komputerow. 012/636-77-20, 012/625-07-51, 0503-938-299. 5546/A

KOMPUTER. /012/647-20-41. 37838/B

KOMPUTER. 012/422-50-67, 0607-36-38-34. 37806/A

KOMPUTER. Ekspresowo. 012/654-73-51, 0693-44-81-43. 37478/A

KOMPUTEROWE pogotowie. 012/643-58-13, 0501-989-014. 35444/A

LODOWEK. /012/635-20-71. 6324/A

LODOWEK. 012/425-51-92, 0501-420-451. 35000/A

LODOWEK. 012/425-86-14. 35484/A

LODOWEK. 012/647-51-22. 35482/A

Ogłoszenia drobne

taniej!

Z tym kuponem zamieścisz swoje ogłoszenie drobne w niedzielnym wydaniu "Dziennika Polskiego" w promocyjnej cenie*.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-45.

presów, informatora i ogłoszeń towarzyskich.

LODÓWKI chłodnie. /012/635-11-02, 0603-664-608. 38856/A

LODÓWKI, pralki. 012/648-00-30. 31176/A

LODÓWKI, zamrażarki u klienta. Gwarancja. 012/644-23-15. 37393/A

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 34137/A

LODÓWKI. 012/654-53-46, 632-30-26 (8.00-20.00). 42140/A

MASZYN, overlocków. 012/634-41-99. 40648/A

NAPRAWA audio, HiFi, CD, DVD, video, Rynek Dębnicki, Madalińskiego 18. 012/269-42-02. 43704/A

NAPRAWA magnetowidów, telewizora. 012/645-92-08. 36475/A

NAPRAWA piecyków gazowych, wymiana, „Junkers”, „Mora”, CO. /012/421-35-33. 42564/A

NAPRAWA pralek automatycznych, zmywarek. Serwis Candy, tel /012/422-28-82. 44584/I

NAPRAWA pralek, lodówek, odkurzaczy, bojlerów. /012/423-31-59. 42445/A

NAPRAWA pralek, lodówek. /012/657-07-22, 0608-37-43-49. 5701/A

NAPRAWA pralki. /012/ 421-68-96. 6503/A

NAPRAWA profesjonalna ekspresowa telewizora, monitora u klienta. Tania. /012/ 648-13-55, 0502-789-662. 40418/A

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. /012/ 648-45-75, 0601-860-760. 36692/A

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/645-85-46. 6537/A

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/647-44-30, 0607-46-16-18. 6537/B

NAPRAWA profesjonalna, RTV, Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 5373/A

NAPRAWA telewizorów (wszystkie). 012/656-03-87. 37502/A

NAPRAWA telewizorów u klienta. 012/260-55-00. 5401/C

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów u klienta. 012/266-70-80. 5401/A

NAPRAWA: Panasonic, Sony, Sanyo, inne. Tanio! /012/640-00-42. 44654/A

RTV, /012/422-45-25, 0603-773-762. 37220/A

SERWIS „Grundig”, „Philips”. 0601-82-10-31. 5401/D

SERWIS „Sony”, „Sanyo”. 0601-40-91-77. 5401/B

STRAKUJE telewizor? /012/645-47-65. 42332/A

TELEWIZORÓW (wszystkie). /012/266-83-44, 0603-327-437. 21093/A

TELEWIZORÓW, magnetowidów, dojazd bezpłatnie. /012/429-32-21. 43420/A

TELEWIZORÓW, magnetowidów, wszystkie typy. /012/430-66-47, 0601-56-37-15. 21373/A

TELEWIZORY, magnetowidy. /012/267-61-67. 44382/A

ZMYWARKI, pralki. 012/648-97-54, 0501-073-494. 43310/A

Transport

A. A. A. Najtaniej. 012/636-61-63. 4026/A

A. A. A. Opróżnia mieszkania, piwnice. /012/654-92-65. 42111/B

A. A. A. Opróżnianie mieszkań, piwnic. 012/657-40-22. 35558/A

A. A. Najtaniej. /012/421-07-46. 5459/A

A. Gruz, piasek, spółka. 0506-742-306. 31583/B

A. Najtaniej. /012/655-44-58. 38138/A

A. Przeprowadzki najtaniej. 012/685-00-39. 43453/A

A. Tani transport. Wywóz gruzu. 012/267-54-47, 0604-750-519. 35795/A

A. Transport. 0502-136-777. 41452/A

AUTOBUS 38-osobowy, mikrobusy, 19-osobowe. VAT. /012/271-33-51, 0601-42-05-54. 36367/A

AUTOKARY. 012/686-64-15, 0609-497-081. 41735/A

AUTOTRANSPORT, piasek, kamień. 012/649-89-41, 0501-250-667. 41194/A

BAGAŻOWY, Mercedes. 012/658-58-68, 0502-962-002. 40721/A

BAGAŻOWY, tanio. /012/658-66-25, 0601-46-71-07. 40005/A

BUS, kraj, zagranica. 012/412-07-25, 0608-62-12-52. 28474/A

BUS. /012/648-65-18. 33681/A

DOSTAWCZYM, niedrogo. 0604-057-318. 38400/A

DUCATO Max. 0692-620-556. 41370/A

GRUZ, piasek. 012/654-97-57, 0501-601-321. 36971/B

HDS Scania. /012/643-63-36, 0602-17-84-83. 34289/A

HDS wywrotka Star. 012/649-75-64, 0605-109-610. 29484/A

IFA 6 t. 012/644-27-57, 0694-78-65-89. 34081/A

JELCZ, ziemia itp. 012/655-67-86, 0502-02-72-29. 40183/A

JELCZ: piasek, gruz, ziemia, itp. + dostawczy. /012/389-16-31, 0602-512-076. 43449/A

KAMAZ wywrotka + HDS 3.5 t. 0502-587-754. 37696/A

KAMAZ wywrotka. 0602-795-240, 35535/A

KAMAZ, koparki, wszystko. /012/264-44-60. 37078/A

KAMAZ, piasek, kamień, gruz, koparkoła-
dowarka 4x4. 0600-551-972. 40732/A

KAMIEŃ, piasek, gruz. /012/270-31-76,
0502-59-85-95. 35152/A

KAMIEŃ, piasek, żwir, ziemia. 012/423-11-
29, 012/294-00-45. 6862/B

KONTENERAMI gruz, odpady. /012/278-
42-52. 32176/A

KONTENERY, wywóz śmieci, gruzu. 0502-
33-96-34. 34527/A

KRAJ, zagranica. 012/641-00-07. 33969/A

LUBLINEM /012/269-20-65. 38086/A

MERCEDESY do 120 m³, transport, prze-
prowadzki. /012/634-03-22. 42533/C

NAJTANIEJ. 012/650-11-90, 0503-14-22-
99. 34402/A

PLANDEKA. 0603-859-907. 34997/A

PRZEPROWADZA „Domus”. /012/421-22-
75, 0601-49-67-40, biura, mieszkania, po-
jemniki bezpłatnie. 37619/A

PRZEPROWADZA Abart. /012/685-00-07,
/012/634-03-22. 42533/B

PRZEPROWADZA Adam. /012/637-49-16.
6491/A

PRZEPROWADZA Avia. /012/636-61-63.
6881/A

PRZEPROWADZA profesjonalnie biura
i mieszkania, w kraju, za granicą. Universal
Express. 012/415-85-80. 34539/A

PRZEPROWADZA tanio. /012/415-81-67,
0601-71-60-57. 29403/A

PRZEPROWADZA tanio. /012/634-03-22,
/012/647-90-27. 42533/A

PRZEPROWADZA „Adi”, tanio. 0501-420-
424. 33899/A

PRZEPROWADZA „King-Pol”. 012/656-
29-11, 0601-439-015. 34122/A

PRZEPROWADZA. /012/416-31-66.
29826/A

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84.
34190/A

PRZEPROWADZKI, pianina, sejfy. /012/
432-31-61, /012/ 263-05-80, 0601-502-
800. 40440/A

PRZEPROWADZKI, transport. 012/644-
19-42, 0601-090-524. 40283/A

PRZEPROWADZKI, transport. 0503-711-
205. 43808/A

PRZEPROWADZKI, wyrób mebli. Sklep.
/012/431-18-57. 33801/B

PRZEPROWADZKI. Tanio. 0602-51-52-37,
/012/267-42-66. 41404/A

STAR HDS wywrotka, załadunek, wywóz
śmieci, gruzu. 0502-563-855. 35737/A

SZYBKI transport do 1 tony, kraj, zagranica.
Faktury. 0602-29-32-64. 40730/B

TANI transport Lublin 1,3 t. 0606-137-742.
139/E

TANI transport. 0601-43-22-68. 35325/A

TRANSPORT gruzu, ziemi, śmieci, kontene-
rami, w workach. 0501-37-33-00, /012/
658-28-33. 24669/A



TRANSPORT z noszeniem. 0600-462-552.
39619/A

TRANSPORT. 012/28-13-440, 0606-22-
98-64. 33517/A

WYWÓZ gruzu, Ostrówek, transport piasku.
0503-339-771. 6821/A

WYWÓZ gruzu, śmieci. /012/655-99-68,
0501-450-960. 30527/A

WYWÓZ wszystkiego. 012/636-21-39,
0503-778-986. 31009/A

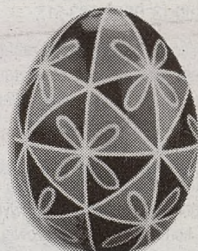
WYWROTKI, piasek, gruz. 0501-215-334.
40457/A

ZIEMIA czarna. /012/ 423-11-29.
3798/A

ŻUK. /012/266-47-47. 34728/A

ŻUK. 012/388-27-42. 34885/A

0501-198-147. 43145/A



DZIENNIK POLSKI

Ogłoszenia drobne

teraz taniej!

3 zł
brutto
za ogłoszenie do 15 słów

Z tym kuponem
zamieścisz swoje
ogłoszenie drobne
w niedzielnym wydaniu
"Dziennika Polskiego"
w promocyjnej cenie*.

Szczegółowe informacje
od nr. tel. (012) 619-91-45

Promocja dla osób fizycznych. Nie dotyczy ekspresów, informatora i ogłoszeń towarzyskich.

Usługi dla biur

Naprawy



Biznes

A. A. A. A. A. A. A. A. Długi, odzysk „Dryl” profesjonalna windykacja. /012/429-37-00. 34944/A

A. A. A. A. A. A. A. Agencja „Agentura” długi, odzysk, najsukuteczniejsza windykacja, wywiadownia. /012/415-24-07, 0505-358-211. 41844/A

A. A. A. A. A. Najskuteczniejsze ściąganie długów. Profesjonalne ekipy windykacyjne. „Inkasent”. /012/ 425-93-33 wew. 26, 0503-495-075, www.inkasent.ac.pl 33453/A

A. A. A. „Biuro Rachunkowe” tanio, profesjonalnie, księgi handlowe, podatkowe, VAT, ZUS. /012/423-77-70. 270/A

A. Kancelaria, oddłużanie, ochrona przed windykacją, itp., 0501-413-315. 33453/C

A. Księgowość. ZUS. Tanio. /012/632-57-17. 34538/A

A. Promocja. Księgowość, ZUS. /012/425-11-47. 5905/A

ABAK. „Kra-Biznes”. Biuro rachunkowe (j. niemiecki, rosyjski). Królewska 47. /012/ 632-77-13, /012/633-53-14. 33452/A

„ABIX”. Księgowość. /012/418-23-79. 39902/A

SKUTECZNA OCHRONA PRZED WINDYKACJĄ!

- * profesjonalne porady
 - * oddłużanie
 - * negocjacje spłaty zadłużenia
 - * reprezentacja przed wierzycielem
- 0692-058-171, 0506-543-691

AGENCJA Detektywistyczna „Prokura”. /012/265-13-91, 0504-041-537. 6321/A

AGENCJA natychmiastowego odzysku długów i utraconego mienia. 0602-48-39-95, /012/417-36-51. 36914/B

AGENCJA. Długi. Detektywistyczne. 0608-771-624 43651/A

APTECZNE nowe meble sprzedam. /012/ 287-37-94 do 20.00. 42395/A

APTEK księgowość. 0600-457-902. 39944/A

BIURO księgi. PIT-y, rozliczenia roczne, VAT. /012/641-07-59. 36669/A

BIURO księgowość, atrakcyjne ceny. /012/ 681-46-99. 31254/A

BIURO księgowość. /012/649-12-13. 22671/A

BIURO rachunkowe (Huta). /012/685-56-80. 29966/A

BIURO rachunkowe, licencja, księgi rachunkowe, ZUS. /012/686-35-00. 34089/A

BIURO rachunkowe, pełna księgowość, książka, kadry, ZUS. Dojazd do klienta. /012/269-27-90. 42175/A

BIURO rachunkowe. Tel. /012/411-10-22. 43238/A

DŁUGI natychmiastowo. 0602-48-39-95. 36914/A

DŁUGI, odzysk, windykacja. /012/653-50-12, 653-50-13, 0602-633-517. 35502/B

DO wynajęcia 41 a, częściowo zabudowane wiaty, hale magazynowe (warsztat samochodowy 200 m²), dowolna działalność. Kryspinów, blisko zalewu, tanio. 0608/099-964. 44139/A

DO wynajęcia stacja tankowania gazem LPG z pomieszczeniem sklepowym. Najchętniej komuś z branży gazowej. Zwrot kosztu instalacji gazu. Oferty 691403 B1 Kraków, Wiślna 2. 6914/A

HAŁĘ z domem, sprzedam. /012/412-77-69. 42741/A

HURT okularów przeciwsłonecznych, dajemy okulary + kraty w komis. 0501-228-613. 43552/A

KANCELARIA prawno-podatkowa, doradztwo w sporach z urzędem skarbowym, księgowość, place, ZUS, odwołania od decyzji ZUS. Organizacja i przekształcanie spółek. Św. Wawrzyńca 26. /012/261-22-07, 0501-65-39-38. 36260/A

KANCELARIA windykacyjna. Bezzaliczkowo. /012/417-37-30. 34391/A

KANCELARIA: bankowe, wekslowe. /012/ 658-72-54 po południu. 44217/A

KRYSPIŃÓW, punk gastronomiczny, dobra lokalizacja, przy jeziorze, 29.000,- 0501-080-023. 43872/A

KSIĘGOWOŚĆ poprowadzę. /012/648-06-88. 34573/A

KSIĘGOWOŚĆ, ZUS, poprowadzę. /012/ 261-22-07. 36260/B

MYJNIĘ ręczną sprzedam. /012/653-14-58. 44213/A

NIE ufasz partnerowi? Wywiadownia. (012) 415-24-07, 0505-358-211. 490/A

NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 41175/A

ODSTĄPIĘ bar z ogródkiem sezonowym. 0501-253-150, 0502-480-883. 42802/A

ODSTĄPIĘ dobrze funkcjonujące stoisko, papier-szkola-zabawki-ksero. Pawilon handlowy, parter. 0600-906-516. 44221/A

ODSTĄPIĘ dobrze prosperującą dyskotekę w centrum. 0501-83-49-01. 43773/A

ODSTĄPIĘ pilnie, tanio stoisko (dom handlowy). 0602-799-995. 44584/S

ODSTĄPIĘ restaurację. 0602-32-40-62. 6666/A

PEŁNE projekty architektoniczne, obsługa geodezyjna oraz prawna, pozwolenia na budowę oraz wykonawstwo „pod klucz”. Art-Dom”. 0609-477-137 lub /012/632-18-78. 43324/A

„PER-SALDO”. Biuro rachunkowe. /012/ 266-70-34. 36463/B

PIT, tanio, błyskawicznie. ul. Wadowicka 12 p. 404, 9.00-17.00, /012/263-72-67. 39105/A

PIT-y roczne, Świętokrzyska 12, pok. 315. /012/630-23-36. 42175/B

PIT-y roczne. 0501-738-188. 44495/A

PIT-y tanio, solidnie. Bezpłatny dojazd. /012/645-34-94, 0503-538-159. 34568/A

PIT-y, dojazd. 0501-96-86-39. 44163/A

PLAC Imbramowski, pawilon, udziały sprzedam. 0504-137-765. 41338/A

POSZUKUJEMY odbiorców srebrnej biżuterii. 0608-38-61-12. 39653/D

POTRZEBNA osoba z jednym lub dwoma busami na dobrze prosperującej linii od 6 lat. Oferty 4435303DOB0 Kraków, Starowiślna 2 44353/A

POWSTAJĄCA piekarnia poszukuje współnika, udziałowca. /012/275-12-74. 44196/A

PROSPERUJĄCA wypożyczalnia samochodów odstąpię. 0608-454-062. 33942/A

PRZYJMĘ dużą reklamę na parcelę. /012/429-73-87. 6733/A

ROZKREĆNE zeznania podatkowe. 0503-127-797. 42765/A

„ROZKREĆNE” dyskotekę, dam nagłośnienie. /012/632-78-91. 44318/A

SALON fryzjerski, solarium odstąpię pilnie. 0602-538-239. 42015/B



SAMODZIELNA księgowa; kompleksowo poprowadzi firmę (podatki, VAT, ZUS, kadry, Płatnik elektronicznie, PIT-y) dojazd do klienta tanio. 0604-788-342, /012/638-62-47. 40730/A

SIEĆ sklepów alkoholowych podejmie współpracę z hurtowniami, e-mail: pfpko-rab@wp.pl, sms: 502-595-929. 6929/A

SIGNUM księgowość. www.rewident.krakow.pl 27373/A

SKLEP spożywczy 40 m², Krowodrza, sprzedam. 0604-463-557. 43440/A

SPÓŁKĘ z o.o., każdą zadłużoną przejmę. 0505-892-589. 38783/A

SPRZEDAM aparat do drenażu BOA i krioterapii CO₂ nr 2. 0691-944-552. 43300/A

SPRZEDAM kasety wideo, likwidacja wypożyczalni, Kraków, Grzegorzewska 17/4. Tel. /012/421-61-43 po 14.00. 43961/A

SPRZEDAM lokal z najemcą. 0501-025-731, 0602-267-124. 42684/A

SPRZEDAM sklep. /012/251-21-10. 43257/A

SPRZEDAM studio mebli kuchennych 50 m². 0605-030-768. 42829/A

WINDYKACJE. /012/633-16-00. 36031/A

WWW.PODSLUCHY007.PL 0504-535-070 38032/A

WWW.TAO.PL/OFERTY 36316/A

WYDZIERŻAWIĘ lokal gastronomiczny, rejon Karmelickiej, Kraków. /013/461-43-21. 43644/A

WYNAJMĘ chłodnię 230 m², trzykomorową, -20 stopni C. Kraków, Botewa 6. 0606-89-60-20. 44201/A

WYNAJMĘ salon fryzjerski. 0600-913-322. 44081/A

WYNAJMĘ, sprzedam lokal handlowy, Dworzec Główny. 0607-37-62-97. 41724/A

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, roczne deklaracje PIT, VAT. /012/637-09-57, /012/413-05-35. 27078/A

ZUS kapitał początkowy. Świętokrzyska 12, pok. 315. /012/630-23-36. 42175/D

Pożyczki

A. A. A. A. A. A. Lombard „Perla” Wielopole 24 /012/422-03-50, Aleja Słowackiego 1. /012/632-80-06. 41137/A

A. A. A. A. A. A. Natychmiastowe lombardowe pożyczki pod zastaw samochodów, nieruchomości, od 0,2% dziennie. „Małczyk”, 0601-33-25-89. 30586/A

A. A. A. Pożyczki „Desa”. /012/421-89-87, wyłącznie pod zastaw antyków, malarstwa i biżuterii, niski procent. Floriańska 13 (w podwórku). 6163/A

A. A. A. Pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, szybki zakup nieruchomości. /012/428-28-00, 428-28-01. 40459/A

A. Lombard, Grzegorzewska 17, najtańsze pożyczki pod zastaw. /012/429-19-92. 36084/A

A. Rewelacyjne kredyty, bez poręczycieli, najszybciej w Krakowie, os. Złotej Jesieni, 6/63, /012/640-04-02, Grzegorzewska 10/303, /012/421-68-95, Karmelicka 36, /012/632-01-89. 34103/A

„ANTYK” ul. Smoleńsk 22 pożyczka pieniędzy pod zastaw obrazów, sreber. /012/ 422-26-32, 0601-511-332. 5511/B

ATRAKCYJNE bankowe, zadłużeni, wiek nieograniczony. /012/422-33-62. 41296/C

ATRAKCYJNE chwilówki. /012/632-59-79. 36031/B

ATRAKCYJNE kredyty, pożyczki hipoteczne. /012/422-61-89, 0600-373-054. 35430/A

BANKOWE ekspresowo. /012/647-49-37. 43942/A

BANKOWE, błyskawiczne, bez odmów. /012/431-23-21. 43509/L

BANKOWE. /012/292-61-97. 31962/A

BANKOWE. Zadłużeni. Skutecznie. 0601-457-837. 6558/A

BEZ poręczycieli, bez zgody współmałżonka. (0-12)415-33-80. 28090/A

BEZPORĘCZENIOWE, lombard. /012/656-03-53. 36031/F

BEZPORĘCZENIOWE. /012/296-33-53. Kalwaryjska 14. 39388/A

BEZPORĘCZENIOWE. /012/632-59-79. 36031/C

BEZPORĘCZENIOWO. /012/421-92-34 (Kleparz). 36453/A

BEZWARUNKOWE. /012/422-14-52. 36031/E

CHWILÓWKI. /012/422-14-52. 36031/D

CHWILÓWKI. /012/656-03-53. 36031/G

HIPOTECZNE, superoferta. /012/422-33-62. 41296/A

KORZYSTNE pożyczki lombardowe pod zastaw, Nowosądecka 56. /012/265-13-92, 0506-033-212. 40633/A

KORZYSTNY lombard działamy tylko na Kalwaryjskiej 18. /012/ 65-65-150, www.lombard.L.pl 33804/A

KREDYT wiosenny. Szlak 30. /012/632-94-17. 42394/C

KREDYTU udzieli emerytom oraz zadłużonym. /012/292-64-73. 35181/A

KREDYTY dla małych firm oraz osób fizycznych. /012/421-80-44. 6170/A

KREDYTY superszybkie bezporęczenia. /012/634-30-42. 42394/B

KREDYTY, hipoteczne, zadzwoni. /012/411-58-57. Przyjedziemy. Pomozemy! 40272/A

KREDYTY. /012/657-65-22. 35708/A

KREDYTY. /012/423-38-14, /012/623-74-66. 40353/A

LOMBARD Kazimierzowskie 23 (za ABC). /012/641-13-77. 35498/A

LOMBARD skup, sprzedaż. Niski procent! Ul. Celna 3. /012/296-31-71. 37511/A

LOMBARD, os. Teatralne 10 (kino Świt), /012/644-58-44, RTV, złoto, antyki, samochody. 35487/A

LOMBARD, wyprzedaż złota. /012/634-22-12. 35490/A

LOMBARD. /012/643-76-59. 35081/A

NIEKONWENCJONALNE. (0-12)634-32-53. 5886/A

PKO TF - gotówka w dwa dni, /012/428-23-70. 38512/D

POŻYCZKI. (0-12)292-03-48. Kraków, Starowiślna 66/2. 37370/A

UDZIELANIE pożyczek pod zastaw. Najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV, „Lombard”, Kościuszki 17, /012/421-80-59. 2293/B

24 godziny. /012/634-26-85, 0607-817-033. 40926/A

Turystyka

A. Wczasy, Polska największa oferta. Rynek Główny 18. /012/430-26-74, Kazimierza Wielkiego 43. /012/633-01-03. www.centrumturystyki.pl 35264/A

AKTYWNY wypoczynek - do 25 kwietnia promocja - Wielkanoc, weekendy, wczasy, rekreacja, fitness, odnowa biologiczna, jazda konna. Pensjonat Eden- Hulewicz Piwniczna „Koliba”, (018) 446-41-40, 446-42-61, „Smrek” (018) 446-42-61, Gąski k/latarni morskiej „Aga” (094) 316-55-82, www.hulewicz.pl 465/A

BIAŁOGÓRA nad morzem. Pokoje czteroosobowe. /012/278-25-63, 0604-770-477. 44463/A

RODZICÓW Z DZIEĆMI oraz osoby posiadające grupę inwalidzką zapraszamy

PO ZDROWIE NAD BAŁTYK

wczasy profilaktyczno-lecznicze

W CZASY RODZINNE na każdą kieszeń

TURNUSY REHABILITACYJNE od 50zł/turnus

Osrodek Wypoczynkowo-Rehabilitacyjny „PANORAMA” 76-107 Jarosławiec, ul. Bałtycka 9

(071) 353-96-97

ZATRUDNIMY PERSONEL MEDYCZNY

BIAŁY Dunajec, pokoje z łazienkami, /018/207-30-05, 602-612-171. 265/A

BUKOWINA Tatrzarska, pokoje z łazienkami. Długi weekend, www.mati.com.pl/zaczasz, 0607-913-449. 44056/A

CAŁOROCZNY wynajem pokoiów Łomnica Zdrój w pobliżu Wierchomli i Piwnicznej możliwość wykupienia posiłków 15 zł doba. /018/44-68-175 67/A

CZORSZTYN, nowo otwarty pensjonat, willa Jordanówka. /012/421-53-13. 31322/A

DOMEK nad jeziorem, 5-osobowy, 30 km od morza, Pełne wyposażenie, 110, /doba + energia. /059/857-69-13 po 20.00. 44431/A

DŻWIRŻYNO k. Kołobrzegu pokoje gościnne. /094/358-55-97. 33974/A

GDŌW wakacje, weekend. /012/251-43-40. 38331/A

GORCE tanio. /018/262-47-24. 37998/A

GÓRY Gorce, Ochotnica Górna, majówka, wakacje, /018/ 262-42-32 po 16.00. 289/A

HISZPANIA, Francja, przewóz osób. „Komfort”. 0602-712-437, /015/842-68-30. 34042/A

ISTEBNA, pokoje gościnne. /033/ 8558547. 44430/A

JAROSŁAWIEC - wczasy!!! Leśny ośrodek domków kempingowych 100 m od morza, umiarkowana cena (np. 209 zł tydzień z wyżywieniem). Promocja -10% rabatu dla transakcji zawartych w kwietniu, tel. 059/810-94-80. 37475/A

JORDANÓW, pokoje, wyżywienie. /018/ 267-41-14. 44200/A

KOLONIE, obozy. Góry Stołowe, 920,- (14 dni); Zawoja, 780,- (15 dni); Niechorze 999,- (16 dni); Łazy, 985,-; Jastrzębia Góra 990,-. Tel. /012/642-26-20, 0606-394-103. 44584/D

KOŁOBRZEG, pokoje do wynajęcia, całorocznie. 094/35-26-289. 41611/A

KOŁOBRZEG, tanie wczasy. 094/35-283-41. 44153/A

KROŚCIENKO nad Dunajcem. Komfortowe domki do wynajęcia. Kwiecień - wrzesień. /018/262-56-17, 0692-40-73-84. 38458/A

LAST minute, najtaniej. /012/421-83-99. 43013

ŁEBA, pokoje, 059-8661-661, www.muszelka.com.pl 40710/A

MORZE Pobierowo, domki pokoje. /012/ 648-25-65, 0608-800-751. 38673/A

TELEFON MIESIĄCA



Trwa promocja
abonamentu
za 14,99 zł (18,29 zł z VAT)

Motorola T722i

49 zł

59,78 zł z VAT

Dla taryf MEDIUM i VIP

Trójwymiarowa gra Java™ Moto GP!



Sony Ericsson T68i

69 zł

84,18 zł z VAT

Dla taryf MEDIUM



dodatkowo*
możliwość zakupu
zestawu Era Tak Tak
Siemens A36
w cenie

59 zł

brutto



MIX electronics

Autoryzowany przedstawiciel

Kraków: ul. Długa 65, tel. 12/634 47 16
Kraków: C.H. KRAKCHEMIA, ul. Pilotów 6,
tel. 12/411 21 33 w 256
Kraków: ul. Kalwaryjska 26, tel. 12/656 75 70
Kraków: ul. Starowiślna 52, tel. 12/429 46 77
Kraków: C.H. TESCO (dawny Hit), ul. Wielicka 259,
tel. 12/657 78 98
Wadowice: Al. M.B. Fatimskiej 20, tel. 33/873 97 84
Bochnia: ul. Kazimierza Wielkiego 5,
tel. 14/611 69 08
Olksuz: ul. Króla Kazimierza Wielkiego 29,
tel. 32/643 33 34
Skawina: ul. Słowackiego 2, tel. 12/276 00 71



Możesz więcej

Różne

OKNA
PCV, ALUMINIUM

JUSTA

KOBIELNIK 86
tel. 271 71 78, 271 70 02

TERAZ!
KOLOR DWUSTRONNY
- BEZ DOPLAT

KRAKÓW
ul. Kalwaryjska 9, tel. 656 72 43
ul. Wrocławska 87, tel. 623 78 30
MYŚLENICE
Kazimierza Wik. 28, tel. 274 38 88

STA-CAR
31-158 Kraków
Al. Słowackiego / Krowoderska 79
tel. (0-12) 633-24-87
fax: (0-12) 633-20-12

30-377 Kraków
ul. Widłakowa 13a
tel. (0-12) 266-79-47
fax: (0-12) 266-96-24

A-Z MOTORS
31-228 Kraków
ul. Nad Sudolem 6
tel. (0-12) 415-00-58
fax: (0-12) 415-00-57

CAR-POL
33-100 Tarnów
ul. Osterwy 3
tel. (0-14) 625-08-89
fax: (0-14) 625-08-89

wagonR* rodzinny japończyk

wagonR*
31.900

CENY JUŻ OD PLN

wagonR* 4WD
44.000

CENY JUŻ OD PLN
ABS, klimatyzacja w opcji



SWIFT



25.900 PLN

CENY JUŻ OD



ZALECAMY
OLEJE
Mobil

SUZUKI MOTOR POLAND, 03-301 WARSZAWA, ul. JAGIELLOŃSKA 74, tel. (022) 811 03 23, www.suzuki.com.pl

0% PRZEZ ROK
Moda na raty
Z OPROCENTOWANIEM NA POZIOMIE KREDYTÓW Z UNII EUROPEJSKIEJ
10 000 Pln rata od 108 Pln
50 000 Pln rata od 544 Pln

*Dla rolników emerytów i rencistów. Dla firm bez Z.U.S i U.S

ROK ZAŁOŻENIA 1991
POLSKA IZBA FINANSOWA

mamy DLA CIEBIE
najlepsze warunki ratalne
i proceduralne*
Kraków
Ul. Królewska 57
tel. 293 43 11

KROWODRZA

ul. Fieldorfa - Nila
ul. Kluczborska

NOWA INWESTYCJA

Piętra
od 2386 zł/m²
cena netto

OSTATNIE MIESZKANIA
NA ROK 2003

Parter
od 1995 zł/m²
Piętra
od 2588 zł/m² cena netto

mieszkania od 29,4m²
własna piwnica w cenie mieszkania
podziemne miejsca parkingowe
bonifikaty oraz ceny gwarantowane

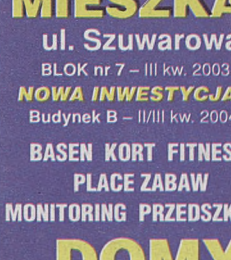


KRAKOWSKIE KONSORCJUM INWESTYCYJNE

KRAKÓW, Rynek Główny 34
tel.: (0 12) 421 37 37, 423 03 29
www.krakoin.com.pl
Biuro czynne: Pn - Pt 9 - 18

4060903B

MIESZKANIA
ul. Szuwarowa
BLOK nr 7 - III kw. 2003 r.
NOWA INWESTYCJA!!!
Budynek B - II/III kw. 2004 r.
BASEN KORT FITNESS
PLACE ZABAW
MONITORING PRZEDSZKOLE
DOMY
W ZABUDOWIE
SZEREGOWEJ
Kliny Borkowskie
ul. Komuny Paryskiej
Termin realizacji:
III kw. 2003 r.



www.mieszkania.inter-bud.com.pl

INTER-BUD

30-392 Kraków
ul. Czerwone Maki 65,
tel. (012) 25-25-334, 25-25-335
fax (012) 25-25-333
www.mieszkania.inter-bud.com.pl

3736703

REWELACJA! TYLKO TERAZ
profilu PCV 5-cio komorowy
w cenie 3 komorowego

Okno-Res RABATY
DO 50%

Kraków ul. Dietla 93
tel./fax (12) 423-03-32
Tarnów ul. Targowa 10
tel./fax (14) 627-29-11

19603RZ

VIDOK
OKNA I DRZWI

Miłych i Spokojnych
Świąt Wielkiej Nocy
oraz Wiele Radości
i Wiosennego Optymizmu
życzą
Właściciele i Pracownicy
firmy "VIDOK"

Rudna Mała 75
K/Rzeszowa



www.vidok.com e-mail: biuro@vidok.com

2103RZc

Turystyka

WEEKEND MAJOWY
W LAST MINUTE!

GRECJA 25.04-05.05 oraz maj i czerwiec 449 zł
Przejazd, hotel***, ubezpieczenie

CHORWACJA 25.04-05.05 oraz maj 449 zł
Przejazd, hotel***, ubezpieczenie

PARYŻ 27.04-05.05 oraz maj i czerwiec 1099 zł
Przejazd, hotel***, ubezpieczenie

TUNEZJA 01.05-07.05 oraz maj i czerwiec 1380 zł
Przejazd, hotel***, ubezpieczenie

Oferta LATO 2003 - 240 USD od pary!
Zarezerwuj do końca kwietnia

Centrum Promocji i Last Minute
tel. 422-80-44, Kraków, Floriańska 24

4380503

PRZEWOZY AUTOKAROWE

do LONDYNU już od 355 zł

oraz NIEMIEC (25 MIAST), FRANCJI,
HOLANDII

TANIE WCZASY AUTOKAREM
I SAMOLETEM

KORFU - 14 DNI - 999 zł

Kraków, ul. Bosacka 7,
tel. (012) 423-08-24

4380203

OLIMP

BIURO TURYSTYCZNE

MAJOWY

WEEKEND

W SŁOŃCU!!!

Wypoczniesz i zwiedzisz

Grecja 26.04-04.05 (9 dni) 999 zł

Chorwacja 26.04-04.05 (9 dni) 999 zł

Włochy 25.04-04.05 (10 dni) 1299 zł

Hiszpania + Francja + Szwajcaria
23.04-04.05 (12 dni) 1159 zł

NARTY NA LODOWCU!!!

Cervinia - Matterhorn
26.04-04.05 (9 dni) 1250 zł

ZAPRASZAMY!!!

Pon - Pt 10.00-18.00 Sob 10.00-14.00

B.T. OLIMP Kraków • Zwierzyniecka 30

tel. (12) 423-08-51, 423-18-61

3506703

TUI Centrum Podróży

BIURO TUI CENTRUM PODRÓŻY,
KRAKÓW, UL. ŚW. MARKA 11A, tel. (012) 431-15-53, 431-11-20

431-11-20

PODRÓŻUJ

Z NAJBLIŻSZEGO LOTNISKA

Kraków: Majorka, Kreta,
Chalkidiki, Turcja
Katowice: Rodos, Tunezja

W ofercie TUI na lato 2003:

Egipt, Grecja: Kos, Korfu, Cypr, Hiszpania: Wyspy Kanaryjskie, Portugalia,

Tajlandia, Meksyk, Kuba, Dominikana, Malediwy, Seszele, Mauritius i inne

z wylotami z Warszawy lub portów niemieckich.

Chorwacja, Włochy, Francja, Bułgaria, Rumunia, Austria, Szwajcaria, Niemcy,

Węgry, Czechy, Słowacja z dojazdem własnym

DELTA TRAVEL

FIRST MINUTE - LATO

Samolot z Krakowa - 12 dni/hotele***

Kreta - all inclusive 2095 zł

Rodos - 2 posilki 1695 zł

Halkidiki - 2 posilki 1845 zł

Wypoczynek + Zwiedzanie 2145 zł

Luksusowy autokar - 12 dni / hotele***

Bułgaria - 2 posilki 795 zł

Chorwacja - 2 posilki 1095 zł

Grecja - 2 posilki 995 zł

Hiszpania - 3 posilki 1195 zł

Wycieczki objazdowe:

Grecja, Hiszpania, Włochy, Francja, Anglia

Chorwacja i inne - 21 ciekawych programów

Dojazd własny

209 hoteli i apartamentów w całej Europie

oraz Cypr, Tunezja, Egipt, Majorka, Turcja, Kenia

dzieci do lat 16 - pobyt gratis,

samolot gratis - wybrane wycieczki

waterland gratis, samochód gratis

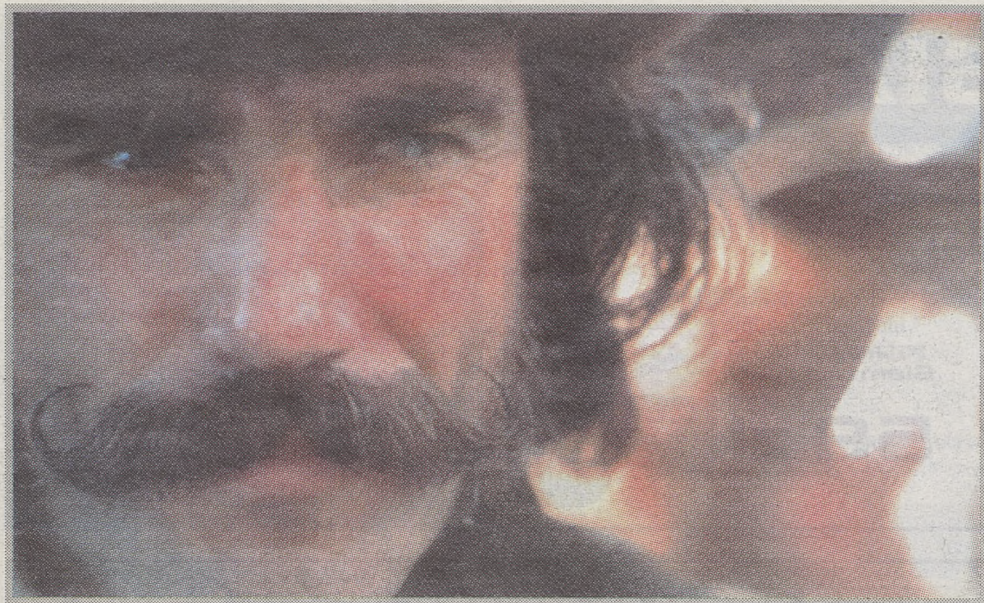
Kraków, ul. Dietla 37

tel. 422 13 20, 428-43-90, 428-43-91

www.delta-travel.com.pl

ZAMÓW BEZPŁATNY KATALOG

3004040



WŁADYSŁAW CYBULSKI

Zapiski kinomana

„Gangi Nowego Jorku”

Zaczyna się rzeź, a kończy jatka. Na noże, tasaki i brzytwy. Ciosy padają jak akordy operowej uwertury. Pierwsza sekwencja trwa kilkanaście minut – z intensywnością masakry, jakiej chyba jeszcze nie uświadczylismy w filmach wojenno-batalistycznych. Sekwencja kończy się krwawi jeszcze ofcikiem, a jeśli pomiędzy nimi jest może bardziej umiarkowanie – a chwilami nawet intymnie – to nie znaczy wcale, że ustalo wzajemne mordowanie się na ulicach i placach, w teatrach, cyrku i kościele. Jeśli zaś na moment ustalo, to przynajmniej mówi się o przemocy i brutalnym rozprawianiu się z przeciwnikiem. A skoro już wyrzuciliśmy z siebie pierwsze, najmocniejsze wrażenie, to spokojnie zajmijmy się resztą.

Martin Scorsese, z włoskiej rodziny, był młodym, obiecującym i dobrze zapowiadającym się reżyserem amerykańskim, gdy zainteresował się pewną, średnią zresztą, powieścią o gangach – a zekranizował ją już jako siwowłosy pan. Perypetia tej filmowej realizacji trwała – bagatela – trzydzieści lat. Najpierw bez końca i w kilka osób „rzeźbiono” scenariusz, potem szukano na gwałt sponsorów i producentów, później były trudności obsadowe, bo stały aktor Scorsese De Niro nie mógł wziąć udziału, wreszcie nie było w Nowym Jorku takiego kąta, aby dało się zrekonstruować wygląd XIX-wiecznego miasta.

Martin Scorsese mieszkał na Dolnym Manhattanie i spędzał tam dość burzliwie wczesną młodość, zaczynał więc karierę od motywów autobiograficznych w ulubionej scenerii nowojorskiej. Dużo później nakręcił co prawda śliczny i stylowy „Wiek niewinności”, ale swoją filmografię budował przede wszystkim z tak groźnych tytułów, jak „Tak-sówkarz” czy „Wściekły byk” lub tak kontrowersyjnych, jak „Ostatnie kuszenie Chrystusa” (kiedys chciał zostać księdzem). Był pięć razy żonaty i czterokrotnie nominowany do Oscara – bez rezultatu. 4 miliony dolarów wyłożył z własnej kieszeni na „Gangi Nowego Jorku”, które otrzymały z kolei 10 oscarowych nominacji, lecz ani jednej statuetki. Z tego powodu pozwalam sobie wyrazić prywatnie, pełne zdziwienia votum separatum.

Wyreżyserował – kapitalnie operując tłumami w scenach masowych – walki o prymat władzy między tubylcami a imigrantami z takim rozmachem,

że dech zapiera w piersiach. Rozpętał istne piekło w dzielnicy Pięciu Narożników, odtworzonej w imponujących dekoracjach w rzymskim atelier Cinecittà wraz z portem i statkami. Miesiącami trwały tam prace scenografa Dantego Forretti, ponoć najlepszego na świecie, i wybitnego operatora niemieckiego Michaela Ballhaua (80 filmów na artystycznym koncie, np. „Małżeństwo Marii Braun”), którego kamera umiała wydobyć z obrazów walory malarskie d la Bosa, d la Bruegela i „rembrandtowskie” oświetlenie (świece, pochodnie, pożary).

Swoje widowisko, wzbogacone starymi zdjęciami i wspaniale zrealizowaną koncepcją kostiumologiczną Scorsese zmonumentalizował w spektakl nienawiści i agresji. Trofeami były obcinane nosy i uszy w bitwach pomiędzy protestanckimi, ksenofobicznymi tubylcami a zdesperowanymi, katolickimi przybyszami z Europy. W tyglu nacji, wydzierających sobie miejsce na ziemi i pod słońcem, smażyli się Irlandczycy i Anglicy, Murzyni i Polacy, Niemcy i Chińczycy. Same nazwy gangów budziły już dreszcz, a ćwiartowanie świń u rzeźnika stanowiło lekcję poglądową skutecznego szlachetowania wroga.

Przydomek Rzeźnika – jako jedyna tutaj historyczna postać – miał przywódca nowojorczyków, charyzmatyczny i honorowy, ale okrutny do szpiku kości. Zagrał go znakomicie, na krawędzi groteski, Daniel Day-Lewis („Moja lewa stopa”), po 5-letniej nieobecności na ekranie – mówi: „Radość grania muszę w sobie pobudzić, a czynię to robiąc sobie długie przerwy”. Wobec jego aktorskiej energii blądziej wypadł Leonardo DiCaprio jako główny antagonist, ale osiągnął, co chciał: zmienił swój dotychczasowy wizerunek filmowy romantycznego chłopca w dojrzałego mężczyznę o mściwie zaciętej twarzy.

Czegoś jednak zabrakło, aby film był nie tylko zatrważający, ale i porwujący. Może to sprawiło drastyczne skrócenie kilometrowego metrażu po premierze, a może zwłoka samej premiery po ataku terrorystycznym (obie wieże Centrum widać jeszcze w końcowej panoramie miasta), ale mimo to jest tutaj masa materiału do unaocznienia sobie i zastanowienia się nad tym, w jakich bólach porodowych anarchistyczne prawo ulicy formować się miało w legendarny już w USA system demokratycznych wartości.

Kręcąc przełącznikiem TV

Mistrzyni

Niegdyś podobne dyskusje toczyły się w II Programie TVP. Przewodził je co tydzień Marek Malsis, a jego rozmówcami byli wówczas dziennikarze prasowi, reprezentujący dość różnorodne poglądy polityczne. Dobrze słuchało się sporów Tomasza Wołki z nieistniejącego już dziennika „Życie” z Dariuszem Szymczychą, w owych latach szefem „Trybuny”. Wymiana opinii była tak wyrazista, że kierownictwo telewizji publicznej wołało zdjąć ów program z anteny niż narażać na szwank jedynie słuszne idee, prezentowane na ekranie przez dziennikarzy, których lojalność wobec kierownictwa TVP została wielokrotnie sprawdzona.

Teraz podobne dysputy odbywają się na antenie TVN24 w każdą niedzielę. Bywa tam ktoś z „Rzeczpospolitej”, ktoś z „Gazety Wyborczej”, ktoś z „Trybuny”, ale stale bryluje pośród nich Dziennikarka Roku z „Polityki”. Dziennikarka Roku staje się w studiu coraz głośniejsza, często wypowiada poglądy coraz bardziej osobliwe. Niedawno na przykład zaangażowała się bez reszty w zwalczanie racji tych, którzy pragną widzieć Aleksandra Kwaśniewskiego przed sejmową komisją śledczą, bo ma to niby naruszyć autorytet prezydenta, a polityków z autorytetem – jak wiadomo – teraz ze świecą szukać. Pewnie Dziennikarka Roku miałaby rację, gdyby prezydent sam dbał o własny autorytet. To znaczy, gdyby nie konfabulował ani też nie ukrywał przez dłuższy czas swej wiedzy na temat afery Rywina. Zanim przed prokuratorem opowiedział, jak było naprawdę, dziennikarom zmyślał rozmaite bajki.

Dziennikarka Roku ma też spory grzech na swoim zawodowym sumieniu. Bez trudu zgodziła się bowiem na wyrzucenie z autoryzowanego już wywiadu z premierem zdań dotyczących sprawy Rywina, o których usunięcie zabiegał redaktor naczelny „Gazety Wyborczej”. I nie pomoże tu żadne tłumaczenie, że uległa Michnikowi dla dobrej sprawy. Wszak gdybyśmy na łamach „Polityki” we wrześniu ub. roku przeczytali wypowiedź premiera na temat afery, to nikt nie mógłby już w Polsce udawać, że jej nie ma. Nie mógłby udawać ani prezydent, ani premier, ani Michnik, ani minister sprawiedliwości, ani członkowie KRiR. Nie wiadomo tylko, co by zrobił Rywin, a tak, wszędzie wciąż pachnie kręactwem.

Natomiast Dziennikarka Roku rozprzestrzenia wokół siebie aurę odpowiedzialności za losy całej Polski, tak jakby głównym zadaniem wykonywanego przez nią zawodu było niepowiadamianie czytelników o tym, co powinno opinią publiczną wstrząsnąć. Dzięki takiej postawie można dziś wnioskować o przyznanie autorce „Polityki” nie tylko tytułu Dziennikarki Roku, ale nawet Dziennikarki Dziesięciolecia. Jej wyczyn będzie bowiem bardzo trudny do powtórzenia.

TOMASZ DOMALEWSKI

DZIENNIK SAWKI



Rys. HENRYK SAWKA



- Rada Polityki Pieniężnej jest niereformowalna i dobrze, że jej kadencja kończy się w tym roku (...).

(LESZEK MILLER)

- Wolalbym, aby pomiędzy rządem a RPP była atmosfera wspólnych rozwiązań niż recenzowania swoich działań (...).

(JERZY HAUSNER,

min. gospodarki, pracy i polityki społecznej)

- (...) Jeśli w drugiej połowie roku gospodarka przyspieszy do tempa 3,5 proc., to znaczy, że Kołodko miał rację. Jeśli zahamuje, to Hausner miał rację.

(MAREK BELKA, b. min. finansów)

- To dziwny incydent. Należy go rozpatrywać w kategoriach psychologicznych a nie politycznych.

(JAN MARIA ROKITA

o rezygnacji Macieja Płażyńskiego z przywództwa w PO)

- Próżność polityka jest jednym z najczęstszych motywów popełniania grzechów. (...) Trzeba parę razy stracić dziewictwo, żeby nauczyć się postępować.

(WIESŁAW KACZMAREK, b. min. skarbu)

- (...) Generalnie wierzę w sens takich instytucji jak parlament, nawet jeśli ta instytucja budzi we mnie mdłości w każdym przejawie.

(DONALD TUSK,

PO, wicemarszałek Sejmu)

- Różne incydenty i przepychanki w Sejmie są bulwersujące (...), te incydenty to jest pewna piana, która mnie, jako marszałka, bardzo boli, ale jednak tylko piana.

(MAREK BOROWSKI)

- Kierownictwo nie pyta nas o opinię, bo prawdopodobnie obawia się odpowiedzi, że nie zgadzamy się na skrócenie kadencji.

(SYLWIA PUSZ,

posłanka SLD, o przedterminowych wyborach do Sejmu)

- Poważnie traktuję misję. I dlatego podałem się do dymisji.

(MAREK BALICKI,

b. min. zdrowia)

- Jak film jest do kitu, to żadne nazwisko mu nie pomoże.

(PIOTR TRZASKALSKI,

reżyser)



BRUNO MECUGOW

DOSADNIE SZANOWNY PANIE REDAKTORZE!

Tydzień temu Sejm debatował na temat traktatu akcesyjnego do Unii Europejskiej (powinienem napisać: kłócił się, bo to jest ulubiony styl „procedowania” naszych parlamentarzystów). Między innymi przyjęto uchwałę stwierdzającą, że żadne przepisy unijnego prawa nie mogą ingerować w dziedzinę, którą w uchwale nazwano „sferą moralności”. Jakoś dziwnie zabrzmiał mi ten termin... No, bo czym właściwie jest ta sfera moralności? Gdzie się ona rozciąga? Gdzie ją można znaleźć w naszym kraju?

Chyba, albo raczej na pewno, nie w tzw. elitach władzy. I nie mówię tu o posłach głoszących „na cztery ręce”, bo to w pierwszym rzędzie ciężka głupota, a dopiero w drugim odstępstwo

od zasad moralnych, ani też o postacie, która na znak protestu nie bierze udziału w pracach komisji, ale skrupulatnie przychodzi podpisywać listę (żeby nie stracić dodatkowych pieniędzy, które za pracę w komisji są wypłacane), bo to tzw. grzech powszedni. Gorzej już wygląda, gdy przed kamerami telewizyjnymi szacowna pani profesor stwierdza, że owa posłanka nie robi nic nagannego, bo protestuje z pobudek politycznych i nie powinna na skutek tego ponosić strat materialnych.

W normalnym świecie branie pieniędzy za pracę, której się nie wykonało, nazywamy po prostu oszustwem lub wyłudzeniem, w świecie politycznym – już nie. Oznacza to – ni mniej, ni więcej – że kto działa „z pobudek politycznych”, nie musi się liczyć ani z normami moralnymi, ani zasadami zwykłej ludzkiej przyzwoitości.

Upadek?

I chyba reguła ta wpisana jest na trwałe w polityczne obyczaje. Zgodnie z nią można wpisywać na listy wyborcze osobników mających kryminalne procesy, można powierzać wysokie stanowiska w administracji i gospodarce państwowej ludziom, których potem – po zmianie rządzącej ekipy – trzeba ścigać międzynarodowymi listami gończymi. To ona pozwala mianować ministrem człowieka mającego z gangsterem interesy tak ciemne, że gangster każe go w końcu zastrzelić, albo też oddawać ster władz samorządowych w ręce ludzi, których potem wytapują antyterroryści jako podejrzanych o współpracę ze zorganizowaną grupą przestępczą.

Może ktoś powiedzieć, że nikt nie jest prorokiem, że trudno przewidzieć kto – i jak prędko – ulegnie tak dalece demoralizacji. Odpowiem, iż nie wie-

rzę, by partyjni koledzy i przyjaciele przestępcy nie potrafili dostrzec, jak szybko obrósł w finansowe piórka i nie mogli skontrolować źródeł tego sukcesu.

Raz po raz media ujawniają różne przekręty i afery, załamują ręce nad upadkiem moralności. Ale w tych samych mediach zdarzają się – nie raz i nie dwa – takie przypadki, jak choćby obrzucenie błotem przez jeden z poczytnych tygodników kilku wiekowych uczonych i pamięć wielu z nich już nieżyjących. Jeśli z pobudek czysto merkantylnych bierze się niezbyt rzetelną pracę doktorską, wyrywa z niej fragmenty dobrane pod założoną tezę i oskarża ludzi o kolaborację (w tym także tych, którzy zatrudnili się w hitlerowskim instytucie na polecenie władz podziemnych), to cóż tu mówić o moralności?

A czy gdzie indziej bywa lepiej? Szacowne przedsiębiorstwa budowlane z premedytacją zakładają spółki-córki (inaczej zwane wydmuszkami) tylko po to, by bezkarnie nie płacić podwykonawcom za ich robotę. Poważne banki

(a także inne firmy usługowe) drukują umowy tak, by wszystkie elementy niekorzystne dla klienta podane były mikroskopijnymi literkami, albo je maskują zawilgą terminologią, niezrozumiałą dla klienta. Co gorsza, większość takich cwaniaków, którzy potrafiały wykorzystywać dziurawe prawo, by bogacić się z krzywdą innych, nie spotyka się ani z powszechnym potępieniem, ani nawet z towarzyskim ostracyzmem. Są podziwiani jako sprawni i skuteczni przedsiębiorcy.

Ostatnio słyszę i czytam, że nasze państwo gnić zaczyna. Ale czy tylko państwo? A jaka jest moralna kondycja społeczeństwa? Czy jest przeciw gniciu jakiś opór, z wyjątkiem głoślowych lamentów? Dawne autorytety moralne pochowały się w prywatności, a szary człowiek albo uważa, że nic zrobić nie może, albo – co gorsza – sam stara się coś uszczknąć dla siebie.

Staszec napisał kiedyś, że upaść może nawet naród wielki, ale zginąć – tylko nikczemny. Czy aby nie zbliżamy się do tej granicy?

KRONIKA KRAKOWSKA

Nieustająca reorganizacja

W maju rozpoczną się zwolnienia „nieprzydatnych” urzędników oraz zmiany w radach nadzorczych spółek komunalnych

– Reorganizacja to nieustający proces, trwający od 1297 roku – tak prezydent Jacek Majchrowski odpowiedział wczoraj na pytanie dziennikarzy, kiedy zakończy się reorganizacja magistratu. Prezydent zapowiedział, że w maju rozpocznie zwalnianie urzędników, którzy źle wypełniają swoje obowiązki oraz zmieni większość osób w radach nadzorczych spółek komunalnych.

Jacek Majchrowski stwierdził, że jest zadowolony z pracy 4 swoich zastępców, większości z 10 pełnomocników; niektórym z dyrektorów i wicedyrektorów bacznie się przygląda, bo ma zastrzeżenia do ich pracy. – Po 4,5 miesiącach wiem już wiele o urzędnikach – kto co potrafi i kto się nie nadaje do pracy w urzędzie – stwierdził prezydent. – Osoby, które są nieprzydatne lub sobie nie radzą, będą zwalniane. Nie będzie przesunięć do innych wydziałów. Jacek Majchrowski zapowiedział, że w maju dokonana zostanie ocena przydatności wszystkich urzędników. Od początku roku do pracy w magistracie przyjęto

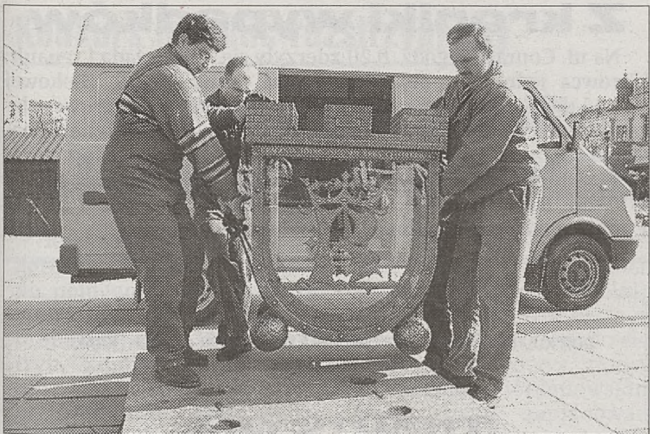
już ponad 100 nowych osób, do tej pory obyło się bez większych zwolnień. Ostatnim pomysłem na znalezienie oszczędności miało być zmniejszenie liczby referatów w wydziałach, a tym samym – zmniejszenie liczby stanowisk kierowniczych (a więc i zmniejszenie wydatków na płace).

Także w maju prezydent zmieni większość członków rad nadzorczych spółek komunalnych. – W wielu przypadkach były to synekury dla ludzi z placu Szczepańskiego – stwierdził prof. Majchrowski (chodzi o ludzi związanych z „Solidarnością” – przyp. geg). – Można do rad nadzorczych kierować nawet swoich znajomych, ale muszą to być ludzie kompetentni, a w poprzedniej kadencji w wielu przypadkach znajomość problemów nie miała żadnego znaczenia. Po zmianach w radach nadzorczych przyjdzie czas na rozliczenie zarządów spółek. Prezydent nie zdecydował jeszcze, czy prezesi spółek komunalnych będą wyłaniani w konkursach.

(GEG)

Wytrzyma 25 lat

Skarbonka po remoncie



Fot. Anna Kaczmarz

Na Rynek Główny po generalnej konserwacji powróciła skarbonka Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa. – Powinna przetrwać w dobrym stanie następne 25 lat – zapewnia Roman Bobicki, właściciel firmy, zajmującej się kowalstwem i ślusarstwem, która nieodpłatnie od paru lat zajmuje się konserwacją krakowskich skarbonek.

Skarbonka została gruntownie odnowiona – konstrukcja stalowa została wyczyszczona, skorodowane elementy usunięto. Całość została zabezpieczona przed rdzą metodą cynkowania ogniwego. Blacha miedziana, która osłania konstrukcję skarbonki, została wypolerowana i na nowo pokryta patyną. Wymieniono także płyty szklane. Teraz skarbonka czeka na datki na rzecz odnowy krakowskich zabytków.

(WT)

Zbyt ładnie śpiewają

– W trakcie jednej z interwencji podeszło do nas dziecko i powiedziało: „Tu w co drugim domu wyłapują” – mówi Rafał Feldman



W ciągu 4 lat wolność odzyskało w sumie 350 ptaków

Fot. Anna Kaczmarz

– To jest dla niektórych hobby, dla wielu sposób na zarobienie pieniędzy. Te ptaki sprzedawane są na niektórych placach targowych. Dlaczego one? Bo wiele z nich śpiewa ładniej niż kanarki. Za jednego można dostać od kilkunastu do kilkudziesięciu złotych – mówi inspektor Rafał Feldman z Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami.

Kilka dni temu nadeszły informacje, że jeden z mieszkańców podkrakowskich Rzeszotar wyłapuje od pewnego czasu leśne ptaki. W ostatnią niedzielę pojechała tam policja, ale nim dotarła – siatki do wyłapywania zostały już zabrane; policjanci powiadomili jednak o tym KTONZ. – W środę, około godziny 18, zjawiliśmy się więc pod wskazanym adresem (pojechał z nami też specjalista – ornitolog), ale 42-letniego właściciela domu nie było. Jego ojciec, mieszkający obok, powiedział, że syn, po tym jak sprawą zainteresowała się policja, zlikwidował siatki i ptaki wypuścił. Zapytaliśmy – czy syn ma jakieś klatki. Odpowiedział, że tak, ale trzyma w nich kanarki i inne, egzotyczne, importowane ptaki. Spytałśmy więc, czy moglibyśmy je zobaczyć. Ojciec otworzył nam drzwi i w pokoju, w którym był m.in. tapczan, zobaczyliśmy kilkanaście klatek z ptakami; były tam również leśne ptaki. Zaraz musieliśmy jednak opuścić ten dom, gdyż ojciec powiedział, że syn musi nam pozwolić, byśmy mogli tam wejść. Zdażyliśmy tylko zrobić zdjęcia – mówi inspektor Feldman.

Policjanci, przedstawiciel KTONZ oraz ornitolog wkrótce jednak znów pojawili się pod domem 42-latka, którego przez ponad godzinę bezskutecznie poszukiwano w Rzeszotarach. Po „przeprowadzonej rozmowie” ojciec 42-latka postanowił po prostu wypuścić wszystkich do domu syna. Wszystko skończyło się dopiero po godzinie 22, nadal pod nieobecność gospodarza.

Zdecydowano o zabraniu 15 leśnych ptaków, trzymany w klatkach, w tym: 4 krzyżodziobów, 3 makolągów, 2 czyży, 1 kulczyka oraz 5 szczygłów. Zarekwirowano także część (dokładnie 19) klatek, w których je przetrzymywano, gdyż służyły one „do popełnienia wykroczenia” (będzie złożony wniosek o „przepadek klatek”). Z tyłu domu znaleziono m.in. platformę służącą do wyłapywania ptaków.

– Nabywanie, zbywanie, przetrzymywanie, a także krzyżowanie leśnych ptaków jest zabronione; mówi o tym ustawa o ochronie przyrody oraz o ochronie zwierząt – dodaje przedstawiciel KTONZ. – Na miejscu zostawiliśmy ponad 20 kanarków, których trzymanie jest legalne, ale również 10 krzyżówek kanarków z czyżami. Tych 10 nie zabraliśmy, gdyż one nie nadają się do wypuszczenia; są za słabe i mogłyby zginąć na wolności.

Już wczoraj rano, po zapoznaniu się ze stanem zabranych ptaków, w rejonie Zakrzówka „komisyjnie” wypuszczono na wolność 13 z nich; zrobiono to rano, by miały czas znaleźć do wieczora nocleg. – Wszystkie przetrzymywane w klatkach pta-

ki były bardzo zestresowane, ale większość mogła odlecieć. Zatrzymaliśmy natomiast 2 krzyżodzioby, które miały duże ubytki w upierzeniu; będą one dochodziły do siebie – być może nawet przez rok i dopiero wtedy zostaną wypuszczone – dodaje Rafał Feldman. – Ptaki nie tylko były zniewolone, ale pocierane w klatkach.

W samych Rzeszotarach jest to kolejny tego typu przypadek nielegalnego wyłapywania leśnych ptaków w ostatnich latach. Od 1999 roku w naszym regionie było ich około 30, z czego 70 procent właśnie w okolicach Rzeszotar; wolność odzyskało w sumie około 350 ptaków.

– W trakcie jednej z interwencji podeszło do nas dziecko i powiedziało: „Tu w co drugim domu wyłapują”... – mówi Rafał Feldman. Dotychczas większość spraw dotyczących łapania leśnych ptaków zakończyła się orzeczeniem – w stosunku do tzw. sidlarzy – o zapłacie grzywny – w wysokości od 450 do 1000 złotych. Także w tym ostatnim przypadku złożone zostanie zawiadomienie o popełnieniu wykroczenia przez 42-letniego mężczyznę.

(J.ŚW)

Studium dla każdego

W wersji popularnej

Studium zagospodarowania przestrzennego miasta, które w środę zostało uchwalone przez Radę Miasta, będzie dostępne w formie skróconej – dla mieszkańców Krakowa. – Chcemy popularyzować zagadnienia związane z zagospodarowaniem przestrzennym, ponieważ wiedza społeczeństwa na ten temat jest niewielka. Ma być to także udogodnienie dla inwestorów, którzy będą mieli łatwiejszy dostęp do dokumentu, wyznaczającego kierunki polityki przestrzennej – powiedział Robert Kuzianik, kierujący zespołem przygotowującym studium.

Studium w wersji skróconej – z ponad 200 do ok. 20 stron – dostępne byłoby w Urzędzie Miasta. Być może rozpowszechniane będzie także w innym sposób – to zależy od koncepcji Wydziału Współpracy i Promocji Miasta, który będzie się zajmował dystrybucją.

Po wprowadzeniu do dokumentu poprawek, które zostały przyjęte na sesji Rady Miasta, studium w wersji elektronicznej znajdzie się na stronie www.krakow.pl.

(AM)

Notujemy

■ **WĄTRÓBKĄ W NASTPNIKA.** Od pewnego czasu do jednego z podgórskich sklepów spożywczych przechodził młody mężczyzna, który zachowywał się wulgarnie i agresywnie – szczególnie w stosunku do jednej z ekspedientek. Gdy we wtorek po raz kolejny pojawił się w sklepie i zaczął ją wyzywać, a następnie popchnął, w obronie zaatakowanej stanęła koleżanka, która rzuciła w mężczyznę wódką. Zdezorientowany napastnik uciekł, lecz wkrótce został zatrzymany przez policjantów, których wezwał personel sklepu. (wes)

■ **ZA NARKOTYKI.** Przy ul. Siennej policjanci zatrzymali 19-latkę, który miał przy sobie porcję marihuany. Za posiadanie narkotyków grozi mu do 3 lat więzienia. Na ul. Szlak został z kolei zatrzymany kierujący bmw 22-latek, który miał w wydychanym powietrzu 1,4 prom. alkoholu. (wes)

■ **Z UKRAIŃSKĄ AKCYZĄ.** Na os. Szkolnym strażnik miejski ujął po krótkim pościgu 36-letniego mieszkańca Nowej Huty, który nielegalnie sprzedawał papierosy, nie pytając o wiek klientów. Przy zatrzymanym znaleziono 199 paczek papierosów – w dodatku z ukraińskimi, a nie polskimi znakami akcyzy. Zatrzymany odpowie nie tylko za nielegalny handel tytoniem, ale również za stwarzanie podczas ucieczki zagrożenia w ruchu drogowym. (wes)

■ **FALSZYWY DAWCA.** Gdy strażnicy miejscy wylegitymowali dwóch młodych ludzi załatwiających potrzeby fizjologiczne na Plantach, okazało się, że bilet wolnej jazdy honorowego dawcy krwi, jakim legitymował się jeden z zatrzymanych, nie należy do niego. Również dane personalne, podawane przez podejrzanego o fałszerstwo mężczyznę, były nieprawdziwe. Został on więc zatrzymany i odstawiony na komisariat policji przy ul. Szerokiej. (wes)

■ **KONTO DLA ZABYTKÓW.** Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa informuje, że zmienił się numer konta bankowego, na który można wpłacać pieniądze na rzecz Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa. Nowy numer konta to: KB SA II O/Kraków 96 1500 1487 1214 8001 1332 0000. (wt)

OTYŁOŚĆ!

Centrum Leczenia Otyłości
• Indywidualna metoda leczenia pod kontrolą lekarzy
• 10-letnie doświadczenie

Kraków, ul. Garncarska 8
012/423-02-38, 012/422-29-26

NOWY SALON ŁAZIENEK

1000 m² Najnowszych kolekcji z kraju i ze świata

Kraków, ul. Conrada 55 (naprzeciwko Ikea)
tel. (0 12) 626 00 58

TO MIEJSCE MUSISZ ODWIEDZIĆ!

BoMar 2

Tarta wielkanocna

Ciepłe w sobotę

Ceny wypieków w krakowskich cukierniach – jak zapewniają właściciele – są na te święta takie same albo nawet niższe niż przed rokiem. – Rynek jest nasycony, a klient zubożał, smak mu też zmierzniał. Przychodzą ci, którzy próbowali dobrych wyrobów i je doceniają – stwierdza Roman Kamecki, współwłaściciel Pracowni Cukierniczej „Dorotka” na os. Teatralnym. Skarży się, że w jego pracowni piecze się coraz mniej, bo na ul. Kocmyrzowskiej, gdzie parkowali klienci, wprowadzono jesienią zakaz zatrzymywania się. – I spadła liczba klientów,

bo dostawali tu mandaty... – mówi.

W części pracowni jeszcze dziś można składać zamówienia na ciasta czy baby; większość cukierni będzie czynna także w sobotę, oferując wypieki ciepłe, pieczone na bieżąco. – Teraz mamy ok. 100 zamówień, do jutra będzie 150, od wiernych klientów. Głównie na makowce i baby – mówi cukiernik Andrzej Starowicz. W jednej z jego cukierni, przy ul. Wielopole, w tym roku proponowane są nietypowe mazurki – okrągłe, niby tarty mazurkowe. – Najpierw trzeba tartę – z kruchego ciasta w foremce okrągłej, po boku karbowanej

– delikatnie podpiec. Wysmarować ją następnie marmoladą z różą, dalej położyć biskopt orzechowy, surowy i to upiec. Potem posmarować marmoladą z różą, ozdobić masą makaronikową i posypać wiśniami – wtedy jest to mazurek rzymski (albo szprycujemy tą masą, a wolne miejsca wylewamy czekoladą lub lukrem) – podpowiada Andrzej Starowicz. Tarta (wielkości małej czarnej płyty gramofonowej) kosztuje 18 zł.

Za kilogram makowca na te święta trzeba zapłacić 11 – 18 zł, sernika – 11 – 20 zł (wysoki, wiedeński, jest droższy, ok. 13 – 28 zł), babki drożdżowej czy piaskowej – od 8 do 16 zł. Mazurki, najczęściej orzechowe lub kokosowe, są w cenie od ok. 9 do 20 zł za kilogram, jeden mazurek waży zwykle pół kilo. Duże baranki są sprzedawane za 10 zł, a małe babeczki do koszyczka – za 2 zł. Piernik kosztuje 10 – 11 zł za kilogram, cwibak – ok. 12 zł (za tyle kupić można go np. z pracowni z ul. Łany, gdzie daje się do niego dużo bakalii, m.in. orzechy włoskie, figi, daktyl). Ciasta nie sprzedane do sobotniego wczesnego popołudnia cukiernicy zamierzają oddać np. osobom ubogim, które już od kilku dni pytają o taką możliwość, albo przekazać do parafii czy Caritasu.

(MM)



Mazurki w cukierni państwa Śliwów

Fot. Anna Kaczmarz

Bez większych nieprawidłowości

Blisko 6,97 mln zł przeznaczyła w ubiegłym roku gmina Kraków na realizację programu współpracy z organizacjami pozarządowymi. Kontrolę wykorzystania tych pieniędzy nie wykazały większych nieprawidłowości – wynika ze sprawozdania zaakceptowanego przez prezydenta miasta.

Najwięcej, bo blisko 3,4 mln zł, miasto przekazało stowarzyszeniom i organizacjom sportowym, z tego 996,7 tys. zł na remonty obiektów sportowych, a 2,39 mln zł – na działalność w zakresie kultury fizycznej i sportu. Ponad 2 mln zł wydano na ochronę zdrowia, z tego 1,98 mln zł na programy przeciwdziałania alkoholizmowi, 57,75 tys. zł – na zdrowotne programy profilaktyczne, a 51,15 tys. zł – na zwalczanie narkomanii. 667,7 tys. zł przekazano na pomoc społeczną, a 182,9 tys. zł – m.in. na edukację ekologiczną, urządzanie i utrzymanie terenów zielonych.

W ubiegłym roku do konkursu grantowego zgłoszono 839 projektów, komisja grantowa zakwalifikowała do konkursu 789, ale dotacje przyznano 576. Organizacje pozarządowe starały się o 22,9 mln zł dotacji, otrzymały średnio 31,79 proc. tej kwoty. Najwyższe dofinansowania – w stosunku do próśb – otrzymywały wnioski w zakresie upowszechniania kultury fizycznej i sportu (51,65 proc.) oraz organizacji wyczynku zimowego i letniego dla dzieci (39,75 proc.); najniższe dotacje przyznawano inicjatywom wspierania rozwoju organizacji pozarządowych i szkolenia wolontariatu (4,21 proc.) oraz na organizację imprez sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży (7,82 proc.). (GEG)

„Każdemu po trochu” to za mało

Trwają prace nad nowym systemem przyznawania grantów

Jak już informowaliśmy, Krakowski Oddział Polskiego Towarzystwa Walki z Kalectwem zrezygnował z przyznanej przez gminę dotacji na program środowiskowej rehabilitacji domowej. Pismo w tej sprawie dopiero wczoraj dotarło do Wydziału Spraw Społecznych Urzędu Miasta Krakowa. Jak wyjaśniono nam w wydziale, tegoroczne dotacje nie mogły być wysokie, ponieważ komisja grantowa, przyznająca środki, nie miała ich zbyt wiele do rozdysponowania.

Towarzystwo Walki z Kalectwem na program rehabilitacji domowej osób po przebytych udarach, nowotworach układu nerwowego czy urazach otrzymało od miasta 3200 złotych. – To jest tylko 7,5 proc. kosztów – tłumaczy Stefan Chłopicki, wiceprezes zarządu Krakowskiego Oddziału TWK. – Koszt całego zadania to 42 tys. złotych, czyli musieliśmy znaleźć 39 tysięcy złotych, których nie posiadamy. Jak wyjaśnia Beata Byszewska, kierownik Referatu ds. Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi Wydziału Spraw Społecznych, na działania w zakresie pomocy społecznej na cały rok dla wszystkich organizacji pozarządowych przeznaczono jedynie 630 tys. złotych, z czego części musi zostać wydana na kontrakty wieloletnie, jakie miasto zawarło. W efekcie na programy tegoroczne zostało 390 tys. złotych.

Jednym z problemów, na które zwraca uwagę Stefan Chłopicki, jest przyznawanie grantów wg zasady „każdemu po trochu” i w efekcie sumy otrzymywane przez poszczególne organizacje pozarządowe są bardzo niskie. – Prezydent Jacek Majchrowski na spotkaniach przedwyborczych krytykował sposób przyznawania grantów i obiecywał pełne dofinansowanie kilku najbardziej wartościowych projektów – twierdzi Stefan Chłopicki. Jak nas poinformowano w Wydziale Spraw Społecznych, w przyszłym roku rozdział pieniędzy będzie już wyglądał inaczej. – Na podstawie założeń prezydenta miasta, opracujemy obecnie nowy program, zgodnie z którym przyznawane będą 2 rodzaje grantów: tzw. małe – do 5 tys. złotych oraz duże – nawet do kilkudziesięciu tysięcy – mówi Beata Byszewska. – Powstanie też nowa forma udzielania dotacji – 3-letnie kontrakty.

Niestety, nowy system przyznawania pieniędzy będzie obowiązywał dopiero w przyszłym roku. W maju odbędą się konsultacje z organizacjami pozarządowymi, później sprawa zostanie poddana pod obrady Rady Miasta Krakowa.

Sporym kłopotem w obecnym systemie przyznawania grantów jest też niemożność zmniejszenia zadania prowadzonego przez organizację pozarządową, proporcjonalnie do uzyskanej dotacji. W przyszłym roku powinno się to zmienić. – W programie uwzględniono też możliwość wykonania tylko części założonego zadania – proporcjonalnie do przyznanych środków – mówi kierownik referatu.

Jak zapewnia Beata Byszewska, pieniądze nie wykorzystane przez Towarzystwo Walki z Kalectwem nie zmarnują się i zostaną rozdysponowane w II edycji konkursu grantowego, która odbędzie się na przełomie kwietnia i maja. (SIE)

Warto wiedzieć i skorzystać...

❖ W KLUBIE „KAZIMIERZ” (ul. Krakowska 13) – dziś o godz. 16 – spotkanie wielkanocne klubowiczów. 24 bm. o godz. 17 „Polskim śladem po obu Amerykach” – prelekcja i film podróżnika Władysława Grodeckiego.

❖ W KOŚCIELE ŚW. KATARZYN (ul. Augustiańska) 22 bm. o godz. 19.30 wystąpi Orkiestra Uniwersytetu Ulm z Niemiec; Artur Cichoński – altówka. W programie utwory: Glucka, Martinu i Beethovena. Wstęp wolny.

❖ W HARRIS PIANO JAZZ BAR (Rynek Główny 28) – 22 bm. o godz. 21 wieczór z jazzem tradycyjnym (M. Batorski, M. Adamczak, W. Jamiół, W. Grobon).

❖ DZIEŃ OTWARTY DLA PACJENTÓW z owrzodzeniem podudzi – 26 bm. w godz. 9 – 14, w Specjalistycznym Ośrodku Leczenia Ran i Owrzodzeń „De-teomed” (ul. Białoruska 15). Konieczna wcześniejsza rejestracja telefoniczna – codziennie w godz. 11 – 18 (tel. 265-24-90). Pacjenci będą przyjmowani bezpłatnie, bez skierowań lekarzy specjalistów.

❖ W KLUBIE POD JASZCZURAMI (Rynek Główny 8) – 23 bm. o godz. 18 „Wieczór fantastyczny” – „Porozmawiamy o aniołach” – wieczór autorstwa Mai Lidii Kossakowskiej (promocja książki „Obrońcy królestwa”).

❖ KONCERTY W JAZZ KLUBIE KORNET (al. Krasińskiego 19, o godz. 20.30 do 23) – 23 bm. jam session. Wstęp wolny.

❖ NIEZALEŻNE ZRZESZENIE STUDENTÓW AE zaprasza do wzięcia udziału w konkursie fotograficznym „Kliskożercy”; kategorie: „Świat się śmieje”, „Kraków oczami studenta”. Format: minimum 15x21 cm, termin nadsyłania zdjęć 22 bm. (należy nadesłać klisze do powiększenia zdjęć na wystawę). Nagroda główna: aparat fotograficzny. Jury: prof. Z. Łagodzki, A. Mleczek, A. Gryczyński, prof. A. Szromnik, M. Pyrlík, Aleksandra Szymanowicz. Rozstrzygnięcie konkursu 5 maja. Informacje i zgłoszenia: NZS AE, ul. Rakowicka 27, 31-510 Kraków; kontakt: www.nzs.ae.krakow.pl, nzwizard.ae.krakow.pl.

❖ KONCERTY W PIWNICY PIECART (ul. Szewska 12) – 23 bm. o godz. 20.30 Deprezes.

❖ W DOMU KULTURY „PODGÓRZE” (ul. Krasickiego 18) – 23 bm. o godz. 18 recital skrzypcowy Marka Polańskiego (z klasy prof. A. Cofalika) – z cyklu „Młodzieżowa klasyka”.

❖ W CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (ul. Meiselsa 17) – 23 bm. o godz. 18 wernisaż wystawy fotografii Dominika Pabisa.

❖ PROJEKCJE FILMOWE w siedzibie Stowarzyszenia Pomocy Polakom na Wschodzie „Kresy” (ul. św. Marka 6/2c, godz. 18; tel. 429-36-49) – 23 kwietnia „Lwów, Wołyń, Podole, Huculszczyzna”. 7 maja „Złoto carów – rzecz o podboju Syberii”. 21 maja „Krym – Jafta”.

❖ FUNDACJA „ZWIERZĘTA KRAKOWA” szuka dobrych domów dla młodych, zaszczepionych, nauczonych czystości kotów (wszystkie zwierzęta wysterylizowane). Informacje pod nr. tel.: 654-96-09, 282-85-85.

Studenci nie zwracają książek

Renesans i kryzys

Miejskie biblioteki publicznie przeżywają renesans – do takiego wniosku doszli członkowie Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków Rady Miasta, którzy dyskutowali wczoraj na temat potrzeb miejskich bibliotek. – Renesans związany jest z kryzysem, ubożeniem społeczeństwa. Zapożycowanie na książki jest coraz większe, bo coraz mniej osób stać na ich kupno. Na nowości czytelnicy czekają w kolejkach – mówi Marek Feliks, wicedyrektor Podgórskiej Biblioteki Publicznej.

Wzrasta czytelnictwo w miejskich bibliotekach. W ciągu roku 2002 we wszystkich bibliotekach przybyło 5,7 tys. czytelników. W sumie do 66 bibliotek na terenie całego miasta chodzi 132 tys. osób, które wypożyczyły w ubiegłym roku 360 tys. książek.

Wśród najważniejszych problemów, z jakimi borykają się miejskie placówki, jest komputeryzacja – przygotowano już ramowy program, który zakłada, że – jeśli znajdą się środki – w ciągu najbliższych kilku lat biblioteki będą dysponować komputerową bazą danych

i udostępniać czytelnikom Internet. Oprócz tego biblioteki mają niejednokrotnie problemy z bazą lokalową – np. w Śródmieściu brakowały placówki, która wspomagłaby przeciążoną filię przy ul. Dietla. Dyrektorzy bibliotek zwracali uwagę, że konieczne jest także zwiększenie nakładów na remonty bieżące placówek, w których czytelnicy spędzają niejednokrotnie parę godzin i przychodzą na imprezy, m.in. spotkania z pisarzami.

Radni byli jednomyślni co do tego, że konieczne jest powiększenie budżetów miejskich bibliotek, by mogły się rozwijać, a jednocześnie znalezienie środków na zwiększenie niskich wynagrodzeń bibliotekarzy (zarabiają oni średnio ok. 1,5 tys. złotych). Komisja chce także zwrócić się do prezydenta miasta o to, by wystosował pismo do rektorów krakowskich szkół wyższych, aby studenci, którzy nie oddali książek, nie mogli zakończyć roku akademickiego (biblioteki wbijają w indeksy specjalne pieczęć, informującą o wypożyczeniu) – właśnie studenci nie zwracają do bibliotek najwięcej książek. (WT)

Zwolnienie przesłano pocztą

Waldemar Wiśniowski, dyrektor Zarządu Budynków Komunalnych, został zwolniony dyscyplinarnie – poinformował wczoraj prezydent Jacek Majchrowski.

Pod koniec ubiegłego roku Waldemar Wiśniowski został przeniesiony na 6 miesięcy do pełnienia innych obowiązków. W tym czasie w ZBK przeprowadzono kontrolę, której wyniki były podstawą do decyzji prezydenta. Już pod koniec marca dyrektor magistratu Andrzej Kulig przyznawał, że wyniki kontroli dają podstawę „do radykalnych kroków o charakterze kadrowym”, ale wtedy nie było jeszcze konkretnej decyzji.

– Zwolnienie dyscyplinarne podpisałem kilka dni temu, zostało ono przesłane pocztą – powiedział prezydent Majchrowski (dyrektor Wiśniowski przebywał na zwolnieniu lekarskim). Jacek Majchrowski przyznał, że odmówił spełnienia prośby zwolnionego dyrektora ZBK o zmianę decyzji na zwolnienie za porozumieniem stron. Prezydent zaznaczył, że nie ma decyzji co do tego, czy wyniki kontroli staną się podstawą wniosku do prokuratury. Podstawowe zarzuty dotyczyły nieprzestrzegania Ustawy o zamówieniach publicznych.

(GEG)

Z kroniki wypadków

Na ul. Conrada o godz. 8.20 zderzyły się 2 fiaty, 1ada i renault; kierowca jednego z pojazdów został ranny. Na ul. Blokowej o 11.45 doszło do zderzenia się opla z żukiem; obaj kierowcy doznali obrażeń ciała. Na al. Pokoju, na parkingu M-1, renault najechał pieszemu na stopę. W Dojazdowie kia zderzyła się z ciężarówką; kierowca samochodu osobowego został lekko ranny. W Woli Radziszowskiej samochód potrafił chłopca i zbiegł z miejsca zdarzenia; chłopiec doznał urazu głowy. (WES)

RADA DZIELNICY XIII
DOM KULTURY „PODGÓRZE” • DRUŻYNA WOJÓW WISLAŃSKICH „KRAK”
zapraszają na

**TRADYCYJNE
ŚWIĘTO
RĘKAWKI**
na KOPECU KRAKUSA
PLĄSY: pieśni • korowody • igrce

22.04.03r. godz. 11.00 - 18.00

W programie:
• MUZYKA ŚREDNIOWIECZNA, WYSTĘP ZESPOŁU DREWUTNIA
• ŚREDNIOWIECZNE IGRCE I HARCE
• Obrzędy słowiańskie
• Pokazy walk
• Konkurencje sprawności rycerskich
• Pokazy rzemiosł tradycyjnych
• Scenki z życia średniowiecznego
• Występy muzyków ludowych
• Opowieści o tym jak się w średniowieczu bawiono
• Jazda konna

DZIENNIK POLSKI
Zioja
Pocztex
Carrefour
SELGROS
Plus
TVP 3

Z nadzieją na lepsze jutro

Jajko z prezydentem

- Jestem wielce zaszczycony, że zechcieli państwo tu przyjść, aby złożyć sobie życzenia świąteczne. Dokładam wraz ze współpracownikami wszelkich starań, by było lepiej. Jest to proces długi, ale - mam nadzieję, że zakończy się pomyślnie - tymi słowami prezydent Krakowa Jacek Majchrowski powitał wczoraj licznie przybyłych do magistratu gości, którymi były osoby niepełnosprawne oraz ubodzy, bezrobotni i bezdomni krakowianie.

Wielkanocne spotkanie rozpoczęło się koncertem kwartetu wokalnego „Con Gusto”. Zebranych w Holu Kamiennym gości swoją obecnością zaszczycił także ks. kard. Franciszek Macharski. - On wie, co to jest bieda, trudność, że każdy krok kosztuje. To jest Chrystus, który zszedł głęboko, bardzo głęboko, gdzie bieda i słabość. Teraz rozpoczyna się święto siły, radości, miłości i pomagania jedni drugim, a jajko to znak wiosny i nowego życia - powiedział kardynał, a następnie pobłogosławił zebranych oraz przygotowane potrawy. Nikogo nie trzeba było namawiać do skosztowania pysznych ciast, wędlin, owoców, babeczek wielkanocnych i tego najważniejszego - jaj z chrzmem, którymi gości częstował osobiście Bogdan Dąsal, pełnomocnik prezydenta ds. osób niepełnosprawnych. Przy suto zastawionych stołach, ozdobionych barwnymi pisankami, wszyscy składali sobie życzenia, wyrażając nadzieję na lepsze jutro. Każdy chciał zamienić kilka słów z kardynałem i uścisnąć dłoń prezydentowi. Niektórzy ze łzami w oczach zwierali się ze swoich problemów. - Spotkanie z ludźmi najbardziej pokrzywdzonymi przez los zorganizowaliśmy po raz pierwszy, a idea wszystkim się bardzo spodobała. Jestem szczęśliwa, że to się udało. Na pewno na tym jednym spotkaniu nie poprzestaniemy - zapewniła Krystyna Kollbek, wicedyrektor Wydziału Spraw Społecznych UMK.

(PSZ)



Fot. Anna Kaczmarz

Konkurs dzielnic rozstrzygnięty

Graniczne skrzyżowanie

Rozstrzygnięty został tegoroczny konkurs dla dzielnic pomocniczych miasta. Do podziału wśród najlepszych propozycji było 300 tys. złotych. Komisja konkursowa, której przewodniczył wiceprzewodniczący Rady Miasta Wiesław Misztal, zdecydowała podzielić pieniądze pomiędzy dwa projekty.

180 tys. złotych otrzymają trzy dzielnice nowohuckie: XV, XVI i XVII, które zgłosiły wspólnie projekt dotyczący budowy sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ulic: gen. Leopolda Okulickiego, Fatimskiej i Mistrzejowickiej, które leży u zbiegu granic tych trzech dzielnic. Koszt realizacji inwestycji wyniesie ok. 200 tys. złotych. Wykonanie projektu budowy sfinansowała Dzielnica XV, która wydała na ten cel 30 tys. zł; pozostałe dzielnice zobowiązały się do partycypowania w kosztach budowy po 15 tys. zł.

120 tys. złotych otrzyma Dzielnica VIII, która zdecydowała się wybudować w Sidzynie ogródek jordanowski. - Do pieniędzy uzyskanych z konkursu dzielnica dołoży 40 tys. złotych ze środków tegorocz-

(WT)

nych oraz 18 tys. z ubiegłego roku - mówi Mirosław Gilariski, przewodniczący Dzielnicy VIII. - Udało nam się także pozyskać sponsora, który przekaze na ten cel 15 tys. złotych. W ogródku jordanowskim, który został zaplanowany w pobliżu boiska sportowego, znajdą się m.in.: zjeżdżalnia, stoły do ping-ponga, stoły do gry w szachy, urządzenia gimnastyczne, piaskownice oraz miniboisko do gry w koszykówkę czy siatkówkę. W przyszłości na tym terenie ma powstać centrum rekreacyjno-sportowe, w którym będą organizowane imprezy plenerowe. Koszt całości szacowany jest na 700 tys. złotych.

Komisja wyróżniła też dwa projekty: Dzielnicy IV, która chce wyremontować i zmodernizować boisko do gier zespołowych KS „Clepardia”, oraz Dzielnicy XIII, która ma zamiar wymienić instalację elektryczną w Szkole Podstawowej nr 42 na energooszczędną. Jeśli po przetargach, dotyczących zwycięskich projektów, zostaną jakieś fundusze, mają one zostać przeznaczone dla wyróżnionych dzielnic.

Rekordowe wypalanie

Niebezpieczna tradycja

Strażacy z utęsknieniem czekają na pojawienie się na łąkach młodych roślin, bo to oznacza koniec sezonu wypalania traw. Do gaszenia pożarów spowodowanych tą niebezpieczną tradycją wyjeżdżają ostatnio nawet po 200 razy w ciągu doby. - Ten rok jest rekordowy. W ubiegłym w sumie mieliśmy 4 tys. interwencji, teraz zanotowaliśmy już 4186 - mówi st. kpt. Andrzej Siekanka, rzecznik Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej.

Jeszcze pod koniec marca w całym województwie strażacy gasili dziennie 400 pożarów spowodowanych wypalaniem. Teraz ta liczba spadła o połowę. Zginęły już trzy osoby: dwaj mężczyźni w powiecie chrzanowskim i jeden w limanowskim. Wszyscy byli starsi, powyżej 65. roku życia i najprawdopodobniej nie zdążyli uciec przed szybko rozprzestrzeniającym się ogniem.

W Krakowie i okolicach do gaszenia pożarów na łąkach straż wzywana jest ok. 100 razy w ciągu doby. W większości przypadków są to celowe podpalenia. Zamiast skosić starą trawę i uporządkować teren, rolnicy wolą wzniecić ogień. Są przekonani, że to użyźni glebę. - Nie ma nic bardziej błędnego - stwierdza Józef Pękala, zastępca komendanta miejskiego Państwowej Straży Pożarnej. Wypalanie jest szkodliwe dla całego ekosystemu. - Ginią małe zwierzęta, które nie zdążą uciec, dżdżownice spulchniające ziemię oraz inne organizmy - mówi An-

drzej Siekanka.



Fot. Anna Kaczmarz

drzej Siekanka. Z powodu wypalania traw strażacy gasili już 90 razy pożar w lasach i zagajnikach.

Wypalanie jest szczególnie niebezpieczne w okolicach torów kolejowych. - Niedawno mieliśmy do czynienia ze sporym pożarem w pobliżu torów w Batowicach. Ogień mógł uszkodzić znajdujące się tam urządzenia sterujące ruchem. Pożar może zniszczyć także linie wysokiego napięcia. Niebezpiecznie bywa również przy autostradach. Dzwonią do nas kierowcy, którzy jadą z dużą prędkością i nagle znajdują się w dymie, mając zerową widoczność - opowiada Józef Pękala.

Średni koszt wyjazdu do jednego wypalania to 500 zł. Zazwyczaj nie jest to skomplikowa-

na akcja, wystarczy ubić wypalony teren tłumicami (podobnymi do łopaty narzędziami), a następnie polać wodą. - Do wszystkich interwencji podchodzimy poważnie, ponieważ mogą zakończyć się tragicznie. Martwi nas tylko to, że „przepala się” nasz budżet - mówi Józef Pękala. Do pożaru na polach zawsze jeździ cały zespół strażaków, którzy są w stałym kontakcie z bazą. Gdyby doszło do jakiegoś niebezpiecznego zdarzenia, mogą szybko i w pełnej gotowości dojechać na inne miejsce.

Pogoda sprzyja ostatnio zwolennikom wypalania traw - jest wietrznie i sucho. Kiedy tylko z ziemi wyrosną wilgotne, młode pędy, wzniecić pożar nie będzie już tak łatwo.

(AM)

Dobroczynność z koszyczka

Co roku przychodzi więcej ubogich

Duszpasterstwo Młodzieży „Przystań” od dominikanów już po raz 9. organizuje w poniedziałek wielkanocny, w Liceum Ogólnokształcącym im. Świętej Rodziny przy ul. Pędzichów, śniadanie dla osób bezdomnych i ubogich. Na świąteczny posiłek przychodzi co roku coraz więcej osób. - W roku ubiegłym rozdaliśmy 130 zaproszeń, a przyszło 240 osób. Głównie bezdomni, ale też ubogie wielodzietne rodziny - mówi prowadzący „Przystań” dominikanin, ojciec Tomasz Zamorski.

Śniadanie składa się z kilku dań: czerwonego barszczu, parówek, sałatek, ciast i - oczywiście - wielkiej liczby jaj. Po posiłku każdy odchodzi z prezentem - paczką zawierającą jedzenie i środki czystości. Posiłek przygotowywany jest z żywności podarowanej przez firmy i przez prywatnych ofiarodawców. Na ten cel przeznaczane są też pieniądze zebrane na tacy podczas jednej z wielkopostnych mszy świątecznych.

Zbiórka darów z myślą o poniedziałkowym śniadaniu prowadzona będzie podczas święcienia pokarmów jutro w bazylice oo. Dominikanów w godz. 9 - 15. - Prosimy o przyniesienie produktów trwałych, takich jak np. cukier, mąka, paczkowane wędliny, konserwy. Zbierać też będziemy środki czystości: mydło, proszek do prania. Większość tych darów znajduje się w paczkach rozdawanych po śniadaniu - mówi ojciec Zamorski.

(SIE)

Nie można oszczędzać więcej

Trwają negocjacje w sprawie aneksu Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego

Dzisiaj odbyły się kolejne rozmowy między dyrekcjami Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego i Małopolskiego Oddziału Wojewódzkiego Narodowego Funduszu Zdrowia, w sprawie ustalenia wysokości aneksu dla pogotowia na rok 2003. Pogotowie nie zdecydowało się bowiem na podpisanie umowy, zaproponowanej przez NFZ - ze względu na jej zbyt niską wartość, nie pokrywającą, zdaniem dyrektora KPR Małgorzaty Popławskiej, kosztów funkcjonowania placówki.

Jak już pisaliśmy, podpisany na początku tego roku kontrakt Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego wygasł z końcem marca. Nowego aneksu dyrekcja pogotowia postanowiła nie podpisywać, ponieważ, jej zdaniem, nie pozwalała on na prawidłowe funkcjonowanie pogotowia w tym roku. - Brakuje nam około 20 procent środków - tłumaczy Małgorzata Popławska. - Już wszystkie możliwe ruchy oszczędnościowe zostały wykonane. Pracowników nie da się już zwolnić, ponieważ pracują na zasadzie kontraktów, a poza tym w karetce musi znaleźć się zespół, składający się z pewnej określonej liczby osób i nie może ich być tam mniej. Wzrastają ceny paliwa, wzrastają koszty leków, a my pracujemy według stawek ustalonych w sierpniu roku 2001.

Jak tłumaczy dyr. Małgorzata Popławska - wymagania krakowskiego pogotowia nie są duże; dyrekcja chciałaby jedynie, aby stawki za karetkę za dobę dorównywały stawkom w innych miastach Polski, gdzie są

od 200 zł nawet do 400 złotych (w Warszawie) wyższe niż w Krakowie. - Standardy są wszędzie takie same, nie rozumiemy więc, skąd te różnice - podkreśla.

W sprawie kontraktu KPR zaangażował się jego organ założycielski, czyli samorząd województwa. - Rzadko Urząd Marszałkowski zajmuje się kontraktami poszczególnych placówek - mówił Andrzej Sasuła, wicemarszałek województwa. - Pogotowie jest jednak jednostką niezbędną, której nie można zastąpić, jedyną niosącą ludziom pomoc doraźną. Jego działalność jest zagrożona. Nie może ono działać przy pokryciu 80 czy 90 procent kosztów - tak można funkcjonować maksymalnie przez pół roku, ale nie dłużej.

Uroczyste święcenie pokarmów

W Wielką Sobotę w kilku punktach miasta odbędzie się uroczyste święcenie pokarmów.

O godz. 10 ks. prałat Jan Czyrek poświęci pokarmy na świątecznym stole, ustawionym obok kapliczki i figurki Matki Boskiej Niepokalanego Poczęcia na Nowym Kleparzu. Kupcy z Nowego Kleparza przygotowują też kilkaset paczek ze świątecznymi wiktuałami, które rozdane będą ludziom ubogim. Również w Wielką Sobotę transport darów od kupców (głównie odzieży, zabawek i żywności) dotrze do Dому Samotnej Matki przy ul. Przybyszewskiego.

O godz. 10 ks. prałat Antoni Sołtysik, proboszcz parafii św. Mikołaja, poświęci koszyczki na targowisku Unitarg na Grzegórkach. Kupcy z targowiska przygotowują też paczki dla bezdomnych z Dworca Głównego i wysłają kilkaset kilogramów owoców do Dому Dziecka nr 1.

O godz. 10.30 na Starym Kleparzu pokarmy poświęci ks. prałat Jan Czyrek. Kupcy ze Starego Kleparza wysłają także żywność dla Centrum Młodzieży „U Siemachy”.

O godz. 11 ks. infułat Bronisław Fidelus poświęci pokarmy na stole ustawionym na Rynku Głównym - pod wieżą Ratuszową. Krakowianie będą też mogli poczęstować się świątecznymi przysmakami, przygotowanymi przez firmę „Artim”, organizatora Targów Wielkanocnych, która szczególnie serdecznie zaprasza na uroczystość osoby niepełnosprawne.

O godz. 13 odbędzie się uroczyste święcenie pokarmów na placu Mariackim, w którym udział weźmie prezydent miasta Jacek Majchrowski.

(SIE)

Krakowska Kongregacja Kupiecka i „ARTIM” Sp. z o.o. zapraszają w dniach 10.04 - 21.04 2003 r. na Targi Wielkanocne na płycie Rynku Głównego oraz imprezy towarzyszące

W Wielką Sobotę o godz. 11.00 odbędzie się święcenie koszyczków przy tradycyjnym stole wielkanocnym ustawionym na terenie targów. W związku z obchodami Europejskiego Roku Niepełnosprawnych na spotkanie przy święconce zapraszamy szczególnie osoby niepełnosprawne.

DZIENNIK POLSKI

Radio wanda

TVP 3



Sądowa selekcja

Z niebezpiecznymi narzędziami

Policyjna kontrola wszystkich wchodzących do budynku krakowskich sądów tylko w tym roku wśród 425 tysięcy osób ujawniła aż 1143 posiadające przy sobie niebezpieczne narzędzia. Zatrzymano także 13 poszukiwanych listami gończymi.

To jedyne miejsce w Krakowie, gdzie praktycznie wszyscy wchodzący mają sprawdzaną zawartość bagaży i kieszeni. Na lotnisku w Balicach dotyczy to bowiem tylko osób odlatających. Kiedy w ubiegłym roku decyzją kierownictwa sądu zdecydowano się na zakup specjalnych bramek wykrywających metale i ustawienie ich w trzech miejscach – nikt nie wiedział, ilu petentów codziennie odwiedza budynek przy ul. Przy Rondzie i co to są za osoby. – Teraz średnio przez bramki do wykrywania metali przechodzi codziennie 8 tys. osób – mówi podinspektor Stefan Nawrot, naczelnik sekcji policji sądowej w Komendzie Miejskiej Policji w Krakowie. – Od stycznia do końca marca było ich dokładnie 424 964. Nie brakowało wśród nich takich, które nie miały być prawa na wolności – 13 poszukiwanych listami gończymi zostało natychmiast przez nas zatrzymanych. Z kolei przeszło tysiąc świadków, oskarżonych czy interesantów miało przy sobie niebezpieczne przedmioty – 653 noże i szczyrki, 171 ręczne miotacze gazu, 59 narzędzia gospodarstwa domowego (od siekier po sekatory), a 9 broń palną i gazową.

Dzięki obecności policji w sądzie rzadko kiedy dochodzi do awantur przed salami sądowymi i agresywnych zachowań podsądnych. Kontrole przy wejściu pozwalają również na wyłapanie osób niebezpiecznych. – Jest nawet w ich interesie, abyśmy je zatrzymali przed salą rozpraw, wtedy grozi im najwyższa kara za niestawienie się na rozprawę, a nie kilkudniowy areszt za naruszenie powagi sądu, a takich przypadków dawno nie było tutaj kilkanaście lat – mówi jeden z policjantów sądowych.

(MADE)

Pieśni pasyjne

Dzisiaj o godz. 19 w teatrze Groteska rozpocznie się koncert pieśni pasyjnych. Polskie, łemkowskie i cygańskie pieśni o Męce Pańskiej wykonywać będą m.in.: Joanna Słowińska, Teresa Mirga i Genowefa Krupa.

Wspólnym mianownikiem wszystkich wykonywanych utworów jest fakt, że opowiadają o śmierci i zmartwychwstaniu Chrystusa. Pieśni nawiązują jednak do zupełnie innych tradycji muzycznych. Joanna Słowińska, występująca na co dzień w grupie Muzykanci, zaśpiewa więc polskie pieśni, ceniona romska wykonawczyni z Czarnej Góry Teresa Mirga (wokalistka zespołu Kałe Bałe) – cygańskie, mieszkająca w podkrakowskiej Woli Batorskiej Genowefa Krupa – polskie, zaś Julia Doszna zaprezentuje tradycyjny repertuar łemkowski.

Koncert, który jest kolejnym projektem z cyklu Krakowskiego Domu Tańca, rozpocznie się o godz. 19.

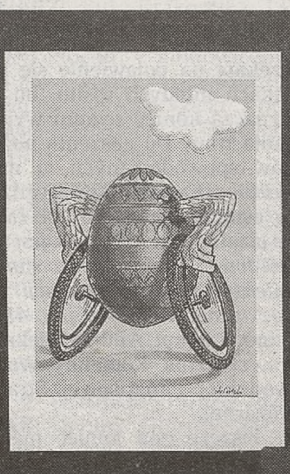
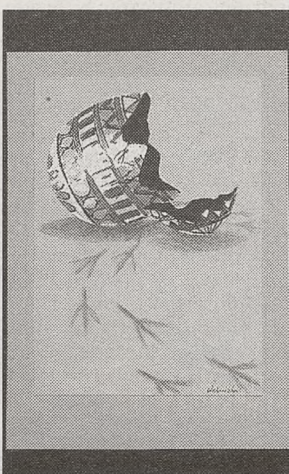
(NIKA)

Tradycyjne i nietypowe

Niepełnosprawna pisanka

22 związane z Wielkanocą prace 15 niepełnosprawnych twórców z Krakowa, Warszawy i okolic Łodzi podziwiać można w prowadzonej przez Fundację Sztuki Osób Niepełnosprawnych Galerii „Stańczyk” przy ul. Królewskiej 94.

– Kilka lat temu ogłosiliśmy konkurs na projekt kartki wielkanocnej i właśnie teraz, w okresie przedświątecznym, postanowiliśmy te piękne kartki zaprezentować – poinformowała Dorota Maślana, dyrektor galerii „Stańczyk”. Tradycyjne barwne pisanki, wielkanocne baranki i bazie to najczęściej i najchętniej wykorzystywane przez niepełnosprawnych artystów motywy, dlatego tym bardziej uderzają nietypowe prace pana Wolińskiego, na których podziwiać można m.in. jadącą na wózku inwalidzkim pisankę czy kulę ziemską wyłaniającą się z skorupki jajka. Na uwagę zasługuje także 14 kartek Re-



Fot. Anna Kaczmarz

naty Bujak z Krakowa, przedstawiających kolejne stacje drogi krzyżowej; wykonane akwarelą niewielkie obrazy zaskakują żywymi, wesołymi kolorami. Kolejnym częstym motywem, pojawiającym się na wielkanoc-

nych kartkach, jest wizerunek Chrystusa na krzyżu, a także wiosenne pejzaże.

Wystawę oglądać można do 25 kwietnia (od wtorku do piątku w godz. 12 – 17.30).

(PSZ)

Cicha śmierć

Tlenek węgla zabił w tym roku 12 osób

– W ciągu ostatniego półrocza tlenkiem węgla zatruto się w Krakowie i jego okolicach blisko 200 osób. A od początku tego roku 12 ludzi zmarło. To wyjątkowo dużo – mówi dr inż. Andrzej Strugała z AGH, współorganizator symposium poświęconego zagrożeniom płynącym z urządzeń gazowych, które odbyło się wczoraj w Akademii Górniczo-Hutniczej.

Gdy w Krakowie wymieniono gaz miejski na ziemny – wydawało się, że mieszkańcom nie grożą już zatrucia tlenkiem węgla. Obserwacje, przeprowadzone przez Klinikę Toksykologii Collegium Medicum UJ, pokazały jednak, że wcale tak się nie stało. – Odnotowaliśmy wyraźny spadek przypadków śmiertelnych. Niestety, liczba zatruc wciąż jest bardzo wysoka – powiedział prof. Janusz Pach z Collegium Medicum UJ. Przypomniał on, że pierwszymi objawami zatrucia są najczęściej bóle i zawroty głowy, mdłości, osłabienie, wymioty oraz utrata przytomności. Po ich wystąpieniu należy natychmiast wezwać pogotowie i otworzyć okno. – Skutki zatrucia nie zawsze są odczuwalne natychmiast. Często objawiają się nawet po 6 tygodniach. Efektem jest apatia, dezorientacja i zaburzenia pamięci – informuje prof. Janusz Pach.

Według uczestników symposium, do tragedii dochodzi zwykle podczas napełniania wanny ciepłą wodą w zamkniętej łazience, a nierzadko także w czasie korzystania z wszystkich palników kuchenki gazowej. – Podczas kąpieli powin-

no się otwierać okna, aby uniknąć „cichej śmierci”. Nie sugerujemy się wysoką jakością piecyków gazowych i ciągów wentylacyjnych – tłumaczy doc. dr inż. Antoni Kukuczka z komisji Ochrony Zdrowia Społecznego Polskiej Akademii Nauk.

Przypomniano, że w lutym br. w Krakowie nastąpiła seria kilkunastu groźnych zatruc tlenkiem węgla, które były efektem wadliwej wentylacji. – Był to okres silnych mrozów. Dlatego większość ludzi miała przez dłuższy czas pozamykane okna i uszczelnione otwory wentylacyjne. Skutek był natychmiastowy – twierdzi prof. Aleksander Karcz z AGH, przewodniczący symposium.

Uczestnicy wczorajszego spotkania zwracali uwagę, aby montaż urządzeń gazowych dokonywany był tylko przez uprawnione osoby. Ponadto szefowie spółdzielni mieszkaniowych powinni zadbać o okresowe kontrole (zgodnie z Prawem budowlanym – co najmniej raz w roku) instalacji gazowych i wentylacji.

Zdaniem wielu naukowców, źródłem poważnych zatruc tlenkiem węgla może być także komunikacja miejska. – Największa emisja tlenku węgla jest podczas pracy silnika na jałowym biegu. Na każdym innym biegu jest o jedną trzecią mniejsza – wyjaśnia prof. Janusz Pach. – W cywilizowanym świecie odprowadzenie spalin w autobusie znajduje się powyżej dachu samochodu, aby nie docierały one do dróg oddechowych innych kierowców.

(MAJER)

Kradzieże w poczekalniach i w biurach

Petent czy kieszonkowiec?

Pecha miał siedzący na dentystycznym fotelu krakowianin – gdy stomatolog zajmował się jego ubiegiem, ktoś wszedł do pustej poczekalni i ukradł mu kurtkę. Krakowscy policjanci ostrzegają przed rosnącą ostatnio liczbą kradzieży w biurach, urzędach i przychodniach lekarskich.

Ponieważ fakt kradzieży poszkodowany pacjent stwierdził niemal natychmiast – funkcjonariusze z komisariatu Stare Miasto zidentyfikowali podejrzanego. Okazał się nim 29-letni krakowianin, którego zatrzymano w cudzej kurtce. Teraz już bez niej trafił do policyjnej izby zatrzymań.

Niedawno inny złodziej wpadł w ręce policyjnych wywiadowców z krakowskiego zespołu obserwacyjnego w momencie, gdy opuszczał przychodnię na os. Złotej Jesieni ze skradzionym lekarzowi telefonem komórkowym. – Sprawcy najpierw sprawdzali, czy są otwarte drzwi do kilku pomieszczeń, a potem odsunęli szybę w rejestracji poradni chirurgii stomatologicznej i zabrali stamtąd leżący telefon – mówi jeden z wywiadowców.

Według policji, podobnych zdarzeń w ostatnim czasie przybywa, jest ich przynajmniej

kilka tygodniowo – w ostatnich dniach ofiarami złodziei byli pracownicy fundacji w centrum miasta, prywatnej firmy w Podgórzu, czytelnicy korzystający z biblioteki AGH. Niestety, złodziei nie zawsze udaje się schwytać, bo pracownicy firm i urzędów, a nierzadko lokatorzy oglądający telewizję przy otwartych drzwiach wejściowych swego mieszkania, dopiero po pewnym czasie stwierdzają straty.

– Wystarczy pójść do któregoś z krakowskich biurów i zobaczyć – ile pokoi jest otwartych, a w ilu zamkach tkwią klucze – mówi komisarz Maciej Tomczyk, naczelnik sekcji kryminalnej Komendy Miejskiej Policji w Krakowie. – Złodziejowi wystarczy kilkadziesiąt sekund, by zabrać stamtąd telefon komórkowy, portfel czy torebkę.

Krakowska policja obawia się, że za tym procederem coraz częściej stoją kieszonkowcy – jest to bardziej bezpieczne niż okradanie pasażerów w tramwajach czy autobusach. – W takim biurze nikogo nie dziwi trzech petentów – a tymczasem jeden kradnie i błyskawicznie przekazuje współnikom łup, a sam wychodzi przez nikogo nie niepokojony jako ostatni – tłumaczy funkcjonariusze.

(MADE)



Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: s, ś, t, u, v, w, z, ż, ż, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

MULTIKINO (ul. Dobrego Pasterza 128, Dolby Digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: 617-63-99) dwa podwójne zaproszenie do kina na dowolnie wybrany film.

Scena of Groteska (ul. Skarbowa 2, tel. 633-96-04) zaprasza dziś na godz. 19.00 na koncert pieśni pasyjnych „Ester Songs From Middle Europe”. Trzy podwójne zaproszenia.

Muzeum Narodowe (al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77) zaprasza na wystawę malarstwa Tadeusza Makowskiego. Dwa podwójne zaproszenia. Wystawa trwa do 4 maja.

Restauracja „Staropolskie Jadło” (ul. Zwierzyniecka 29, Pobiednik Wielki 121, tel. 431-15-34, 502-64-31-96) Organizujemy przyjęcia weselne i okolicznościowe, bankiety, biesiady do 110 osób (od 70 zł w Pobiedniku Wlk.; od 100 zł na Zwierzynieckiej). Catering do 1000 osób. Jedno podwójne zaproszenie na obiad.

Casa Della Pizza (Mały Rynek 2, tel. 421-64-98) zaprasza codziennie na smaczne i bogate, a przy tym niedrogie, specjalne ze swojego menu. W tym: pizza prosto z pieca opalanego drewnem, oryginalne włoskie makarony i, jak nakazuje tradycja krakowskiej „Pasieki”, miód pitny oraz grzaniec galicyjski. Dla czytelników 2 bony na pyszną pizzę.

Indyjska Restauracja „INDUS TANDOOR” (ul. Starowiślna 12, godz. 10.00-22.00, tel. 431-27-09) zaprasza na oryginalne i niepowtarzalne hinduskie potrawy z pieca Tandoori, dzięki któremu nasze dania mają niezwykły smak, przez co poczuć Państwo namiastkę Indii w Krakowie. Bon o wartości 30 zł.

Kawiarnia „Lucianos Western Saloon” (ul. Bałuckiego 16, tel. 267-28-68). Popularyzujemy muzykę i taniec country oraz historię Stanów Zjednoczonych i Dzikiego Zachodu. Zapraszamy także na weekendowe zabawy w stylu Honky Tonk i Bonanza, oraz degustację potraw z Kuchni Cowboya. Otwarte codziennie od godz. 16.00 do 2.00. Dla czytelników bon o wartości 30 zł.

Park Wodny – na zdrowie, na stres, na nudo! (ul. D. Pasterza, od 8 do 22.30, 7 dni w tygodniu). Idealne miejsce dla osób z delikatną i wrażliwą skórą, które dbają o zdrowie i zgrabną sylwetkę. **Woda w 100% ozonowana!** Ponad 768 m zjeżdżalni, ściany do wspinaczki, rwąca rzeka, modelujące sylwetkę hydromasaże, relaksujące wanny jakuzzi, oczyszczające z toksyn sauny oraz bieżące wodne – balsam dla obolałych mięśni. Zadzwon 616-31-90, a dowiesz się więcej. Dwa godzinne bilety dla dwóch osób.

Bar Tlenowy „OXYLIFE” (ul. Pszona 5/78, od pn.-pt. 10-18, sob. 9-13, tel. 417-12-80). Stosowanie terapii tlenowej hamuje procesy starzenia, podnosi odporność organizmu na infekcje, usuwa toksyny po lekach, poprawia nastroj i samopoczucie. Jest również korzystna przy wielu chorobach takich jak niedo- lub nadciśnienie, działa przeciwmiażdżycowo, jest pomocnicza we wszystkich formach anemii. Dla naszych klientów oferujemy bezpłatny dostęp do Internetu. Jedno zaproszenie dla czytelnika.

SOLARIUM „EDEN” (ul. św. Agnieszki 9, pn.-pt. 9.00-22.00, sb.-ndz. 9.00-17.00, tel. 421-00-11) Solaria Ergoline Ultra Turbo Power, UWE, kabina stojąca oraz kosmetyki do opalania firm: Australian Gold, California Tan. Gwarantowana regularna wymiana lamp, absolutna higiena oraz profesjonalna obsługa. Posiadamy certyfikat „Bezpieczne Solarium”. Przestronne wnętrza, bezalkoholowy barek, natryski. Happy Hour od 9.00 do 12.00 – 10% taniej, karty – 20% taniej. Zapraszamy również do Nowej Huty (os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02). Dla klubowiczów trzy wejściówki.

FEMINA studio gimnastyczne (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, tuncie dance. Najlepsi instruktorzy w Krako-

wie. Poradnia dietetyczna. Zapraszamy na kurs instruktorów fitness. Karty 10 wejść na siłownię **Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN STUDIO”** (róg ul. Karmelickiej i Dunajewskiego 1, tel. 64-89-555). Makijaż trwałe, tipsy, odchudzanie komputerowe, modelowanie sylwetki, leczenie cellulitis, ujędrnianie ciała, krioterapia, usuwanie owłosienia-naczyni-brodawek, wzmacnianie naczyń, oczyszczanie skóry, leczenie trądziku i blizn, zabiegi złuszczeniowe, zabiegi odmładzające, makijaż, manicure, bezbolesne przekłuwanie, dieta Cambridge, solaria Ergoline, inne zabiegi. Bon o wartości 20 zł na usługi kosmetyczne.

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ ROSA www.rosa.cc.pl (ul. Długa 48, tel. 6-325-325) czynne 7 dni w tygodniu od 9 do 21. Proponuje solarium XXI w. VIVA V6, kabinę stojącą turbo. Jeden dzień w miesiącu usługi gratis. Oferujemy najtaniej w największym wyborze kosmetyki do solarium. Bon na wybraną usługę.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE” (ul. Włoczków 6, kl. III, tel. 422-78-87, 14-19). Oferuje: gwarantowane odchudzanie metodą drenażu limfatycznego jedynym aparatem w Krakowie, likwidacja cellulitu, ujędrnianie, wzmacnianie nóg, talii i brzucha (do 10 cm po serii i natychmiast po pierwszym zabiegu do 2 cm!) Zapraszamy też na solarium turbo, masaż leczniczy i relaksujący, makijaż trwałe-permanentny, świecowanie uszu-poprawa słuchu oraz hit sezonu sonforeza, zabiegi odmładzające lecznicze. Bon na wybraną usługę do 40 zł.

OKULARY J. BADOCHA (ul. Cieszyńska 12, tel. 632-71-37, godz. 8.00-15.00 – po 15-tej na telefon). Specjalność: superlekkie okulary bezobwódkowe typu patent, oprawy tytanowe waga od 5g! Okulary korekcyjne i przeciwsłoneczne, kolekcja Cazał. 10% rabatu dla Klubowiczów. Bon o wartości 50 zł.

Fitness Club „BODYHIT” (ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-25-25) zaprasza pn.-pt. 9-21, sob. 9-17 na gimnastyki: body setup-TBC, aerobik, hi/low, BBS, BPU. Doświadczony instruktor, miła obsługa. Proponujemy też solarium, siłownię, tenis stołowy, (szatnia, natryski). Oferujemy kosmetyki wyszczuplające oraz do opalania. Dwie wejściówki do solarium.

Gabinet Rehabilitacji „BUTTERFLY” (ul. Jana –Sas Zubrzyckiego 10, Wola Duchacka, tel. 0609-673-592, 655-73-21, 655-24-70, pn.-sob. 8.00-20.00 rejestracja od 17.00 do 20.00) oferujemy masaże bioenergetyczne, fizykoterapie, chiroterapię, gimnastykę leczniczą. Leczymy schorzenia kręgosłupa, osteoporozy, nadwagi. Usprawnianie osób niepełnosprawnych (również w domu pacjenta). Rehabilitacja dzieci ze skoliozą i wadami kończyn oraz porażeniami mózgowymi. Bon o wartości 40 zł.

EuroFitnessClub (pl. Biskupi 18, tel. 633-01-13) zaprasza pn.-pt. w godz. 8.00-22.00, w sob. 9.00-19.00, oraz w nd. 9.00-14.00. Prowadzimy aerobic, step reebok, body toning, TBC, thai-robic, hi/low, AFRO, salsa – robic. Prowadzimy kursy dla instruktorów fitness. Karty na 5 bezpłatnych wejść.

CENTRUM REKREACJI FITNESS & WELLNESS (tel. 634-19-08) **park Jordana** pn.-pt. 9-21, sob. 9-16. Zapraszamy na zajęcia aerobiku w różnych formach, fitness, siłownię, masaże, rehabilitację i solarium. Zajęcia prowadzi profesjonalna kadra instruktorska. **Kursy instruktorów fitness (uprawnienia państwowe)**. Zniżki dla uczniów i studentów. Karty na solarium.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej (ul. Wójtowska 3, tel. 632-83-23, 415-29-47, 0603-677-587) mgr Zbigniew Szczotka zaprasza. Masaż leczniczy, gimnastyka rehabilitacyjna, zabiegi fizyczne (diadynamia, ultradźwięki, sollux). Leczenie schorzeń kręgosłupa, nerwoból i kontuzji. Masaż kręgosłupa dla jednej osoby.

Firma „DomSerwis” wyręczy Cię w pracy. Oferujemy: solidne, fachowe sprzątanie mieszkań i domów, prace ogrodnicze, dochodzącą pomoc domową, stałe i doraźne sprzątanie biur. Prowadzimy także pośrednictwo pracy w zakresie tych usług. Zadzwon tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, od 9-18. Bon na 2 godz. sprzątania.

CENTRUM TLENOTERAPII (al. Grottgera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły vitalne i odpornościowe. Bon o wartości 40 zł.

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” znajduje się w KRAKOWIE przy ul. Wielopole 1. Kod pocztowy 31-072 Kraków. Nasz telefon: 422-07-57. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-16.00, w pokoju 207.

PIĄTEK

Przemyków

Sprawcy zatrzymani

Przyjechali na święta, zniszczyli grobowce

W środę wieczorem policjanci zatrzymali dwóch mężczyzn, którzy w nocy z wtorku na środę uszkodzili około 20 grobowców na cmentarzu parafialnym w Przemykowie. Wczoraj sprawcy zostali doprowadzeni do prokuratora z wnioskiem o tymczasowe aresztowanie.

Jeden z zatrzymanych, niespełna 18-letni, jest na stałe zameldowany w Koszycach, przebywa zaś w Austrii. Drugi, 22-letni, to mieszkaniec Krakowa Nowej Huty. Obaj przyjechali do mieszkających w Koszycach rodzin na święta.

- W nocy z wtorku na środę uraczyli się winem i wałami wiślanymi zawędrowali z Koszyc do oddalonego o kilka kilometrów Przemykowa. Tam dokonali zniszczeń na cmentarzu. To, który był prowadzącym całego zajścia i który aktywniej niszczył grobowce, dopiero ustalamy - mówi zastępca komendanta powiatowego policji w Proszowicach kom. Andrzej Sumlet.

Przypuszczenia, że to, co stało się cmentarzu, jest chuligańskim wybrykiem - po-



Ślady działalności chuliganów na przemykowskim cmentarzu

twierdziły się. Potwierdziło się również przypuszczenie, że podczas próby sforsowania okna w cmentarnej kaplicy jeden ze sprawców skaleczył się.

Wczoraj zatrzymani zostali doprowadzeni do prokuratora z wnioskiem o tymczasowe aresztowanie. Zostaną im postawione zarzuty usiłowania włamania do kaplicy, zniewa-

żenia miejsca spoczynku zmarłych i zniszczenia oraz uszkodzenia cudzej własności.

- Zgromadzony materiał dowodowy i zabezpieczony na miejscu ślady jednoznacznie potwierdzają, że to zatrzymani są sprawcami zniszczenia grobowców w Przemykowie - mówi kom. Sumlet.

Tekst i fot.: (ALG)

Skawina

Ekologiczne modelki

W Gimnazjum nr 2 w Skawinie odbył się pokaz mody ekologicznej, zorganizowany z inicjatywy matematyczek: Anny Dziedzic, Barbary Gurby i Barbary Puzik.

Wszystkie stroje wykonaliśmy z surowców wtórnych. Biżuteria zrobiona została m.in. z kapsli z butelek, pas nabity jest ćwiekami z puszek po sokach, kreacje wykonaliśmy z kartonu, worków foliowych i gazet - mówią uczennice

Każda klasa (do gimnazjum uczęszcza prawie 600

uczniów) przygotowywała w ramach Szkolnego Tygodnia Ziemi, przebiegającego pod hasłem „Nasza Mała i Wielka Ojczyzna. Nasze miejsce na Ziemi. Od nas zależy jak będzie wyglądało jutro”, program związany z ochroną środowiska. Były wystawy drzew, uczniowie wydawali gazetki, wykonywali piosenki o tematyce przyrodniczej, przygotowywali program o ekologicznych normach europejskich, młodzi informatycy uczestniczyli w konkursie „Wirtualne zago-

spodarowanie mało ciekawych miejsc w Skawinie”. Niektóre klasy zwiedzały miejscowe zakłady pracy.

Chcemy zainteresować uczniów problemami ekologicznymi w ich miejscu zamieszkania, a także pokazywać im w różnorodnej formie, że stan środowiska zależy od nas samych - mówią organizatorki tygodnia ziemi.

Na zakończenie całego cyklu odbył się właśnie pokaz mody ekologicznej. Barbara Józefczyk, Milena Sobesto i Karolina Tyrka wystąpiły w klapkach, których podszwy wykonały z tektury, natomiast paski - z folii. Sylwia Dziega ubrana była w ozdobioną muszelkami bluzkę z trawy i spódnice z kolorowego papieru. Anna Kowalczyk zaprojektowała kreację wieczorową z czarnego worka na odpady, wysadzaną kamieniami w postaci srebrnych kapsli z butelek. Barbara Zajączkowska do stworzenia stroju plażowego wykorzystała kolorowe kartki z kalendarza, Barbara Niewiadomska wystąpiła w ślubnej sukni z kolorowej folii i przezroczystym kapeluszu.

Tekst i fot.: (ETYZ)



Nowe Brzesko

Tablica, mapa i gazeta

Na nowobrzezkim rynku od kilku dni stoi aluminiowa tablica z mapą gminy. Wykonanie i montaż tablicy sfinansowali sponsorzy - w zamian mogli umieścić w centralnym punkcie miejscowości reklamy swoich firm.

Kolejne tablice pojawić się mają w zależności od zainteresowania nimi poszczególnych firm. Trwają już przygotowania do ustawienia drugiej.

Kolejnymi materiałami promującymi Nowe Brzesko, będą kolorowe ulotki i - wydana po raz

pierwszy - mapa gminy. Dziś również ukaże się kolejny numer „Gazety Nowobrzezkiej”. W świątecznym wydaniu można będzie przeczytać sprawozdania z dwóch ostatnich sesji Rady Gminy, informacje o budżecie i prowadzonych inwestycjach. Pochodzący z Nowego Brzeska ks. dr Zdzisław Malczewski napisał z Brazylii dla swoich rodaków artykuł o zwyczajach wielkanocnych w Ameryce Południowej.

(AF)

Gruszki

O wielką gruszkę

Wczoraj w Wiejskim Domu Kultury w Gruszkach (gmina Kłaj) odbył się Wielkanocny Turniej „O Złotą Gruszkę”. Wzięło w nim udział 46 uczestników.

Najmłodsi z nich są utytułowanymi zawodnikami. 5-letnia Monika Bajer to brązowa medalistka wojewódzkich mistrzostw przedszkolaków, rozegranych tydzień temu w Chrzanowie, podczas których jej rówieśnik Franek Kramarczyk zdobył srebro, a Paweł Bogusz zajął czwarte miejsce. Najstarszym uczestnikiem turnieju był natomiast 72-letni Stanisław Kukiełka z Brzezia-Podlasu.

W Gruszkach i okolicy jest wiele dzieci zainteresowanych grą w szachy i - jak widać - bardzo utalentowanych. Dlatego dzięki pomocy merytorycznej sędziego Stanisława Tureckiego - instruktora Gminnego Klubu Szachistów „Goniec MOA” Staniątki i wypożyczenia sprzętu przez ten klub mogło udać się zorganizowanie turnieju - mówi radna z Gruszek Magdalena Kościółek. - W planach mamy następne turnieje szachowe: w czerwcu na Dzień Dziecka zamierzamy ogłosić turniej „O gruszki na wierzbie”, na an-

drzejki natomiast - „O czapkę gruszek”. Nasza wieś jest niewielka, ale „nie chcemy zasypiać gruszek w popiele”. Przy WDK powstanie kółko szachowe, poprowadzi je Andrzej Bajer.

Główną nagrodę wczorajszego konkursu stanowiła wielka drewniana gruszka, ofiarowana przez Annę i Roberta Boguszów z Niepołomic. Każde dziecko otrzymało nagrodę, m.in. piękne wiosenne kwiaty doniczkowe, sprezentowane przez Lucynę i Jacka Kukiełków z Brzezia-Podlasu. Dyplomy i autografy rozdawał arcymistrz Kamil Mitoń z Niepołomic.

„Złotą Gruszkę” zdobył najlepszy zawodnik turnieju z grupy młodzików Łukasz Jastrzębski ze Staniątek. Zwyciężczynią w tej grupie wiekowej dziewcząt okazała się Monika Bajer. Wśród junierek najlepsza była Natalia Wcisło ze Zborczyc, wśród juniorów Kacper Nosal z Rzezawy, w grupie seniorów zaś Kamil Baryczka z Podłęża.

Pomysłodawcą turnieju był Andrzej Bajer (ojciec Moniki), Bajer mieszka w Brzeziu, w organizacji wspierała go żona oraz radna Kościółek.

Tekst i fot.: (WR)



Po lewej przy szachownicach utytułowani pięcioletkowie: Monika Bajer i Franek Kramarczyk

Podłęże

Radość na tarasie

Podopieczni i nauczyciele Samorządowego Przedszkola w Podłężu mieli okazję do świętowania zanim jeszcze nadeszła Wielkanoc: powodem stało się zakończenie dwóch inwestycji - budowy tarasu i nowego ogrodu.

Na uroczystość przecięcia wstęgi dzieci i ich opiekunowie zaprosili m.in. burmistrza Niepołomic Stanisława Kracika, jego zastępczynię Danutę Wiczorek, radnych, przedstawicieli szkół podstawowych, gimnazjów i przedszkoli, pracowników Poradni Psychologicznej

oraz Centrum Kultury w Niepołomicach, a także reprezentantów wspierających przedszkole firm i instytucji. Na nowym tarasie przedszkolaki odtańczyły krakowiaka, w Domu Kultury zaś zaprezentowały program artystyczny „Wielkanocne zwycięzcy”.

Osoby, które w sposób szczególny przyczyniły się do zrealizowania ważnych dla przedszkola inwestycji, jego dyrektorka Danuta Gąska uhonorowała okazjonalnymi dyplomami.

(DELL)



W powiatach:

krakowskim
miechowskim
myślenickim
proszowickim
wielickim

Myślenice

Koncert pieśni

Tradycyjnie już w okresie poprzedzającym święta Wielkiej Nocy chór kameralny „Capella Myslenicensis” pod dyktando Józefa Romka dał godzinny koncert pieśni wielkopostnych.

Na scenie sali Lustrzanej w Myślenickim Ośrodku Kultury obok kilkunastoosobowego chóru wystąpił także kwintet fortepianowy Rafała Alickiego oraz uczennice klasy Ie LO im. Tadeusza Kościuszki w Myślenicach, które zaprezentowały krótki program poetycki przygotowany pod okiem nauczycielki języka polskiego Krystyny Bajor obejmujący wiersze Jana Kochanowskiego.

W programie chóru znalazły się utwory takich kompozytorów jak: Gomółka, Bach, Mozart oraz pieśń negro spirituals. Zarówno „Capella Myslenicensis”, jak i kwintet fortepianowy stanęły na wysokości zadania, wykonując trudne technicznie utwory. Szkoda tylko, że tego samego nie da się powiedzieć o publiczności. (JA)

Proszowice

Tuzin na początek

Dwanaście proszowickich kasztanowców zaszczerpiono środkiem przeciwko szrotówkowi kasztanowcowiakowi.

Szrotówek to niewielki motyl, którego larwy żerują na liściach kasztanowców. Kilka lat temu przywędrował do Polski, prawdopodobnie z krajów bałkańskich. Zalecane do tej pory sposoby walki ze szrotówkiem, polegające na dokładnym sprzątaniu i paleniu opadłych liści, były nieskuteczne (przede wszystkim dlatego że mało kto rzeczywiście tak postępował).

W tym tygodniu w Proszowicach zastosowano metodę, która ma sprawić, że szkodniki przestaną niszczyć drzewa. 12 wybranych okazów zaszczerpiono specjalnym środkiem.

- W odróżnieniu od oprysków, które działają w miejscu zetknięcia się środka z rośliną, środki te poprzez tkankę przewodzącą docierają do wszystkich części rośliny, w tym również liści, na których żerują larwy szrotówka. Zażożenie jest takie, że gdy larwa się wyłgnie z jaj złożonych w blaszce liściowej i zacznie się nią pożywiać, zginie - mówi Małgorzata Kwiatkowska z UGiM w Proszowicach.

Środek zastosowano próbnie na wybranych drzewach rosnących wzdłuż ul. 3 Maja, w rejonie dworca PKS, w parku miejskim. Na razie nie zdecydowano się na większą liczbę szczepień. Koszt jednego takiego zabiegu wynosi 60 zł (w przypadku drzew o obwodzie pnia powyżej 120 cm nawet więcej). Jeżeli jednak metoda okaże się skuteczna, w przyszłym roku zaszczerpionych zostanie więcej kasztanowców. (ALG)

18 kwietnia

piątek

Bogusławy, Bogumiły



Dyżury aptek

Pl. Wolnica 12a, piątek 8 - 21, sobota 8 - 14, tel.: 430-58-54; ul. Grodzka 26, sobota 8 - 14, tel.: 432-07-60; Rynek Kleparski 14, tel.: 430-04-10; ul. Długa 88, tel. 633-42-90, sobota, niedziela, święta 8 - 23; ul. Dunajewskiego 2, sobota 8 - 21, tel. 422-65-04; ul. Dobrego Pasterza 67, sobota 8 - 18, niedziela 9 - 15, tel. 412-38-88; ul. Rusznikarska 14a, sobota 8 - 18, niedziela 9 - 15, tel.: 632-66-50; os. Bohaterów Września 2, sobota 9 - 18, tel.: 645-83-13; ul. Mogil-

ska 21, codziennie 8 - 22, tel.: 411-01-26, ul. Szpitalna 38, tel. 422-65-34, 8-24.

CAŁODOBOWE: ul. Krowoderska 31, tel.: 430-00-35; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Kapelanka 56 TESCO, tel. 296-42-39; os. Centrum A bl. 3, tel.: 644-17-36.

*

MIECHÓW, Rynek 12, (po godz. 20); **WIELICZKA,** ul. Szpunara 17.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, całodobowa doraźna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; **Centrala:** tel. 424-42-00; **Lotnisko Balice:** Alarmowy: tel. 285-59-99, **Linia zwykła:** 285-50-89; **Teligi 8:** tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski:** tel. 656-59-99; **Nowa Huta:** tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32:** tel. 633-39-99, **Alarmowy:** tel. 633-39-99; **Skawina:** tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka:** tel. 278-12-89, **Alarmowy:** tel. 999; **Miechów:** Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; **Myślenice:** tel. 999; **Jerzmanowice:** tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice:** tel. 281-19-99; **Skąta:** tel. 389-19-99; **Krzyszowice:**

tel. 999; **Proszowice:** tel. 999, **Zachorowania i przewozy:** tel. 386-21-35.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny tel. 96-75.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogiła 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Zacisze 6, tel. 422-22-66.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE „VITADENT” - całodobowo, ul. Dietla 38, tel. 432-86-00.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

TRANSPORT MEDYCZNY krajowy i międzynarodowy. Scanmed, 0606 944-360.



Krakowska antena

Radio Alfa, 102,40 FM

6.00 - 9.00 Poranek z radiem Alfa 9.00 - 12.00 Drugie śniadanie z Radiem Alfa 12.00 - 14.00 Marek Anioł zaprasza... 14.00 - 18.00 Przebój za przebojem 18.00 - 19.00 Piosenki na życzenie 19.00 - 20.00 Alfabet filmowy 20.00 - 22.00 Lista przebojów polskiej muzyki rozrywkowej 22.00 - 24.00 Gdzie się podziały tamte prywatki? 24.00 - 3.00 Daj mi tę noc.

Radio Kraków

Radio Kraków na antenie 101,6 MHz; Zakopane - Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,00 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz

Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00 Skróty wiadomości od 6.30 do 16.30, Zaproszenia kulturalne: 6.30, 7.30. Wiadomości sportowe 7.05, 8.05, 20.05. Autoserwis: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45.

6.05 - 9.00 Chwytaj dzień, w tym: 6.35 Lekcja języka angielskiego - Networks 9.05 - 12.00 Przed hejnałem, w tym: 9.15 Konkurs „Rozwiń skrzydła” 9.45 Sportowe życie 10.10 Konkurs „Co za dzień” 11.10 Sztuka życia 11.45 Z radiowej biblioteki: Joyce Carol Oates „Blondynka” - czyta Joanna Trzpiecińska (odc. 97) 11.55 Europa za pięć dwunasta 12.05 - 13.00 Grająca szafa 13.05 - 16.00 Podglądanie miasta, w tym: 13.10 Unia w opłotkach 13.50 Lekcja języka angielskiego



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ - Prądnicka 35 (III Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII URAZOWEJ** - Wrocławska 1-3 (Wojskowy Szpital Kliniczny), **OKULISTYCZNY** - Witkowski (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), **LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY** - Prądnicka 35 (Szpital im. G. Narutowicza), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

- Music Divectory (odc. 29) 14.30 - 16.00 60 km/h - Magazyn dla kierowców i pasażerów 16.10 - 17.00 Co niesie dzień - Tomasz Müller 17.05 - 17.07 Unia bez tajemnic 17.07 - 18.00 Alternatywna Lista Przebojów 18.05 - 18.55 Wiadro Kraków 18.55 - 19.00 Lekcja języka angielskiego - Networks 19.05 - 20.00 Wiosenny wieczór, w tym: 19.10 Aleksander Jurewicz „Prawdziwa ballada o miłości” czyta Mirosław Baka (odc. 50) 19.20 Książka na 6-tkę 19.30 Unia po polsku 20.10 - 21.55 Lista Przebojów Radia Kraków 21.55 - 22.00 Lekcja języka angielskiego BBC 22.00 BBC 22.45 - 23.00 Unia plus 23.05 Z radiowej biblioteki: Joyce Carol Oates „Blondynka” (odc. 97, powt.) 23.15 - 1.00 Nocny szlak Radia Kraków 1.00 Aleksander Jurewicz „Prawdziwa ballada o miłości” (odc. 50, powt.) 1.20 Notatnik europejski 2.00 „Sportowe życie” - T. Kwaśniak (powt.) 2.30 Unia po polsku (powt.) 4.30 Unia w opłotkach (powt.) 4.55 Europa za pięć dwunasta (powt.) 5.10 Lekcja języka angielskiego BBC (powt.) 5.20 Unia plus (powt.) 5.30 Unia bez tajemnic 5.45 Agro-serwis 5.50 Notatnik europejski (powt.).

Opera FM

7.55 J. Haydn „La Fedelta premiata” - L. Valentini Terrani, T. Landy, F. Von Stade 10.40 W.A. Mozart „Wesele Figara” - E. Kunz, E. Schwarzkopf, G. London 12.40 L. Janacek

„Sprawa Makropulos” - E. Söderström, P. Dvorsky, V. Krejčík 14.40 G. Donizetti „Anna Bolena” - J. Sutherland, S. Ramey, J. Hadley 17.50 G. Spontini „Westalka” - A.M. Moore, A. Bramante, D. Kavrakos 20.55 G. Puccini „Manon Lescaut” - M. Caballe, P. Domingo, N. Mangin 22.55 G.F. Händel „Alcyna” - A. Auger, E. Harby, D. Jones 2.30 H. Purcell „Król Artur” - N. Argenta, L. Perillo, J. Goding 4.05 J.Ph. Ramcau „Les Boreades” - J. Smith, A.M. Rodde, E. Bourdy.

Radio Plus, 106.10 FM

Informacje: 5.55 - 21.55 (z wyjątkiem 16.55, 17.55, 18.55) Informacje lokalne: 8.57 - 14.57 (co godzinę) Informacje kulturalne: 9.30, Prognoza pogody: 6.41 - 14.41 (co godzinę) Trasa Plus - informacje dla kierowców: od 6.54 - 9.54 (co 30 minut) Radio Plus Pomoc: 8.30.

6.00 - 22.00 Wielki Piątek w Radiu Plus 16.00 - 17.00 Wprowadzenie do liturgii Wielkiego Piątku 17.00 - 19.00 Transmisja nabożeństwa Wielkiego Piątku z Bazyliki oo. Dominikanów w Krakowie 19.00 - 22.00 „7 ostatnich słów Jezusa na krzyżu” - o. Wojciech Jędrzejewski.

Radio Region, 96,7 FM

Wiadomości lok. i prog. pogody 6.00 - 22.00 (co godzinę) Wiadomości sportowe i skróty wiadomości lokalnych: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30 Przegląd prasy: 6.50, 7.50, 8.50 Biznes informacja: 10.50, 12.50, 14.50 Pop news: 11.50, 13.50, 15.50 Serwis drogowy: 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 9.45, 14.15, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45.

6.00 - 10.00 Dzień dobry Kraków - Ania Wejman, Maciek Patrzalek, 10.00 - 14.00 Na wybiegu - Ela Lenart 14.00 - 16.00 Najwięcej grania bez gadania - Bartek Grzywacz 16.00 - 18.00 Multikino w Radiu Region - propozycje filmowe - Bartek Grzy-

wacz 18.00 - 20.00 Cyberdanco-wa lista przebojów - Szymon Bednarek 20.00 - 22.00 Masz wiadomość - pozdrowienia na antenie - Konrad Chmiela.

Radio Wanda, 92,50 MHz

6.00 - 10.00 Program poranny, w tym: wiadomości + prognoza pogody od 6.00 do 9.00 co pół godziny, wiadomości (skrót) + prognoza pogody 6.15, 6.45, 9.15, Traffic + prognoza pogody 7.15, 7.45, 8.15, 8.45 oraz 9.55 „W co się bawić w Krakowie” - wiadomości o wydarzeniach kulturalnych, zaproszenia dla słuchaczy 10.00 - 14.30 Program południowy, w tym: wiadomości + prognoza pogody 15.15, 16.15, 17.15, 18.15, 19.15, Traffic + prognoza pogody 14.35, 15.35, 16.35, 17.35 oraz 14.55, 17.55 „W co się bawić w Krakowie” - wiadomości o wydarzeniach kulturalnych, zaproszenia dla słuchaczy 20.00 - 24.00 Program wieczorny, w tym: prognoza pogody 20.15, 22.15, 23.15 24.00 - 6.00 Program nocny (muzyka non-stop).

Radio Wawa, 107,00 FM

Wiadomości od 6.00 do 20.00 co godzinę Skróty wiadomości 6.00 - 10.00, 14.00 - 18.00 w połowie godziny Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach Przegląd prasy 7.11, 8.11, 10.10 „Detektyw inwetyw” - program satyryczny Tomasa Łysiaka 11.10 „Przychodzi Wawa do lekarza” - magazyn o zdrowiu 11.46 Przegląd tygodników polskich 18.05 „Mocne Polaków rozmowy” - czyli bulwersujące tematy, niecodzienne wydarzenia 19.05 Lista przebojów „6 na 9” 20.00 - 1.00 Big Star Party Show 23.00 Serwis rockowy.



Telefony

ZAUFANIA

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, pt. (16 - 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - pt. (14 - 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 430-61-46 (9 - 18). **TELEFON ZAUFANIA,** choroby weneryczne: 266-09-51, pt. (9 - 17). **TELEFON ZAUFANIA DLA UZALEŻNIONYCH OD JEDZENIA:** 422-03-21 pt. (18 - 20). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET:** 422-47-50 - pt. (20 - 24). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIA:** 633-33-85, 422-43-78 - codziennie po godz. 20, 431-01-77 - druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 - 17. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** - ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 - czynne 10 - 14. **DLA SAMOTNYCH** - Stowarzyszenia Samopomocy Społecznej „Psyche” - tel.: 634-23-66 (pt. 10 - 18); również grupy wsparcia. **INFORMACJA (automatyczna)** o AIDS 958. **TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 430-61-35 (pon., pt. 17 - 21). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pt. 10 - 12.30). **DOM**

OTWARTYCH DRZWI, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czekają psycholog, pedagog, a jeżeli chesz - terapeuta i duszpasterz. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA,** ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 - 17.30); tel. 430-35-03. **PORADNIA ZDROWIA PSYCHICZNEGO I UZALEŻNIENI** oraz przeciwdziałania przemocy w rodzinie, ul. Estery 6/1, tel.: 421-95-67 (9 - 16). **PUNKT KONTAKTOWY AA,** ul. Dietla 74/6, tel.: 431-22-48 (czynny całą dobę). **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN,** ul. Rozrywka 1, wt. (12 - 18), śr., czw., pt. (8 - 14.30), tel. 410-56-20. **KRAKOWSKIE CENTRUM TERAPII UZALEŻNIENI** (pomoc uzależnionym, ich rodzinom oraz ofiarom przemocy domowej), ul. Wielicka 73, pt. (8 - 20), tel. 425-57-47. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA,** os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFANIA „RODZINA”** - 422-03-21 (18 - 20). **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”,** Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE,** Kraków, os. Krakowiaków 46,

tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry).

INTERWENCYJNE

OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **POMOC OFIAROM PRZESTĘPSTW** - Ośrodek Interwencji Kryzysowej, ul. Radziwiłłowska 8b, całodobowo, tel.: 421-92-82. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Centrum C 9 - tel. 680-15-00 (pn. - pt. 7 - 22, sob. 7 - 15), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 623-96-90 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Na Kozłowie 25 - tel. 650-07-60 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 - tel. 650-42-80 (całodobowy). **URZĄD CELNY** - tel. 429-25-11

(7 - 19). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - tel.: 0692-965-805, 429-74-72, 429-92-41. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** - tel. 38-317-41 (pon. - sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **INFORMACJA SZPITALI UNIERSYTECKI** - 424-70-00 (całodobowa), 430-31-26 (8-15). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta,** ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ,** ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (pon. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 16). **INFORMACJA TUR-**

STYCZNA - 9319 (pon. - pt. 9 - 21, sob. - nd. 9 - 15). **PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 96-33, 96-88. **EKOLOGICZNA GRUPA INTERWENCYJNA** - ul. Czysa 17/4, 631-57-31. **ZIELO- NY TELEFON** - tel. 421-33-64.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). **DŹWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE Śródmieście** - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.** - 644-38-46, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - centrum - 424-23-03, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, informacja - 0-800-13-00-60. **CIEPLNE MPEC** - 993.

TŁUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, 422-32-01, 0602-335-529. **UL. ŚW. ANNY 4,** 422-26-17.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41, ul. Podwale 6, 431-14-66.

A & C „Delikatesy”, całodobowo, ul. Starowiślna 1, tel. 422-28-29.



Kina

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Chicago” pt.: 10.20, 13, 15.30, 18, 20.30, sb., nd.: 17.10, 19.30, 21.55, pn.: 13, 15.30, 18, 20.30, „Daredevil” pt.: 10.30, 12.50, sb., nd.: 16.45, pn.: 12.50, „Dochodzenie” (premiera) pt.: 14.35, 17.10, 19.35, 22, sb., nd.: 19.35, 22, pn.: 17.10, 19.35, 22, „Dwa tygodnie na miłość” pt.: 13.10, 15.35, 17.50, 20.10, sb., nd.: 18.30, 20.50, pn.: 15.55, 18.20, 20.45, „Wszystko na wierzchu” pt.: 13.15, 18.10, sb., nd.: 19.45, pn.: 13.20, 15.35, „Gangi Nowego Jorku” pt.: 10.25, 13.50, 14.45, 17, 18.05, 20.20, 21.20, sb., nd.: 17, 18.05, 20.20, pn.: 13.50, 14.45, 17, 18.05, 20.20, 21.20, „Godziny” pt.: 12.55, 15.40, 17.55, 20.35, sb., nd.: 18.50, 21.15, pn.: 15.10, 17.50, 20.35, „Harry Potter i komnata tajemnic” pt.: 11.20, sb., nd.: 16.25, pn.: 13.55, „Johnny English” pt.: 10.15, 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15, 22.10, sb., nd.: 16.15, 18.15, pn.: 14.15, 16.15, 18.15, 20.15, 22.10, „Księga dżungli” pt.: 11.05, 13.05, 14.55, 16.35, 18.20, sb., nd.: 16.35, 18.25, pn.: 12.15, 14.10, 15.50, 17.35, „Mali agenci 2: Wyspa marzeń” pt.: 11, sb., nd.: 16.20, pn.: 13.40, „Makrokosmos” pt.: 10.35, 12.45, 14.50, 16.50, 19, 21.05, sb., nd.: 16.50, 19, 21.05, pn.: 12.45, 14.50, 16.50, 19, 21.05, „Mężczyzna moich marzeń” pt.: 10.40, 12.40, sb., nd.: 16.10, pn.: 12.40, „Mustang z Dzikiej Doliny” pt.: 10.50, sb., nd.: 16.40, pn.: 13.15, „Schmidt” pt.: 18.50, 21.35, sb., nd.: 19.10,



Galerie

GALERIA MIĘDZYNARODOWEGO CENTRUM KULTURY (Rynek Główny 25): Wystawa „Mistrzowie światła, impresjonizm kalifornijski” (do 4 maja). Czynna: codziennie 10 - 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Cecylii Szerszeń (II cz.). W galerii „Jednego dzieła sztuki” - portret Piotra Skrzyneckiego w fotografii Zbigniewa Łagockiego. Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA „ARTEMIS” (ul. Starowiślna 21, I p.): Wystawa malarstwa Grzegorza Morycińskiego „Tajemnica trwania” (do 8 maja). Kolekcja galerii - malarstwo, rzeźba, grafika. Czynna: pon. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ BUNKIER SZTUKI (pl. Szczepański 3a): Wystawa Jadwigi Sawickiej „Nic w środku”. Czynna (do 4 maja): wt. - nd. 11 - 18.

PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, I p.): Grzegorz Bienias - wystawa malarstwa. Malarstwo, grafika, rzeźba. Czynna: wt. - pt. 11 - 17, sob. 11 - 14.

GALERIA ANNA IGLIŃSKA (ul. Bracka 4, I p.): Wystawa malarstwa Leszka Bartkiewicza „Piony i poziomy” - prace z lat 1995 - 2002 (do 18 kwietnia). Czynna: pon. - pt. 11 - 19, sb. - nd. 11 - 15.

FOTO-GALERIA (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa - ze zbiorów Krakowskiego Towarzystwa Fotograficznego i Muzeum Historii Fotografii im. prof. W. Bogackiego - „Wilno w II Rzeczypospolitej”; fotografie m.in.: Jana Bułhaka, Kazimierza Lelewicza, Leonarda Siemaszki, Bolesława i Edmunda Zdanow-

skich. Czynna (do 4 maja): pn. - sob. 9 - 20.

BURZYM & WOLFF GALLERY (św. Jana 15, dziedziniec, I p.): Wystawa fotografii Karoliny Breguły pt. „Niech nas zobaczą” (do 22 kwietnia). Czynna: wt. - pt. 12 - 18, sb. 12 - 16.

GALERIA BB (ul. Garbarska 24): Wystawa „Czarno-białe” (ceramika, szkło - grupa UNIKAT). Czynna (do 4 maja): pon. - pt. 11 - 20, sob. 11 - 16.

GALERIA „NAFTA” KTF - MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO (ul. Lubicz 25): Wystawa fotografii krajoznawczej, prezentującej zdjęcia wykonane przez pracowników i absolwentów Wydziału Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska AGH pt. „W górach, tajgach i stepach Azji Środkowej i Północno-Wschodniej” (do 27 kwietnia). Czynna: codziennie 8 - 20.

GALERIA „HELENA” (ul. Smoleńsk 22): Wystawa fotografii Piotra Radzickiego pt. „Twarze Teatru Stu” (do 30 kwietnia). Czynna: pon. - pt. 10 - 18.

GALERIA CENTRUM SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ „SOLVAY” (ul. Zakopiańska 62): Antoni Nikiel i Marek Pokrywka „Malarstwo” (Galeria Główna; do 20 kwietnia). Tomek Laskowski „Mój znak” (do 30 kwietnia). Konkurs młodzieży liceów sztuk plastycznych pt. „Okno - miejsce, które dotyczy”; autorzy projektu Robert Dudek i Krystyna Juszczak Galeria Promocyjna; do 20 kwietnia). Czynna: pn. - pt. 10 - 17, sb. - nd. 12 - 16.

GALERIA „STANČZYK” (ul. Królewska 94): Wystawa prac artystów niepełnosprawnych „Wystawa wielkanocna”. Czynna (do 25 kwietnia): wt. - pt. 12 - 17.30.

(USA, 12 l.) pt.-pn.: 19, „Makrokosmos” (fr., b.o.) pt.-pn.: 21.10;

ARS KINIARNIA 1 (ul. św. Jana 6) (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): pt.-pn.: „Dwa tygodnie na miłość” (USA, 12 l.) - 14.30, 16.30, „Frida” (USA, 15 l.) - 18.30, „Chicago” (USA, 12 l.) - 20.50;

ARS REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perelfkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Chicago” (USA, 12 l.) pt.: 12.30, „Godziny” (USA, 12 l.) pt.-pn.: 14.45, 18.50, „Makrokosmos” (fr., b.o.) pt.-pn.: 17, „I twoją matkę też” (USA/meks., 18 l.) pt.-pn.: 21;

ARS SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perelfkowy, klimatyzacja): „Makrokosmos” (fr., b.o.) pt.: 9.30 (seans na zamówienie), 11.15, sb.-pn.: 14.15, „Gangi Nowego Jorku” (USA, 15 l.) pt.: 13, 20.30, sb.-pn.: 20.30, „Chicago” (USA, 12 l.) pt.-pn.: 16, „Schmidt” (USA, 12 l.) pt.-pn.: 18.15;

CINEMA CITY KRAKÓW PLAZA (al. Pokoju 44, dolby digital, dolby digital surround EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 290-90-90, www.cinema-city.pl): „Moje wielkie greckie wesele” pt., nd., pn.: 17.30, „Człowiek bez przeszłości” (premiera) pt., pn.: 15.15, 19.45, sb.: 15.15, nd.: 19.45, „Władca pierścieni 2” pt., sb., pn.: 12, „Nieodwracalne” pt., nd., pn.: 21.45, „Johnny English” pt., pn.: 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, sb.: 11.30, 13.30, 15.30, nd.: 17.30, 19.30, 21.30, „Księga Dżungli 2” pt., pn.: 13, 15, 17, sb.: 10.15, 13, 15, nd.: 17, „Show” pt.: 18.30, 21, 23.15, nd., pn.: 18.30, 21, „Godziny” pt., pn.: 14.30, 16.45, 19, 21.30, sb.: 14.30, 16.45, nd.: 19, 21.30, „Daredevil” pt., sb., pn.: 12.30, „Mali agenci 2” sb.: 10.30, „Makrokosmos” pt., pn.: 13.45, 16, 18.15, sb.: 11.30, 13.45, 16, nd.: 18.15, „Złap mnie, jeśli potrafisz” pt., nd., pn.: 20.15, „Frida” pt., nd., pn.: 18.45, „Planeta Skarbów” sb.: 10.15, „Superprodukcja” pt., sb., pn.: 14.15, „Statek widmo” pt.: 12.15, 16.30, 20.45, 22.30, sb.: 12.15, 16.30, nd.: 20.45, pn.: 12.15, 16.30, 20.45, „Dwa tygodnie na miłość” pt.: 18, 20, 22, nd., pn.: 18, 20, „Pianista” pt., sb., pn.: 15, „Harry Potter i komnata tajemnic” pt., sb., pn.: 12, „Chicago” pt.: 13.15, 15.30, 17.45, 20, 22.15, sb.: 13.15, 15.30, nd.: 17.45, 20, pn.: 13.15, 15.30, 17.45, 20, „Mustang z Dzikiej Doliny” sb.: 11, „Gangi Nowego Jorku” pt., pn.: 14, 17.15, 20.30, sb.: 14, nd.: 17.15, 20.30, „Epoka lodowcowa” sb.: 11.45;

CINEMA CITY ZAKOPIAN-KA (ul. Zakopiańska 62, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 295-95-95, www.cinema-city.pl): „Dochodzenie” (premiera) pt.: 10.30, 16.15, 18.30, 20.45, 23, sb.: 10.30, nd.: 18.30, 20.45, pn.: 10.30, 16.15, 18.30, 20.45, „Makrokosmos” pt.: 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 22.30, sb.: 10.30, 12.30, 14.30, nd.: 18.30, pn.: 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, „Statek widmo” pt., pn.: 10.45, 19.30, 21.30, sb.: 10.45, nd.: 19.30, 21.30, „Spokojny Amerykanin” pt., sb., pn.: 14.30, „Pianista” pt., pn.: 16.30, „Planeta skarbów” pt., sb., pn.: 12.45, „Superprodukcja” pt.: 19, 23.15, nd., pn.: 19, „Harry Potter i komnata tajemnic” pt., sb., pn.: 14.30, „Mustang z Dzikiej Doliny” pt., sb., pn.: 9, 12.45, „Dare-

devil” pt., nd., pn.: 21, „Mali agenci 2” pt., sb., pn.: 10.45, „Show” pt.: 17.30, 20, 22.30, nd., pn.: 17.30, 20, „W krainie bogów” pt., pn.: 9.15, 11.45, 16.45, sb.: 9.15, 11.45, 14.15, „Złap mnie, jeśli potrafisz” pt., nd., pn.: 18.45, 21.15, „Księga dżungli 2” pt., pn.: 9.30, 11.15, 13.15, 15.15, 17, sb.: 9.30, 11.15, 13.15, 15.15, nd.: 17, „Dwa tygodnie na miłość” pt.: 10.15, 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15, 22.30, sb.: 10.15, 12.15, 14.15, nd.: 18.15, 20.15, pn.: 10.15, 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15, „Władca Pierścieni: Dwie Wieże” pt., sb., pn.: 13, „Chicago” pt., pn.: 9.45, 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21.15, sb.: 9.45, 12, 14.15, nd.: 18.45, 21.15, „Moje wielkie greckie wesele” pt., nd., pn.: 20.30, „Gangi Nowego Jorku” pt., pn.: 10.45, 14.00, 17.15, 20.30, sb.: 10.45, 14, nd.: 17.15, 20.30, „Johnny English” pt., pn.: 9.45, 11.45, 13.45, 15.45, 17.45, 19.45, 21.45, sb.: 9.45, 11.45, 13.45, 15.45, nd.: 17.45, 19.45, 21.45;

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe, tel.: 290-90-90, www.kinoimax.pl): „Galapagos” (3D) pt.: 10, 13.15, 17, 19, 22, sb.: 10, 13.15, nd.: 17, 19, pn.: 10, 13.15, 17, 19, „Skrzydła odwagi” (3D) pt., pn.: 11, 14.15, 20, sb.: 11, 14.15, nd.: 20, „Podwodny las” (3D) pt., pn.: 12.15, 18, sb.: 12.15, nd.: 18, „Droga przez życie” (3D) pt., nd., pn.: 21, „Pról Lew” (2D) pt., sb., pn.: 15.15;

GRAFFITI KINO ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): pt., sb., pn.: „Gerry” (USA, 103') - 16.45, 20.30, „Mężczyzna moich marzeń” (fr./ang., 91') - 18.45;

GRAFFITI KINO POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Godziny” (USA, 114') pt., pn.: 12, 16.20, 15, sb.: 16, 20.15, „Spokojny Amerykanin” (USA, 101') pt., pn.: 14, 18.15, sb., nd.: 18.15, „Makrokosmos” pn. (seanse na zamówienie);

GRAFFITI KINO WANDA (ul. św. Gertrudy 5): nieczynne;

GRAFFITI KLUB FILMOWY (ul. św. Gertrudy 5): pt., sb., pn.: „Człowiek bez przeszłości” (fin./niem./fr., 97') - 16.45, 20.30, „Porozmawiaj z nią” (hiszp./fr.) - 18.30;

PARADOX (ul. Krowoderska 8): nieczynne;

PASAŻ (Rynek Gł. 9): pt., pn.: „Polowanie na króliki” (aust., 15 l.) - 14.15, „Biały oleander” (USA, 15 l.) - 16, „Pianista” (pol./fr./niem., 15 l.) - 17.55, „Porozmawiaj z nią” (hiszp., 15 l.) - 20.30;

SFINKS (Górali 5): nieczynne;

TECZA (ul. Praska 52): pt.: filmy dla szkół - zamówienia na telefon (266-90-80);

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): pn.: „Harry Potter i komnata tajemnic” (ang./amer., 10 l.) - 16.15, „Pianista” (ang./niem./pol., 15 l.) - 19;

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20) (dolby Pro Logic, parking, udogodnienia dla osób niepełnosprawnych): nieczynne.

*

KRAINA szaleństw dziecięcych - „BZIKOLAND”, os. Wilłowe 29, 0-12/643-05-07.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 18.



Teatry

Nieczynne.



Muzea

KOPALNIA SOLI WIELICZKA (ul. Daniłowicza 10): **TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom**: Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącz, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Komora Drozdowice; niecz.; **EKSPOZYCJA MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH** (III poziom, gł. 135 m): Wyst. st.: Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządz. górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza i sakralna, makietka XVII-w. Wieliczki, ruchomy model zjazdów górników na linie; wyst. czas.: Podziemia Wieliczki i Bochni w twórczości artystów niepełnosprawnych, Świat minerałów (do 22 VI); codz. 7.30 - 19.30, (po 18.00 VPK) zniżki na bilety wstępu; inf. (012) 278-73-66;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH - ZAMEK ŻUPNY (ul. Zamkowa 8): Wyst. st.: Kompleks Zamku Żupnego i rezerwat górniczy; Archeologia miasta Wieliczki i okolic; Kolekcja solniczek; Miasto Wieliczka; Sala Gotycka; codz. 9 - 15, nd., wt. - niecz., inf. (012) 278-32-66;

MUZEUM NIEPOŁOMICKIE (ul. Zamkowa 2): wt. - pt. (10 - 16), sb. - nd. (10 - 14), pon. niecz., śr. wstęp wolny; grupy zgłaszają wcześniej, tel.: (12) 281-30-11 (8 - 16);

JASKINIA WIERZCHOWSKA k/Krakowa: Jaskinia krasowa, na trasie zwiedzania ekspozycja form naciekowych, skamieniałości i wykopalisk archeologicznych: codziennie (9 - 16) (imprezy okoliczn. z okazji Dnia Wagarowicza i Dnia Dziecka oraz imprezy integracyjne i biesiady), inf. BUT „Gacek” tel./fax. 012 411-07-21);

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wt., pt. (9.30 - 16), śr., czw., sb. (9.30 - 15), nd. (10 - 15), pn. (9.30 - 12.00, wstęp wolny);

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czas.: Sztuka cenniejsza niż złoto; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodn., w cenie biletu przewodn. (z j. ang. o pełnych godz., pierwsza grupa o godz. 10, wejście co 15 min); wt., pt. (9.30 - 16), śr., czw., sb. (9.30 - 15), nd. (10 - 15), pn. niecz.;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: Sztuka Wschodu; Namiot turecki z XVII w. (do 30.04); wt., pt. (9.30 - 16), śr., czw., sb. (9.30 - 15), nd. (10 - 15), pn. niecz.;

WAWEL ZAGINIONY: wt., pt. (9.30 - 16), śr., czw., sb. (9.30 - 15), nd. (10 - 15), pn. (9.30 - 12, wstęp wolny);

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wt., pt. (9.30 - 16), śr., czw., sb. (9.30 - 15), nd. (10 - 15), pn. (9.30 - 12, wstęp wolny);

KATEDRA: wt. - sb. (9 - 15), nd. (12.15 - 17.15); pn. - niecz.;

SMOCZA JAMA: 10.00 - 17.00.

KOPIEC KOŚCIUSZKI: codziennie od 9 do zmroku.

MUZEUM NARODOWE: pt. 10 - 15.30, sb. 10 - 13, nd., pn. niecz.

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: Galeria Rzemiosła Artystycznego; Tadeusz Makowski 1882-1932 (do 4.05); Galeria Broń i barwa w Polsce (niecz. do odwołania); wt., czw. (9 - 15.30), śr., pt. (11 - 18), sb., nd. (10 - 15.30), pn. niecz.;

kasa zamykana na pół godz. przed końcem zwiedzania, rezerw. grup do 30 osób i przewodn. tel.: 29-55-500 i 29-55-501 (wyst. dostępne dla osób niepełnospr.);

GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH: Wyst. czas.: Śladami Pielgrzymy. Jan Paweł II w obiektywie fotografów Reutersa (do 4.05);

wt., czw. (11 - 18) śr., pt. (9 - 15.30), sb. - nd. (10 - 15.30), pn. - niecz., kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przew., tel. (012) 422-11-66 (wstęp wolny w nd.);

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Muzeum biograficzne; wyst. czas.: Jan Matejko. Projekty polichromii kościoła Mariackiego w Krakowie. Cykl pokazów cz. II Anioły (do 31.08); Helena z Matejków Unierzyska - dar darów (do 31.08); wt., czw. (9 - 15.30), śr., pt. (11 - 18), sb., nd. (10 - 15.30), pn. - niecz., kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przewodn., tel. (0-12) 422-59-26;

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne; wt., czw. (9 - 15.30), śr., pt. (11 - 18), sb., nd. (10 - 15.30), pn. - niecz., kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przew. tel. (012) 421-11-43 (wstęp wolny w nd.) (niecz. do 21.04);

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Galeria Dawnej Sztuki Japońskiej; wt. - nd. (10 - 18), pn. - niecz., kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przewodn., tel.: (012) 267-37-53 (wyst. dostępne dla osób niepełnospr.; wstęp wolny w nd. na eksp. st.);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. Jana 19): Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Zbrojownia; Pamiątki Puławskie; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Pokaz dokumentacji konserwatorskiej chorągwi carów Szujskich; Wokół świąt wielkanocnych (do 24.04);

Arsenał Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8): wt., czw. (9 - 15.30), śr., pt. (11 - 18), sb., nd. (10 - 15.30), pn. - niecz.; kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedzania, rezerw. grup do 30 osób i przewodn., tel. (012) 422-55-66 (wstęp wolny w nd. tylko na stałą eksp.);

MUZEUM PRZYRODNICZE ISEZ PAN (ul. św. Sebastiana 9): (sb.-pn.: nieczynne) Wyst. st.: Mięczaki świata; Fauna plejstocenu Polski; wyst. czas.: Owady lasów tropikalnych; Drzewa i drewno II; codz. (9 - 18) pon. niecz.;

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: Z dziejów i kultury Krakowa; Wyst. czas.: Moskwa na planach i gravurach XVIII - XX wieku (do 18.05); śr., pt., sb., nd. (9 - 15.30), czw. (11 - 18), pon., wt. niecz.;

KAMIENICA HIPPOLITÓW (pl. Mariacki 3 - I piętro): Wyst. czas.: Jan Józef Wojnański - malarstwo, grafika, rysunek (do 25.05); śr., pt., sb., nd. (9 - 15.30), czw. (11 - 18), pon., wt. niecz.;

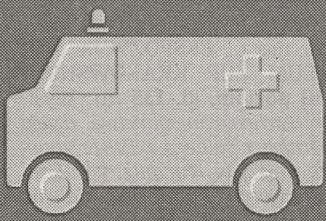
DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. st.: Dzieje teatru krakowskiego; czas.: Gwiazda sceny krakowskiej - Anna Dymna (do 20.05); czw., pt., sb., nd. (9 - 15.30), śr. (11 - 18), pon., wt. niecz.;

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. st.: Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939 - 1956. Kraków w latach 1939 - 1956; Cele gestapo w Krakowie; pon. - pt., III sb. i nd. mies. (9 - 15.30), czw. (11 - 17);

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wyst. st.: Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje - Malarstwo portretowe i wiodki dawnego Kazimierza - Zagłada Żydów Krakowa; Dzieje i kultura Żydów; pon. (10 - 14, wstęp wolny), wt. - nd. (10 - 17);

Informator Medyczny

Wizyty Domowe



ANGINA, grypa, EKG, USG. 012/655-61-69. www.lekarzdomowy.krakow.pl 36070/A

DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. /012/637-20-55, 0602-531-538. 5374/A

ESPERAL, chirurgia. 0505-930-971. 37571/A

ESPERAL. 0603-925-891. 35265/A

HYDROMASAŻ. 012/634-46-81. 34215/A

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 26502/A

MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec. /012/633-15-54. 34193/A

MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97. 32349/A

MASAŻE kompleksowo. 0605-066-781.5144/A

MASAŻYSTA, wizyty domowe. 0695-411-315. 41651/A

NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. /012/411-70-95, 0604-308-273. 33953/A

ODTRUCIA poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 34899/A

ODTRUWANIE, Esperal. 0601-44-71-91. 34912/A

PEDIATRA całodobowy. 012/41-55-799. 34914/A

PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. /012/413-63-23, 0601-43-65-04. 41634/A

PEDIATRA, specjaliści. 012/658-76-98, 012/656-23-73. 34426/A

PEDIATRA. 012/636-74-93. 34905/A

PEDIATRA. 0601-52-00-82. 36072/A

„LEKARZ”
657-00-77
WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)
LEKARZY SZPITALI I KLINIK

- Pediatria
- Internista
- Laryngolog
- Okulista
- Reumatolog
- Neurolog
- Pulmonolog
- Dermatolog
- Urolog
- Chirurg
- Odtruwanie, Esperal

EKG 3492803 L4 3492803

Centrum Medyczne ŻABINIEC
Kraków ul. F. Konecznego 6/19 U
pn.-pt. 8-19, sob. 9-14, tel. 416-32-00, 416-32-02

TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI

- Odtruwanie poalkoholowe ➤ ESPERAL
- Gastroscopia ➤ Rektoskopia
- Cytologia ➤ Osteoporoza
- Wizyty domowe

RENTGEN USG DOPPLER 3513003

FALCK MASZACHABA
Kraków, ul. Mazowiecka 4 - 6
Tel. (012) 634-33-69, 633-21-11
Pon-pt. 7⁰⁰ 20⁰⁰ sob. 9⁰⁰ 13⁰⁰

Medycyna pracy
Szeroki zakres badań diagnostycznych
Porady lekarzy specjalistów

FALCK
Całodobowe
wizyty domowe
Przewoży chorych
w kraju i za granicą

- Szkolenia z zakresu PIERWSZEJ POMOCY PRZEDMEDYCZNEJ

Kraków ul. Lea 210
☎ 96-75

PSYCHIATRA. 0601-426-905. 32811/A

PSYCHOLOG. /012/647-17-72. 40818/A

REHABILITACJA. /012/637-15-12. 6502/A

SPECJALISTA chirurg naczyń. 012/647-59-52. 34591/A

Usługi pielęgniarские

CAŁODOBOWO. 012/643-73-49. 34096/A

CAŁODZIENNE. /012/422-08-18. 33720/A

DOM opieki, 1.100 zł. 0602-75-75-12. 9074/A

DYPLOMOWANA pielęgniarka. /012/641-58-78, 0501-638-739. 43642/A

KOLCZYKOWANIE. 012/643-73-49. 34092/A

PIELĘGNIARKA. /012/649-89-53, 0501-758-202. 33298/A

PIELĘGNIARKA. 0501-254-773. 31040/A

PIELĘGNIARKI. 012/655-88-43, 0605-557-242. 34430/A

012/414-11-97. 32346/A

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,
chirurg, internista,
pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA

Tel. 411-13-78, całą dobę

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-34

DOMOWE WIZYTY LEKARZY

DZIENNIK POLSKI

MAXI MED
wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- TERAPIA MAŁŻEŃSKA
- chirurg-urazowy, ortopeda
- BÓL - LECZENIE

tel. 421-71-56 całą dobę

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYŃNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

641-91-57 **L4**
643-59-42
codziennie 9-22
Zgłoszenia z całego Krakowa

MEDICUS

Gabinety



A. Ginekolog. Najtaniej. 0504-44-34-92. 40849/A

AKUPRESURA, akupunktura, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00) sobota: pierwsza wizyta bezpłatna! 012/413-72-56, Mogińska 121/704. 42983/A

AKUPUNKTURA. „Zdrowie”, Gertrudy 28, 012/429-25-23, 012/429-53-99. 36083/A

ALERGIA, biorezonans, al. Pokoju 4, 012/429-61-15, 012/260-44-90. 36040/A

ALERGIA, testy, odczulanie „Bicom-BRT”, pediatra, internista ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 42985/A

BADANIE włosów. 012/266-97-40. 36225/A

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. 012/266-97-40. 36221/A

DERMATOLOG. 012/423-40-43. 35266/A

DERMATOLOG, specjalista. 012/634-40-32, 0604-190-161. 36080/A

EEG dorosłych i dzieci. 012/633-03-96. 34908/A

GABINET kosmetyki naturalnej, zabiegi, terapie. /012/654-26-66, 0502-073-341. 6354/A

GASTROSKOPIA, kolonoskopia, leczenie. Szewska 4/5. /012/421-25-20. 35971/A

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0605-585-796. 1062/A

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0601-765-643. 1062/B

GINEKOLOG, anestezjolog. 501-963-513. 33964/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie. Kraków 0606-299-919. 5333/A

GINEKOLOG, USG, cytologia, laser, test ciąży. 0501-601-411, /012/415-53-44. 34715/A

GINEKOLOG, USG. Pełny zakres. 0603-345-491. 32463/A

GINEKOLOG, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 43197/A

GINEKOLOG. /012/634-54-64, 0601-702-008. 24720/A

GINEKOLOG. /032/2408-606, 0605-977-334. 40961/A

GINEKOLOG. 0605-551-930. 37240/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. /012/656-38-35, 0604-238-938. 33373/A

GINEKOLOGIA, całodobowo. 0601-436-669. 37535/C

GINEKOLOGIA, USG. 012/423-38-88. 37535/B

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków. 34854/A

INTERNISTA-PSYCHIATRA. Licencjonowany psychoterapeuta. /012/637-00-78, 0601-45-35-02. 5603/A

KRAKOWSKIE Towarzystwo Świadomego Macierzyństwa. Gabinety lekarskie, USG. Starowiślna 13. /012/422-78-08. Cytologia /012/422-56-32. 32761/A

LECZENIE schorzeń kręgosłupa. N. Z. O. Z. Krakowski Ośrodek Diagnostyki Kręgosłupa. /012/421-39-39. 40821/A

ŁUSZCZYCA, bielactwo. 012/266-97-40. 36223/A

MASAŻ. A. Antystresowy. 0506-49-83-49. 33684/A

MASAŻ. A. Bioteryczny. 0506-85-83-84. 33685/A

MASAŻ antystresowy. 0502-818-700. 30818/B

MASAŻ antystresowy. 0506-92-73-06.33466/A

MASAŻ antystresowy. 0506-927-332.33466/D

MASAŻ antystresowy. 0609-150-911. 30817/A

MASAŻ klasyczny. Tel. 0601-41-34-60. 6563/A

MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 34097/A

MASAŻ leczniczy. 0506-500-448. 43442/A

MASAŻ relaksacyjny. 0601-929-027. 37991/A

MASAŻ szwedzki. /012/430-12-63.41962/A

MASAŻ witalny. /012/632-58-25. 41962/B

MASAŻ. 0505-804-759. 36036/A

MASAŻE i rehabilitacja. 012/681-10-48. 6592/A

MASAŻE profesjonalne. 012/654-61-03, 0504-462-960. 22069/A

MASAŻE, magnetostymulacja, leczenie światłem. Pn. do pt. 16.00-20.00. Całodzienna rejestracja. 012/644-28-11, 0605-030-699. 41904/A

OKULISTYKA. /012/266-55-46. 34645/A

ONKOLOG. 0602-270-253. 151584/A

OTYŁOŚĆ!!! Centrum Leczenia Otyłości. Leczenie pod kontrolą lekarzy, wieloletnie doświadczenie. 012/423-02-38. 273/A

POLSKO-francuska klinika „Gameta”. Niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie -IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jajki -ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 36987/A

PROFESJONALNE odchudzanie, 7 kg w 10 dni. Tel. 294-00-93. 6789/A

PROFESJONALNY masaż, promocja. /012/617-82-64. 40325/B

PSYCHIATRA. 0608-460-872. 34546/A

PSYCHIATRY, psycholodzy, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 35967/A

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 34916/A

PSYCHOLOG Wanda Kwiecińska. 0607-234-277. 35480/A

PSYCHOLOG, dzieci, młodzież. 0501-458-335. 6026/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. /012/638-64-67, 0505-019-652. 25290/A

PSYCHOLOG. 0602-48-55-11. 6217/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94.41061/A

PSYCHOLOGOWIE. Psychoanalitik. /012/425-76-87, 0605-428-979. 34906/A

PSYCHOTERAPIA, kryzysy. 0602-641-511. 36193/A

PSYCHOTERAPIA, kryzysy. 0605-536-629. 37418/A

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, Dr. Wójcik, również wizyty domowe. /012/655-24-28, 0501-343-942. 35231/A

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia, psychoterapia. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5. /012/413-80-47. 41622/A

SPECJALISTA, seksuolog, Grodzka 31. /012/423-22-94. 40345/A

UROLOG, Batorego 4. 012/633-52-80.34896/A

USG, pełny zakres, Kobierzyńska. /012/264-22-22. 6477/A

USG, Szwedzka 27. 012/267-69-66. 35968/A

WEWNĘTRZNE lustro-psychoterapia kobiet, mgr Agnieszka Kurek. /012/633-08-72, 0605-030-697. 6586/A

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

prof. dr hab. med. Z. Dobrowolski

Kraków, ul. Wygodna 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.

Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00.

GABINET LEKARSKI LECZENIE BIOREZONANSEM
Kraków, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56

- ◆ Alergie ◆ Bezbolesne testy
- ◆ 400 alergenów ◆ Odczulanie
- ◆ Terapia antynikotynowa
- ◆ Stany zapalne ◆ Nerwice
- ◆ Terapie przeciwbólowe
- ◆ Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

3513603

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-34

GABINETY LEKARSKIE

DZIENNIK POLSKI

Doktor K + Medprof
ul. Szpitalna 38
naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14

ULTRASONOGRAFIA
MAMMOGRAFIA
KONTRAKT - NARODOWY FUNDUSZ ZDROWIA

pon.-pt. 8-20, sob. 9-13 Tel. (012) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

Zakład Opieki Zdrowotnej
"Centrum Medyczne - Nowa Huta" Spółka z o.o.
oferuje

najtańsze badania z zakresu rezonansu magnetycznego w cenie 460 zł (+ cena kontrastu)

Zakład Opieki Zdrowotnej "Centrum Medyczne - Nowa Huta" Sp. z o.o.
ul. Ujastek 3, 30-969 Kraków, tel. 685-54-99
Rejestracja od pon. do pt. 8.00 - 14.00. Informacja tel. 643-40-06.

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie
e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com
Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05
tel./fax: (012) 415 86 60
pn. do pt: 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00

POPIELA

GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiologii, urologii, reumatologii, neurologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie mocznicy u dzieci, schorzeń przewodu pokarmowego u niemowląt i dzieci.

DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorosłych i dzieci, badanie motoryki przewodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamika).

BADANIA I ZABIEGI ENDOSKOPOWE: gastroscopia, drogi żółciowe (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia, leczenie kurcu wpustu żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie.

ZABIEGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wycinięcie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żylaków odbytu, oper. urologiczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT) Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anesteziologicznej i pielęgniarstwa. Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe.

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH
NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIEGIEM.

Informator Podręczny

GASTRONOMIA WYPOŻYCZALNIE OCHRONA KURIERZY

TŁUMACZENIA SKLEPY NOCNE OPIEKA SPORT

Zainteresowanych reklamą serdecznie zapraszamy: (012) 619-91-87.

**MAŁOPOLSKIE
MCK CENTRUM KRIOTERAPII**
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

**KOMORA
NISKOTEMPERATUROWA**

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3
laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi
Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.
Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe
MEDICINA
N Z O Z
Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl
www.medicina.pl

„MEDICINA 2000” – Konsultacje Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27
Wizyty lekarskie 24 h – tel. (012) 411-13-78, 412-12-79

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79, 412-68-20
ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62, 267-01-55, 269-29-45
ul. Rogozińskiego 5, tel. (012) 417-33-77, 417-35-44

**MEDYCZNE CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE**
Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

KRIOMED
* CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
* LARYNGOLOGIA * DERMATOLOGIA
* KOLONOSKOPIA * GASTROSKOPIA
* ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych
* OWRZODZENIA - leczenie

Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

**BEZPIECZEŃSTWO
SZPITALNE-
WARUNKI
DOMOWE**
**Szpital
Zakonu Bonifratrów**
św. Jana Grandego w Krakowie,
ul. Trynitarcka 11

KLINIKA KRAKOWSKA
sp. z o.o. z udziałem kapitału szwedzkiego

- lekarze wszystkich specjalności i diagnostyka (RTG, USG, gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia i badania laboratoryjne),
- zabiegi chirurgiczne - ambulatoryjne,
- rehabilitacja,
- medycyna pracy.

Świadczymy usługi medyczne wg modelu szwedzkiego -
pacjent jest partnerem lekarza.
Umowa z Kasą Chorych na porady laryngologiczne, kardiologiczne, rehabilitacyjne (również zabiegi rehabilitacyjne).

31-322 Kraków
ul. Mehoffera 6
tel. 638 38 18
tel./fax 638 39 09
www.klinika.krakow.pl

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ
CHIRURGIA: zmiany skórne, choroby sutka,
żyłaki • PROKTOLOGIA choroby odbytu,
jelita grubego dr med. M. Trystuła
♦ ORTOPEDIA
LECZENIE LASEREM
opowrószeń żyłakowych, żyłaków odbytu,
usuwanie tatuaży, nadżerek szyjki macicy

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641 59 84

AMICOR
CENTRUM
KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

**OŚRODEK REHABILITACJI
KARDIOLOGICZNEJ
REMEDIUM**
UMOWA Z KASĄ CHORYCH

- Rehabilitacja bezpłatna
- po zawale serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne
- EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI
- HOLTER, HOLTER ciśnieniowy

Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-41

**Ośrodek Diagnostyczno-Lecniczy
„Chirurgia Jednego Dnia”**
♦ konsultacje specjalistyczne
♦ operacje chirurgii jednego dnia w pełnym zakresie, laparoscopia
♦ szeroki pakiet
♦ badań diagnostycznych
♦ szczepienia przeciw grypie, żółtacze, kleszczom
♦ domowe wizyty i opieka pielęgniarstwa
♦ kompleksowe pakiety dla firm
♦ CENTRUM TERAPII - KONARY uzależnienia, otyłość, stres

Nowość - kredytowanie usług
Rejestracja / Informacja:
430 57 74, 430 56 56
pon-pt 9.00-20.00, sob. 9.00-15.00
www.bonifratrzy.krakow.pl

ISO 9002 • ISO 14001 • AKREDYTACJA

Centrum Rehabilitacji
• Przewlekłe bóle kręgosłupa
• Uporczywe bóle głowy
• Bóle mięśni i stawów
• Osteoporoza
• Wady postawy
• Komputerowa diagnostyka układu ruchu
• Pełny zakres zabiegów
(012) 429-53-99

ZDROWIE
**PRYWATNA KLINIKA
DERMATOLOGICZNA**
Ciężkie postacie trądzika
Kosmetologia lecznicza
Diagnoza i leczenie grzybicy
Profilaktyka nowotworów skóry
KOMPUTEROWA NIEINWAZYJNA
DIAGNOSTYKA SKÓRY
(012) 429-25-23
Kraków, ul. Św. Gertrudy 28

ANALIZY
PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGICZNE
W SUROWICY KRWI
KRAKÓW ul. KATARZYNY 5
☎ 430-60-70

KARDIODENT
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22
pon-piątek 8-20, Sobota 8-14

KARDIOLOG *Analityka*
• EKG, EKG wysiłkowy,
• Holter serca
• Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
• Leczenie nadciśnienia

DERMATOLOG, ALERGOLOG, NEUROLOG
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG
USG brzucha
www.kardiodent.med.net.pl
e-mail: kardiodent@med.net.pl

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego w Krakowie
ul. Trynitarcka 11

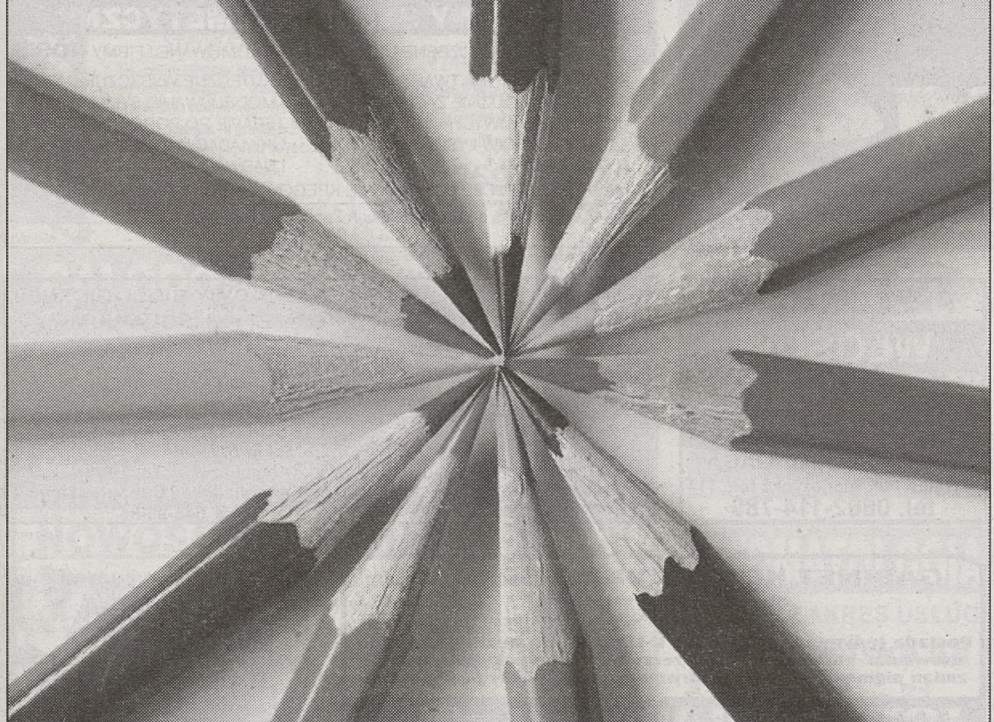
**Specjalistyczne Gabinety
Lekarskie**
♦ porady lekarzy specjalistów
♦ zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne i stacjonarne
♦ zabiegi dermatologiczne
♦ badania wstępne i okresowe
♦ szczepienia ochronne

ISO 9002 • ISO 14001 • AKREDYTACJA

**BEZPIECZEŃSTWO
JAKOŚĆ
TRADYCJA**
Pełna diagnostyka
laboratorium diagnostyczne,
rtg, usg, endoskopia

Rejestracja: 430 55 23
lub 430 55 00 w. 196,
pn.-pt. 7.30-19.30

ISO 9002 • ISO 14001 • AKREDYTACJA



**Pomaluj Swoje
ogłoszenie**

Do niedzielnego wydania Informatora Medycznego
przyjmujemy kolorowe reklamy **bez dopłaty.**

DZIENNIK POLSKI Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-34.

USG
JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
**SOBOTA
PROMOCJA 10%**
BADANIA DOROSŁYCH I DZIECI
8-20; sob.: 8-18, tel. 633-02-58
ul. DŁUGA 30

O.M. "OSTEOMED" ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8⁰⁰-21⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰

- Ginekolog-endokrynolog
- Ginekolog-położnik
- Internista-USG
- Endokrynolog-internista
- Kardiolog-internista
- Dermatolog
- Chirurg-ortopeda
- Gastrolog
- Reumatolog
- Urolog
- Laryngolog
- Neurolog
- Medycyna pracy
- USG: dorośli i dzieci
- Masaże

Badania:
HORMONY-pełny zakres, ANALITYKA-pełny zakres
CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG - z opisami
BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe
USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETRIA
SZCZEPNIENIA - WZW, grypa itd. **USG**

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe
MEDICINA
NOWA PORADNIA REHABILITACYJNA:
Konsultacje lekarzy specjalistów: neurolog, rehabilitacji ruchowej
Zabiegi rehabilitacyjne: masaż, fizykoterapia, fonoforeza,
biostymulacja laserowa, solux
Leczenie: bólów kręgosłupa i stawów, dyskopatii, urazów sportowych,
masaż antycellulitowy, relaksujący, odchudzający
PORADNIA PSYCHOTERAPEUTYCZNA- PSYCHIATRA,
PSYCHOLOG, SEKSUOLOG
terapię małżeńską, problemy szkolne

Rejestracja telefoniczna: 417-33-11, ul. Rogozińskiego 5

**TRANSPLANTACJA
WŁOSÓW**
infolinia: 0-801/321-370
GSM: 0-609/202-229
www.medicalhair.com.pl
Kraków, ul. Długosza 12

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony, bakteriologia;
- EKG, ECHO SERCA, USG, kolor Doppler-pełny zakres;
- EKG wys. (bieżnia), Holter
- Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciążowe;
- Badania okresowe, badania kierownicze;
- OKULISTI-pełny zakres badań
- Audiometr - badanie słuchu
- RENTGEN - ogólny i zębów

udzielamy
rabatów do 20%

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.
Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
WYNIKI NATYCHMIAST
TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

**Fundacja
„Pro Humana Vita”**
PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
**LEKARZE SPECJALISTI
I PSYCHOLOGI**
Cytologia, biocenoza
pełny zakres USG
Kraków, ul. Sławkowska 1 pon - pt. 8-20 sob. 8-12
tel. 422-53-29, 422-53-49
Naturalne Planowanie Rodziny

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ
OR-TRA-MED
dawna Wojewódzka Poradnia Ortopedyczna
Przyjmują specjaliści w zakresie ortopedii:
prof. dr hab. med. T. NIEDZWIEDZKI
dr n. med. A. SKOLARCZYK
dr n. med. J. BRUDNICKI

Rejestracja od godz. 12.00,
422-93-55
Kraków, ul. Dunajewskiego 5

**PORADNIA
PROFESORÓW I DOCENTÓW**
Rej. pon. - pt. 8-18, tel. 423-17-22

**KRAKOWSKIE
CENTRUM
OSTEOPOROZY
I MENOPAUZY**
KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8-18 tel. 430-31-56, 430-31-94

- ginekolog - endokrynolog
- ginekolog - położnik
- reumatolog • chirurg ortopeda
- hematolog • endokrynolog
- internista • kardiolog • anestezjolog
- diabetolog - cukrzyca,
- otyłość • geriatra
- otolaryngolog • onkolog
- lek.medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

**CHOROBY
SKÓRY
LASERY**
„COLON-HYDRO-TERAPIA”
• łuszczyca
• różne postacie łysienia
• ciężkie postacie trądziku
• grzybice
• LASER CO₂
(CHIRURGICZNY)
• bezbolesne usuwanie zmian
skórnych: brodawek, „kurza-
jek”, tatuaży, włókniaków, kły-
cin kończystych, znamion na-
skórkowych, itp.

Gabinet lekarski
637-95-39, 0501-014-161

ENDERMOLOGIE
jedyna w Małopolsce
Usuwanie cellulitu
i redukcja tkanki tłuszczowej,
jedyną niechirurgiczną metodą
sprawdzonej w 70 krajach
(skuteczność potwierdzona
badaniami medycznymi)

**MEDYCZNE CENTRUM
DERMATOLOGICZNO
- ESTETYCZNE**
* Konsultacje i zabiegi
dermatologiczne, kosmetologiczne
* Dermatologia dziecięca
ZAPRASZAMY !!!
pn.-pt. godz 10⁰⁰-20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-15⁰⁰

CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU
Kraków, ul. Zwierzyniecka 29,
tel. (012) 431 16 09, (012) 431 18 01

Okulistyka



Salon Optyczny

dplomowany optyk
dr inż. Jerzy Słomski

Specjalność

- OKULARY PROGRESYWNE**
- okulary do komputera
 - szkła korekcyjne supercieńkie
 - fotochromy brązowe, szare, zielone

KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26, Tel. (012) 421-35-21, 423-13-03
www.okulista.krakow.pl

Gabinet Okulistyczny

dr n. med. Joanna Słomska
dr n. med. Renata Urban

- komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- zabiegi operacyjne - laseroterapia
- laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
- soczewki kontaktowe kolorowe, progresywne, toryczne

OKULISTA

- badania wzroku • badania dla kierowców (lekarz uprawniony) • dobór okularów i soczewek kontaktowych (torycznych)
- gabinet leczenia zęza • wizyty domowe

OPTYK

- cienkie lekkie szkła okularowe • szybka obsługa
- 10% zniżki dla pacjentów gabinetu

Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

3591103

STUDIO OPTYCZNO-OKULISTYCZNE

ul. Starowiślna 62, tel. 421-65-55

- komputerowe badanie wzroku
- okulary do komputera, szkła supercieńkie
- szkła progresywne, bifokale, pryzmatyczne
- OKULARY LORNETKOWE!!!
- wszelkie naprawy (m. in. lutowanie)
- WYKONUJEMY OKULARY NA POCCZEKANIU!!!
- ATRAKCYJNE CENY!!!!

4375603

Aparaty Słuchowe



APARATY SŁUCHOWE

INMED

Kraków, ul. Czaplińskiego 3, tel. 631-13-80
Wieliczka, ul. Szpunara 20 tel. 278-11-83
Oświęcim, Eskulap, ul. M. C. Skłodowskiej tel. 842-43-42
Olksuz, Gal-Med, ul. Sławkowska 4 tel. 754-34-64

APARATY SŁUCHOWE

- refundacja kas chorych i PFRON
- szeroki asortyment • dobór komputerowy
- raty nieoprocentowane • laryngolog
- wideotoskopia - diagnostyka szumów usznych • bezpłatne badania słuchu
- wizyty domowe

Kraków, ul. Urzędnicza 10
tel. (012) 632-41-74
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. (012) 282-64-57

3493803

OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

Dr n. med.
Włodzimierz Miniewicz
Gabinet okulistyki
ul. Loretańska 8/4A
tel. (0-12) 292 71 71

WYKONUJEMY OPERACJE

ZAĆMY

METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
W ZNIECZULENIU KROPIOWYM, MIEJSCOWYM

Dr n. med.
Marta Fejkiel-Hydzyk
Gabinet okulistyki
ul. Bandurskiego 66/5
tel. (0-12) 411 41 77,
413 09 09

3346103

Ostry wzrok... bez okularów

nowoczesne metody korekcji wad wzroku

LASEROWA KOREKCJA - LASIK, LASEK

- natychmiastowy powrót do aktywnego życia
- najszerszy zakres korygowanych wad

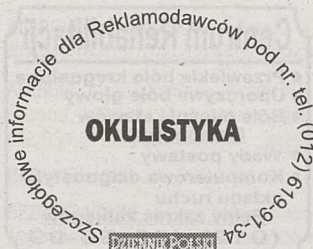
Centrum Okulistyki INTERMEDICA

ul. Zwierzyniecka 29
31-105 Kraków

telefony:
(012) 43 11 766
(012) 43 11 782

rejestracja: pon.-pt. 8-16
krakow@intermedica.pl
www.intermedica.pl

325030s



DZIENNIK POLSKI

zawsze
na czasie

Odnowa Biologiczna

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców
pod nr. tel. (012) 619-91-34.

Informatory „Dziennika Polskiego” codziennie, tanio, skutecznie

Szczegółowe informacje dla reklamodawców pod nr. tel. 012/619-91-34.

Odnowa Biologiczna



NOWY SALON KOSMETYCZNY

ULTRANOWOCZESNE URZĄDZENIA RENOMOWANEJ FIRMY RÖS'S

- PEŁNA KOSMETYKA TWARZY I CIAŁA
- WSZYSTKIE RODZAJE ZABIEGÓW ULTRADŹWIKOWYCH
- ZABIEGI PRZECIWI ŁYSINIENIU I ŁOJOTOKOWI
- MASAŻE LECZNICZE I USTAWIANIE KRĘGÓW
- PEDICURE LECZNICZY
- SKUTECZNE WYSZCZUPLANIE I MODELOWANIE SYLWETKI
- TERAPIE PO PORODZIE
- LIKWIDACJA CELLULITU I NADWAGI

ul. Krowoderskich Zuchów 15B (deptak),
tel. 633 65 99, 632 59 28

858403

www.daphne.pl

Autoryzowany gabinet THALGO

Głęboki peeling cypryjski
Zabiegi wyszczuplające, antycellulitowe
Terapia masażem
ul. L. Węgierskiego 4
boczna z Królowej Jadwigi tel. 425-20-21

671903

GABINET MEDYCYN ESTETYCZNEJ ART KOLAGENA

Kraków, ul. Garncarska 8,
012/429-12-13

- Bezoperacyjne usuwanie zmarszczek poziomych i pionowych czoła, kurzych łapek, bruzd nosowo-wargowych, blizn potrądzikowych.
- Powiększanie i modelowanie ust.
- Eliminacja nadpotliwości pach i dłoni.
- Revelacyjne peelingi: exoderm i weekend peel.
- Wypełnianie ubytków tkanki podskórnej.

KONSULTACJE LEKARSKIE BEZPŁATNE
BOTOX, RESTYLANE, DERMALIVE, NEWFILL, BIO ALCAMID

4318303

GABINET DERMATOLOGII ESTETYCZNEJ
lek. med. Renata Hejmo dermatolog
dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne • wypełnianie zmarszczek i ust
Rejestracja od 10.00 do 18.00,
tel. 423-26-25, 0602-60-13-94

ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)
GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

3492603

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW ZAGĘSZCZANIE WARKOCZYKI

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczyńska lok. 117
tel. 0602-114-789

3552803

SUN STUDIO ROK ZAŁ. 1990

GABINET ODNOWY BIOLOGICZNEJ I KOSMETYKI, SOLARIUM

- * Odchudzanie komputerowe
- * Leczenie cellulitis
- * Ujędrnianie ciała
- * Krioterapia
- * Kosmetyka
- * Usuwanie owłosienia, naczyni, brodawek
- * Leczenie trądzika i blizn
- * Zabiegi złuszczeniowe
- * Zabiegi odmładzające
- * Bezbolesne przekuwanie
- * Dieta Cambridge
- * Solaria Turbo z klimatyzacją
- * Makijaż trwały
- * Tipsy
- * inne

róg Karmelickie 1 i Dunajewskiego 1
☎ 648-95-55

4271603

www.consensus.med.pl
Niepubliczny ZOZ
DEPILACJA LASEROWA
LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ
FOTOODMŁADZANIE
DERMATOLOGIA ESTETYCZNA
Kraków, Zygmunta Augusta 9
(0-12) 422-55-55, 411-36-35

FRYZJERSTWO (zagęszczanie, przedłużanie włosów, warkoczki)
KOSMETYKA
SOLARIA (stojące, leżące)
SIŁOWNIA DLA PAŃ
MASAŻ LECZNICZY KRĘGOSŁUPA

STUDIO URODY MK
ul. Kocmyrzowska, tel. 643-63-13

4302003

METAMORFOZA
SALON ODNOWY BIOLOGICZNEJ
WANDA GEYER
Wstęp do nas po METAMORFOZĘ, którą zapewni Ci szereg profesjonalnych zabiegów wykonywanych w naszym Salonie.

- Szczególnie polecamy:
- manicure i leczniczy pedicure
 - relaksujące i odchudzające masaże ręczne i mechaniczne
 - zabiegi kosmetyczne
 - makijaż trwały - PERMVISAGE
 - fryzury
 - solaria

Zapraszamy
31-043 KRAKÓW, UL. STOLARSKA 13
Tel. 012 421 91 48, 422 96 39

3493603

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ estetica

Posiada Jedyne w Europie IPL D-Light SR do bezinwazyjnego usuwania: zmarszczek, rozszerzonych naczynek (pajaczków), zmian pigmentowych (przebarwienia, pieg, plamy postłoneczne)

FOTOODMŁADZANIE - 50 %
DEPILACJA LASEROWA - 20 %

KRAKÓW UL. SŁAWKOWSKA 6 TEL. 012 422 80 30

565303

BIOREZONANSEM
najszybciej wykrzyszesz i zlikwidujesz
ALERGIE
oraz 270 różnych chorób, pozbędziesz się
NAŁOGÓW.
Ul. STRADOM 1, I p.
tel. 421-34-04
ZNIŻKI, PROMOCJE

RZUĆ PALENIE

Zabiegi aparatem biorezonansu:
nałogi • alergię • nerwice • tytość
Międzynarodowy Certyfikat Jakości ISO 9002
Rewelacyjne efekty !!!
Kraków, os. Złota Jesień ☎ 647-43-28



4238303

DERMED
Gabinet Kosmetyki Laserowej
Kraków, ul. Floriańska 8
tel. 292 74 65
www.dermmed.pl

- trwała depilacja najszybciej i najskuteczniej laserem LIGHT SHEER XC
- makijaż trwały i tatuaż biologiczny metodą NR 1 W EUROPIE
- usuwanie zmian naczyniowych (VPV)
- fotoodmładzanie • mikrodermabrazja
- usuwanie blizn i przebarwień
- potrądzikowych • leczenie trądziku
- kosmetyka tradycyjna

byliśmy pierwsi!
jesteśmy najlepsi!

3519203A

3B CHIRURGIA PLASTYCZNA

lek. med.
Artur Zawisz
specjalista chirurgii plastycznej z Polanicy Zdroju
tel. kom. 0608 099 939
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00

- korekcja zmarszczek twarzy, szyi, powiek
- korekcja nosa, uszu i piersi
- modelowanie sylwetki
- korekcja blizn, itp.

30-052 Kraków, ul. Nowowiejska 3

3427003B

ODCHUDZANIE Alergie

Nerwice Migreny Bóle kręgosłupa
RZUCISZ PALENIE NA 95%
Najnowocześniejszy BIOREZONANS
Kr. Salwator ul. Komorowskiego 12 pok.622
427-17-17
Filia: Myślenice, Krzeszowice

4314203

ZRÓB TO U NAJLEPSZYCH !!

PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI
REWELACYJNA CENA JUŻ OD 600 zł
♦ KOMPUTEROWY DOBÓR FRYZUR
♦ DIETA CAMBRIDGE
tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

4314103

DEPILACJA LASEROWA

LASEROWE USUWANIE NACZYNEK
KOSMETYKA: TRADYCYJNA - THALGO
KOSMETYKA APARATEM SKIN MASTER PLUS
czyszczenie skóry bez wyciskania, nawilżanie, regeneracja, lifting, usuwanie zmarszczek, przebarwień, rozstępów, blizn.
WYPEENIANIE ZMARSZCZEK • POWIĘKSZANIE UST
MAKIAŻ PERMANENTNY, TIPS, WZMACNIANIE PAZNOKCI NATURALNYCH
Kraków, ul. Wielopole 18 b, tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

4316503

Stomatologia

A. Bardzo tani! Bezbolesna stomatologia. Protezy, naprawy. Dyżur: soboty, niedziele, święta. Kazimierzowskie 7, /012/647-02-01, /012/649-03-45 36104/A

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00-18.00. Wrocławska 19, /012/632-90-24. 42524/A

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50, /012/633-82-50. 34691/A

„KAMA-DENT”. Ekspresowa protetyka, protezy (3 dni), usuwanie zębów. Prądnicka 59, /012/633-14-74. 40195/A

KAZIMIERZOWSKIE 30. 012/647-94-48 pełny zakres usług stomatologicznych. 36077/A

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-21.00. /012/413-04-66. 41467/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, os. Boh. Września 1A/3G, 012/645-93-33. 33972/A

PROTEZY, naprawy. Tanio. Urzędnicza 27, 012/634-12-42. 5612/A

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90. 35355/A

„WIE-MAR-DENT”- stomatologia protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewiczza 3, Azory. 637-14-41. 34379/A

Rentgen zębów

PANORAMICZNY, cefalometryczny, punktowy, Zacisze 6, /012/422-22-66. 34924/A

PANORAMICZNY, cefalometryczny, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64. 33405/A

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu
● korony, mosty z porcelany.
● **LECZENIE**
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

AGMADENT
STUDIO STOMATOLOGICZNE
PEŁNY ZAKRES USŁUG
PROTETYKA • RENTGEN
WYBIELANIE ZĘBÓW
LECZENIE BEZ WIERTŁA
Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20
tel. 412-32-03 sob. 9-15

MEDICINA
ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
● pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
● ortodoncja
● Rtg zębów
● Wybielanie zębów

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty.
RTG punktowy i panoramiczny
WYBIELANIE ZĘBÓW
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20; sob. 9-16
634-58-93, 634-24-09

SPECJALISTYCZNE LECZENIE STOMATOLOGICZNE DLA DZIECI I DOROSŁYCH
ORTODONCJA
ul. Podwałe 2,
tel. 430-10-50

STOMATOLOGIA
Pełny zakres usług
Leczenie Chirurgia Protetyka Ortodoncja Narkozy
Bezpłatne znieczulenia do zabiegów
Protezy i usuwanie zębów w domu pacjenta
Rabaty dla emerytów i rencistów
Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
pon.- pt. 9.00-20.00, sob. 9.00-14.00
tel/fax (012) 423-54-45, 296-20-13

STOMATOLOGIA
LECZENIE, PROTEZOWANIE PORCELANA LASER - ŻEL
REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
ul. Długa 30 rej. (8-20) tel.(012) 4233192

DENTYSTYKA
UL. KIELECKA 7 A, TEL. (012) 411-96-13, 411-56-04
● Leczenie - Rtg
WYBIELANIE LAKOWANIE
● Chirurgia - narkozy
● Protezy - ZATRZASKI
Porcelana BONIFIKATA 10%
● Usługi w domu pacjenta
RATY, Karty płatnicze
Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰
www.dentystyka.krakow.pl

DENT AMERICA
www.dentamerica.pl
KLINIKA STOMATOLOGICZNA
WYBIELANIE ZĘBÓW BRITE SMILE w 60 min
PEŁNY ZAKRES USŁUG RTG
● stomatologia zachowawcza ● protetyka ● chirurgia ● narkozy
pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48 pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-75-11 WIELICZKA ul. Słowackiego 9 tel. 288 10 74
430-21-88 - I p. ortodoncja - II p. pn.-pt. 9 - 20 sob. 9 - 14

Pol Dent
Stomatologia estetyczna
Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego) tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰
Niedziela i święta 9-20
● Stom. zachowawcza ● konsultacje przy użyciu kamery wewnątrzustnej
● Chirurgia ● mosty, licówki, korony
● Protetyka ● protezy natychmiastowe
● Ortodoncja ● wkład koronowo-korzeniowy
● Rentgen ● protezy szkieletowe
● bezbolesne usuwanie zębów nazębnych
● bezbolesne usuwanie próchnicy laserem i żelom Carisolv TM

inter DENTAL
Kraków, ul. Karmelicka 3,
tel. 421 48 00
pon. - pt. 9 - 21,
sobota 9 - 14

RTG - PANTOMOGRACZNY
- mosty, licówki, korony i korony pełnoceramiczne
- nowoczesna protetyka - wszelkie protezy - TELESKOPOWE
- szeroka profilaktyka (nowoczesne wybielanie, piaskowanie)
- wybielanie w jeden dzień, na foteliu
- zabiegi estetyczne - likwidacja przebarwień
- kamera wewnątrzustna, radiowizjografia
- implanty, biżuteria nazębna
lek. stom. Tadeusz Dudek
lek. stom. Sławomir Karwan
lek. stom. Marcin Sielski
lek. stom. specjalista II Piotr Sokół
BEZBOLESNE znieczulenia - system WAND

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak
● **KOMPLEKSOWE** specjalistyczne leczenie stomatologiczne ● **IMPLANTY** (wszczepy) szwajcarskiej firmy Straumann - 9 letnie doświadczenie ● **LECZENIE** chorób przyzębia i regeneracja kości
● **ZNIECZULENIE WAND** ● **ORTODONCJA** - dr Anna Widmańska - białe aparaty stałe...
Ponad 50 letnia tradycja rodzinna i 20 letnie doświadczenia własne !!
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl
Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

SPECJALISTYCZNA PRAKTYKA STOMATOLOGICZNA
Steczko
lek. stom. Waclaw Steczko,
Anna Postolko-Steczko - specjaliści II^o protetyki stomatologicznej
Kraków, ul. Krakusów 18 (przecznica z Bronowickiej), tel. 638-18-40, 0601-39-76-81
Zapewniamy kompleksowe leczenie stomatologiczne.
Akceptujemy Karty płatnicze.

PROTEZY naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS

PORADNIA STOMATOLOGICZNA
os. WIDOK, tel. (012) 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
■ stomatologii zachowawczej
■ protetyki
■ chirurgii
■ ortodoncji
RENTGEN
ZABIEGI W NARKOZIE

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED również w niedziele i święta
ORTODONCJA APARATY Stałe, Ruchome
LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE IMPLANTY CHIRURGIA
BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ŻELEM
PROTEZY MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI
Wizyty Domowe
STOMATOLOGIA DZIECIĘCA
NAPRAWA PROTEZ RENTGEN
Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
(równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

CAŁODOBOWE CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ
- protezy w ciągu 1 dnia, naprawa protez
- licówki, mosty i korony porcelanowe, zatraski
- korekta kształtu i koloru zęba, wybielanie, piaskowanie
- rekonstrukcja złamanych zębów
- chirurgia - **zabiegi w narkozie**, protezy natychmiastowe, podcinanie wędzidełek, implanty, bezbolesne borowanie
- ortodoncja: **aparaty stałe i ruchome** (białe, kolorowe)
- biżuteria zębowa, mosty kompozytowe - bez oszlifowywania zębów
- usuwanie kamienia ultradźwiękami; szynowanie zębów
- RTG punktowe, panoramiczne, cefalometryczne
24 h
również w niedziele i święta

MA - DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
RTG na miejscu **RATY**
RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P.
tel. (012) 269-13-35
Pon-pt 9.00-20.00, sob. 9.00- 12.00

KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
- korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatraskowe
- licówki porcelanowe
- ortodoncja (aparaty stałe i ruchome)
- chirurgia (resekcje, implanty)
- konsultacje przy użyciu kamery wewnątrzustnej
Pracownia RTG ul. Lubicz 24 wykonuje zdjęcia:
- punktowe
- panoramiczne
- ortodontyczne (cefalo, wiek kostny)
- scany
- implantologiczne
Kraków ul. Lubicz 24 tel. 430-34-63, tel. kom. 0604 407 042
Nowa Huta os. Teatralne 10 (kino Świt) tel. 644 89 01, Zapraszamy od pon.- do pt. 9-19, sob. 9-12

NOWOŚĆ W STOMATOLOGII !!!
Borowanie bez wiertła!!! Wiercimy powietrzem!!!
→ bezboleśnie → bezstresowo
→ bez znieczulenia → bez drgań
ul. Zacisze 6, koło dworca (przecznica z Basztowej)
tel. 422-22-66
www.nonstopdent.krakow.pl

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

kowdent
dr n. med. St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
• bezbolesne znieczulenia komputerowe – system „WAND”
• implantologia – implant w jeden dzień system Branemark i inne
• licówki, mosty i korony Procera – nowość w estetyce
• wybielanie zębów najnowszymi metodami
• likwidacja przebarwień w jeden dzień – technika plazmowa
• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
• sterowana regeneracja tkanki kostnej
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21

ROYAL MEDICAL
STOMATOLOGIA
IMPLANTY ORTODONCJA PROTETYKA CHIRURGIA ZACHOWAWCZA
Udzielamy kredytu na miejscu do wysokości 20.000
Kraków, ul. Zwierzyniecka 29 II p.
tel. (+12) 431-15-85
czynne: pn-pt 9-20, sb. 9-13
www.RoyalMedical.pl

Informator Podręczny
Gastronomia
Sport
Wypożyczalnia
Tłumaczenia
Sklepy nocne
Opieka
Zainteresowanych reklamą serdecznie zapraszamy: (012) 619-91-87.

Bieganie i budowanie

Dwa cele Katarzyny Batorskiej



Fot. Wacław Klag

Katarzyna Batorska została zwyciężczynią zakończonego ostatnio wiosennego cyklu zawodów Grand Prix Krakowskiego Okręgowego Związku Lekkiej Atletyki w przełajach. Wśród startujących biegaczek-seniorek na 6 km w pięciu biegach (z których wygrała dwa) zgromadziła najwięcej punktów.

Ma 20 lat, jest zawodniczką odrodzonej przed kilku laty sekcji i.a. Cracovii. To właśnie Batorska, jeszcze jako juniorka, zdobyła po 13 latach przerwy w klubie pierwszy medal dla Cracovii w lekkoatletyce. Trenuje pod kierunkiem Romana Kołodzieja.

- To było miłe, wygrać Grand Prix - mówi Katarzyna Batorska. - Kiedyś też dokonałam tej sztuki jako juniorka. Niemniej w kategoriach młodzieżowych biega w Grand Prix więcej osób niż wśród senio-

rów. Szkoda, bo przełaje są dobrym przetarciem przed sezonem letnim na stadionach.

- **Jakie plany ma Pani właśnie, na nadchodzący sezon?**

- Trudno mi coś planować, bo cały czas walczę z moim urazem, bólem ścięgna achillesa. Dawniej biegałam bez problemu, aż dwa lata temu po zaaplikowaniu mi antybiotyków zaczęły się pierwsze kłopoty. Potem przyplątały się dolegliwości achillesa. Chodziłam do wielu lekarzy, stosowałam akupunkturę, masaże. Ostatnio jest nieco lepiej, ale nadal, gdy potrenuję mocniej, wraca ból i opuchnięcia. Przez te perypetie straciłam ponad rok treningów. Moja przyszłość sportowa uzależniona jest od stanu zdrowia.

- **Oby powróciło ono w pełni! Gdzie wtedy Pani wystartuje?**

- Chcę biegać na 1500 m. Na pewno będzie to podczas akademickich mistrzostw Polski, młodzieżowych mistrzostw kraju, dwukrotnie w II lidzie lekkoatletycznej. Czy trafię też na mistrzostwa Polski seniorów do Bielska-Białej, zadecydują wcześniejsze starty. Aby się liczyć w takim gronie, muszę pobić swój rekord życiowy na 1500 m. Wynosi on 4.31,79 min i ma już trzy lata. To przez perypetie zdrowotne nie mogłam ostatnio poprawić tego rezultatu.

- **Jest Pani zawodniczką Cracovii. Jaka jest sytuacja w Waszej sekcji?**

- Jesteśmy nieliczną grupą, parunastoosobową, to biegaczki i biegacze. Nie mamy znikąd pomocy, o wszystko dba trener Kołodziej, załatwiając nam sprzęt. Jesteśmy autentyczni - mi amatorami. Biegam tylko dla przyjemności, bo sport to moja pasja. Trenujemy w terenie oraz na obiekcie i.a. Cracovii. Ale tam niedawno straciliśmy szatnię, bo przejęli ją piłkarze Wisły. Dają sobie radę, mieszkam niedaleko stadionu lekkoatletycznego, więc zjawiam się na trening przebrana w dres. Gorzej mają koleżanki mieszkające daleko. Nieraz jako szatnia służył nam samochód trenera. Pojawia się teraz problem treningów na wiosnę, wypada wyjść na tartan. Czy któryś z klubów wpuści nas, zawodniczki Cracovii, na tartanową bieżnię?

- **Jest Pani od jesieni studentką Politechniki Krakowskiej...**

- Nie poszłam na AWF, bo lubię matematykę, fizykę. W przyszłości będę zajmować się budową domów mieszkalnych. Do mnie będzie należeć dbanie np. o wytrzymałość konstrukcji.

- **Ale pewnie wybuduje Pani sobie dom...**

- Mam takie marzenie, wtedy zajęłabym się sama także architekturą budynku, wszystko sobie dopracuję, jednak to zadanie jeszcze na wiele lat.

Rozmawiał:
(JOT)

Zwycięstwo Dobrego Wyniku

W Niepołomicach odbył się powiatowy turniej piłki nożnej dziewcząt, w którym udział wzięły zespoły Dobrego Wyniku i Zespołu Szkół Społecznych nr 5 z Krakowa, SP Szczytniki oraz gospodynie, Spartakus Niepołomice.

Najlepsza okazała się pierwsza drużyna Dobrego Wyniku, najlepszą zawodniczką wybrano Ewelinę Gaj (SP Szczytniki), najlepszą bramkarką - Dominikę Utracą z ZSS nr 5, a królową strzelczyń została Kamila Makieła z Dobrego Wyniku. Nagrody ufundował starosta powiatu wielickiego Adam Kociołek. Mecze sędziowała Ewa Nechajewicz.

Wyniki turnieju: Dobry Wynik II Kraków - Zespół Szkół Społecznych nr 5 Kraków 1-0. Skowera; SP Szczytniki - Dobry Wynik I 0-2. Setkowicz, Makieła; Spartakus Niepołomice - ZSS 3-1. M. Kabat 2, Podoleczka - Helbich; Szczytniki - Dobry Wynik II 1-1. Tokarz - Skowera; ZSS - Dobry Wynik I 0-5. Makieła 3, Piecyk 2; Spartakus - Dobry Wynik II 6-0. Gąsłowska 3, Niedziałek 2, Dyjach; Szczytniki - ZSS 6-0. Gaj 3, Małek, Tokarz, Prochwicz; Spartakus - Dobry Wynik I 1-2. Niedziałek - Makieła, Piecyk; Spartakus - Szczytniki 1-1. Gąsłowska - Solecka; Dobry Wynik I - Dobry Wynik II 4-0. Piecyk i Makieła po 2.

1. Dobry Wynik I	4 12 13-1
2. Spartakus	4 7 11-4
3. Szczytniki	4 5 8-4
4. Dobry Wynik II	4 4 2-11
5. ZSS nr	5 4 1-15

(PK)

Cracovia zaprasza

Sekcja młodzieżowa Cracovii ogłasza nabór chłopców urodzonych w latach 1994, 95 i 96 do szkoły piłkarskiej. Dodatkowe informacje i zgłoszenia przyjmowane są pod numerem telefonu 0-604-177-509.

(PAN)

III liga: Ruch - Cetus 7-2, MKS Grajek Grajów II - Orły 2-5, Donneley - Oli Play 2-3, Żarłacz - Metropolis 4-0, Bigmar - Mix Electronics 3-4, PP Gramy - Subaru 3-4, Colorex - Asterix 3-3.

1. Oli Play	8 24 58-18
2. Ruch	8 19 43-22
3. Żarłacz	8 18 31-20

Futsal

4. Subaru	8 16 36-27
5. Donneley	8 15 37-25
6. Grajek II	8 15 32-20
7. Colorex	8 13 27-28
8. Mix El.	8 12 29-29
9. Orły	8 12 35-42

10. PP Gramy	8 9 27-35
11. Bigmar	8 9 20-26
12. Asterix	8 2 15-42
13. Metropolis	8 1 21-48
14. Cetus	8 0 16-48

Najlepsi strzelcy:

20 - Paweł Oleksy (Orły), 18 - Andrzej Micek (oli Play).

(PAN)

Joanna Litewka

Peretka z Korony

Na zakończonych kilka dni temu mistrzostwach Polski w gimnastyce sportowej zawodniczka krakowskiej Korony Joanna Litewka zdobyła dwa brązowe medale w konkurencji skoku i ćwiczeniach na poręczach. W sumie dało to jej czwarte miejsce w wieloboju i miano najlepszej zawodniczki w naszym województwie.

Przygoda Joanny Litewki z gimnastyką zaczęła się późno jak na tę dyscyplinę sportową, bowiem na pierwszy trening zawodniczka udała się w wieku dziewięciu lat. Z tego też powodu na początku kariery lepsze wyniki osiągały koleżanki, które miały za sobą już kilka lat treningu. Joasia ma jednak talent i wielkie samozaparcie dlatego osiągnęła więcej niż pozostałe gimnastyczki Korony i Wisły.

- W wieku juniorki zdobyłam mistrzostwo Polski w skoku i brąz w wieloboju - mówi zawodniczka. - Dzięki dobrym wynikom zostałam zauważona przez trenera kadry narodowej i przeniosłam się do zabrzańskiej Szkoły Mistrzostwa Sportowego.

Od czasu przenosin do centralnego ośrodka szkolenia gimnastyczek zawodniczka wyraźnie podniosła swoje kwalifikacje. W żadnym razie nie dyskredytuje to szkoleniowców Korony, któ-

rzy talent wyłowili, ale codzienne zajęcia w Zabrzu sprawiły, że Joanna Litewka stała się czołową gimnastyczką w Polsce, która ma szanse wyjechać na igrzyska olimpijskie do Aten. SMS Zabrze zapewnia oprócz dobrej bazy i szkolenia także międzynarodowe wyjazdy na turnieje. Zawodniczce trudno przypomnieć sobie wszystkie medale zdobyte na tego typu zawodach, wymienienia drugie miejsca w drużynie w Bułgarii, Białorusi, na Słowacji oraz zdobyty dwa tygodnie temu srebrny medal podczas zawodów na Ukrainie.

- W zeszłym roku po raz pierwszy startowałam w klasie mistrzowskiej i zdobyłam jeden brązowy medal, teraz dwa, więc jest postęp - twierdzi Litewka. Podobnie jak przed rokiem niewiele zabrakło mi do wywalczenia medalu w wieloboju, bowiem uplasowałam się na czwartej pozycji.

Dzięki dwóm brązowym medalom Joanna Litewka zakwalifikowała się do kadry narodowej, która w sierpniu weźmie udział w mistrzostwach świata w Stanach Zjednoczonych. Te mistrzostwa są ważne z dwóch powodów. Pierwszy jest jasny, trzeba zaprezentować się z jak najlepszej strony w starciu z najlepszymi, po drugie istnieje możliwość wywalczenia przepustek do Aten. Jeśli polski zespół z Jo-



Joanna Litewka i prezes Jerzy Berezowski

anną Litewką w składzie zajmie miejsca 1.-12., to bez konieczności dalszych startów udział w olimpiadzie będzie miał zapewniony. Jak twierdzą znawcy gimnastyki, nie jest to zadanie nie do wykonania.

- Możliwość startów w najważniejszych światowych imprezach to nagroda za ogromny wysiłek wkładany na treningach - mówi Joanna Litewka. - Przez dwanaście miesięcy w roku przebywam w Zabrzu, w Krakowie jestem tylko od święta, więc tylko sukcesy dają siłę do dalszej pracy i kontynuowania rozłąki z rodziną.

O swojej najlepszej zawodniczce nie zapomnieli macie-

rzysty klub, który systematycznie pomaga jej w pokryciu kosztów nauki w Zabrzu oraz ufundował jej rower górski.

- Obok Kingi Ociepki, która jest najlepsza w świecie w konkurencji wspinaczki sportowej, Joasia to największy talent, jaki objawił się w Krakowie i ostatnich latach. Dziewczyna ma szansę pojechać na olimpiadę, więc choć Korona jest obecnie klubem biednym, to robimy wszystko, aby zawodniczce nie brakowało niczego. Dla nas to powód do dumy, że mamy najlepszą gimnastyczkę w Krakowie i czołową w kraju - powiedział prezes Korony Jerzy Berezowski.

(PAN)

Informator Podręczny

Gastronomia

Restauracja „Pod Aniołami” ul. Grodzka 35, tel. 4213999, tel./fax 4302113	Restauracja „Cherubino” ul. św. Tomasza 15, tel. 4294007, tel./fax 4294147
---	--

Michalscy
CUKIERNIA

12 / 637 - 73 - 35

- **TORTY** świąteczne, okolicznościowe (fantazyjne kształty)

- **CIASTA**, ciastka bankietowe

- **KANAPKI** - różne smaki z dostawą do domu

- **PARTY SERWIS**

* PL. DOMINIKAŃSKI 1
* ŚW. TOMASZA 18
* BUDRYKA 8
* PL. IMBRAMOWSKI 54
* MAKRO
* GIGANT
* CARREFOUR - ZAKOPIANKA, CZYŻNY
* SELGROS

Restauracja „Balaton”

Organizujemy przyjęcia okolicznościowe do 50 osób

31-001 Kraków, ul. Grodzka 37,
tel./fax +48 12 422 04 69,
balaton@balaton.krakow.pl

LOT CATERING

USŁUGI GASTRONOMICZNE W PEŁNYM ZAKRESIE

* przyjęcia okolicznościowe (komunijne, rocznicowe)

* bankiety

* imprezy dla firm (również plenerowe)

* organizacja i prowadzenie stołówek

tel. (12) 285 52 64

RESTAURANT WIERZYNEK

Wesela

Niepowtarzalny klimat, profesjonalna obsługa...

RYNEK GŁÓWNY 15, TEL. 292 10 88

WESELA DANCINGI

orkiestra, klimatyzacja, dobre jedzenie, miła obsługa

RESTAURACJA ŚLĄSKA
Kraków, ul. Królewska 1
tel. 12 / 633 07 15

ZESTAWY KANAPKOWE

Na każdą okazję...

Szeroki wybór kompozycji smakowej
Dostawa na terenie Krakowa gratis

Mile wieczory w "CAFÉ SUKIENICE"

Muzyka na żywo
KARAOKE - każda sobota wstęp wolny

Rynek Główny 1/3
tel. (012) 422-24-68, fax 423-10-99

RESTAURACJA SREBRNA GÓRA

Wesela

Kraków, ul. Ks. Józefa 120
tel. 12 / 429 - 71 - 23
www.srebrnagora.home.pl

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29

Dostawa na terenie Krakowa gratis!

Weterynaria

Opieka

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT

ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98

pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰

* RTG, laboratorium weterynaryjne

* salon fryzjerski

* specjalistyczny sklep dla zwierząt

Dyżur całonocowy TYLKO w nagłych wypadkach.

PROMOCYJNE CENY KARM.

SŁONECZNA PRZYSTAN

Dom dla osób starszych z fachową opieką.

Możliwość krótkich pobytów.

Tel. (012) 270-01-80, 0603-225-282

www.slonecznaprzystan.prv.pl

LECZNICA DLA ZWIERZĄT

lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieńczykach)

pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰ sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50,
(012) 642-08-49

porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne

Możliwość zamawiania wizyt domowych

A Stara Cegielnia	A Kuźnicy Koftatajowskiej	A Aleja 29 Listopada	A Opolska TOS
Dzień powszedni	Dzień powszedni	Dzień powszedni	Dzień powszedni
5 10 40	5 12 42	5 14 44	5 16 46
6 11 40	6 13 42	6 15 44	6 17 46
7 12 45	7 14 47	7 16 49	7 18 51
8 13 54	8 15 56	8 17 58	8 19
9 53	9 55	9 57	9 00 59
10 54	10 56	10 58	10 -
11 58	11 -	11 -	11 00
12 -	12 00	12 02	12 04
13 02 34	13 04 36	13 06 38	13 08 40
14 07 40	14 09 42	14 11 44	14 13 46
15 11 42	15 13 44	15 15 46	15 17 48
16 16 55	16 18 57	16 20 59	16 22
17 33	17 35	17 37	17 01 39
18 14	18 16	18 18	18 20
19 10	19 11	19 13	19 15
20 11	20 12	20 14	20 16



Rozkład jazdy linii autobusowej 208 MPK SA w Krakowie



Fot. Wacław Klag

TRASA: PORT LOTNICZY - Balice, Szczyglice, Balicka, Lindego, Balicka, Aleja Armii Krajowej, Nawojki, Czarnowiejska, Aleja J. Słowackiego, Warszawska - DWORZEC GŁÓWNY

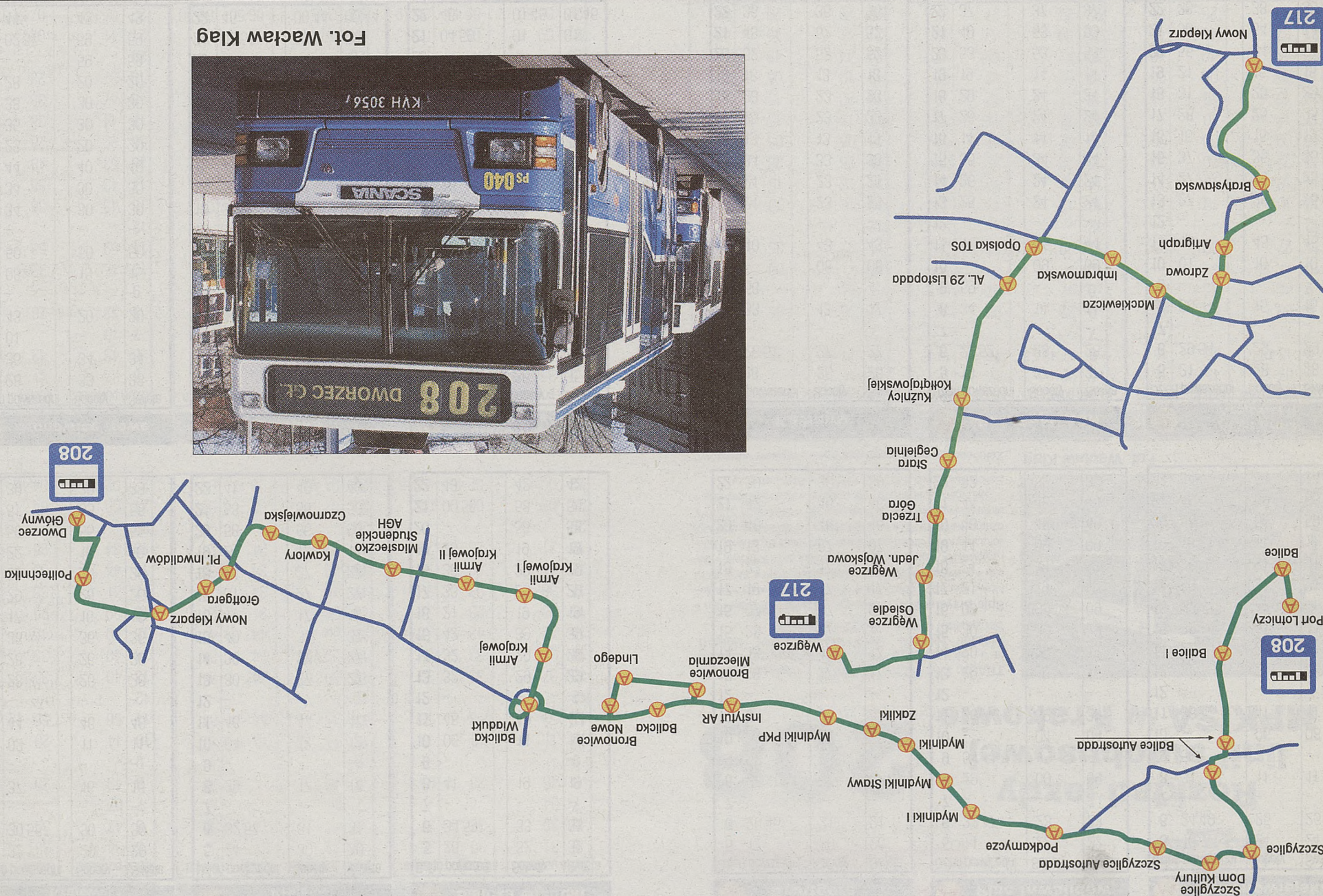
Spis przystanków: Port Lotniczy • Balice • Balice I • Balice Autostrada • Szczyglice • Szczyglice Dom Kultury • Szczyglice Autostrada • Podkamycze - GRANICA STREFY - Mydlniki I • Mydlniki Stawy • Mydlniki • Mydlniki PKP • Instytut AR • Bronowice Mleczarnia • Lindego • Bronowice Nowe • Balicka Władukt • Aleja Armii Krajowej • Aleja Armii Krajowej I • Aleja Armii Krajowej II • Miasteczko Studenckie AGH • Kawory • Czarnowiejska • Plac Inwalidów • Grottgera • Nowy Kleparz • Politechnika • Dworzec Główny

Zakłócenia w ruchu powodują zmiany czasów odjazdów.

A Imbramowska	A Mackiewicz	A Zdrowa	A Artigraph	A Bratysławska
Dzień powszedni	Dzień powszedni	Dzień powszedni	Dzień powszedni	Dzień powszedni
5 18 48	5 20 50	5 22 52	5 23 53	5 25 55
6 19 48	6 21 50	6 24 53	6 25 54	6 27 56
7 20 53	7 22 55	7 25 58	7 26 59	7 28
8 21	8 23	8 26	8 27	8 01 29
9 02	9 04	9 07	9 08	9 10
10 01	10 03	10 06	10 07	10 09
11 02	11 04	11 07	11 08	11 10
12 06	12 08	12 11	12 12	12 14
13 10 42	13 12 44	13 15 47	13 16 48	13 18 50
14 15 48	14 17 50	14 20 53	14 21 54	14 23 56
15 19 50	15 21 52	15 24 55	15 25 56	15 27 58
16 24	16 26	16 29	16 30	16 32
17 03 41	17 05 43	17 07 45	17 08 46	17 10 48
18 22	18 24	18 26	18 27	18 29
19 17	19 19	19 21	19 22	19 24
20 18	20 20	20 22	20 23	20 25

A Port Lotniczy	A Balice	A Balice I
Dzień powszedni	Dzień powszedni	Dzień powszedni
4 55	4 56	4 57
5 53	5 54	5 56
6 -	6 -	6 -
7 00 40	7 01 41	7 03 43
8 -	8 -	8 -
9 08	9 09	9 11
10 35	10 36	10 38
11 -	11 -	11 -
12 16	12 17	12 19
13 -	13 -	13 -
14 20	14 21	14 23
15 08	15 09	15 11
16 09 47	16 10 48	16 12 50
17 -	17 -	17 -
18 07	18 08	18 10
19 10 53	19 11 54	19 13 56
20 -	20 -	20 -
21 28	21 29	21 30
22 21	22 22	22 23

Fot. Wacław Klag



A Balice Autostrada		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
4 59	-	-
5 58	35	35
6 -	10	10
7 05 45	15	15
8 -	55	55
9 13	-	-
10 40	45	45
11 -	-	-
12 21	20	20
13 -	-	-
14 25	15	15
15 13	15	15
16 14 52	10 50	10 50
17 -	-	-
18 12	15	15
19 15 58	15 50	15 50
20 -	-	-
21 32	29	29
22 25	25	25

A Szczyglice		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
5 00 59	36	36
6 -	11	11
7 07 47	16	16
8 -	56	56
9 15	-	-
10 42	46	46
11 -	-	-
12 23	21	21
13 -	-	-
14 27	16	16
15 15	16	16
16 16 54	11 51	11 51
17 -	-	-
18 13	16	16
19 16 59	16 51	16 51
20 -	-	-
21 33	30	30
22 26	26	26

A Szczyglice Dom Kultury		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
5 01	37	37
6 00	12	12
7 08 48	17	17
8 -	57	57
9 16	-	-
10 43	47	47
11 -	-	-
12 24	22	22
13 -	-	-
14 28	17	17
15 16	17	17
16 17 55	12 52	12 52
17 -	-	-
18 14	17	17
19 17	17 52	17 52
20 00	-	-
21 34	31	31
22 27	27	27

A Węgrzce Osiedle	
Dzień powszedni	
4 58	
5 53	
6 23 53	
7 27 57	
8 38	
9 36	
10 38	
11 42	
12 45	
13 17 50	
14 24 54	
15 26 56	
16 33	
17 11 55	
18 45	
19 57	



DZIENNIK POLSKI

Rozkład jazdy
linii
autobusowej
MPK SA
w Krakowie

217

TRASA: WĘGRZCE - Węgrzce,
Aleja 29 Listopada, Opolska,
Prądnicka - NOWY KLEPARZ

Spis przystanków: Węgrzce • Węgrzce Osiedle • Węgrzce
Jednostka Wojskowa • Trzecia Góra - GRANICA STREFY - Stara
Cegielnia • Kuźnicy Kołtająowskiej • Aleja 29 Listopada • Opolska
TOS • Imbramowska • Mackiewiczza • Zdrowa • Artigraph
• Bratysławska • Nowy Kleparz

Zakłócenia w ruchu powodują zmiany czasów odjazdów.

A Szczyglice Autostrada		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
5 02	38	38
6 10	13	13
7 09 49	18	18
8 -	58	58
9 17	-	-
10 44	48	48
11 -	-	-
12 25	23	23
13 -	-	-
14 29	18	18
15 17	18	18
16 18 56	13 53	13 53
17 -	-	-
18 15	18	18
19 18	18 53	18 53
20 10	-	-
21 35	32	32
22 28	28	28

A Podkamycze		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
5 03	39	39
6 02	14	14
7 10 50	19	19
8 -	59	59
9 18	-	-
10 45	49	49
11 -	-	-
12 26	24	24
13 -	-	-
14 30	19	19
15 18	19	19
16 19 57	14 54	14 54
17 -	-	-
18 16	19	19
19 19	19 54	19 54
20 02	-	-
21 36	33	33
22 29	29	29

A Mydlniki I		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
5 04	40	40
6 03	15	15
7 11 51	20	20
8 -	-	-
9 19	00	00
10 46	50	50
11 -	-	-
12 27	25	25
13 -	-	-
14 31	20	20
15 19	20	20
16 20 58	15 55	15 55
17 -	-	-
18 17	20	20
19 20	20 55	20 55
20 03	-	-
21 37	34	34
22 30	30	30

A Węgrzce	
Dzień powszedni	
5 05 35	
6 05 34	
7 06 39	
8 07 48	
9 47	
10 49	
11 53	
12 57	
13 29	
14 02 35	
15 06 37	
16 11 50	
17 28	
18 09	
19 05	
20 06	

A Węgrzce Osiedle	
Dzień powszedni	
5 07 37	
6 07 36	
7 08 41	
8 09 50	
9 49	
10 51	
11 55	
12 59	
13 31	
14 04 37	
15 08 39	
16 13 52	
17 30	
18 11	
19 07	
20 08	

A Węgrzce Jednostka Wojskowa	
Dzień powszedni	
5 08 38	
6 09 38	
7 10 43	
8 11 52	
9 51	
10 52	
11 56	
12 -	
13 00 32	
14 05 38	
15 09 40	
16 14 53	
17 31	
18 12	
19 08	
20 09	

A Trzecia Góra	
Dzień powszedni	
5 09 39	
6 10 39	
7 11 44	
8 12 53	
9 52	
10 53	
11 57	
12 -	
13 01 33	
14 06 39	
15 10 41	
16 15 54	
17 32	
18 13	
19 09	
20 10	

- 2 -

- 15 -

A Aleja Armii Krajowej II		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
22 38		
21 50		
20 55		
19 21		
18 31		
17 28		
16 16		
15 37		
14 27		
13 27		
12 -		
11 43		
10 01		
9 -		
8 36		
7 -		
6 29 54		
5 21		
28		

A Mias. Stud. AGH		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
22 37		
21 49		
20 53		
19 14		
18 24		
17 24		
16 14		
15 34		
14 24		
13 24		
12 -		
11 41		
10 09		
9 59		
8 34		
7 -		
6 27 52		
5 19		
27		

A Kawiory		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
22 36		
21 48		
20 52		
19 18		
18 28		
17 25		
16 13		
15 34		
14 24		
13 24		
12 -		
11 40		
10 -		
9 58		
8 33		
7 -		
6 26 51		
5 18		
26		

A Bronowice Mleczarnia		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
22 46		
21 04 59		
20 -		
19 30		
18 40		
17 37		
16 25		
15 46		
14 36		
13 36		
12 -		
11 52		
10 10		
9 -		
8 45		
7 03		
6 38		
5 30		
35		

A Balicka		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
22 45		
21 03 58		
20 -		
19 29		
18 39		
17 36		
16 24		
15 45		
14 35		
13 35		
12 -		
11 51		
10 09		
9 -		
8 44		
7 02		
6 37		
5 29		
34		

A Bronowice Nowe		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
22 44		
21 02 57		
20 -		
19 28		
18 38		
17 35		
16 23		
15 44		
14 34		
13 34		
12 -		
11 50		
10 08		
9 -		
8 43		
7 01		
6 36		
5 28		
33		

A Czarnowiejska		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
22 34		
21 46		
20 50		
19 16		
18 26		
17 23		
16 11		
15 32		
14 22		
13 22		
12 -		
11 38		
10 -		
9 56		
8 31		
7 -		
6 24 49		
5 16		
24		

A Plac Inwalidów		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
22 32		
21 44		
20 48		
19 14		
18 24		
17 21		
16 09		
15 30		
14 20		
13 20		
12 -		
11 36		
10 -		
9 54		
8 29		
7 -		
6 22 47		
5 14		
22		

A Grottgera		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
22 30		
21 42		
20 46		
19 12		
18 22		
17 17		
16 07		
15 28		
14 18		
13 18		
12 -		
11 34		
10 -		
9 52		
8 27		
7 -		
6 20 45		
5 12		
20		

A Balicka Wiadukt		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
22 43		
21 00 55		
20 -		
19 26		
18 36		
17 33		
16 21		
15 42		
14 32		
13 32		
12 -		
11 48		
10 06		
9 -		
8 41		
7 -		
6 34 59		
5 26		
32		

A Aleja Armii Krajowej		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
22 41		
21 53		
20 58		
19 24		
18 34		
17 31		
16 19		
15 40		
14 30		
13 30		
12 -		
11 46		
10 04		
9 -		
8 39		
7 -		
6 32 57		
5 24		
30		

A Aleja Armii Krajowej I		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
22 39		
21 51		
20 56		
19 22		
18 32		
17 29		
16 17		
15 38		
14 28		
13 28		
12 -		
11 44		
10 02		
9 -		
8 37		
7 -		
6 30 55		
5 22		
29		

 Mackiewicz	 Imbramowska	 Opolska TOS	 Aleja 29 Listopada
Dzień powszedni	Dzień powszedni	Dzień powszedni	Dzień powszedni
4 47	4 48	4 50	4 51
5 42	5 43	5 45	5 46
6 12 42	6 13 43	6 15 45	6 16 46
7 15 45	7 16 46	7 19 49	7 20 50
8 26	8 27	8 30	8 31
9 24	9 25	9 28	9 29
10 26	10 27	10 30	10 31
11 30	11 31	11 34	11 35
12 33	12 34	12 37	12 38
13 05 38	13 06 39	13 09 42	13 10 43
14 12 42	14 13 43	14 16 46	14 17 47
15 14 44	15 15 45	15 18 48	15 19 49
16 21 59	16 22	16 25	16 26
17 43	17 00 44	17 03 47	17 04 48
18 33	18 34	18 37	18 38
19 46	19 47	19 49	19 50

 Kuźnicy Kołatajowskiej	 Stara Cegielnia	 Trzecia Góra	 Węgrzce Jednostka Wojskowa
Dzień powszedni	Dzień powszedni	Dzień powszedni	Dzień powszedni
4 53	4 55	4 56	4 57
5 48	5 50	5 51	5 52
6 18 48	6 20 50	6 21 51	6 22 52
7 22 52	7 24 54	7 25 55	7 26 56
8 33	8 35	8 36	8 37
9 31	9 33	9 34	9 35
10 33	10 35	10 36	10 37
11 37	11 39	11 40	11 41
12 40	12 42	12 43	12 44
13 12 45	13 14 47	13 15 48	13 16 49
14 19 49	14 21 51	14 22 52	14 23 53
15 21 51	15 23 53	15 24 54	15 25 55
16 28	16 30	16 31	16 32
17 06 50	17 08 52	17 09 53	17 10 54
18 40	18 42	18 43	18 44
19 52	19 54	19 55	19 56

— 14 —

 Mydlniki Stawy			
Dzień powszedni		Soboty	Święta
5	05	41	41
6	04	16	16
7	12 52	21	21
8	-	-	-
9	20	01	01
10	47	51	51
11	-	-	-
12	28	26	26
13	-	-	-
14	32	21	21
15	20	21	21
16	21 59	16 56	16 56
17	-	-	-
18	18	21	21
19	21	21 56	21 56
20	04	-	-
21	38	35	35
22	31	31	31

 Mydlniki		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
5 06	42	42
6 05	17	17
7 13 53	22	22
8 -	-	-
9 21	02	02
10 48	52	52
11 -	-	-
12 29	27	27
13 -	-	-
14 33	22	22
15 21	22	22
16 22	17 57	17 57
17 00	-	-
18 19	22	22
19 22	22 57	22 57
20 05	-	-
21 39	36	36
22 32	32	32

 Mydlniki PKP			
Dzień powszedni		Soboty	Święta
5	07	43	43
6	06	18	18
7	14 54	23	23
8	-	-	-
9	22	03	03
10	49	53	53
11	-	-	-
12	30	28	28
13	-	-	-
14	34	23	23
15	22	23	23
16	23	18 58	18 58
17	01	-	-
18	20	23	23
19	23	23 58	23 58
20	06	-	-
21	40	37	37
22	33	33	33

 Instytut AR		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
5 09	45	45
6 08	20	20
7 16 56	25	25
8 -	-	-
9 24	05	05
10 51	55	55
11 -	-	-
12 32	30	30
13 -	-	-
14 36	25	25
15 24	25	25
16 25	20	20
17 03	00	00
18 22	25	25
19 25	25	25
20 08	00	00
21 42	39	39
22 35	35	35

 Bronowice Mieczarnia		
Dzień powszedni	Soboty	Święta
5 10	46	46
6 09	21	21
7 17 57	26	26
8 -	-	-
9 25	06	06
10 52	56	56
11 -	-	-
12 33	31	31
13 -	-	-
14 37	26	26
15 25	26	26
16 26	21	21
17 04	01	01
18 23	26	26
19 26	26	26
20 09	01	01
21 43	40	40
22 36	36	36

 Lindego			
Dzień powszedni		Soboty	Święta
5	11	47	47
6	10	22	22
7	18 58	27	27
8	-	-	-
9	26	07	07
10	53	57	57
11	-	-	-
12	34	32	32
13	-	-	-
14	38	27	27
15	26	27	27
16	27	22	22
17	05	02	02
18	24	27	27
19	27	27	27
20	10	02	02
21	44	41	41
22	37	37	37

— 3 —

- 11 -

Mydlniki		Mydlniki Stawy		Mydlniki	
22	03 50	22	04 51	22	05 49
20	-	20	-	20	-
19	35	19	36	19	26
18	45	18	46	18	36
17	42	17	43	17	36
16	30	16	31	16	26
15	51	15	52	15	46
14	41	14	42	14	36
13	41	13	42	13	36
12	-	12	-	12	-
11	57	11	58	11	56
10	15	10	16	10	21
9	-	9	-	9	-
8	50	8	51	8	26
7	08	7	09	7	-
6	43	6	44	6	40
5	35	5	36	5	39
Dzień powszedni		Dzień powszedni		Dzień powszedni	
Soboty		Soboty		Soboty	
Święta		Święta		Święta	
22	05 52	22	06 50	22	07 51
21	11	21	06	21	07
20	-	20	-	20	-
19	37	19	27	19	28
18	47	18	37	18	38
17	44	17	37	17	38
16	32	16	27	16	28
15	53	15	47	15	48
14	43	14	37	14	38
13	43	13	37	13	38
12	-	12	-	12	-
11	59	11	57	11	58
10	17	10	22	10	23
9	-	9	-	9	-
8	52	8	27	8	28
7	10	7	-	7	-
6	45	6	41	6	42
5	37	5	40	5	41
Dzień powszedni		Dzień powszedni		Dzień powszedni	
Soboty		Soboty		Soboty	
Święta		Święta		Święta	

Instytut AR		Mydlinki PKP		Zakliki	
22	00 47	22	01 48	22	02 49
21	05	21	07	21	08
20	-	20	-	20	-
19	31	19	33	19	34
18	41	18	43	18	44
17	38	17	40	17	41
16	26	16	28	16	29
15	47	15	49	15	50
14	37	14	39	14	40
13	37	13	39	13	40
12	-	12	-	12	-
11	53	11	55	11	56
10	11	10	13	10	14
9	-	9	-	9	-
8	46	8	48	8	49
7	04	7	06	7	07
6	39	6	41	6	42
5	31	5	33	5	34
Złóż powzedni		Złóż powzedni		Złóż powzedni	
Soboty		Soboty		Soboty	
Święta		Święta		Święta	
02 46		03 47		04 48	

- 9 -

Dworzec Główny		Politechnika		Nowy Kleparz	
Święta	15	Święta	17	Święta	19
Soboty	15	Soboty	17	Soboty	19
Dzień powszedni	5 07	Dzień powszedni	5 09	Dzień powszedni	5 11
	6 15 40		6 17 42		6 19 44
7	-	7	-	7	-
8	20	8	22	8	25
9	45	9	47	9	50
10	-	10	-	10	-
11	27	11	29	11	32
12	-	12	-	12	-
13	10	13	12	13	16
14	10	14	12	14	16
15	20	15	22	15	26
16	00	16	02	16	05
17	12	17	14	17	17
18	15	18	17	18	20
19	05	19	07	19	10
20	40	20	42	20	44
21	37	21	39	21	41
22	25	22	27	22	29

Zakłócenia w ruchu powodują zmiany czasów odjazdów.

TRASA: DWORZEC GŁÓWNY – Warszawa, Al. J. Słowackiego, Aleja Armii Krajowej, Bałicka, Szczyglice, Bałice – **PORT LOTNICZY**

Spis przystanków: Dworzec Główny • Politechnika • Nowy Kleparz • Górgiera • Plac Inwalidów • Czarnowielka • Kawory • Miasteczko Studentów AGH • Aleja Armii Krajowej II • Aleja Armii Krajowej • Aleja Armii Krajowej • Bałicka • Bronowice Nowe • Miasteczko Władysławski • Instytut AP • Mydlinki PKP • Zakłiki • Mydlinki • Mydlinki Stawy • Mydlinki I • Podkamieniec • GRANICA STREFY • Szczyglice • Autostrada • Bałice • Bałice • Bałice Autostrada • Bałice



Rozkład jazdy linii autobusowej MPK SA w Krakowie



DZIENNIK POLSKI

208

